كتاب

العهد الجديد

لربنا ومخلصنا

يسوع المسيح



وقد تُرجم من اللغة اليونانية

وانتُشِر

عن يد الجمعية البريطانية لاجل انتشار الكتب المقدسة

LONDON.

W. M. WATTS, 80, GRAY'S-INN ROAD

اسماء اسفار العهد الجديد وعدد اصحاحاتها

	اصحاحاته		
انجيل متى	٢٨	الرسالة الاولى الى تيموثاوس	٦
انجيل مرقس	١٦	الرسالة الثانية الى تيموثاوس	٤
انجيل لوقا	٢٤	الرسالة الى تيطس	٣
انجيل يوحنا	٢١	الرسالة الى فليمون	١
اعمال الرسل	٢٨	الرسالة الى العبرانيين	١٣
الرسالة الى الرومانيين	١٦	رسالة يعقوب	٥
الرسالة الاولى الى الكورنثيين	١	رسالة بطرس الاولى	٥
الرسالة الثانية الى كورنثيين	١٣	رسالة بطرس الثانية	٣
الرسالة الى الغلاطيين	٦	رسالة يوحنا الاولى	٥
الرسالة الى الافسسيين	[illegible]	رسالة يوحنا الثانية	١
الرسالة الى الفيلبيين	٤	رسالة يوحنا الثالثة	١
الرسالة الى الكولوسيين	٤	رسالة يهوذا	١
الرسالة الاولى الى التسالونيكيين	٥	رؤيا يوحنا	٢٢
الرسالة الثانية الى التسالونيكيين	٣		

انجيل متى

الاصحاح الاول

١ كتابُ ميلادِ يسوعَ المسيحِ ابنِ داوُدَ ابن ابرٰهيم * ابرهيم
٢ ولَدَ اسحٰق . واسحٰقُ ولَدَ يعقوب . ويعقوبُ ولد يهوذا
٣ واخوتهُ * ويهوذا ولد فارص وزارح من ثامار . وفارص
٤ ولد حَصْرون . وحَصْرون ولد ارام * وارام ولد عمّيناداب .
وعمّيناداب ولد نَحْشون . ونَحْشون ولد سَلْمون
٥ * وسَلْمون ولد بوعز من راحاب . وبوعز ولد عوبيد
٦ من راعوث . وعوبيد ولد يَسَّى * ويَسَّى ولد داود الملك .
٧ وداود الملك ولد سليمان من التي لاوريَّا * وسليمان ولد
٨ رَحَبعام . ورَحَبعام ولد ابيَّا . وابيَّا ولد آسا * وآسا ولد
٩ يهوشافاط . ويهوشافاط ولد يورام . ويورام ولد عُزّيّا * وعُزّيّا
١٠ ولد يوثام . ويوثام ولد احاز . واحاز ولد حِزقيّا * وحِزقيّا
١١ ولد منسَّى . ومنسَّى ولد آمون . وآمون ولد يوشيَّا * ويوشيَّا
١٢ ولد يَكُنْيا واخوتهُ عند سبي بابل * وبعد سبي بابل
١٣ يَكُنْيا ولد شألتيئيل . وشألتيئيل ولد زَرُبَّابل * وزَرُبَّابل
ولد ابيهود . وابيهود ولد ألياقيم . وألياقيم ولد عازور
١٤ * وعازور ولد صادوق . وصادوق ولد اخيم . واخيم ولد
١٥ أليود * واليود ولد أليعازر . وأليعازر ولد متَّان . ومتَّان ولد
١٦ يعقوب * ويعقوب ولد يوسف رجل مريم التي وُلِد منها

١٧ يسوعُ الذي يُدعَى المسيحُ * فجميعُ الاجيالِ من ابرهيم
الى داود اربعةَ عشرَ جيلاً . ومن داودَ الى سبي بابل
اربعةَ عشرَ جيلاً . ومن سبي بابلَ الى المسيحِ اربعةَ
عشرَ جيلاً
١٨ امّا ولادة يسوع المسيح فكانت هكذا . لمّا كانت مريم
امّه مخطوبةً ليوسف قبل ان يجتمعا وُجدت حُبلى من
١٩ الروح القدس * فيوسف رجلها إذ كان بارًّا ولم يشأ ان
٢٠ يشهرها اراد تخليتها سرًّا * ولكن فيما هو متفكّرٌ في هذه
الامور إذا ملاك الربّ قد ظهر له في حلم قائلاً يا يوسف
ابن داود لا تخف ان تأخذ مريم امرأتك . لانّ الذي
٢١ حُمل به فيها هو من الروح القدس * فستلد ابنًا وتدعو
٢٢ اسمه يسوع . لانّه يخلّص شعبه من خطاياهم * وهذا
كلّه كان لكي يتمّ ما قيل من الربّ بالنبيّ القائل
٢٣ * هوذا العذراء تحبل وتلد ابنًا ويدعون اسمه عمّانوئيل
الذي تفسيره الله معنا
٢٤ فلمّا استيقظ يوسف من النوم فعل كما امره ملاك
٢٥ الربّ واخذ امرأته * ولم يعرفها حتّى ولدت ابنها البكر .
ودعا اسمه يسوع

الاصحاح الثاني

١ ولمّا وُلد يسوع في بيت لحم اليهودية في ايّام هيرودس

المَلِكِ إذاً مَجُوسٌ مِن المَشرِقِ قَدْ جاءوا الى اورشليم
٢ * قائلينَ اين هُوَ المَوْلُودُ مَلِكَ اليَهُودِ. فَانَّنا رَأَينا نَجْمَهُ
٣ في المَشرِقِ وَاتَيْنا لِنَسْجُدَ لَهُ * فَلَمَّا سَمِعَ هيرودس
٤ المَلِكُ اِضطَرَبَ وَجَمِيعُ اورشليم مَعَهُ * فَجَمَعَ كُلَّ رُوساء
٥ الكَهَنَةِ وكَتَبة الشعب وَسَألَهُمْ ايْنَ يُولَدُ المَسِيحُ. * فَقَالُوا
لَهُ فِي بيتِ لَحْمِ اليَهُودِيَةِ . لِانَّهُ هكَذا مَكْتُوبٌ بِالنَّبِي
٦ * وَانتِ يا بَيْتِ لَحْمِ ارْضِ يَهُوذا لَسْتِ الصُغْرى بَيْنَ
رُوساء يَهُوذا . لِانَّ مِنْكِ يَخْرُجُ مُدَبِّرٌ يَرعى شعبي
اِسرائيل
٧ حِينَئِذٍ دَعَا هيرُودُسُ المَجُوسَ سِرّا وتحقّق مِنْهُمْ زَمانَ
٨ النجمِ الذي ظَهَرَ * ثُمَّ ارْسَلَهُمْ الى بيتِ لحمٍ وقالَ اذْهَبُوا
وَافحَصوا بِالتَدقيقِ عَنِ الصَبِي . وَمَتى وَجَدْتُموهُ فاخْبِرُونِي
٩ لِكَي آتِيَ أنا ايْضاً وَاسْجُدَ لَهُ * فَلَمّا سَمِعُوا من الملك
ذَهَبُوا وَاذا النجمُ الذي رأوهُ في المَشرِقِ يَتَقَدَّمُهُمْ حَتى
١٠ جاءَ وَوَقَفَ فَوقَ حَيْثُ كانَ الصَبِيُّ * فَلَمّا رأوا النجمَ
١١ فَرِحُوا فَرَحاً عَظِيماً جِدّا * واتَوا الى البَيْتِ وراوا الصبِيَّ
مَعَ مَرْيَمَ امِّهِ . فَخَرُّوا وَسَجَدُوا لَهُ . ثُمَّ فَتَحوا كُنُوزَهُمْ وَقَدَّمُوا
١٢ لَهُ هَدايا ذَهَبا ولُباناً ومُرّاً * ثُمَّ اذْ أُوحِيَ اليهم في حلم
انْ لا يَرْجِعُوا اِلى هِيرودس اِنْصَرِفُوا في طَرِيقٍ اخرى
اِلى كورتهم
١٣ وَبَعْدَمَا انْصَرَفُوا اذا مَلاكُ الرَبِّ قد ظَهَرَ لِيوسُفَ في

حُلمٍ قائلًا قُم وخُذِ الصبيَّ وأُمَّهُ واهرُب الى مصرَ وكُن
هناك حتى اقولَ لك . لانَّ هيرودسَ مُزمعٌ ان يطلب
١٤ الصبيَّ ليُهلكهُ * فقامَ وأخذَ الصبيَّ وامَّهُ ليلًا وانصرف
١٥ الى مصرَ . وكانَ هناك الى وفاةِ هيرودسَ . لكي يتمَّ
ما قيلَ من الربِّ بالنبيِّ القائلِ من مصرَ دعوتُ ابني
١٦ حينئذٍ لمَّا رأى هيرودس انَّ المجوسَ سخروا بهِ غضبَ
جدًّا . فارسلَ وقتلَ جميعَ الصبيانِ الذين في بيتِ لحمٍ
وفي كلِّ تخومها من ابنِ سنتين فما دونَ بحسبِ الزمانِ
١٧ الذي تحقَّقهُ من المجوسِ . حينئذٍ تمَّ ما قيلَ بارميا
١٨ النبيِّ القائلِ . صوتٌ سُمعَ في الرامةِ نوحٌ وبكاءٌ وعويلٌ
كثيرٌ . راحيلُ تبكي على اولادها ولا تريدُ ان تتعزَّى
لانهم ليسوا بموجودين
١٩ فلمَّا ماتَ هيرودس اذا ملاكُ الربِّ قد ظهرَ في حُلمٍ
٢٠ ليوسفَ في مصرَ . قائلًا . قُم وخُذِ الصبيَّ وامَّهُ واذهبْ
الى ارضِ اسرائيلَ . لانهُ قد ماتَ الذين كانوا
٢١ يطلبون نفسَ الصبيِّ * فقامَ وأخذَ الصبيَّ وأمَّهُ وجاءَ
٢٢ الى ارضِ اسرائيلَ * ولكن لمَّا سمعَ انَّ ارخيلاوس
يملكُ على اليهوديَّةِ عوضًا عن هيرودسَ ابيهِ خافَ ان
يذهبَ الى هنالك . واذْ أوحيَ اليهِ في حُلمٍ انصرفَ
٢٣ الى نواحي الجليلِ * واتى وسكنَ في مدينةٍ يُقالُ لها
ناصرةُ . لكي يتمَّ ما قيلَ بالانبياءِ انهُ سيُدعى ناصريًّا

الاصحاح الثالث

١ وَفِي تِلْكَ الأَيَّامِ جَاءَ يُوحَنَّا المَعْمَدَانُ يَكْرِزُ فِي بَرِّيَّةِ
٢ اليَهُودِيَّةِ * قَائِلًا تُوبُوا لِأَنَّهُ قَدِ اقْتَرَبَ مَلَكُوتُ السَّمٰوَاتِ
٣ * فَإِنَّ هٰذَا هُوَ الَّذِي قِيلَ عَنْهُ بِإِشَعْيَا النَّبِيِّ القَائِلِ
صَوْتُ صَارِخٍ فِي البَرِّيَّةِ أَعِدُّوا طَرِيقَ الرَّبِّ . اِصْنَعُوا
٤ سُبُلَهُ مُسْتَقِيمَةً * وَيُوحَنَّا هٰذَا كَانَ لِبَاسُهُ مِنْ وَبَرِ الإِبِلِ
وَعَلَى حَقْوَيْهِ مِنْطَقَةٌ مِنْ جِلْدٍ . وَكَانَ طَعَامُهُ جَرَادًا وَعَسَلًا
٥ بَرِّيًّا * حِينَئِذٍ خَرَجَ إِلَيْهِ اورشليم وَكُلُّ اليَهُودِيَّةِ وَجَمِيعُ
٦ الكورة المُحِيطَةِ بالاردن * واعْتَمَدُوا مِنْهُ فِي الاردن
مُعْتَرِفِينَ بِخَطَايَاهُمْ
٧ فَلَمَّا رَأَى كَثِيرِينَ مِنَ الفَرِّيسِيِّينَ وَالصَّدُّوقِيِّينَ يَأْتُونَ
إِلَى مَعْمُودِيَّتِهِ قَالَ لَهُمْ يَا اوْلَادَ الأَفَاعِي مَنْ أَرَاكُمْ انْ
٨ تهربوا مِنَ الغَضَبِ الآتِي * فاصنعوا اثمارًا تليق بالتوبة
٩ * ولاتفتكروا ان تقولوا في انفسكم لنا ابرهيم ابًا .
لاني اقول لكم ان الله قادرٌ ان يقيم من هذه الحجارة
١٠ اولادًا لابرهيم * والآن قد وُضعت الفاس على اصل
الشجر . فكل شجرة لا تصنع ثمرًا جيّدًا تُقطع وتُلقى في
١١ النار * انا اعمّدكم بماءٍ للتوبة . ولكن الذي ياتي بعدي
هو اقوى مني الذي لستُ اهلاً ان احمل حذاءَهُ . هو
١٢ سيعمّدكم بالروح القدس ونارٍ * الذي رفشهُ في يدهِ

وسينقّي بيدرهُ ويجمع قمحهُ الى المخزن . واما التبن
فيحرقهُ بنارٍ لاتُطفأ
١٣ حينئذٍ جاء يسوع من الجليل الى الاردن الى يوحنا
١٤ ليعتمد منهُ * ولكن يوحنا منعهُ قائلًا انا محتاج ان
١٥ اعتمد منك وانت تاتي اليَّ * فاجاب يسوع وقال لهُ
اسمح الآن . لانهُ هكذا يليق بنا ان نكمّل كل برٍ .
١٦ حينئذٍ سمح لهُ * فلما اعتمد يسوع صعد للوقت من
الماءً . واذا السموات قد انفتحت لهُ فرأى روح الله
١٧ نازلًا مثل حمامةٍ وآتيًا عليهِ * وصوتٌ من السموات قائلًا
هذا هو ابني الحبيب الذي بهِ سُرِرت

الاصحاح الرابع

١ ثم أُصعِد يسوع الى البرية من الروح ليُجرَّب من ابليس
٢ * فبعد ما صام اربعين نهارًا واربعين ليلةً جاعَ اخيرًا
٣ * فتقدّم اليهِ المجرِّب وقال لهُ ان كنت ابن الله فقل
٤ ان تصير هذه الحجارة خبزًا * فاجاب وقال مكتوبٌ
ليس بالخبز وحدهُ يحيا الانسان بل بكل كلمةٍ تخرج
٥ من فم الله * ثم اخذهُ ابليس الى المدينة المقدَّسة
٦ واوقفهُ على جناح الهيكل * وقال لهُ ان كنت ابن الله
فاطرح نفسك الى اسفل . لانهُ مكتوبٌ انهُ يوصي
ملائكتهُ بك . فعلى اياديهم يحملونك لكي لا تَصدِم بحجرٍ

٧ رجلك * قال لهُ يسوع مكتوبٌ ايضاً لا تجرّب الرب الهك
٨ * ثم اخذهُ ايضاً ابليس الى جبلٍ عالٍ جِدًّا واراهُ جميع
٩ ممالك العالم ومجدها * وقال لهُ أعطيك هذه جميعها
١٠ ان خررت وسجدت لي * حينئذٍ قال لهُ يسوع اذهب
يا شيطان . لانهُ مكتوبٌ للرب الهك تسجد واياهُ وحدهُ
١١ تعبد * ثم تركهُ إبليس واذا ملائكةٌ قد جاءت فصارت
تخدمهُ
١٢ ولما سمع يسوع ان يوحنا أُسلِم انصرف الى الجليل
١٣ * وترك الناصرة واتى فسكن في كفرناحوم التي عند البحر
١٤ في تخوم زبولون ونفتاليم * لكي يتمَّ ما قيل باشعيا
١٥ النبي القائل * ارض زبولون وارض نفتاليم طريق البحر
١٦ عبر الاردن جليل الامم * الشعب الجالس في ظلمةٍ ابصر
نورًا عظيماً . والجالسون في كورة الموت وظلالهِ اشرق
١٧ عليهم نورٌ * من ذلك الزمان ابتدأ يسوع يكرز ويقول
توبوا لانهُ قد اقترب ملكوت السموات
١٨ واذ كان يسوع ماشياً عند بحر الجليل ابصر اخوين سمعان
الذي يُقال لهُ بطرس واندراوس اخاهُ يلقيان شبكةً
١٩ في البحر فانهما كانا صيَّادَين * فقال لهما هَلُمَّ ورائي
٢٠ فاجعلكما صيَّادَي الناس * فللوقت تركا الشباك وتبعاهُ
٢١ * ثم اجتاز من هناك فرأى اخوين آخَرين يعقوب بن
زَبدي ويوحنا اخاهُ في السفينة مع زَبدي ابيهما يصلحان

٢٢ شِباكهما فدعاهما * فللوقت تركا السفينة واباهما
وتبعاهُ
٢٣ وكان يسوع يطوف كل الجليل يعلّم في مجامعهم ويكرز
ببشارة الملكوت ويشفي كل مرضٍ وكل ضُعفٍ في
٢٤ الشعب * فذاع خبرهُ في جميع سوريَّة. فاحضروا اليهِ جميع
السُّقَماء المصابين بامراضٍ واوجاعٍ مختلفة والمجانين
٢٥ والمصروعين والمفلوجين فشفاهم * فتبعتهُ جموعٌ كثيرة
من الجليل والعشر المدن واورشليم واليهودية ومن عبر
الاردن

الاصحاح الخامس

١ ولما رأى الجموع صعد الى الجبل . فلما جلس تقدَّم اليهِ
٢ ٣ تلاميذهُ * ففتح فاهُ وعلّمهم قائلاً * طوبى للمساكين
٤ بالروح . لان لهم ملكوت السموات * طوبى للحزانى .
٥ ٦ لانهم يتعزَّون * طوبى للوُدَعاء . لانهم يرثون الارض * طوبى
٧ للجياع والعِطاش الى البرّ . لانهم يُشبَعون * طوبى للرُّحماء .
٨ لانهم يُرحَمون * طوبى للأنقياء القلب . لانهم يعاينون
٩ الله * طوبى لصانعي السلام . لانهم ابناء الله يُدعَون
١٠ * طوبى للمطرودين من اجل البرّ . لان لهم ملكوت
١١ السموات * طوبى لكم اذا عيَّروكم وطردوكم وقالوا
١٢ عليكم كل كلمة شريرة من اجلي كاذبين * افرحوا

وتهللوا . لان اجركم عظيمٌ في السموات . فانهم هكذا
طردوا الأَنبِياءَ الذين قبلكم
١٣ انتم ملح الارض . ولكن ان فَسَد الملح فبماذا يُمَلَّح .
لا يصلح بعدُ لشيءٍ الَّا لان يُطرَح خارجاً ويداس من
١٤ الناس * انتم نور العالم . لا يمكن ان تُخْفَى مدينةٌ
١٥ موضوعةٌ على جبل * ولا يوقدون سراجاً ويضعونهُ تحت
المكيال بل على المنارة فيضيءُ لجميع الذين في
١٦ البيت * فليضئْ نوركم هكذا قدام الناس لكي يَرَوا
اعمالكم الحسنة ويمجّدوا اباكم الذي في السموات
١٧ لا تظنّوا اني جئْت لأَنقض الناموس او الأَنبِياءَ . ما
١٨ جئْت لانقض بل لاكمّل * فاني الحقَّ اقول لكم الى
ان تزول السماءُ والارض لا يزول حرفٌ واحدٌ او نقطةٌ
١٩ واحدةٌ من الناموس حتى يكون الكل * فمن نقض
إِحدى هذه الوصايا الصُّغرى وعلَّم الناس هكذا يُدعَى
اصغر في ملكوت السموات . واما من عمل وعلَّم فهذا
٢٠ يُدعَى عظيماً في ملكوت السموات * فاني اقول لكم
انكم ان لم يزِد برّكم على الكَتَبَة والفريسيين لن
تدخلوا ملكوت السموات
٢١ قد سمعتم انهُ قيل للقدَماء لا تقتل . ومن قتل يكون
٢٢ مستوجب الحكم * واما انا فاقول لكم ان كل من
يغضب على اخيهِ باطلاً يكون مستوجب الحكم . ومن

قال لاخيهِ رَقا يكون مستوجب المجمع . ومن قال يا
٢٢ احمق يكون مستوجب نار جهنَّم * فان قدَّمت قُربانك
الى المذبح وهناك تذكرت ان لاخيك شيئًا عليك
٢٤ * فاترك هناك قُربانك قُدَّام المذبح واذهب اولاً اصطلح
٢٥ مع اخيك . وحينئذٍ تعال وقدِّم قُربانك * كُن مراضيًا
لخصمك سريعاً ما دمت معهُ في الطريق . لئلَّا يسلّمك
الخَصم الى القاضي ويسلّمك القاضي الى الشّرَطي فتُلقَى
٢٦ في السجن * الحقَّ اقول لك لا تخرج من هناك حتى
توفي الفلس الاخير
٢٧ ٢٨ قد سمعتم انهُ قيل للقُدَماء لا تزنِ * واما انا فاقول لكم
ان كل من ينظر الى امرأةٍ ليشتهيها فقد زنى بها في
٢٩ قلبهِ * فان كانت عينك اليمنى تُعثِرك فاقلعها وأَلقِها
عنكَ . لانهُ خيرٌ لك ان يهلك احد اعضائك ولا يُلقَى
٣٠ جسدك كلهُ في جهنَّم * وان كانت يدك اليمنى
تُعثِرك فاقطعها وأَلقِها عنك . لانهُ خيرٌ لك ان يهلك
احد اعضائك ولا يُلقَى جسدك كلهُ في جهنَّم
٣١ ٣٢ وقيل مَنْ طَلَّق امرأتهُ فليُعطِها كتاب طلاقٍ * واما انا
فاقول لكم ان مَنْ طلَّق امرأَتهُ الَّا لعِلَّة الزنا يجعلها
تزني . ومَنْ يتزوَّج مطلَّقةً فانهُ يزني
٣٣ ايضاً سمعتم انهُ قيل للقُدَماء لا تحنث بل أَوفِ للرب
٣٤ اقسامك * واما انا فاقول لكم لا تحلفوا البتَّة . لا بالسماء

٣٥ لانها كُرسيُّ اللّه * ولا بالارض لانها مَوطِئُ قدميهِ .
٣٦ ولا باورشليم لانها مدينة الملك العظيم * ولا تحلف
براسك لانك لا تقدر ان تجعل شعرةً واحدةً بيضاء او
٣٧ سوداء * بل ليكن كلامكم نعم نعم لا لا . وما زاد على
ذلك فهو من الشّرّير
٣٨ ٣٩ سمعتم انهُ قيل عينٌ بعينٍ وسنٌّ بسنٍّ * واما انا فاقول
لكم لاتقاوموا الشرَّ . بل مَنْ لطمك على خدك الايمن
٤٠ فحوِّل لهُ الآخر ايضًا * ومَنْ اراد ان يخاصمك وياخذ
٤١ ثوبك فاترك لهُ الرداء ايضاً * ومَنْ سخَّرك ميلًا واحدًا
٤٢ فاذهب معهُ اثنين * مَن سأَلك فأَعطِهِ . ومَن اراد
ان يقترض منك فلا تردَّهُ
٤٣ ٤٤ سمعتم انهُ قيل تحبُّ قريبك وتبغض عَدُوَّك * واما
انا فاقول لكم أَحِبُّوا اعداءَكم . باركوا لاعنيكم . احسنوا
الى مُبغضيكم . وصلُّوا لاجل الذين يسيئُون اليكم
٤٥ ويطردونكم * لكي تكونوا ابناء ابيكم الذي في السموات .
فانهُ يشرق شمسهُ على الاشرار والصالحين ويمطر على
٤٦ الابرار والظالمين * لانهُ ان احببتم الذين يحبُّونكم
فايُّ اجرٍ لكم . أَليس العَشَّارون ايضاً يفعلون ذلك
٤٧ * وان سلَّمتم على اخوتكم فقط فايُّ فضلٍ تصنعون .
٤٨ أَليس العشَّارون ايضاً يفعلون هكذا * فكونوا انتم
كاملين كما ان اباكم الذي في السموات هو كامل

الاصحاح السادس

١ احترزوا من ان تصنعوا صَدَقَتكم قدام الناس لكي
ينظروكم . والَّا فليس لكم اجرٌ عند ابيكم الذي في
٢ السموات * فمتى صنعت صَدَقَةً فلا تصوّت قدامك
بالبوق كما يفعل المراؤون في المجامع وفي الازقَّة لكي
يُمَجَّدوا من الناس . الحق اقول لكم انهم قد استوفوا
٣ اجرهم * واما انت فمتى صنعت صَدَقَةً فلا تعرف
٤ شمالك ما تفعل يمينك * لكي تكون صدقتك في
الخفاء . فابوك الذي يرى في الخفاء هو يجازيك علانيةً
٥ ومتى صلَّيت فلا تكن كالمرائين . فانهم يحبّون ان
يصلّوا قائمين في المجامع وفي زوايا الشوارع لكي يظهروا
للناس . الحقَّ اقول لكم انهم قد استوفوا أَجرهم
٦ * واما انت فمتى صلَّيت فادخل الى مخدعك واغلق
بابك وصَلِّ الى ابيك الذي في الخفاء . فابوك الذي
٧ يرى في الخفاء يجازيك علانيةً * وحينما تصلّون لا تكرّروا
الكلام باطلاً كالامم . فانهم يظنّون انهُ بكثرة كلامهم
٨ يُستجاب لهم * فلا تتشبَّهوا بهم . لان اباكم يعلم ما
تحتاجون اليهِ قبل ان تسأَلوهُ
٩ فصلّوا انتم هكذا . ابانا الذي في السموات . ليتقدَّس
١٠ اسمك * ليأْتِ ملكوتك . لتكن مشيئَتك كما في

١١ السماء كذلك على الارض * خبزنا كفافنا أَعطِنا
١٢ اليوم * واغفر لنا ذنوبنا كما نغفر نحن ايضًا للمذنبين
١٣ الينا * ولا تدخلنا في تجربةٍ . لكن نَجِّنا من الشِّرّير .
١٤ (لان لك الملك والقوة والمجد الى الابد . امين) * فانهُ
ان غفرتم للناس زلّاتهم يغفر لكم ايضاً ابوكم
١٥ السماوي * وان لم تغفروا للناس زلّاتهم لا يغفر لكم
ابوكم ايضاً زلّاتكم
١٦ ومتى صمتم فلا تكونوا عابسين كالمرائِين . فانهم
يغيّرون وجوههم لكي يظهروا للناس صائِمين . الحقَّ
١٧ اقول لكم انهم قد استوفوا أُجْرَهم * واما انت فمتى
١٨ صمت فادهن راسك واغسل وجهك * لكي لا تظهر
للناس صائِماً بل لابيك الذي في الخفاء . فابوك الذي
يرى في الخفاء يجازيك (علانيةً)
١٩ لا تكنزوا لكم كنوزًا على الارض حيث يفسد السوس
٢٠ والصدأ وحيث ينقب السارقون ويسرقون * بل اكنزوا
لكم كنوزًا في السماء حيث لا يفسد سوسٌ ولا صدأ
٢١ وحيث لا ينقب سارقون ولا يسرقون * لانهُ حيث يكون
٢٢ كنزك هناك يكون قلبك ايضًا * سِراج الجسد هو العين ,
٢٣ فان كانت عينك بسيطة فجسدك كلهُ يكون نيّرًا * وان
كانت عينك شريرة فجسدك كلهُ يكون مظلماً . فان
كان النور الذي فيك ظلامًا فالظلام كم يكون

٢٤ لا يقدر احدٌ ان يخدم سيّدَين . لانهُ اما ان يبغض
الواحد ويحب الآخر او يلازم الواحد ويحتقر الآخر . لا
٢٥ تقدرون ان تخدموا اللّٰه والمال * لذلك اقول لكم لا
تهتّموا لحياتكم بما تاكلون وبما تشربون . ولا لاجسادكم
بما تَلبَسون . أَليست الحيوة افضل من الطعام والجسد
٢٦ افضل من اللباس * انظروا الى طيور السماء . انها لا
تزرع ولا تحصد ولا تجمع الى مخازن . وابوكم السماوي
٢٧ يقوتها . أَلستم انتم بالحري افضل منها * ومن منكم
٢٨ اذا اهتمَّ يقدر ان يزيد على قامتهِ ذراعاً واحدة * ولماذا
تهتّمون باللباس . تأَمَّلوا زنابق الحقل كيف تنمو . لا تتعب
٢٩ ولا تغزل * ولكن اقول لكم انهُ ولا سليمان في كل مجدهِ
٣٠ كان يَلبَس كواحدةٍ منها * فان كان عشب الحقل الذي
يوجد اليوم ويُطرَح غداً في التنور يُلبِسهُ اللّٰه هكذا أَفليس
٣١ بالحري جدًّا يلبسكم انتم يا قليلي الايمان * فلا تهتّموا
٣٢ قائلين ماذا ناكل او ماذا نشرب او ماذا نَلبَس * فان
هذه كلها تطلبها الامم . لان اباكم السماوي يعلم انكم
٣٣ تحتاجون الى هذه كلها * لكن اطلبوا اولاً ملكوت اللّٰه
٣٤ وبرَّهُ وهذه كلها تزاد لكم * فلا تهتّموا للغد . لان الغد
يهتمّ بما لنفسهِ . يكفي اليومَ شرُّهُ

الاصحاح السابع

١ ٢ لا تدينوا لكي لا تدانوا * لانكم بالدينونة التي بها تدينون
٣ تدانون . وبالكيل الذي بهِ تكيلون يكال لكم * ولماذا
تنظر القَذَى الذي في عين اخيك . واما الخشبة التي في
٤ عينك فلا تفطن لها * ام كيف تقول لاخيك دعني
٥ أُخرِج القَذَى من عينك وها الخشبة في عينك * يا
مرائِي أَخرِج اولاً الخشبة من عينك . وحينئذٍ تبصر
٦ جيدًا ان تُخرِج القَذَى من عين اخيك * لا تعطوا
القدس للكلاب . ولا تطرحوا دُرَركم قدام الخنازير . لئَلاَّ
تدوسها بارجلها وتلتفت فتمزّقكم
٧ ٨ اسأَلوا تُعطَوا . اطلبوا تجدوا . اقرعوا يُفتَح لكم * لان
كل من يسأَل ياخذ . ومن يطلب يجد . ومن يقرع
٩ يُفتَح لهُ * ام ايّ انسانٍ منكم اذا سأَلهُ ابنهُ خبزًا
١٠ ١١ يُعطيهِ حجرًا * وان سأَلهُ سمكةً يعطيهِ حيَّةً * فان
كنتم وانتم اشرارٌ تعرفون ان تُعطوا اولادكم عطايا جيدة
فكم بالحري ابوكم الذي في السموات يَهَبُ خيراتٍ
١٢ للذين يسأَلونهُ * فكل ما تريدون ان يفعل الناس بكم
افعلوا هكذا انتم ايضًا بهم . لان هذا هو الناموس
والانبياء *
١٣ ادخلوا من الباب الضيّق . لانهُ واسعٌ الباب ورَحْبٌ

الطريق الذي يؤدّي الى الهلاك . وكثيرون هم الذين
١٤ يدخلون منهُ * ما اضيق الباب واكرب الطريق الذي
يؤدّي الى الحيوة . وقليلون هم الذين يجدونهُ
١٥ احترزوا من الانبياء الكَذَبَة الذين ياتونكم بثياب
١٦ الحُملان ولكنهم من داخل ذِئَابٌ خاطفة * من ثمارهم
تعرفونهم . هل يجتنون من الشوك عنبًا او من الحسك
١٧ تينًا * هكذا كل شجرة جيّدة تصنع اثمارًا جيّدة . واما
١٨ الشجرة الرديَّة فتصنع اثمارًا رديَّة * لا تقدر شجرةٌ جيّدة
ان تصنع اثمارًا رديَّة ولا شجرةٌ رديَّة ان تصنع اثمارًا
١٩ جيّدة * كل شجرة لا تصنع ثمرًا جيّدًا تُقطَع وتُلقَى في
٢٠ النار * فاذًا من ثمارهم تعرفونهم
٢١ ليس كل من يقول لي يا رب يا رب يدخل ملكوت
السموات . بل الذي يفعل ارادة ابي الذي في السموات
٢٢ * كثيرون سيقولون لي في ذلك اليوم يا رب يا رب أَليس
باسمك تنبَّأْنا وباسمك اخرجنا شياطين وباسمك صنعنا
٢٣ قوَّاتٍ كثيرة * فحينئذٍ اصرّح لهم اني لم اعرفكم قط .
اذهبوا عني يا فاعلي الاثم
٢٤ فكل من يسمع اقوالي هذه ويعمل بها اشبّههُ برجلٍ
٢٥ عاقلٍ بنى بيتهُ على الصخر * فنزل المطر وجاءت الانهار
وهبَّت الرياح ووقعت على ذلك البيت فلم يسقط .
٢٦ لانهُ كان مؤسَّسًا على الصخر * وكل من يسمع اقوالي هذه

ولا يعمل بها يُشبَّه برجلٍ جاهلٍ بنى بيتهُ على الرمل
٢٧ * فنزل المطر وجاءت الانهار وهبَّت الرياح وصدمت
ذلك البيت فسقط . وكان سقوطهُ عظيماً
٢٨ فلما اكمل يسوع هذه الاقوال بهتت الجموع من تعليمهِ
٢٩ * لانهُ كان يعلّمهم كمن لهُ سلطانٌ وليس كالكَتَبة

الاصحاح الثامن

١ ولما نزل من الجبل تبعتهُ جموعٌ كثيرة * واذا ابرص قد
٢ جاءَ وسجد لهُ قائلاً يا سيّد ان اردت تقدران تطهّرني
٣ * فمدَّ يسوع يدهُ ولمسهُ قائلاً اريد فاطهر . وللوقت طهر
٤ برصهُ * فقال لهُ يسوع انظر ان لا تقول لاحدٍ . بل اذهب
أَرِ نفسك للكاهن وقدِّم القُربان الذي امر بهِ موسى
شهادةً لهم
٥ ولما دخل يسوع كفرناحوم جاءَ اليهِ قائد مئَة يطلب
٦ اليهِ * ويقول يا سيّد غُلامي مطروحٌ في البيت مفلوجاً
٧ متعذّباً جدًّا * فقال لهُ يسوع انا آتي واشفيهِ * فاجاب
٨ قائد المئَة وقال يا سيّد لستُ مستحقًّا ان تدخل تحت
٩ سقفي . لكن قُلْ كلمةً فقط فيبرأُ غُلامي * لاني انا ايضًا
انسانٌ تحت سلطانٍ . لي جندٌ تحت يدي . اقول لهذا
اذهب فيذهب ولآخر ائتِ فيأْتي ولعبدي افعل هذا
١٠ فيفعل * فلما سمع يسوع تعجَّب . وقال للذين يتبعون .

الحقَّ اقول لكم لم اجد ولا في اسرائيل ايمانًا بمقدار هذا
١١ * واقول لكم ان كثيرين سيأْتون من المشارق والمغارب
ويتكئُون مع ابرهيم واسحق ويعقوب في ملكوت السموات
١٢ * واما بنو الملكوت فيُطرَحون الى الظلمة الخارجيَّة . هناك
١٣ يكون البُكاء وصرير الاسنان * ثم قال يسوع لقائد المئة
اذهب وكما آمنت ليكن لك . فبرأَ غُلامهُ في تلك
الساعة
١٤ ولما جاء يسوع الى بيت بطرس رأى حماتهُ مطروحةً
١٥ ومحمومة * فلمس يدها فتركتها الحُمَّى . فقامت وخدمتهم
١٦ * ولما صار المساء قدموا اليهِ مجانين كثيرين . فاخرج
١٧ الارواح بكلمةٍ وجميع المرضى شفاهم * لكي يتمَّ ما قيل
باشعياء النبي القائِل هو اخذ اسقامنا وحمل امراضنا
١٨ ولما رأى يسوع جموعًا كثيرة حولهُ امر بالذهاب الى
١٩ العبر * فتقدَّم كاتبٌ وقال لهُ يا معلّم اتبعك اينما
٢٠ تمضي * فقال لهُ يسوع للثعالب أَوْجِرَةٌ ولطيور السماء
اوكارٌ . واما ابن الانسان فليس لهُ اين يسند راسهُ
٢١ * وقال لهُ آخر من تلاميذهِ يا سيّد ائذن لي ان امضي
٢٢ اولاً وادفن ابي * فقال لهُ يسوع اتبعني ودع الموتى
يدفنون موتاهم
٢٣ ٢٤ ولما دخل السفينة تبعهُ تلاميذهُ * واذا اضطرابٌ
عظيمٌ قد حدث في البحر حتى غطَّت الامواج السفينة .

٢٥ وكان هو نائمًا * فتقدَّم تلاميذهُ وايقظوهُ قائلين يا
٢٦ سيّد نجّنا فاننا نهلك * فقال لهم ما بالكم خائفين
يا قليلي الايمان . ثم قام وانتهر الرياح والبحر فصار هدوٌّ
٢٧ عظيمٌ * فتعجب الناس قائلين ايّ انسانٍ هذا . فان
الرياح والبحر جميعًا تطيعهُ
٢٨ ولما جاء الى العبر الى كورة الجرجسيين استقبلهُ
مجنونان خارجان من القبور هائجان جدًّا حتى لم
٢٩ يكن احدٌ يقدر ان يجتاز من تلك الطريق * واذا هما
قد صرخا قائلَين ما لنا ولك يا يسوع ابن الله . أَجئتَ
٣٠ الى هنا قبل الوقت لتعذّبنا * وكان بعيدًا منهم قطيع
٣١ خنازير كثيرة ترعى * فالشياطين طلبوا اليهِ قائلين
ان كنت تُخرِجنا فائذن لنا ان نذهب الى قطيع
٣٢ الخنازير * فقال لهم امضوا . فخرجوا ومضوا الى قطيع
الخنازير . واذا قطيع الخنازير كلهُ قد اندفع من على
٣٣ الجُرف الى البحر ومات في المياه * اما الرعاة فهربوا
ومضوا الى المدينة واخبروا عن كل شيءٍ وعن امر
٣٤ المجنونَين * فاذا كل المدينة قد خرجت لملاقاة
يسوع . ولما ابصروهُ طلبوا ان ينصرف عن تخومهم

الاصحاح التاسع

١ فدخل السفينة واجتاز وجاء الى مدينتهِ * واذا مفلوجٌ

يقدمونهُ اليهِ مطروحًا على فراش . فلمَّا رأَى يسوع
ايمانهم قال للمفلوج ثِقْ يا بُنَيَّ . مغفورة لك خطاياك
٣ * واذا قومٌ من الكتبة قد قالوا في انفسهم هذا يُجدِّف
٤ * فعلم يسوع افكارهم فقال لماذا تفكرون بالشرّ في
٥ قلوبكم * ايمَّا ايسر ان يقال مغفورة لك خطاياك . ام
٦ ان يقال قُمْ وامشِ * ولكن لكي تعلموا ان لابن
الانسان سلطانًا على الارض ان يغفر الخطايا . حينئذٍ
قال للمفلوج . قُمْ احمل فراشك واذهب الى بيتك
٧ ٨ * فقام ومضى الى بيتهِ * فلما رأَى الجموعُ تعجَّبوا ومجَّدوا
الله الذي اعطى الناس سلطانًا مثل هذا
٩ وفيما يسوع مجتازٌ من هناك رأَى انسانًا جالسًا عند
مكان الجباية اسمهُ متى . فقال لهُ اتبعني . فقام وتبعهُ
١٠ * وبينما هو متكئٌ في البيت اذا عشَّارون وخطاة
١١ كثيرون قد جاءُوا واتكأُوا مع يسوع وتلاميذهِ * فلما
نظر الفريسيون قالوا لتلاميذهِ لماذا ياكل معلمكم مع
١٢ العشَّارين والخطاة * فلما سمع يسوع قال لهم لا يحتاج
١٣ الاصحاء الى طبيب بل المرضى * فاذهبوا وتعلَّموا ما
هو . اني اريد رحمةً لا ذبيحةً . لاني لم آتِ لأَدعو ابرارًا بل
خطاة (الى التوبة)
١٤ حينئذٍ اتى اليهِ تلاميذ يوحنا قائلين لماذا نصوم نحن
١٥ والفريسيون كثيرًا واما تلاميذك فلا يصومون * فقال

لهم يسوع هل يستطيع بنو العرس ان ينوحوا ما دام
العريس معهم . ولكن ستاتي ايامٌ حين يُرفَع العريس
١٦ عنهم فحينئذٍ يصومون * ليس احدٌ يجعل رقعةً من
قطعةٍ جديدة على ثوب عتيق . لانَّ الملءَ ياخذ من
١٧ الثوب فيصير الخرق اردأَ * ولا يجعلون خمراً جديدة في
زقاقٍ عتيقة . لئلَّا تنشقَّ الزقاق فالخمر تنصبّ
والزقاق تتلف . بل يجعلون خمراً جديدة في زقاقٍ
جديدة فتُحفَظ جميعاً
١٨ وفيما هو يكلمهم بهذا اذا رئيسٌ قد جاءَ فسجد لهُ قائلاً
ان ابنتي الآن ماتت . لكن تعالَ وضَعْ يدك عليها
١٩ فتحيا * فقام يسوع وتبعهُ هو وتلاميذهُ
٢٠ واذا امرأَةٌ نازفة دمٍ منذ اثنتي عشرة سنة قد جاءَت
٢١ من ورائهِ ومسَّت هُدب ثوبهِ * لانها قالت في نفسها
٢٢ ان مَسَسْتُ ثوبهُ فقط شُفيت * فالتفت يسوع وابصرها
فقال ثقي يا ابنة . ايمانكِ قد شفاكِ . فشُفيَت المرأَة
٢٣ من تلك الساعة * ولما جاء يسوع الى بيت الرئيس
٢٤ ونظر المزمّرين والجمع يضجّون * قال لهم تنحّوا . فان
٢٥ الصبيَّة لم تَمُتْ لكنَّها نائمة . فضحكوا عليهِ * فلما
أُخرِج الجمع دخل وامسك بيدها . فقامت الصبيَّة
٢٦ * فخرج ذلك الخبر الى تلك الارض كلّها
٢٧ وفيما يسوع مجتازٌ من هناك تبعهُ اعميان يصرخان

٢٨ ويقولان ارحمنا يا ابن داود * ولما جاء الى البيت
تقدَّم اليهِ الاعميان . فقال لهما يسوع أَتومنان اني
٢٩ اقدر ان افعل هذا . قالا لهُ نعم يا سيّد * حينئذٍ
لمس اعينهما قائِلاً بحسب ايمانكما ليكن لكما
٣٠ * فانفتحت اعينهما . فانتهرهما يسوع قائِلاً انظرا لا
٣١ يعلمْ احدٌ * ولكنهما خرجا واشاعاهُ في تلك الارض كلها
٣٢ وفيما هما خارجان اذا انسانٌ اخرس مجنون قدَّموهُ
٣٣ اليهِ * فلما أُخرِج الشيطان تكلم الاخرس . فتعجب
٣٤ الجموع قائِلين لم يظهر قط مثل هذا في اسرائيل * اما
الفريسيون فقالوا برئيس الشياطين يُخرِج الشياطين
٣٥ وكان يسوع يطوف المدن كلها والقرى يُعلِّم في مجامعها .
ويكرز ببشارة الملكوت . ويشفي كل مرضٍ وكل
٣٦ ضُعفٍ (في الشعب) * ولما رأَى الجموع تحنَّن عليهم
اذ كانوا منزعجين ومنطرحين كغنم لا راعي لها
٣٧ * حينئذٍ قال لتلاميذهِ الحصاد كثيرٌ ولكن الفعلة
٣٨ قليلون * فاطلبوا من رب الحصاد ان يُرسِل فعلةً الى
حصادهِ

الاصحاح العاشر

١ ثم دعا تلاميذهُ الاثني عشر واعطاهم سلطاناً على ارواح
نجسة حتى يخرجوها ويشفوا كل مرضٍ وكل ضُعفٍ .

٢ واما اسماء الاثني عشر رسولاً فهي هذه . الاول سمعان
الذي يقال لهُ بطرس واندراوس اخوهُ . يعقوب بن
٣ زَبدي ويوحنا اخوهُ * فيلبس وبرثولماوس . توما ومتى
العشَّار . يعقوب بن حلفى ولبَّاوس الملقَّب تدَّاوس
٤ * سمعان القانوي ويهوذا الاسخريوطي الذي اسلمهُ
٥ هؤلاء الاثنا عشر ارسلهم يسوع واوصاهم قائلاً . الى طريقِ
٦ امم لا تمضوا والى مدينةٍ للسامريين لا تدخلوا * بل
٧ اذهبوا بالحري الى خرافٍ بيت اسرائيل الضالَّة * وفيما
انتم ذاهبون اكرزوا قائلين انهُ قد اقترب ملكوت
٨ السموات * اشفوا مَرْضَى . طهّروا برصاً . اقيموا موتى .
٩ أَخرِجوا شياطين . مجَّاناً اخذتم مجَّاناً اعطوا * لا تقتنوا
١٠ ذهباً ولا فضَّةً ولا نحاساً في مناطقكم * ولا مِزْوَداً للطريق
ولا ثوبَين ولا احذية ولا عصًا . لان الفاعل مستحقٌّ
طعامهُ

١١ وايَّة مدينةٍ او قريةٍ دخلتموها فافحصوا مَنْ فيها
١٢ مستحقٌّ . واقيموا هناك حتى تخرجوا * وحين تدخلون
١٣ البيت سلّموا عليهِ * فان كان البيت مستحقًّا فليأتِ
سلامكم عليهِ . ولكن ان لم يكن مستحقًّا فليرجع
١٤ سلامكم اليكم * ومَنْ لا يقبلكم ولا يسمع كلامكم
فاخرجوا خارجاً من ذلك البيت او من تلك المدينة
١٥ وانفضوا غُبار ارجلكم * الحقَّ اقول لكم ستكون لارض

سَدُوم وعمورة يوم الدين حالةٌ اكثر احتمالاً مما لتلك
المدينة
١٦ ها انا ارسلكم كغنم في وسط ذِئَابٍ . فكونوا حُكَماء
١٧ كالحيَّات وبُسَطاء كالحمام * ولكن احذروا من الناس .
لانهم سيسلّمونكم الى مَجالس وفي مجامعهم يجلدونكم
١٨ * وتُساقون امام وُلاةٍ وملوكٍ من اجلي شهادةً لهم
١٩ وللامم * فمتى اسلموكم فلا تهتمّوا كيف او بما تتكلمون .
٢٠ لانكم تُعطَون في تلك الساعة ما تتكلمون بهِ * لان
لستم انتم المتكلمين بل روح ابيكم الذي يتكلم فيكم
٢١ * وسيسلّم الاخ اخاهُ الى الموت والاب ولدهُ . ويقوم
٢٢ الاولاد على والديهم ويقتلونهم * وتكونون مُبغَضين من
الجميع من اجل اسمي . ولكن الذي يصبر الى المنتهى
٢٣ فهذا يخلص * ومتى طردوكم في هذه المدينة فاهربوا
الى الاخرى . فاني الحقَّ اقول لكم لا تكملون مدن
اسرائيل حتى ياتي ابن الانسان
٢٤ ليس التلميذ افضل من المعلم ولا العبد افضل من
٢٥ سيدهِ * يكفي التلميذ ان يكون كمعلمهِ والعبد
كسيدهِ : ان كانوا قد لقَّبوا ربَّ البيت بعلزبول فكم
٢٦ بالحري اهل بيتهِ * فلا تخافوهم . لان ليس مكتومٌ
٢٧ لن يُستَعلَن ولا خفيٌّ لن يُعرَف * الذي اقولهُ لكم في
الظلمة قولوهُ في النور . والذي تسمعونهُ في الأُذن نادوا

٢٨ بهِ على السطوح * ولا تخافوا من الذين يقتلون الجسد
ولكن النفس لا يقدرون ان يقتلوها . بل خافوا بالحري
من الذي يقدر ان يهلك النفس والجسد كليهما في
٢٩ جهنَّم * أليس عُصفوران يُباعان بفلس . وواحدٌ منهما
٣٠ لا يسقط على الارض بدون ابيكم * واما انتم فحتى
٣١ شعور رؤُوسكم جميعها محصاة * فلا تخافوا . انتم افضل
٣٢ من عصافير كثيرة * فكل من يعترف بي قُدَّام الناس
٣٣ أَعترف انا ايضًا بهِ قُدَّام ابي الذي في السموات * ولكن
من ينكرني قُدَّام الناس انكرهُ انا ايضاً قُدَّام ابي الذي
في السموات
٣٤ لا تظنُّوا اني جئْت لأُلقي سلامًا على الارض . ما جئْت
٣٥ لأُلقي سلاماً بل سيفاً * فاني جئْت لأُفرِّق الانسان ضدَّ
٣٦ ابيهِ والابنة ضدَّ امِّها والكنَّة ضدَّ حماتها * واعداء
٣٧ الانسان اهل بيتهِ * من احبَّ ابًا او امًّا اكثر مني
فلا يستحقُّني . ومن احبَّ ابناً او ابنةً اكثر مني
٣٨ فلا يستحقُّني * ومن لا ياخذ صليبهُ ويتبعني فلا
٣٩ يستحقُّني * من وجد حياتهُ يُضيعها . ومن اضاع حياتهُ
٤٠ من اجلي يجدها * من يقبلكم يقبلني ومن يقبلني
٤١ يقبل الذي ارسلني * من يقبل نبيًّا باسم نبيٍّ فأَجرَ
نبيٍّ ياخذ . ومن يقبل بارًّا باسم بارٍّ فاجرَ بارٍّ ياخذ

٤٢ * ومن سقى احد هولاء الصغار كاس ماء بارد فقط باسم
تلميذٍ فالحقَّ اقول لكم انهُ لا يُضيع اجرهُ

الاصحاح الحادي عشر

١ ولما اكمل يسوع امرهُ لتلاميذهِ الاثني عشر انصرف
من هناك ليُعلِّم ويكرز في مدنهم
٢ اما يوحنا فلما سمع في السجن باعمال المسيح ارسل
٣ اثنين من تلاميذهِ * وقال لهُ انت هو الآتي ام ننتظر
٤ آخر * فاجاب يسوع وقال لهما اذهبا واخبرا يوحنا بما
٥ تسمعان وتنظران * العُمي يبصرون والعُرج يمشون
والبُرص يُطهَّرون والصُّمّ يسمعون والموتى يقومون
٦ والمساكين يُبشَّرون * وطوبى لِمَنْ لا يعثر فيَّ
٧ وبينما ذهب هذان ابتدأ يسوع يقول للجموع عن يوحنا
ماذا خرجتم الى البريَّة لتنظروا . أقصبةً تحركها الريح
٨ * لكن ماذا خرجتم لتنظروا . أانساناً لابساً ثياباً ناعمة .
هوذا الذين يلبسون الثياب الناعمة هم في بيوت
٩ الملوك * لكن ماذا خرجتم لتنظروا . أنبيًّا . نَعَم اقول
١٠ لكم وافضل من نبيٍّ * فان هذا هو الذي كُتب عنهُ
ها انا أُرسِل امام وجهك ملاكي الذي يُهيّئُ طريقك
١١ قُدّامك * الحقَّ اقول لكم لم يَقُمْ بين المولودين من
النساء اعظم من يوحنا المعمدان . ولكن الاصغر في

١٢ ملكوت السموات اعظم منهُ * ومن ايام يوحنا المعمدان
الى الآن ملكوت السموات يُغصَب والغاصبون يختطفونهُ
١٣ * لانَّ جميع الانبياء والناموس الى يوحنا تنبأُوا * وان
١٤
١٥ اردتم ان تقبَلوا فهذا هو ايليا المزمع ان ياتي * من
لهُ اذنان للسمع فليسمع
١٦ وبمن اشبّه هذا الجيل . يشبه اولادًا جالسين في
١٧ الاسواق ينادون الى اصحابهم * ويقولون زمَّرنا لكم فلم
١٨ ترقصوا . نُحنا لكم فلم تلطموا * لانهُ جاء يوحنا لا ياكل
١٩ ولا يشرب . فيقولون فيهِ شيطانٌ * جاء ابن الانسان
ياكل ويشرب . فيقولون هوذا انسانٌ اكولٌ وشرّيب خمرٍ
محبٌّ للعشَّارين والخطاة . والحكمة تبرَّرت من بنيها
٢٠ حينئذٍ ابتدأَ يوبّخ المدن التي صُنِعَتْ فيها أكثر قواتهِ
٢١ لانها لم تَتُب * ويلٌ لكِ يا كورزِين . ويلٌ لكِ يا بيت
صيدا . لانهُ لو صُنِعَتْ في صور وصيدا القوات المصنوعة
٢٢ فيكما لتابتا قديمًا في المسوح والرماد * ولكن اقول
لكم ان صور وصيدا تكون لهما حالةٌ اكثر احتمالاً
٢٣ يوم الدين ممَّا لكما * وانتِ يا كفرناحوم المرتفعة
الى السماء ستُهبَطين الى الجحيم . لانهُ لو صُنِعَتْ في
٢٤ سدوم القوات المصنوعة فيكِ لبَقِيَت الى اليوم * ولكن
اقول لكم ان ارض سدوم تكون لها حالةٌ اكثر احتمالاً
يوم الدين ممَّا لكِ

٢٥ في ذلك الوقت اجاب يسوع وقال احمدك ايها الآب
ربَّ السماء والارض لانك اخفيت هذه عن الحكماء
٢٦ والفهماء واعلنتها للاطفال * نعم ايها الآب لان هكذا
٢٧ صارت المسرَّة امامك * كل شيء قد دُفِع اليَّ من ابي .
وليس احدٌ يعرف الابن الَّا الآب . ولا احد يعرف الآب
٢٨ الَّا الابن ومن اراد الابنُ ان يُعلِن لهُ * تعالوا اليَّ يا
٢٩ جميع المُتعَبين والثقيلي الاحمال وانا اريحكم * احملوا نيري
عليكم وتعلَّموا مني . لاني وديعٌ ومتواضع القلب . فتجدوا
٣٠ راحةً لنفوسكم * لان نيري هيّنٌ وحملي خفيف

الاصحاح الثاني عشر

١ في ذلك الوقت ذهب يسوع في السبت بين الزروع .
فجاع تلاميذهُ وابتدأُوا يقطفون سنابل وياكلون
٢ * فالفريسيون لما نظروا قالوا لهُ هوذا تلاميذك يفعلون
٣ ما لا يحلّ فعلهُ في السبت * فقال لهم أَما قرأْتم ما فعلهُ
٤ داود حين جاع هو والذين معهُ * كيف دخل بيت
الله واكل خبز التقدمة الذي لم يحلّ اكلهُ لهُ ولا للذين
٥ معهُ بل للكهَنَة فقط * او ما قرأْتم في التوراة ان الكهنة
في السبت في الهيكل يدنّسون السبت وهم ابرياء
٦ * ولكن اقول لكم ان ههنا اعظم من الهيكل * فلو
علمتم ما هو . اني اريد رحمةً لا ذبيحة . لما حكمتم

٨ على الابرياء * فان ابن الانسان هو ربُّ السبت ايضًا
٩ ، ١٠ ثم انصرف من هناك وجاء الى مجمعهم * واذا انسانٌ .
يدهُ يابسة . فسأَلوهُ قائلين هل يحلُّ الابراء في السبوت .
١١ لكي يشتكوا عليهِ * فقال لهم اىُّ انسان منكم يكون
لهُ خروفٌ واحدٌ فان سقط هذا في السبت في حفرةٍ
١٢ أَفما يمسكهُ ويقيمهُ * فالانسان كم هو افضل من
١٣ الخروف . اذًا يحلُّ فعل الخير في السبوت * ثم قال
للانسان مُدَّ يدك . فمدَّها . فعادت صحيحةً كالاخرى
١٤ ، ١٥ فلما خرج الفريسيون تشاوروا عليهِ لكي يهلكوهُ * فعلم
يسوع وانصرف من هناك . وتبعتهُ جموع كثيرة فشفاهم
١٦ ، ١٧ جميعًا * واوصاهم ان لا يُظهِروهُ * لكي يتمَّ ما قيل
١٨ باشعيا النبي القائل * هوذا فتايَ الذي اخترتهُ . حبيبي
الذي سُرَّت بهِ نفسي . اضع روحي عليهِ فيخبر الامم
١٩ بالحقّ * لايخاصم ولا يصيح ولا يسمع احدٌ في الشوارع
٢٠ صوتهُ * قصبةً مرضوضةً لا يقصف . وفتيلةً مدخّنةً لا
٢١ يطفئُ . حتى يُخرِج الحقَّ الى النصرة * وعلى اسمهِ يكون
رجاء الامم
٢٢ حينئذٍ أُحضِر اليهِ مجنونٌ اعمى واخرس . فشفاهُ حتى
٢٣ ان الاعمى الاخرس تكلم وابصر * فبهت كل الجموع
٢٤ وقالوا أَلعلَّ هذا هو ابن داود * اما الفريسيون فلما
سمعوا قالوا هذا لا يُخرِج الشياطين الَّا ببعلزبول رئيس

٢٥ الشياطين * فعلم يسوع افكارهم وقال لهم كل مملكةٍ
منقسمةٍ على ذاتها تُخرَب . وكل مدينةٍ او بيتٍ منقسمٍ
٢٦ على ذاتهِ لا يثبت * فان كان الشيطان يُخرِج الشيطان
٢٧ فقد انقسم على ذاتهِ . فكيف تثبت مملكتهُ * وان
كنت انا ببعلزبول أُخرِج الشياطين فابناؤكم بمَنْ
٢٨ يُخرِجون . لذلك هم يكونون قضاتكم * ولكن ان
كنت انا بروح الله أُخرِج الشياطين فقد اقبل عليكم
٢٩ ملكوت الله * ام كيف يستطيع احدٌ ان يدخل
بيت القويّ وينهب امتعتهُ ان لم يربط القويَّ اوَّلاً .
٣٠ وحينئذٍ ينهب بيتهُ * مَنْ ليس معي فهو عليَّ ومَنْ
٣١ لا يجمع معي فهو يفرّق * لذلك اقول لكم كل خطيةٍ
وتجديفٍ يُغفَر للناس . واما التجديف على الروح فلن
٣٢ يُغفَر للناس * ومَنْ قال كلمةً على ابن الانسان يُغفَر
لهُ . واما مَنْ قال على الروح القدس فلن يُغفَر لهُ لا
٣٣ في هذا العالم ولا في الآتي * اجعلوا الشجرة جيّدةً وثمرها
جيّدًا . او اجعلوا الشجرة رديَّةً وثمرها رديًّا . لان من
٣٤ الثمر تُعرَف الشجرة * يا اولاد الافاعي كيف تقدرون
ان تتكلموا بالصالحات وانتم اشرارٌ. فانهُ من فضلة القلب
٣٥ يتكلم الفم * الانسان الصالح من الكنز الصالح (في القلب)
يُخرِج الصالحات . والانسان الشرير من الكنز الشرير يُخرِج
٣٦ الشرور * ولكن اقول لكم ان كل كلمةٍ بطّالة يتكلم بها

٣٧ الناس سوف يعطون عنها حساباً يوم الدين * لانك
بكلامك تتبرَّر وبكلامك تُدان
٣٨ حينئذٍ اجاب قومٌ من الكتبة والفريسيين قائلين
٣٩ يا معلم نريد ان نرى منك آيةً * فاجاب وقال لهم
جيلٌ شريرٌ وفاسقٌ يطلب آيةً ولا تُعطَى لهُ آيةٌ الاَّ آية
٤٠ يونان النبي * لانهُ كما كان يونان في بطن الحوت ثلثة
ايام وثلاث ليالٍ هكذا يكون ابن الانسان في قلب
٤١ الارض ثلثة ايامٍ وثلاث ليالٍ * رجال نِينَوَى سيقومون
في الدين مع هذا الجيل ويدينونهُ لانهم تابوا بمناداة
٤٢ يونان . وهوذا اعظم من يونان ههنا * ملكة التيمن
ستقوم في الدين مع هذا الجيل وتدينهُ . لانها اتت
من اقاصي الارض لتسمع حكمة سليمان . وهوذا اعظم
٤٣ من سليمان ههنا * اذا خرج الروح النجس من الانسان
يجتاز في اماكن ليس فيها ماء يطلب راحةً ولا يجد
٤٤ * ثم يقول ارجع الى بيتي الذي خرجت منهُ . فياتي
٤٥ ويجدهُ فارغًا مكنوسًا مزيَّنًا * ثم يذهب وياخذ معهُ
سبعة ارواح أُخَر اشرَّ منهُ فتدخل وتسكن هناك .
فتصير اواخر ذلك الانسان اشرَّ من اوائلهِ . هكذا
يكون ايضًا لهذا الجيل الشرير
٤٦ وفيما هو يكلّم الجموع اذا امُّهُ واخوتهُ قد وقفوا خارجًا
٤٧ طالبين ان يكلّموهُ * فقال لهُ واحدٌ هوذا امك واخوتك

٤٨ واقفون خارجًا طالبين ان يكلموك * فاجاب وقال
٤٩ للقائل لهُ . مَنْ هي امّي ومَنْ هم اخوتي * ثم مدّ يدهُ
٥٠ نحو تلاميذهِ وقال ها امّي واخوتي * لان مَنْ يصنع
مشيئة ابي الذي في السموات هو اخي واختي وامّي

الاصحاح الثالث عشر

١ في ذلك اليوم خرج يسوع من البيت وجلس عند
٢ البحر * فاجتمع اليهِ جموعٌ كثيرة حتى انهُ دخل السفينة
٣ وجلس . والجمع كلهُ وقف على الشاطئ * فكلّمهم كثيرًا
٤ بامثالٍ قائلاً هوذا الزارع قد خرج ليزرع * وفيما هو
يزرع سقط بعضٌ على الطريق . فجاءت الطيور واكلتهُ
٥ * وسقط آخر على الاماكن المُحجِرَة حيث لم تكن لهُ تربةٌ
٦ كثيرة . فنبت حالاً اذ لم يكن لهُ عمق ارضٍ * ولكن
لما اشرقت الشمس احترق . واذ لم يكن لهُ اصلٌ
٧ جفَّ * وسقط آخر على الشوك . فطلع الشوك وخنقهُ
٨ * وسقط آخر على الارض الجيّدة . فاعطى ثمرًا . بعضٌ
٩ مِئَةً وآخر ستين وآخر ثلاثين * من لهُ اذنان للسمع
فليسمع
١٠ فتقدَّم التلاميذ وقالوا لهُ لماذا تكلمهم بامثال * فاجاب
١١ وقال لهم لانهُ قد أُعطِي لكم ان تعرفوا اسرار ملكوت
١٢ السموات . واما لأُولئك فلم يُعطَ * فان من لهُ سيُعطَى

ويزاد: واما من ليس لهُ فالذي عندهُ سيُوخَذ منهُ
١٣ * من اجل هذا اكلّمهم بامثالٍ . لانهم مبصرين لا
١٤ يبصرون وسامعين لا يسمعون ولا يفهمون * فقد تمَّت
فيهم نبوة اشعيا القائِلة تسمعون سمعًا ولا تفهمون .
١٥ ومبصرين تبصرون ولا تنظرون * لان قلب هذا الشعب
قد غلظ . وآذانهم قد ثقل سماعها . وغمضوا عيونهم
لئَلاَّ يبصروا بعيونهم ويسمعوا بآذانهم ويفهموا بقلوبهم
١٦ ويرجعوا فاشفيهم * ولكن طوبى لعيونكم لانها تبصر .
١٧ ولآذانكم لانها تسمع * فاني الحقَّ اقول لكم ان أنبياء وابرارًا
كثيرين اشتهوا ان يَرَوا ما انتم ترون ولم يَرَوا . وان يسمعوا
ما انتم تسمعون ولم يسمعوا
١٨ ١٩ فاسمعوا انتم مَثَل الزارع * كل من يسمع كلمة الملكوت
ولا يفهم فيأْتي الشرّير ويخطف ما قد زُرِع في قلبهِ . هذا
٢٠ هو المزروع على الطريق * والمزروع على الاماكن المُحجِرَة
٢١ هو الذي يسمع الكلمة وحالاً يقبلها بفرحٍ * ولكن ليس
لهُ اصلٌ في ذاتهِ بل هو الى حينٍ . فاذا حدث ضيقٌ
٢٢ او اضطهاد من اجل الكلمة فحالاً يعثر * والمزروع بين
الشوك هو الذي يسمع الكلمة . وهَمُّ هذا العالم وغرور
٢٣ الغنى يخنقان الكلمة فيصير بلا ثمر * واما المزروع على
الارض الجيدة فهو الذي يسمع الكلمة ويفهم . وهو الذي
ياتي بثمرٍ فيصنع بعضٌ مِئَةً وآخر ستين وآخر ثلاثين

٢٤ قدَّم لهم مَثَلاً آخر قائلاً . يُشبِه ملكوت السموات انسانًا
٢٥ زرع زرعًا جيّدًا في حقلهِ * وفيما الناس نيامْ جاء عدوهُ
٢٦ وزرع زوانًا في وَسْط الحنطة ومضى * فلما طلع النبات
٢٧ وصنع ثمرًا حينئذٍ ظهر الزوان ايضًا * فجاء عبيد رب
البيت وقالوا لهُ يا سيّد أَليس زرعًا جيّدًا زرعت في
٢٨ حقلك . فمن اين لهُ زوان * فقال لهم . انسانٌ عدو
فعل هذا . فقال لهُ العبيد أَتريد ان نذهب ونجمعهُ
٢٩ * فقال لا . لئلَّا تقلعوا الحنطة مع الزوان وانتم تجمعونهُ
٣٠ * دعوهما ينميان كلاهما معًا الى الحصاد . وفي وقت الحصاد
اقول للحَصَّادين اجمعوا اولاً الزوان واحزموهُ حُزَمًا ليُحرَق .
واما الحنطة فاجمعوها الى مخزني
٣١ قدَّم لهم مَثَلاً آخر قائلاً . يُشبِه ملكوت السموات حبَّة
٣٢ خردل اخذها انسانٌ وزرعها في حقلهِ * وهي اصغر جميع
البزور . ولكن متى نَمَت فهي اكبر البقول . وتصير شجرةً
حتى ان طيور السماء تاتي وتتآوى في اغصانها
٣٣ قال لهم مَثَلاً آخر . يُشبِه ملكوت السموات خميرةً
اخذتها امرأةٌ وخبَّأتها في ثلاثة اكيال دقيق حتى اختمر
٣٤ الجميع * هذا كلهُ كلَّم بهِ يسوع الجموع بامثالٍ . وبدون
٣٥ مَثَلٍ لم يكن يكلمهم * لكي يتمَّ ما قيل بالنبي القائل
سأَفتح بامثالٍ فمي وانطق بمكتوماتٍ منذ تأسيس العالم
٣٦ حينئذٍ صرف يسوع الجموع وجاء الى البيت . فتقدَّم

٣٧ اليهِ تلاميذهُ قائلين فَسِّر لنا مَثَل زوان الحقل * فاجاب
٣٨ وقال لهم . الزارع الزرع الجيّد هو ابن الانسان * والحقل
هو العالم . والزرع الجيّد هو بنو الملكوت . والزوان هو
٣٩ بنو الشرير * والعدو الذي زرعهُ هو ابليس . والحصاد
٤٠ هو انقضاء العالم . والحَصَّادون هم الملائكة * فكما
يُجمَع الزوان ويُحرَق بالنار هكذا يكون في انقضاء هذا
٤١ العالم * يُرسِل ابن الانسان ملائكتهُ فيجمعون من ملكوتهِ
٤٢ جميع المعاثر وفاعلي الاثم * ويطرحونهم في اتون النار .
٤٣ هناك يكون البكاء وصرير الاسنان * حينئذٍ يضيءُ الابرار
كالشمس في ملكوت ابيهم . من لهُ اذنان للسمع فليسمع
٤٤ ايضًا يشبه ملكوت السموات كنزًا مخفًى في حقلٍ وجدهُ
انسانٌ فاخفاهُ ومن فرحهِ مضى وباع كل ما كان لهُ
٤٥ واشترى ذلك الحقل * ايضًا يشبه ملكوت السموات
٤٦ انسانًا تاجرًا يطلب لآلئَ حسنة * فلما وجد لؤلؤةً واحدةً
٤٧ كثيرة الثمن مضى وباع كل ما كان لهُ واشتراها * ايضًا
يشبه ملكوت السموات شبكةً مطروحةً في البحر وجامعة
٤٨ من كل نوع * فلما امتلأَت اصعدوها على الشاطئ
وجلسوا وجمعوا الجياد الى أَوعيةٍ . واما الاردياء فطرحوها
٤٩ خارجًا * هكذا يكون في انقضاء العالم . يخرج الملائكة
٥٠ ويفرزون الاشرار من بين الابرار * ويطرحونهم في اتون
النار . هناك يكون البكاء وصرير الاسنان

٥١ قال لهم يسوع أفهمتم هذا كلهُ . فقالوا نعم يا سيّد
٥٢ * فقال لهم . من اجل ذلك كل كاتبٍ متعلم في
ملكوت السموات يشبه رجلاً ربَّ بيتٍ يُخرِج من كنزهِ
٥٣ جُدُداً وعُتَقَاء * ولما اكمل يسوع هذه الامثال انتقل
من هناك

٥٤ ولما جاء الى وطنهِ كان يعلّمهم في مجمعهم حتى بهتوا
٥٥ وقالوا من اين لهذا هذه الحكمة والقوات * أَليس هذا
ابن النجار . أَليست امهُ تُدعَى مريم واخوتهُ يعقوب
٥٦ ويوسي وسمعان ويهوذا * أَوليست اخواتهُ جميعهنَّ عندنا .
٥٧ فمن اين لهذا هذه كلها * فكانوا يعثرون بهِ . واما
يسوع فقال لهم ليس نبيّ بلا كرامةٍ الَّا في وطنهِ وفي
٥٨ بيتهِ * ولم يصنع هناك قواتٍ كثيرة لعدم ايمانهم

الاصحاح الرابع عشر

١ في ذلك الوقت سمع هيرودس رئيس الرُّبع خبر يسوع
٢ * فقال لغلمانه هذا هو يوحنا المعمدان . قد قام من
الاموات ولذلك تُعمَل بهِ القوات
٣ فانَّ هيرودس كان قد امسك يوحنا واوثقهُ وطرحهُ
٤ في سجنٍ من اجل هيروديا امرأة فيلبس اخيهِ * لان
٥ يوحنا كان يقول لهُ لا يحلّ ان تكون لك * ولما اراد
ان يقتلهُ خاف من الشعب . لانهُ كان عندهم مثل

٦ نبي * ثم لما صار مولد هيرودس رقصت ابنة هيروديا
٧ في الوسط فسرّت هيرودس * من ثَمَّ وعد بقَسَم انهُ
٨ يُعطيها مهما طلبت * فهي اذ كانت قد تلقّنت من
امها قالت أَعطِني ههنا على طبقٍ راس يوحنا المعمدان
٩ * فاغتمّ الملك . ولكن من اجل الاقسام والمتّكئين معهُ
١٠ امر ان يُعطَى * فارسل وقطع راس يوحنا في السّجن
١١ * فأُحضِر راسهُ على طبقٍ ودُفع الى الصبية . فجاءت بهِ
١٢ الى امها * فتقدم تلاميذهُ ورفعوا الجسد ودفنوهُ . ثم
اتوا واخبروا يسوع
١٣ فلما سمع يسوع انصرف من هناك في سفينة الى موضعٍ
خَلاءٍ منفرداً . فسمع الجموع وتبعوهُ مُشاةً من المدن
١٤ فلما خرج يسوع ابصر جمعًا كثيرًا فتحنّن عليهم وشفى
١٥ مرضاهم * ولما صار المساء تقدّم اليهِ تلاميذهُ قائلين
الموضع خَلاءٍ والوقت قد مضى . اصرف الجموع لكي
١٦ يمضوا الى القُرَى ويبتاعوا لهم طعامًا * فقال لهم يسوع
١٧ لا حاجة لهم ان يمضوا . اعطوهم انتم لياكلوا * فقالوا
١٨ لهُ ليس عندنا ههنا إلاَّ خمسة ارغفة وسمكتان * فقال
١٩ ايتوني بها الى هنا * فامر الجموع ان يتكِئُوا على العشب .
ثم اخذ الارغفة الخمسة والسمكتين ورفع نظرهُ نحو السماء
وبارك وكسّر واعطى الارغفة للتلاميذ والتلاميذ للجموع
٢٠ * فاكل الجميع وشبعوا . ثم رفعوا ما فضل من الكِسَر

٢١ اثنتي عشرة قُفَّةً مملوَّة * والآكلون كانوا نحو خمسة آلاف
رجل ما عدا النساء والاولاد
٢٢ وللوقت أَلزم يسوع تلاميذهُ ان يدخلوا السفينة ويسبقوهُ
٢٣ الى العبر حتى يصرف الجموع * وبعد ما صرف الجموع
صعد الى الجبل منفرداً ليصلّي . ولما صار المساء كان
٢٤ هناك وحدهُ * واما السفينة فكانت قد صارت في
وَسَط البحر معذَّبةً من الامواج . لان الريح كانت مضادَّة
٢٥ * وفي الهزيع الرابع من الليل مضى اليهم يسوع ماشياً
٢٦ على البحر * فلما ابصرهُ التلاميذ ماشياً على البحر اضطربوا
٢٧ قائِلين انهُ خيَال . ومن الخوف صرخوا * فللوقت كلَّمهم
٢٨ يسوع قائِلًا تشجَّعوا . انا هو . لا تخافوا * فاجابهُ بطرس
وقال يا سيّد ان كنت انت هو فمُرْني ان آتي اليك
٢٩ على الماء * فقال تعالَ . فنزل بطرس من السفينة ومشى
٣٠ على الماء ليأْتي الى يسوع * ولكن لما رأَى الريح شديدةً
٣١ خاف واذ ابتدأَ يغرق صرخ قائِلًا يا رب نجّني * ففي
الحال مدَّ يسوع يدهُ وامسك بهِ وقال لهُ يا قليل الايمان
٣٢ لماذا شككت * ولما دخلا السفينة سكنت الريح
٣٣ * والذين في السفينة جاءُوا وسجدوا لهُ قائِلين بالحقيقة
انت ابن الله

٣٤ ٣٥ فلما عبروا جاءُوا الى ارض جنّيسارت * فعرفهُ رجال
ذلك المكان . فارسلوا الى جميع تلك الكورة المحيطة

٣٦ واحضروا اليهِ جميع المرضى * وطلبوا اليهِ ان يلمسوا هُدب
ثوبهِ فقط . فجميع الذين لمسوهُ نالوا الشفاء

الاصحاح الخامس عشر

١ حينئذٍ جاء الى يسوع كتبةٌ وفريسيون الذين من اورشليم
٢ قائلين * لماذا يتعدَّى تلاميذك تقليد الشيوخ . فانهم
٣ لا يغسلون ايديهم حينما ياكلون خبزًا * فاجاب وقال
لهم وانتم ايضًا لماذا تتعدَّون وصية الله بسبب تقليدكم
٤ * فان الله اوصى قائلاً أكرِم اباك وامَّك . ومن يشتم
٥ ابًا او امًّا فليمت موتًا * واما انتم فتقولون مَنْ قال لابيهِ
او امّهِ قربانٌ هو الذي تنتفع بهِ مني . فلا يكرم اباهُ او
٦ امَّهُ * فقد ابطلتم وصيَّة الله بسبب تقليدكم * يا مراؤون
٨ حسنًا تنبَّأَ عنكم اشعيا قائِلاً * يقترب اليَّ هذا الشعب
بفمهِ ويكرمني بشفتيهِ واما قلبهُ فمبتعدٌ عني بعيدًا
٩ * وباطلاً يعبدونني وهم يعلّمون تعاليم هي وصايا الناس
١٠ ثم دعا الجمع وقال لهم اسمعوا وافهموا * ليس ما يدخل
الفم ينجّس الانسان . بل ما يخرج من الفم هذا ينجّس
١٢ الانسان * حينئذٍ تقدَّم تلاميذهُ وقالوا لهُ أتعلم ان
١٣ الفريسيين لما سمعوا القول نفروا * فاجاب وقال كل
١٤ غرس لم يغرسهُ ابي السموِيُّ يُقلَع * اتركوهم . هم عميان
قادة عميان . وان كان اعمى يقود اعمى يسقطان كلاهما

١٥ في حفرة * فاجاب بطرس وقال لهُ فَسِّرْ لنا هذا المَثَل
١٦ ١٧ * فقال يسوع هل انتم ايضاً حتى الآن غير فاهمين * أَلا
تفهمون بعدُ ان كل ما يدخل الفم يمضي الى الجوف
١٨ وبندفع الى المخرج * واما ما يخرج من الفم فمن القلب
١٩ بصدر. وذاك ينجّس الانسان * لان من القلب تخرج
افكار شريرة قتل زنىً فسق سرقة شهادة زور تجديف
٢٠ * هذه هي التي تنجّس الانسان . واما الاكل بايدٍ غير
مغسولة فلا ينجّس الانسان

٢١ ثم خرج يسوع من هناك وانصرف الى نواحي صور وصيدا
٢٢ * واذا امرأَة كنعانية خارجة من تلك التخوم صرخت اليهِ
قائلةً ارحمني يا سيّد يا ابن داود . ابنتي مجنونة جدًّا
٢٣ * فلم يجبها بكلمة . فتقدم تلاميذهُ وطلبوا اليهِ قائلين
٢٤ اصرفها لانها تصيح وراءنا * فاجاب وقال لم أُرسَل الَّا
٢٥ الى خراف بيت اسرائيل الضالَّة * فأَتت وسجدت لهُ
٢٦ قائلةً يا سيّد أَعنّي * فاجاب وقال ليس حسنًا ان يُوخَذ
٢٧ خبز البنين ويُطرَح للكلاب * فقالت نعم يا سيّد .
والكلاب ايضًا تاكل من الفُتات الذي يسقط من مائدة
٢٨ اربابها * حينئذٍ اجاب يسوع وقال لها يا امرأَة عظيمٌ
ايمانُكِ . ليكن لكِ كما تريدين . فشُفِيت ابنتها من
تلك الساعة

٢٩ ثم انتقل يسوع من هناك وجاء الى جانب بحر الجليل.

٣٠ وصعد الى الجبل وجلس هناك * فجاء اليهِ جموعٌ كثيرة
معهم عُرجٌ وعُميٌ وخُرسٌ وشُلٌّ وآخرون كثيرون . وطرحوهم
٣١ عند قدمَي يسوع . فشفاهم * حتى تعجب الجموع اذ
رأَوا الخُرس يتكلمون والشُلَّ يصحُّون والعُرج يمشون
والعُمي يبصرون . ومجَّدوا اله اسرائِيل
٣٢ واما يسوع فدعا تلاميذهُ وقال اني اشفق على الجمع
لانَّ الآن لهم ثلثة ايامٍ يمكثون معي وليس لهم ما
ياكلون . ولست اريد ان اصرفهم صائِمين لئَلَّا يخوروا في
٣٣ الطريق * فقال لهُ تلاميذهُ من اين لنا في البرية
٣٤ خبز بهذا المقدار حتى يُشبِع جمعًا هذا عددهُ * فقال
لهم يسوع كم عندكم من الخبز. فقالوا سبعةٌ وقليلٌ من
٣٥ صغار السمك * فامر الجموع ان يتَّكِئُوا على الارض
٣٦ * واخذ السبع خبزات والسمك وشكر وكسَّر واعطى
٣٧ تلاميذهُ والتلاميذ اعطوا الجمع * فاكل الجميع وشبعوا .
٣٨ ثم رفعوا ما فضل من الكِسَر سبعة سلال مملوة * والآكلون
٣٩ كانوا اربعة آلاف رجل ما عدا النساء والاولاد * ثم صرف
الجموع وصعد الى السفينة وجا الى تخوم مجدل

الاصحاح السادس عشر

١ وجاء اليهِ الفريسيُّون والصَّدُّوقيُّون ليجرِّبوهُ فسأَلوهُ
٢ ان يُرِيهم آيةً من السماء * فاجاب وقال لهم اذا كان

٣ المساء قلتم صحوٌ. لأَنَّ السماء محمرَّة * وفي الصباح
اليوم شتاء. لانَّ السماء محمرَّة بعبوسةٍ. يا مراؤون
تعرفون ان تميّزوا وَجْهَ السماء واما علامات الازمنة
٤ فلا تستطيعون * جيلٌ شريرٌ فاسقٌ يلتمس آيةً ؛ ولا تُعطَى
لهُ آيةٌ الَّا آية يونان النبي . ثم تركهم ومضى
٥ ولما جاء تلاميذهُ الى العَبْرِ نَسُوا ان ياخذوا خبزًا
٦ * وقال لهم يسوع انظروا وتحرَّزوا من خمير الفريسيين
٧ والصَّدُّوقيين * ففكروا في انفسهم قائلين اننا لم ناخذ
٨ خبزًا * فعلم يسوع وقال (لهم) لماذا تفكرون في انفسكم
٩ يا قليلي الايمان انكم لم تاخذوا خبزًا * أَحتى الآن لا
تفهمون ولا تذكرون خمس خبزاتِ الخمسة الآلاف وكم
١٠ قُفَّةً اخذتم * ولا سبع خبزاتِ الاربعة الآلاف وكم سَلًّا
١١ اخذتم * كيف لا تفهمون اني ليس عن الخبز قلت لكم
١٢ ان تتحرَّزوا من خمير الفريسيين والصَّدُّوقيين * حينئذٍ
فهموا انهُ لم يَقُلْ ان يتحرَّزوا من خمير الخبز بل من تعليم
الفريسيين والصَّدُّوقيين
١٣ ولما جاء يسوع الى نواحي قيصريَّة فيلبس سأَل
تلاميذهُ قائلًا مَنْ يقول الناس اني انا ابن الانسان
١٤ * فقالوا . قومٌ يوحنا المعمدان . وآخرون ايليا . وآخرون
١٥ ارميا او واحدٌ من الأَنْبِيَاء * قال لهم وانتم مَنْ تقولون
١٦ اني انا * فاجاب سمعان بطرس وقال انت هو المسيح

١٧ ابن الله الحيّ * فاجاب يسوع وقال لهُ طوبى لك ياسمعان
بن يُونَا . ان لحمًا ودمًا لم يُعلِنْ لك لكن ابي الذي
١٨ في السموات * وانا اقول لك ايضًا انت بطرس وعلى
هذه الصخرة أَبني كنيستي وابواب الجحيم لن تقوى
١٩ عليها * وأُعطيك مفاتيح ملكوت السموات . فكل ما
تربطهُ على الارض يكون مربوطًا في السموات . وكل
٢٠ ما تحلهُ على الارض يكون محلولاً في السموات * حينئذٍ
اوصى تلاميذهُ ان لا يقولوا لاحدٍ انهُ يسوع المسيح
٢١ من ذلك الوقت ابتدأَ يسوع يُظهِر لتلاميذهِ انهُ
ينبغي ان يذهب الى اورشليم ويتألَّم كثيرًا من الشيوخ
ورؤساء الكَهَنَة والكتبة ويُقتَل وفي اليوم الثالث يقوم
٢٢ * فاخذهُ بطرس اليهِ وابتدأَ ينتهرهُ قائلاً حاشاك يا ربّ .
٢٣ لا يكون لك هذا * فالتفت وقال لبطرس اذهب عني
يا شيطان . انت معثرةٌ لي لانك لا تهتمّ بما لله لكن
بما للناس

٢٤ حينئذٍ قال يسوع لتلاميذهِ ان اراد احدٌ ان ياتيَ
٢٥ ورائِي فلينكر نفسهُ ويحمل صليبهُ ويتبعني * فان مَن
اراد ان يخلّص نفسهُ يهلكها . ومَنْ يهلك نفسهُ من
٢٦ اجلي يجدها * لانهُ ماذا ينتفع الانسان لو رَبِح العالم
كلَّهُ وخسر نفسهُ . او ماذا يُعطِي الانسان فداءً عن نفسهِ
٢٧ * فان ابن الانسان سوف ياتي في مجد ابيهِ مع ملائكتهِ

٢٨ وحينئذٍ يجازي كل واحدٍ حسب عملهِ * الحقَّ اقول لكم
ان من القيام ههنا قومًا لا يذوقون الموت حتى يَرَوا
ابن الانسان آتيًا في ملكوتهِ

الاصحاح السابع عشر

١ وبعد ستَّة أيَّامٍ اخذ يسوع بطرس ويعقوب ويوحنا اخاهُ
٢ وصعد بهم الى جبلٍ عالٍ منفردين * وتغيَّرت هيئتهُ
قُدَّامهم واضاء وجههُ كالشمس وصارت ثيابهُ بيضاء كالنور
٣ * واذا موسى وايليا قد ظهرا لهم يتكلمان معهُ * فجعل
٤ بطرس يقول ليسوع يا ربّ جيّدٌ ان نكون ههنا . فان
شئتَ نصنع هنا ثلاث مَظَالّ . لك واحدة ولموسى
٥ واحدة ولايليا واحدة * وفيما هو يتكلم اذا سحابةٌ نيّرةٌ
ظلَّلتهم وصوتٌ من السحابة قائلًا هذا هو ابني الحبيب
٦ الذي بهِ سُرِرت . لهُ اسمعوا * ولما سمع التلاميذ سقطوا
٧ على وجوههم وخافوا جدًّا * فجاء يسوع ولمسهم وقال
٨ قوموا ولا تخافوا * فرفعوا اعينهم ولم يَرَوا احدًا الَّا يسوع
وحدهُ

٩ وفيما هم نازلون من الجبل اوصاهم يسوع قائلًا لا تُعلِموا
احدًا بما رأيتم حتى يقوم ابن الانسان من الاموات
١٠ * وسألهُ تلاميذهُ قائلين فلماذا يقول الكتبة ان ايليا
١١ ينبغي ان ياتي اوَّلًا * فاجاب يسوع وقال لهم ان ايليا

١٢ ياتي اوَّلاً ويردُّ كلَّ شيءٍ * ولكنّي اقول لكم ان ايليا قد
جاء ولم يعرفوهُ بل عَمِلُوا بهِ كلَّ ما ارادوا . كذلك ابن
١٣ الانسان ايضاً سوف يتألَّم منهم * حينئذٍ فهم التلاميذ
انهُ قال لهم عن يوحنا المعمدان
١٤ ١٥ ولما جاءُوا الى الجمع تقدم اليهِ رجلٌ جاثياً لهُ * وقائلاً
يا سيّد ارحم ابني فانهُ يُصرَع ويتألَّم شديداً . ويقع
١٦ كثيراً في النار وكثيراً في الماء * واحضرتُهُ الى تلاميذك
١٧ فلم يقدروا ان يشفوهُ * فاجاب يسوع وقال ايها الجيل
غير المؤمن الملتوي . الى متى اكون معكم . الى متى
١٨ احتملكم . قدّموهُ اليَّ ههنا * فانتهرهُ يسوع فخرج منهُ
١٩ الشيطان فشُفِيَ الغُلام من تلك الساعة * ثم تقدم
التلاميذ الى يسوع على انفرادٍ وقالوا لماذا لم نقدر نحن
٢٠ ان نُخرِجهُ * فقال لهم يسوع لعدم ايمانكم . فالحقَّ
اقول لكم لو كان لكم ايمانٌ مثل حبَّة خردل لكنتم
تقولون لهذا الجبل انتقل من هنا الى هناك فينتقل
٢١ ولا يكون شيءٌ غير ممكنٍ لديكم * واما هذا الجنس فلا
يخرج الاَّ بالصلوة والصوم
٢٢ وفيما هم يتردَّدون في الجليل قال لهم يسوع . ابن الانسان
٢٣ سوف يُسَلَّم الى ايدي الناس * فيقتلونهُ وفي اليوم
الثالث يقوم . فحزنوا جدًّا
٢٤ ولما جاءُوا الى كفرناحوم تقدم الذين باخذون

الدرهمَين الى بطرس وقالوا أَمَا يوفي معلّمكم الدرهمَين
٢٥ * قال بَلَى . فلما دخل البيت سبقهُ يسوع قائلاً ماذا
تظنّ يا سمعان . ممَّنْ ياخذ ملوك الارض الجباية او
٢٦ الجِزْيَة أَمن بنيهم ام من الاجانب * قال لهُ بطرس
٢٧ من الاجانب . قال لهُ يسوع فاذاً البنون احرارٌ * ولكن
لئلّا نُعثِرهم اذهب الى البحر وأَلقِ صِنّارةً والسمكة التي
تطلع اوّلاً خُذها ومتى فَتَحْتَ فاها تجد إستارًا فخذهُ
وأَعطِهم عني وعنك

الاصحاح الثامن عشر

١ في تلك الساعة تقدم التلاميذ الى يسوع قائلين
٢ فمَنْ هو اعظم في ملكوت السموات * فدعا يسوع اليهِ
٣ ولداً واقامهُ في وسْطهم * وقال . الحقّ اقول لكم ان لم
ترجعوا وتصيروا مثل الاولاد فلن تدخلوا ملكوت السموات
٤ * فمَنْ وضع نفسهُ مثل هذا الولد فهو الاعظم في ملكوت
٥ السموات * ومن قَبِلَ ولدًا واحداً مثل هذا باسمي فقد
٦ قَبِلَني * ومَنْ أَعثَرَ احد هؤُلاءِ الصغار المومنين بي
فخيرٌ لهُ ان يُعلَّق في عنقهِ حجر الرَّحى ويُغرَق في لُجَّة
٧ البحر * ويلٌ للعالم من العثرات . فلا بُدَّ ان تاتي
العثرات ولكن ويلٌ لذلك الانسان الذي بهِ تاتي
٨ العثرة * فان اعثرتك يدك او رجلك فاقطعها وأَلقِها

عنك . خيرٌ لك ان تدخل للحيوة اعرج او اقطع من
٩ ان تُلْقَى في النار الابديَّة ولك يدان او رجلان * وان
اعثرتك عينك فاقلعها وأَلْقِها عنك . خيرٌ لك ان
تدخل للحيوة اعور من ان تُلْقَى في جهنم النار ولك
١٠ عينان * انظروا لا تحتقروا احد هؤُلاء الصغار . لاني
اقول لكم ان ملائكتهم في السموات كل حينٍ ينظرون
١١ وجه ابي الذي في السموات * لان ابن الانسان قد جاءَ
١٢ لكي يخلّص ما قد هلك * ماذا تظنُّون . ان كان
لانسانٍ مِئَة خروف وضلَّ واحدٌ منها أَفلا يترك التسعة
١٣ والتسعين على الجبال ويذهب يطلب الضالَّ * وان
اتَّفق ان يجدهُ فالحقَّ اقول لكم انهُ يفرح بهِ اكثر
١٤ من التسعة والتسعين التي لم تضلَّ * هكذا ليست
مشيئَةً امام ابيكم الذي في السموات ان يهلك احد
هؤُلاء الصغار
١٥ وان اخطأَ اليك اخوك فاذهب وعاتبهُ بينك وبينهُ
١٦ وحدكما . ان سمع منك فقد رَبِحْتَ اخاك * وان
لم يسمع فخُذْ معك ايضًا واحداً او اثنين لكي تقوم
١٧ كل كلمةٍ على فم شاهدين او ثلاثة * وان لم يسمع منهم
فقُلْ للكنيسة . وان لم يسمع من الكنيسة فليكن
١٨ عندك كالوثني والعَشَّار * الحقَّ اقول لكم كل ما تربطونهُ
على الارض يكون مربوطًا في السماءِ . وكل ما تحلُّونهُ على

١٩ الارض يكون محلولًا في السماء * واقول لكم ايضًا ان
اتّفق اثنان منكم على الارض في ايّ شيءٍ يطلبانهِ
٢٠ فانهُ يكون لهما من قِبَل ابي الذي في السموات * لانهُ
حيثما اجتمع اثنان او ثلاثة باسمي فهناك اكون في
وَسْطهم
٢١ حينئذٍ تقدم اليهِ بطرس وقال ياربّ كم مرَّةً يخطئُ
٢٢ اليَّ اخي وانا اغفر لهُ . هل الى سبع مرَّات * قال لهُ
يسوع لا اقول لك الى سبع مرَّاتٍ بل الى سبعين مرَّة
٢٣ سبع مرَّات * لذلك يشبه ملكوت السموات انسانًا
٢٤ ملكًا اراد ان يحاسب عبيدهُ * فلما ابتدأَ في المحاسبة
٢٥ قُدِّمَ اليهِ واحدٌ مديون بعشرة آلاف وزنة * واذ لم يكن
لهُ ما يوفي امر سيدهُ ان يُباع هو وامرأَتهُ واولادهُ وكل
٢٦ ما لهُ ويُوفَى الدين * فخرَّ العبد وسجد لهُ قائلًا يا سيّد
٢٧ تمهَّل عليَّ فاوفيك الجميع * فتحنَّن سيّد ذلك العبد
٢٨ واطلقهُ وترك لهُ الدين * ولما خرج ذلك العبد وجد
واحدًا من العبيد رُفَقائهِ كان مديونًا لهُ بمِئَة دينار .
٢٩ فامسكهُ واخذ بعنقهِ قَائلًا أَوفِني ما لي عليك * فخرَّ
العبد رفيقهُ (على قدميه) وطلب اليهِ قائِلًا تمهَّل عليَّ
٣٠ فاوفيك الجميع * فلم يُرِدْ بل مَضَى والقاهُ في سجنٍ
٣١ حتى يوفي الدين * فلما راى العبيد رُفَقاؤُهُ ما كان
حزنوا جدًّا واتوا وقصُّوا على سيّدهم كل ما جرى

٣٢ * فدعاهُ حينئذٍ سيّدهُ وقال لهُ. ايّها العبد الشرير كل
٣٣ ذلك الدين تركتهُ لك لانك طلبت اليَّ * أَفما كان
ينبغي انك انت ايضاً ترحم العبد رفيقك كما
٣٤ رَحِمْتُكَ انا * وغضب سيّدهُ وسلَّمهُ الى المعذّبين حتى
٣٥ يوفي كل ما كان لهُ عليهِ * فهكذا ابي السمويّ يفعل
بكم ان لم تتركوا من قلوبكم كل واحدٍ لاخيهِ زلّاتهِ

الاصحاح التاسع عشر

١ ولما اكمل يسوع هذا الكلام انتقل من الجليل
٢ وجاء الى تخوم اليهودية من عبر الاردن * وتبعتهُ جموعٌ
كثيرة فشفاهم هناك
٣ وجاء اليهِ الفريسيون ليجرّبوه قائلين لهُ هل يحلُّ
٤ للرجلِ ان يطلّق امرأَتهُ لكل سبب * فاجاب وقال
لهم أَما قرأْتم ان الذي خلق من البَدْء خلقهما ذكرًا
٥ وأُنثى * وقال. من اجل هذا يترك الرجل اباهُ وامهُ
٦ ويلتصق بامرأَتهِ ويكون الاثنان جسداً واحداً * اذاً
ليسا بعدُ اثنين بل جسدٌ واحدٌ. فالذي جمعهُ الله لا
٧ يفرّقهُ انسان * قالوا لهُ فلماذا اوصى موسى ان يُعطَى
٨ كتاب طلاقٍ فتُطلّق * قال لهم ان موسى من اجل
قساوة قلوبكم أَذِنَ لكم ان تطلّقوا نساءكم . ولكن
٩ من البَدْء لم يكن هكذا * واقول لكم ان مَنْ طلّق

امرأتهُ الاَّ بسبب الزنا وتزوَّج باخرى يزني . والذي
١٠ يتزوج بمطلَّقةٍ يزني * قال لهُ تلاميذهُ ان كان هكذا
١١ امر الرجل مع المرأة فلا يوافق ان يتزوَّج * فقال لهم
ليس للجميع يقبلون هذا الكلام بل الذين أُعطِيَ لهم
١٢ * لانهُ يوجد خِصيان وُلِدُوا هكذا من بطون امَّهاتهم .
ويوجد خِصيان خصاهم الناس . ويوجد خصيان خَصَوا
انفسهم لاجل ملكوت السموات . من استطاع ان
يقبل فليقبل
١٣ حينئذٍ قُدِّمَ اليهِ اولادٌ لكي يضع يديهِ عليهم ويصلّي .
١٤ فانتهرهم التلاميذ * اما يسوع فقال دعوا الاولاد ياتون
اليَّ ولا تمنعوهم لان لمثل هؤُلاء ملكوت السموات
١٥ * فوضع يديهِ عليهم ومَضَى من هناك
١٦ واذا واحدٌ تقدَّم وقال لهُ ايُّها المعلم الصالح ايَّ صلاحٍ
١٧ اعمل لتكون لي الحيوة الابديَّة * فقال لهُ لماذا تدعوني
صالحاً . ليس احدٌ صالحاً الاَّ واحدٌ وهو الله . ولكن ان
١٨ اردت ان تدخل الحيوة فاحفظ الوصايا * قال لهُ ايَّة
الوصايا . فقال يسوع لا تقتل . لا تزنِ . لا تسرق . لا
١٩ تشهد بالزور * أَكرِمْ اباك وامَّك واحبّ قريبك
٢٠ كنفسك * قال لهُ الشابّ هذه كلها حفظتها منذ
٢١ حداثتي . فماذا يُعوِزُني بعدُ * قال لهُ يسوع ان اردت
ان تكون كاملاً فاذهب وبِعْ املاكك واعطِ الفُقَرَاء

٢٢ فيكون لك كنزٌ في السماء وتعال اتبعني * فلما سمع
الشابّ الكلمة مَضَى حزيناً . لانهُ كان ذا اموالٍ كثيرة
٢٣ فقال يسوع لتلاميذهِ الحقّ اقول لكم انهُ يعسر ان
٢٤ يدخل غنيٌّ الى ملكوت السموات * واقول لكم ايضاً ان
مرور جَمَلٍ من ثقب ابرةٍ ايسر من ان يدخل غنيٌّ الى
٢٥ ملكوت الله * فلما سمع تلاميذهُ بهتوا جدًّا قائلين .
٢٦ اذاً مَنْ يستطيع ان يخلص * فنظر اليهم يسوع وقال
لهم . هذا عند الناس غير مستطاع ولكن عند الله
كل شيء مستطاع
٢٧ فاجاب بطرس حينئذٍ وقال لهُ ها نحن قد تركنا
٢٨ كلَّ شيء وتبعناك . فماذا يكون لنا * فقال لهم يسوع
الحقّ اقول لكم انكم انتم الذين تبعتموني في التجديد
متى جلس ابن الانسان على كرسي مجدهِ تجلسون انتم
ايضاً على اثني عشر كُرسيًّا تدينون اسباط اسرائيل
٢٩ الاثني عشر * وكلُّ مَنْ ترك بيوتاً او اخوةً او أَخَوات
او اباً او امًّا او امرأةً او اولاداً او حقولاً من اجل اسمي
٣٠ ياخذ مئَة ضعفٍ ويرث الحيوة الابديَّة * ولكن كثيرون
أَوَّلون يكونون آخِرين وآخِرون أَوَّلين

الاصحاح العشرون

١ فان ملكوت السموات يشبه رجلاً ربَّ بيتٍ خرج مع

٢ الصبح ليستاجر فَعَلَةً لكرمهِ * فاتَّفق مع الفَعَلَة على
٣ دينارٍ في اليوم وارسلهم الى كرمهِ * ثم خرج نحو الساعة
٤ الثالثة ورأَى آخرين قياماً في السوق بطَّالين * فقال
لهم اذهبوا انتم ايضاً الى الكرم فاعطيكم ما يحقُّ لكم .
٥ فمضوا * وخرج ايضاً نحو الساعة السادسة والتاسعة
٦ وفعل كذلك * ثم نحو الساعة الحادية عشرة خرج ووجد
آخرين قياماً (بطَّالين) . فقال لهم لماذا وقفتم ههنا
٧ كل النهار بطَّالين * قالوا لهُ لانهُ لم يستاجرنا احدٌ .
قال لهم اذهبوا انتم ايضاً الى الكرم فتاخذوا ما يحقُّ
٨ لكم * فلما كان المساءُ قال صاحب الكرم لوكيلهِ .
ادعُ الفَعَلَة واعطِهم الاجرة مبتدئًا من الآخرين الى
٩ الأوَّلين * فجاءَ اصحاب الساعة الحادية عشرة واخذوا
١٠ ديناراً ديناراً * فلما جاءَ الأوَّلون ظنُّوا انهم ياخذون
١١ اكثر . فاخذوا هم ايضاً ديناراً ديناراً * وفيما هم
١٢ ياخذون تذمَّروا على ربّ البيت * قائِلين . هؤُلاءِ الآخرون
عملوا ساعةً واحدة وقد ساويتهم بنا نحن الذين احتملنا
١٣ ثقل النهار والحرّ * فاجاب وقال لواحدٍ منهم . يا
١٤ صاحب ما ظلمتك . أَما اتَّفقت معي على دينارٍ * فخذ
الذي لك واذهب . فاني اريد ان اعطي هذا الاخير
١٥ مثلك * أَوَما يحلُّ لي ان افعل ما اريد بما لي . ام
١٦ عينك شريرةٌ لاني انا صالح * هكذا يكون الآخرون

اوَّلين والاوَّلون آخرين . لانَّ كثيرين يُدعَون وقليلين
يُنتَخَبون
١٧ وفيما كان يسوع صاعداً الى اورشليم اخذ الاثني
١٨ عشر تلميذاً على انفرادٍ في الطريق وقال لهم * ها نحن
صاعدون الى اورشليم وابن الانسان يُسلَّم الى روَساء
١٩ الكَهَنَة والكَتَبة فيحكمون عليهِ بالموت * ويسلّمونهُ
الى الامم لكي يهزأُوا بهِ ويجلدوهُ ويصلبوهُ . وفي اليوم
الثالث يقوم
٢٠ حينئذٍ تقدَّمت اليهِ أُمُّ ابنَي زَبدي مع ابنيها
٢١ وسجدت وطلبت منهُ شيئًا * فقال لها ماذا تريدين .
قالت لهُ قُلْ ان يجلس ابنايَ هذان واحدٌ عن يمينك
٢٢ والآخر عن اليسار في ملكوتك * فاجاب يسوع وقال
لستما تعلمان ما تطلبان . أتستطيعان ان تشربا الكاس
التي سوف اشربها انا وان تصطبغا بالصبغة التي اصطبغ
٢٣ بها انا . قالا لهُ نستطيع * فقال لهما اما كاسي
فتشربانها وبالصبغة التي اصطبغ بها انا تصطبغان .
واما الجلوس عن يميني وعن يساري فليس لي ان اعطيهُ
٢٤ الَّا للذين أُعِدَّ لهم من ابي * فلما سمع العشرة اغتاظوا
٢٥ من اجل الأَخَوَين * فدعاهم يسوع وقال انتم تعلمون
ان روَساء الامم يسودونهم والعظماء يتسلَّطون عليهم
٢٦ * فلا يكون هكذا فيكم . بل مَنْ اراد ان يكون فيكم

٢٧ عظيماً فليكن لكم خادماً * ومن اراد ان يكون فيكم
٢٨ أوّلاً فليكن لكم عبداً * كما ان ابن الانسان لم ياتِ
ليُخدَم بل ليَخدُم وليبذل نفسهُ فِدْيَةً عن كثيرين
٢٩ وفيما هم خارجون من اريحا تبعهُ جمعٌ كثيرٌ
٣٠ * واذا اعميان جالسان على الطريق . فلما سمعا ان يسوع
٣١ مجتازٌ صرخا قائلَين ارحمنا يا سيّد يا ابن داود * فانتهرهما
الجمع ليسكتا فكانا يصرخان اكثر قائلَين ارحمنا يا
٣٢ سيّد يا ابن داود * فوقف يسوع وناداهما وقال ماذا
٣٣ تريدان ان افعل بكما * قالا لهُ يا سيّد ان تنفتح
٣٤ اعيننا * فتحنَّن يسوع ولمس اعينهما فللوقت ابصرت
اعينهما فتبعاهُ

الاصحاح الحادي والعشرون

١ ولما قَرُبُوا من اورشليم وجاءُوا الى بيت فاجي عند
٢ جبل الزيتون حينئذٍ ارسل يسوع تلميذَين * قائِلاً
لهما . اذهبا الى القرية التي امامكما فللوقت تجدان
٣ اتاناً مربوطةً وجحشاً معها فحلَّاهما وأْتياني بهما * وان
قال لكما احدٌ شيئاً فقولا الربُّ محتاج اليهما . فللوقت
٤ يرسلهما * فكان هذا كلهُ لكي يتمَّ ما قيل بالنبيّ القائِل
٥ * قولوا لابنة صهيون هوذا ملكك ياتيكِ وديعاً راكباً
٦ على اتانٍ وجحش ابن اتان * فذهب التلميذان وفعلا

٧ كما امرهما يسوع * واتيا بالاتان والجحش ووضعا عليهما
٨ ثيابهما فجلس عليهما * والجمع الاكثر فرشوا ثيابهم في
الطريق . وآخرون قطعوا اغصاناً من الشجر وفرشوها في
٩ الطريق * والجموع الذين تقدّموا والذين تبعوا كانوا
يصرخون قائلين أُوصَنّا لابن داود . مبارك الآتي باسم
١٠ الربّ . أُوصَنّا في الاعالي * ولما دخل اورشليم ارتجّت
١١ المدينة كلّها قائلةً مَنْ هذا * فقالت الجموع هذا يسوع
النبيّ الذي من ناصرة الجليل

١٢ ودخل يسوع الى هيكل الله واخرج جميع الذين
كانوا يبيعون ويشترون في الهيكل وقلَب موائد الصيارفة
١٣ وكراسي باعَة الحمام * وقال لهم . مكتوبٌ بيتي بيت
١٤ الصلوة يُدعَى وانتم جعلتموهُ مغارة لصوص * وتقدَّم اليهِ
١٥ عُمْيٌ وعُرْجٌ في الهيكل فشفاهم * فلما رأَى رُؤَساءُ الكَهَنَة
والكَتَبَة العجائِب التي صنع والاولاد يصرخون في الهيكل
١٦ ويقولون أُوصَنّا لابن داود غَضِبوا * وقالوا لهُ أَتسمع ما
يقول هؤلاء . فقال لهم يسوع نعم . أَمَا قرأْتم قط من
١٧ افواه الاطفال والرُّضَّع هَيَّأْتَ تسبيحاً * ثُمَّ تركهم وخرج
خارج المدينة الى بيت عنيا وبات هناك

١٨
١٩ وفي الصبح اذ كان راجعاً الى المدينة جاع * فنظر
شجرة تين على الطريق وجاءَ اليها فلم يجد فيها شيئًا
الَّا ورقاً فقط . فقال لها لا يكن منكِ ثمرٌ بعدُ الى

٢٠ الابد . فيبست التينة في الحال * فلما رأى التلاميذ
ذلك تعجَّبوا قائِلين كيف يبست التينة في الحال
٢١ * فاجاب يسوع وقال لهم . الحقَّ اقول لكم ان كان
لكم ايمانٌ ولا تشكُّون فلا تفعلون امر التينة فقط بل
ان قلتم ايضاً لهذا الجبل انتقِل وانطرح في البحر فيكون
٢٢ * وكلّ ما تطلبونهُ في الصلوة مؤمنين تنالونهُ
٢٣ ولما جاء الى الهيكل تقدَّم اليهِ رؤَساء الكَهَنَة وشيوخ
الشعب وهو يعلّم قائِلين بأَيّ سلطانٍ تفعل هذا ومَن
٢٤ اعطاك هذا السلطان * فاجاب يسوع وقال لهم وانا
ايضاً اسأَلكم كلمةً واحدة فان قلتم لي عنها اقول
٢٥ لكم انا ايضاً بأَيّ سلطانٍ افعل هذا * معموديَّة يوحنا
من اين كانت . من السماء ام من الناس . ففكروا في
انفسهم قائِلين ان قلنا من السماء يقول لنا فلماذا لم
٢٦ تؤمنوا بهِ * وان قلنا من الناس نخاف من الشعب .
٢٧ لانَّ يوحنا عند الجميع مثل نبيّ * فاجابوا يسوع وقالوا
لا نعلم . فقال لهم هو ايضًا ولا انا اقول لكم بأَيّ
سلطانٍ افعل هذا
٢٨ ماذا تظنُّون . كان لانسانٍ ابنان فجاء الى الاول
٢٩ وقال يا ابني اذهب اليوم اعمل في كرمي * فاجاب
٣٠ وقال ما اريد . ولكنَّهُ ندِمَ اخيراً ومضى * وجاء الى الثاني
وقال كذلك . فاجاب وقال ها انا يا سيّد . ولم يمضِ

٣١ * فأيُّ الاثنين عمل ارادة الاب . قالوا لهُ الأوَّل . قال
لهم يسوع الحقَّ اقول لكم انَّ العشَّارين والزواني يسبقونكم
٣٢ الى ملكوت الله * لانَّ يوحنا جاءكم في طريق الحقّ فلم
تؤمنوا بهِ . واما العشَّارون والزواني فآمنوا بهِ . وانتم
اذ رأيتم لم تندموا اخيراً لتؤمنوا بهِ
٣٣ اسمعوا مَثَلاً آخَر . كان انسانٌ ربُّ بيتٍ غرس كرماً
واحاطهُ بسياجٍ وحفر فيهِ معصرةً وبنى برجاً وسلَّمهُ
٣٤ الى كرَّامين وسافر * ولما قَرُبَ وقت الاثمار ارسل
٣٥ عبيدهُ الى الكرَّامين لياخذ اثمارهُ * فاخذ الكرَّامون
٣٦ عبيدَهُ وجلدوا بعضاً وقتلوا بعضاً ورجموا بعضاً * ثم
ارسل ايضاً عبيداً آخَرين اكثر من الأوَّلين . ففعلوا
٣٧ بهم كذلك * فاخيراً ارسل اليهم ابنهُ قائلاً يهابون
٣٨ ابني * واما الكرَّامون فلما رأَوا الابن قالوا فيما بينهم هذا
٣٩ هو الوارث . هَلُمُّوا نقتلهُ وناخذ ميراثهُ * فاخذوهُ
٤٠ واخرجوهُ خارج الكرم وقتلوهُ * فمتى جاء صاحب
٤١ الكرم ماذا يفعل بأُولئك الكرَّامين * قالوا لهُ . أُولئك
الاردياء يهلكهم هلاكاً رديًّا ويسلّم الكرم الى كرَّامين
٤٢ آخَرين يعطونهُ الاثمار في اوقاتها * قال لهم يسوع أَما
قرأْتم قطّ في الكتب . الحجر الذي رفضهُ البنَّاؤون هو
قد صار راس الزاوية . من قِبَل الرب كان هذا وهو
٤٣ عجيبٌ في اعيننا * لذلك اقول لكم ان ملكوت الله

٤٣ يُنزَع منكم ويُعطَى لأمَّةٍ تعمل اثمارهُ * ومَنْ سقط على
هذا الحجر يترضَّض ومن سقط هو عليهِ يسحقهُ
٤٥ ولما سمع رؤَساء الكَهَنَة والفريسيون امثالهُ عرفوا
٤٦ انهُ تكلم عليهم * واذ كانوا يطلبون ان يمسكوهُ خافوا
من الجموع لانهُ كان عندهم مثل نبيّ

الاصحاح الثاني والعشرون

١ ٢ وجعل يسوع يكلّمهم ايضاً بامثالٍ قائِلاً * يشبه
٣ ملكوت السموات انساناً ملكاً صنع عرساً لابنهِ * وارسل
عبيدهُ ليدعوا المدعوين الى العرس فلم يريدوا ان
٤ ياتوا * فارسل ايضاً عبيداً آخرين قائِلاً قولوا للمدعوين
هوذا غدائِي اعددتهُ . ثيراني ومسمَّناتي قد ذُبِحَتْ وكلّ
٥ شيءٍ مُعَدّ . تعالوا الى العرس * ولكنهم تهاونوا ومضوا
٦ واحدٌ الى حقلهِ وآخَر الى تجارتهِ * والباقون امسكوا
٧ عبيدهُ وشتموهم وقتلوهم * فلما سمع الملك غضب
وارسل جنودهُ واهلك أُولئِك القاتلين واحرق مدينتهم
٨ * ثم قال لعبيدهِ اما العرس فمستعدٌ واما المدعوون
٩ فلم يكونوا مستحقّين * فاذهبوا الى مفارق الطرق
١٠ وكلّ مَنْ وجدتموهُ فادعوهُ الى العرس * فخرج
أُولئِك العبيد الى الطرق وجمعوا كلَّ الذين وجدوهم
١١ اشراراً وصالحين . فامتلأَ العرس من المتكئِين * فلما

دخل الملك لينظر المتكئين رأى هناك انسانًا لم
١٢ يكن لابسًا لباس العرس * فقال لهُ يا صاحب كيف
دخلت الى هنا وليس عليك لباس العرس . فسكت
١٣ * حينئذٍ قال الملك للخُدَّام اربطوا رجليهِ ويديهِ
(وخذوهُ) واطرحوهُ في الظلمة الخارجيَّة . هناك يكون
١٤ البُكاء وصرير الاسنان * لانَّ كثيرين يُدعَون وقليلين
يُنتخَبون

١٥ حينئذٍ ذهب الفريسيون وتشاوروا لكي يصطادوهُ
١٦ بكلمةٍ * فارسلوا اليهِ تلاميذهم مع الهيرودسيين قائلين
يا معلّم نعلم انك صادقٌ وتعلّم طريق الله بالحقّ ولا
١٧ تبالي باحدٍ لانَّك لا تنظر الى وجوه الناس * فقُلْ
١٨ لنا ماذا تظنّ . أَيجوز ان تُعطَى جِزْيَةٌ لقيصر ام لا * فعلم
١٩ يسوع خبثهم وقال لماذا تجرّبونني يا مراؤون * أَرُوني
٢٠ معاملة الجِزْيَة . فقدّموا لهُ دينارًا * فقال لهم لِمَنْ هذه
٢١ الصورة والكتابة * قالوا لهُ لقيصر. فقال لهم اعطوا اذًا
٢٢ ما لقيصر لقيصر وما لله لله * فلما سمعوا تعجبوا وتركوهُ
ومضوا

٢٣ في ذلك اليوم جاء اليهِ صَدّوقيون الذين يقولون
٢٤ ليس قيامةٌ فسأَلوهُ * قائلين يا معلّم قال موسى ان
مات احدٌ وليس لهُ اولادٌ يتزوّجْ اخوهُ بامرأَته ويُقِمْ نسلاً
٢٥ لاخيهِ * فكان عندنا سبعة اخوة وتزوَّج الاوَّل ومات .

٢٦ واذ لم يكن لهُ نسلٌ ترك امرأَتهُ لاخيهِ * وكذلك الثاني
٢٧ والثالث الى السبعة * وآخر الكل ماتت المرأَة (ايضًا)
٢٨ * ففي القيامة لِمَنْ من السبعة تكون زوجةً . فانها
٢٩ كانت للجميع * فاجاب يسوع وقال لهم تضلُّون اذ لا
٣٠ تعرفون الكتب ولا قوَّة الله * لانهم في القيامة لا يزوّجون
٣١ ولا يتزوَّجون بل يكونون كملائكة الله في السماء * واما
من جهة قيامة الاموات أَفما قرأْتم ما قيل لكم من
٣٢ قِبَل الله القائِل * انا اِلهُ ابرهيم واِلهُ اسحق واِلهُ يعقوب .
٣٣ ليس الله اِله اموات بل اِله احياءٍ * فلما سمع الجموع
بهتوا من تعليمهِ
٣٤ اما الفريسيون فلما سمعوا انهُ أَبْكَم الصدوقيين اجتمعوا
٣٥ ٣٦ معًا * وسأَلهُ واحدٌ منهم وهو ناموسيٌّ ليجرّبهُ قائلاً * يا
٣٧ معلّم ايَّة وصيَّةٍ هي العُظمَى في الناموس * فقال لهُ
يسوع تحبُّ الربَّ اِلهك من كل قلبك ومن كلّ نفسك
٣٨ ومن كلّ فكرك * هذه هي الوصيَّة الأُولى والعُظمى
٣٩ ٤٠ * والثانية مثلها . تحبُّ قريبك كنفسك * بهاتين
الوصيَّتين يتعلَّق الناموس كلُّهُ والانبياء
٤١ ٤٢ وفيما كان الفريسيون مجتمعين سأَلهم يسوع * قائلاً
ماذا تظنُّون في المسيح . ابن مَنْ هو . قالوا لهُ ابن
٤٣ داود * قال لهم فكيف يدعوهُ داود بالروح ربًّا قائلاً
٤٤ * قال الربُّ لربّي اجلس عن يميني حتى اضع اعداءك

٤٥ موطِئًا لقدمَيك * فان كان داود يدعوهُ ربًّا فكيف
٤٦ يكون ابنهُ * فلم يستطع احدٌ ان يجيبهُ بكلمةٍ . ومن
ذلك اليوم لم يجسر احدٌ ان يسأَلهُ بتَّةً

الاصحاح الثالث والعشرون

١ حينئذٍ خاطب يسوع الجموع وتلاميذهُ * قائلاً . على
٢
٣ كرسيّ موسى جلس الكتبة والفريسيون * فكلُّ ما قالوا
لكم ان تحفظوهُ فاحفظوهُ وافعلوهُ . ولكن حسب
٤ اعمالهم لا تعملوا لأَنهم يقولون ولا يفعلون * فانهم
يحزمون احمالاً ثقيلة عسرة الحمل ويضعونها على
اكتاف الناس وهم لا يريدون ان يحرّكوها باصبعهم
٥ * وكلُّ اعمالهم يعملونها لكي تنظرهم الناس . فيعرّضون
٦ عصائِبهم ويعظّمون اهداب ثيابهم * ويحبّون المتَّكأ
٧ الأوّل في الولائِم والمجالس الأُولى في المجامع * والتحيّات
٨ في الاسواق وان يدعوهم الناس سيّدي سيّدي * واما
انتم فلا تُدعَوا سيّدي لان معلمكم واحدٌ المسيح وانتم
٩ جميعًا اخوة * ولا تَدعُوا لكم ابًا على الارض لانَّ اباكم
١٠ واحدٌ الذي في السموات * ولا تُدعَوا معلّمين لانَّ معلمكم
١١
١٢ واحدٌ المسيح * واكبركم يكون خادمًا لكم * فمَنْ يرفع
نفسهُ يتَّضع ومَنْ يضع نفسهُ يرتفع
١٣ لكن ويلٌ لكم ايّها الكتبة والفريسيون المراؤُون

لانكم تغلقون ملكوت السموات قُدَّام الناس فلا تدخلون
١٤ انتم ولا تَدَعون الداخلين يدخلون (* ويلٌ لكم ايُّها
الكتبة والفريسيون المراؤون لانكم تاكلون بيوت الارامل.
ولعلَّةٍ تطيلون صلواتكم. لذلك تاخذون دينونةً اعظم)
١٥ * ويلٌ لكم ايها الكتبة والفريسيون المراؤون لانكم
تطوفون البحر والبرَّ لتكسبوا دخيلاً واحداً. ومتى حصل
١٦ تصنعونهُ ابنًا لجهنَّم اكثر منكم مضاعفًا * ويلٌ لكم ايها
القادة العميان القائلون مَنْ حلف بالهيكل فليس
١٧ بشيءٍ. ولكن مَنْ حلف بذهب الهيكل يلتزم * ايها
الجُهَّال والعميان ايُّما اعظم أَلذهب ام الهيكل الذي
١٨ يقدّس الذهب * ومَن حلف بالمذبح فليس بشيءٍ.
١٩ ولكن مَن حلف بالقُربان الذي عليهِ يلتزم * ايها الجُهَّال
والعميان ايُّما اعظم أَلقربان ام المذبح الذي يقدّس
٢٠ القربان * فان مَن حلف بالمذبح فقد حلف بهِ وبكل
٢١ ما عليهِ * ومَن حلف بالهيكل فقد حلف بهِ وبالساكن
٢٢ فيهِ * ومَن حلف بالسماء فقد حلف بعرش الله
٢٣ وبالجالس عليهِ * ويلٌ لكم ايها الكتبة والفريسيون
المراؤون لانكم تعشّرون النعنع والشِّبِثّ والكمّون وتركتم
اثقل الناموس الحقَّ والرحمة والايمان. كان ينبغي ان
٢٤ تعملوا هذه ولا تتركوا تلك * ايها القادة العميان الذين
٢٥ يُصَفُّون عن البعوضة ويبلعون الجمل * ويلٌ لكم ايها

الكتبة والفريسيون المراؤون لانكم تُنَقُّون خارج الكاس
٢٦ والصحفة وهما من داخل مملوآن اختطافًا ودعارةً * ايها
الفريسي الاعمى نقِّ اولاً داخل الكاس والصحفة لكي
٢٧ يكون خارجهما ايضًا نقيًّا * ويلٌ لكم ايها الكتبة
والفريسيون المراؤون لانكم تشبهون قبورًا مُبَيَّضة تظهر
من خارج جميلة وهي من داخل مملوة عظام اموات
٢٨ وكل نجاسة * هكذا انتم ايضًا من خارج تظهرون للناس
٢٩ ابرارًا ولكنكم من داخل مشحونون رياءً واثمًا * ويلٌ لكم
ايها الكتبة والفريسيون المراؤون لانكم تبنون قبور
٣٠ الانبياء وتزيّنون مدافن الصدّيقين * وتقولون لو كنّا في
٣١ ايام آبائِنا لما شاركناهم في دم الانبياء * فانتم تشهدون
٣٢ على انفسكم انكم ابناء قَتَلَة الانبياء * فاملأُوا انتم مكيال
٣٣ آبائِكم * ايها الحيَّات اولاد الافاعي كيف تهربون من
٣٤ دينونة جهنَّم * لذلك ها انا ارسل اليكم انبياءَ وحكماءَ
وكتبة فمنهم تقتلون وتصلبون ومنهم تجلدون في
٣٥ مجامعكم وتطردون من مدينةٍ الى مدينةٍ * لكي ياتي
عليكم كل دمٍ زكيٍّ سُفِك على الارض من دم هابيل
الصّدّيق الى دم زكريَّا بن برخيا الذي قتلتموهُ بين
٣٦ الهيكل والمذبح * الحقَّ اقول لكم ان هذا كلهُ ياتي
على هذا الجيل
٣٧ يا اورشليم يا اورشليم يا قاتلة الانبياء وراجمة المرسلين

اليها كم مرَّةً اردت ان اجمع اولادكِ كما تجمع الدجاجة
٣٨ فراخها تحت جناحيها ولم تريدوا * هوذا بيتكم يُترك
٣٩ لكم خرابًا * لاني اقول لكم انكم لا ترونني من الآن حتى
تقولوا مبارك الآتي باسم الربّ

الاصحاح الرابع والعشرون

١ ثُمَّ خرج يسوع ومضى من الهيكل . فتقدَّم تلاميذهُ
٢ لكي يُروهُ ابنية الهيكل * فقال لهم يسوع أَما تنظرون
جميع هذه . الحقَّ اقول لكم انهُ لا يُترَك ههنا حجرٌ
على حجرٍ لا يُنقَض
٣ وفيما هو جالسٌ على جبل الزيتون تقدَّم اليهِ التلاميذ
على انفرادٍ قائِلين قُل لنا متى يكون هذا وما هي علامة
٤ مجيئِكَ وانقضاء الدهر * فاجاب يسوع وقال لهم
٥ انظروا لا يُضِلَّكم احدٌ * فان كثيرين سياتون باسمي
٦ قائِلين انا هو المسيح ويُضِلُّون كثيرين * وسوف تسمعون
بحروبٍ واخبار حروبٍ . انظروا لا ترتاعوا . لانهُ لا بدَّ ان
٧ تكون هذه كلها . ولكن ليس المنتهى بعدُ * لانهُ تقوم
أُمَّةٌ على امَّةٍ ومملكةٌ على مملكةٍ وتكون مجاعات واوبئة
٨ وزلازل في اماكن * ولكن هذه كلها مبتدأُ الاوجاع
٩ * حينئذٍ يسلّمونكم الى ضيقٍ ويقتلونكم وتكونون مُبغَضين
١٠ من جميع الامم لاجل اسمي * وحينئذٍ يعثر كثيرون

١١ ويسلّمون بعضهم بعضًا ويبغضون بعضهم بعضًا * ويقوم
١٢ انبياء كذبة كثيرون ويُضلّون كثيرين * ولكثرة الاثم
١٣ تبرد محبة الكثيرين * ولكن الذي يصبر الى المنتهى
١٤ فهذا يخلص * ويُكرَز ببشارة الملكوت هذه في كل
المسكونة شهادةً لجميع الامم . ثم ياتي المنتهى
١٥ فمتى نظرتم رجسة الخراب التي قال عنها دانيال
١٦ النبيّ قائِمةً في المكان المقدس . ليفهم القارئ * فحينئذٍ
١٧ ليهرب الذين في اليهوديَّة الى الجبال * والذي على
١٨ السطح فلا ينزل لياخذ من بيتهِ شيئًا * والذي في الحقل
١٩ فلا يرجع الى ورائهِ لياخذ ثيابهُ * وويلٌ للحبالى
٢٠ والمرضعات في تلك الايام * وصلّوا لكي لا يكون هربكم
٢١ في شتاء ولا في سبتٍ * لانهُ يكون حينئذٍ ضيقٌ عظيمٌ
٢٢ لم يكن مثلهُ منذ ابتداء العالم الى الآن ولن يكون * ولو
لم تُقصَر تلك الايام لم يخلص جسدٌ . ولكن لاجل
٢٣ المختارين تُقصَر تلك الايام * حينئذٍ ان قال لكم
٢٤ احدٌ هوذا المسيح هنا او هناك فلا تصدّقوا * لانهُ
سيقوم مسحاء كَذَبَة وانبياء كذبة ويعطون آياتٍ عظيمة
٢٥ وعجائِب حتى يُضِلّوا لو امكن المختارين ايضًا * ها
٢٦ انا قد سبقت واخبرتكم * فان قالوا لكم ها هو في البرّية
٢٧ فلا تخرجوا . ها هو في المخادع فلا تصدّقوا * لانهُ كما
ان البرق يخرج من المشارق ويظهر الى المغارب هكذا

٢٨ يكون ايضًا مجيء ابن الانسان * لانهُ حيثما تكن الجثَّة
فهناك تجتمع النسور
٢٩ وللوقت بعد ضيق تلك الايام تُظلِم الشمس والقمر
لا يعطي ضوءَهُ والنجوم تسقط من السماء وقوَّات السموات
٣٠ تتزعزع * وحينئذٍ تظهر علامة ابن الانسان في السماء .
وحينئذٍ تنوح جميع قبائل الارض ويبصرون ابن الانسان
٣١ آتيًا على سحاب السماء بقوَّةٍ ومجدٍ كثير * فيرسل ملائكتهُ
ببوقٍ عظيم الصوت فيجمعون مختاريهِ من الاربع الرياح
٣٢ من اقصاء السموات الى اقصائها * فمن شجرة التين
تعلَّموا المثَل . متى صار غصنها رَخْصًا واخرجت اوراقها
٣٣ تعلمون ان الصيف قريبٌ * هكذا انتم ايضًا متى رأيتم
٣٤ هذا كلهُ فاعلموا انهُ قريبٌ على الابواب * الحقَّ اقول
٣٥ لكم لا يمضي هذا الجيل حتى يكون هذا كلهُ * السماء
٣٦ والارض تزولان ولكن كلامي لا يزول * واما ذلك اليوم
وتلك الساعة فلا يعلم بهما احدٌ ولا ملائكة السموات
٣٧ الَّا ابي وحدهُ * وكما كانت ايام نوح كذلك يكون ايضًا
٣٨ مجيءُ ابن الانسان * لانهُ كما كانوا في الايام التي قبل
الطُّوفان ياكلون ويشربون ويتزوَّجون ويزوِّجون الى اليوم
٣٩ الذي دخل فيهِ نوح الفُلك * ولم يعلموا حتى جاء الطُّوفان
واخذ الجميع . كذلك يكون ايضًا مجيءُ ابن الانسان
٤٠ * حينئذٍ يكون اثنان في الحقل . يُؤْخَذ الواحد ويُترَك

٤١ الآخر * اثنتان تطحنان على الرَّحَى . تُوخَذ الواحدة
وتُترَك الاخرى
٤٢ اسهروا اذًا لانكم لاتعلمون في اية ساعةٍ ياتي ربكم
٤٣ * واعلموا هذا انهُ لو عرف ربُّ البيت في اي هزيعٍ
٤٤ ياتي السارق لسهر ولم يَدَع بيتهُ يُنقَب * لذلك كونوا
انتم ايضًا مستعدّين لانهُ في ساعة لا تظنُّون ياتي ابن
٤٥ الانسان * فمَن هو العبد الامين الحكيم الذي اقامهُ
٤٦ سيّدهُ على خَدَمهِ ليعطيهم الطعام في حينهِ * طوبى
لذلك العبد الذي اذا جاء سيّدهُ يجدهُ يفعل هكذا
٤٧ * الحق اقول لكم انهُ يقيمهُ على جميع اموالهِ * ولكن
٤٨ ان قال ذلك العبد الردي في قلبهِ سيّدي يُبطِئُ قدومهُ
٤٩ * فيبتدئُ يضرب العبيد رفقاءَهُ وياكل ويشرب مع
٥٠ السكارى * ياتي سيّد ذلك العبد في يومٍ لا ينتظرهُ وفي
٥١ ساعةٍ لا يعرفها * فيقطعهُ ويجعل نصيبهُ مع المرائين .
هناك يكون البكاء وصرير الاسنان

الاصحاح الخامس والعشرون

١ حينئذ يشبه ملكوت السموات عشر عذارى أخذنَ
٢ مصابيحهنَّ وخرجنَ للقاء العرس * وكان خمس منهنَّ
٣ حكيمات وخمس جاهلات * اما الجاهلات فاخذْنَ
٤ مصابيحهنَّ ولم يأخُذْنَ معهنَّ زيتاً * واَّما الحكيمات

٥ فاخذنَ زيتًا في آنيتهنَّ مع مصابيحهنَّ * وفيما ابطأ
٦ العريس نعسنَ جميعهنَّ ونِمنَ * ففي نصف الليل صار
٧ صراخ هوذا العريس مقبلٌ فاخرجنَ للقائهِ * فقامت
٨ جميع اولئك العذارى وأصلحنَ مصابيحهنَّ * فقالت
الجاهلات للحكيمات اعطينَنا من زيتكُنَّ فان مصابيحنا
٩ تنطفئُ * فاجابت الحكيمات قائلاتٍ لعلَّهُ لا يكفي لنا
١٠ ولكُنَّ بل اذهبنَ الى الباعة وابتعنَ لكنَّ * وفيما هُنَّ
ذاهبات ليبتعنَ جاء العريس والمستعدَّات دخلنَ معهُ
١١ الى العرس وأغلِق الباب * اخيرًا جاءت بقيَّة العذارى
١٢ ايضًا قائلاتٍ يا سيّد يا سيّد افتح لنا * فاجاب وقال
١٣ الحقَّ اقول لكُنَّ اني ما اعرفكُنَّ * فاسهروا اذًا لانكم لا
تعرفون اليوم ولا الساعة (التي ياتي فيها ابن الانسان)
١٤ وكانما انسانٌ مسافرٌ دعا عبيدهُ وسلَّمهم اموالهُ
١٥ * فاعطى واحدًا خمس وزناتٍ وآخر وزنتين وآخر وزنةً .
١٦ كلَّ واحدٍ على قدر طاقتهِ . وسافر للوقت * فمضى
الذي اخذ الخمس وزنات وتاجر بها فربح خمس وزناتٍ
١٧ أُخَر * وهكذا الذي اخذ الوزنتين ربح ايضًا وزنتين
١٨ اخريين * واما الذي اخذ الوزنة فمضى وحفر في الارض
١٩ واخفى فضة سيّدهِ * وبعد زمان طويل اتى سيّد
٢٠ اولئك العبيد وحاسبهم * فجاء الذي اخذ الخمس
وزناتٍ وقدَّم خمس وزناتٍ أُخَر قائلاً يا سيّد خمس

وزناتٍ سلَّمتني . هوذا خمس وزناتٍ أُخَر ربحتها فوقها
٢١ * فقال لهُ سيّدهُ نِعِمَّا ايُّها العبدُ الصالح والامين .
كُنْتَ اميناً في القليل فاقيمك على الكثير . ادخل الى
٢٢ فرح سيّدك * ثم جاء الذي اخذ الوزنتين وقال يا
سيّد وزنتين سلَّمتني . هوذا وزنتان أُخَريان ربحتهما
٢٣ فوقهما * قال لهُ سيّدهُ نِعِمَّا ايُّها العبد الصالح الامين .
كُنْتَ اميناً في القليل فاقيمك على الكثير . ادخل الى
٢٤ فرح سيّدك * ثم جاء ايضاً الذي اخذ الوزنة الواحدة
وقال . يا سيّد عرفت انَّك انسان قاسٍ تحصد حيث
٢٥ لم تزرع وتجمع من حيث لم تبذر * فخفت ومضيت
٢٦ واخفيت وزنتك في الارض . هوذا الذي لك * فاجاب
سيّدهُ وقال لهُ ايُّها العبد الشرّير والكسلان عرفتَ اني
٢٧ احصد حيث لم ازرع واجمع من حيث لم ابذر * فكان
ينبغي ان تضع فضَّتي عند الصيارفة . فعند مجيئي
٢٨ كنتُ آخذ الذي لي مع ربًا * فخذوا منهُ الوزنة
٢٩ واعطوها للذي لهُ العشر وزنات * لانَّ كلَّ من لهُ
يُعطَى فيزداد ومَن ليس لهُ فالذي عندهُ يؤْخذ منهُ
٣٠ * والعبد البطَّال اطرحوهُ الى الظلمة الخارجيَّة . هناك
يكون البُكاء وصرير الاسنان

٣١ ومتى جاء ابن الانسان في مجدهِ وجميع الملائكة
القديسين معهُ فحينئذٍ يجلس على كرسي مجدهِ

٣٢ * ويجتمع امامهُ جميع الشعوب فيميّز بعضهم من بعضٍ
٣٣ كما يميّز الراعي الخراف من الجداء * فيقيم الخراف عن
٣٤ بمينهِ والجداء عن اليسار * ثم يقول الملك للذين عن
يمينهِ تعالوا يا مباركي ابي رِثُوا الملكوت المُعَدَّ لكم
٣٥ منذ تاسيس العالم * لاني جُعتُ فاطعمتموني . عطشتُ
٣٦ فسقيتموني . كنتُ غريباً فآويتموني * عرياناً فكسوتموني .
٣٧ مريضاً فزرتموني . محبوساً فاتيتم اليَّ * فيجيبهُ الابرار
حينئذٍ قائلين . يارب متى رأيناك جائعاً فاطعمناك .
٣٨ او عطشاناً فسقيناك * ومتى رأيناك غريباً فآويناك .
٣٩ او عرياناً فكسوناك * ومتى رأيناك مريضاً او محبوساً
٤٠ فاتينا اليك * فيجيب الملك ويقول لهم الحقَّ اقول
لكم بما انكم فعلتموهُ باحد اخوتي هؤلاء الاصاغر فبي
فعلتم
٤١ ثم يقول ايضاً للذين عن اليسار اذهبوا عني يا
٤٢ ملاعين الى النار الابديَّة المُعَدَّة لابليس وملائكتهِ * لاني
٤٣ جُعتُ فلم تطعموني . عطشتُ فلم تسقوني * كنتُ
غريباً فلم تأووني . عرياناً فلم تكسوني . مريضاً ومحبوساً
٤٤ فلم تزوروني * حينئذ يجيبونهُ هم ايضاً قائلين يارب
متى رأيناك جائعاً او عطشاناً او غريباً او عرياناً او
٤٥ مريضاً او محبوساً ولم نخدمك * فيجيبهم قائلاً الحقَّ
اقول لكم بما انكم لم تفعلوهُ باحد هؤلاء الاصاغر فبي

٤٦ لم تفعلوا * فيمضي هؤلاء الى عذابٍ ابدي والابرار الى
حيوةٍ ابديَّة

الاصحاح السادس والعشرون

١ ولما اكمل يسوع هذه الاقوال كلّها قال لتلاميذهِ
٢ * تعلمون انهُ بعد يومين يكون الفصح وابن الانسان
يُسَلَّم ليُصلَب
٣ حينئذٍ اجتمع رؤساء الكهنة والكتبة وشيوخ الشعب
٤ الى دار رئيس الكهنة الذي يُدعَى قيافا * وتشاوروا
٥ لكي يمسكوا يسوع بمكرٍ ويقتلوهُ * ولكنَّهم قالوا ليس
في العيد لئلاَّ يكون شَغبٌ في الشعب
٦ وفيما كان يسوع في بيت عنيا في بيت سمعان
٧ الابرص * تقدَّمت اليهِ امرأةٌ معها قارورة طيب كثير
٨ الثمن فسكبتهُ على رأسهِ وهو متَّكئٌ * فلما رأى تلاميذهُ
٩ ذلك اغتاظوا قائلين لماذا هذا الاتلاف * لانهُ كان يمكن
١٠ ان يُباع هذا (الطيب) بكثيرٍ ويُعطَى للفُقَراء * فعلم
يسوع وقال لهم لماذا تُزعجِون المرأة فانها قد عملت
١١ بي عملاً حسناً * لان الفُقَراءَ معكم في كلّ حينٍ . واما
١٢ انا فلست معكم في كلّ حينٍ * فانها اذ سكبت هذا
الطيب على جسدي انما فعلت ذلك لاجل تكفيني
١٣ * الحقّ اقول لكم حيثما يُكرَز بهذا الانجيل في كلّ
العالم يُخبَر ايضاً بما فعلتهُ هذه تذكارًا لها

١٤ حينئذٍ ذهب واحدٌ من الاثني عشر الذي يُدعَى يهوذا
١٥ الاسخريوطي الى رؤَساء الكهنة * وقال ماذا تريدون ان
تعطوني وانا اسلّمهُ اليكم . فجعلوا لهُ ثلاثين من الفضّة
١٦ * ومن ذلك الوقت كان يطلب فرصةً ليسلّمهُ
١٧ وفي اوَّل ايَّام الفطير تقدَّم التلاميذ الى يسوع قائلين
١٨ لهُ اين تريد ان نعدَّ لك لتاكل الفصح * فقال اذهبوا
الى المدينة الى فُلان وقولوا لهُ . المعلّم يقول ان وقتي
١٩ قريبٌ . عندك اصنع الفصح مع تلاميذي * ففعل
التلاميذ كما امرهم يسوع واعدّوا الفصح
٢٠ ٢١ ولما كان المساء اتَّكأَ مع الاثني عشر * وفيما هم ياكلون
٢٢ قال الحقَّ اقول لكم ان واحدًا منكم يسلّمني * فحزنوا
جدًّا وابتدأَ كلُّ واحدٍ منهم يقول لهُ هل انا هو يا ربّ
٢٣ * فاجاب وقال . الذي يغمس يدهُ معي في الصحفة
٢٤ هو يسلّمني * ان ابن الانسان ماضٍ كما هو مكتوب
عنهُ . ولكن ويلٌ لذلك الرجل الذي بهِ يُسَلَّم ابن
٢٥ الانسان . كان خيرًا لذلك الرجل لو لم يُولَد * فاجاب
يهوذا مسلّمهُ وقال هل انا هو يا سيّدي . قال لهُ
انت قلت
٢٦ وفيما هم ياكلون اخذ يسوع الخبز وبارك وكسَّر واعطى
٢٧ التلاميذ وقال خُذُوا كُلُوا . هذا هو جسدي * واخذ
٢٨ الكاس وشكر واعطاهم قائلاً اشربوا منها كلّكم * لان

هذا هو دمي لذي للعهد الجديد الذي يُسفَك من
٢٩ اجل كثيرين لمغفرة الخطايا * واقول لكم اني من الآن
لا اشرب من نتاج الكرمة هذا الى ذلك اليوم حينما
٣٠ اشربهُ معكم جديداً في ملكوت ابي * ثم سبَّحوا وخرجوا
الى جبل الزيتون

٣١ حينئذٍ قال لهم يسوع كلُّكم تشكُّون فيَّ في هذه
الليلة لانهُ مكتوبٌ اني اضرب الراعي فتتبدَّد خراف
٣٢ ٣٣ الرعيَّة * ولكن بعد قيامي اسبقكم الى الجليل * فاجاب
بطرس وقال لهُ وان شكَّ فيك الجميع فانا لا اشكُّ
٣٤ ابداً * قال لهُ يسوع الحقَّ اقول لك انك في هذه
٣٥ الليلة قبل ان يصيح ديكٌ تنكرني ثلاث مرَّات * قال
لهُ بطرس ولو اضطررت ان اموت معك لا انكرك .
هكذا قال ايضاً جميع التلاميذ

٣٦ حينئذٍ جاء معهم يسوع الى ضيعةٍ يقال لها جَثْسَيمَاني
فقال للتلاميذ اجلسوا ههنا حتى امضي واصلّي هناك
٣٧ * ثم اخذ معهُ بطرس وابنَي زَبدي وابتدأ يحزن
٣٨ ويكتئب * فقال لهم نفسي حزينة جدًّا حتى الموت .
٣٩ امكثوا ههنا واسهروا معي * ثمَّ تقدَّم قليلاً وخرَّ على
وجههِ وكان يصلّي قائلاً يا ابتاه ان امكن فلتعبر عني
هذه الكاس . ولكن ليس كما أُريد انا بل كما تريد
٤٠ انت * ثُمَّ جاء الى التلاميذ فوجدهم نيامًا . فقال

لبطرس أَهكذا ما قدرتم ان تسهروا معي ساعةً واحدةً
٤١ * اسهروا وصلّوا لئَلّا تدخلوا في تجربةٍ . اما الروح فنشيطٌ
٤٢ واما الجسد فضعيف * فمضى ايضًا ثانيةً وصلّى قائلاً
يا ابتاه ان لم يمكن ان تعبر عني هذه الكاس الّا ان
٤٣ اشربها فلتكن مشيئتك * ثم جاء فوجدهم ايضًا نيامًا .
٤٤ اذ كانت اعينهم ثقيلةً * فتركهم ومضى ايضًا وصلّى
٤٥ ثالثةً قائلاً ذلك الكلام بعينهِ * ثمّ جاء الى تلاميذهِ
وقال لهم ناموا الآن واستريحوا . هوذا الساعة قد اقتربت
٤٦ وابن الانسان يُسَلَّم الى ايدي الخطاة * قوموا ننطلق .
هوذا الذي يسلّمني قد اقترب
٤٧ وفيما هو يتكلّم اذا بهوذا احد الاثني عشر قد جاء
ومعهُ جمع كثير بسيوف وعصيّ من عند رؤساء الكهنة
٤٨ وشيوخ الشعب * والذي اسلمهُ اعطاهم علامةً قائلاً
٤٩ الذي اقبّلهُ هو هو . امسكوهُ * فللوقت تقدَّم الى يسوع
٥٠ وقال السلام يا سيّدي . وقبّلهُ * فقال لهُ يسوع يا
صاحب لماذا جئت . حينئذٍ تقدّموا وألقوا الايادي
٥١ على يسوع وامسكوهُ * واذا واحد من الذين مع يسوع
مدّ يدهُ واستلَّ سيفهُ وضرب عبد رئيس الكهنة فقطع
٥٢ اذنهُ * فقال لهُ يسوع رُدَّ سيفك الى مكانهِ . لانَّ كلَّ
٥٣ الذين ياخذون السيف بالسيف يهلكون * أَتظنّ اني
لا استطيع الآن ان اطلب الى ابي فيقدّم لي اكثر من

٥٤ اثني عشر جيشًا من الملائِكة * فكيف تُكمَل الكتب
انهُ هكذا ينبغي ان يكون
٥٥ في تلك الساعة قال يسوع للجموع كانهُ على لصٍّ
خرجتم بسيوفٍ وعِصيٍّ لتاخذوني . كلَّ يومٍ كنتُ اجلس
٥٦ معكم اعلّم في الهيكل ولم تمسكوني * واما هذا كلهُ فقد
كان لكي تكمل كتب الانبياء . حينئذٍ تركهُ التلاميذ كلُّهم
وهربوا
٥٧ والذين امسكوا يسوع مضوا بهِ الى قيافا رئِيس
٥٨ الكهنة حيث اجتمع الكتبة والشيوخ * واما بطرس
فتبعهُ من بعيدٍ الى دار رئِيس الكهنة فدخل الى
٥٩ داخل وجلس بين الخُدَّام لينظر النهاية * وكان رؤَساء
الكهنة والشيوخ والمجمع كلُّهُ يطلبون شهادة زورٍ على
٦٠ يسوع لكي يقتلوهُ * فلم يجدوا . ومع انهُ جاء شهود
زورٍ كثيرون لم يجدوا . ولكن اخيرًا تقدَّم شاهدا زورٍ
٦١ * وقالا . هذا قال اني اقدر ان انقض هيكل الله وفي
٦٢ ثلاثة أيَّامٍ ابنيهِ * فقام رئِيس الكهنة وقال لهُ أما تجيب
٦٣ بشيءٍ . ماذا يشهد بهِ هذان عليك * واما يسوع فكان
ساكتًا . فاجاب رئِيس الكهنة وقال لهُ استحلفك
٦٤ بالله الحيّ ان تقول لنا هل انت المسيح ابن الله * قال
لهُ يسوع انت قلت . وايضًا اقول لكم من الآن تبصرون
ابن الانسان جالسًا عن يمين القوة وآتيًا على سحاب

٦٥ السماء * فمزَّق رئِيس الكهنة حينئذٍ ثيابهُ قائِلاً قد
جدَّف . ما حاجتنا بعدُ الى شهودٍ . ها قد سمعتم
٦٦ تجديفهُ * ماذا ترون . فاجابوا وقالوا انهُ مستوجب
٦٧ الموت * حينئذٍ بصقوا في وجههِ ولكموهُ . وآخرون
٦٨ لطموهُ * قائِلين تنبَّأْ لنا ايُّها المسيح مَنْ ضربك
٦٩ اما بطرس فكان جالسًا خارجًا في الدار. فجاءت اليهِ
٧٠ جاريةٌ قائِلةً وانت كنت مع يسوع الجليلي * فانكر قُدَّام
٧١ الجميع قائِلاً لست ادري ما تقولين * ثُمَّ اذ خرج الى
الدهليز رأَتهُ اخرى فقالت للذين هناك وهذا كان مع
٧٢ يسوع الناصري * فانكر ايضًا بقسمٍ اني لست اعرف
٧٣ الرجل * وبعد قليل جاءَ القيام وقالوا لبطرس حقًّا انت
٧٤ ايضًا منهم فان لُغتك تُظهِرك * فابتدأَ حينئذٍ يلعن
ويحلف اني لا اعرف الرجل . وللوقت صاح الديك
٧٥ * فتذكَّر بطرس كلام يسوع الذي قال لهُ انك قبل
ان يصيح الديك تنكرني ثلاث مرَّاتٍ . فخرج الى
خارج وبكى بكاءً مرًّا

الاصحاح السابع والعشرون

١ ولما كان الصباح تشاور جميع رؤَساء الكهنة وشيوخ
٢ الشعب على يسوع حتى يقتلوهُ * فاوثقوهُ ومضوا بهِ
ودفعوهُ الي بيلاطس البنطي الوالي

٣ حينئذٍ لما رأى يهوذا الذي اسلمهُ انهُ قد دِينَ نَدِمَ
وردَّ الثلاثين من الفضَّة الى رُؤَساء الكهنة والشيوخ
٤ * قائِلاً قد اخطأْت اذ سلَّمت دمًا بريًّا . فقالوا ماذا
٥ علينا . انت أَبْصِرْ * فطرح الفضَّة في الهيكل وانصرف .
٦ ثم مضى وخنق نفسهُ * فاخذ رُؤَساء الكهنة الفضَّة
وقالوا لا يحلُّ ان نلقيها في الخزانة لانها ثمن دم
٧ * فتشاوروا واشتروا بها حقل الفخَّاريّ مقبرةً للغُرَباء
٨ * لهذا سُمّي ذلك الحقل حقل الدم الى هذا اليوم
٩ * حينئذٍ تمَّ ما قيل بارميا النبي القائِل واخذوا الثلاثين
من الفضَّة ثَمَن المثمَّن الذي ثمَّنوهُ من بني اسرائيل
١٠ * واعطوها عن حقل الفخَّاريّ كما امرني الربُّ
١١ فوقف يسوع امام الوالي فسأَلهُ الوالي قائِلاً أَانت
١٢ ملك اليهود . فقال لهُ يسوع انت تقول * وبينما كان
رُؤَساء الكهنة والشيوخ يشتكون عليهِ لم يجب بشيءٍ
١٣ * فقال لهُ بيلاطس أَما تسمع كم يشهدون عليك
١٤ * فلم يجبهُ ولا عن كلمةٍ واحدةٍ حتى تعجَّب الوالي جدًّا
١٥ وكان الوالي معتادًا في العيد ان يطلق للجمع اسيرًا
١٦ واحدًا مَنْ ارادوهُ * وكان لهم حينئذٍ اسير مشهور يُسَمَّى
١٧ باراباس * ففيما هم مجتمعون قال لهم بيلاطس مَنْ
تريدون ان اطلق لكم . باراباس ام يسوع الذي يُدعَى
١٨ ١٩ المسيح * لانهُ علم انهم اسلموهُ حسدًا * واذ كان جالسًا

على كرسي الولاية ارسلت اليهِ امرأتهُ قائلةً ايَّاكَ وذلك
البارّ . لاني تألَّمت اليوم كثيراً في حُلمٍ من اجلهِ
٢٠ * ولكن رؤساء الكهنة والشيوخ حرَّضوا الجموع على ان
٢١ يطلبوا باراباس ويهلكوا يسوع * فاجاب الوالي وقال
لهم مَنْ من الاثنين تريدون ان اطلق لكم . فقالوا
٢٢ باراباس * قال لهم بيلاطس فماذا افعل بيسوع الذي
٢٣ يُدعَى المسيح . قال لهُ الجمع ليُصلَب * فقال الوالي
وايَّ شرٍّ عمل . فكانوا يزدادون صراخاً قائلين ليُصلَب
٢٤ * فلمَّا رأى بيلاطس انهُ لا ينفع شيئًا بل بالحري يحدث
شَغَبٌ اخذ ماءً وغسل يديهِ قُدَّام الجمع قائلاً اني بريءٌ
٢٥ من دم هذا البارّ . ابصروا انتم * فاجاب جميع الشعب
٢٦ وقالوا دمهُ علينا وعلى اولادنا * حينئذٍ اطلق لهم
باراباس . واما يسوع فجلدَهُ واسلمهُ ليُصلَب
٢٧ فاخذ عسكر الوالي يسوع الى دار الولاية وجمعوا
٢٨ ٢٩ عليهِ كل الكتيبة * فعرّوهُ وألبسوهُ رداءً قرمزيًّا * وضفروا
اكليلاً من شوكٍ ووضعوهُ على راسهِ وقصبةً في يمينهِ .
وكانوا يجثون قُدَّامهُ ويستهزئون بهِ قائلين السلام يا
٣٠ ملك اليهود * وبصقوا عليهِ واخذوا القصبة وضربوهُ
٣١ على راسهِ * وبعد ما استهزأوا بهِ نزعوا عنهُ الرداء
وألبسوهُ ثيابهُ ومضوا بهِ للصلب
٣٢ وفيما هم خارجون وجدوا انساناً قيروانيًّا اسمهُ سمعان

٣٣ فسخَّروهُ ليحمل صليبهُ * ولمَّا اتوا الى موضعٍ يقال له
٣٤ جُلْجُثَة وهو المسمَّى موضع الجمجمة * اعطوهُ خلاًّ ممزوجاً
٣٥ بمرارةٍ ليشرب . ولمَّا ذاق لم يُرِدْ ان يشرب * ولمَّا
صلبوهُ اقتسموا ثيابهُ مقترعين عليها . (لكي يتمَّ ما قيل
بالنبي اقتسموا ثيابي بينهم وعلى لباسي القوا قرعةً)
٣٦ ٣٧ * ثُمَّ جلسوا يحرسونهُ هناك * وجعلوا فوق راسهِ علَّتهُ
٣٨ مكتوبةً هذا هو يسوع ملك اليهود * حينئذٍ صُلِب
معهُ لصَّان واحدٌ عن اليمين وواحدٌ عن اليسار
٣٩ وكان المجتازون يجدّفون عليهِ وهم يهزّون رؤُوسهم
٤٠ * قائلين يا ناقض الهيكل وبانيهُ في ثلاثة ايامٍ خلّص
نفسك . ان كنت ابن الله فانزل عن الصليب
٤١ * وكذلك رؤُساء الكهنة ايضاً وهم يستهزئون مع الكتبة
٤٢ والشيوخ قالوا * خلَّص آخرين واما نفسهُ فما يقدر ان
يخلّصها . ان كان هو ملك اسرائيل فلينزل الآن عن
٤٣ الصليب فنؤْمن بهِ * قد اتَّكل على الله فلينقذهُ
٤٤ الآن ان ارادهُ . لانهُ قال انا ابن الله * وبذلك ايضاً
كان اللصَّان اللذان صُلبا معهُ يعيّرانه
٤٥ ومن الساعة السادسة كانت ظلمةٌ على كل الارض
٤٦ الى الساعة التاسعة * ونحو الساعة التاسعة صرخ يسوع
بصوتٍ عظيمٍ قائلاً ايلي ايلي لما شبقتني اي الهي
٤٧ الهي لماذا تركتني * فقومٌ من الواقفين هناك لمَّا سمعوا

٤٨ قالوا انهُ ينادي ايليا * وللوقت ركض واحدٌ منهم واخذ
٤٩ اسفنجةً وملأَها خلًّا وجعلها على قصبة وسقاهُ * واما
الباقون فقالوا اترك . لنرى هل ياتي ايليا يخلّصهُ
٥٠ * فصرخ يسوع ايضاً بصوتٍ عظيمٍ واسلم الروح
٥١ واذا حجاب الهيكل قد انشقَّ الى اثنين من فوق الى
٥٢ اسفل . والارض تزلزلت والصخور تشقَّقت * والقبور
تفتَّحت وقام كثيرٌ من اجساد القديسين الراقدين
٥٣ * وخرجوا من القبور بعد قيامته ودخلوا المدينة المقدسة
٥٤ وظهروا لكثيرين * واما قائد المئة والذين معهُ يحرسون
يسوع فلما رأَوا الزلزلة وما كان خافوا جدًّا وقالوا حقًّا كان
٥٥ هذا ابن الله * وكانت هناك نساءٌ كثيرات ينظرنَ من
بعيدٍ وهُنّ كُنّ قد تَبِعنَ يسوع من الجليل يخدمنهُ
٥٦ * وبينهُنَّ مريم المجدليَّة ومريم أُمّ يعقوب ويوسي وأُمّ
ابنَي زَبدي
٥٧ ولمَّا كان المساء جاء رجلٌ غنيٌّ من الرامة اسمهُ
٥٨ يوسف . وكان هو ايضًا تلميذًا ليسوع * فهذا تقدَّم الى
بيلاطس وطلب جسد يسوع . فامر بيلاطس حينئذٍ
٥٩ ان يُعطَى الجسد * فاخذ يوسف الجسد ولفَّهُ بكتانٍ
٦٠ نقي * ووضعهُ في قبرهِ الجديد الذي كان قد نحتهُ في
الصخرة ثم دحرج حجرًا كبيرًا على باب القبر ومضى

٦١ * وكانت هناك مريم المجدليَّة ومريم الاخرى جالستين
تجاه القبر
٦٢ وفي الغد الذي بعد الاستعداد اجتمع رؤساء الكهنة
٦٣ والفريسيون الى بيلاطس * قائلين . يا سيّد قد تذكَّرنا
ان ذلك المضلَّ قال وهو حيٌّ اني بعد ثلاثة ايام اقوم
٦٤ * فمُرْ بضبط القبر الى اليوم الثالث لئلَّا ياتي تلاميذهُ
ليلاً ويسرقوهُ ويقولوا للشعب انهُ قام من الاموات .
٦٥ فتكون الضلالة الاخيرة اشرَّ من الاولى * فقال لهم
بيلاطس عندكم حُرَّاس . اذهبوا واضبطوهُ كما تعلمون
٦٦ * فمضوا وضبطوا القبر بالحُرَّاس وختموا الحجر

الاصحاح الثامن والعشرون

١ وبعد السبت عند فجر اوَّل الاسبوع جاءت مريم
٢ المجدليَّة ومريم الاخرى لتنظرا القبر * واذا زلزلة عظيمة
حدثت . لانَّ ملاك الربّ نزل من السماء وجاء ودحرج
٣ الحجر عن الباب وجلس عليهِ * وكان منظرهُ كالبرق
٤ ولباسهُ ابيض كالثلج * فمن خوفهِ ارتعد الحُرَّاس وصاروا
٥ كاموات * فاجاب الملاك وقال للمراتَين لا تخافا انتما .
٦ فاني اعلم انكما تطلبان يسوع المصلوب * ليس هو
ههنا لانهُ قام كما قال . هلُمَّا انظرا الموضع الذي كان
٧ الربّ مضطجعًا فيهِ * واذهبا سريعًا قولا لتلاميذهِ انهُ
قد قام من الاموات . ها هو يسبقكم الى الجليل . هناك

٨ ترونهُ . ها انا قد قلت لكما * فخرجتا سريعًا من القبر بخوفٍ
٩ وفرحٍ عظيمٍ راكضتين لتخبرا تلاميذهُ * وفيما هما
منطلقتان لتخبرا تلاميذهُ اذا يسوع لاقاهما وقال سلامٌ
١٠ لكما . فتقدمتا وامسكتا بقدميهِ وسجدتا لهُ * فقال
لهما يسوع لا تخافا . اذهبا قُولا لاخوتي ان يذهبوا الى
الجليل وهناك يرونني
١١ وفيما هما ذاهبتان اذا قومٌ من الحُرَّاس جاءُوا الى
١٢ المدينة واخبروا رؤَساء الكهنة بكل ما كان * فاجتمعوا مع
١٣ الشيوخ وتشاوروا واعطوا العسكر فضَّةً كثيرةً * قائلين .
١٤ قولوا ان تلاميذهُ اتوا ليلاً وسرقوهُ ونحن نيامٌ * واذا سُمِع
ذلك عند الوالي فنحن نستعطفهُ ونجعلكم مطمئنّين
١٥ * فاخذوا الفضَّة وفعلوا كما علَّموهم . فشاع هذا القول
عند اليهود الى هذا اليوم
١٦ واما الاحد عشر تلميذًا فانطلقوا الى الجليل الى الجبل
١٧ حيث امرهم يسوع * ولما رأَوهُ سجدوا لهُ ولكن بعضهم
١٨ شكُّوا * فتقدَّم يسوع وكلَّمهم قائلاً . دُفِع اليَّ كل سلطانٍ
١٩ في السماء وعلى الارض * فاذهبوا وتلمذوا جميع
الامم وعمّدوهم باسم الآب والابن والروح القدس
٢٠ * وعلموهم ان يحفظوا جميع ما اوصيتكم بهِ .
وها انا معكم كلَّ الايام الى انقضاء الدهر .
(آمين)

انجيل مرقس

الاصحاح الاول

١ بدء انجيل يسوع المسيح ابن الله
٢ كما هو مكتوب في الانبياء . ها انا أُرسِل امام وجهك
٣ ملاكي الذي يُهيّئ طريقك قُدَّامك * صوتُ صارخٍ
٤ في البرّيَّة أَعِدُّوا طريق الربّ اصنعوا سبلهُ مستقيمةً * كان
يوحنا يعمّد في البرّيَّة ويكرز بمعمودية التوبة لمغفرة
٥ الخطايا * وخرج اليهِ جميع كورة اليهوديَّة واهل اورشليم
واعتمدوا جميعهم منهُ في نهر الاردن معترفين بخطاياهم
٦ * وكان يوحنا يلبس وبر الابل ومنطقةً من جلدٍ على
٧ حقويهِ وياكل جرادًا وعسلاً برّيًّا * وكان يكرز قائلاً
ياتي بعدي من هو اقوى مني الذي لستُ اهلاً ان
٨ انحني واحلَّ سيور حذائهِ * انا عمَّدتكم بالماء واما هو
فسيعمّدكم بالروح القدس
٩ وفي تلك الايام جاء يسوع من ناصرة الجليل واعتمد
١٠ من يوحنا في الاردن * وللوقت وهو صاعدٌ من الماء
رأَى السموات قد انشقَّت والروح مثل حمامةٍ نازلاً عليهِ
١١ * وكان صوتٌ من السموات . انت ابني الحبيب الذي
بهِ سررت

١٢ وللوقت اخرجهُ الروحُ الى البرية * وكان هناك في
١٣ البرية اربعين يوماً يُجرَّب من الشيطان . وكان مع
الوحوش . وصارت الملائكة تخدمهُ
١٤ وبعد ما أُسلِم يوحنا جاء يسوع الى الجليل يكرز ببشارة
١٥ ملكوت الله * ويقول قد كمل الزمان واقترب ملكوت
الله . فتوبوا وآمنوا بالانجيل
١٦ وفيما هو يمشي عند بحر الجليل ابصر سمعان
واندراوس اخاهُ يلقيان شبكةً في البحر . فانهما كانا
١٧ صيَّادَين * فقال لهما يسوع هَلُمَّ ورائي فاجعلكما
١٨ تصيران صيَّادَي الناس * فللوقت تركا شباكهما
١٩ وتبعاهُ * ثم اجتاز من هناك قليلاً فرأى يعقوب بن
زَبدي ويوحنا اخاهُ وهما في السفينة يصلحان الشباك
٢٠ * فدعاهما للوقت . فتركا اباهما زَبدي في السفينة مع
الأُجرَى وذهبا وراءهُ
٢١ ثم دخلوا كفرناحوم وللوقت دخل المجمع في السبت
٢٢ وصار يعلّم * فبهتوا من تعليمهِ لانهُ كان يعلّمهم كمن
٢٣ لهُ سلطان وليس كالكتبة * وكان في مجمعهم رجلٌ
٢٤ بهِ روح نجس . فصرخ * قائلاً آه ما لنا ولك يا يسوع
الناصري . أتيت لتهلكنا . انا اعرفك مَنْ انت قدوس
٢٥ الله * فانتهرهُ يسوع قائلاً اخرس واخرج منهُ * فصرعهُ
٢٦
٢٧ الروح النجس وصاح بصوتٍ عظيم وخرج منهُ * فتحيَّروا

كلهم حتى سأَل بعضهم بعضًا قائلين ما هذا . ما هو
هذا التعليم الجديد . لانهُ بسلطانٍ يامر حتى الارواح
٢٨ النجسة فتطيعهُ * فخرج خبرهُ للوقت في كل الكورة
المحيطة بالجليل
٢٩ ولما خرجوا من المجمع جاءُوا للوقت الى بيت
٣٠ سمعان واندراوس مع يعقوب ويوحنا * وكانت حماة
٣١ سمعان مضطجعةً محمومةً . فللوقت اخبروهُ عنها * فتقدَّم
واقامها ماسكًا بيدها فتركتها الحُمَّى حالًا وصارت تخدمهم
٣٢ * ولما صار المساء اذ غربت الشمس قدَّموا اليهِ جميع
٣٣ السقماء والمجانين * وكانت المدينة كلها مجتمعة على
٣٤ الباب * فشفى كثيرين كانوا مرضى بامراضٍ مختلفة
واخرج شياطين كثيرة ولم يدع الشياطين يتكلمون
لانهم عرفوهُ
٣٥ وفي الصبح باكرًا جدًّا قام وخرج ومضى الى موضع
٣٦ خلاءٍ وكان يصلّي هناك * فتبعهُ سمعان والذين معهُ
٣٧ ٣٨ * ولما وجدوهُ قالوا لهُ ان الجميع يطلبونك * فقال
لهم لنذهب الى القرى المجاورة لاكرز هناك ايضًا لاني
٣٩ لهذا خرجت * فكان يكرز في مجامعهم في كل الجليل
ويخرج الشياطين
٤٠ فأتى اليهِ ابرص يطلب اليهِ جاثيًا وقائلًا لهُ ان اردت
٤١ تقدر ان تطهّرني * فتحنَّن يسوع ومدَّ يدهُ ولمسهُ وقال

٤٢ لهُ اريد فاطهر * فللوقت وهو يتكلّم ذهب عنهُ البرص
٤٣ ٤٤ وطهر * فانتهرهُ وارسلهُ للوقت * وقال لهُ انظر لا تقُلْ
لاحدٍ شيئًا بل اذهب أَرِ نفسك للكاهن وقدِّمْ عن
٤٥ تطهيرك ما امر بهِ موسى شهادةً لهم * واما هو فخرج
وابتدأَ ينادي كثيرًا ويذيع الخبر حتى لم يَعُدْ يقدر ان
يدخل مدينةً ظاهرًا بل كان خارجًا في مواضع خالية
وكانوا ياتون اليهِ من كل ناحيةٍ

الاصحاح الثاني

١ ثم دخل كفرناحوم ايضاً بعد ايَّام فسُمِع انهُ في بيتٍ
٢ * وللوقت اجتمع كثيرون حتى لم يعُد يسع ولا ما حول
٣ الباب . فكان يخاطبهم بالكلمة * وجاءُوا اليهِ مقدّمين
٤ مفلوجًا يحملهُ اربعة * واذ لم يقدروا ان يقتربوا اليهِ من
اجل الجمع كشفوا السقف حيث كان وبعد ما نقبوهُ
٥ دلّوا السرير الذي كان المفلوج مضطجعًا عليهِ * فلما رأَى
يسوع ايمانهم قال للمفلوج يا بُنيّ مغفورة لك خطاياك
٦ * وكان قومٌ من الكتبة هناك جالسين يفكرون في
٧ قلوبهم * لماذا يتكلّم هذا هكذا بتجاديف . مَنْ يقدر
٨ ان يغفر خطايا الاَّ الله وحدهُ * فللوقت شعر يسوع بروحهِ
انهم يفكرون هكذا في انفسهم فقال لهم لماذا تفكرون
٩ بهذا في قلوبكم * ايُّما ايسر ان يقال للمفلوج مغفورة

لك خطاياك . ام ان يقال قُمْ واحمل سريرك وامشِ
١٠ * ولكن لكي تعلموا ان لابن الانسان سلطانًا على
١١ الارض ان يغفر الخطايا . قال للمفلوج * لك اقول قُم
١٢ واحمل سريرك واذهب الى بيتك * فقام للوقت وحمل
السرير وخرج قُدَّام الكلّ حتى بهت الجميع ومجّدوا الله
قائلين ما رأينا مثل هذا قط
١٣ ثم خرج ايضًا الى البحر . وأتى اليهِ كلّ الجمع فعلّمهم
١٤ * وفيما هو مجتاز رأى لاوي بن حلفى جالسًا عند مكان
١٥ الجباية . فقال لهُ اتبعني . فقام وتبعهُ * وفيما هو متّكئ
في بيتهِ كان كثيرون من العشّارين والخطاة يتّكئون مع
١٦ يسوع وتلاميذهِ لانهم كانوا كثيرين وتبعوهُ * واما الكتبة
والفريسيون فلما رأوهُ ياكل مع العشّارين والخطاة قالوا
لتلاميذهِ ما بالهُ ياكل ويشرب مع العشّارين والخطاة
١٧ * فلما سمع يسوع قال لهم . لا يحتاج الاصحّاء الى طبيب
بل المرضى . لم آتِ لأدعو ابرارًا بل خطاة (الى التوبة)
١٨ وكان تلاميذ يوحنا والفريسيين يصومون . فجاءُوا
وقالوا لهُ لماذا يصوم تلاميذ يوحنا والفريسيين واما
١٩ تلاميذك فلا يصومون * فقال لهم يسوع هل يستطيع
بنو العرس ان يصوموا والعريس معهم . ما دام العريس
٢٠ معهم لا يستطيعون ان يصوموا * ولكن ستاتي ايّام
حين يُرفَع العريس عنهم فحينئذٍ يصومون في تلك الايّام

٢١ * ليس احدٌ يخيط رقعةً من قطعة جديدة على ثوبٍ
عتيقٍ والّا فالمِلءُ الجديدُ ياخذ من العتيق فيصير الخرق
٢٢ اردأ * وليس احدٌ يجعل خمرًا جديدة في زقاقٍ عتيقة
لئلّا تشقّ الخمرُ الجديدة الزقاقَ فالخمر تنصبّ والزقاق
تتلف . بل يجعلون خمرًا جديدة في زقاقٍ جديدة
٢٣ واجتاز في السبت بين الزروع . فابتدأ تلاميذهُ
٢٤ يقطفون السنابل وهم سائرون * فقال لهُ الفريسيون .
٢٥ انظر . لماذا يفعلون في السبت ما لا يحلّ * فقال لهم
أَما قرأتم قط ما فعلهُ داود حين احتاج وجاع هو والذين
٢٦ معهُ * كيف دخل بيت الله في أيّام ابيأثار رئيس
الكهنة واكل خبز التقدمة الذي لا يحلّ اكلهُ الّا للكهنة
٢٧ واعطى الذين كانوا معهُ ايضًا * ثم قال لهم السبت
٢٨ انما جُعِل لاجل الانسان لا الانسان لاجل السبت * اذًا
ابن الانسان هو ربّ السبت ايضًا

الاصحاح الثالث

١ ثم دخل ايضًا الى المجمع . وكان هناك رجل يدهُ
٢ يابسة * فصاروا يراقبونهُ هل يشفيهِ في السبت . لكي
٣ يشتكوا عليهِ * فقال للرجل الذي لهُ اليد اليابسة قُمْ في
٤ الوَسْط * ثم قال لهم هل يحلّ في السبت فعل الخير او فعل
٥ الشر . تخليص نفسٍ او قتلٌ . فسكتوا * فنظر حولهُ اليهم

بغضبٍ حزينًا على غلاظة قلوبهم وقال للرجل مُدَّ يدك .
٦ فمدَّها فعادت يدهُ صحيحةً كالاخرى * فخرج الفريسيون
للوقت مع الهيرودسيين وتشاوروا عليهِ لكي يهلكوهُ
٧ فانصرف يسوع مع تلاميذهِ الى البحر وتبعهُ جمعٌ
٨ كثيرٌ من الجليل ومن اليهوديَّة * ومن اورشليم ومن
ادوميَّة ومن عبر الاردن . والذين حول صور وصيدا
٩ جمعٌ كثيرٌ اذ سمعوا كم صنع اتوا اليهِ * فقال لتلاميذهِ
ان تلازمهُ سفينةٌ صغيرة لسبب الجمع كي لا يزحموهُ
١٠ * لانهُ كان قد شفى كثيرين حتى وقع عليهِ ليلمسهُ
١١ كلُّ مَنْ فيهِ داءٌ * والارواح النجسة حينما نظرتهُ خَرَّت لهُ
١٢ وصرخت قائلةً انك انت ابن الله * واوصاهم كثيرًا ان
لا يظهروهُ
١٣ ثم صعد الى الجبل ودعا الذين ارادهم فذهبوا اليهِ
١٤ ١٥ * واقام اثني عشر ليكونوا معهُ وليرسلهم ليكرزوا * ويكونَ
١٦ لهم سلطانٌ على شفاء الامراض واخراج الشياطين * وجعل
١٧ لسمعان اسم بطرس * ويعقوب بن زَبدي ويوحنا اخا
يعقوب وجعل لهما اسم بوانرجس اي ابنَي الرعد
١٨ * واندراوس وفيلبُّس وبرثولماوس ومتَّى وتوما ويعقوب
١٩ بن حلفى وتدَّاوس وسمعان القانوي * ويهوذا الاسخريوطي
٢٠ الذي اسلمهُ . ثم أَتوا الى بيتٍ * فاجتمع ايضًا جمعٌ حتى
٢١ لم يقدروا ولا على اكل خبزٍ * ولما سمع اقرباؤهُ خرجوا

٢٢ ليمسكوهُ لانهم قالوا انهُ مختلٌّ * واما الكتبة الذين نزلوا
من اورشليم فقالوا ان معهُ بعلزبول . وانهُ برئيس
٢٣ الشياطين يخرج الشياطين * فدعاهم وقال لهم بامثالٍ
٢٤ كيف يقدر شيطانٌ ان يخرج شيطانًا * وان انقسمت
٢٥ مملكةٌ على ذاتها لا تقدر تلك المملكة ان تثبت * وان
انقسم بيتٌ على ذاتهِ لا يقدر ذلك البيت ان يثبت
٢٦ * وان قام الشيطان على ذاتهِ وانقسم لا يقدر ان يثبت
٢٧ بل يكون لهُ انقضاءٌ * لا يستطيع احدٌ ان يدخل بيت
قويٍّ وينهب امتعتهُ ان لم يربط القويَّ اولًا وحينئذٍ
٢٨ ينهب بيتهُ * الحقَّ اقول لكم ان جميع الخطايا تُغفَر
٢٩ لبني البشر والتجاديف التي يجدّفونها * ولكن مَن جدَّف
على الروح القدس فليس لهُ مغفرةٌ الى الابد بل هو
٣٠ مستوجب دينونةً ابديَّة * لانهم قالوا ان معهُ روحًا نجسًا
٣١ فجاءت حينئذٍ اخوتهُ وامهُ ووقفوا خارجًا وارسلوا اليهِ
٣٢ يدعونهُ * وكان الجمع جالسًا حولهُ فقالوا لهُ هوذا امُّك
٣٣ واخوتك خارجًا يطلبونك * فاجابهم قائلًا مَن امّي
٣٤ واخوتي * ثم نظر حولهُ الى الجالسين وقال ها امّي واخوتي
٣٥ * لان مَن يصنع مشيئة الله هو اخي واختي وامّي

الاصحاح الرابع

١ وابتدأ ايضًا يعلّم عند البحر. فاجتمع اليهِ جمعٌ كثيرٌ

حتى انهُ دخل السفينة وجلس على البحر والجمع كلهُ
كان عند البحر على الارض
٢ فكان يعلّمهم كثيرًا بامثالٍ وقال لهم في تعليمهِ
٣ ٤ * اسمعوا . هوذا الزارع قد خرج ليزرع * وفيما هو يزرع
سقط بعض على الطريق فجاءَت طيور السماء واكلتهُ
٥ * وسقط آخر على مكانٍ مُحجِرٍ حيث لم تكن لهُ تُربة
٦ كثيرة . فنبت حالاً اذ لم يكن لهُ عمق ارضٍ * ولكن
لما اشرقت الشمس احترق . واذ لم يكن لهُ اصلٌ جفَّ
٧ * وسقط آخر في الشوك . فطلع الشوك وخنقهُ فلم يُعطِ
٨ ثمرًا * وسقط آخر في الارض الجيدة . فاعطى ثمرًا يصعد
٩ وينمو . فأتى واحد بثلاثين وآخر بستّين وآخر بمائة * ثم
قال لهم مَنْ لهُ اذنان للسمع فليسمع
١٠ ولما كان وحدهُ سألهُ الذين حولهُ مع الاثني عشر
١١ عن المثَل * فقال لهم قد أُعطي لكم ان تعرفوا سرَّ
ملكوت الله . واما الذين هم من خارج فبالامثال
١٢ يكون لهم كلُّ شيءٍ * لكي يبصروا مبصرين ولا ينظروا
ويسمعوا سامعين ولا يفهموا لئلَّا يرجعوا فتُغفَر لهم
١٣ خطاياهم * ثم قال لهم أَما تعلمون هذا المثَل . فكيف
١٤ ١٥ تعرفون جميع الامثال * الزارع يزرع الكلمة * وهؤُلاءِ هم
الذين على الطريق . حيث تُزرَع الكلمة وحينما يسمعون
ياتي الشيطان للوقت وينزع الكلمة المزروعة في قلوبهم

١٦ * وهؤلاء كذلك هم الذين زُرِعوا على الاماكن المحجرة .
الذين حينما يسمعون الكلمة يقبلونها للوقت بفرحٍ
١٧ * ولكن ليس لهم اصلٌ في ذواتهم بل هم الى حينٍ .
فبعد ذلك اذا حدث ضيقٌ او اضطهاد من اجل الكلمة
١٨ فللوقت يعثرون * وهؤلاء هم الذين زُرِعوا بين الشوك .
١٩ هؤلاء هم الذين يسمعون الكلمة * وهموم هذا العالم
وغرور الغِنَى وشهوات سائِرِ الاشياء تدخل وتخنق الكلمة
٢٠ فتصير بلا ثمر * وهؤلاء هم الذين زُرِعوا على الارض الجيدة .
الذين يسمعون الكلمة ويقبلونها ويثمرون واحدٌ ثلاثين
وآخر ستّين وآخر مائة

٢١ ثم قال لهم هل يُؤْتَى بسراجٍ ليُوضَع تحت المكيال
٢٢ او تحت السرير . أَليس ليُوضَع على المنارة * لانهُ ليس
٢٣ شيء خفيّ لا يُظْهَر ولا صار مكتوماً الَّا ليُعلَن * ان كان
٢٤ لاحدٍ اذنان للسمع فيسمع * وقال لهم انظروا ما تسمعون .
بالكيل الذي بهِ تكيلون يُكال لكم (ويُزَاد لكم ايّها
٢٥ السامعون) * لان مَن لهُ سيُعطَى . واما مَن ليس لهُ
فالذي عندهُ سيُوخَذ منهُ

٢٦ وقال . هكذا ملكوت الله كأَنَّ انسانًا يُلقِي البذار
٢٧ على الارض * وينام ويقوم ليلاً ونهارًا والبذار يطلع
٢٨ وينمو وهو لا يعلم كيف * لان الارض من ذاتها تأْتي
بثمرٍ . اوَّلاً نباتًا ثم سنبلاً ثم قمحًا ملآن في السنبل

٢٩ * واما متى ادرك الثمر فللوقت يرسل المنجل لان الحصاد
قد حضر
٣٠ وقال بماذا نشبّه ملكوت الله او بايّ مَثَلٍ نمثّله
٣١ * مثلُ حبَّة خردلٍ متى زُرِعَتْ في الارض فهي اصغر
٣٢ جميع البزور التي على الارض * ولكن متى زُرِعَتْ تطلع
وتصير اكبر جميع البقول وتصنع اغصانًا كبيرة حتى
٣٣ تستطيع طيور السماء ان تتآوى تحت ظلّها * وبامثالٍ
كثيرة مثل هذه كان يكلّمهم حسبما كانوا يستطيعون
٣٤ ان يسمعوا * وبدون مَثَلٍ لم يكن يكلّمهم . واما على
انفرادٍ فكان يفسّر لتلاميذه كلّ شيء
٣٥ وقال لهم في ذلك اليوم لما كان المساء . لنَجْتَزْ الى
٣٦ العبر * فصرفوا الجمع واخذوهُ كما كان في السفينة .
٣٧ وكانت معهُ ايضًا سفن أُخرى صغيرة * فحدث نوءُ ريحٍ
عظيمٌ فكانت الامواج تضرب الى السفينة حتى صارت
٣٨ تمتلئُ * وكان هو في المؤخّر على وسادةٍ نائمًا . فأيقظوهُ
٣٩ وقالوا لهُ يا معلّم أَما يهمّك اننا نهلك * فقام وانتهر
الريح وقال للبحر أُسْكُتْ . إِبْكَمْ . فسكنت الريح وصار
٤٠ هدوٌّ عظيمٌ * وقال لهم ما بالكم خائفين هكذا . كيف
٤١ لا ايمان لكم * فخافوا خوفًا عظيمًا وقالوا بعضهم لبعضٍ
مَنْ هو هذا . فان الريح ايضًا والبحر يطيعانه

الاصحاح الخامس

١-٢ وجاءوا الى عبر البحر الى كورة الجدريين * ولما خرج
من السفينة للوقت استقبلهُ من القبور انسانٌ بهِ روحٌ
٣ نجس * كان مسكنهُ في القبور ولم يقدر احدٌ ان يربطهُ
٤ ولا بسلاسل * لانهُ قد رُبط كثيرًا بقيودٍ وسلاسل فقطع
٥ السلاسل وكسر القيود . فلم يقدر احدٌ ان يذلّلهُ * وكان
دائمًا ليلاً ونهارًا في الجبال وفي القبور يصيح ويجرّح نفسهُ
٦ بالحجارة * فلما رأى يسوع من بعيدٍ ركض وسجد لهُ
٧ * وصرخ بصوتٍ عظيم وقال ما لي ولك يا يسوع ابن
٨ الله العليّ . استحلفك بالله ان لا تعذّبني * لانهُ قال لهُ
٩ اخرج من الانسان يا ايّها الروح النجس * وسألهُ ما اسمك .
١٠ فاجاب قائلاً اسمي لجئون لاننا كثيرون * وطلب اليهِ
١١ كثيرًا ان لا يرسلهم الى خارج الكورة * وكان هناك عند
١٢ الجبال قطيع كبير من الخنازير يرعى * فطلب اليهِ كلّ
١٣ الشياطين قائلين ارسلنا الى الخنازير لندخل فيها * فأذنَ
لهم يسوع للوقت . فخرجت الارواح النجسة ودخلت في
الخنازير . فاندفع القطيع من على الجرف الى البحر . وكان
١٤ نحو ألفين . فاختنق في البحر . واما رعاة الخنازير فهربوا
واخبروا في المدينة وفي الضياع . فخرجوا ليروا ما جرى
١٥ * وجاءوا الى يسوع فنظروا المجنون الذي كان فيهِ اللجئون

١٦ جالسًا ولابسًا وعاقلاً . فخافوا * فحدَّثهم الذين رأَوا كيف
١٧ جرى للمجنون وعن الخنازير * فابتدأُوا يطلبون اليهِ ان
١٨ يمضي من تخومهم * ولما دخل السفينة طلب اليهِ الذي
١٩ كان مجنونًا ان يكون معهُ * فلم يدعهُ يسوع بل قال
لهُ اذهب الى بيتك والى اهلك واخبرهم كم صنع
٢٠ الربُّ بك ورحمك * فمضى وابتدأَ ينادي في العشر
المدن كم صنع بهِ يسوع . فتعجَّب الجميع
٢١ ولما اجتاز يسوع في السفينة ايضًا الى العبر اجتمع
٢٢ اليهِ جمعٌ كثيرٌ . وكان عند البحر * واذا واحدٌ من رؤساء
المجمع اسمهُ يايروس جاء . ولما رآهُ خرَّ عند قدميهِ
٢٣ * وطلب اليهِ كثيرًا قائلاً ابنتي الصغيرة على آخر نسمةٍ .
٢٤ ليتك تاتي وتضع يدك عليها لتُشفَى فتحيا * فمضى
معهُ وتبعهُ جمعٌ كثيرٌ وكانوا يزحمونهُ
٢٥ ٢٦ وامرأةٌ بنزْف دمٍ منذ اثنتي عشرة سنة * وقد تألَّمت
كثيرًا من اطبَّاء كثيرين وانفقت كلَّ ما عندها ولم
٢٧ تنتفع شيئًا بل صارت الى حالٍ اردأَ * لما سمعت
٢٨ بيسوع جاءت في الجمع من وراءٍ ومسَّت ثوبهُ * لانها
٢٩ قالت ان مسَسْتُ ولو ثيابهُ شُفِيتُ * فللوقت جفَّ
ينبوع دمها وعلمت في جسمها انها قد برِئَت من الداء
٣٠ * فللوقت التفت يسوع بين الجمع شاعرًا في نفسهِ بالقوة
٣١ التي خرجت منهُ وقال من لمس ثيابي * فقال لهُ

تلاميذهُ انت تنظر الجمع يزحمك وتقول مَنْ لمسني
٣٢ * وكان ينظر حولهُ ليرى التي فعلت هذا * واما المرأة
فجاءت وهي خائفة ومرتعدة عالمةً بما حصل لها فخرَّت
٣٤ وقالت لهُ الحقَّ كلَّهُ * فقال لها يا ابنة ايمانكِ قد شفاكِ.
اذهبي بسلامٍ وكوني صحيحةً من دائكِ
٣٥ وبينما هو يتكلم جاءوا من دار رئيس المجمع قائلين
٣٦ ابنتك ماتت . لماذا تُتعِب المعلّم بعدُ * فسمع يسوع
لوقتهِ الكلمة التي قيلت فقال لرئيس المجمع لا تَخَفْ .
٣٧ آمِنْ فقط * ولم يدع احدًا يتبعهُ الَّا بطرس ويعقوب
٣٨ ويوحنا اخا يعقوب * فجاء الى بيت رئيس المجمع ورأى
٣٩ ضجيجًا . يبكون ويولولون كثيرًا * فدخل وقال لهم لماذا
٤٠ تضجّون وتبكون . لم تَمُت الصبيَّة لكنها نائمة * فضحكوا
عليهِ . اما هو فاخرج الجميع واخذ ابا الصبيَّة وامَّها والذين
٤١ معهُ ودخل حيث كانت الصبيَّة مضطجعةً * وامسك
بيد الصبيَّة وقال لها طليثا قومي . الذي تفسيرهُ يا صبيَّة
٤٢ لكِ اقول قومي * وللوقت قامت الصبيَّة ومشت . لانها
٤٣ كانت ابنة اثنتي عشرة سنة . فبهتوا بهتًا عظيمًا * فاوصاهم
كثيرًا ان لا يعلم احد بذلك . وقال ان تُعطَى لتاكل

الاصحاح السادس

١ وخرج من هناك وجاء الى وطنهِ وتبعهُ تلاميذهُ

٢ * ولما كان السبت ابتدأ يعلّم في المجمع . وكثيرون
اذ سمعوا بهتوا قائلين من اين لهذا هذه . وما هذه
الحكمة التي أُعطيت له حتى تجري على يديهِ قوات
٣ مثل هذه * أليس هذا هو النجار ابن مريم واخو يعقوب
ويوسي ويهوذا وسمعان . أوليست اخواته ههنا عندنا .
٤ فكانوا يعثرون بهِ . فقال لهم يسوع ليس نبيّ بلا كرامة
٥ الّا في وطنهِ وبين اقربائهِ وفي بيتهِ * ولم يقدر ان يصنع
هناك ولا قوةً واحدة غير انه وضع يديهِ على مرضى
٦ قليلين فشفاهم * وتعجب من عدم ايمانهم . وصار يطوف
القرى المحيطة يعلّم

٧ ودعا الاثني عشر وابتدأ يرسلهم اثنين اثنين . واعطاهم
٨ سلطانًا على الارواح النجسة * واوصاهم ان لا يحملوا شيئًا
للطريق غير عصاً فقط . لا مزودا ولا خبزًا ولا نحاساً في
٩ المنطقة * بل يكونوا مشدودين بنعالٍ ولا يلبسوا ثوبين
١٠ * وقال لهم حيثما دخلتم بيتاً فاقيموا فيهِ حتى تخرجوا
١١ من هناك * وكلّ مَن لا يقبلكم ولا يسمع لكم فاخرجوا
من هناك وانفضوا التراب الذي تحت ارجلكم شهادةً
عليهم . (الحقّ اقول لكم ستكون لارض سدوم وعمورة
يوم الدين حالة اكثر احتمالاً ممّا لتلك المدينة)
١٢ * فخرجوا وصاروا يكرزون ان يتوبوا * واخرجوا شياطين
كثيرة ودهنوا بزيتٍ مرضى كثيرين فشفوهم

١٤ فسمع هيرودس الملك . لان اسمهُ صار مشهورًا . وقال
ان يوحنا المعمدان قام من الاموات ولذلك تُعمَل
١٥ بهِ القوات ﴿ قال آخرون انهُ ايليا . وقال آخرون انهُ نبيٌّ
١٦ (او) كاحد الانبياء ﴿ ولكن لما سمع هيرودس قال هذا
هو يوحنا الذي قطعتُ انا راسهُ . انهُ قام من الاموات
١٧ لانَّ هيرودس نفسهُ كان قد ارسل وامسك يوحنا
واوثقهُ في السجن من اجل هيروديا امرأَة فيلبُّس اخيهِ
١٨ اذ كان قد تزوَّج بها ﴿ لان يوحنا كان يقول لهيرودس
١٩ لا يحلُّ ان تكون لك امرأَة اخيك ﴿ فحَنِقَتْ هيروديا
٢٠ عليهِ وارادت ان تقتلهُ ولم تقدر ﴿ لان هيرودس كان
يهاب يوحنا عالمًا انهُ رجلٌ بارٌ وقدّيس وكان يحفظهُ .
٢١ واذ سمعهُ فعل كثيرًا وسمعهُ بسرورٍ ﴿ واذ كان يومٌ موافق
لمَّا صنع هيرودس في مولدهِ عشاءً لعظمائهِ وقوَّاد الالوف
٢٢ ووجوه الجليل ﴿ دخلت ابنة هيروديا ورقصت . فسرَّت
هيرودس والمتَّكئين معهُ . فقال الملك للصبيَّة مهما
٢٣ اردتِ اطلبي مني فاعطيكِ . واقسم لها ان مهما طلبتِ
٢٤ مني لأعطينَّكِ حتى نصف مملكتي ﴿ فخرجت وقالت
لامّها ماذا اطلب . فقالت رأْس يوحنا المعمدان
٢٥ ﴿ فدخلت للوقت بسرعةٍ الى الملك وطلبت قائلةً اريد
ان تعطيني حالاً رأْس يوحنا المعمدان على طبقٍ
٢٦ ﴿ فحزن الملك جدًّا . ولاجل الاقسام والمتَّكئين لم

٢٧ يُرِدْ ان يردَّها * فللوقت ارسل الملك سَيَّافًا وامر ان
٢٨ يُؤْتَى براسهِ * فمضى وقطع راسهُ في السجن . وأُتي براسهِ
٢٩ على طبقٍ واعطاهُ للصبيَّة والصبيَّة اعطتهُ لامّها * ولمَّا
سمع تلاميذهُ جاءوا ورفعوا جثَّتهُ ووضعوها في قبرٍ
٣٠ واجتمع الرسل الى يسوع واخبروهُ بكلّ شيءٍ كلّ
٣١ ما فعلوا وكلّ ما علّموا * فقال لهم تعالوا انتم منفردين
الى موضعٍ خلاءٍ واستريحوا قليلاً . لان القادمين والذاهبين
٣٢ كانوا كثيرين . ولم تتيسَّر لهم فرصةٌ للاكل * فمضوا
٣٣ في السفينة الى موضعٍ خلاءٍ منفردين * فرآهم الجموع
منطلقين وعرفهُ كثيرون فتراكضوا الى هناك من
٣٤ جميع المدن مشاةً وسبقوهم واجتمعوا اليهِ * فلما خرج
يسوع رأى جمعًا كثيرًا فتحنَّن عليهم اذ كانوا كخرافٍ
٣٥ لا راعي لها فابتدأ يعلّمهم كثيرًا * وبعد ساعاتٍ كثيرةٍ
تقدَّم اليهِ تلاميذهُ قائلين الموضع خلاءٌ والوقت مضى
٣٦ * اصرفهم لكي يمضوا الى الضياع والقرى حوالينا ويبتاعوا
٣٧ لهم خبزًا . لان ليس عندهم ما ياكلون * فاجاب وقال
لهم اعطوهم انتم لياكلوا . فقالوا لهُ أَنمضي ونبتاع خبزًا
٣٨ بمائتي دينارٍ ونعطيهم لياكلوا * فقال لهم كم رغيفًا
عندكم . اذهبوا وانظروا . ولما علموا قالوا خمسةٌ وسمكتان
٣٩ * فامرهم ان يجعلوا الجميع يتَّكئون رفاقًا رفاقًا على
٤٠ العشب الاخضر * فاتَّكأوا صفوفًا صفوفًا مئةً مئةً

٤١ وخمسين خمسين * فاخذ الارغفة الخمسة والسمكتين
ورفع نظرهُ نحو السماء وبارك ثم كسَّر الارغفة واعطى
٤٢ تلاميذهُ ليقدّموا اليهم . وقسم السمكتين للجميع * فاكل
٤٣ الجميع وشبعوا * ثم رفعوا من الكِسَر اثنتي عشرة
٤٤ قُفَّة مملوَّةً ومن السمك * وكان الذين اكلوا من الارغفة
نحو خمسة آلاف رجل

٤٥ وللوقت أَلزم تلاميذهُ ان يدخلوا السفينة ويسبقوا
الى العبر الى بيت صيدا حتى يكون قد صرف الجمع
٤٦ ٤٧ * وبعد ما ودَّعهم مضى الى الجبل ليصلّي * ولما صار
المساء كانت السفينة في وَسَط البحر وهو على البرّ وحدهُ
٤٨ * ورآهم معذَّبين في الجذف . لان الريح كانت ضدَّهم .
ونحو الهزيع الرابع من الليل أتاهم ماشيًا على البحر واراد
٤٩ ان يتجاوزهم * فلما رأوهُ ماشيًا على البحر ظنوهُ خيالاً
٥٠ فصرخوا * لان الجميع رأوهُ واضطربوا . فللوقت كلَّمهم
٥١ وقال لهم ثِقوا . انا هو . لا تخافوا * فصعد اليهم الى
السفينة فسكنت الريح . فبهتوا وتعجَّبوا في انفسهم
٥٢ جدًّا الى الغاية * لانهم لم يفهموا بالارغفة اذ كانت
٥٣ قلوبهم غليظة * فلما عبروا جاءوا الى ارض جنّيسارت
وارسوا

٥٤ ولما خرجوا من السفينة للوقت عرفوهُ * فطافوا
جميع تلك الكورة المحيطة وابتدأُوا يحملون المرضى

٥٦ على اسرَّةٍ الى حيث سمعوا انهُ هناك * وحيثما دخل
الى قرى او مدن او ضياع وضعوا المرضى في الاسواق
وطلبوا اليهِ ان يلمسوا ولو هدب ثوبهِ . وكل من لمسهُ
شُفِي

الاصحاح السابع

١ واجتمع اليهِ الفريسيون وقوم من الكتبة قادمين
٢ من اورشليم * ولما رأوا بعضًا من تلاميذهِ ياكلون خبزًا
٣ بايدٍ دنسة اي غير مغسولة لاموا * لان الفريسيين وكل
اليهود ان لم يغسلوا ايديهم باعتناءٍ لا ياكلون . متمسكين
٤ بتقليد الشيوخ * ومن السوق ان لم يغتسلوا لا ياكلون .
واشياء اخرى كثيرة تسلموها للتمسُّك بها من غسل
٥ كؤوس واباريق وآنية نحاس واسرَّة * ثم سألهُ الفريسيون
والكتبة لماذا لا يسلك تلاميذك حسب تقليد الشيوخ
٦ بل ياكلون خبزًا بايدٍ غير مغسولة * فاجاب وقال لهم
حسنًا تنبَّأ اشعيا عنكم انتم المرائين كما هو مكتوب .
هذا الشعب يكرمني بشفتيهِ واما قلبهُ فمبتعد عني
٧ بعيدًا * وباطلاً يعبدونني وهم يعلمون تعاليم هي وصايا
٨ الناس * لانكم تركتم وصيَّة الله وتتمسكون بتقليد الناس
غسل الاباريق والكؤوس واموزًا أُخَر كثيرة مثل هذه
٩ تفعلون * ثم قال لهم حسنًا رفضتم وصيَّة الله لتحفظوا
١٠ تقاليدكم * لان موسى قال أكرِم اباك وامَّك . ومَن

١١ يشتم ابًا او امًّا فليَمُتْ موتاً * واما انتم فتقولون ان قال
انسانٌ لابيهِ او امّهِ قربانٌ اي هديةٌ هو الذي تنتفع
١٢ بهِ مني * فلا تَدَعونهُ في ما بعدُ يفعل شيئًا لابيهِ او امّهِ
١٣ * مبطلين كلام الله بتقليدكم الذي سلَّمتموهُ . واموراً
كثيرة مثل هذه تفعلون
١٤ ثم دعا كلَّ الجمع وقال لهم اسمعوا مني كلُّكم
١٥ وافهموا * ليس شيءٌ من خارجٍ الانسان اذا دخل فيهِ
يقدر ان ينجّسهُ . لكنَّ الاشياءَ التي تخرج منهُ هي التي
١٦ تنجّس الانسان * ان كان لاحدٍ اذنان للسمع فليسمع
١٧ * ولما دخل من عند الجمع الى البيت سألهُ تلاميذهُ
١٨ عن المَثَل * فقال لهم أفانتم ايضًا هكذا غير فاهمين .
أَما تفهمون ان كلَّ ما يدخل الانسان من خارجٍ لا يقدر
١٩ ان ينجّسهُ * لانهُ لا يدخل الى قلبهِ بل الى الجوف ثم
٢٠ يخرج الى الخلاء وذلك يطهّر كلَّ الاطعمة * ثم قال انَّ
٢١ الذي يخرج من الانسان ذلك ينجّس الانسان * لانهُ
من الداخل من قلوب الناس تخرج الافكار الشريرة زناً
٢٢ فسق قتل * سرقة طمع خبث مكر عهارة عين شريرة
٢٣ تجديف كبرياء جهل * جميع هذه الشرور تخرج من
الداخل وتنجّس الانسان
٢٤ ثم قام من هناك ومضى الى تخوم صور وصيدا .
ودخل بيتاً وهو يريد ان لا يعلم احدٌ . فلم يقدر ان

٢٥ ختنني * لانَّ امرأَةً كان بابنتها روحٌ نجس سمعت بهِ
٢٦ فأَتت وخرَّت عند قدميهِ * وكانت المرأَة اممِيَّة وفي
جنسها فينيقيَّة سوريَّة . فسأَلتهُ ان يخرج الشيطان من
٢٧ ابنتها * واما يسوع فقال لها دَعي البنين اولاً يشبعون .
لانهُ ليس حسنًا ان يُؤْخَذ خبز البنين ويُطرَح للكلاب
٢٨ * فاجابت وقالت لهُ نعم يا سيّد . والكلاب ايضاً تحت
٢٩ المائدة تاكل من فُتات البنين * فقال لها . لاجل
هذه الكلمة اذهبي . قد خرج الشيطان من ابنتكِ
٣٠ * فذهبت الى بيتها ووجدت الشيطان قد خرج والابنة
مطروحة على الفراش
٣١ ثم خرج ايضاً من تخوم صور وصيدا وجاءَ الى بحر
٣٢ الجليل في وسط حدود المدن العشر * وجاءُوا اليهِ باصمَّ
٣٣ اعقد وطلبوا اليهِ ان يضع يدهُ عليهِ * فاخذهُ من بين
الجمع على ناحيةٍ ووضع اصابعهُ في اذنيهِ وتفل ولمس
٣٤ لسانهُ * ورفع نظرهُ نحو السماءِ وأَنَّ وقالَ لهُ إِفَّثا . اي
٣٥ انفتح * وللوقت انفتحت اذناهُ وانحلَّ رباط لسانهِ وتكلَّم
٣٦ مستقيماً * فاوصاهم ان لا يقولوا لاحد . ولكن على قدر
٣٧ ما اوصاهم كانوا ينادون اكثر كثيراً * وبهتوا الى الغاية
قائِلين انهُ عمل كلَّ شيءٍ حسنًا . جعل الصُّمَّ يسمعون
والخُرس يتكلَّمون

الاصحاح الثامن الى ص ٩ ع ١

١ في تلك الايام اذ كان الجمع كثيرًا جدًّا ولم يكن لهم
٢ ما ياكلون دعا يسوع تلاميذه وقال لهم * اني اشفق
على الجمع لانّ الآن لهم ثلثة ايام يمكثون معي وليس
٣ لهم ما ياكلون * وان صرفتهم الى بيوتهم صائمين يخورون
٤ في الطريق . لانّ قومًا منهم جاءوا من بعيد * فاجابهُ
تلاميذهُ . من اين يستطيع احد ان يُشبع هؤُلاء خبزًا
٥ هنا في البرّيّة * فسأَلهم كم عندكم من الخبز . فقالوا
٦ سبعة * فامر الجمع ان يتَّكِئُوا على الارض . واخذ السبع
خبزات وشكر وكسَّر واعطى تلاميذهُ ليقدّموا فقدّموا الى
٧ الجمع * وكان معهم قليلٌ من صغار السمك . فبارك
٨ وقال ان يقدّموا هذه ايضًا * فاكلوا وشبعوا . ثم رفعوا
٩ فضلات الكِسَر سبعة سلالٍ * وكان الآكلون نحو اربعة
١٠ آلاف . ثم صرفهم * وللوقت دخل السفينة مع تلاميذهِ
وجاء الى نواحي دلمانوثة

١١ فخرج الفريسيون وابتدأُوا يحاورونه طالبين منهُ آيةً
١٢ من السماء لكي يجرّبوهُ * فتنهَّد بروحهِ وقال لماذا
يطلب هذا الجيل آيةً . الحقّ اقول لكم لن يُعطَى هذا
الجيل آيةً

١٣ ثم تركهم ودخل ايضًا السفينة ومضى الى العبر

١٤ * ونَسُوا ان ياخذوا خبزًا ولم يكن معهم في السفينة
١٥ الّا رغيف واحد * واوصاهم قائلًا انظروا وتحرَّزوا من خمير
١٦ الفريسيين وخمير هيرودس * ففكروا قائلين بعضهم لبعضٍ
١٧ ليس عندنا خبزٌ * فعلم يسوع وقال لهم لماذا تفكرون
ان ليس عندكم خبزٌ . ألا تشعرون بعدُ ولا تفهمون .
١٨ أَحتى الآن قلوبكم غليظة * أَلكم اعين ولا تبصرون ولكم
١٩ آذان ولا تسمعون ولا تذكرون * حين كسَّرتُ الارغفة
الخمسة للخمسة الآلاف كم قُفَّةً مملوة كِسَرًا رفعتم .
٢٠ قالوا لهُ اثنتي عشرة * وحين السبعة للاربعة الآلاف
٢١ كم سلَّ كِسَرٍ مملوًّا رفعتم . قالوا سبعةً * فقال لهم كيف
لا تفهمون
٢٢ وجاء الى بيت صيدا . فقدَّموا اليهِ اعمى وطلبوا
٢٣ اليهِ ان يلمسهُ * فاخذ بيد الاعمى واخرجهُ الى خارج
القرية وتفل في عينيهِ ووضع يديهِ عليهِ وسأَلهُ هل
٢٤ أَبصرَ شيئًا * فتطلَّع وقال ابصرُ الناس كاشجارٍ يمشون
٢٥ * ثم وضع يديهِ ايضًا على عينيهِ وجعلهُ يتطلَّع فعاد
٢٦ صحيحًا وابصر كلَّ انسانٍ جليًّا * فارسلهُ الى بيتهِ قائلًا
لا تدخل القرية ولا تَقُلْ لاحدٍ في القرية
٢٧ ثم خرج يسوع وتلاميذهُ الى قُرَى قيصريَّة فيلبُّس .
وفي الطريق سأل تلاميذهُ قائلًا لهم مَنْ يقول الناس
٢٨ اني انا * فاجابوا . يوحنا المعمدان . وآخرون ايليا .

٢٩ وآخرون واحدٌ من الانبياء * فقال لهم وانتم مَنْ تقولون
٣٠ اني انا . فاجاب بطرس وقال لهُ انت المسيح * فانتهرهم
كي لا يقولوا لاحد عنهُ
٣١ وابتدأ يعلّمهم ان ابن الانسان ينبغي ان يتألّم كثيرًا
ويُرفَض من الشيوخ ورؤساء الكهنة والكتبة ويُقتَل .
٣٢ وبعد ثلثة ايام يقوم * وقال القول علانيةً . فاخذهُ بطرس
٣٣ اليهِ وابتدأ ينتهرهُ * فالتفت وابصر تلاميذهُ فانتهر
بطرس قائلًا اذْهَبْ عنّي يا شيطان . لانك لا تهتمّ بما
للّه لكن بما للناس
٣٤ ودعا الجمع مع تلاميذهِ وقال لهم مَنْ اراد ان ياتي
٣٥ ورائي فلينكر نفسهُ ويحمل صليبهُ ويتبعني * فان مَنْ
اراد ان يخلّص نفسهُ يهلكها . ومَنْ يهلك نفسهُ من
٣٦ اجلي ومن اجل الانجيل فهو يخلّصها * لانهُ ماذا ينتفع
٣٧ الانسان لو ربح العالم كلّهُ وخسر نفسهُ * او ماذا يُعطي
٣٨ الانسان فداءً عن نفسهِ * لانّ مَنْ استحى بي وبكلامي
في هذا الجيل الفاسق الخاطئ فان ابن الانسان يستحي
بهِ متى جاء بمجد ابيهِ مع الملائكة القديسين
١ ص ٩ وقال لهم الحقّ اقول لكم انّ من القيام ههنا
قومًا لا يذوقون الموت حتى يروا ملكوت اللّه قد
أتى بقوةٍ

الاصحاح التاسع من ع ٢

٢ وبعد ستة أيامٍ اخذ يسوع بطرس ويعقوب ويوحنا
وصعد بهم الى جبلٍ عالٍ منفردين وحدهم . وتغيَّرت
٣ هيئتهُ قدَّامهم * وصارت ثيابهُ تلمع بيضاء جدًّا كالثلج
٤ لا يقدر قصَّار على الارض ان يبيّض مثل ذلك * وظهر
٥ لهم ايليا مع موسى . وكانا يتكلمان مع يسوع * فجعل
بطرس يقول ليسوع يا سيّدي جيّدٌ ان نكون ههنا .
فلنصنع ثلث مظالّ . لك واحدة ولموسى واحدة
٦ ولايليا واحدة * لانهُ لم يكن يعلم ما يتكلَّم بهِ اذ كانوا
٧ مرتعدين * وكانت سحابةٌ تظلّلهم . فجاء صوتٌ من
٨ السحابة قائِلاً هذا هو ابني الحبيب . لهُ اسمعوا * فنظروا
حولهم بغتةً ولم يروا احدًا غير يسوع وحدهُ معهم
٩ وفيما هم نازلون من الجبل اوصاهم ان لا يحدّثوا احدًا
١٠ بما ابصروا الَّا متى قام ابن الانسان من الاموات * فحفظوا
الكلمة لأنفسهم يتساءلون ما هو القيام من الاموات
١١ * فسأَلوهُ قائِلين لماذا يقول الكتبة ان ايليا ينبغي ان
١٢ ياتي اوَّلاً * فاجاب وقال لهم ان ايليا ياتي اوَّلاً ويردّ كلَّ
شيءٍ . وكيف هو مكتوبٌ عن ابن الانسان ان يتألَّم
١٣ كثيرًا ويُرذَل * لكن اقول لكم ان ايليا ايضًا قد اتى
وعَمِلوا بهِ كلَّ ما ارادوا كما هو مكتوبٌ عنهُ

١٤ ولما جاء الى التلاميذ رأى جمعاً كثيراً حولهم وكتبةً
١٥ يحاورونهم * وللوقت كلُّ الجمع لما رأوهُ تحيَّروا وركضوا
١٦ وسلَّموا عليهِ * فسأَل الكتبة بماذا تحاورونهم * فاجاب
١٧ واحدٌ من الجمع وقال يا معلّم قد قدَّمت اليك ابني بهِ
١٨ روحٌ اخرس * وحيثما ادركهُ يمزّقهُ فيُزبِد ويصرّ باسنانهِ
وييبَس . فقلت لتلاميذك ان يُخرجوهُ فلم يقدروا
١٩ * فاجاب وقال لهم ايُّها الجيل غير المؤمن الى متى
٢٠ اكون معكم . الى متى احتملكم . قدّموهُ اليَّ * فقدَّموهُ
اليهِ . فلما رآهُ للوقت صرعهُ الروح فوقع على الارض
٢١ يتمرَّغ ويُزبِد * فسأَل اباهُ كم من الزمان منذ اصابهُ هذا .
٢٢ فقال منذ صباهُ . وكثيراً ما القاهُ في النار وفي الماء
ليهلكهُ . لكن ان كنت تستطيع شيئاً فتحنَّن علينا
٢٣ واعِنَّا * فقال لهُ يسوع ان كنت تستطيع ان تؤمن .
٢٤ كلُّ شيء مستطاع للمؤمن . فللوقت صرخ ابو الولد
٢٥ بدموعٍ وقال أُومن يا سيّد فأعِن عدم ايماني * فلما
رأى يسوع ان الجمع يتراكضون انتهر الروح النجس قائلاً
لهُ ايُّها الروح الاخرس الاصمُّ انا آمرك . اخرج منهُ ولا
٢٦ تدخلهُ ايضاً * فصرخ وصرعهُ شديداً وخرج . فصار
٢٧ كميتٍ حتى قال كثيرون انهُ مات . فامسكهُ يسوع
٢٨ بيدهِ واقامهُ فقام * ولما دخل بيتا سألهُ تلاميذهُ على
٢٩ انفرادٍ لماذا لم نقدر نحن ان نُخرِجهُ . فقال لهم هذا

الجنس لا يمكن ان يُخرَج بشيءٍ الَّا بالصلوة والصوم
٣٠ وخرجوا من هناك واجتازوا الجليل ولم يُرِدْ ان يَعلَم
٣١ احدٌ * لانهُ كان يعلّم تلاميذهُ ويقول لهم ان ابن الانسان
يُسلَّم الى ايدي الناس فيقتلونهُ . وبعد ان يُقتَل يقوم
٣٢ في اليوم الثالث * واما هم فلم يفهموا القول وخافوا ان
يسألوهُ
٣٣ وجاء الى كفرناحوم . واذ كان في البيت سألهم بماذا
٣٤ كنتم تتكالمون فيما بينكم في الطريق * فسكتوا . لانهم
تحاجّوا في الطريق بعضهم مع بعضٍ في مَن هو اعظم
٣٥ * فجلس ونادى الاثني عشر وقال لهم اذا اراد احد ان
٣٦ يكون اوَّلاً فيكون آخر الكلّ وخادماً للكل * فاخذ ولداً
٣٧ واقامهُ في وَسَطِهم ثم احتضنهُ وقال لهم * مَنْ قَبِلَ
واحداً من اولادٍ مثل هذا باسمي يقبلني ومَنْ قَبِلَني
فليس يقبلني انا بل الذي ارسلني
٣٨ فاجابهُ يوحنا قائلاً يا معلّم رأينا واحداً يخرج شياطين
باسمك وهو ليس يتبعنا . فمنعناهُ لانهُ ليس يتبعنا
٣٩ * فقال يسوع لا تمنعوهُ . لانهُ ليس احدٌ يصنع قوَّةً
٤٠ باسمي ويستطيع سريعاً ان يقول عليَّ شرًّا * لانَّ مَن
٤١ ليس علينا فهو معنا * لان مَنْ سقاكم كاس ماء باسمي
٤٢ لانكم للمسيح فالحقَّ اقول لكم انهُ لا يضيع اجرهُ * ومَن
أَعثَرَ احد الصغار المؤمنين بي فخيرٌ لهُ لو طُوِّق عنقهُ

٤٣ بحجر رحى وطُرِح في البحر * وان اعثرتك يدك فاقطعها.
خيرٌ لك ان تدخل الحيوة اقطع من ان تكون لك
٤٤ يدان وتمضي الى جهنَّم الى النار التي لا تُطْفَأُ * حيث
٤٥ دودهم لا يموت والنار لا تُطْفَأُ * وان اعثرتك رجلك
فاقطعها . خيرٌ لك ان تدخل الحيوة اعرج من ان تكون
لك رجلان وتُطْرَح في جهنَّم في النار التي لا تُطْفَأُ
٤٦ ٤٧ * حيث دودهم لا يموت والنار لا تُطْفَأُ * وان اعثرتك
عينك فاقلعها . خيرٌ لك ان تدخل ملكوت الله
اعور من ان تكون لك عينان وتُطْرَح في جهنَّم النار
٤٨ ٤٩ * حيث دودهم لا يموت والنار لا تُطْفَأُ * لان كلَّ واحدٍ
٥٠ يُمَلَّح بنارٍ وكلَّ ذبيحةٍ تُمَلَّح بملحٍ * الملح جيّد . ولكن
اذا صار الملح بلا ملوحةٍ فبماذا تصلحونه . ليكن لكم في
انفسكم ملحٌ وسالموا بعضكم بعضاً

الاصحاح العاشر

١ وقام من هناك وجاء الى تخوم اليهوديَّة من عبر
الاردن . فاجتمع اليه جموعٌ ايضاً وكعادته كان ايضاً
بعلّمهم
٢ فتقدَّم الفريسيون وسألوهُ . هل يحلُّ للرجل ان يطلّق
٣ امرأتهُ . ليجرّبوهُ * فاجاب وقال لهم بماذا اوصاكم
٤ موسى * فقالوا موسى أذِنَ ان يُكتَب كتابُ طلاقٍ فتُطلَّق

٥ * فاجاب يسوع وقال لهم . من اجل قساوة قلوبكم
٦ كَتَبَ لكم هذه الوصيَّة * ولكن من بَدْء الخليقة ذكرًا
٧ وانثى خلقهما الله * من اجل هذا يترك الرجل اباهُ
٨ وامَّهُ ويلتصق بامرأته * ويكون الاثنان جسدًا واحدًا .
٩ اذًا ليسا بعدُ اثنين بل جسدٌ واحدٌ * فالذي جمعهُ
١٠ الله لا يفرّقهُ انسانٌ * ثم في البيت سألهُ تلاميذهُ ايضًا
١١ عن ذلك * فقال لهم مَنْ طلّق امرأتهُ وتزوَّج باخرى
١٢ يزني عليها * وان طلَّقت امرأة زوجها وتزوَّجت بآخر تزني
١٣ وقدَّموا اليهِ اولادًا لكي يلمسهم . واما التلاميذ
١٤ فانتهروا الذين قدَّموهم * فلما رأى يسوع ذلك اغتاظ
وقال لهم دعوا الاولاد ياتون اليَّ ولا تمنعوهم لان لمثل
١٥ هؤلاء ملكوت الله * الحقَّ اقول لكم مَنْ لا يقبل ملكوت
١٦ الله مثل ولدٍ فلن يدخلهُ * فاحتضنهم ووضع يديهِ
عليهم وباركهم
١٧ وفيما هو خارجٌ الى الطريق ركض واحدٌ وجثا لهُ
وسألهُ ايُّها المعلّم الصالح ماذا اعمل لأَرِث الحيوة الابديَّة
١٨ * فقال لهُ يسوع لماذا تدعوني صالحًا . ليس احدٌ صالحًا
١٩ الَّا واحدٌ وهو الله * انت تعرف الوصايا . لا تزنِ . لا
تقتل . لا تسرق . لا تشهد بالزور . لا تسلب . أَكرِم
٢٠ اباك وامَّك * فاجاب وقال لهُ يا معلّم هذه كلّها حفظتها
٢١ منذ حداثتي * فنظر اليهِ يسوع واحبَّهُ وقال لهُ يعوزك

شيء واحد . اذهب بِعْ كلَّ ما لك واعطِ الفُقَرَاءَ فيكون
٢٢ لك كنزٌ في السماء وتعال اتبعني حاملاً الصليب * فاغتمّ
على القول ومضى حزيناً لانهُ كان ذا اموالٍ كثيرة
٢٣ فنظر يسوع حولهُ وقال لتلاميذهِ ما اعسر دخول ذوي
٢٤ الاموال الى ملكوت الله * فتحيَّر التلاميذ من كلامهِ .
فاجاب يسوع ايضاً وقال لهم يا بَنيَّ ما اعسرَ دخول
٢٥ المتَّكلين على الاموال الى ملكوت الله * مرور جَمَلٍ من
ثقب ابرةٍ ايسر من ان يدخل غنيٌ الى ملكوت الله
٢٦ * فبهتوا الى الغاية قائلين بعضهم لبعضٍ فمَنْ يستطيع
٢٧ ان يخلص * فنظر اليهم يسوع وقال . عند الناس
غير مستطاع . ولكن ليس عند الله . لان كلَّ شيءٍ
مستطاعٌ عند الله
٢٨ وابتدأ بطرس يقول لهُ ها نحن قد تركنا كلَّ شيءٍ
٢٩ وتبعناك * فاجاب يسوع وقال الحقَّ اقول لكم ليس
احد ترك بيتاً او اخوةً او اخواتٍ او ابا او امّا او امرأةً
٣٠ او اولاداً او حقولاً لاجلي ولاجل الانجيل * الاّ وياخذ مِئَةَ
ضعف الآن في هذا الزمان بيوتاً واخوةً واخواتٍ وامهات
وَاولاداً وحقولاً مع اضطهاداتٍ وفي الدهر الآتي الحيوة الابديَّة
٣١ * ولكن كثيرون اوَّلون يكونون آخِرين والآخِرون اوَّلين
٣٢ وكانوا في الطريق صاعدين الى اورشليم ويتقدَّمهم
يسوع . وكانوا يتحيَّرون وفيما هم يتبعون كانوا يخافون .

فاخذ الاثني عشر ايضاً وابتدأ يقول لهم عمَّا سيحدث
٣٣ لهُ * ها نحن صاعدون الى اورشليم وابن الانسان يُسلَّم
الى رُؤَساء الكَهَنَة والكَتَبَة فيحكمون عليهِ بالموت
٣٤ ويسلمونهُ الى الامم * فيهزأُون بهِ ويجلدونهُ ويتفلون
عليهِ ويقتلونهُ وفي اليوم الثالث يقوم
٣٥ وتقدَّم اليهِ يعقوب ويوحنا ابنا زَبدي قائِلَين يا
٣٦ معلّم نريد ان تفعل لنا كل ما طلبنا * فقال لهما ماذا
٣٧ تريدان ان افعل لكما * فقالا لهُ أعطِنا ان نجلس
٣٨ واحدٌ عن يمينك والآخر عن يسارك في مجدك * فقال
لهما يسوع لستما تعلمان ما تطلبان . أتستطيعان ان
تشربا الكاس التي اشربها انا وان تصطبغا بالصبغة التي
٣٩ اصطبغ بها انا * فقالا لهُ نستطيع . فقال لهما يسوع
اما الكاس التي اشربها انا فتشربانها وبالصبغة التي اصطبغ
٤٠ بها انا تصطبغان * واما الجلوس عن يميني وعن يساري
فليس لي ان اعطيَهُ الَّا للذين أُعِدَّ لهم
٤١ ولما سمع العشرة ابتدأُوا يغتاظون من اجل يعقوب
٤٢ ويوحنا * فدعاهم يسوع وقال لهم انتم تعلمون ان
الذين يُحسَبون رُؤَساء الامم يسودونهم وان عظماءَهم
٤٣ يتسلَّطون عليهم * فلا يكون هكذا فيكم . بل مَنْ اراد
٤٤ ان يصير فيكم عظيمًا يكون لكم خادمًا * ومَنْ اراد ان
٤٥ يصير فيكم أوَّلاً يكون للجميع عبدًا * لان ابن الانسان

ايضًا لم يأتِ ليُخدَم بل ليَخْدُم وليبذل نفسهُ فِديَةً عن
كثيرين

٤٦ وجاءُوا الى اريحا . وفيما هو خارجٌ من اريحا مع تلاميذهِ
وجمعٍ غفيرٍ كان بارتيماوس الاعمى ابن تيماوس جالساً
٤٧ على الطريق يستعطي * فلما سمع انهُ يسوع الناصري
٤٨ ابتدأ يصرخ ويقول يا يسوع ابن داود ارحمني * فانتهرهُ
كثيرون ليسكت . فصرخ اكثر كثيرًا يا ابن داود ارحمني
٤٩ * فوقف يسوع وامر ان يُنادَى . فنادوا الاعمي قائلين
٥٠ لهُ ثِقْ . قُمْ . هوذا يناديك * فطرح رِداءهُ وقام وجاءَ
٥١ الى يسوع * فاجاب يسوع وقال لهُ ماذا تريد ان افعل
٥٢ بك . فقال لهُ الاعمى يا سيّدي ان ابصر * فقال لهُ
يسوع اذهب . ايمانك قد شفاك . فللوقت ابصر وتبع
يسوع في الطريق

الاصحاح الحادي عشر

١ ولما قربوا من اورشليم الى بيت فاجي وبيت عنيا
٢ عند جبل الزيتون ارسل اثنين من تلاميذهِ * وقال
لهما اذهبا الى القرية التي امامكما فللوقت وانتما داخلان
اليها تجدان جحشًا مربوطاً لم يجلس عليهِ احدٌ من الناس .
٣ فحلّاهُ وأْتيا بهِ * وان قال لكما احدٌ لماذا تفعلان هذا
٤ فقولا الربُّ محتاجٌ اليهِ . فللوقت يرسلهُ الى هنا * فمضيا

ووجدا الجحش مربوطاً عند الباب خارجاً على الطريق
٥ فحلّاهُ * فقال لهما قومٌ من القيام هناك ماذا تفعلان
٦ تحلّان الجحش * فقالا لهم كما اوصى يسوع . فتركوهما
٧ * فأتيا بالجحش الى يسوع وأَلقيا عليهِ ثيابهما فجلس
٨ عليهِ * وكثيرون فرشوا ثيابهم في الطريق . وآخرون
٩ قطعوا اغصانًا من الشجر وفرشوها في الطريق * والذين
تقدَّموا والذين تبعوا كانوا يصرخون قائِلين أُوصَنَّا . مبارك
١٠ الآتي باسم الربّ * مباركة مملكة ابينا داود الآتية (باسم
الربّ) . أُوصَنَّا في الاعالي
١١ فدخل يسوع اورشليم والهيكل ولما نظر حولهُ الى
كلّ شيءٍ اذ كان الوقت قد امسى خرج الى بيت
١٢ عنيا مع الاثني عشر * وفي الغد لما خرجوا من بيت
١٣ عنيا جاع * فنظر شجرة تين من بعيدٍ عليها ورقٌ وجاء
لعلَّهُ يجد فيها شيئًا فلما جاء اليها لم يجد شيئًا الَّا ورقًا .
١٤ لانهُ لم يكن وقت التين * فاجاب يسوع وقال لها لا
ياكل احدٌ منكِ ثمرًا بعدُ الى الابد . وكان تلاميذهُ
يسمعون
١٥ وجاءوا الى اورشليم . ولما دخل يسوع الهيكل ابتدأَ
يخرج الذين كانوا يبيعون ويشترون في الهيكل وقلب
١٦ موائِد الصيارفة وكراسي باعَة الحمام * ولم يَدَع احدًا
١٧ يجتاز الهيكل بمتاعٍ * وكان يعلّم قائِلاً لهم أَليس مكتوبًا

بيتي بيت صلوةٍ يُدعَى لجميع الامم . وانتم جعلتموهُ
١٨ مغارة لصوصٍ * وسمع الكتبة ورؤساء الكهنة فطلبوا
كيف يهلكونهُ لانهم خافوهُ اذ بهت الجمع كلُّهُ من
١٩ تعليمهِ * ولما صار المساء خرج الى خارج المدينة
٢٠ وفي الصباح اذ كانوا مجتازين رأوا التينة قد يبست
٢١ من الاصول * فتذكَّر بطرس وقال لهُ يا سيّدي انظر.
٢٢ التينة التي لعنتها قد يبست * فاجاب يسوع وقال
٢٣ لهم ليكن لكم ايمانٌ بالله * لاني الحقَّ اقول لكم ان
مَن قال لهذا الجبل انتقِلْ وانطرِحْ في البحر ولا يشكُّ
في قلبهِ بل يؤْمن ان ما يقولهُ يكون فمهما قال يكون
٢٤ لهُ * لذلك اقول لكم كلُّ ما تطلبونهُ حينما تصلون
٢٥ فآمنوا ان تنالوهُ فيكون لكم * ومتى وقفتم تصلُّون
فاغفروا ان كان لكم على احدٍ شيءٌ لكي يغفر لكم
٢٦ ايضًا ابوكم الذي في السموات زلَّاتكم * وان لم تغفروا
انتم لا يغفر ابوكم الذي في السموات ايضًا زلَّاتكم
٢٧ وجاءُوا ايضًا الى اورشليم . وفيما هو يمشي في الهيكل
٢٨ أَقبل اليهِ رؤَساء الكهنة والكتبة والشيوخ * وقالوا لهُ
بايّ سلطانٍ تفعل هذا ومَن أَعطاك هذا السلطان
٢٩ حتى تفعل هذا * فاجاب يسوع وقال لهم وانا ايضًا
اسأَلكم كلمةً واحدةً . اجيبوني فاقول لكم بأَيّ سلطانٍ
٣٠ افعل هذا * معموديَّة يوحنا من السماء كانت ام من

٣١ الناس . اجيبوني * ففكروا في انفسهم قائلين ان قلنا
٣٢ من السماء يقول فلماذا لم تؤمنوا بهِ * وان قلنا من
الناس . فخافوا الشعب . لان يوحنا كان عند الجميع
٣٣ انهُ بالحقيقة نبيٌ * فاجابوا وقالوا ليسوع لا نعلم . فاجاب
يسوع وقال لهم ولا انا اقول لكم بأيّ سلطانٍ افعل هذا

الاصحاح الثاني عشر

١ وابتدأ يقول لهم بامثالٍ انسانٌ غرس كرماً واحاطه
بسياجٍ وحفر حوض معصرةٍ وبنى برجاً وسلَّمهُ الى
٢ كرَّامين وسافر * ثم ارسل الى الكرَّامين في الوقت
٣ عبداً لياخذ من الكرامين من ثمر الكرم * فاخذوهُ
٤ وجلدوهُ وارسلوهُ فارغاً * ثم ارسل اليهم ايضاً عبداً
٥ آخر . فرجموهُ وشجُّوهُ وارسلوهُ مهاناً * ثم ارسل ايضاً آخر .
فقتلوهُ . ثم آخرين كثيرين فجلدوا منهم بعضاً وقتلوا
٦ بعضاً * فاذ كان لهُ ايضاً ابنٌ واحدٌ حبيبٌ اليهِ ارسلهُ
٧ ايضاً اليهم اخيراً قائلاً انهم يهابون ابني * ولكن أُولئك
الكرَّامين قالوا فيما بينهم هذا هو الوارث . هلمُّوا نقتلهُ
٨ فيكون لنا الميراث * فاخذوهُ وقتلوهُ واخرجوهُ خارج
٩ الكرم * فماذا يفعل صاحب الكرم . ياتي ويهلك
١٠ الكرَّامين ويعطي الكرم الى آخرين * أَما قرأْتم هذا
المكتوب . الحجر الذي رفضهُ البنَّاؤُون هو قد صار رأس

١١ الزاوية * من قِبَل الربّ كان هذا وهو عجيبٌ في اعيننا
١٢ * فطلبوا ان يمسكوهُ ولكنهم خافوا من الجمع . لانهم
عرفوا انهُ قال المَثَل عليهم . فتركوهُ ومضوا
١٣ ثم ارسلوا اليهِ قوماً من الفريسيين والهيرودسيين
١٤ لكي يصطادوهُ بكلمة * فلما جاءُوا قالوا لهُ يا معلّم
نعلم انك صادقٌ ولا تبالي باحدٍ لانَّك لا تنظر الى
وجوه الناس بل بالحقّ تعلّم طريق الله . أَيجوز ان
١٥ تُعطَى جِزْيَةٌ لقيصر ام لا . نعطي ام لا نعطي * فعلم
رياءهم وقال لهم لماذا تجرّبونني . ايتوني بدينارٍ لانظرهُ
١٦ * فأتوا بهِ . فقال لهم لِمَنْ هذه الصورة والكتابة .
١٧ فقالوا لهُ لقيصر * فاجاب يسوع وقال لهم اعطوا ما
لقيصر لقيصر وما لله لله . فتعجّبوا منهُ
١٨ وجاءَ اليهِ قومٌ من الصَّدُّوقيّين الذين يقولون ليس
١٩ قيامةٌ وسأَلوهُ قائلين * يا معلّم كتب لنا موسى ان مات
لاحدٍ اخٌ وترك امرأَةً ولم يخلف اولادًا ان ياخذ اخوهُ
٢٠ امرأَتهُ ويقيم نسلاً لاخيهِ * فكان سبعة اخوة . اخذ
٢١ الاول امرأَةً ومات ولم يترك نسلًا * فاخذها الثاني ومات
٢٢ ولم يترك هو ايضاً نسلاً . وهكذا الثالث * فاخذها
السبعة ولم يتركوا نسلاً . وآخِر الكلّ ماتت المرأَة ايضاً
٢٣ * ففي القيامة متى قاموا لِمَنْ منهم تكون زوجةً . لانها
٢٤ كانت زوجةً للسبعة * فاجاب يسوع وقال لهم أَليس

٢٥ لهذا تضلّون إذ لا تعرفون الكتب ولا قوّة الله * لانهم
متى قاموا من الاموات لا يُزوِّجون ولا يُزَوَّجون بل يكونون
٢٦ كملائكةٍ في السموات * واما من جهة الاموات انهم
يقومون أَفما قرأْتم في كتاب موسى في امر العلّيقة كيف
كلّمهُ الله قائلًا انا اله ابرهيم واله اسحق واله يعقوب
٢٧ * ليس هو اله امواتٍ بل اله احياء . فانتم اذًا تضلّون
كثيرًا
٢٨ فجاء واحدٌ من الكتبة وسمعهم يتحاورون فلما رأَى
٢٩ انهُ اجابهم حسنًا سأَلهُ ايّة وصيّة هي اوّل الكلّ * فاجابهُ
يسوع ان اوّل كلّ الوصايا هي إِسْمَعْ يا اسرائيل . الربّ
٣٠ الهنا ربٌّ واحدٌ * وتحبُّ الربَّ الهك من كلّ قلبك
ومن كلّ نفسك ومن كلّ فكرك ومن كلّ قدرتك .
٣١ هذه هي الوصيّة الاولى * وثانيةٌ مثلها هي تحبُّ قريبك
٣٢ كنفسك . ليس وصيةٌ اخرى اعظم من هاتين * فقال
لهُ الكاتب جيّدًا يامعلّم . بالحقّ قلت لانهُ (الله) واحدٌ
٣٣ وليس آخر سواهُ * ومحبّتهُ من كلّ القلب ومن كلّ الفهم
ومن كلّ النفس ومن كلّ القدرة ومحبّة القريب كالنفس
٣٤ هي افضل من جميع المحرقات والذبائح * فلما رآهُ يسوع
انهُ اجاب بعقلٍ قال لهُ لستَ بعيدًا عن ملكوت الله .
ولم يجسر احدٌ بعد ذلك ان يسأَلهُ
٣٥ ثم اجاب يسوع وقال وهو يعلّم في الهيكل كيف

٣٦ يقول الكتبة ان المسيح ابن داود * لان داود نفسهُ
قال بالروح القدس قال الربّ لربّي اجلس عن يميني
٣٧ حتى اضع اعداءك موطئًا لقدمَيك * فداود نفسهُ
يدعوهُ ربًّا . فمن اين هو ابنهُ . وكان الجمع الكثير
يسمعهُ بسرورٍ
٣٨ وقال لهم في تعليمهِ تحرَّزوا من الكتبة الذين يرغبون
٣٩ المشي بالطيالسة والتحيَّات في الاسواق * والمجالس
٤٠ الأُولى في المجامع والمتَّكآت الأُولَى في الولائم * الذين
ياكلون بيوت الارامل ولعلّةٍ يطيلون الصلوات . هؤُلاء
ياخذون دينونةً اعظم
٤١ وجلس يسوع تجاه الخزانة ونظر كيف يلقي الجمع
نحاسًا في الخزانة . وكان اغنياء كثيرون يلقون كثيرًا
٤٢ * فجاءت ارملةٌ فقيرة والقت فلسَين قيمتهما ربعٌ * فدعا
٤٣ تلاميذهُ وقال لهم الحقّ اقول لكم ان هذه الارملة
الفقيرة قد أُلقت اكثر من جميع الذين أَلقوا في الخزانة
٤٤ * لان الجميع من فضلتهم أَلقوا . واما هذه فمن اعوازها
أَلقت كلَّ ما عندها كلَّ معيشتها

الاصحاح الثالث عشر

١ وفيما هو خارجٌ من الهيكل قال لهُ واحدٌ من تلاميذهِ
٢ يا معلّم انظر ما هذه الحجارة وهذه الابنية * فاجاب

يسوع وقال لهُ أتنظر هذه الابنية العظيمة . لا يُترَك حجرٌ
٣ على حجرٍ لا يُنقَض * وفيما هو جالسٌ على جبل الزيتون
تجاه الهيكل سألهُ بطرس ويعقوب ويوحنا واندراوس
٤ على انفرادٍ * قُلْ لنا متى يكون هذا وما هي العلامة عند
٥ ما يتمّ جميع هذا * فاجابهم يسوع وابتدأ يقول انظروا
٦ لا يُضِلّكم احدٌ * فان كثيرين سياتون باسمي قائلين
٧ اني انا هو . ويُضِلّون كثيرين * فاذا سمعتم بحروبٍ
وباخبار حروبٍ فلا ترتاعوا . لانها لا بُدَّ ان تكون . ولكن
٨ ليس المنتهى بعدُ * لانهُ تقوم أُمَّةٌ على امَّةٍ ومملكةٌ
على مملكةٍ وتكون زلازل في اماكن وتكون مجاعاتٌ
٩ واضطراباتٌ . هذه مبتدأُ الاوجاع * فانظروا الى نفوسكم .
لانهم سيسلمونكم الى مجالس وتُجلَدون في مجامع وتُوقَفون
١٠ امام ولاةٍ وملوكٍ من اجلي شهادةً لهم * وينبغي ان
١١ يُكرَز اوّلاً بالانجيل في جميع الامم * فمتى ساقوكم
ليسلّموكم فلا تعتنوا من قبل بما تتكلّمون ولا تهتمّوا
بل مهما أُعطيتم في تلك الساعة فبذلك تكلَّموا . لان
١٢ لستم انتم المتكلّمين بل الروح القدس * وسيسلّم
الاخ اخاهُ الى الموت والاب ولدهُ . ويقوم الاولاد على
١٣ والديهم ويقتلونهم * وتكونون مُبغَضين من الجميع من
اجل اسمي . ولكن الذي يصبر الى المنتهى فهذا
١٤ يخلص * فمتى نظرتم رجسة الخراب (التي قال عنها

دانيال النبي) قائِمةً حيث لا ينبغي . ليفهم القارئ .
١٥ فحينئذٍ ليهرب الذين في اليهوديَّة الى الجبال * والذي
على السطح فلا ينزل الى البيت ولا يدخل ليأخذ من
١٦ بيتهِ شيئًا * والذي في الحقل فلا يرجع الى الوراء ليأخذ
١٧ ١٨ ثوبهُ * وويلٌ للحبالى والمرضعات في تلك الايَّام * وصلُّوا
١٩ لكي لا يكون هربكم في شتاءٍ * لانهُ يكون في تلك
الايَّام ضيقٌ لم يكن مثلهُ منذ ابتداء الخليقة التي
٢٠ خلقها الله الى الآن ولن يكون * ولو لم يقصّر الربُّ تلك
الايَّام لم يخلص جسدٌ . ولكن لاجل المختارين الذين
٢١ اختارهم قصَّر الايام * حينئذٍ ان قال لكم احدٌ هوذا
٢٢ المسيح هنا او هوذا هناك فلا تصدّقوا * لانهُ سيقوم
مسحاء كَذَبَة وانبياء كَذَبَة ويعطون آياتٍ وعجائِب لكي
٢٣ يُضِلّوا لو امكن المختارين ايضًا * فانظروا انتم . ها انا
قد سبقت فاخبرتكم بكلّ شيءٍ
٢٤ واما في تلك الايام بعد ذلك الضيق فالشمس تظلم
٢٥ والقمر لا يعطي ضوءهُ * ونجوم السماء تتساقط والقوَّات
٢٦ التي في السموات تتزعزع * وحينئذٍ يبصرون ابن الانسان
٢٧ آتيًا في سحابٍ بقوَّةٍ كثيرةٍ ومجدٍ * فيرسل حينئذٍ
ملائِكتهُ ويجمع مختاريهِ من الاربع الرياح من اقصاء
٢٨ الارض الى اقصاء السماء * فمن شجرة التين تعلَّموا
المَثَل . متى صار غصنها رَخْصًا واخرجت اوراقًا تعلمون

٢٩ ان الصيف قريبٌ * هكذا انتم ايضًا متى رأَيتم هذه
٣٠ الاشياء صائرةً فاعلموا انهُ قريبٌ على الابواب * الحقَّ اقول
٣١ لكم لا يمضي هذا الجيل حتى يكون هذا كلّهُ * السماءُ
٣٢ والارض تزولان ولكن كلامي لا يزول * واما ذلك اليوم
وتلك الساعة فلا يعلم بهما احدٌ ولا الملائِكة الذين في
٣٣ السماء ولا الابن الَّا الآب * انظروا . اسهروا وصلّوا لانكم
٣٤ لا تعلمون متى يكون الوقت * كانما انسانٌ مسافر ترك
بيتهُ واعطى عبيدهُ السلطان ولكلّ واحدٍ عملهُ واوصى
٣٥ البوَّاب ان يسهر * اسهروا اذاً . لانكم لا تعلمون متى
يأْتي ربُّ البيت أَمساءً ام نصفَ الليل ام صياحَ الديك
٣٦ ٣٧ ام صباحًا * لئَلَّا يأْتي بغتةً فيجدكم نيامًا * وما اقولهُ
لكم اقولهُ للجميع اسهروا

الاصحاح الرابع عشر

١ وكان الفصح وايَّام الفطير بعد يومَين . وكان رؤَساءُ
الكهنة والكتبة يطلبون كيف يمسكونهُ بمكرٍ ويقتلونهُ
٢ * ولكنَّهم قالوا ليس في العيد لئَلَّا يكون شَغْبٌ في
الشعب

٣ وفيما هو في بيت عنيا في بيت سمعان الابرص وهو
مُتَّكِئٌ جاءَت امرأَةٌ معها قارورة طيب ناردين خالص
٤ كثير الثمن . فكسرت القارورة وسكبتهُ على راسهِ * وكان

قومٌ مغتاظين في انفسهم فقالوا لماذا كان تَلَفُ الطيب
٥ هذا * لانهُ كان يمكن ان يُباع هذا باكثر من ثلثماية
٦ دينارٍ ويُعطَى للفُقَراء . وكانوا يُؤَنّبونها * امَّا يسوع فقال
٧ اتركوها . لماذا تُزعِجونها . قد عملت بي عملًا حسنًا * لانَّ
الفقراء معكم في كلّ حينٍ ومتى اردتم تقدرون ان
تعملوا بهم خيراً . واما انا فلستُ معكم في كلّ حينٍ
٨ * عملت ما عندها . قد سبقت ودهنت بالطيب
٩ جسدي للتكفين * الحقَّ اقول لكم حيثما يُكرَز بهذا
الانجيل في كلّ العالم يُخبَر ايضًا بما فعلتهُ هذه
تذكارًا لها

١٠ ثم ان يهوذا الاسخريوطي واحدًا من الاثني عشر مضى الى
١١ رؤَساء الكهنة ليسلمهُ اليهم * ولما سمعوا فرحوا ووعدوهُ
ان يعطوهُ فضَّةً . وكان يطلب كيف يسلّمهُ في فرصةٍ
موافقة

١٢ وفي اليوم الاوَّل من الفطير حين كانوا يذبحون الفصح
قال لهُ تلاميذهُ اين تريد ان نمضي ونعدَّ لتاكل
١٣ الفصح * فارسل اثنين من تلاميذهِ وقال لهما اذهبا
الى المدينة فيلاقيكما انسانٌ حاملٌ جرَّة ماء . اتبعاهُ
١٤ * وحيثما يدخل فقولا لربّ البيت ان المعلّم يقول اين
١٥ المنزل حيث آكل الفصح مع تلاميذي * فهو يريكما
١٦ عليَّة كبيرة مفروشة مُعَدَّة . هناك أَعِدَّا لنا * فخرج

تلميذاهُ واتيا الى المدينة ووجدا كما قال لهما . فأَعَدَّا الفصح
١٧ ١٨ ولما كان المساء جاء مع الاثني عشر * وفيما هم
متَّكِئُون ياكلون قال يسوع الحقَّ اقول لكم ان واحدًا
١٩ منكم يسلّمني . الآكل معي * فابتدأُوا يحزنون ويقولون
٢٠ لهُ واحدًا فواحدًا هل انا . وآخر هل انا * فاجاب وقال
لهم . هو واحد من الاثني عشر الذي يغمس معي في
٢١ الصحفة * ان ابن الانسان ماضٍ كما هو مكتوب عنهُ .
ولكن ويلٌ لذلك الرجل الذي بهِ يُسلَّم ابن الانسان .
كان خيرًا لذلك الرجل لو لم يُولَد
٢٢ وفيما هم ياكلون اخذ يسوع خبزًا وبارك وكسَّر
٢٣ واعطاهم وقال خُذُوا كُلُوا هذا هو جسدي * ثم اخذ
٢٤ الكاس وشكر واعطاهم فشربوا منها كلُّهم * وقال لهم
هذا هو دمي الذي للعهد الجديد الذي يُسفَك من اجل
٢٥ كثيرين * الحقَّ اقول لكم اني لا اشرب بعدُ من نتاج
الكرمة الى ذلك اليوم حينما اشربهُ جديدًا في ملكوت
٢٦ الله * ثم سبَّحوا وخرجوا الى جبل الزيتون
٢٧ وقال لهم يسوع ان كلَّكم تشكُّون فيَّ في هذه
الليلة . لانهُ مكتوب اني اضرب الراعي فتتبدَّد الخراف
٢٨ ٢٩ * ولكن بعد قيامي اسبقكم الى الجليل * فقال لهُ
٣٠ بطرس وان شكَّ الجميع فانا لا اشكّ * فقال لهُ يسوع

الحقَّ اقول لك انك اليوم في هذه الليلة قبل ان يصيح
٣١ الديك مرَّتين تنكرني ثلاث مرَّاتٍ * فقال باكثر تشديدٍ
ولو اضطررتُ ان اموت معك لا انكرك . وهكذا قال
ايضًا الجميع
٣٢ وجاءُوا الى ضيعةٍ اسمها جَثْسَيْمَاني فقال لتلاميذهِ
٣٣ اجلسوا ههنا حتى اصلّي * ثم اخذ معهُ بطرس ويعقوب
٣٤ ويوحنا وابتدأَ يدهش ويكتئِب * فقال لهم نفسي
٣٥ حزينة جدًّا حتى الموت . امكثوا هنا واسهروا * ثم
تقدَّم قليلاً وخرَّ على الارض وكان يصلّي لكي تعبر عنهُ
٣٦ الساعة ان امكن * وقال يا أَبا الآب كلُّ شيءٍ مستطاعٌ
لك . فأَجِزْ عني هذه الكاس . ولكن ليكن لا ما
٣٧ اريد انا بل ما تريد انت * ثم جاءَ ووجدهم نيامًا فقال
لبطرس يا سمعان انت نائِم . أَما قدرت ان تسهر ساعةً
٣٨ واحدة * اسهروا وصلّوا لئَلاَّ تدخلوا في تجربةٍ . اما الروح
٣٩ فنشيطٌ واما الجسد فضعيفٌ * ومضى ايضًا وصلَّى قائِلاً
٤٠ ذلك الكلام بعينهِ * ثم رجع ووجدهم ايضًا نيامًا اذ
٤١ كانت اعينهم ثقيلة فلم يعلموا بماذا يجيبونهُ * ثم جاءَ
ثالثةً وقال لهم ناموا الآن واستريحوا . يكفي . قد اتت
الساعة . هوذا ابن الانسان يُسلَّم الى ايدي الخطاة
٤٢ * قوموا لنذهب . هوذا الذي يسلمني قد اقترب
٤٣ وللوقت فيما هو يتكلَّم اقبل يهوذا واحدٌ من الاثني عشر

ومعهُ جمعٌ كثيرٌ بسيوفٍ وعِصيٍّ من عند رُوَساء الكهنة
٤٤ والكتبة والشيوخ * وكان مسلّمهُ قد اعطاهم علامةً قائِلاً
٤٥ الذي اقبّلهُ هو هو . امسكوهُ وامضوا بهِ بحرصٍ * فجاء
للوقت وتقدّم اليهِ قائِلاً يا سيّدي يا سيّدي . وقبّلهُ
٤٦ ٤٧ * فأَلقوا ايديهم عليهِ وامسكوهُ * فاستلَّ واحدٌ من
الحاضرين السيف وضرب عبد رئيس الكهنة فقطع
اذنهُ

٤٨ فاجاب يسوع وقال لهم كانهُ على لصٍّ خرجتم بسيوفٍ
٤٩ وعِصيٍّ لتاخذوني * كلَّ يومٍ كنتُ معكم في الهيكل اعلّم
٥٠ ولم تمسكوني . ولكن لكي تُكمَل الكتب * فتركهُ
٥١ الجميع وهربوا * وتبعهُ شابٌّ لابساً إزارًا على عريهِ فامسكهُ
٥٢ الشبّان * فترك الازار وهرب منهم عرياناً

٥٣ فمضوا بيسوع الى رئِيس الكهنة فاجتمع معهُ جميع
٥٤ رُوَساء الكهنة والشيوخ والكتبة * وكان بطرس قد
تبعهُ من بعيدٍ الى داخل دار رئِيس الكهنة وكان
٥٥ جالساً بين الخُدَّام يستدفئُ عند النار * وكان رُوَساء
الكهنة والمجمع كلّهُ يطلبون شهادةً على يسوع ليقتلوهُ
٥٦ فلم يجدوا * لانَّ كثيرين شهدوا عليهِ زورًا ولم تتّفق
٥٧ ٥٨ شهاداتهم * ثم قام قومٌ وشهدوا عليهِ زورًا قائلين * نحن
سمعناهُ يقول اني انقض هذا الهيكل المصنوع بالايادي
٥٩ وفي ثلاثة ايّامٍ ابني آخر غير مصنوعٍ باياد * ولا بهذا

٦٠ كانت شهادتهم تتَّفق * فقام رئيس الكهنة في الوسط
وسأَل يسوع قائِلاً أَما تجيب بشيءٍ . ماذا يشهد بهِ هؤُلاء
٦١ عليك * امَّا هو فكان ساكتًا ولم يجب بشيءٍ . فسأَلهُ
رئِيس الكهنة ايضًا وقال لهُ أَأَنت المسيح ابن المبارك
٦٢ * فقال يسوع انا هو . وسوف تبصرون ابن الانسان
٦٣ جالسًا عن يمين القوة وآتيًا في سحاب السماء * فمزَّق
رئِيس الكهنة ثيابهُ وقال ما حاجتنا بعدُ الى شهودٍ
٦٤ * قد سمعتم التجاديف . ما رأْيكم . فالجميع حكموا
٦٥ عليهِ انهُ مستوجب الموت * فابتدأَ قومٌ يبصقون عليهِ
ويغطّون وجههُ ويلكمونهُ ويقولون لهُ تنبَّأْ . وكان
الخُدَّام يلطمونهُ

٦٦ وبينما كان بطرس في الدار اسفل جاءَت احدى
٦٧ جواري رئِيس الكهنة * فلمَّا رأَت بطرس يستدفئُ
نظرت اليهِ وقالت وانت كنت مع يسوع الناصري
٦٨ * فانكر قائِلاً لست ادري ولا افهم ما تقولين . وخرج
٦٩ خارجًا الى الدهليز . فصاح الديك * فرأَتهُ الجارية ايضًا
٧٠ وابتدأَت تقول للحاضرين ان هذا منهم * فانكر ايضًا .
وبعد قليلٍ ايضًا قال الحاضرون لبطرس حقًّا انت منهم
٧١ لانك جليليٌّ ايضًا ولغتك تشبه لغتهم * فابتدأَ يلعن
ويحلف اني لا اعرف هذا الرجل الذي تقولون عنهُ
٧٢ * وصاح الديك ثانيةً . فتذكَّر بطرس القول الذي

قالهُ لهُ يسوع انك قبل ان يصيح الديك مرّتَين تنكرني
ثلاث مرّاتٍ . فلمّا تفكّر بهِ بكى

الاصحاح الخامس عشر

١ وللوقت في الصباح تشاور رؤَساء الكهنة والشيوخ
والكتبة والمجمع كلّهُ فأَوثقوا يسوع ومضوا بهِ واسلموهُ
الى بيلاطس
٢ فسأَلهُ بيلاطس انت ملك اليهود . فاجاب وقال
٣ لهُ انت تقول * وكان رؤَساء الكهنة يشتكون عليهِ
٤ كثيرًا * فسأَلهُ بيلاطس ايضًا قائِلاً أَما تجيب بشيءٍ .
٥ انظر كم يشهدون عليك * فلم يجب يسوع ايضًا بشيءٍ
٦ حتى تعجّب بيلاطس * وكان يطلق لهم في كل عيدٍ
٧ اسيرًا واحدًا مَنْ طلبوهُ * وكان المسمّى باراباس موثقًا
٨ مع رفقائهِ في الفتنة الذين في الفتنة فعلوا قتلاً * فصرخ
الجمع وابتدأُوا يطلبون ان يفعل كما كان دائِمًا يفعل
٩ لهم * فاجابهم بيلاطس قائِلاً أَتريدون ان اطلق لكم
١٠ ملك اليهود * لانهُ عرف ان رؤَساء الكهنة كانوا قد
١١ اسلموهُ حسدًا * فهيّج رؤَساء الكهنة الجمع لكي يطلق
١٢ لهم بالحري باراباس * فاجاب بيلاطس ايضًا وقال لهم
فماذا تريدون ان افعل بالذي تدعونهُ ملك اليهود
١٣ ١٤ * فصرخوا ايضًا اصلبهُ * فقال لهم بيلاطس وايَّ شرٍّ

١٥ عمل . فازدادوا جدًّا صراخًا اصلبهُ * فبيلاطس اذ كان
يريد ان يعمل للجمع ما يرضيهم اطلق لهم باراباس
واسلم يسوع بعد ما جلدهُ ليُصلَب
١٦ فمضى بهِ العسكر الى داخل الدار التي هي دار
١٧ الولاية وجمعوا كلَّ الكتيبة * وألبسوهُ ارجوانًا وضفروا
١٨ إكليلاً من شوكٍ ووضعوهُ عليهِ * وابتدأُوا يسلّمون عليهِ
١٩ قائلين السلامُ يا ملك اليهود * وكانوا يضربونهُ على راسهِ
بقصبةٍ ويبصقون عليهِ ثم يسجدون لهُ جاثين على
٢٠ رُكَبهم * وبعد ما استهزأُوا بهِ نزعوا عنهُ الارجوان وألبسوهُ
٢١ ثيابهُ ثم خرجوا بهِ ليصلبوهُ * فسخَّروا رجلاً مجتازًا كان
آتيًا من الحقل وهو سمعان القيروانيُّ ابو ألَكْسَنْدَرُس
٢٢ وروفس ليحمل صليبهُ * وجاءُوا بهِ الى موضع جُلجُثة
٢٣ الذي تفسيرهُ موضع جمجمة * واعطوهُ خمرًا ممزوجة
٢٤ بمرٍّ ليشرب فلم يقبل * ولما صلبوهُ اقتسموا ثيابهُ
٢٥ مقترعين عليها ماذا ياخذ كلٌّ واحدٍ * وكانت الساعة
٢٦ الثالثة فصلبوهُ * وكان عنوان علَّتهِ مكتوبًا ملك اليهود
٢٧ * وصلبوا معهُ لصَّين واحدًا عن يمينهِ وآخر عن يسارهِ
٢٨ ٢٩ * فتمَّ الكتاب القائل وأُحصِي مع أَثَمَةٍ * وكان المجتازون
يجدّفون عليهِ وهم يهزّون رُؤُوسهم قائلين آه يا ناقض
٣٠ الهيكل وبانيَهُ في ثلاثة ايَّام * خلّص نفسك وانزل عن
٣١ الصليب * وكذلك رُؤَساء الكهنة وهم مستهزئُون فيما

بينهم مع الكتبة قالوا خلّص آخرين وامّا نفسهُ فما
٣٢ يقدران يخلّصها * لينزل الآن المسيح ملك اسرائيل عن
الصليب لنرى ونؤمن . واللذان صُلبا معهُ كانا يعيّرانه
٣٣ ولمّا كانت الساعة السادسة كانت ظلمة على الارض
٣٤ كلّها الى الساعة التاسعة * وفي الساعة التاسعة صرخ
يسوع بصوتٍ عظيم قائلاً ألوي ألوي لما شبقتني . الذي
٣٥ تفسيرهُ الهي الهي لماذا تركتني * فقال قومٌ من
٣٦ الحاضرين لمّا سمعوا هوذا ينادي ايليا * فركض واحد
وملأ اسفنجةً خلاًّ وجعلها على قصبةٍ وسقاهُ قائلاً اتركوا .
لنرَ هل ياتي ايليا لينزلهُ
٣٧ ٣٨ فصرخ يسوع بصوتٍ عظيم واسلم الروح * وانشقّ
٣٩ حجاب الهيكل الى اثنين من فوق الى اسفل * ولمّا رأى
قائد المئة الواقف مقابلهُ انهُ صرخ هكذا واسلم الروح
٤٠ قال حقًّا كان هذا الانسان ابن الله * وكانت ايضًا نساء
ينظرن من بعيدٍ بينهنّ مريم المجدليّة ومريم ام يعقوب
٤١ الصغير ويوسي وسالومة * اللواتي ايضًا تبعنهُ وخدمنهُ
حين كان في الجليل . واُخر كثيرات اللواتي صعدنَ معهُ
الى اورشليم
٤٢ ولمّا كان المساء اذ كان الاستعداد . اي ما قبل
٤٣ السبت * جاء يوسف الذي من الرامة مشيرٌ شريف
وكان هو ايضًا منتظرًا ملكوت الله فتجاسر ودخل الى

٤٤ بيلاطس وطلب جسد يسوع * فتعجب بيلاطس انهُ
مات كذا سريعًا فدعا قائِد المئَة وسألهُ هل لهُ زمان
٤٥ قد مات * ولما عرف من قائِد المئَة وهب الجسد
٤٦ ليوسف * فاشترى كتانًا فانزلهُ وكفَّنهُ بالكتَّان ووضعهُ
في قبرٍ كان منحوتًا في صخرةٍ ودحرج حجرًا على باب القبر
٤٧ * وكانت مريم المجدليَّة ومريم ام يوسي تنظران اين وُضِع

الاصحاح السادس عشر

١ وبعد ما مَضَى السبت اشترت مريم المجدليَّة ومريم
٢ أُمّ يعقوب وسالومة حنوطاً ليأْتينَ ويدهنَّهُ * وباكرًا
جدًّا في اوَّل الاسبوع اتينَ الى القبر اذ طلعت الشمس
٣ * وكُنَّ يَقُلنَ فيما بينهُنَّ مَنْ يدحرج لنا الحجر عن باب
٤ القبر * فتطلَّعنَ ورأَينَ ان الحجر قد دُحرِج . لانهُ كان
٥ عظيمًا جدًّا * ولما دخلنَ القبر رأَينَ شابًّا جالسًا عن
٦ اليمين لابسًا حُلَّةً بيضاء فاندهشنَ * فقال لهُنَّ لا
تندهشنَ . انتُنَّ تطلبنَ يسوع الناصري المصلوب . قد
قام . ليس هو ههنا . هوذا الموضع الذي وضعوهُ فيهِ
٧ * لكن اذهبنَ وقُلنَ لتلاميذهِ ولبطرس انهُ يسبقكم الى
٨ الجليل . هناك ترونهُ كما قال لكم * فخرجنَ (سريعًا)
وهربنَ من القبر لانَّ الرعدة والحيرة اخذتاهنَّ ولم يَقُلنَ
لاحد شيئًا لانَّهنَّ كُنَّ خائِفات

٩ وبعد ما قام باكرًا في أوّل الاسبوع ظهر اوّلًا لمريم
١٠ المجدليَّة التي كان قد اخرج منها سبعة شياطين * فذهبت
هذه واخبرت الذين كانوا معهُ وهم ينوحون ويبكون
١١ * فلمَّا سمع اولئك انهُ حيٌّ وقد نظرتهُ لم يصدّقوا
١٢ وبعد ذلك ظهر بهيئةٍ اخرى لاثنين منهم وهما يمشيان
١٣ منطلقَين الى البرّيَّة * وذهب هذان واخبرا الباقين فلم
يصدّقوا ولا هذَين
١٤ اخيرًا ظهر للاحد عشر وهم متَّكِئون ووبَّخ عدم ايمانهم
وقساوة قلوبهم لانهم لم يصدّقوا الذين نظروهُ قد قام
١٥ * وقال لهم اذهبوا الى العالم اجمع واكرزوا بالانجيل
١٦ للخليقة كلّها * مَنْ آمن واعتمد خلص . ومَنْ لم يؤْمن
١٧ يُدَنْ * وهذه الآيات تتبع المؤْمنين . يخرجون الشياطين
١٨ باسمي ويتكلَّمون بألسنةٍ جديدة * يحملون حيَّاتٍ وان
شربوا شيئًا مميتًا لا يضرُّهم ويضعون ايديهم على المرضى
فيبرأُون
١٩ ثم ان الربَّ بعد ما كلَّمهم ارتفع الى السماء
٢٠ وجلس عن يمين الله * واما هم فخرجوا
وكرزوا في كلّ مكانٍ والربُّ
يعمل معهم ويثبّت الكلام
بالآيات التابعة .
(آمين)

انجيل لوقا

الاصحاح الاول

١ اذ كان كثيرون قد اخذوا بتأليف قصَّة في الامور
٢ المتيقَّنة عندنا * كما سلَّمها الينا الذين كانوا منذ البَدْء
٣ معاينين وخدَّامًا للكلمة * رأيت انا ايضًا اذ قد تتبَّعت
كلَّ شيءٍ من الاوَّل بتدقيقٍ ان اكتب على التوالي
٤ اليك ايُّها العزيز ثاوفيلس * لتعرف صحَّة الكلام الذي
عُلِّمت به
٥ كان في أيَّام هيرودس ملك اليهوديَّة كاهنٌ اسمهُ
زكريَّا من فِرْقَة ابيَّا وامرأتهُ من بنات هرون واسمها
٦ اليصابات * وكانا كلاهما بارَّين امام الله سالكَين في
٧ جميع وصايا الربّ واحكامهِ بلا لومٍ * ولم يكن لهما ولدٌ
اذ كانت اليصابات عاقرًا وكانا كلاهما متقدّمَين في
أيَّامهما
٨-٩ فبينما هو يكهن في نوبة فِرْقتهِ امام الله * حسب
عادة الكهنوت اصابتهُ القرعة ان يدخل الى هيكل
١٠ الربّ ويبخّر * وكان كلُّ جمهور الشعب يصلُّون خارجًا
١١ وقت البخور * فظهر لهُ ملاك الربّ واقفًا عن يمين مذبح
١٢ البخور * فلمَّا رآهُ زكريَّا اضطرب ووقع عليهِ خوفٌ * فقال

لهُ الملاك لا تَخَفْ يا زكريَّا لان طلبتك قد سُمِعَتْ
١٤ وامرأتك اليصابات ستلد لك ابنًا وتسمّيهِ يوحنا * ويكون
١٥ لك فرحٌ وابتهاجٌ وكثيرون سيفرحون بولادتهِ * لانهُ
يكون عظيمًا امام الربّ وخمرًا ومسكرًا لا يشرب . ومن
١٦ بطن امهِ يمتلئُ من الروح القدس * ويردُّ كثيرين من
١٧ بني اسرائيل الى الربّ الههم * ويتقدَّم امامهُ بروح ايليَّا
وقوَّتهِ ليردَّ قلوب الآباء الى الابناءِ والعصاة الى فكر الابرار
١٨ لكي يهيّئَ للرب شعبًا مستعدًّا * فقال زكريَّا للملاك
كيف اعلم هذا لاني انا شيخٌ وامرأتي متقدّمة في ايَّامها
١٩ * فاجاب الملاك وقال لهُ انا جبرائيل الواقف قدَّام
٢٠ الله وأُرسلتُ لاكلّمك وابشّرك بهذا * وها انت تكون
صامتًا ولا تقدر ان تتكلَّم الى اليوم الذي يكون فيهِ هذا
٢١ لانك لم تصدّق كلامي الذي سيتمُّ في وقتهِ * وكان
الشعب منتظرين زكريَّا ومتعجبين من ابطائهِ في الهيكل
٢٢ * فلمَّا خرج لم يستطع ان يكلّمهم ففهموا انهُ قد رأَى
رؤْيا في الهيكل . فكان يومئُ اليهم وبقي صامتًا
٢٣ ٢٤ ولمَّا كملت ايَّام خدمتهِ مضى الى بيتهِ * وبعد تلك
الايَّام حبلت اليصابات امرأَتهُ واخفت نفسها خمسة
٢٥ اشهر قائلةً * هكذا قد فعل بي الربُّ في الايَّام التي
فيها نظر اليَّ لينزع عاري بين الناس
٢٦ وفي الشهر السادس أُرسل جبرائيل الملاك من الله

٢٧ الى مدينةٍ من الجليل اسمها ناصرة * الى عذراء مخطوبة
لرجلٍ من بيت داود اسمهُ يوسف . واسم العذراء مريم
٢٨ * فدخل اليها الملاك وقال سلامٌ لكِ ايَّتُها المُنعَم
٢٩ عليها . الربُّ معكِ . مباركةٌ انتِ في النساء * فلمَّا رأتهُ
اضطربت من كلامهِ وفكرت ما عسى ان تكون هذه
٣٠ التَّحيَّة * فقال لها الملاك لا تخافي يا مريم لانكِ قد
٣١ وجدتِ نعمةً عند الله * وها انتِ ستحبلين وتلدين
٣٢ ابنًا وتسمّينَهُ يسوع * هذا يكون عظيمًا وابن العليّ يُدعَى
٣٣ ويعطيهِ الربُّ الاله كرسيَّ داود ابيهِ * ويملك على بيت
يعقوب الى الابد ولا يكون لملكهِ نهاية
٣٤ فقالت مريم للملاك كيف يكون هذا وانا لست
٣٥ اعرف رجلاً * فاجاب الملاك وقال لها . الروح القدس
يحلُّ عليكِ وقوَّة العليّ تظلّلكِ فلذلك ايضاً القدوس
٣٦ المولود (منكِ) يُدعَى ابن الله * وهوذا اليصابات نسيبتكِ
هي ايضاً حبلى بابنٍ في شيخوختها وهذا هو الشهر السادس
٣٧ لتلك المدعوَّة عاقرًا * لانهُ ليس شيء غير ممكن لدى
٣٨ الله * فقالت مريم هوذا انا أَمَةُ الربّ . ليكن لي كقولك .
فمضى من عندها الملاك
٣٩ فقامت مريم في تلك الأيَّام وذهبت بسرعةٍ الى الجبال
٤٠ الى مدينة يهوذا * ودخلت بيت زكريَّا وسلَّمت على
٤١ اليصابات * فلمَّا سمعت اليصابات سلام مريم ارتكض

للجنين في بطنها . وامتلأَت اليصابات من الروح القدس
٤٢ * وصرخت بصوتٍ عظيمٍ وقالت مباركةٌ انتِ في
٤٣ النساء ومباركةٌ هي ثمرة بطنكِ * فمن اين لي هذا
٤٤ ان تاتي أمُّ ربّي اليَّ * فهوذا حين صار صوت سلامكِ
٤٥ في اذنيَّ ارتكض الجنين بابتهاجٍ في بطني * فطوبى للتي
آمنت ان يتمَّ ما قيل لها من قِبَل الربّ

٤٦ ٤٧ فقالت مريم تُعَظِّم نفسي الربَّ * وتبتهج روحي بالله
٤٨ مخلّصي * لانهُ نظر الى اتّضاع أَمَتهِ . فهوذا منذ الآن
٤٩ جميع الاجيال تُطَوِّبني * لان القدير صنع بي عظائم واسمهُ
٥٠ ٥١ قدوس * ورحمتهُ الى جيل الاجيال للذين يتّقونهُ * صنع
٥٢ قوّةً بذراعهِ . شتّت المستكبرين بفكر قلوبهم * أَنزل
٥٣ الاعزّاء عن الكراسي ورفع المتضعين * أَشبع الجياع
٥٤ خيراتٍ وصرف الاغنياء فارغين * عضد اسرائيل فتاهُ
٥٥ ليذكر رحمةً * كما كلّم آباءنا . لابرهيم ونسلهِ الى الابد
٥٦ * فمكثت مريم عندها نحو ثلثة اشهر ثم رجعت الى
بيتها

٥٧ ٥٨ واما اليصابات فتمَّ زمانها لتلد فولدت ابنًا * وسمع
جيرانها واقرباؤُها ان الربَّ عظَّم رحمتهُ لها ففرحوا معها
٥٩ * وفي اليوم الثامن جاءوا ليختنوا الصبيَّ وسمّوهُ باسم
٦٠ ابيهِ زكريا * فاجابت امّهُ وقالت لا بل يُسَمَّى يوحنا
٦١ * فقالوا لها ليس احدٌ في عشيرتك تسمَّى بهذا الاسم

٦٣ * ثم اوماوا الى ابيهِ ماذا يريد ان يُسمَّى * فطلب لوحًا
٦٤ وكتب قائلًا اسمهُ يوحنا . فتعجب الجميع * وفي الحال
٦٥ انفتح فمهُ ولسانهُ وتكلم وبارك الله * فوقع خوفٌ على
كل جيرانهم . وتُحُدِّث بهذه الامور جميعها في كلّ جبال
٦٦ اليهوديَّة * فاودعها جميع السامعين في قلوبهم قائلين أتُرى
ماذا يكون هذا الصبيّ . وكانت يد الربّ معهُ
٦٧ وامتلأ زكريَّا ابوهُ من الروحِ القدس وتنبَّأ قائلًا
٦٨ * مبارك الربّ اله اسرائيل لانهُ افتقد وصنع فداءً
٦٩ لشعبهِ * واقام لنا قرن خلاصٍ في بيت داود فتاهُ
٧٠ * كما تكلَّم بفم انبيائهِ القديسين الذين هم منذ الدهر
٧١ ٧٢ * خلاصٍ من اعدائنا ومن ايدي جميع مُبغضينا * ليصنع
٧٣ رحمةً مع آبائنا ويذكر عهدهُ المقدَّس * القَسَمَ الذي
٧٤ حلف لابرهيم ابينا * ان يعطينا اننا بلا خوفٍ مُنْقَذين
٧٥ من ايدي اعدائنا نعبدهُ * بقداسة وبرٍّ قُدَّامهُ جميع
٧٦ ايَّام حياتنا * وانت ايُّها الصبيُّ نبيَّ العليّ تُدعَى لانَّك
٧٧ تتقدَّم امام وجه الربّ لتعدَّ طرقهُ * لتعطي شعبهُ
٧٨ معرفةَ الخلاص بمغفرة خطاياهم * باحشاءِ رحمة الهنا التي
٧٩ بها افتقدَنا المشرقُ من العَلاء * ليضيءَ على الجالسين
في الظلمة وظلال الموت لكي يهدي اقدامنا في طريق
٨٠ السلام * امَّا الصبيُّ فكان ينمو ويتقوَّى بالروح وكان في
البراري الى يوم ظهورهِ لاسرائيل

الاصحاح الثاني

١ وفي تلك الأيَّامِ صدر امرٌ من اوغسطس قيصر بأن
٢ يُكْتَتَب كلُّ المسكونة * وهذا الاكتتاب الاوَّل جرى
٣ اذ كان كيرينيوس والي سوريَّة * فذهب الجميع ليُكْتَتَبُوا
٤ كلٌّ واحدٍ الى مدينتهِ * فصعد يوسف ايضاً من الجليل
من مدينة الناصرة الى اليهوديَّة الى مدينة داود التي
تُدعَى بيت لحم لكونهِ من بيت داود وعشيرتهِ
٥ ٦ * ليُكْتَتَب مع مريم امرأتهِ المخطوبة وهي حُبلَى * وبينما
٧ هما هناك تمَّت أيَّامها لتلد * فولدت ابنها البكر
وقمَّطتهُ واضجعتهُ في المِذْوَد اذ لم يكن لهما موضعٌ في
المنزل
٨ وكان في تلك الكورة رُعاةٌ متبدّين يحرسون حراسات
٩ الليل على رعيَّتهم * واذا ملاك الربّ وقف بهم ومجد
١٠ الربّ أضاء حولهم فخافوا خوفًا عظيمًا * فقال لهم الملاك
لا تخافوا . فها انا ابشّرُكم بفرحٍ عظيمٍ يكون لجميع
١١ الشعب * انهُ وُلِد لكم اليوم في مدينة داود مخلّص
١٢ هو المسيح الربُّ * وهذه لكم العلامة تجدون طفلاً
١٣ مقمَّطاً مُضجَعًا في مِذْوَدٍ * وظهر بغتةً مع الملاك جمهور
١٤ من الجند السماويّ مسبّحين الله وقائلين * المجد لله في
الاعالي وعلى الارض السلام وبالناس المسرَّة

١٥ ولما مضت عنهم الملائكة الى السماء قال الرجال
الرعاة بعضهم لبعضٍ لنذهب الآن الى بيت لحم وننظر
١٦ هذا الامر الواقع الذي اعلمنا بهِ الربّ * فجاءُوا مسرعين
١٧ ووجدوا مريم ويوسف والطفل مُضجَعًا في المِذْوَد * فلما
رأَوهُ اخبروا بالكلام الذي قيل لهم عن هذا الصبيّ
١٨ * وكلّ الذين سمعوا تعجَّبوا ممَّا قيل لهم من الرعاة
١٩ * وامَّا مريم فكانت تحفظ جميع هذا الكلام متفكرةً بهِ
٢٠ في قلبها * ثم رجع الرعاة وهم يمجّدون الله ويسبّحونهُ
على كلّ ما سمعوهُ ورأوهُ كما قيل لهم
٢١ ولمَّا تمَّت ثمانية ايَّام ليختنوا الصبيَّ سُمّي يسوع
كما تسمَّى من الملاك قبل ان حُبِل بهِ في البطن
٢٢ ولمَّا تمّت ايَّام تطهيرها حسب شريعة موسى صعدوا
٢٣ بهِ الى اورشليم ليقدّموهُ للربّ * كما هو مكتوب في
ناموس الربّ انَّ كلَّ ذكرٍ فاتح رحمٍ يُدعَى قدوسًا للربّ
٢٤ * ولكي يقدّموا ذبيحةً كما قيل في ناموس الربّ زوج
يمام او فرخَي حمام
٢٥ وكان رجلٌ في اورشليم اسمهُ سمعان . وهذا الرجل
كان بارًّا تقيًّا ينتظر تعزية اسرائيل والروح القدس كان
٢٦ عليهِ * وكان قد أُوحِي اليهِ بالروح القدس انهُ لا يرى
٢٧ الموت قبل ان يرى مسيح الربّ * فأَتى بالروح الى
الهيكل . وعند ما دخل بالصبيّ يسوع ابواهُ ليصنعا لهُ

٢٨ حسب عادة الناموس * اخذهُ على ذراعيهِ وبارك الله
٢٩ وقال * الآن تُطلِق عبدك يا سيّد حسب قولك بسلامٍ
٣٠ ٣١ * لانّ عينيَّ قد ابصرتا خلاصك * الذي اعددتهُ قُدَّام
٣٢ وجه جميع الشعوب * نُور اعلانٍ للامم ومجدًا لشعبك
٣٣ اسرائِيل * وكان يوسف وامُّهُ يتعجَّبان مما قيل فيهِ
٣٤ * وباركهما سمعان وقال لمريم امّهِ ها ان هذا قد وُضِع
٣٥ لسقوط وقيام كثيرين في اسرائِيل ولعلامةٍ تُقاوَم * وانتِ
ايضًا يجوز في نفسكِ سيفٌ . لتُعلَن افكارٌ من قلوبٍ
كثيرة

٣٦ وكانت نبيَّةٌ حنَّةُ بنت فنوئِيل من سبط اشير .
وهي متقدّمة في ايَّامٍ كثيرة . قد عاشت مع زوجٍ سبع
٣٧ سنين بعد بكوريَّتها * وهي ارملةٌ نحو اربع وثمانين
سنة لا تفارق الهيكل عابدةً باصوامٍ وطلباتٍ ليلاً ونهارًا
٣٨ * فهي في تلك الساعة وقفت تسبّح الربَّ وتكلَّمت
عنهُ مع جميع المنتظرين فداءً في اورشليم

٣٩ ولمَّا اكملوا كلَّ شيءٍ حسب ناموس الرب رجعوا
٤٠ الى الجليل الى مدينتهم الناصرة * وكان الصبيُّ ينمو
ويتقوَّى بالروح ممتلئًا حكمةً وكانت نعمة الله عليهِ

٤١ وكان ابواهُ يذهبان كلَّ سنةٍ الى اورشليم في عيد
٤٢ الفصح * ولمَّا كانت لهُ اثنتا عشرة سنةً صعدوا الى
٤٣ اورشليم كعادة العيد * وبعد ما اكملوا الايَّام بقي

عند رجوعهما الصبيّ يسوع في أورشليم ويوسف وامّهُ
٤٤ لم يعلما * واذ ظنّاهُ بين الرفقة ذهبا مسيرة يومٍ وكانا
٤٥ يطلبانهِ بين الاقرباء والمعارف * ولمّا لم يجداهُ رجعا الى
٤٦ اورشليم يطلبانهِ * وبعد ثلثة ايّامٍ وجداهُ في الهيكل
٤٧ جالسًا في وَسْط المعلّمين يسمعهم ويسألُهم * وكلّ الذين
٤٨ سمعوهُ بهتوا من فهمهِ واجوبتهِ * فلمّا ابصراهُ اندهشا .
وقالت لهُ امّهُ يا بُنَيَّ لماذا فعلت بنا هكذا . هوذا ابوك
٤٩ وانا كُنّا نطلبك معذَّبَين * فقال لهما لماذا كنتما تطلبانني
٥٠ ألم تعلما انهُ ينبغي ان اكون في ما لأبي * فلم يفهما
٥١ الكلام الذي قالهُ لهما * ثم نزل معهما وجاءَ الى الناصرة
وكان خاضعًا لهما . وكانت امّهُ تحفظ جميع هذه الامور
٥٢ في قلبها * وامّا يسوع فكان يتقدّم في الحكمة والقامة
والنعمة عند الله والناس

الاصحاح الثالث

١ وفي السنة الخامسة عشرة من سلطنة طيباريوس
قيصر اذ كان بيلاطس البنطي واليًا على اليهوديّة
وهيرودس رئيس رُبعٍ على الجليل وفيلبّس اخوهُ رئيس
رُبعٍ على ايطورية وكورة تراخونيتُس وليسانيوس رئيس
٢ رُبعٍ على الابليّة * في ايّام رئيس الكهنة حنّان وقيافا
٣ كانت كلمة الله على يوحنا بن زكريّا في البرّيّة * فجاء

الى جميع الكورة المحيطة بالاردن يكرز بمعمودية التوبة
٤ لمغفرة الخطايا * كما هو مكتوبٌ في سفر اقوال اشعيا
النبيّ القائِل صوتُ صارخٍ في البرّيّة أَعِدّوا طريق الربّ
٥ اصنعوا سبلهُ مستقيمةً * كلّ وادٍ يمتلئُ وكلّ جبلٍ وأُكَمَةٍ
ينخفض وتصير المعوجّات مستقيمةً والشِعاب طرقًا سهلة
٦ * ويبصر كلّ بشرٍ خلاص الله
٧ وكان يقول للجموع الذين خرجوا ليعتمدوا منهُ يا اولاد
٨ الافاعي مَنْ اراكم ان تهربوا من الغضب الآتي * فاصنعوا
اثمارًا تليق بالتوبة . ولا تبتدِئوا تقولون في انفسكم
لنا ابرهيم ابًا . لاني اقول لكم ان الله قادرٌ ان يقيم
٩ من هذه الحجارة اولادًا لابرهيم * والآن قد وُضعَت الفاس
على اصل الشجر . فكلّ شجرةٍ لا تصنع ثمرًا جيّدًا تُقطَع
١٠ وتُلقَى في النار * وسأَلهُ الجموع قائِلين فماذا نفعل
١١ * فاجاب وقال لهم مَنْ لهُ ثوبان فليُعطِ مَنْ ليس لهُ
١٢ ومَنْ لهُ طعامٌ فليفعل هكذا * وجاء عَشّارون ايضًا
١٣ ليعتمدوا فقالوا لهُ يا معلّم ماذا نفعل * فقال لهم
١٤ لا تستوفوا اكثر ممّا فُرِض لكم * وسأَلهُ جنديّون ايضًا
قائِلين وماذا نفعل نحن . فقال لهم لا تظلموا احدًا
ولا تَشُوا باحدٍ واكتفوا بعلائفكم
١٥ واذ كان الشعب ينتظر والجميع يفكرون في قلوبهم
١٦ عن يوحنا لعلّهُ المسيح * اجاب يوحنا للجميع قائلًا انا

اعمّدكم بماءٍ ولكن ياتي مَنْ هو اقوى منّي الذي لستُ
اهلًا ان احلَّ سيور حذائهِ . هو سيعمّدكم بالروح القدس
١٧ ونارٍ * الذي رفشهُ في يدهِ وسينقّي بيدرهُ ويجمع القمح
١٨ الى مخزنهِ . وامّا التبن فيحرقهُ بنارٍ لا تُطفأُ * وباشياء
١٩ أُخَر كثيرةٍ كان يعظ الشعب ويبشّرهم * امّا هيرودس
رئيس الربع فاذ توبّخ منهُ لسبب هيروديا امرأة (فيلبّس)
اخيهِ ولسبب جميع الشرور التي كان هيرودس يفعلها
٢٠ * زاد هذا ايضًا على الجميع انهُ حبس يوحنا في السجن
٢١ ولمّا اعتمد جميع الشعب اعتمد يسوع ايضاً . واذ
٢٢ كان يصلّي انفتحت السماءُ * ونزل عليهِ الروح القدس
بهيئةٍ جسميّة مثل حمامةٍ وكان صوتٌ من السماء قائلًا
انت ابني الحبيب بك سررت
٢٣ ولمّا ابتدأ يسوع كان لهُ نحو ثلاثين سنة وهو على ما
٢٤ كان يُظَنّ ابن يوسف بن هالي * بن متثات بن لاوي
٢٥ بن ملكي بن يَنّا بن يوسف * بن متّاثيا بن عاموص
٢٦ بن ناحوم بن حسلي بن نجّاي * بن مآث بن متّاثيا
٢٧ بن شمعي بن يوسف بن يهوذا * بن يوحنا بن ريسا
٢٨ بن زَرُبّابل بن شألتيئيل بن نيري * بن ملكي بن
٢٩ أدّي بن قُصَم بن أَلمودام بن عِير * بن يوسي بن
٣٠ أَليعازر بن يوريم بن متثات بن لاوي * بن شمعون
٣١ بن يهوذا بن يوسف بن يونان بن أَلياقيم * بن مليا

٣٢ بن مَينان بن متَّاثا بن ناثان بن داود * بن يسَّى
٣٣ بن عوبيد بن بوعز بن سَلْمُون بن نحشون * بن
عمّيناداب بن ارام بن حَصرُون بن فارص بن يهوذا
٣٤ * بن يعقوب بن اسحق بن ابرهيم بن تارح بن ناحور
٣٥ ٣٦ * بن سروج بن رَعُو بن فالج بن عابربن شالح * بن
٣٧ قينان بن ارفكشاد بن سام بن نوح بن لامك * بن
متوشالح بن اخنوخ بن يارد بن مَهْلَلْئِيل بن قينان
٣٨ * بن انوش بن شيت بن آدم ابن الله

الاصحاح الرابع

١ امَّا يسوع فرجع من الاردن ممتلئًا من الروح القدس
٢ وكان يُقتاد بالروح في البرّيَّة * اربعين يومًا يُجرَّب من
ابليس . ولم ياكل شيئًا في تلك الايَّام ولمَّا تمَّت
٣ جاع اخيرًا * وقال لهُ ابليس ان كنت ابن الله فقُلْ
٤ لهذا الحجر ان يصير خبزًا * فاجابهُ يسوع قائلاً مكتوبٌ
ان ليس بالخبز وحدهُ يحيا الانسان بل بكلّ كلمةٍ
٥ من الله * ثم اصعدهُ ابلس الى جبلٍ عالٍ واراهُ جميع
٦ ممالك المسكونة في لحظة من الزمن * وقال لهُ
ابليس لك أُعطِي هذا السلطان كلَّهُ ومجدهنَّ لانَّهُ اليَّ
٧ قد دُفِع وانا اعطيهِ لِمَنْ اريد * فان سجدت امامي
٨ يكون لك الجميع * فاجابهُ يسوع وقال (اذهب

يا شيطان) انهُ مكتوبٌ للربِّ الهك تسجد واياهُ وحدهُ
٩ تعبد * ثم جاء بهِ الى اورشليم واقامهُ على جناح الهيكل
وقال لهُ ان كنت ابن الله فاطرح نفسك من هنا
١٠ الى اسفل * لانهُ مكتوبٌ انهُ يوصي ملائكتهُ بك لكي
١١ يحفظوك * وانهم على اياديهم يحملونك لكي لا تصدم
١٢ بحجرٍ رجلَك * فاجاب يسوع وقال لهُ انهُ قيل لا تجرّب
١٣ الربَّ الهك * ولمَّا اكمل ابليس كلَّ تجربةٍ فارقهُ الى
حينٍ

١٤ ورجع يسوع بقوَّة الروح الى الجليل وخرج خبرٌ عنهُ
١٥ في جميع الكورة المحيطة * وكان يعلّم في مجامعهم
ممجَّداً من الجميع

١٦ وجاء الى الناصرة حيث كان قد تربَّى . ودخل المجمع
١٧ حسب عادتهِ يوم السبت وقام ليقرأ * فدُفِع اليهِ سفر
اشعيا النبيّ . ولمَّا فتح السفر وجد الموضع الذي كان
١٨ مكتوبًا فيهِ * روح الربّ عليَّ لانهُ مسحني لابشّر
المساكين ارسلني (لاشفي المنكسري القلوب) لانادي
للمأسورين بالاطلاق وللعُمي بالبصر وارسل المنسحقين
١٩ في الحرّيَّة * واكرز بسَنَة الربّ المقبولة * ثم طوى
السفر وسلَّمهُ الى الخادم وجلس . وجميع الذين في المجمع
٢١ كانت عيونهم شاخصةً اليهِ * فابتدأ يقول لهم انهُ اليوم
٢٢ قد تمَّ هذا المكتوب في مسامعكم * وكان الجميع

يشهدون لهُ ويتعجَّبون من كلمات النعمة الخارجة من
٢٣ فمهِ ويقولون أليس هذا ابن يوسف * فقال لهم . على
كل حالٍ تقولون لي هذا المَثَل ايُّها الطبيب اشفِ
نفسك . كم سمعنا انهُ جرى في كفرناحوم فافعل ذلك
٢٤ هنا ايضاً في وطنك * وقال الحقَّ اقول لكم انهُ ليس
٢٥ نبيٌّ مقبولاً في وطنهِ * وبالحقّ اقول لكم ان ارامل كثيرةً
كُنَّ في اسرائيل في ايَّام ايليا حين أُغلِقَت السماءُ مدَّة
ثلاث سنين وستَّة اشهرٍ لمَّا كان جوعٌ عظيمٌ في الارض
٢٦ كلّها * ولم يُرسَل ايليا الى واحدةٍ منها الَّا الى امرأة ارملة
٢٧ الى صرفة صيدا * وبرصٌ كثيرون كانوا في اسرائيل فى
زمان اليشع النبيّ ولم يطهر واحدٌ منهم الَّا نعمان
٢٨ السرياني * فامتلأ غضبًا جميعُ الذين في المجمع حين
٢٩ سمعوا هذا * فقاموا واخرجوهُ خارج المدينة وجاءوا
بهِ الى حافة الجبل الذي كانت مدينتهم مبنيَّة عليهِ
٣٠ حتى يطرحوهُ الى اسفل * امَّا هو فجاز في وسطهم ومضى
٣١ وانحدر الى كفرناحوم مدينة من الجليل . وكان
٣٢ يعلّمهم في السبوت * فبهتوا من تعليمهِ لانَّ كلامهُ كان
٣٣ بسلطانٍ * وكان في المجمع رجلٌ بهِ روح شيطان
٣٤ نجس فصرخ بصوتٍ عظيم * قائلاً آه ما لنا ولك يا
يسوع الناصري . أَتيت لتهلكنا . انا اعرفك مَنْ انت
٣٥ قدوس الله * فانتهرهُ يسوع قائلاً اخرس واخرج منهُ

فصرعهُ الشيطان في الوسط وخرج منهُ ولم يضرّهُ شيئًا
٣٦ * فوقعت دهشةٌ على الجميع وكانوا يخاطبون بعضهم
بعضاً قائلين ما هذه الكلمة . لانهُ بسلطانٍ وقوّةٍ يامر
٣٧ الارواح النجسة فتخرج * وخرج صيتٌ عنهُ الى كلِّ
موضعٍ في الكورة المحيطة
٣٨ ولما قام من المجمع دخل بيت سمعان . وكانت
حماة سمعان قد اخذتها حُمَّى شديدة . فسألوهُ من
٣٩ اجلها * فوقف فوقها وانتهر الحُمَّى فتركتها وفي الحال
٤٠ قامت وصارت تخدمهم * وعند غروب الشمس جميع
الذين كان عندهم سقماء بامراضٍ مختلفة قدَّموهم
٤١ اليهِ فوضع يديهِ على كلّ واحدٍ منهم وشفاهم * وكانت
شياطين ايضاً تخرج من كثيرين وهي تصرخ وتقول
انت (المسيح) ابن الله . فانتهرهم ولم يدعهم يتكلَّمون
لانهم عرفوهُ انهُ المسيح
٤٢ ولمَّا صار النهار خرج وذهب الى موضع خلاءٍ وكان
الجموع يفتّشون عليهِ فجاءُوا اليهِ وامسكوهُ لئلَّا يذهب
٤٣ عنهم * فقال لهم انهُ ينبغي لي ان ابشّر المدن الأُخَر
٤٤ ايضًا بملكوت الله لاني لهذا قد أُرسِلت * فكان يكرز
في مجامع الجليل

الاصحاح الخامس

١ واذ كان الجمع يزدحم عليهِ ليسمع كلمة الله كان واقفاً

٢ عند بُحَيرة جنيسارت * فرأَى سفينتَين واقفتَين عند
البُحَيرة والصَّيَّادون قد خرجوا منهما وغسلوا الشِّباك
٣ * فدخل احدى السفينتَين التي كانت لسمعان وسأَلهُ
ان يبعد قليلاً عن البرّ . ثم جلس وصار يعلّم الجموع
٤ من السفينة * ولمَّا فرغ من الكلام قال لسمعان ابعد
٥ الى العمق وأَلقوا شباككم للصيد * فاجاب سمعان وقال
لهُ يا معلّم قد تعبنا الليل كلَّهُ ولم ناخذ شيئًا ولكن
٦ على كلمتك القي الشبكة * ولمَّا فعلوا ذلك امسكوا
٧ سمكًا كثيرًا جِدًّا فصارت شبكتهم تتخرَّق * فاشاروا الى
شركائِهم الذين في السفينة الاخرى ان ياتوا ويساعدوهم .
٨ فأَتوا وملأُوا السفينتَين حتى اخذتا في الغرق * فلما رأَى
سمعان بطرس ذلك خرَّ عند ركبتَي يسوع قائِلاً اخرج
٩ من سفينتي يا ربّ لاني رجلٌ خاطئٌ * اذ اعترتهُ وجميع
الذين معهُ دهشةٌ على صيد السمك الذي اخذوهُ
١٠ * وكذلك ايضًا يعقوب ويوحنا ابنا زبدي اللذان كانا
شريكَي سمعان . فقال يسوع لسمعان لا تَخَفْ . من
١١ الآن تكون تصطاد الناس * ولمَّا جاءُوا بالسفينتَين الى
البرّ تركوا كلَّ شيءٍ وتبعوهُ
١٢ وكان في احدى المدن فاذا رجلٌ مملوءٌ برصًا . فلما
رأَى يسوع خرَّ على وجههِ وطلب اليهِ قائلاً يا سيّد ان
١٣ اردت تقدر ان تطهّرني * فمدَّ يدهُ ولمسهُ قائلاً اريد

١٤ فاطهر . وللوقت ذهب عنهُ البرص * فاوصاهُ ان لا يقول
لاحدٍ بل امضِ وأَرِ نفسك للكاهن وقَدِّمْ عن تطهيرك
١٥ كما امر موسى شهادةً لهم * فذاع الخبر عنهُ اكثر .
فاجتمع جموعٌ كثيرة لكي يسمعوا ويُشفَوا بهِ من امراضهم
١٦ * واما هو فكان يعتزل في البراري ويصلّي
١٧ وفي احد الايَّام كان يعلّم وكان فريسيون ومعلمون
للناموس جالسين وهم قد أُتَوا من كلّ قريةٍ من الجليل
١٨ واليهوديَّة واورشليم . وكانت قوَّة الربّ لشفائهم * واذا
برجالٍ يحملون على فراشٍ انسانًا مفلوجًا وكانوا يطلبون
١٩ ان يدخلوا بهِ ويضعوهُ امامهُ * ولمَّا لم يجدوا من اين
يدخلون بهِ لسبب الجمع صعدوا على السطح ودلّوهُ
٢٠ مع الفراش من بين الآجرّ الى الوسط قدَّام يسوع * فلمَّا
رأى ايمانهم قال لهُ ايُّها الانسان مغفورة لك خطاياك
٢١ * فابتدأَ الكتبة والفريسيون يفكرون قائلين مَنْ هذا
الذي يتكلَّم بتجاديف . مَنْ يقدر ان يغفر خطايا الاَّ
٢٢ الله وحدهُ * فشعر يسوع بافكارهم واجاب وقال لهم
٢٣ ماذا تفكرون في قلوبكم * ايُّما ايسر ان يقال مغفورة
٢٤ لك خطاياك . ام ان يقال قُمْ وامشِ * ولكن لكي
تعلموا ان لابن الانسان سلطانًا على الارض ان يغفر
الخطايا قال للمفلوج لك اقول قُمْ واحمل فراشك واذهب
٢٥ الى بيتك * ففي الحال قام امامهم وحمل ما كان مضطجعًا

٢٦ عليهِ ومضى الى بيتهِ وهو يمجّد الله * فاخذت الجميع
حيرةٌ ومجّدوا الله وامتلأُوا خوفًا قائلين اننا قد رأَينا
اليوم عجائب
٢٧ وبعد هذا خرج فنظر عَشَّارًا اسمهُ لاوي جالسًا عند
٢٨ مكان الجباية . فقال لهُ اتبعني * فترك كلَّ شيءٍ وقام
٢٩ وتبعهُ * وصنع لهُ لاوي ضيافةً كبيرة في بيتهِ . والذين
كانوا متَّكئِين معهم كانوا جمعًا كثيرًا من عشّارين وآخرين
٣٠ * فتذمّر كتبتهم والفريسيون على تلاميذهِ قائلين لماذا
٣١ تاكلون وتشربون مع عشّارين وخطاة * فاجاب يسوع
٣٢ وقال لهم لا يحتاج الاصحّاء الى طبيبٍ بل المرضى * لم
آتِ لأَدعو ابرارًا بل خطاةً الى التوبة
٣٣ وقالوا لهُ لماذا يصوم تلاميذ يوحنا كثيرًا ويقدّمون
طلباتٍ وكذلك تلاميذ الفريسيين ايضاً . واما تلاميذك
٣٤ فياكلون ويشربون * فقال لهم أَتقدرون ان تجعلوا بني
٣٥ العرس يصومون ما دام العريس معهم * ولكن ستاتي
أَيَّامٌ حين يُرفَع العريس عنهم فحينئذٍ يصومون في تلك
٣٦ الايَّام * وقال لهم ايضًا مَثَلاً . ليس احدٌ يضع رقعة من
ثوبٍ جديد على ثوبٍ عتيق . والاَّ فالجديد يَشُقُّهُ
٣٧ والعتيق لا توافقهُ الرقعة التي من الجديد * وليس احدٌ
يجعل خمرًا جديدة في زقاق عتيقة لئَلاَّ تشقَّ الخمر
٣٨ الجديدة الزقاق فهي تُهرَق والزقاق تتلف * بل يجعلون

٣٩ خمرًا جديدة في زقاقٍ جديدة فتُحفَظ جميعًا * وليس
احدٌ اذا شرب العتيق يريد للوقت الجديد لانهُ يقول
العتيق اطيب .

الاصحاح السادس

١ وفي السبت (الثاني بعد الاوَّل) اجتاز بين الزروع .
وكان تلاميذهُ يقطفون السنابل وياكلون وهم يفركونها
٢ بايديهم * فقال لهم قومٌ من الفريسيين لماذا تفعلون
٣ ما لا يحلُّ فعلهُ في السبوت * فاجاب يسوع وقال لهم
أَمَا قرأْتم ولا هذا الذي فعلهُ داود حين جاع هو والذين
٤ كانوا معهُ * كيف دخل بيت الله واخذ خبز التقدمة
واكل واعطى الذين معهُ ايضًا . الذي لا يحلُّ اكلهُ الَّا
٥ للكهنة فقط * وقال لهم ان ابن الانسان هو ربُّ السبت
ايضًا

٦ وفي سبتٍ آخر دخل المجمع وصار يعلّم . وكان
٧ هناك رجلٌ يدهُ اليمنى يابسة * وكان الكتبة
والفريسيون يراقبونهُ هل يشفي في السبت لكي يجدوا
٨ عليهِ شكاية * امَّا هو فعلم افكارهم وقال للرجل الذي
٩ يدهُ يابسة قُمْ وقِفْ في الوسط . فقام ووقف * ثم قال
لهم يسوع اسأَلكم شيئًا . هل يحلُّ في السبت فعل
١٠ الخير او فعل الشرّ . تخليص نفسٍ او اهلاكها * ثم

نظر حولهُ الى جميعهم وقال للرجل مُدَّ يدك . ففعل
١١ هكذا . فعادت يدهُ (صحيحةً) كالاخرى * فامتلأُوا حمقًا
وصاروا يتكالمون فيما بينهم ماذا يفعلون بيسوع
١٢ وفي تلك الايَّام خرج الى الجبل ليصلّي . وقضى الليل
١٣ كلَّهُ في الصلوة للّٰه * ولما كان النهار دعا تلاميذهُ واختار
١٤ منهم اثني عشر الذين سمَّاهم ايضًا رُسُلًا * سمعان الذي
سمَّاهُ ايضًا بطرس واندراوس اخاهُ . يعقوب ويوحنا .
١٥ فيلبّس وبرثولماوس * متّى وتوما . يعقوب بن حلفى
١٦ وسمعان الذي يُدعَى الغيور * يهوذا (اخا) يعقوب ويهوذا
الاسخريوطي الذي صار مسلّمًا ايضًا
١٧ ونزل معهم ووقف في موضعٍ سهل هو وجمعٌ من
تلاميذهِ وجمهورٌ كثير من الشعب من جميع اليهوديَّة
واورشليم وساحل صور وصيدا الذين جاءُوا ليسمعوهُ
١٨ ويُشفَوا من امراضهم * والمعذَّبون من ارواحٍ نجسة .
١٩ وكانوا يبرأُون * وكلّ الجمع طلبوا ان يلمسوهُ لَانَّ قوَّةً
كانت تخرج منهُ وتشفي الجميع
٢٠ ورفع عينيهِ الى تلاميذهِ وقال طوباكم ايُّها المساكين
٢١ لان لكم ملكوت اللّٰه * طوباكم ايُّها الجياع الآن
لانكم تُشبَعون . طوباكم ايُّها الباكون الآن لانكم
٢٢ ستضحكون * طوباكم اذا ابغضكم الناس واذا افرزوكم
وعيَّروكم واخرجوا اسمكم كشريرٍ من اجل ابن الانسان

٢٣ * افرحوا في ذلك اليوم وتهلّلوا . فهوذا اجركم عظيمٌ في
٢٤ السماء . لانّ آباءهم هكذا كانوا يفعلون بالانبياء * ولكن
٢٥ ويلٌ لكم ايُّها الاغنياء . لانكم قد نلتم عزاءكم * ويلٌ
لكم ايُّها الشباعَى لانكم ستجوعون . ويلٌ لكم ايُّها
٢٦ الضاحكون الآن لانكم ستحزنون وتبكون * ويلٌ لكم
اذا قال فيكم جميع الناس حسنًا . لانهُ هكذا كان
آباؤهم يفعلون بالانبياء الكذبة
٢٧ لكنّي اقول لكم ايُّها السامعون أَحِبُّوا اعداءكم .
٢٨ احسنوا الى مبغضيكم * باركوا لاعنيكم . وصلُّوا لاجل
٢٩ الذين يسيئُون اليكم * مَنْ ضربك على خدّك فاعرض
لهُ الآخر ايضًا . ومَن اخذ رداءك فلا تمنعهُ ثوبك ايضًا
٣٠ * وكلُّ مَن سألك فاعطِهِ . ومَن اخذ الذي لك
٣١ فلا تطالبهُ * وكما تريدون ان يفعل الناس بكم افعلوا
٣٢ انتم ايضًا بهم هكذا * وان احببتم الذين يحبونكم فايّ
فضلٍ لكم . فان الخطاة ايضًا يحبُّون الذين يحبُّونهم
٣٣ * واذا احسنتم الى الذين يحسنون اليكم فايّ فضلٍ
٣٤ لكم . فان الخطاة ايضًا يفعلون هكذا * وان أَقرضتم
الذين ترجون ان تستردُّوا منهم فايّ فضلٍ لكم . فان
الخطاة ايضًا يقرضون الخطاة لكي يستردُّوا منهم المِثل
٣٥ * بل أَحِبُّوا اعداءكم وأَحسِنوا وأَقرِضوا وانتم لا ترجون شيئًا
فيكون اجركم عظيمًا وتكونوا بني العليّ فانهُ منعمٌ على

٣٦ غير الشاكرين والاشرار * فكونوا رحماء كما ان اباكم
٣٧ ايضًا رحيم * ولا تدينوا فلا تُدانوا . لا تقضوا على احدٍ
٣٨ فلا يُقضَى عليكم . اغفروا يُغفَر لكم * أَعطوا تُعطَوا . كيلاً
جيّدًا ملبَّدًا مهزوزًا فائِضًا يعطون في احضانكم . لانهُ
٣٩ بنفس الكيل الذي بهِ تكيلون يُكال لكم * وضرب
لهم مَثَلاً . هل يقدر أَعمى ان يقود أَعمى . أَما يسقط
٤٠ الاثنان في حفرةٍ * ليس التلميذ افضل من معلّمهِ . بل
٤١ كلُّ مَنْ صار كاملاً يكون مثل معلّمهِ * لماذا تنظر القَذَى
الذي في عين اخيك . واما الخَشَبَة التي في عينك
٤٢ فلا تفطن لها * او كيف تقدر ان تقول لاخيك يا اخي
دعني أُخرِج القَذَى الذي في عينك . وانت لا تنظر
الخَشَبَة التي في عينك . يا مرائِي أَخرِج اوّلاً الخَشَبَة من
عينك وحينئذٍ تبصر جيّدًا ان تُخرِج القَذَى الذي في
٤٣ عين اخيك * لانهُ ما من شجرة جيّدة تثمر ثمرًا رديًّا .
٤٤ ولا شجرة رديّة تثمر ثمرًا جيّدًا * لانَّ كلَّ شجرة تُعرَف
من ثمرها . فانهم لا يجتنون من الشوك تينًا ولا يقطفون
٤٥ من العُلَّيق عنبًا * الانسان الصالح من كنز قلبهِ الصالح
يخرج الصلاح . والانسان الشرير من كنز قلبهِ الشرير
٤٦ يخرج الشرَّ. فانهُ من فضلة القلب يتكلّم فمهُ * ولماذا
٤٧ تدعونني يا ربّ يا ربّ وانتم لا تفعلون ما اقولهُ * كلُّ
مَنْ ياتي اليَّ ويسمع كلامي ويعمل بهِ أُريكم مَنْ يشبه

٤٨ * يشبه انسانًا بنى بيتًا وحفر وعمَّق ووضع الاساس على
الصخر. فلمَّا حدث سيلٌ صدم النهر ذلك البيت فلم
٤٩ يقدر ان يزعزعهُ لانهُ كان مؤسَّسًا على الصخر * وامَّا
الذي يسمع ولا يعمل فيشبه انسانًا بنى بيتهُ على الارض
من دون اساسٍ. فصدمهُ النهر فسقط حالاً وكان خراب
ذلك البيت عظيمًا

الاصحاح السابع

١ ولمَّا اكمل اقوالهُ كلَّها في مسامع الشعب دخل
٢ كفرناحوم * وكان عبدٌ لقائد مائة مريضًا مشرفًا على
٣ الموت وكان عزيزًا عندهُ * فلمَّا سمع عن يسوع ارسل
٤ اليهِ شيوخ اليهود يسألهُ ان ياتي ويشفي عبدهُ * فلما
جاءُوا الى يسوع طلبوا اليهِ باجتهادٍ قائلين انهُ مستحقٌّ
٥ ان يفعل لهُ هذا * لانهُ يحبُّ امَّتنا وهو بنى لنا المجمع
٦ * فذهب يسوع معهم . واذ كان غير بعيدٍ عن البيت
ارسل اليهِ قائد المائة اصدقاء يقول لهُ يا سيّد لا تتعب .
٧ لاني لستُ مستحقًّا ان تدخل تحت سقفي * لذلك لم
احسب نفسي اهلاً ان آتي اليك . لكن قُلْ كلمةً
٨ فيبرأ غُلامي * لاني انا ايضًا انسانٌ مرتَّب تحت سلطانٍ .
لي جندٌ تحت يدي . واقول لهذا اذهب فيذهب
٩ ولآخر ايتِ فيأتي ولعبدي افعل هذا فيفعل * ولمَّا

سمع يسوع هذا تعجَّب منهُ وآلتفتَ الى الجمع الذي
يتبعهُ وقال اقول لكم لم اجد ولا في اسرائيل ايماناً
١٠ بمقدار هذا * ورجع المرسلون الى البيت فوجدوا العبد
المريض قد صحَّ
١١ وفي اليوم التالي ذهب الى مدينةٍ تُدعَى نايين وذهب
١٢ معهُ كثيرون من تلاميذهِ وجمعٌ كثير * فلما اقترب الى
باب المدينة اذا ميتٌ محمولٌ ابن وحيد لامّهِ وهي
١٣ ارملة ومعها جمعٌ كثير من المدينة * فلمَّا رآها الربُّ
١٤ تحنَّن عليها وقال لها لا تبكي * ثم تقدَّم ولمس النعش
١٥ فوقف الحاملون . فقال أيها الشابُّ لك اقول قُمْ * فجلس
١٦ الميت وابتدأ يتكلَّم فدفعهُ الى امّهِ * فاخذ الجميع
خوفٌ ومجدوا الله قائلين قد قام فينا نبيٌّ عظيم وافتقد
١٧ الله شعبهُ * وخرج هذا الخبر عنهُ في كلّ اليهودَّية وفي
جميع الكورة المحيطة
١٨ ١٩ فاخبر يوحنا تلاميذُهُ بهذا كلّهِ * فدعا يوحنا اثنين
من تلاميذهِ وارسل الى يسوع قائلاً أَنت هو الآتي ام
٢٠ ننتظر آخر * فلمَّا جاء اليهِ الرجلان قالا يوحنا المعمدان
٢١ قد ارسلنا اليك قائلاً أَنت هو الآتي ام ننتظر آخر * وفي
تلك الساعة شفى كثيرين من امراضٍ وأَدْواء وارواحٍ
٢٢ شريرة ووهب البصر لعميان كثيرين * فاجاب يسوع وقال
لهما اذهبا واخبرا يوحنا بما رأَيتما وسمعتما . ان العُمي

يبصرون والعُرج يمشون والبُرص يُطهَّرون والصُّمّ يسمعون
٢٣ والموتى يقومون والمساكين يُبشَّرون * وطوبى لِمَن
لا يعثر فيَّ
٢٤ فلمَّا مضى رسولا يوحنا ابتدأ يقول للجموع عن يوحنا .
ماذا خرجتم الى البرية لتنظروا . أَقَصَبَة تحرّكها الريح
٢٥ * بل ماذا خرجتم لتنظروا أَانسانًا لابسًا ثيابًا ناعمة .
هوذا الذين في اللباس الفاخر والتنعُّم هم في قصور
٢٦ الملوك * بل ماذا خرجتم لتنظروا . أَنبيًّا . نَعَم اقول لكم
٢٧ وافضل من نبيّ * هذا هو الذي كُتِب عنهُ ها انا أُرسِل
٢٨ امام وجهك ملاكي الذي يُهَيّئ طريقك قدّامك * لاني
اقول لكم انهُ بين المولودين من النساء ليس نبيٌّ اعظم
من يوحنا المعمدان . ولكن الاصغر في ملكوت الله
٢٩ اعظم منهُ * وجميع الشعب اذ سمعوا والعَشَّارون برَّروا الله
٣٠ معتمدين بمعمودية يوحنا * واما الفريسيون والناموسيون
فرفضوا مشورة الله من جهة انفسهم غير معتمدين منهُ
٣١ (ثم قال الربُّ) فبمَن اشبّه اناس هذا الجيل وماذا
٣٢ يشبهون * يشبهون اولادًا جالسين في السوق ينادون
بعضهم بعضًا ويقولون زمَّرنا لكم فلم ترقصوا . نُحنا لكم
٣٣ فلم تبكوا * لانهُ جاء يوحنا المعمدان لا ياكل خبزًا ولا
٣٤ يشرب خمرًا فتقولون بهِ شيطانٌ * جاء ابن الانسان
ياكل ويشرب فتقولون هوذا انسانٌ اكولٌ وشرّيب خمرٍ

٣٥ محبٌّ للعَشَّارين وللخطاة * وللحكمة تبرَّرت من جميع بنيها
٣٦ وسالهُ واحدٌ من الفريسيين ان ياكل معهُ فدخل
٣٧ بيت الفريسي واتَّكأَ * واذا امرأَةٌ في المدينة كانت خاطية
اذ علمت انهُ متَّكِئٌ في بيت الفريسي جاءَت بقارورة
٣٨ طيبٍ * ووقفت عند قدميهِ من ورائهِ باكيةً وابتدأَت
تبلُّ قدميهِ بالدموع وكانت تَمسحهما بشعر رأْسها وتقبّل
٣٩ قدميهِ وتدهنهما بالطيب * فلمَّا رأَى الفريسي الذي
دعاهُ ذلك تكلَّم في نفسهِ قائلًا لو كان هذا نبيًّا لعلم مَنْ
٤٠ هذه المرأَة التي تلمسهُ وما هي . انها خاطية * فاجاب
يسوع وقال لهُ يا سمعان عندي شيءٌ اقولهُ لك . فقال
٤١ قُلْ يا معلّم * كان لمداينٍ مديونان . على الواحد خمساية
٤٢ دينارٍ وعلى الآخر خمسون * واذ لم يكن لهما ما يوفيان
سامحهما جميعًا . فقُلْ . ايُّهما يكون اكثر حبًّا لهُ
٤٣ * فاجاب سمعان وقال اظنُّ الذي سامحهُ بالاكثر . فقال
٤٤ لهُ بالصواب حكمت * ثم التفتَ الى المرأَة وقال
لسمعان أَتنظر هذه المرأَة . اني دخلت بيتك وماءً لاجل
رجليَّ لم تُعطِ . وامَّا هي فقد غسلت رجليَّ بالدموع
٤٥ ومَسَحَتهما بشعر راسها * قُبلةً لم تقبّلني . وامَّا هي فمنذ
٤٦ دخلتُ لم تكفّ عنْ تقبيل رجليَّ * بزيتٍ لم تدهن
٤٧ رأْسي . وامَّا هي فقد دهنت بالطيب رجليَّ * من اجل
ذلك اقول لك قد غُفِرَت خطاياها الكثيرة لانها احبَّت

٤٨ كثيرًا . والذي يُغفَر لهُ قليلٌ يحبُّ قليلاً * ثم قال لها
٤٩ مغفورة لكِ خطاياكِ * فابتدأَ المتَّكئُون معهُ يقولون
٥٠ في انفسهم مَنْ هذا الذي يغفر خطايا ايضاً * فقال
للمرأَة ايمانكِ قد خلَّصك . اذهبي بسلامٍ

الاصحاح الثامن

١ وعلى إثر ذلك كان يسير في مدينةٍ وقريةٍ يكرز ويبشّر
٢ بملكوت الله ومعهُ الاثنا عشر * وبعض النساءِ كُنَّ قد
شُفِينَ من ارواحٍ شريرة وامراضٍ . مريم التي تُدعَى
٣ المجدليَّة التي خرج منها سبعة شياطين * ويونَّا امرأَة
خوزي وكيل هيرودس وسوسنَّة وأُخَر كثيرات كُنَّ
يخدمنَهُ من اموالهنَّ
٤ فلمَّا اجتمع جمعٌ كثير ايضاً من الذين جاءُوا اليهِ من
٥ كل مدينةٍ قال بمَثَلٍ * خرج الزارع ليزرع زرعهُ . وفيما
هو يزرع سقط بعضٌ على الطريق فانداس واكلتهُ طيور
٦ السماء * وسقط آخر على الصخر فلمَّا نبت جفَّ لانهُ لم
٧ تكن لهُ رطوبةٌ * وسقط آخر في وسط الشوك . فنبت
٨ معهُ الشوك وخنقهُ * وسقط آخر في الارض الصالحة فلمَّا
نبت صنع ثمرًا مائة ضعفٍ . قال هذا ونادى مَنْ لهُ
اذنان للسمع فليسمع
٩ فسأَلهُ تلاميذهُ قائلين ما عسى ان يكون هذا المَثَل

١٠ * فقال . لكم قد أُعطِي ان تعرفوا اسرار ملكوت الله .
وامَّا للباقين فبامثالٍ حتى انهم مبصرين لا يبصرون
١١ وسامعين لا يفهمون * وهذا هو المَثَل . الزرع هو كلام
١٢ الله * والذين على الطريق هم الذين يسمعون ثم يأتي
ابليس وينزع الكلمة من قلوبهم لئَلاَّ يؤمنوا فيخلصوا
١٣ * والذين على الصخر هم الذين متى سمعوا يقبلون
الكلمة بفرحٍ . وهؤلاء ليس لهم اصلٌ فيؤمنون الى حينٍ
١٤ وفي وقت التجربة يرتدّون * والذي سقط بين الشوك
هم الذين يسمعون ثم يذهبون فيختنقون من هموم
١٥ الحيوة وغناها ولذَّاتها ولا ينضجون ثمرًا * والذي في
الارض الجيّدة هو الذين يسمعون الكلمة فيحفظونها في
قلبٍ جيّدٍ صالحٍ ويثمرون بالصبر
١٦ وليس احدٌ يوقد سراجًا ويغطيهِ باناءٍ او يضعهُ تحت
١٧ سريرٍ بل يضعهُ على منارةٍ لينظر الداخلون النور * لانهُ
١٨ ليس خفيٌ لا يظهر ولا مكتومٌ لا يُعلَم ويُعلَن * فانظروا
كيف تسمعون . لان مَنْ لهُ سيُعطَى . ومَنْ ليس لهُ
فالذي يظنّهُ لهُ يُؤْخَذ منهُ
١٩ وجاء اليهِ امّهُ واخوتهُ . ولم يقدروا ان يصلوا اليهِ
٢٠ لسبب الجمع * فاخبروهُ قائلين امّك واخوتك واقفون
٢١ خارجًا يريدون ان يروك * فاجاب وقال لهم امي واخوتي
هم الذين يسمعون كلمة الله ويعملون بها

٢٢ وفي احد الأيَّام دخل سفينةً هو وتلاميذهُ . فقال
٢٣ لهم لنعبر الى عبر البُحَيرة . فاقلعوا * وفيما هم سائِرون
نام . فنزل نَوْء ريحٍ في البُحَيرة . وكانوا يمتلئُون ماءً وصاروا
٢٤ في خطرٍ * فتقدَّموا وأَيقظوهُ قائِلين يامعلّم يامعلّم اننا
نهلك . فقام وانتهر الريح وتموُّج الماء فانتهيا وصار هدو
٢٥ * ثم قال لهم اين ايمانكم . فخافوا وتعجَّبوا قائِلين
فيما بينهم مَنْ هو هذا . فانهُ يامر الرياح ايضًا والماء
فتطيعهُ

٢٦ وساروا الى كورة الجدريين التي هي مقابل الجليل
٢٧ * ولمَّا خرج الى الارض استقبلهُ رجلٌ من المدينة كان
فيهِ شياطين منذ زمانٍ طويل وكان لا يلبس ثوبًا ولا
٢٨ يقيم في بيتٍ بل في القبور * فلمَّا رأَى يسوع صرخ وخرَّ
لهُ وقال بصوت عظيم ما لي ولك يا يسوع ابن الله
٢٩ العليّ . اطلب منك ان لا تعذّبني * لانهُ امر الروح النجس
ان يخرج من الانسان . لانهُ منذ زمانٍ كثير كان يخطفهُ .
وقد رُبط بسلاسل وقيود محروسًا . وكان يقطع الرُّبَط ويُساق
٣٠ من الشيطان الى البراري * فسأَلهُ يسوع قائِلا ما اسمك .
٣١ فقال لجيون . لان شياطين كثيرة دخلت فيهِ * وطلب
٣٢ اليهِ ان لا يامرهم بالذهاب الى الهاوية * وكان هناك
قطيع خنازير كثيرة ترعى في الجبل . فطلبوا اليهِ ان
٣٣ يأْذن لهم بالدخول فيها . فأَذن لهم * فخرجت الشياطين

من الانسان ودخلت في الخنازير . فاندفع القطيع من
٣٤ على الجُرف الى البُحَيرة واختنق * فلمَّا رأَى الرعاة ما كان
٣٥ هربوا (وذهبوا) واخبروا في المدينة وفي الضياع * فخرجوا
ليروا ما جرى . وجاۤءُوا الى يسوع فوجدوا الانسان الذي
كانت الشياطين قد خرجت منهُ لابسًا وعاقلاً جالسًا
٣٦ عند قدمي يسوع . فخافوا * فاخبرهم ايضًا الذين رأَوا
٣٧ كيف خلص المجنون * فطلب اليهِ كلُّ جمهور كورة
الجدريين ان يذهب عنهم . لانهُ اعتراهم خوف عظيم .
٣٨ فدخل السفينة ورجع * امَّا الرجل الذي خرجت منهُ
الشياطين فطلب اليهِ ان يكون معهُ . ولكن يسوع
٣٩ صرفهُ قائِلاً * ارجع الى بيتك وحدِّث بكَم صنع الله
بك . فمضى وهو ينادي في المدينة كلّها بِكَم صنع
بهِ يسوع
٤٠ ولمَّا رجع يسوع قبلهُ الجمع لانهم كانوا جميعهم ينتظرونهُ
٤١ * واذا رجلٌ اسمهُ يايرس قد جاۤء . وكان رئِيس المجمع .
فوقع عند قدمَي يسوع وطلب اليهِ ان يدخل بيتهُ
٤٢ * لانهُ كان لهُ بنتٌ وحيدة لها نحو اثنتي عشرة سَنَة
وكانت في حال الموت . ففيما هو منطلقٌ زحمتهُ الجموع
٤٣ وامرأَةٌ بنزف دمٍ منذ اثنتي عشرة سنة وقد انفقت
٤٤ كلَّ معيشتها للاطبَّاء ولم تقدر ان تُشفَى من احدٍ * جاۤءت
من ورائِهِ ولمست هُدْبَ ثوبهِ . ففي الحال وقف نزف

٤٥ دمها * فقال يسوع مَنْ الذي لمسني . واذ كان الجميع
ينكرون قال بطرس والذين معهُ يا معلّم الجموع يضيّقون
٤٦ عليك ويزحمونك وتقول مَنْ الذي لمسني * فقال يسوع
قد لمسني واحدٌ لاني علمت ان قوّةً قد خرجت منّي
٤٧ * فلمَّا رأَت المرأَة انها لم تختفِ جاءَت مرتعدةً وخرَّت
لهُ واخبرتهُ قُدَّام جميع الشعب لايّ سببٍ لمستهُ وكيف
٤٨ بَرِئَتْ في الحال * فقال لها ثِقي يا ابنة . ايمانكِ قد
شفاكِ . اذهبي بسلامٍ
٤٩ وبينما هو يتكلَّم جاءَ واحدٌ من دار رئِيس المجمع
٥٠ قائلاً لهُ قد ماتت ابنتك . لا تُتعب المعلّم * فسمع
يسوع واجابهُ قائِلاً لا تَخَفْ . آمِنْ فقط فهي تُشفَى
٥١ * فلمَّا جاءَ الى البيت لم يدع احدًا يدخل الاَّ بطرس
٥٢ ويعقوب ويوحنا وابا الصبيَّة وامَّها * وكان الجميع يبكون
عليها ويلطمون . فقال لا تبكوا . لم تَمُتْ لكنَّها نائِمة
٥٣ * فضحكوا عليهِ عارفين انها ماتت * فاخرج الجميع
خارجًا وامسك بيدها ونادى قائِلاً يا صبيَّة قومي
٥٥ * فرجعت روحها وقامت في الحال . فامر ان تُعطَى
٥٦ لتاكل * فبهت والداها . فاوصاهما ان لا يقولوا لاحدٍ
عمَّا كان

الاصحاح التاسع

١ ودعا (تلاميذهُ) الاثني عشر واعطاهم قوَّةً وسلطانًا على

٢ جميع الشياطين وشفاء امراضٍ * وارسلهم ليكرزوا بملكوت
٣ اللّه ويشفوا المرضى * وقال لهم لا تحملوا شيئًا للطريق
لا عصًا ولا مِزْوداً ولا خبزاً ولا فضّةً ولا يكون للواحد
٤ ثوبان * وايّ بيتٍ دخلتموهُ فهناك اقيموا ومن هناك
٥ اخرجوا * وكلّ مَنْ لا يقبلكم فاخرجوا من تلك المدينة
٦ وانفضوا الغُبار ايضًا عن ارجلكم شهادةً عليهم * فلمّا
خرجوا كانوا يجتازون في كل قريةٍ يبشّرون ويشفون في
كلّ موضعٍ

٧ فسمع هيرودس رئِيس الرُّبع بجميع ما كان منهُ
وارتاب . لانَّ قومًا كانوا يقولون ان يوحنا قد قام من
٨ الاموات * وقومًا ان ايليًّا ظهر . وآخرين ان نبيًّا من
٩ القدماء قام * فقال هيرودس يوحنا انا قطعت راسهُ .
فَمَنْ هو هذا الذي اسمع عنهُ مثل هذا . وكان يطلب
ان يراهُ

١٠ ولمَّا رجع الرُّسُل اخبروهُ بجميع ما فعلوا . فاخذهم
وانصرف منفرداً الى موضع خلاءٍ لمدينةٍ تُسَمَّى بيت
١١ صيدا * فالجموع اذ علموا تبعوهُ . فقبلهم وكلَّمهم عن
١٢ ملكوت اللّه . والمحتاجون الى الشفاء شفاهم * فابتدأَ
النهار يميل . فتقدَّم الاثنا عشر وقالوا لهُ اصرف الجمع
ليذهبوا الى القرى والضياع حوالينا فيبيتوا ويجدوا
١٣ طعامًا لاننا ههنا في موضع خلاءٍ * فقال لهم اعطوهم انتم

لياكلوا . فقالوا ليس عندنا اكثر من خمسة ارغفة وسمكتَين
١٤ الَّا ان نذهب ونبتاع طعامًا لهذا الشعب كلّهِ * لانهم
كانوا نحو خمسة آلاف رجلٍ . فقال لتلاميذه أتّكِئُوهم فِرَقًا
١٥ ١٦ خمسين خمسين * ففعلوا هكذا واتّكأُوا الجميع * فاخذ
الارغفة الخمسة والسمكتَين ورفع نظرهُ نحو السماء وباركهنّ
١٧ ثم كسَّر واعطى التلاميذ ليقدّموا للجمع * فاكلوا وشبعوا
جميعًا . ثم رُفع ما فضل عنهم من الكِسَر اثنتا عشرة قُفَّةً
١٨ وفيما هو يصلّي على انفرادٍ كان التلاميذ معهُ .
١٩ فسأَلهم قائِلاً مَنْ تقول الجموع اني انا * فاجابوا وقالوا
يوحنا المعمدان . وآخرون ايليَّا . وآخرون ان نبيًّا من
٢٠ القدماء قام * فقال لهم وانتم مَن تقولون اني انا .
٢١ فاجاب بطرس وقال مسيح الله * فانتهرهم واوصى ان
٢٢ لا يقولوا ذلك لاحدٍ * قائِلاً انهُ ينبغي ان ابن الانسان
يتألَّم كثيرًا ويُرفَض من الشيوخ ورؤَساء الكهنة والكتبة
ويُقتَل وفي اليوم الثالث يقوم
٢٣ وقال للجميع ان اراد احد ان ياتي ورائِي فلينكر
٢٤ نفسهُ ويحمل صليبهُ كلَّ يومٍ ويتبعني * فان مَنْ اراد ان
يخلّص نفسهُ يهلكها . ومَنْ يهلك نفسهُ من اجلي فهذا
٢٥ يخلّصها * لانهُ ماذا ينتفع الانسانُ لو ربح العالم كلَّهُ
٢٦ واهلك نفسهُ او خسرها * لان مَنْ استحى بي وبكلامي
فبهذا يستحي ابن الانسان متى جاء بمجده ومجد الآب

٢٧ والملائكة القديسين * حقًّا اقول لكم ان من القيام ههنا
قومًا لا يذوقون الموت حتى يروا ملكوت الله
٢٨ وبعد هذا الكلام بنحو ثمانية أيّام اخذ بطرس
٢٩ ويوحنا ويعقوب وصعد الى جبلٍ ليصلّي * وفيما هو
يصلّي صارت هيئة وجههِ متغيّرة ولباسهُ مبيضًّا لامعًا
٣٠ ٣١ * واذا رجلان يتكلمان معهُ وهما موسى وايليّا * اللذان
ظهرا بمجدٍ وتكلّما عن خروجهِ الذي كان عتيدًا ان
٣٢ يكمّلهُ في اورشليم * واما بطرس واللذان معهُ فكانوا قد
تثقّلوا بالنوم . فلما استيقظوا رأوا مجدهُ والرجلَين الواقفَين
٣٣ معهُ * وفيما هما يفارقانهِ قال بطرس ليسوع يا معلّم
جيّد ان نكون ههنا . فلنصنع ثلاث مظالّ . لك واحدة
ولموسى واحدة ولايليا واحدة . وهو لا يعلم ما يقول
٣٤ * وفيما هو يقول ذلك كانت سحابة فظلّلتهم . فخافوا
٣٥ عند ما دخلوا في السحابة * وصار صوتٌ من السحابة
٣٦ قائلاً هذا هو ابني الحبيب . لهُ اسمعوا * ولمّا كان
الصوت وُجِد يسوع وحدهُ . وامّا هم فسكتوا ولم يخبروا
احدًا في تلك الأيّام بشيءٍ ممّا ابصروهُ
٣٧ وفي اليوم التالي اذ نزلوا من الجبل استقبلهُ جمعٌ
٣٨ كثيرٌ * واذا رجلٌ من الجمع صرخ قائلاً يا معلّم اطلب
٣٩ اليك . انظر الى ابني . فانهُ وحيدٌ لي * وها روحٌ ياخذهُ
فيصرخ بغتةً فيصرعهُ مزبدًا وبالجهد يفارقهُ مرضّضًا اياهُ

٤٠ ٤١ * وطلبت من تلاميذك ان يخرجوهُ فلم يقدروا * فاجاب
يسوع وقال ايُّها الجيل غير المؤْمن والملتوي . الى متى
٤٢ اكون معكم واحتملكم . قدّم ابنك الى هنا * وبينما
هو آتٍ مزَّقهُ الشيطان وصرعهُ . فانتهر يسوع الروح
٤٣ النجس وشفى الصبيّ وسلَّمهُ الى ابيهِ * فبهت الجميع
من عظمة الله

واذ كان الجميع يتعجَّبون من كل ما فعل يسوع قال
٤٤ لتلاميذهِ * ضعوا انتم هذا الكلام في آذانكم . ان ابن
٤٥ الانسان سوف يُسلَّم الى ايدي الناس * واما هم فلم
يفهموا هذا القول وكان مُخفًى عنهم لكي لا يفهموهُ .
وخافوا ان يسأَلوهُ عن هذا القول

٤٦ ٤٧ وداخلهم فكرٌ مَنْ عسى ان يكون اعظم فيهم * فعلم
٤٨ يسوع فكر قلبهم واخذ ولدًا واقامهُ عندهُ * وقال لهم .
مَنْ قبل هذا الولد باسمي يقبلني . ومَنْ قبلني يقبل
الذي ارسلني . لان الاصغر فيكم جميعًا هو يكون عظيمًا

٤٩ فاجاب يوحنا وقال يامعلّم رأينا واحدًا يخرج
٥٠ الشياطين باسمك فمنعناهُ لانهُ ليس يتبع معنا * فقال
لهُ يسوع لا تمنعوهُ . لان مَنْ ليس علينا فهو معنا

٥١ وحين تمَّت الايَّام لارتفاعهِ ثبَّت وجههُ لينطلق الى
٥٢ اورشليم * وارسل امام وجههِ رُسُلاً . فذهبوا ودخلوا قريةً
٥٣ للسامريين حتى يعدّوا لهُ * فلم يقبلوهُ لانَّ وجههُ كان

٥٤ متجهًا نحو اورشليم * فلما رأى ذلك تلميذاهُ يعقوب
ويوحنا قالا يارب أتريد ان نقول ان تنزل نارٌ من السماء
٥٥ فتفنيهم كما فعل ايليَّا ايضًا * فالتفت وانتهرهما وقال
٥٦ لسنما تعلمان من ايّ روحٍ انتما * لانَّ ابن الانسان لم
يأتِ ليهلك انفس الناس بل ليخلّص . فمضوا الى
قريةٍ اخرى
٥٧ وفيما هم سائرون في الطريق قال لهُ واحدٌ يا سيّد
٥٨ اتبعك اينما تمضي * فقال لهُ يسوع للثعالب أَوجِرَةٌ
ولطيور السماء اوكارٌ . واما ابن الانسان فليس لهُ اين يسند
٥٩ راسهُ * وقال لآخر اتبعني . فقال ياسيّد ايذن لي ان
٦٠ امضي اوَّلاً وادفن ابي * فقال لهُ يسوع دع الموتى يدفنون
٦١ موتاهم واما انت فاذهب ونادِ بملكوت الله * وقال
آخر ايضًا اتبعك يا سيّد ولكن ايذن لي اوَّلاً ان اودّع
٦٢ الذين في بيتي * فقال لهُ يسوع ليس احدٌ يضع يدهُ
على المحراث وينظر الى الوراء يصلح لملكوت الله

الاصحاح العاشر

١ وبعد ذلك عيَّن الربُّ سبعين آخرين ايضًا وارسلهم
اثنين اثنين امام وجههِ الى كلّ مدينةٍ وموضعٍ حيث
٢ كان هو مزمعًا ان ياتي * فقال لهم ان الحصاد كثيرٌ ولكن
الفعلة قليلون . فاطلبوا من ربّ الحصاد ان يُرسِل فعلةً
٣ الى حصادهِ * اذهبوا . ها انا ارسلكم مثل حملان بين

٤ ذِئَابٍ * لا تحملوا كيسًا ولا مِزْوَدًا ولا احذية ولا تسلّموا على
٥ احدٍ في الطريق * وايّ بيتٍ دخلتموهُ فقولوا اوَّلاً سلامٌ
٦ لهذا البيت * فان كان هناك ابن السلام يحلّ سلامكم
٧ عليهِ والاَّ فيرجع اليكم * واقيموا في ذلك البيت آكلين
وشاربين ممَّا عندهم . لانَّ الفاعل مستحقّ اجرتهُ . لا
٨ تنتقلوا من بيتٍ الى بيتٍ . وايَّة مدينةٍ دخلتموها وقبلوكم
٩ فكُلُوا ممَّا يُقَدَّم لكم * واشفوا المرضى الذين فيها .
١٠ وقولوا لهم قد اقترب منكم ملكوت الله . وايَّة مدينةٍ
١١ دخلتموها ولم يقبلوكم فاخرجوا الى شوارعها وقولوا * حتى
الغُبار الذي لصق بنا من مدينتكم ننفضهُ لكم .
ولكن اعلموا هذا انهُ قد اقترب (منكم) ملكوت الله
١٢ * واقول لكم انهُ يكون لسدوم في ذلك اليوم حالة
اكثر احتمالاً ممَّا لتلك المدينة
١٣ ويلٌ لكِ يا كورزِين . ويلٌ لكِ يا بيت صيدا . لانهُ
لو صُنِعَت في صور وصيدا القوَّات المصنوعة فيكما لتابتا
١٤ قديمًا جالستَين في المسوح والرماد * ولكن صور وصيدا
يكون لهما في الدين حالة اكثر احتمالاً ممَّا لكما
١٥ . وانتِ يا كفرناحوم المرتفعة الى السماء ستُهبَطين الى
١٦ الهاوية * الذي يسمع منكم يسمع مني . والذي يرذلكم
يرذلني . والذي يرذلني يرذل الذي ارسلني
١٧ فرجع السبعون بفرحٍ قائلين يا ربّ حتى الشياطين

١٨ تخضع لنا باسمك * فقال لهم رأيت الشيطان ساقطاً
١٩ مثل البرق من السماء * ها انا اعطيكم سلطاناً لتدوسوا
٢٠ للحيَّات والعقارب وكلَّ قوَّة العدوّ ولا يضرُّكم شيءٌ * ولكن
لا تفرحوا بهذا ان الارواح تخضع لكم بل افرحوا بالحري
ان اسماءكم كُتِبَت في السموات
٢١ وفي تلك الساعة تهلَّل يسوع بالروح وقال احمدك
ايُّها الآب ربّ السماء والارض لانك اخفيت هذه عن
الحكماء والفهماء واعلنتها للاطفال . نعم ايُّها الآب لانَّ
٢٢ هكذا صارت المسرَّة امامك * والتفت الى تلاميذه وقال
كلُّ شيءٍ قد دُفِع اليَّ من ابي . وليس احدٌ يعرف مَن
هو الابن الَّا الآب ولا مَنْ هو الآب الَّا الابن ومَنْ اراد
٢٣ الابنُ ان يُعلِن لهُ * والتفت الى تلاميذهِ على انفرادٍ
٢٤ وقال طوبى للعيون التي تنظر ما تنظرونهُ * لاني اقول
لكم ان انبياءَ كثيرين وملوكاً ارادوا ان ينظروا ما انتم
تنظرون ولم ينظروا وان يسمعوا ما انتم تسمعون ولم يسمعوا
٢٥ واذا ناموسيٌّ قام يجرّبهُ قائِلاً يا معلّم ماذا اعمل لأَرِثَ
٢٦ الحيوة الابديَّة * فقال لهُ ما هو مكتوبٌ في الناموس .
٢٧ كيف تقرأُ * فاجاب وقال تحبُّ الربَّ الهك من كلّ
قلبك ومن كلّ نفسك ومن كلّ قدرتك ومن كلّ فكرك
٢٨ وقريبك مثل نفسك * فقال لهُ بالصواب اجبت . افعل
٢٩ هذا فتحيا * واما هو فاذ اراد ان يبرّر نفسهُ قال ليسوع

٣٠ ومَنْ هو قريبي * فاجاب يسوع وقالْ انسانٌ كان نازلًا
من اورشليم الى اريحا فوقع بين لصوصٍ فعرَّوهُ وجرحوهُ
٣١ ومضوا وتركوهُ بين حيٍّ وميتٍ * فعرض ان كاهنًا نزل
٣٢ في تلك الطريق فرآهُ وجاز مقابلهُ * وكذلك لاويٌّ ايضًا
٣٣ اذ صار عند المكان جاءَ ونظر وجاز مقابلهُ * ولكنَّ
٣٤ سامريًّا مسافرًا جاءَ اليهِ ولمَّا رآهُ تحنَّن * فتقدَّم وضمَّد
جراحاتهِ وصبَّ عليها زيتًا وخمرًا واركبهُ على دابَّتهِ واتى
٣٥ بهِ الى فُنْدُقٍ واعتنى بهِ * وفي الغد لمَّا مضى اخرج
دينارَين واعطاهما لصاحب الفُنْدُق وقال لهُ اعتنِ بهِ
٣٦ ومهما انفقت اكثر فعند رجوعي اوفيك * فأيُّ هؤُلاء
٣٧ الثلثة ترى صار قريبًا للذي وقع بين اللصوص * فقال
الذي صنع معهُ الرحمة . فقال لهُ يسوع اذهب انت ايضًا
واصنع هكذا

٣٨ وفيما هم سائرون دخل قريةً فقبلتهُ امرأةٌ اسمها مرثا في
٣٩ بيتها * وكانت لهذه اخت تُدعَى مريم التي جلست
٤٠ عند قدمَي يسوع وكانت تسمع كلامهُ * وامَّا مرثا فكانت
مرتبكة في خدمةٍ كثيرة . فوقفت وقالت يا ربّ أَما تبالي
بان اختي قد تركتني اخدم وحدي . فقُلْ لها ان تعينني
٤١ * فاجاب يسوع وقال لها مرثا مرثا انتِ تهتمّين وتضطربين
٤٢ لاجل امورٍ كثيرة * ولكن الحاجة الى واحدٍ . فاختارت
مريم النصيب الصالح الذي لن يُنزَع منها

الاصحاح الحادي عشر

١ واذ كان يصلّي في موضعٍ لمَّا فرغ قال واحدٌ من تلاميذهِ
يا ربّ علّمنا ان نصلّي كما علَّم يوحنا ايضًا تلاميذهُ
٢ * فقال لهم متى صلّيتم فقولوا ابانا الذي في السموات .
ليتقدَّس اسمك . ليأتِ ملكوتك . لتكن مشيئتك كما
٣ في السماء كذلك على الارض * خبزنا كفافنا أَعطِنا كلَّ
٤ يومٍ * واغفر لنا خطايانا لاننا نحن ايضًا نغفر لكلّ مَن
يذنب الينا . ولا تدخلنا في تجربةٍ لكن نجّنا من الشرّير
٥ ثم قال لهم مَنْ منكم يكون لهُ صديق ويمضي اليهِ
نصف الليل ويقول لهُ يا صديق اقرضني ثلثة ارغفة
٦ * لانَّ صديقًا لي جاءني من سفرٍ وليس لي ما اقدّم لهُ
٧ * فيجيب ذلك من داخل ويقول لا تزعجني . الباب مُغلَق
الآن واولادي معي في الفراش . لا اقدر ان اقوم واعطيك
٨ * اقول لكم وان كان لا يقوم ويعطيهِ لكونهِ صديقهُ
٩ فانهُ من اجلِ لجاجتهِ يقوم ويعطيهِ قدرما يحتاج * وانا
اقول لكم اسألوا تُعطَوا . اطلبوا تجدوا . اقرعوا يُفتَح لكم
١٠ * لانَّ كلَّ مَنْ يسأل ياخذ . ومَنْ يطلب يجد . ومَن يقرع
١١ يُفتَح لهُ * فمَنْ منكم وهو ابٌ يسأَلهُ ابنهُ خبزًا أَفيعطيهِ
١٢ حجرًا . او سمكةً أَفيعطيهِ حيَّةً بدل السمكة * او اذا سأَلهُ
١٣ بيضةً أَفيعطيهِ عقربًا * فان كنتم وانتم اشرارٌ تعرفون
ان تعطوا اولادكم عطايا جيّدة فكم بالحري الآب

الذي من السماء يعطي الروح القدس للذين يسألونهُ
١٤ وكان يخرج شيطانًا وكان ذلك اخرس . فلما أُخرج
١٥ الشيطان تكلَّم الاخرس . فتعجَّب الجموع * واما قوم منهم
١٦ فقالوا ببعلزبول رئيس الشياطين يُخرج الشياطين * وآخرون
١٧ طلبوا منهُ آية من السماء يجرّبونهُ * فعلم افكارهم وقال
لهم كلّ مملكةٍ منقسمة على ذاتها تخرب . وبيت منقسم
١٨ على بيتٍ يسقط * فان كان الشيطان ايضًا ينقسم على
ذاتهِ فكيف تثبت مملكتهُ . لانكم تقولون اني ببعلزبول
١٩ أُخرج الشياطين * فان كنت انا ببعلزبول أُخرج الشياطين
فابناؤكم بمَنْ يخرجون . لذلك هم يكونون قضاتكم
٢٠ * ولكن ان كنتُ باصبع الله أُخرج الشياطين فقد اقبل
٢١ عليكم ملكوت الله * حينما يحفظ القويُّ دارهُ متسلّحًا
٢٢ تكون امواله في امانٍ * ولكن متى جاء مَنْ هو اقوى منهُ
فانهُ يغلبهُ وينزع سلاحهُ الكامل الذي اتَّكل عليهِ ويوزّع
٢٣ غنائمهُ * مَنْ ليس معي فهو عليَّ . ومَنْ لا يجمع معي فهو
٢٤ يفرّق * متى خرج الروح النجس من الانسان يجتاز في
اماكن ليس فيها ماء يطلب راحةً . واذ لا يجد يقول ارجع
٢٥ الى بيتي الذي خرجت منهُ * فيأْتي ويجدهُ مكنوسًا مزيَّنًا
٢٦ * ثم يذهب ويأْخذ سبعة ارواحٍ أُخَر اشرَّ منهُ فتدخل
وتسكن هناك . فتصير اواخر ذلك الانسان اشرَّ من اوائلهِ
٢٧ وفيما هو يتكلَّم بهذا رفعت امرأَةٌ صوتها من الجمع

وقالت لهُ طوبى للبطن الذي حملك والثديين اللذَين
٢٨ رضعتهما * امَّا هو فقال بل طوبى للذين يسمعون كلام
الله ويحفظونهُ
٢٩ وفيما كان الجموع مزدحمين ابتدأ يقول . هذا الجيل
شرّيرٌ. يطلب آيَةً ولا تُعطَى لهُ آيَةٌ الاَّ آية يونان النبي
٣٠ * لانهُ كما كان يونان آيةً لاهل نينوى كذلك يكون
٣١ ابن الانسان ايضاً لهذا الجيل * ملكة التيمن ستقوم في
الدين مع رجال هذا الجيل وتدينهم. لانها اتت من اقاصي
الارض لتسمع حكمة سليمان وهوذا اعظم من سليمان ههنا
٣٢ * رجال نينوى سيقومون في الدين مع هذا الجيل
ويدينونهُ . لانهم تابوا بمناداة يونان . وهوذا اعظم من
يونان ههنا
٣٣ ليس احدٌ يوقد سراجًا ويضعهُ في خفيةٍ ولا تحت
٣٤ المكيال بل على المنارة لكي ينظر الداخلون النّور * سراج
الجسد هو العين . فمتى كانت عينك بسيطة فجسدك
كلّهُ يكون نيّرًا . ومتى كانت شريرة فجسدك يكون
٣٥ مظلمًا * انظر اذاً لئلاَّ يكون النور الذي فيك ظلمةً
٣٦ * فان كان جسدك كلهُ نيّرًا ليس فيهِ جزءٌ مظلم يكون
نيّرًا كلّهُ كما حينما يضيءُ لك السراج بلمعانهِ
٣٧ وفيما هو يتكلَّم سأَلهُ فريسي ان يتغدَّى عندهُ .
٣٨ فدخل واتَّكأَ * وامَّا الفريسي فلمَّا رأَى ذلك تعجَّب انهُ

٣٩ لم يغتسل اوّلاً قبل الغداء * فقال لهُ الربّ انتم الآن
ايّها الفريسيون تنقّون خارج الكاس والقصعة وامّا باطنكم
٤٠ فمملوء اختطافاً وخبثاً * يا اغبياء أليس الذي صنع الخارج
٤١ صنع الداخل ايضاً * بل اعطوا ما عندكم صدقةً فهوذا
٤٢ كلُّ شيءٍ يكون نقيًّا لكم * ولكن ويلٌ لكم ايها الفريسيون
لانكم تعشّرون النعنع والسَّذاب وكلّ بقلٍ وتتجاوزون
عن الحقّ ومحبَّة الله . كان ينبغي ان تعملوا هذه ولا
٤٣ تتركوا تلك * ويلٌ لكم ايُّها الفريسيون لانكم تحبّون
٤٤ المجلس الاوّل في المجامع والتحيّات في الاسواق * ويلٌ
لكم ايُّها الكتبة والفريسيون المراؤون لانكم مثل القبور
المختفية والذين يمشون عليها لا يعلمون
٤٥ فاجاب واحد من الناموسيين وقال لهُ يا معلّم حين
٤٦ تقول هذا تشتمنا نحن ايضاً * فقال وويلٌ لكم انتم
ايُّها الناموسيون لانكم تحمّلون الناس احمالاً عسرة الحمل
٤٧ وانتم لاتمسّون الاحمال باحدى اصابعكم * ويلٌ لكم لانكم
٤٨ تبنون قبور الانبياء وآباؤكم قتلوهم * اذاً تشهدون وترضون
باعمال آبائكم . لانهم هم قتلوهم وانتم تبنون قبورهم
٤٩ * لذلك ايضاً قالت حكمة الله اني ارسل اليهم انبياء
٥٠ ورُسُلاً فيقتلون منهم ويطردون * لكي يُطلَب من هذا
٥١ الجيل دم جميع الانبياء المُهرَق منذ انشاء العالم * من دم
هابيل الى دم زكريا الذي أُهلِك بين المذبح والبيت .

٥٢ نعم اقول لكم انهُ يُطلَب من هذا الجيل * ويلٌ لكم ايُّها
الناموسيون لانكم اخذتم مفتاح المعرفة . ما دخلتم انتم
والداخلون منعتموهم
٥٣ وفيما هو يكلّمهم بهذا ابتدأ الكتبة والفريسيون يحنقون
٥٤ جدًّا ويصادرونهُ على امورٍ كثيرة * وهم يراقبونهُ طالبين
ان يصطادوا شيئًا من فمهِ لكي يشتكوا عليهِ

الاصحاح الثاني عشر

١ وفي اثناء ذلك اذ اجتمع ربوات الشعب حتى كان
بعضهم يدوس بعضًا ابتدأ يقول لتلاميذهِ اولًا تحرَّزوا
٢ لانفسكم من خمير الفريسيين الذي هو الرياءُ * فليس
٣ مكتومٌ لن يُستعلَن ولا خفيٌّ لن يُعرَف * لذلك كلُّ ما
قلتموهُ في الظلمة يُسمَع في النور وما كلَّمتم بهِ الاذنَ في
٤ المخادع يُنادَى بهِ على السطوح * ولكن اقول لكم يا
احبَّائِي لا تخافوا من الذين يقتلون الجسد وبعد ذلك
٥ ليس لهم ما يفعلون اكثر * بل اريكم مِمَّنْ تخافون .
خافوا من الذي بعد ما يقتل لهُ سلطانٌ ان يلقي في جهنَّم .
٦ نعم اقول لكم من هذا خافوا * أَليست خمسة عصافير
٧ تُباع بفلسَين . وواحدٌ منها ليس منسيًّا امام الله * بل
شعور رؤُوسكم ايضًا جميعها محصاة . فلا تخافوا . انتم افضل
٨ من عصافير كثيرة * واقول لكم كلُّ مَنْ اعترف بي قُدَّام
٩ الناس يعترف بهِ ابن الانسان قُدَّام ملائِكة الله * ومَن

١٠ انكرني قُدَّام الناس يُنكَر قُدَّام ملائكة الله * وكلُّ مَنْ
قال كلمةً على ابن الانسان يُغفَر لهُ . وامَّا مَنْ جدَّف
١١ على الروح القدس فلا يُغفَر لهُ * ومتى قدَّموكم الى المجامع
والرؤساء والسلاطين فلا تهتمُّوا كيف او بما تحتجُّون او بما
١٢ تقولون * لانَّ الروح القدس يعلّمكم في تلك الساعة ما
يجب ان تقولوهُ
١٣ وقال لهُ واحدٌ من الجمع يا معلّم قُلْ لاخي ان يقاسمني
١٤ الميراث * فقال لهُ يا انسان مَنْ اقامني عليكما قاضيًا
١٥ او مقسّمًا * وقال لهم انظروا وتحفَّظوا من الطمع . فانَّهُ
١٦ متى كان لاحدٍ كثيرٌ فليست حياتهُ من اموالهِ * وضرب
١٧ لهم مَثَلاً قائلاً . انسانٌ غنيٌّ اخصبت كورتهُ * ففكر في نفسهِ
١٨ قائلاً ماذا اعمل لان ليس لي موضعٌ اجمع فيهِ اثماري * وقال
اعمل هذا . اهدم مخازني وابني اعظم واجمع هناك جميع
١٩ غلّاتي وخيراتي * واقول لنفسي يا نفس لكِ خيراتٌ كثيرة
موضوعة لسنين كثيرة . استريحي وكُلي واشربي وافرحي
٢٠ * فقال لهُ الله يا غبيّ هذه الليلة تُطلَب نفسك منك
٢١ فهذه التي اعددتها لِمَنْ تكون * هكذا الذي يكنز لنفسه
وليس هو غنيًّا لله
٢٢ وقال لتلاميذهِ . من اجل هذا اقول لكم لا تهتمُّوا
٢٣ لحياتكم بما تاكلون ولا للجسد بما تَلْبَسُون * الحيوة افضل
٢٤ من الطعام والجسد افضل من اللباس * تأمَّلوا الغربان .

انها لا تزرع ولا تحصد وليس لها مخدع ولا مخزن والله
٢٥ يقيتها . كم انتم بالحري افضل من الطيور * ومَن منكم اذا
٢٦ اهتمَّ يقدران يزيد على قامتهِ ذراعًا واحدة * فان كنتم
٢٧ لا تقدرون ولا على الاصغر فلماذا تهتمّون بالبواقي * تأمَّلوا
الزنابق كيف تنمو . لا تتعب ولا تغزل . ولكن اقول لكم
٢٨ انهُ ولا سليمان في كلّ مجدهِ كان يَلْبَس كواحدة منها * فان
كان العشب الذي يوجد اليوم في الحقل ويُطْرَح غدًا في
التنور يُلبِسهُ الله هكذا فكم بالحري يلبسكم انتم يا قليلي
٢٩ الايمان * فلا تطلبوا انتم ما تاكلون وما تشربون ولا تقلقوا
٣٠ * فان هذه كلّها تطلبها امم العالم . وامَّا انتم فابوكم يعلم
٣١ انكم تحتاجون الى هذه * بل اطلبوا ملكوت الله وهذه
كلّها تُزَاد لكم
٣٢ لا تَخَفْ ايُّها القطيع الصغير لانَّ اباكم قد سرَّ ان
٣٣ يعطيكم الملكوت * بيعوا ما لكم واعطوا صدقةً . اعملوا
لكم اكياسًا لا تفنى وكنزًا لا ينفد في السموات حيث
٣٤ لا يقرب سارقٌ ولا يُبلِي سوس * لانهُ حيث يكون كنزكم
٣٥ هناك يكون قلبكم ايضًا * لتكن احقاؤكم ممنطقة وسرجكم
٣٦ موقَدة * وانتم مثل اناسٍ ينتظرون سيّدهم متى يرجع
٣٧ من العرس حتى اذا جاء وقرع يفتحون لهُ للوقت * طوبى
لاولئِك العبيد الذين اذا جاء سيّدهم يجدهم ساهرين .
٣٨ الحقَّ اقول لكم انهُ يتمنطق ويُتكِئُهم ويتقدَّم ويخدمهم * وان

اتى في الهزيع الثاني او اتى في الهزيع الثالث ووجدهم
٣٩ هكذا فطوبى لاولئِك العبيد * وانما اعلموا هذا انهُ لو عرف
ربُّ البيت في ايَّة ساعةٍ ياتي السارق لسهر ولم يَدَعْ بيتهُ
٤٠ يُنقَب * فكونوا انتم اذًا مستعدّين لانهُ في ساعةٍ لا تظنُّون
ياتي ابن الانسان
٤١ فقال لهُ بطرس يا ربّ أَلنا تقول هذا المَثل ام للجميع
٤٢ ايضًا * فقال الربُّ فمَن هو الوكيل الامين الحكيم الذي
٤٣ يقيمهُ سيّدهُ على خَدَمهِ ليعطيهم العلوفة في حينها * طوبى
لذلك العبد الذي اذا جاء سيدهُ يجدهُ يفعل هكذا
٤٤
٤٥ * بالحقّ اقول لكم انهُ يقيمه على جميع اموالهِ * ولكن ان
قال ذلك العبد في قلبهِ سيدي يُبطِئُ قدومهُ . فيبتدئُ
٤٦ يضرب الغلمان والجواري وياكل ويشرب ويسكر * يأتي
سيد ذلك العبد في يومٍ لا ينتظرهُ وفي ساعةٍ لا يعرفها
٤٧ فيقطعهُ ويجعل نصيبهُ مع الخائِنين * واما ذلك العبد
الذي يعلم ارادة سيّدهِ ولا يستعدُّ ولا يفعل بحسب ارادتهِ
٤٨ فيضُرَب كثيرًا * ولكن الذي لا يعلم ويفعل ما يستحقُّ
ضرباتٍ يُضرَب قليلاً . فكلُّ مَنْ أُعطِي كثيرًا يُطلَب منهُ
كثيرٌ ومَنْ يُودِعونهُ كثيرًا يطالبونهُ باكثر
٤٩ جِئْتُ لأُلقِي نارًا على الارض . فماذا اريد لو اضطرمت
٥٠
٥١ * ولي صبغةٌ اصطبغها وكيف انحصر حتى تُكمَل * أَتظنُّون
اني جئْتُ لاعطي سلامًا على الارض . كلَّا اقول لكم . بل

٥٢ انقساماً * لانهُ يكون من الآن خمسةٌ في بيتٍ واحدٍ
٥٣ منقسمين ثلثةٌ على اثنين واثنان على ثلثةٍ * ينقسم الاب
على الابن والابن على الاب . والأمّ على البنت والبنت
على الامّ . والحماة على كَنَّتها والكَنَّة على حماتها
٥٤ ثم قال ايضاً للجموع . اذا رأيتم السحاب تطلع من
المغارب فللوقت تقولون انهُ ياتي مطر . فيكون هكذا
٥٥ * واذا رأيتم ريح الجنوب تهبّ تقولون انهُ سيكون حرٌّ .
٥٦ فيكون * يا مراؤون تعرفون ان تميّزوا وجه الارض
٥٧ والسماء واما هذا الزمان فكيف لا تميّزونهُ * ولماذا لا
٥٨ تحكمون بالحقّ من قِبَل نفوسكم * حينما تذهب مع
خصمك الى الحاكم ابذل الجهد وانت في الطريق لتتخلّص
منهُ . لئلّا يجرّك الى القاضي ويسلمك القاضي الى الحاكم
٥٩ فيلقيك الحاكم في السجن * اقول لك لا تخرج من هناك
حتى توفي الفلس الاخير

الاصحاح الثالث عشر

١ وكان حاضراً في ذلك الوقت قومٌ يخبرونهُ عن الجليليين
٢ الذين خلط بيلاطس دمهم بذبائحهم * فاجاب يسوع
وقال لهم أتظنّون ان هؤلاء الجليليين كانوا خطاةً اكثر من
٣ كلّ الجليليين لانّهم كابدوا مثل هذا * كلّا اقول لكم .
٤ بل ان لم تتوبوا فجميعكم كذلك تهلكون * او اولئك
الثمانية عشر الذين سقط عليهم البرج في سلوام وقتلهم

أَتظنّون ان هؤُلاء كانوا مذنبين اكثر من جميع الناس
٥ الساكنين في اورشليم * كلاَّ اقول لكم . بل ان لم تتوبوا
فجميعكم كذلك تهلكون
٦ وقال هذا المَثَل . كانت لواحدٍ شجرة تينٍ مغروسة
٧ في كرمهِ . فأَتى يطلب فيها ثمرًا ولم يجد * فقال للكرَّام
هوذا ثلاث سنين آتي اطلب ثمرًا في هذه التينة ولم
٨ اجد . اقْطَعْها . لماذا تبطّل الارض ايضًا * فاجاب وقال
لهُ يا سيّد اتركها هذه السنة ايضاً حتى انقب حولها
٩ وأَضَعَ زبلاً * فان صنعت ثمرًا والاَّ ففيما بعد تقطعها
١٠ وكان يعلّم في احد المجامع في السبت * واذا امرأة
١١ كان بها روح ضعفٍ ثماني عشرة سنةً وكانت منحنية
١٢ ولم تقدر ان تنتصب البتَّة * فلمَّا رآها يسوع دعاها
١٣ وقال لها يا امرأة انَّكِ محلولةٌ من ضعفكِ * ووضع عليها
١٤ يديهِ ففي الحال استقامت ومجَّدت الله * فاجاب رئيس
المجمع وهو مغتاظ لانَّ يسوع ابرأ في السبت وقال للجمع
هي ستَّة ايَّامٍ ينبغي فيها العمل ففي هذه ائتوا واستشفوا
١٥ وليس في يوم السبت * فاجابهُ الربُّ وقال يا مرائي أَلا
يحلّ كلُّ واحدٍ منكم في السبت ثورهُ او حمارهُ من المذوَد
١٦ ويمضي بهِ ويسقيهِ * وهذه وهي ابنة ابرهيم قد ربطها
الشيطان ثماني عشرة سنةً أَما كان ينبغي ان تُحَلَّ من
١٧ هذا الرباط في يوم السبت * واذ قال هذا أُخْجِل جميع

الذين كانوا يعاندونهُ وفرح كلُّ الجمع بجميع الاعمال
المجيدة الكائنة منهُ
١٨ ١٩ فقال ماذا يشبه ملكوت الله وبماذا اشبّههُ * يشبه حبَّة
خردل اخذها انسانٌ والقاها في بستانهِ فنمت وصارت
شجرةً كبيرة وتآوت طيور السماء في اغصانها
٢٠ ٢١ وقال ايضًا بماذا اشبّه ملكوت الله * يشبه خميرةً
اخذتها امرأةٌ وخبأَتها في ثلاثة اكيال دقيقٍ حتى اختمر
الجميع
٢٢ واجتاز في مدنٍ وقُرًى يعلّم ويسافر نحو اورشليم
٢٣ * فقال لهُ واحدٌ يا سيّد أَقليل هم الذين يخلصون . فقال
٢٤ لهم * اجتهدوا ان تدخلوا من الباب الضيّق . فاني اقول
لكم ان كثيرين سيطلبون ان يدخلوا ولا يقدرون
٢٥ * من بعد ما يكون ربّ البيت قد قام واغلق الباب
وابتدأْتم تقفون خارجًا وتقرعون الباب قائلين يا ربّ يا
ربّ افتح لنا يجيب ويقول لكم لا اعرفكم من اين انتم
٢٦ * حينئذٍ تبتدئُون تقولون أَكلنا قُدَّامك وشربنا وعلَّمت
٢٧ في شوارعنا * فيقول اقول لكم لا اعرفكم من اين انتم .
٢٨ تباعدوا عني يا جميع فاعلي الظلم * هناك يكون
البكاء وصرير الاسنان متى رأَيتم ابرهيم واسحق ويعقوب
وجميع الانبياء في ملكوت الله وانتم مطروحون خارجًا
٢٩ * ويأْتون من المشارق ومن المغارب ومن الشمال

٣٠ وللجنوب ويتكئون في ملكوت الله * وهوذا آخرون
يكونون اولين واولون يكونون آخرين
٣١ في ذلك اليوم تقدم بعض الفريسيين قائلين لهُ
اخرج واذهب من ههنا لان هيرودس يريد ان يقتلك
٣٢ * فقال لهم امضوا وقولوا لهذا الثعلب ها انا اخرج شياطين
٣٣ واشفي اليوم وغدًا وفي اليوم الثالث أُكَمَّل * بل ينبغي
ان اسير اليوم وغدًا وما يليهِ لانهُ لا يمكن ان يهلك نبيٌّ
٣٤ خارجًا عن اورشليم * يا اورشليم يا اورشليم يا قاتلة
الانبياء وراجمة المرسلين اليها كم مرَّةً اردت ان اجمع
اولادكِ كما تجمع الدجاجة فراخها تحت جناحيها ولم
٣٥ تريدوا * هوذا بيتكم يُترَك لكم خرابًا . والحقَّ اقول
لكم انكم لا ترونني حتى يأتي وقتٌ تقولون فيهِ مبارك
الآتي باسم الربّ

الاصحاح الرابع عشر

١ واذ جاء الى بيت احد رؤساء الفريسيين في السبت
٢ لياكل خبزًا كانوا يراقبونهُ * واذا انسانٌ مستسقٍ كان
٣ قُدَّامهُ * فاجاب يسوع وكلَّم الناموسيين والفريسيين قائِلاً
٤ هل يحلُّ الابراء في السبت * فسكتوا . فامسكهُ وابرأهُ
٥ واطلقهُ * ثم اجابهم وقال من منكم يسقط حمارهُ او ثورهُ
٦ في بيرٍ ولا ينشلهُ حالاً في يوم السبت * فلم يقدروا ان
يجيبوهُ عن ذلك

٧ وقال للمدعوين مَثَلاً وهو يلاحظ كيف اختاروا المتّكآت
٨ الاولى قائلًا لهم * متى دُعِيت من احد الى عرسٍ فلا
تتّكئ في المتّكأ الاوّل لعلّ اكرم منك يكون قد دُعِي
٩ منهُ * فيأتي الذي دعاك وإياهُ ويقول لك اعطِ مكانًا
١٠ لهذا . فحينئذٍ تبتدئ بخجلٍ تاخذ الموضع الاخير * بل
متى دُعِيت فاذهب واتّكئ في الموضع الاخير حتى اذا
جاء الذي دعاك يقول لك يا صديق ارتفع الى فوق .
١١ حينئذٍ يكون لك مجدٌ امام المتّكئين معك * لانّ كلّ
مَنْ يرفع نفسهُ يتّضع ومَنْ يضع نفسهُ يرتفع
١٢ وقال ايضاً للذي دعاهُ اذا صنعت غداءً او عشاءً فلا
تَدْعُ اصدقاءك ولا اخوتك ولا اقرباءك ولا الجيران الاغنياء
١٣ لئلاَّ يدعوك هم ايضاً فتكون لك مكافاةٌ * بل اذا
صنعت ضيافةً فادعُ المساكين الجُدع العُرج العُمي
١٤ * فيكون لك الطوبى اذ ليس لهم حتى يكافوك . لانك
تُكافَى في قيامة الابرار
١٥ فلمَّا سمع ذلك واحدٌ من المتّكئين قال لهُ طوبى
١٦ لمَنْ ياكل خبزًا في ملكوت الله * فقال لهُ . انسانٌ
١٧ صنع عشاءً عظيمًا ودعا كثيرين * وارسل عبدهُ في ساعة
العشاء ليقول للمدعوين تعالوا لانّ كلّ شيءٍ قد أُعِدّ
١٨ * فابتدأ الجميع برايٍ واحد يستعفون . قال لهُ الاوّل
اني اشتريت حقلاً وانا مضطرٌّ ان اخرج وانظرهُ . اسألك

١٩ ان تعفيني * وقال آخر اني اشتريت خمسة ازواج بقرٍ
٢٠ وانا ماضٍ لامتحنها . اسألك ان تعفيني * وقال آخر
٢١ اني تزوَّجت بامرأةٍ فلذلك لا اقدر ان اجيء * فأتى ذلك
العبد واخبر سيّدهُ بذلك . حينئذٍ غضب ربُّ البيت
وقال لعبدهِ اخرج عاجلاً الى شوارع المدينة وازقَّتها
٢٢ وأَدْخِلْ الى هنا المساكين والجُدع والعُرج والعُمي * فقال
العبد يا سيّد قد صار كما امرت ويوجد ايضًا مكان
٢٣ * فقال السيّد للعبد اخرج الى الطرق والسياجات والزمهم
٢٤ بالدخول حتى يمتلئَ بيتي * لاني اقول لكم انهُ ليس
واحدٌ من اولئك الرجال المدعوين يذوق عشائِي
٢٥ وكان جموعٌ كثيرة سائرين معهُ فالتفت وقال لهم
٢٦ * ان كان احدٌ يأْتي اليَّ ولا يبغض اباهُ وامَّهُ وامرأتهُ
واولادهُ واخوتهُ واخواتهِ حتى نفسهُ ايضًا فلا يقدر ان
٢٧ يكون لي تلميذًا * ومَن لا يحمل صليبهُ ويأْتي ورائِي فلا
٢٨ يقدر ان يكون لي تلميذًا * ومَن منكم وهو يريد ان
يبني برجًا لا يجلس اوَّلاً ويحسب النفقة هل عندهُ ما
٢٩ يلزم لكمالهِ * لئَلَّا يضع الاساس ولا يقدر ان يكمّل .
٣٠ فيبتدئ جميع الناظرين يهزأُون بهِ * قائِلين هذا الانسان
٣١ ابتدأَ يبني ولم يقدر ان يكمّل * وايُّ ملكٍ ان ذهب
لمقاتلة ملكٍ آخر في حربٍ لا يجلس اوَّلاً ويتشاور هل
يستطيع ان يلاقي بعشرة آلافٍ الذي يأْتي عليهِ بعشرين

٣٢ الفًا * والّا فما دام ذلك بعيدًا يرسل سفارةً ويسأَل ما
٣٣ هو للصلح * فكذلك كلّ واحدٍ منكم لا يترك جميع
٣٤ امواله لا يقدر ان يكون لي تلميذًا * الملح جيّدٌ . ولكن
٣٥ اذا فسد الملح فبماذا يُصلَح * لا يصلح لارضٍ ولا لمزبلةٍ
فيطرحونهُ خارجًا . مَن لهُ اذنان للسمع فليسمع

الاصحاح الخامس عشر

وكان جميع العشَّارين والخطاة يدنون منهُ ليسمعوهُ
٢ * فتذمَّر الفريسيون والكتبة قائلين هذا يقبل خطاةً
٣-٤ وياكل معهم * فكلَّمهم بهذا المَثَل قائلاً * ايُّ انسانٍ
منكم لهُ مئَة خروف واضاع واحدًا منها أَلَا يترك التسعةَ
والتسعين في البرّيَّة ويذهب لاجل الضالّ حتى يجدهُ
٥-٦ * واذا وجدهُ يضعهُ على منكبيهِ فَرِحًا * ويأْتي الى بيتهِ
ويدعو الاصدقاء والجيران قائلاً لهم افرحوا معي لاني
٧ وجدت خروفي الضالَّ * اقول لكم انهُ هكذا يكون فرحٌ
في السماء بخاطئٍ واحدٍ يتوب اكثر من تسعة وتسعين
٨ بارًّا لا يحتاجون الى توبةٍ * او ايَّة امرأَةٍ لها عشرة دراهم
ان اضاعت درهمًا واحدًا أَلَا توقد سراجًا وتكنّس
٩ البيت وتفتّش باجتهادٍ حتى تجدهُ * واذا وجدتهُ تدعو
الصديقات والجارات قائلةً افرحْنَ معي لاني وجدت
١٠ الدرهم الذي أَضَعتُهُ * هكذا اقول لكم يكون فرحٌ قدَّا
ملائِكة الله بخاطئٍ واحدٍ يتوب

١١ ١٢ وقال . انسان كان لهُ ابنان * فقال اصغرهما لابيهِ
يا ابي اعطِني القسم الذي يصيبني من المال . فقسم
١٣ لهما معيشتهُ * وبعد ايَّام ليست بكثيرة جمع الابن الاصغر
كلَّ شيءٍ وسافر الى كورةٍ بعيدة وهناك بذَّر مالهُ بعيشٍ
١٤ مُسْرِفٍ * فلمَّا انفق كلَّ شيءٍ حدث جوعٌ شديد في
١٥ تلك الكورة فابتدأً يحتاج * فمضى والتصق بواحدٍ من
١٦ اهل تلك الكورةِ فارسلهُ الى حقولهِ ليرعى خنازير * وكان
يشتهي ان يملأَ بطنهُ من الخرنوب الذي كانت الخنازير
١٧ تاكلهُ . فلم يعطِهِ احدٌ * فرجع الى نفسهِ وقال كم من
١٨ اجيرٍ لابي يفضل عنهُ الخبز وانا اهلك جوعًا * اقوم واذهب
١٩ الى ابي واقول لهُ يا ابي اخطأْت الى السماءِ وقُدَّامك * ولست
مستحقًّا بعدُ ان أُدعَى لك ابنًا . اجعلني كاحد أُجْراك
٢٠ * فقام وجاء الى ابيهِ . واذ كان لم يزل بعيدًا رآهُ ابوهُ فتحنَّن
٢١ وركض ووقع على عنقهِ وقبَّلهُ * فقال لهُ الابن يا ابي
اخطأْت الى السماءِ وقُدَّامك ولست مستحقًّا بعدُ ان
٢٢ أُدعَى لك ابنًا * فقال الاب لعبيدهِ اخرجوا الحُلَّة الاولى
٢٣ والبسوهُ واجعلوا خاتمًا في يدهِ وحذاءً في رجليهِ * وقدِّموا
٢٤ العجل المسمَّن واذبحوهُ فناكل ونفرح * لانَّ ابني هذا
كان ميّتًا فعاش وكان ضالًّا فوُجِد . فابتدأُوا يفرحون
٢٥ * وكان ابنهُ الاكبر في الحقل . فلمَّا جاءَ وقرب من البيت
٢٦ سمع صوت آلات طَرَبٍ ورقصًا * فدعا واحدًا من الغلمان

٢٧ وسألهُ ما عسى ان يكون هذا * فقال لهُ . اخوك جاء
٢٨ فذبح ابوك العجل المسمَّن لانهُ قَبِلَهُ سالمًا * فغضب
٢٩ ولم يرد ان يدخل . فخرج ابوهُ يطلب اليهِ * فاجاب
وقال لابيهِ ها انا اخدمك سنين هذا عددها وقطُّ لم
اتجاوز وصيَّتك وجديًا لم تُعطِني قطُّ لافرح مع اصدقائِي
٣٠ * ولكن لمَّا جاء ابنك هذا الذي اكل معيشتك مع
٣١ الزواني ذبحت لهُ العجل المسمَّن * فقال لهُ يا بُنَيَّ انت
٣٢ معي في كلّ حينٍ وكلُّ ما لي فهو لك * ولكن كان
ينبغي ان نفرح ونسرَّ لانَّ اخاك هذا كان ميتًا فعاش
وكان ضالًّا فوُجِد

الاصحاح السادس عشر

١ وقال ايضًا لتلاميذهِ كان انسانٌ غنيٌّ لهُ وكيلٌ فوُشي
٢ بهِ اليهِ بانهُ يبذّر اموالهُ * فدعاهُ وقال لهُ ما هذا الذي
اسمع عنك . أعْطِ حساب وكالتك لانك لا تقدر ان تكون
٣ وكيلًا بعدُ * فقال الوكيل في نفسهِ ماذا افعل . لانَّ
سيّدي ياخذ مني الوكالة . لست استطيع ان انقب واستحي
٤ ان استعطي * قد علمت ماذا افعل حتى اذا عُزِلتُ عن
٥ الوكالة يقبلوني في بيوتهم * فدعا كلَّ واحدٍ من مديوني
٦ سيّدهِ وقال للأوَّل كم عليك لسيّدي * فقال مئة بتّ
زيتٍ . فقال لهُ خذْ صَكَّك واجلس عاجلًا واكتب
٧ خمسين * ثم قال لآخر وانت كم عليك . فقال مئة كرّ قمحٍ .

٨ فقال لهُ خُذْ صَكَّك واكتب ثمانين * فمدح السيّد
وكيل الظلم اذ بحكمةٍ فعل . لانَّ ابناء هذا الدهر احكم
٩ من ابناء النور في جيلهم * وانا اقول لكم اصنعوا لكم
اصدقاء بمال الظلم حتى اذا فَنِيتم يقبلونكم في المظالّ
١٠ الابديَّة * الامين في القليل امينٌ ايضًا في الكثير. والظالم
١١ في القليل ظالمٌ ايضًا في الكثير * فان لم تكونوا امناء
١٢ في مال الظلم فمَنْ يأْتمنكم على الحقّ * وان لم تكونوا
١٣ امناء في ما هو للغير فمَنْ يعطيكم ما هو لكم * لا يقدر
خادمٌ ان يخدم سيّدَين .لانهُ امَّا ان يبغض الواحد ويحبّ
الآخر او يلازم الواحد ويحتقر الآخر. لا تقدرون ان تخدموا
الله والمال
١٤ وكان الفريسيون ايضًا يسمعون هذا كلَّهُ وهم محبّون
١٥ للمال فاستهزأوا بهِ * فقال لهم انتم الذين تبرّرون انفسكم
قُدَّام الناس . ولكن الله يعرف قلوبكم . ان المستعلي
عند الناس هو رجسٌ قُدَّام الله
١٦ كان الناموس والانبياء الى يوحنا . ومن ذلك الوقت
يُبَشَّر بملكوت الله وكلُّ واحدٍ يغتصب نفسهُ اليهِ
١٧ * ولكن زوال السماء والارض ايسر من ان تسقط نقطةٌ
١٨ واحدةٌ من الناموس * كلُّ مَنْ يطلّق امرأَتهُ ويتزوَّج
باخرى يزني . وكلُّ مَنْ يتزوَّج بمطلَّقةٍ من رجلٍ يزني
١٩ كان انسانٌ غنيٌّ وكان يلبس الارجوان والبزّ وهو يتنعَّم

٢٠ كلَّ يومٍ مترفّهًا * وكان مسكينٌ اسمهُ لعازر الذي طُرِحَ
٢١ عند بابهِ مضروبًا بالقروح * ويشتهي ان يشبع من الفُتات
الساقط من مائدة الغني . بل كانت الكلاب تأتي وتلحس
٢٢ قروحهُ * فمات المسكين وحملتهُ الملائكة الى حضن
٢٣ ابرهيم . ومات الغني ايضًا ودُفِن * فرفع عينيهِ في الجحيم
وهو في العذاب ورأى ابرهيم من بعيدٍ ولعازر في حضنهِ
٢٤ * فنادى وقال يا ابي ابرهيم ارحمني وارسل لعازر ليبلَّ
طرف اصبعهِ بماءٍ ويبرّد لساني لاني معذَّبٌ في هذا اللهيب
٢٥ * فقال ابرهيم يا ابني اذكر انك استوفيت خيراتك في
حياتك وكذلك لعازر البلايا . والآن هو يتعزّى وانت
٢٦ تتعذَّب * وفوق هذا كلّهِ بيننا وبينكم هُوّةٌ عظيمة قد أُثبِتَت
حتى ان الذين يريدون العبور من ههنا اليكم لا يقدرون
٢٧ ولا الذين من هناك يجتازون الينا * فقال اسألك اذًا
٢٨ يا أبَتِ ان ترسلهُ الى بيت ابي * لانَّ لي خمسة اخوة .
حتى يشهد لهم لكيلا يأتوا هم ايضًا الى موضع العذاب
٢٩ هذا * قال لهُ ابرهيم عندهم موسى والانبياء . ليسمعوا
٣٠ منهم * فقال لا يا ابي ابرهيم . بل اذا مضى اليهم واحدٌ
٣١ من الاموات يتوبون * فقال لهُ ان كانوا لا يسمعون من موسى
والانبياء ولا ان قام واحدٌ من الاموات يصدّقون

الاصحاح السابع عشر

١ وقال لتلاميذهِ لا يمكن الاَّ ان تأتي العثرات . ولكن

٢ ويلٌ للذي تأْتي بواسطتهِ * خيرٌ لهُ لو طُوِّق عنقهُ بحجر
رحى وطُرِح في البحر من ان يُعثِر احد هؤُلاء الصغار
٣ * احترزوا لانفسكم . وان اخطأَ اليك اخوك فوبِّخهُ . وان
٤ تاب فاغفر لهُ * وان اخطأَ اليك سبع مرَّاتٍ في اليوم
ورجع اليك سبع مرَّاتٍ في اليوم قائِلاً انا تائِب فاغفر لهُ
٥ * فقال الرُّسُل للربّ زِدْ ايماننا * فقال الربُّ لو كان لكم
ايمانٌ مثل حبَّة خردل لكنتم تقولون لهذه الجُمَّيزة
انقلعي وانغرسي في البحر فتطيعكم
٧ ومَن منكم لهُ عبدٌ يحرث او يرعى يقول لهُ اذا دخل
٨ من الحقل تقدَّم سريعًا واتَّكِئْ * بل ألَا يقول لهُ أَعدِدْ ما
اتعشَّى بهِ وتمنطق واخدمني حتى آكل واشرب وبعد
٩ ذلك تاكل وتشرب انت * فهل لذلك العبد فضلٌ
١٠ لانهُ فعل ما أُمِر بهِ . لا اظنُّ * كذلك انتم ايضًا متى فعلتم
كلَّ ما أُمِرتم بهِ فقولوا اننا عبيد بطَّالون . لاننا انما عملنا
ما كان يجب علينا
١١ وفي ذهابهِ الى اورشليم اجتاز في وسط السامرة والجليل
١٢ * وفيما هو داخل الى قريةٍ استقبلهُ عشرة رجال بُرص
١٣ فوقفوا من بعيدٍ * ورفعوا صوتًا قائلين يا يسوع يا معلّم
١٤ ارحمنا * فنظر وقال لهم اذهبوا وأَرُوا انفسكم للكهنة . وفيما
١٥ هم منطلقون طهروا * فواحد منهم لمَّا رأَى انهُ شُفي رجع
١٦ يمجّد الله بصوتٍ عظيم * وخرَّ على وجههِ عند رجليهِ

١٧ شاكرًا لهُ : وكان سامريًّا * فاجاب يسوع وقال أَليس
١٨ العشرة قد طهروا . فاين التسعة * أَلم يُوجَد مَن يرجع
١٩ ليعطي مجدًا للّٰه غير هذا الغريب الجنس * ثم قال لهُ قُمْ
وامضِ . ايمانك خلَّصك
٢٠ ولمَّا سأَلهُ الفريسيون متى يأْتي ملكوت اللّٰه اجابهم
٢١ وقال لا يأْتي ملكوت اللّٰه بمراقبةٍ * ولا يقولون هوذا ههنا
او هوذا هناك لان ها ملكوت اللّٰه داخلكم
٢٢ وقال للتلاميذ ستأْتي أَيَّامٌ فيها تشتهون ان تروا يومًا
٢٣ واحدًا من أَيَّام ابن الانسان ولا ترون * ويقولون لكم
٢٤ هوذا ههنا او هوذا هناك . لا تذهبوا ولا تتبعوا * لانهُ
كما ان البرق الذي يبرق من ناحيةٍ تحت السماء يضيءُ
الى ناحيةٍ تحت السماء كذلك يكون (ايضًا) ابن الانسان
٢٥ في يومهِ * ولكن ينبغي أَوَّلاً ان يتأَلَّم كثيرًا ويُرفَض من
٢٦ هذا الجيل * وكما كان في أَيَّام نوح كذلك يكون ايضًا في
٢٧ أَيَّام ابن الانسان * كانوا ياكلون ويشربون ويُزوِّجون
ويتزوَّجون الى اليوم الذي فيهِ دخل نوح الفُلْك وجاءَ
٢٨ الطوفان واهلك الجميع * كذلك ايضًا كما كان في أَيَّام
لوط كانوا ياكلون ويشربون ويشترون ويبيعون ويغرسون
٢٩ ويبنون * ولكن اليوم الذي فيهِ خرج لوط من سدوم
٣٠ امطر نارًا وكبريتًا من السماء فاهلك الجميع * هكذا يكون
٣١ في اليوم الذي فيهِ يُظهَر ابن الانسان * في ذلك اليوم مَن

كان على السطح وامتعتهُ في البيت فلا ينزل لياخذها .
٣٢ والذي في الحقل كذلك لا يرجع الى الوراء * اذكروا امرأة
٣٣ لوط * مَن طلب ان يخلّص نفسهُ يهلكها ومَن اهلكها
٣٤ يُحييها * اقول لكم انهُ في تلك الليلة يكون اثنان على
٣٥ فراشٍ واحدٍ فيُؤْخَذ الواحد ويُترَك الآخر * تكون اثنتان
٣٦ تطحنان معًا فتُؤْخَذ الواحدة وتُترَك الاخرى * (يكون
٣٧ اثنان في الحقل فيُؤْخَذ الواحد ويُترَك الآخر *) فاجابوا
وقالوا لهُ اين يا ربّ . فقال لهم حيث تكون الجثّة هناك
تجتمع النسور

الاصحاح الثامن عشر

١ وقال لهم ايضًا مَثَلاً في انهُ ينبغي ان يُصَلَّى كلَّ حينٍ
٢ ولا يُمَلَّ * قائِلاً . كان في مدينةٍ قاضٍ لا يخاف الله ولا يهاب
٣ انسانًا * وكان في تلك المدينة ارملةٌ . وكانت تأْتي اليهِ
٤ قائِلةً انصفني من خصمي * وكان لا يشاء الى زمانٍ .
ولكن بعد ذلك قال في نفسهِ وان كنت لا اخاف الله
٥ ولا اهاب انسانًا * فاني لاجل ان هذه الارملة تُزْعجني انصفها
٦ لئلا تأْتي دائِمًا فتقمعني * وقال الربُّ اسمعوا ما يقول
٧ قاضي الظلم * أَفلا ينصف الله مختاريهِ الصارخين اليهِ
٨ نهارًا وليلاً وهو متمهّل عليهم * اقول لكم انهُ ينصفهم
سريعًا . ولكن متى جاء ابن الانسان أَلعلّهُ يجد الايمان
على الارض

٩ وقال لقومٍ واثقين بانفسهم انهم ابرار ويحتقرون الآخرين
١٠ هذا المَثَل * انسانان صعدا الى الهيكل ليصلّيا واحدٌ
١١ فريسيٌّ والآخر عَشَّارٌ * امَّا الفريسي فوقف يصلّي في نفسهِ
هكذا . اللهمَّ انا اشكرك اني لست مثل باقي الناس الخاطفين
١٢ الظالمين الزناة ولا مثل هذا العَشَّار * اصوم مرَّتين في
١٣ الاسبوع واعشّر كلَّ ما اقتنيهِ * وامَّا العَشَّار فوقف من
بعيدٍ لا يشاءُ ان يرفع عينيهِ نحو السماء . بل قرع على
١٤ صدرهِ قائِلاً اللهمَّ ارحمني انا الخاطئَ * اقول لكم ان هذا
نزل الى بيتهِ مبرَّرًا دون ذاك . لان كلَّ مَنْ يرفع نفسهُ
يتَّضع ومَنْ يضع نفسهُ يرتفع
١٥ فقدَّموا اليهِ الاطفال ايضًا ليلمسهم . فلمَّا رآهم التلاميذ
١٦ انتهروهم * امَّا يسوع فدعاهم وقال دعوا الاولاد يأْتون
١٧ اليَّ ولا تمنعوهم لانَّ لمثل هؤُلاء ملكوت الله * الحقَّ
اقول لكم مَنْ لا يقبل ملكوت الله مثل ولدٍ فلن يدخلهُ
١٨ وسأَلهُ رئِيس قائِلاً ايُّها المعلّم الصالحُ ماذا اعمل
١٩ لارث الحيوة الابديَّة * فقال لهُ يسوع لماذا تدعوني
٢٠ صالحًا . ليس احد صالحًا الاَّ واحد وهو الله * انت
تعرف الوصايا . لا تزنِ . لا تقتل . لا تسرق . لا تشهد بالزور .
٢١ أكرِمْ اباك وامَّك * فقال هذه كلُّها حفظتها منذ
٢٢ حداثتي * فلمَّا سمع يسوع ذلك قال لهُ يُعْوِزك ايضًا
شيءٌ . بِعْ كلَّ ما لك ووزّع على الفقراء فيكون لك كنزٌ

٢٣ في السماء وتَعالَ اتبعني * فلمَّا سمع ذلك حزن لانهُ كان
٢٤ غنيًّا جدًّا * فلمَّا رآهُ يسوع قد حزن قال ما اعسر دخول
٢٥ ذوي الاموال الى ملكوت الله * لان دخول جَمَلٍ من
ثقب ابرةٍ ايسر من ان يدخل غنيٌّ الى ملكوت الله
٢٦ ٢٧ * فقال الذين سمعوا فَمَنْ يستطيع ان يخلص * فقال
غير المستطاع عند الناس مستطاعٌ عند الله
٢٨ فقال بطرس ها نحن قد تركنا كلَّ شيءٍ وتبعناك
٢٩ * فقال لهم الحقَّ اقول لكم ان ليس احدٌ ترك بيتًا او
والدَين او اخوة او امرأةً او اولادًا من اجل ملكوت الله
٣٠ * الَّا وياخذ في هذا الزمان اضعافًا كثيرة وفي الدهر الآتي
الحيوة الابديَّة
٣١ واخذ الاثني عشر وقال لهم ها نحن صاعدون الى
اورشليم وسيتمُّ كلُّ ما هو مكتوبٌ بالانبياء عن ابن
٣٢ الانسان * لانهُ يُسلَّم الى الامم ويُستهزأُ بهِ ويُشتَم ويُتفَل
٣٣ عليهِ * ويجلدونهُ ويقتلونهُ وفي اليوم الثالث يقوم
٣٤ * واما هم فلم يفهموا من ذلك شيئًا وكان هذا الامر
مخفًى عنهم ولم يعلموا ما قيل
٣٥ ولمَّا اقترب من اريحا كان اعمى جالسًا على الطريق
٣٦ يستعطي * فلمَّا سمع الجمع مجتازًا سأل ما عسى ان
٣٧ ٣٨ يكون هذا * فاخبروهُ ان يسوع الناصري مجتازٌ * فصرخ
٣٩ قائلًا يا يسوع ابن داود ارحمني * فانتهرهُ المتقدّمون

ليسكت . امّا هو فصرخ اكثر كثيرًا يا ابن داود ارحمني
٤٠ * فوقف يسوع وامران يُقدَّم اليهِ . ولمَّا اقترب سأَلهُ
٤١ * قائلاً ماذا تريد ان افعل بك . فقال يا سيّد ان ابصر
٤٢ * فقال لهُ يسوع أَبصِرْ . ايمانك قد شفاك * وفي الحال
٤٣ أَبصر وتبعهُ وهو يمجّد الله . وجميع الشعب اذ رأَوا سبحوا الله

الاصحاح التاسع عشر

٢-١ ثم دخل واجتاز في اريحا * واذا رجلٌ اسمهُ زكّا وهو
٣ رئِيسٌ للعَشّارين وكان غنيًّا * وطلب ان يرى يسوع مَنْ
٤ هو ولم يقدر من الجمع لانهُ كان قصير القامة * فركض
متقدّمًا وصعد الى جُمَّيزة لكي يراهُ . لانهُ كان مزمعًا ان
٥ يمرّ من هناك * فلمَّا جاء يسوع الى المكان نظر الى
فوق فرآهُ وقال لهُ يا زكّا اسرع وانزل لانهُ ينبغي ان
٦ امكث اليوم في بيتك * فاسرع ونزل وقبلهُ فرحًا
٧ * فلمَّا رأَى الجميع ذلك تذمّروا قائِلين انهُ دخل ليبيت
٨ عند رجلٍ خاطئٍ * فوقف زكّا وقال للربّ ها انا يا
ربّ اعطي نصف اموالي للمساكين وان كنتُ قد
٩ وشيتُ باحدٍ اردّ اربعة اضعافٍ * فقال لهُ يسوع اليوم
١٠ حصل خلاصٌ لهذا البيت اذ هو ايضًا ابن ابرهيم * لان
ابن الانسان قد جاء لكي يطلب ويخلّص ما قد هلك
١١ واذ كانوا يسمعون هذا عاد فقال مثلاً لانهُ كان قريبًا
من اورشليم وكانوا يظنّون ان ملكوت الله عتيدٌ ان يظهر

١٢ في الحال * فقال. انسانٌ شريف الجنس ذهب الى كورةٍ
١٣ بعيدة لياخذ لنفسهِ مُلكاً ويرجع * فدعا عشرة عبيدٍ
١٤ لهُ واعطاهم عشرة أَمناءٍ وقال لهم تاجروا حتى آتي * واما
اهل مدينتهِ فكانوا يبغضونهُ فارسلوا وراءهُ سفارةً قائِلين
١٥ لا نريد ان هذا يملك علينا * ولمَّا رجع بعد ما اخذ
الملك امر ان يُدعَى اليهِ اولئِك العبيد الذين اعطاهم
١٦ الفضَّة ليعرف بما تاجر كلٌّ واحد * فجاء الاوَّل قائِلاً يا
١٧ سيّد مناك ربح عشرة أُمناءٍ * فقال لهُ نِعمَّا ايُّها العبد
الصالح . لانك كنت اميناً في القليل فليكن لك
١٨ سلطان على عشر مدن * ثم جاء الثاني قائِلاً يا سيّد
١٩ مناك عمل خمسة امناءٍ * فقال لهذا ايضاً وكُنْ انت على
٢٠ خمس مدن * ثم جاء آخر قائِلاً يا سيّد هوذا مناك
٢١ الذي كان عندي موضوعًا في منديل * لاني كنت اخاف
منك اذ انت انسانٌ صارم تاخذ ما لم تضع وتحصد ما
٢٢ لم تزرع * فقال لهُ من فمك ادينك ايُّها العبد الشرير.
عرفتَ اني انسانٌ صارم آخذ ما لم اضع واحصد ما لم
٢٣ ازرع * فلماذا لم تضع فضَّتي على مائدة الصيارفة فكنت
٢٤ متى جئتُ استوفيها مع ربًا * ثم قال للحاضرين خُذُوا
٢٥ منهُ المَنا واعطوهُ للذي عندهُ العشرة الامناء * فقالوا لهُ
٢٦ يا سيّد عندهُ عشرة امناءٍ * لاني اقول لكم ان كلَّ مَن لهُ
٢٧ يُعطَى . ومَن ليس لهُ فالذي عندهُ يُؤْخَذ منهُ * امَّا

اعدائِي اولئِك الذين لم يريدوا ان املك عليهم فأْتوا
بهم الى هنا واذبحوهم قدامي
٢٨ ٢٩ ولمَّا قال هذا تقدَّم صاعدًا الى اورشليم * واذ قرب
من بيت فاجي وبيت عنيا عند الجبل الذي يُدعَى
٣٠ جبل الزيتون ارسل اثنين من تلاميذهِ * قائِلاً . اذهبا
الى القرية التي امامكما وحين تدخلانها تجدان جحشاً
مربوطًا لم يجلس عليهِ احدٌ من الناس قط . فحلَّاهُ وأْتيا
٣١ بهِ * وان سأَلكما احدٌ لماذا تحلَّانهِ فقولا لهُ هكذا ان
٣٢ الربَّ محتاجٌ اليهِ * فمضى المرسلان ووجدا كما قال
٣٣ لهما * وفيما هما يحلَّان الجحش قال لهما اصحابهُ لماذا
٣٤ ٣٥ تحلَّان الجحش * فقالا الربُّ محتاجٌ اليهِ * وأْتيا بهِ الى
٣٦ يسوع وطرحا ثيابهما على الجحش واركبا يسوع * وفيما هو
٣٧ سائرٌ فرشوا ثيابهم في الطريق * ولمَّا قرب عند مُنحدَرِ
جبل الزيتون ابتدأ كلُّ جمهور التلاميذ يفرحون ويسبّحون
٣٨ الله بصوتٍ عظيم لاجل جميع القوَّات التي نظروا * قائِلين
مبارك الملك الآتي باسم الربّ . سلامٌ في السماء ومجدٌ
٣٩ في الاعالي * وامَّا بعض الفريسيين من الجمع فقالوا لهُ يا
٤٠ معلّم انتهِرْ تلاميذك * فاجاب وقال لهم اقول لكم انهُ
ان سكت هؤُلاء فالحجارة تصرخ .
٤١ ٤٢ وفيما هو يقترب نظر الى المدينة وبكى عليها * قائلاً
انكِ لو علمتِ انتِ ايضاً حتى في يومكِ هذا ما هو

٤٣ لسلامكِ . ولكن الآن قد أُخفِي عن عينيكِ * فانهُ ستأْتي
أيَّامٌ ويحيط بكِ اعداؤُكِ بمترسةٍ ويحدقون بكِ ويحاصرونكِ
٤٤ من كلّ جهةٍ * ويهدمونكِ وبنيكِ فيكِ ولا يتركون فيكِ
حجرًا على حجرٍ لانكِ لم تعرفي زمان افتقادكِ
٤٥ ولمَّا دخل الهيكل ابتدأَ يخرج الذين كانوا يبيعون
٤٦ ويشترون فيهِ * قائِلاً لهم . مكتوبٌ ان بيتي بيت الصلوة .
وانتم جعلتموهُ مغارة لصوصٍ
٤٧ وكان يعلّم كلَّ يومٍ في الهيكل وكان رُؤَساءُ الكهنة
٤٨ والكتبة مع وجوه الشعب يطلبون ان يهلكوهُ * ولم يجدوا
ما يفعلون لان الشعب كلَّهُ كان متعلّقًا بهِ يسمع منهُ

الاصحاح العشرون

١ وفي احد تلك الأيَّام اذ كان يعلّم الشعب في الهيكل
٢ ويبشّر وقف رُؤَساءُ الكهنة والكتبة مع الشيوخ * وكلَّموهُ
قائِلين قُلْ لنا بايّ سلطانٍ تفعل هذا . او مَن هو الذي
٣ اعطاك هذا السلطان * فاجاب وقال لهم وانا ايضًا
٤ اسأَلكم كلمةً واحدة فقولوا لي * معموديَّة يوحنا من السماء
٥ كانت ام من الناس * فتآمروا فيما بينهم قائِلين ان قلنا
٦ من السماء يقول فلماذا لم تؤْمنوا بهِ * وان قلنا من الناس
فجميع الشعب يرجموننا لانهم واثقون بان يوحنا نبيٌّ
٧-٨ * فاجابوا انهم لا يعلمون من اين * فقال لهم يسوع ولا
انا اقول لكم بأَيّ سلطانٍ افعل هذا

٩ وابتدأ يقول للشعب هذا المَثَل . انسانٌ غرس كرمًا
١٠ وسلَّمهُ الى كرَّامين وسافر زمانًا طويلاً * وفي الوقت ارسل
الى الكرَّامين عبدًا لكي يعطوهُ من ثمر الكرم . فجلدهُ
١١ الكرَّامون وارسلوهُ فارغًا * فعاد وارسل عبدًا آخر. فجلدوا
١٢ ذلك ايضًا واهانوهُ وارسلوهُ فارغًا * ثم عاد فارسل ثالثًا .
١٣ فجرحوا هذا ايضًا واخرجوهُ * فقال صاحب الكرم ماذا
١٤ افعل . أُرسِل ابني الحبيب . لعلَّهم اذا رأَوهُ يهابون * فلمَّا
رآهُ الكرَّامون تآمروا فيما بينهم قائِلين هذا هو الوارث .
١٥ هَلُمُّوا نقتلهُ لكي يصير لنا الميراث * فاخرجوهُ خارج
١٦ الكرم وقتلوهُ . فماذا يفعل بهم صاحب الكرم * يأتي
ويهلك هؤلاء الكرَّامين ويعطي الكرم لآخرين . فلمَّا سمعوا
١٧ قالوا حاشا * فنظر اليهم وقال اذًا ما هو هذا المكتوب
١٨ الحجر الذي رفضهُ البنَّاؤُون هو قد صار راس الزاوية * كلُّ
مَنْ يسقط على ذلك الحجر يترضَّض . ومَنْ سقط هو عليهِ
١٩ يسحقهُ * فطلب رُوَساء الكهنة والكتبة ان يلقوا الايادي
عليهِ في تلك الساعة ولكنَّهم خافوا الشعب . لانهم عرفوا
انهُ قال هذا المَثَل عليهم
٢٠ فراقبوهُ وارسلوا جواسيس يتراءُون انهم ابرارٌ لكي يمسكوهُ
٢١ بكلمةٍ حتى يسلّموهُ الى حكم الوالي وسلطانهِ * فسأَلوهُ
قائِلين يا معلّم نعلم انك بالاستقامة تتكلَّم وتعلّم ولا تقبل
٢٢ الوجوه بل بالحقّ تعلّم طريق الله * أَيجوز لنا ان نعطي جِزْيَةً

٢٣ لقيصر ام لا * فشعر بمكرهم وقال لهم لماذا تجرّبونني
٢٤ * أروني ديناراً . لِمَن الصورة والكتابة . فاجابوا وقالوا لقيصر
٢٥ ٢٦ * فقال لهم اعطوا اذاً ما لقيصر لقيصر وما للّه للّه * فلم
يقدروا ان يمسكوهُ بكلمةٍ قدّام الشعب . وتعجّبوا من
جوابهِ وسكتوا
٢٧ وحضر قومٌ من الصدّوقيين الذين يقاومون امر القيامة
٢٨ وسألوهُ * قائلين يا معلّم كتب لنا موسى ان مات لاحدٍ
اخٌ ولهُ امرأةٌ ومات بغير ولد ياخذ اخوهُ المرأة ويقيم نسلاً
٢٩ لاخيهِ * فكان سبعة اخوةٍ . واخذ الاوّل امرأةً ومات بغير ولدٍ
٣٠ ٣١ * فاخذ الثاني المرأة ومات بغير ولدٍ * ثم اخذها الثالث
٣٢ وهكذا السبعة . ولم يتركوا ولداً وماتوا * وآخر الكلّ ماتت
٣٣ المرأة ايضاً * ففي القيامة لِمَنْ منهم تكون زوجةً . لانها
٣٤ كانت زوجةً للسبعة * فاجاب وقال لهم يسوع ابناء هذا
٣٥ الدهر يُزَوِّجون ويزَوَّجون * ولكن الذين حُسِبوا أهلاً
للحصول على ذلك الدهر والقيامة من الاموات لا يُزَوِّجون
٣٦ ولا يُزَوَّجون * اذ لا يستطيعون ان يموتوا ايضا لانهم مثل
٣٧ الملائكة وهم ابناء الله اذ هم ابناء القيامة * واما ان الموتى
يقومون فقد دلّ عليهِ موسى ايضاً في امر العلّيقة كما يقول.
٣٨ الربّ اله ابرهيم واله اسحق واله يعقوب * وليس هو اله
٣٩ اموات بل اله احياء لان الجميع عندهُ احياء * فاجاب قومٌ

٤٠ من الكتبة وقالوا يا معلّم حسنًا قلت * ولم يتجاسروا ايضًا
ان يسأَلوهُ عن شيءٍ
٤١ ٤٢ وقال لهم كيف يقولون ان المسيح ابن داود * وداود
نفسهُ يقول في كتاب المزامير قال الربّ لربّي اجلس عن
٤٣ ٤٤ يميني * حتى اضع اعداءَك مَوطِئًا لقدمَيك * فاذًا داود
يدعوهُ ربًّا فكيف يكون ابنهُ
٤٥ ٤٦ وفيما كان جميع الشعب يسمعون قال لتلاميذهِ * احذروا
من الكتبة الذين يرغبون المشي بالطيالسة ويحبّون
التحيَّات في الاسواق والمجالس الأُولى في المجامع والمتَّكآت
٤٧ الأُولى في الولائِم * الذين ياكلون بيوت الارامل ولعلَّةٍ
يطيلون الصلوات . هؤُلاءِ ياخذون دينونةً اعظم

الاصحاح الحادي والعشرون

١ ٢ وتطلَّع فرأَى الاغنياء يلقون قرابينهم في الخزانة * ورأَى
٣ ايضًا ارملة مسكينة أَلقت هناك فلسَين * فقال بالحقّ
اقول لكم ان هذه الارملة الفقيرة أَلقت اكثر من الجميع
٤ * لان هؤُلاء من فضلتهم أَلقوا في قرابين الله . واما هذه
فمن اعوازها أَلقت كلَّ المعيشة التي لها
٥ واذ كان قومٌ يقولون عن الهيكل انهُ مزيَّنٌ بحجارةٍ حسنة
٦ وتُحَف قال * هذه التي ترونها ستأْتي أَيَّامٌ لا يُترَك فيها
٧ حجرٌ على حجرٍ لا يُنقَض * فسأَلوهُ قائلين يا معلّم متى يكون
٨ هذا وما هي العلامة عند ما يصير هذا * فقال انظروا

لا تضلُّوا . فان كثيرين سيأْتُون باسمي قائِلين اني انا هو
٩ والزمان قد قرب. فلا تذهبوا وراءهم * فاذا سمعتم بحروبٍ
وقلاقل فلا تجزعوا لانهُ لا بُدَّ ان يكون هذا اوَّلاً . ولكن
١٠ لا يكون المنتهى سريعاً * ثم قال لهم تقوم امَّةٌ على امَّةٍ
١١ ومملكةٌ على مملكةٍ * وتكون زلازل عظيمة في اماكن
ومجاعات واوبئَة . وتكون مخاوف وعلامات عظيمة من
١٢ السماء * وقبل هذا كلّهِ يلقون ايديهم عليكم ويطردونكم
ويسلّمونكم الى مجامع وسجونٍ وتساقون امام ملوكٍ وولاةٍ
١٣
١٤ لاجل اسمي * فيؤُول ذلك لكم شهادةً * فضعوا في قلوبكم
١٥ ان لا تهتمّوا من قبل لكي تحتجّوا * لاني انا اعطيكم فماً
وحكمةً لا يقدر جميع معانديكم ان يقاوموها او يناقضوها
١٦ * وسوف تُسلَّمون من الوالدِين والاخوة والاقرباء والاصدقاء.
١٧ ويقتلون منكم * وتكونون مُبغَضين من الجميع من اجل
١٨
١٩ اسمي * ولكن شعرة من رُؤُوسكم لا تهلك * بصبركم اقتنوا
٢٠ انفسكم * ومتى رأَيتم اورشليم محاطةً بجيوش فحينئذٍ
٢١ اعلموا انهُ قد اقترب خرابها * حينئذٍ ليهرب الذين في
اليهوديَّة الى الجبال . والذين في وسطها فليفرّوا خارجاً .
٢٢ والذين في الكور فلا يدخلوها * لان هذه ايام انتقامٍ ليتمَّ
٢٣ كلُّ ما هو مكتوبٌ * وويلٌ للحبالى والمرضعات في تلك
الايام لانهُ يكون ضيقٌ عظيم على الارض وسخطٌ على هذا
٢٤ الشعب * ويقعون بفم السيف ويُسبَون الى جميع الامم.

وتكون اورشليم مدوسة من الامم حتى تكمل ازمنة الامم
٢٥ وتكون علامات في الشمس والقمر والنجوم. وعلى الارض
٢٦ كَرْبُ اممٍ بحيرةٍ . البحر والامواج تضجّ * والناس يُغشى عليهم
من خوفٍ وانتظار ما يأتي على المسكونة لانّ قوات السموات
٢٧ تتزعزع * وحينئذٍ يبصرون ابن الانسان آتيًا في سحابة
٢٨ بقوّةٍ ومجدٍ كثير * ومتى ابتدأت هذه تكون فانتصبوا
٢٩ وارفعوا رُؤُوسكم لانّ نجاتكم تقترب * وقال لهم مَثَلاً . انظروا
٣٠ الى شجرة التين وكلّ الاشجار * متى افرخت تنظرون وتعلمون
٣١ من انفسكم ان الصيف قد قرب * هكذا انتم ايضًا متى
رأيتم هذه الاشياء صائرةً فاعلموا ان ملكوت الله قريبٌ
٣٢ * الحقّ اقول لكم انهُ لا يمضي هذا الجيل حتى يكون الكلّ
٣٣ ٣٤ * السماء والارض تزولان ولكن كلامي لا يزول * فاحترزوا
لانفسكم لئلاَّ تثقل قلوبكم في خُمَارٍ وسكرٍ وهموم الحيوة
٣٥ فيصادفكم ذلك اليوم بغتةً * لانهُ كالفخّ يأتي على جميع
٣٦ الجالسين على وجه كلّ الارض * اسهروا اذًا وتضرّعوا في كلّ
حينٍ لكي تُحسَبوا أهلاً للنجاة من جميع هذا المزمع ان
يكون وتقفوا قدّام ابن الانسان
٣٧ وكان في النهار يعلّم في الهيكل وفي الليل يخرج ويبيت
٣٨ في الجبل الذي يُدعَى جبل الزيتون * وكان كلّ الشعب
يبكرون اليهِ في الهيكل ليسمعوهُ

الاصحاح الثاني والعشرون

١ وقرب عيد الفطير الذي يُقال لهُ الفصح * وكان رؤساء
٢ الكهنة والكتبة يطلبون كيف يقتلونهُ. لانهم خافوا الشعب
٣ فدخل الشيطان في يهوذا الذي يُدعَى الاسخريوطي وهو
٤ من جملة الاثني عشر * فمضى وتكلَّم مع رُؤساء الكهنة وقوَّاد
٥ الجند كيف يسلّمهُ اليهم * ففرحوا وعاهدوهُ ان يعطوهُ فضَّةً
٦ * فواعدهم. وكان يطلب فرصةً ليسلّمهُ اليهم خِلواً من جمعٍ
٧ وجاء يوم الفطير الذي كان ينبغي ان يُذبح فيهِ الفصح
٨ * فارسل بطرس ويوحنا قائِلاً اذهبا وأَعدَّا لنا الفصح لناكل
٩ ١٠ * فقالا لهُ اين تريد ان نعدَّ * فقال لهما اذا دخلتما المدينة
يستقبلكما انسانٌ حاملٌ جرَّة ماء. اتبعاهُ الى البيت
١١ حيث يدخل * وقولا لربّ البيت يقول لك المعلّم اين
١٢ المنزل حيث آكُل الفصح مع تلاميذي * فذاك يُريكما
١٣ عليَّة كبيرة مفروشة. هناك أَعِدَّا * فانطلقا ووجدا كما
قال لهما. فاعدَّا الفصح
١٤ ١٥ ولمَّا كانت الساعة اتَّكأَ والاثنا عشر رسولاً معهُ * وقال
لهم شهوةً اشتهيت ان آكُل هذا الفصح معكم قبل ان
١٦ اتألَّم * لاني اقول لكم اني لا آكُل منهُ بعدُ حتى يُكمَل في
١٧ ملكوت الله * ثم تناول كاساً وشكر وقال خذوا هذه
١٨ واقتسموها بينكم * لاني اقول لكم اني لا اشرب من نتاج
١٩ الكرمة حتى يأْتي ملكوت الله * واخذ خبزاً وشكر وكسَّر

واعطاهم قائِلاً هذا هو جسدي الذي يُبذَل عنكم. اصنعوا
٢٠ هذا لذكري * وكذلك الكاس ايضاً بعد العشاء قائِلاً هذه
٢١ الكاس هي العهد الجديد بدمي الذي يُسفَك عنكم * ولكن
٢٢ هوذا يد الذي يسلّمني هي معي على المائِدة * وابن الانسان
ماضٍ كما هو محتومٌ. ولكن ويلٌ لذلك الانسان الذي
٢٣ يسلّمهُ * فابتدأُوا يتساءلون فيما بينهم مَنْ ترى منهم هو
المزمع ان يفعل هذا
٢٤ وكانت بينهم ايضاً مشاجرةٌ مَنْ منهم يُظَنّ انهُ يكون
٢٥ اكبر * فقال لهم. ملوك الامم يسودونهم والمتسلّطون
٢٦ عليهم يُدعَون محسنين * واما انتم فليس هكذا. بل الكبير
٢٧ فيكم ليكن كالاصغر. والمتقدّم كالخادم * لأَن مَنْ هو أكبر.
أَلذي يتّكئُ ام الذي يخدم. أَليس الذي يتّكئُ. ولكني
٢٨ انا بينكم كالذي يخدم * انتم الذين ثبتوا معي في تجاربي
٢٩ ٣٠ * وانا اجعل لكم كما جعل لي ابي ملكوتاً * لتاكلوا وتشربوا
على مائِدتي في ملكوتي وتجلسوا على كراسي تدينون
اسباط اسرائِيل الاثني عشر
٣١ وقال الربّ سمعان سمعان هوذا الشيطان طلبكم لكي
٣٢ يغربلكم كالحنطة * ولكني طلبت من اجلك لكي لا يفنى
٣٣ ايمانك. وانت متى رجعت ثَبّتْ اخوتك * فقال لهُ
يارب اني مستعدٌ ان امضي معك حتى الى السجن والى
٣٤ الموت * فقال اقول لك يا بطرس لا يصيح الديك اليوم

قبل ان تنكر ثلاث مرَّاتٍ انك تعرفني
٣٥ ثم قال لهم حين ارسلتكم بلا كيس ولا مِزوَد ولا احذية
٣٦ هل أَعْوَزكم شيءٌ . فقالوا لا * فقال لهم لكن الآن مَنْ لهُ
كيسٌ فلياخذهُ ومِزوَدٌ كذلك . ومَنْ ليس لهُ فليبع ثوبهُ
٣٧ ويشترِ سيفًا * لاني اقول لكم انهُ ينبغي ان يتمَّ فيَّ ايضًا
هذا المكتوب وأُحصِي مع أَثَمَةٍ. لانَّ ما هو من جهتي لهُ
٣٨ انقضاء * فقالوا يا ربِّ هوذا هنا سيفان . فقال لهم يكفي
٣٩ وخرج ومضى كالعادة الى جبل الزيتون . وتبعهُ ايضًا
٤٠ تلاميذه * ولمَّا صار الى المكان قال لهم صلُّوا لكي لا تدخلوا
٤١ في تجربةٍ * وانفصل عنهم نحو رمية حجرٍ وجثا على ركبتيهِ
٤٢ وصلَّى * قائِلاً يا ابتاه ان شئت ان تجيز عني هذه الكاس .
٤٣ ولكن لتكن لا ارادتي بل ارادتك * وظهر لهُ ملاكٌ من
٤٤ السماء يقوّيهِ * واذ كان في جهادٍ كان يصلّي باشدّ لجاجةٍ
٤٥ وصار عرقهُ كقطرات دمٍ نازلة على الارض * ثم قام من
٤٦ الصلوة وجاء الى تلاميذهِ فوجدهم نيامًا من الحزن * فقال
لهم لماذا انتم نيامٌ . قوموا وصلُّوا لئَلاَّ تدخلوا في تجربةٍ
٤٧ وبينما هو يتكلَّم اذا جمعٌ والذي يُدعَى يهوذا احد الاثني
٤٨ عشر يتقدَّمهم فدنا من يسوع ليقبّلهُ * فقال لهُ يسوع يا
٤٩ يهوذا أَبقُبْلَةٍ تسلّم ابن الانسان * فلمَّا رأَى الذين حولهُ ما
٥٠ يكون قالوا يا رب أَنضرب بالسيف * وضرب واحدٌ منهم
٥١ عبد رئِيس الكهنة فقطع اذنهُ اليمنى * فاجاب يسوع

وقال دَعُوا الى هذا . ولمس اذنهُ وابرأها
٥٢ ثم قال يسوع لرُوَساء الكهنة وقُوَّاد جند الهيكل والشيوخ
المقبلين عليهِ . كانهُ على لصٍ خرجتم بسيوفٍ وعِصيٍّ
٥٣ * اذ كنت معكم كل يومٍ في الهيكل لم تمدّوا عليَّ الايادي .
ولكن هذه ساعتكم وسلطان الظلمة
٥٤ فاخذوهُ وساقوهُ وادخلوهُ الى بيت رئيس الكهنة .
٥٥ واما بطرس فتبعهُ من بعيدٍ * ولمَّا اضرموا نارًا في وسط
٥٦ الدار وجلسوا معًا جلس بطرس بينهم * فرأتهُ جارية جالسًا
٥٧ عند النار فتفرَّست فيهِ وقالت وهذا كان معهُ * فانكرهُ
٥٨ قائِلًا لست اعرفهُ يا امرأة * وبعد قليلٍ رآهُ آخر وقال وانت
٥٩ منهم . فقال بطرس يا انسان لست انا * ولمَّا مضى نحو
ساعةٍ واحدة اكَّد آخر قائِلًا بالحقّ ان هذا ايضًا كان
٦٠ معهُ لانهُ جليلي ايضًا * فقال بطرس يا انسان لست
اعرف ما تقول . وفي الحال بينما هو يتكلَّم صاح الديك
٦١ * فالتفت الربُّ ونظر الى بطرس . فتذكَّر بطرس كلام الربّ
كيف قال لهُ انك قبل ان يصيح الديك تنكرني ثلاث
٦٢ مرَّاتٍ * فخرج (بطرس) الى خارج وبكى بكاءً مرًّا .
٦٣ والرجال الذين كانوا ضابطين يسوع كانوا يستهزئون
٦٤ بهِ وهم يجلدونهُ * وغطَّوهُ وكانوا يضربون وجههُ ويسأَلونهُ
٦٥ قائِلين تنبأْ . مَنْ هو الذي ضربك * واشياءَ أُخَر كثيرة
كانوا يقولون عليهِ مجدّفين

٦٦ ولمَّا كان النهار اجتمعت مشيخة الشعب رؤَساء الكهنة
٦٧ والكتبة واصعدوهُ الى مجمعهم * قائلين ان كنت انت
المسيح فقُلْ لنا . فقال لهم ان قلت لكم لا تصدّقون
٦٨ ٦٩ * وان سأَلت لا تجيبونني ولا تطلقونني * منذ الآن يكون
٧٠ ابن الانسان جالسًا عن يمين قوَّة الله * فقال للجميع
٧١ أَفانت ابن الله . فقال لهم انتم تقولون اني انا هو * فقالوا
ما حاجتنا بعدُ الى شهادةٍ لاننا نحن سمعنا من فمهِ

الاصحاح الثالث والعشرون

١-٢ فقام كلُّ جمهورهم وجاءُوا بهِ الى بيلاطس * وابتدأُوا
يشتكون عليهِ قائلين اننا وجدنا هذا يفسد الأُمَّة ويمنع
٣ ان تُعطَى جِزْيةٌ لقيصر قائلاً انهُ هو مسيح ملك * فسأَلهُ
بيلاطس قائلاً أَنت ملك اليهود . فاجابهُ وقال أَنت
٤ تقول * فقال بيلاطس لرُؤَساء الكهنة والجموع اني لا اجد
٥ علَّةً في هذا الانسان * فكانوا يشدّدون قائلين انهُ يهيّج
الشعب وهو يعلّم في كلّ اليهوديَّة مبتدئًا من الجليل الى
٦ هنا * فلمَّا سمع بيلاطس ذكر الجليل سأَل هل الرجل جليليّ
٧ * وحين علم انهُ من سلطنة هيرودس ارسلهُ الى هيرودس
اذ كان هو ايضًا تلك الايَّام في اورشليم
٨ وامَّا هيرودس فلمَّا رأَى يسوع فرح جدًّا لانهُ كان يريد
من زمانٍ طويل ان يراهُ لسماعهِ عنهُ اشياء كثيرة وترجَّى
٩ ان يرى آيةً تُصنَع منهُ * وسأَلهُ بكلام كثير فلم يجبهُ

١٠ بشيءٍ * ووقف رؤساء الكهنة والكتبة يشتكون عليهِ
١١ باشتداد * فاحتقرهُ هيرودس مع عسكرهِ واستهزأ بهِ والبسهُ
١٢ لباساً لامعًا وردَّهُ الى بيلاطس * فصار بيلاطس وهيرودس
صديقَين مع بعضهما في ذلك اليوم لانهما كانا من قبل
في عداوةٍ بينهما
١٣ فدعا بيلاطس رؤساء الكهنة والعُظَماء والشعب
١٤ * وقال لهم . قد قدَّمتم اليَّ هذا الانسان كمَن يفسد
الشعب . وها انا قد فحصت قُدَّامكم ولم اجد في هذا
١٥ الانسان علَّةً ممَّا تشتكون بهِ عليهِ * ولا هيرودس ابضًا .
١٦ لاني ارسلتكم اليهِ . وها لا شيءَ يستحقُّ الموت صُنِع منهُ ، فانا
١٧ أُؤَدّبهُ واطلقهُ * وكان مضطرًّا ان يطلق لهم كلَّ عيدٍ
١٨ واحدًا * فصرخوا بجملتهم قائِلين خُذْ هذا واطلق لنا
١٩ باراباس * وذاك كان قد طُرِحَ في السجن لاجل فتنةٍ
٢٠ حدثت في المدينة وقتلٍ * فناداهم ايضًا بيلاطس وهو
٢١ يريد ان يطلق يسوع * فصرخوا قائِلين اصلبهُ اصلبهُ
٢٢ * فقال لهم ثالثةً فأَيَّ شرٍ عمل هذا . اني لم اجد فيهِ
٢٣ علَّةً للموت . فانا أُؤَدّبهُ واطلقهُ * فكانوا يلجُّون باصواتٍ
عظيمة طالبين ان يُصلَب * فقَوِيَتْ اصواتهم واصوات
٢٤ ٢٥ رؤساء الكهنة * فحكم بيلاطس ان تكون طلبتهم * فاطلق
(لهم) الذي طُرِح في السجن لاجل فتنةٍ وقتلٍ الذي طلبوهُ
واسلم يسوع لمشيئَتهم

٢٦ ولمَّا مضوا بهِ امسكوا سمعان رجلاً قيروانيًّا كان آتياً
من الحقل ووضعوا عليهِ الصليب ليحملهُ خلف يسوع
٢٧ * وتبعهُ جمهورٌ كثيرٌ من الشعب والنساء اللواتي كُنَّ يلطمنَ
٢٨ ايضًا وينُحنَ عليهِ * فالتفت اليهنَّ يسوع وقال . يا بنات
اورشليم لاتبكينَ عليَّ بل ابكينَ على انفسكنَّ وعلى اولادكنَّ
٢٩ . لانهُ هوذا ايَّام تأتي يقولون فيها طوبى للعواقر والبطون
٣٠ التي لم تلد والثُّديّ التي لم تُرضِع * حينئذٍ يبتدئون
٣١ يقولون للجبال اسقطي علينا وللآكام غطّينا . لانهُ ان
كانوا بالعود الرطب يفعلون هذا فماذا يكون باليابس
٣٢ * وجاءوا ايضًا باثنين آخرين مذنبَين ليُقتَلا معهُ
٣٣ ولمَّا مضوا بهِ الى الموضع الذي يُدعَى جمجمة صلبوهُ
هناك مع المذنبَين واحدًا عن يمينهِ والآخر عن يسارهِ
٣٤ * فقال يسوع ياابتاه اغفر لهم لانهم لا يعلمون ماذا يفعلون .
واذ اقتسموا ثيابهُ اقترعوا عليها
٣٥ وكان الشعب واقفين ينظرون . والرُّؤساء ايضًا معهم
يسخرون بهِ قائلين خلَّص آخرين فليخلّص نفسهُ ان كان
٣٦ هو المسيح مختار الله * والجند ايضًا استهزأوا بهِ وهم
٣٧ يأتون ويقدّمون لهُ خلاًّ * قائلين ان كنت انت ملك
٣٨ اليهود فخلّص نفسك * وكان عنوان مكتوب فوقهُ باحرف
٣٩ يونانيَّة ورومانيَّة وعبرانيَّة هذا هو ملك اليهود * وكان واحدٌ
من المذنبَين المعلَّقين يجدّف عليهِ قائلاً ان كنت انت

٤٠ المسيح فخلّص نفسك وايّانا * فاجاب الآخر وانتهرهُ قائِلاً
٤١ أَوَلا انت تخاف الله اذ انت تحت هذا الحكم بعينهِ * امّا
نحن فبعدلٍ لاننا ننال استحقاق ما فعلنا . وامّا هذا فلم
٤٢ يفعل شيئًا ليس في محلّهِ * ثم قال ليسوع اذكرني يا ربّ
٤٣ متى جئتَ في ملكوتك * فقال لهُ يسوع الحقّ اقول لك
انك اليوم تكون معي في الفردوس
٤٤ وكان نحو الساعة السادسة . فكانت ظلمةٌ على الارض
٤٥ كلّها الى الساعة التاسعة * واظلمت الشمس وانشقّ حجاب
٤٦ الهيكل من وسطهِ * ونادى يسوع بصوتٍ عظيم وقال
يا ابتاه في يديك استودع روحي . ولمّا قال هذا أَسلم
٤٧ الروح * فلمّا رأى قائد المائة ما كان مجّد الله قائلاً
٤٨ بالحقيقة كان هذا الانسان بارًّا * وكلّ الجموع الذين كانوا
مجتمعين لهذا المنظر لمّا ابصروا ما كان رجعوا وهم يقرعون
٤٩ صدورهم * وكان جميع معارفهِ ونساءٌ كُنّ قد تبعنَهُ من
الجليل واقفين من بعيدٍ ينظرون ذلك
٥٠ واذا رجل اسمهُ يوسف وكان مشيرًا ورجلاً صالحًا بارًّا
٥١ * هذا لم يكن موافقًا لرأيهم وعملهم . وهو من الرامة مدينة
٥٢ لليهود . وكان هو ايضًا ينتظر ملكوت الله * هذا تقدّم الى
٥٣ بيلاطس وطلب جسد يسوع * وانزلهُ ولفّهُ بكتّانٍ ووضعهُ
٥٤ في قبرٍ منحوتٍ حيث لم يكن احدٌ وُضِع قط * وكان يوم
٥٥ الاستعداد والسبت يلوح * وتبعتهُ نساءٌ كُنّ قد اتينَ معهُ من

٥٦ الجليل ونظرنَ القبر وكيف وُضِع جسدهُ * فرجعن وأَعْدَدْنَ
حنوطًا واطيابًا : وفي السبت استرحنَ حسب الوصيَّة

الاصحاح الرابع والعشرون

١ ثم في اوَّل الاسبوع اوَّل الفجر أَتَيْنَ الى القبر حاملات
٢ الحنوط الذي أَعْدَدْنَهُ ومعهُنَّ اناسٌ *فوجدنَ الحجر مدحرجًا
٣ ٤ عن القبر * فدخلنَ ولم يجدنَ جسد الربّ يسوع * وفيما
هُنَّ محتاراتٌ في ذلك اذا رجلان وقفا بهنَّ بثيابٍ برَّاقةٍ
٥ *واذ كُنَّ خائِفاتٍ ومنكّساتٍ وجوههنَّ الى الارض قالا لهنَّ .
٦ لماذا تطلبنَ الحيَّ بين الاموات * ليس هو ههنا لكنهُ قام .
٧ اذكرنَ كيف كلَّمكنَّ وهو بعدُ في الجليل * قائِلًا انهُ ينبغي
ان يُسَلَّم ابن الانسان في ايدي اناس خطاة ويُصلَب وفي
٨ ٩ اليوم الثالث يقوم * فتذكَّرنَ كلامهُ * ورجعنَ من القبر
١٠ واخبرنَ الاحد عشر وجميع الباقين بهذا كلّهِ * وكانت مريم
المجدليَّة ويوَنّا ومريم امّ يعقوب والباقيات معهنَّ اللواتي
١١ قُلْنَ هذا للرسل * فتراءَى كلامهنَّ لهم كالهذيان ولم
١٢ يصدّقوهنَّ * فقام بطرس وركض الى القبر فانحنى ونظر
الاكفان موضوعة وحدها فمضى متعجّبًا في نفسهِ مما كان
١٣ واذا اثنان منهم كانا منطلقَين في ذلك اليوم الى قريةٍ
١٤ بعيدة عن اورشليم ستين غلوةً اسمها عمواس * وكانا يتكلَّمان
١٥ بعضهما مع بعضٍ عن جميع هذه الحوادث * وفيما هما
يتكلَّمان ويتحاوران اقترب اليهما يسوع نفسهُ وكان يمشي

١٦ معهما * ولكن أُمسِكَتْ اعينهما عن معرفتهِ * فقال لهما ١٧
ما هذا الكلام الذي تتطارحان بهِ وانتما ماشيان عابسَين
١٨ *فاجاب احدهما الذي اسمهُ كليوباس وقال لهُ هل انت
متغرّبٌ وحدَك في اورشليم ولم تعلم الامور التي حدثت
١٩ فيها في هذه الايَّام * فقال لهما وما هي . فقالا المختصَّة
بيسوع الناصري الذي كان انسانًا نبيًّا مقتدرًا في الفعل
٢٠ والقول امام الله وجميع الشعب * كيف اسلمهُ رؤَساء الكهنة
٢١ وحُكَّامنا لقضاء الموت وصلبوهُ * ونحن كُنَّا نرجو انهُ هو
المزمع ان يفدي اسرائيل . ولكن مع هذا كلّهِ اليوم لهُ
٢٢ ثلاثة ايامٍ منذ حدث ذلك * بل بعض النساءِ منا حيَّرننا
٢٣ اذ كُنَّ باكرًا عند القبر * ولمَّا لم يجدنَ جسدهُ أَتينَ
٢٤ قائلاتٍ انهن رأَينَ منظر ملائكةٍ قالوا انهُ حيٌّ * ومضى
قومٌ من الذين معنا الى القبر فوجدوا هكذا كما قالت
٢٥ ايضًا النساءُ واما هو فلم يروهُ * فقال لهما أَيُّها الغبيَّان
والبطيئَا القلوب في الايمان بجميع ما تكلَّم بهِ الانبياءُ
٢٦ * أَما كان ينبغي ان المسيح يتألَّم بهذا ويدخل الى مجدهِ
٢٧ * ثم ابتدأَ من موسى ومن جميع الانبياء يفسّر لهما الامور
المختصَّة بهِ في جميع الكتب
٢٨ ثم اقتربوا الى القرية التي كانا منطلقَين اليها وهو
٢٩ تظاهر كانَّهُ منطلقٌ الى مكان ابعد * فالزماهُ قائلَين
امكث معنا لانَّهُ نحو المساء وقد مال النهار . فدخل

٣٠ ليمكث معهما * فلمَّا اتَّكأَ معهما اخذ خبزاً وبارك وكسَّر
٣١ وناولهما * فانفتحت اعينهما وعرفاهُ ثم اختفى عنهما
٣٢ * فقال بعضهما لبعضٍ أَلم يكن قلبنا ملتهبًا فينا اذ كان
٣٣ يكلّمنا في الطريق ويوضح لنا الكتب * فقاما في تلك
الساعة ورجعا الى اورشليم ووجدا الاحد عشر مجتمعين
٣٤ هم والذين معهم * وهم يقولون ان الرب قام بالحقيقة
٣٥ وظهر لسمعان * وامَّا هما فكانا يخبران بما حدث في الطريق
وكيف عرفاهُ عند كسر الخبز
٣٦ وفيما هم يتكلَّمون بهذا وقف يسوع نفسهُ في وسطهم
٣٧ وقال لهم سلامٌ لكم * فجزعوا وخافوا وظنُّوا انهم نظروا
٣٨ روحًا * فقال لهم ما بالكم مضطربين ولماذا تخطر افكارٌ
٣٩ في قلوبكم * انظروا يديَّ ورجليَّ اني انا هو. جسُّوني
وانظروا فان الروح ليس لهُ لحمٌ وعظامٌ كما ترون لي
٤٠ ٤١ * وحين قال هذا أَراهم يديهِ ورجليهِ * وبينما هم غير
مصدّقين من الفرح ومتعجّبون قال لهم أَعندكم ههنا
٤٢ طعامٌ * فناولوهُ جزءًا من سمكٍ مشوي وشيئًا من شهد
٤٣ عسل * فاخذ وأَكل قدامهم
٤٤ وقال لهم هذا هو الكلام الذي كلَّمتكم بهِ وانا بعدُ
معكم انهُ لا بُدَّ ان يتمَّ جميع ما هو مكتوبٌ عني في ناموس
٤٥ موسى والانبياء والمزامير * حينئذٍ فتح ذهنهم ليفهموا
٤٦ الكتب * وقال لهم هكذا هو مكتوبٌ وهكذا كان ينبغي

٤٧ ان المسيح يتألَّم ويقوم من الاموات في اليوم الثالث * وان
يُكرَز باسمهِ بالتوبة ومغفرة للخطايا لجميع الامم مبتدأً من
٤٨ ٤٩ اورشليم * وانتم شهودٌ لذلك * وها انا ارسل اليكم موعد ابي .
فاقيموا في مدينة اورشليم الى ان تُلْبَسُوا قوةً من الاعالي
٥٠ واخرجهم خارجًا الى بيت عنيا . ورفع يديهِ وباركهم
٥١ ٥٢ * وفيما هو يباركهم انفرد عنهم وأُصعِد الى السماء * فسجدوا
٥٣ لهُ ورجعوا الى اورشليم بفرحٍ عظيم * وكانوا
كلَّ حينٍ في الهيكل يسبّحون
ويباركون الله
(آمين)

م

انجيل يوحنا

الاصحاح الاول

١ في البدء كان الكَلِمَة والكَلِمَة كان عند الله وكان الكَلِمَةُ
٢ ٣ اللّهَ * هذا كان في البدء عند الله * كلُّ شيءٍ بهِ كان وبغيرهِ
٤ لم يكن شيءٌ ممّا كان * فيهِ كانت الحيوة والحيوة كانت نور
٥ الناس * والنور يضيءُ في الظلمة والظلمة لم تدركهُ
٦ ٧ كان انسانٌ مرسلٌ من الله اسمهُ يوحنا * هذا جاء
٨ للشهادة ليشهد للنور لكي يؤْمن الكلُّ بواسطتهِ * لم يكن
٩ هو النور بل ليشهد للنور * كان النور الحقيقي الذي ينير
١٠ كلَّ انسان آتيًا الى العالم . كان في العالم وكُوِّن العالم بهِ
١١ ١٢ ولم يعرفهُ العالم * الى خاصّتهِ جاء وخاصّتهُ لم تقبلهُ * وامّا
كلُّ الذين قبلوهُ فاعطاهم سلطانًا ان يصيروا اولاد الله اي
١٣ المؤمنون باسمهِ * الذين وُلدُوا ليس من دمٍ ولا من مشيئة
جسدٍ ولا من مشيئة رجل بل من الله
١٤ والكَلِمَة صار جسدًا وحلَّ بيننا ورأينا مجدهُ مجدًا كما
١٥ لوحيد من الآب مملوًّا نعمةً وحقًّا * يوحنا شهد لهُ ونادى
قائلًا هذا هو الذي قلت عنهُ ان الذي يأْتي بعدي صار
١٦ قُدَّامي لانهُ كان قبلي * ومن مِلْئِهِ نحن جميعًا اخذنا .
١٧ ونعمةً فوق نعمةٍ * لانَّ الناموس بموسى أُعطِي . امّا النعمة

١٨ ولِلحقِّ فبيسوع المسيح صارا * اللّه لم يرهُ احدٌ قط . الابن
الوحيد الذي هو في حضن الآب هو خبَّر
١٩ وهذه هي شهادة يوحنا حين ارسل اليهود من اورشليم
٢٠ كهنة ولاويين ليسألوهُ مَنْ انت * فاعترف ولم ينكر واقرَّ
٢١ اني لست انا المسيح * فسألوهُ اذاً ماذا . ايليَّا انت . فقال
٢٢ لست انا . النبيُّ انت . فاجاب لا * فقالوا لهُ مَنْ انت
٢٣ لنعطي جواباً للذين ارسلونا . ماذا تقول عن نفسك * قال
انا صوتُ صارخٍ في البرِّيَّة قَوِّموا طريق الربِّ كما قال اشعيا
٢٤ ٢٥ النبيُّ * وكان المُرسَلون من الفريسيين * فسألوهُ وقالوا لهُ
فما بالك تعمّد ان كنت لست المسيح ولا ايليَّا ولا النبيَّ
٢٦ * اجابهم يوحنا قائِلاً انا اعمّد بماءٍ . ولكن في وسطكم قائِمٌ
٢٧ الذي لستم تعرفونهُ * هو الذي يأْتي بعدي الذي صار
٢٨ قُدَّامي الذي لست بمستحقٍّ ان احلَّ سيور حذائِهِ * هذا
كان في بيت عبرة في عبر الاردن حيث كان يوحنا يعمّد
٢٩ وفي الغد نظر (يوحنا) يسوع مقبلاً اليهِ فقال هوذا حمل
٣٠ اللّه الذي يرفع خطيَّة العالم * هذا هو الذي قلت عنهُ
٣١ يأْتي بعدي رجل صار قُدَّامي لانهُ كان قبلي * وانا لم اكن
اعرفهُ . لكن ليُظهَر لاسرائِيل لذلك جئْت اعمّد بالماء
٣٢ * وشهد يوحنا قائِلاً اني قد رأَيت الروح نازلاً مثل حمامةٍ
٣٣ من السماء فاستقرَّ عليهِ * وانا لم اكن اعرفهُ . لكن الذي
ارسلني لاعمّد بالماء ذاك قال لي الذي ترى الروح نازلاً

٣٤ ومستقرًّا عليهِ فهذا هو الذي يعمّد بالروح القدس * وانا
قد رأَيت وشهدت ان هذا هو ابن الله
٣٥ وفي الغد ايضًا كان يوحنا واقفًا هو واثنان من تلاميذهِ
٣٦ ٣٧ * فنظر الى يسوع ماشيًا فقال هوذا حمل الله * فسمعهُ
٣٨ التلميذان يتكلَّم فتبعا يسوع * فالتفت يسوع ونظرهما
يتبعان فقال لهما ماذا تطلبان . فقالا ربّي الذي تفسيرهُ
٣٩ يا معلّم اين تمكث * فقال لهما تعاليا وانظرا . فأتيا ونظرا
اين كان يمكث ومكثا عندهُ ذلك اليوم . وكان نحو الساعة
٤٠ العاشرة * كان اندراوس اخو سمعان بطرس واحدًا من
٤١ الاثنين اللذين سمعا يوحنا وتبعاهُ * هذا وجد اوّلًا اخاهُ
سمعان فقال لهُ قد وجدنا مسيًّا . الذي تفسيرهُ المسيح
٤٢ * فجاء بهِ الى يسوع . فنظر اليهِ يسوع وقال انت سمعان
بن يونا . انت تُدعَى صفا الذي تفسيرهُ بطرس
٤٣ في الغد اراد (يسوع) ان يخرج الى الجليل . فوجد
٤٤ فيلبّس فقال لهُ اتبعني * وكان فيلبّس من بيت صيدا
٤٥ من مدينة اندراوس وبطرس * فيلبّس وجد نثنائيل
وقال لهُ وجدنا الذي كتب عنهُ موسى في الناموس
٤٦ والانبياء يسوع ابن يوسف الذي من الناصرة * فقال
لهُ نثنائيل أَمن الناصرة يمكن ان يكون شيءٌ صالح . قال
لهُ فيلبّس تعالَ وانظر
٤٧ ورأى يسوع نثنائيل مقبلًا اليهِ فقال عنهُ هوذا اسرئيلي

٤٨ حقًّا لا غشَّ فيهِ * قال لهُ نثنائيل من اين تعرفني .
اجاب يسوع وقال لهُ . قبل ان دعاك فيلبُّس وانت
٤٩ تحت التينة رأَيتك * اجاب نثنائيل وقال لهُ يا معلّم
٥٠ انت ابن الله . انت ملك اسرائيل * اجاب يسوع وقال
لهُ هل آمنت لاني قلت لك اني رأَيتك تحت التينة . سوف
٥١ ترى اعظم من هذا * وقال لهُ الحقَّ الحقَّ اقول لكم من الآن
ترون السماءَ مفتوحةً وملائكة الله يصعدون وينزلون على
ابن الانسان

الاصحاح الثاني

١ وفي اليوم الثالث كان عرسٌ في قانا الجليل وكانت امُّ
٢ يسوع هناك * ودُعِي ايضًا يسوع وتلاميذهُ الى العرس
٣-٤ * ولمَّا فرغت الخمر قالت امُّ يسوع لهُ ليس لهم خمر * قال
لها يسوع ما لي ولكِ يا امرأَة . لم تأْتِ ساعتي بعدُ
٥-٦ * قالت امُّهُ للخُدَّام مهما قال لكم فافعلوهُ * وكانت ستَّة
اجران من حجارة موضوعة هناك حسب تطهير اليهود
٧ يسع كلُّ واحدٍ مطرين او ثلاثة * قال لهم يسوع املأُوا
٨ الاجران ماءً . فملأُوها الى فوق * ثم قال لهم استقوا الآن
٩ وقدّموا الى رئيس المتكإ . فقدَّموا * فلمَّا ذاق رئيس المتكإ
الماءَ المتحوّل خمرًا ولم يكن يعلم من اين هي . لكن الخُدَّام
الذين كانوا قد استقوا الماءَ علموا . دعا رئيس المتَّكإ
١٠ العريس * وقال لهُ . كلُّ انسانٍ انما يضع الخمر الجيّدة اوّلاً

ومتى سكروا فحينئذٍ الدون . امَّا انت فقد ابقيت الخمر
١١ الجيّدة الى الآن * هذه بداءة الآيات فعلها يسوع في قانا
الجليل واظهر مجدهُ فآمن بهِ تلاميذهُ
١٢ وبعد هذا انحدر الى كفرناحوم هو وامّهُ واخوتهُ وتلاميذهُ
١٣ واقاموا هناك اياماً ليست كثيرة * وكان فصح اليهود قريباً
١٤ فصعد يسوع الى اورشليم * ووجد في الهيكل الذين كانوا
١٥ يبيعون بقراً وغنماً وحماماً والصيارف جلوساً * فصنع سوطاً
من حبالٍ وطرد الجميع من الهيكل . الغنم والبقر وكبَّ
١٦ دراهم الصيارف وقلب موائدهم * وقال لباعة الحمام ارفعوا
١٧ هذه من ههنا . لا تجعلوا بيت ابي بيت تجارة * فتذكَّر
تلاميذهُ انهُ مكتوب غيرة بيتك اكلتني .
١٨ فاجاب اليهود وقالوا لهُ ايَّة آية ترينا حتى تفعل هذا
١٩ * اجاب يسوع وقال لهم انقضوا هذا الهيكل وفي ثلاثة
٢٠ ايَّام اقيمهُ * فقال اليهود في ستّ واربعين سنة بُني هذا
٢١ الهيكل أَفانت في ثلاثة ايَّام تقيمهُ * وامَّا هو فكان يقول
٢٢ عن هيكل جسدهِ * فلمَّا قام من الاموات تذكَّر تلاميذهُ
انهُ قال هذا فآمنوا بالكتاب والكلام الذي قالهُ يسوع
٢٣ ولمَّا كان في اورشليم في عيد الفصح آمن كثيرون
٢٤ باسمهِ اذ رأَوا الآيات التي صنع * لكن يسوع لم يأْتمنهم
٢٥ على نفسهِ لانهُ كان يعرف الجميع * ولانهُ لم يكن محتاجاً
ان يشهد احد عن الانسان لانهُ علم ما كان في الانسان

الاصحاح الثالث

١ كان انسانٌ من الفريسيين اسمهُ نيقوديموس رئيسٌ
٢ لليهود * هذا جاء الى يسوع ليلاً وقال لهُ يا معلّم نعلم انك
قد اتيت من الله معلّماً لان ليس احدٌ يقدر ان يعمل
٣ هذه الآيات التي انت تعمل ان لم يكن الله معهُ * اجاب
يسوع وقال لهُ الحقَّ الحقَّ اقول لك ان كان احدٌ لا يُولَد
٤ من فوق لا يقدر ان يرى ملكوت الله * قال لهُ نيقوديموس
كيف يمكن الانسان ان يُولَد وهو شيخ . ألَعلَّهُ يقدر ان
٥ يدخل بطن امّهِ ثانيةً ويُولَد * اجاب يسوع الحقَّ الحقَّ
اقول لك ان كان احد لا يُولَد من الماء والروح لا يقدر
٦ ان يدخل ملكوت الله * المولود من الجسد جسدٌ هو
٧ والمولود من الروح هو روح * لا تتعجّب اني قلت لك ينبغي
٨ ان تُولَدوا من فوق * الريح تهبُّ حيث تشاء وتسمع صوتها
لكنك لا تعلم من اين تأْتي ولا الى اين تذهب . هكذا
كلُّ من وُلِد من الروح
٩ اجاب نيقوديموس وقال لهُ كيف يمكن ان يكون هذا
١٠ * اجاب يسوع وقال لهُ انت معلّم اسرائيل ولست تعلم
١١ هذا * الحقَّ الحقَّ اقول لك اننا انما نتكلَّم بما نعلم ونشهد
١٢ بما رأَينا ولستم تقبلون شهادتنا * ان كنت قلت لكم
الارضيات ولستم تؤْمنون فكيف تؤمنون ان قلت
١٣ لكم السمويّات * وليس احدٌ صعد الى السماء الاَّ الذي

نزل من السماء ابن الانسان الذي هو في السماء
١٤ وكما رفع موسى الحيَّة في البرّيَّة هكذا ينبغي ان يُرفَع
١٥ ابن الانسان * لكي لا يهلك كلُّ مَنْ يُؤْمن بهِ بل تكون
١٦ لهُ الحيوة الابديَّة * لانهُ هكذا احبَّ الله العالم حتى بذل
ابنهُ الوحيد لكي لا يهلك كلُّ مَنْ يُؤْمن بهِ بل تكون لهُ
١٧ الحيوة الابديَّة * لانهُ لم يرسل الله ابنهُ الى العالم ليدين
١٨ العالم بل ليَخلُص بهِ العالمُ * الذي يؤْمن بهِ لا يُدان والذي
١٩ لا يُؤْمن قد دين لانهُ لم يُؤْمن باسم ابن الله الوحيد * وهذه
هي الدينونة ان النور قد جاء الى العالم واحبَّ الناس
٢٠ الظلمة اكثر من النور لان اعمالهم كانت شرّيرة * لان
كلَّ مَنْ يعمل السَّيّآت يبغض النور ولا ياتي الى النور
٢١ لئلاَّ تُوبَّخ اعمالهُ * واَمَّا مَنْ يفعل الحقَّ فيُقبِل الى النور لكي
تظهر اعمالهُ انها بالله معمولة
٢٢ وبعد هذا جاء يسوع وتلاميذهُ الى ارض اليهوديَّة
٢٣ ومكث معهم هناك وكان يعمّد * وكان يوحنا ايضاً يعمّد
في عين نون بقرب ساليم لانهُ كان هناك مياهٌ كثيرة
٢٤ وكانوا يأتون ويعتمدون * لانهُ لم يكن يوحنا قد أُلقِي
بعدُ في السجن
٢٥ وحدثت مباحثةٌ من تلاميذ يوحنا مع يهودٍ من
٢٦ جهة التطهير * فجاءُوا الى يوحنا وقالوا لهُ يا معلم هوذا
الذي كان معك في عبر الاردن الذي انت قد شهدت

٢٧ لهُ هو يعمّد والجميع ياتون اليهِ * اجاب يوحنا وقال لا
يقدر انسانٌ ان ياخذ شيئًا ان لم يكن قد أُعطِي من
٢٨ السماء * انتم انفسكم تشهدون لي اني قلت لستُ انا
٢٩ المسيح بل اني مُرسَلٌ امامهُ * مَنْ لهُ العروس فهو العريس.
واما صديق العريس الذي يقف ويسمعهُ يفرح فرحًا من
٣٠ اجل صوت العريس . اذًا فرحي هذا قد كمل * ينبغي
٣١ ان ذلك يزيد واني انا انقص * الذي ياتي من فوق هو
فوق الجميع . والذي من الارض هو ارضيٌّ ومن الارض
٣٢ يتكلَّم . الذي ياتي من السماء هو فوق الجميع * وما رآهُ
٣٣ وسمعهُ بهِ يشهد وشهادتهُ ليس احدٌ يقبلها * ومَنْ قَبِلَ
٣٤ شهادتهُ فقد ختم ان الله صادقٌ * لانَّ الذي ارسلهُ الله
٣٥ يتكلَّم بكلام الله . لانهُ ليس بكيلٍ يعطي الله الروح * الآب
٣٦ يحبُّ الابن وقد دفع كلَّ شيءٍ في يدهِ * الذي يؤْمن
بالابن لهُ حيوةٌ ابديَّة . والذي لا يؤْمن بالابن لن يرى
حيوةً بل يمكث عليهِ غضب الله

الاصحاح الرابع

١ فلمَّا علم الربُّ ان الفريسيين سمعوا ان يسوع يصيّر
٢ ويعمّد تلاميذ اكثر من يوحنا * مع ان يسوع نفسهُ لم
٣ يكن يعمّد بل تلاميذهُ * ترك اليهوديَّة ومضى ايضًا
٤و٥ الى الجليل * وكان لا بُدَّ لهُ ان يجتاز السامرة * فاتى الى
مدينةٍ من السامرة يقال لها سوخار بقرب الضيعة التي

٦ وهبها يعقوب ليوسف ابنهِ * وكانت هناك بير يعقوب .
فاذ كان يسوع قد تعب من السفر جلس هكذا على البير.
٧ وكان نحو الساعة السادسة * فجاءت امرأةٌ من السامرة
٨ لتستقي ماء . فقال لها يسوع اعطيني لاشرب * لان
تلاميذهُ كانوا قد مضوا الى المدينة ليبتاعوا طعاماً
٩ * فقالت لهُ المرأَة السامريَّة كيف تطلب مني لتشرب
وانت يهوديٌ وانا امرأَةٌ سامريَّة . لان اليهود لا يعاملون
١٠ السامريين * اجاب يسوع وقال لها لو كنتِ تعلمين
عطيَّة الله ومن هو الذي يقول لكِ اعطيني لاشرب
١١ لطلبتِ انت منهُ فاعطاكِ ماء حيّاً * قالت لهُ المرأَة
ياسيّد لا دَلْوَ لك والبير عميقة . فمن اين لك الماء الحيّ
١٢ * ألعلَّك اعظم من ابينا يعقوب الذي اعطانا البير وشرب
١٣ منها هو وبنوهُ ومواشيهِ * اجاب يسوع وقال لها . كلّ
١٤ مَنْ يشرب من هذا الماء يعطش ايضاً * ولكن مَنْ
يشرب من الماء الذي اعطيهِ انا فلن يعطش الى الابد .
بل الماء الذي اعطيهِ يصير فيهِ ينبوع ماء ينبع الى حيوةٍ
١٥ ابديَّة * قالت لهُ المرأَة يا سيّد أَعطني هذا الماء لكي
١٦ لا اعطش ولا آتي الى هنا لاستقي * قال لها يسوع اذهبي
١٧ وادعي زوجكِ وتعالي الى ههنا * اجابت المرأَة وقالت
ليس لي زوجٌ . قال لها يسوع حسناً قلتِ ليس لي زوجٌ
١٨ * لانهُ كان لكِ خمسة ازواجٍ والذي لكِ الآن ليس هو

١٩ زوجكِ . هذا قلتِ بالصدق * قالت لهُ المرأَة يا سيّد
٢٠ ارى انك نبيٌّ * آباؤُنا سجدوا في هذا الجبل وانتم تقولون
٢١ ان في اورشليم الموضع الذي ينبغي ان يُسجَد فيهِ * قال
لها يسوع يا امرأَة صدّقيني انهُ تأْتي ساعةٌ لا في هذا
٢٢ الجبل ولا في اورشليم تسجدون للآب * انتم تسجدون لما
لستم تعلمون . امَّا نحن فنسجد لما نعلم . لان الخلاص
٢٣ هو من اليهود * ولكن تأْتي ساعةٌ وهي الآن حين الساجدون
الحقيقيّون يسجدون للآب بالروح والحقّ . لان الآب طالبٌ
٢٤ مثل هؤُلاء الساجدين لهُ * اللّه روحٌ . والذين يسجدون
٢٥ لهُ فبالروح والحقّ ينبغي ان يسجدوا * قالت لهُ المرأَة انا
اعلم ان مسيًّا الذي يقال لهُ المسيح يأْتي . فمتى جاءَ ذاك
٢٦ يخبرنا بكلّ شيءٍ * قال لها يسوع انا الذي اكلّمك هو
٢٧ وعند ذلك جاءَ تلاميذهُ وكانوا يتعجَّبون انهُ يتكلَّم مع
امرأَةٍ . ولكن لم يَقُلْ احدٌ ماذا تطلب او لماذا تتكلَّم
٢٨ معها * فتركت المرأَة جرَّتها ومضت الى المدينة وقالت
٢٩ للناس * هلمّوا انظروا انسانًا قال لي كلَّ ما فعلت . أَلعلَّ
٣٠ هذا هو المسيح * فخرجوا من المدينة وأَتوا اليهِ
٣١ وفي اثناء ذلك سأَلهُ تلاميذهُ قائِلين يا معلّم كُلْ
٣٢ * فقال لهم انا لي طعامٌ لآكُل لستم تعرفونهُ انتم
٣٣ * فقال التلاميذ بعضهم لبعضٍ أَلعلَّ احدًا أَتاهُ بشيءٍ
٣٤ لياكل * قال لهم يسوع طعامي ان اعمل مشيئَة الذي

٣٥ ارسلني واتمّم عملهُ * أَما تقولون انهُ يكون اربعة اشهر ثم
يأتي الحصاد . ها انا اقول لكم ارفعوا اعينكم وانظروا
٣٦ الحقول انها قد ابيضّت للحصاد * والحاصد يأْخذ اجرةً
ويجمع ثمرًا للحيوة الابديَّة لكي يفرح الزارع والحاصد معًا
٣٧ * لانهُ في هذا يصدق القول ان واحدًا يزرع وآخر يحصد
٣٨ * انا ارسلتكم لتحصدوا ما لم تتعبوا فيهِ . آخرون تعبوا وانتم
قد دخلتم على تعبهم
٣٩ فآمن بهِ من تلك المدينة كثيرون من السامريين
بسبب كلام المرأَة التي كانت تشهد انهُ قال لي كلَّ ما
٤٠ فعلت * فلمَّا جاء اليهِ السامريون سأَلوهُ ان يمكث
٤١ عندهم . فمكث هناك يومَين * فآمن بهِ اكثرُ جدًّا
٤٢ بسبب كلامهِ * وقالوا للمرأَة اننا لسنا بعدُ بسبب كلامكِ
نؤمن . لاننا نحن قد سمعنا ونعلم ان هذا هو بالحقيقة
المسيح مخلّص العالم
٤٣ وبعد اليومَين خرج من هناك ومضى الى الجليل
٤٤ * لان يسوع نفسهُ شهد ان ليس لنبيٍّ كرامةٌ في وطنهِ
٤٥ * فلمَّا جاء الى الجليل قَبِلَهُ الجليليُّون اذ كانوا قد عاينوا
كلَّ ما فعل في اورشليم في العيد . لانهم هم ايضًا جاءوا
٤٦ الى العيد * فجاء (يسوع) ايضًا الى قانا الجليل حيث صنع
الماء خمرًا . وكان خادمٌ للملك ابنهُ مريضٌ في كفرناحوم
٤٧ * هذا اذ سمع ان يسوع قد جاءَ من اليهوديَّة الى الجليل

انطلق اليهِ وسأَلهُ ان ينزل ويشفي ابنهُ لانهُ كان مشرفًا
٤٨ على الموت * فقال لهُ يسوع لا تؤمنون ان لم تروا آياتٍ
٤٩ وعجائِب * قال لهُ خادم الملك يا سيّد انزل قبل ان
٥٠ يموت ابني * قال لهُ يسوع اذهب . ابنك حيٌّ . فآمن
٥١ الرجل بالكلمة التي قالها لهُ يسوع وذهب * وفيما هو نازلٌ
٥٢ استقبلهُ عبيدهُ واخبروهُ قائِلين ان ابنك حيٌّ * فاستخبرهم
عن الساعة التي فيها اخذ يتعافى فقالوا لهُ امس في الساعة
٥٣ السابعة تركتهُ الحُمَّى * ففهم الاب انهُ في تلك الساعة التي
٥٤ قال لهُ فيها يسوع ان ابنك حيٌّ . فآمن هو وبيتهُ كلُّهُ * هذه
ايضًا آيةٌ ثانية صنعها يسوع لمَّا جاء من اليهوديَّة الى الجليل

الاصحاح الخامس

١ وبعد هذا كان عيدٌ لليهود فصعد يسوع الى اورشليم
٢ * وفي اورشليم عند باب الضأن بركةٌ يقال لها بالعبرانيَّة
٣ بيت حسدا لها خمسة اروقة * في هذه كان مضطجعًا جمهورٌ
كثير من مرضى وعُمي وعُرج وعُسم يتوقَّعون تحريك الماء
٤ * لانَّ ملاكًا كان ينزل احيانًا في البركة ويحرّك الماء . فمَنْ
نزل اوَّلًا بعد تحريك الماء كان يبرأُ من ايّ مرضٍ اعتراهُ
٥ * وكان هناك انسانٌ بهِ مرضٌ منذ ثمانٍ وثلاثين سنةً
٦ * هذا رآهُ يسوع مضطجعًا وعلم ان لهُ زمانًا كثيرًا فقال لهُ
٧ أَتريد ان تبرأَ * اجابهُ المريض يا سيّد ليس لي انسانٌ
يلقيني في البركة متى تحرَّك الماء . بل بينما انا آتٍ ينزل

٩ قُدَّامي آخر * قال لهُ يسوع قُمْ . احمل سريرك وامشِ * فحالاً
بَرِئَ الانسان وحمل سريرهُ ومشى . وكان في ذلك اليوم سبتٌ
١٠ فقال اليهود للذي شُفِي انهُ سبتٌ . لا يحلُّ لك ان
١١ تحمل سريرك * اجابهم ان الذي ابرأني هو قال لي احمل
١٢ سريرك وامشِ * فسألوهُ مَنْ هو الانسان الذي قال لك
١٣ احمل سريرك وامشِ * امَّا الذي شُفِي فلم يكن يعلم مَنْ
١٤ هو . لان يسوع اعتزل . اذ كان في الموضع جمعٌ * بعد ذلك
وجدهُ يسوع في الهيكل وقال لهُ ها انت قد بَرِئْت . فلا
١٥ تخطئْ ايضاً لئلاَّ يكون لك أَشرُّ * فمضى الانسان واخبر
١٦ اليهود ان يسوع هو الذي ابرأهُ * ولهذا كان اليهود يطردون
١٧ يسوع ويطلبون ان يقتلوهُ لانهُ عمل هذا في سبتٍ * فاجابهم
١٨ يسوع ابي يعمل حتى الآن وانا اعمل * فمن اجل هذا كان
اليهود يطلبون اكثر ان يقتلوهُ . لانهُ لم ينقض السبت
فقط بل قال ايضاً ان الله ابوهُ معادلاً نفسهُ بالله
١٩ فاجاب يسوع وقال لهم الحقَّ الحقَّ اقول لكم لا يقدر
الابن ان يعمل من نفسهِ شيئًا الاَّ ما ينظر الآب يعمل .
٢٠ لان مهما عمل ذاك فهذا يعملهُ الابن كذلك * لان الآب
يحبُّ الابن ويريهِ جميع ما هو يعملهُ . وسيريهِ اعمالاً اعظم
٢١ من هذه لتتعجَّبوا انتم * لانهُ كما ان الآب يقيم الاموات
٢٢ ويُحيي كذلك الابن ايضاً يُحيي مَنْ يشاء * لان الآب لا يدين
٢٣ احداً بل قد اعطى كلَّ الدينونة للابن * لكي يكرم الجميع

الابن كما يكرمون الآب . مَنْ لا يكرم الابن لا يكرم الآب
الذي ارسلهُ
٢٤ لحقَّ لحقَّ اقول لكم ان مَنْ يسمع كلامي ويؤْمن بالذي
ارسلني فلهُ حيوةٌ ابديَّة ولا يأْتي الى دينونةٍ بل قد انتقل
٢٥ من الموت الى الحيوة * لحقَّ لحقَّ اقول لكم انهُ تأْتي ساعةٌ
وهي الآن حين يسمع الاموات صوت ابن الله والسامعون
٢٦ يحيون * لانهُ كما ان الآب لهُ حيوةٌ في ذاتهِ كذلك اعطى
٢٧ الابن ايضًا ان تكون لهُ حيوةٌ في ذاتهِ * واعطاهُ سلطانًا
٢٨ ان يدين ايضًا لانهُ ابن الانسان * لا تتعجَّبوا من هذا .
فانهُ تأْتي ساعةٌ فيها يسمع جميع الذين في القبور صوتهُ
٢٩ * فيخرج الذين فعلوا الصالحات الى قيامة الحيوة والذين
٣٠ عملوا السَّيِّآت الى قيامة الدينونة * انا لا اقدر ان افعل
من نفسي شيئًا . كما اسمع ادين ودينونتي عادلة لاني لا
اطلب مشيئتي بل مشيئة (الآب) الذي ارسلني
٣١ ٣٢ ان كنت اشهد لنفسي فشهادتي ليست حقًّا * الذي
يشهد لي هو آخر وانا اعلم ان شهادتهُ التي يشهدها لي هي
٣٣ ٣٤ حقٌّ * انتم ارسلتم الى يوحنا فشهد للحقّ * وانا لا اقبل
٣٥ شهادةً من انسانٍ . ولكنّي اقول هذا لتخلصوا انتم * كان
هو السراج الموقد المنير وانتم اردتم ان تبتهجوا بنورهِ
٣٦ ساعةً * واما انا فلي شهادةٌ اعظم من يوحنا . لان الاعمال
التي اعطاني الآب لاكمّلها هذه الاعمال بعينها التي انا اعملها

٣٧ هي تشهد لي ان الآب قد ارسلني * والآب نفسهُ الذي
ارسلني يشهد لي . لم تسمعوا صوتهُ قط ولا ابصرتم هيئَتهُ
٣٨ * وليست لكم كلمتهُ ثابتةً فيكم . لان الذي ارسلهُ هو
٣٩ لستم انتم تؤمنون بهِ * فتّشوا الكتب لانكم تظنّون ان
٤٠ لكم فيها حيوةً ابديَّة . وهي التي تشهد لي * ولا تريدون
ان تأْتوا اليَّ لتكون لكم حيوة
٤١ ٤٢ مجدًا من الناس لست اقبل * ولكنّي قد عرفتكم ان
٤٣ ليست لكم محبَّة الله في انفسكم * انا قد اتيت باسم
ابي ولستم تقبلونني . ان أَتى آخر باسم نفسهِ فذلك تقبلونهُ
٤٤ * كيف تقدرون ان تؤمنوا وانتم تقبلون مجدًا بعضكم
من بعضٍ . والمجد الذي من الاله الواحد لستم تطلبونهُ
٤٥ لا تظنُّوا اني اشكوكم الى الآب . يوجد الذي يشكوكم
٤٦ وهو موسى الذي عليهِ رجاؤُكم * لانكم لو كنتم تصدّقون
٤٧ موسى لكنتم تصدّقونني لانهُ هو كتب عني * فان كنتم
لستم تصدّقون كتب ذاك فكيف تصدّقون كلامي

الاصحاح السادس

١ بعد هذا مضى يسوع الى عبر بحر الجليل وهو بحر طبريَّة
٢ * وتبعهُ جمعٌ كثيرٌ لانهم ابصروا آياتهِ التي كان يصنعها في
٣ المرضى * فصعد يسوع الى جبلٍ وجلس هناك مع
٤ ٥ تلاميذهِ * وكان الفصح عيد اليهود قريبًا * فرفع يسوع
عينيهِ ونظر ان جمعًا كثيرًا مقبلٌ اليهِ فقال لفيلبُّس من

٦ اين نبتاع خبزًا لياكل هؤُلاء * وانما قال هذا ليمتحنهُ
٧ لانهُ هو علم ما هو مزمعٌ ان يفعل * اجابهُ فيلبس لا
يكفيهم خبز بماءَتي دينارٍ لياخذ كل واحدٍ منهم شيئًا
٨ يسيرًا * قال لهُ واحدٌ من تلاميذهِ وهو اندراوس اخو
٩ سمعان بطرس * هنا غلامٌ معهُ خمسة ارغفة شعيرٍ
١٠ وسمكتان . ولكن ما هذا لمثل هؤُلاء * فقال يسوع
اجعلوا الناس يتكئُون . وكان في المكان عشب كثير .
١١ فاتَّكأَ الرجال وعددهم نحو خمسة آلاف * واخذ يسوع
الارغفة وشكر ووزَّع على التلاميذ والتلاميذ اعطوا المتَّكئِين .
١٢ وكذلك من السمكتين بقدر ما شاءُوا * فلما شبعوا
قال لتلاميذهِ اجمعوا الكِسَر الفاضلة لكي لا يضيع شيءٌ
١٣ * فجمعوا وملأُوا اثنتي عشرة قفَّةً من الكِسر من خمسة
١٤ ارغفة الشعير التي فضلت عن الآكلين . فلمَّا رأَى
الناس الآية التي صنعها يسوع قالوا ان هذا هو بالحقيقة
١٥ النبيُّ الآتي الى العالم * واماَّ يسوع فاذ علم انهم مزمعون
ان ياتوا ويختطفوهُ ليجعلوهُ ملكًا انصرف ايضًا الى الجبل
وحدهُ

١٦ ١٧ ولمَّا كان المساء نزل تلاميذهُ الى البحر * فدخلوا
السفينة وكانوا يذهبون الى عبر البحر الى كفرناحوم .
وكان الظلام قد اقبل ولم يكن يسوع قد اتى اليهم
١٨ ١٩ * وهاج البحر من ريحٍ عظيمة تهبُّ * فلما كانوا قد جذفوا

نحو خمس وعشرين او ثلاثين غلوةً نظروا يسوع ماشياً
٢٠ على البحر مقترباً من السفينة فخافوا * فقال لهم انا هو
٢١ لا تخافوا * فرضوا ان يقبلوهُ في السفينة وللوقت صارت
السفينة الى الارض التي كانوا ذاهبين اليها
٢٢ وفي الغد لمَّا رأى الجمع الذين كانوا واقفين في عبر
البحر انهُ لم تكن هناك سفينةٌ اخرى سوى واحدةٍ
وهي تلك التي دخلها تلاميذهُ وان يسوع لم يدخل
٢٣ السفينة مع تلاميذهِ بل مضى تلاميذهُ وحدهم * غير
انهُ جاءت سفن من طبريَّة الى قرب الموضع الذي اكلوا
٢٤ فيهِ الخبز اذ شكر الربُّ * فلمَّا رأى الجمع ان يسوع ليس
هو هناك ولا تلاميذهُ دخلوا هم ايضاً السفن وجاءوا الى
٢٥ كفرناحوم يطلبون يسوع * ولمَّا وجدوهُ في عبر البحر
٢٦ قالوا لهُ يا معلّم متى صرت هنا * اجابهم يسوع وقال الحقَّ
الحقَّ اقول لكم انتم تطلبونني ليس لانكم رأيتم آياتٍ بل
٢٧ لانكم اكلتم من الخبز فشبعتم * اعملوا لا للطعام البائد بل
للطعام الباقي للحيوة الابديَّة الذي يعطيكم ابن الانسان
٢٨ لان هذا الله الآب قد ختمهُ * فقالوا لهُ ماذا نفعل حتى
٢٩ نعمل اعمال الله * اجاب يسوع وقال لهم هذا هو عمل
٣٠ الله ان تؤمنوا بالذي هو ارسلهُ * فقالوا لهُ فأيَّة آيةٍ
٣١ تصنع لنرى ونؤمن بك . ماذا تعمل * آباؤنا اكلوا المنَّ
في البرّية كما هو مكتوب انهُ اعطاهم خبزاً من السماء لياكلوا

٣٢ فقال لهم يسوع الحقَّ الحقَّ اقول لكم ليس موسى
اعطاكم الخبز من السماء بل ابي يعطيكم الخبز الحقيقي
٣٣ من السماء * لان خبز الله هو النازل من السماء الواهب
٣٤ حيوةً للعالم * فقالوا لهُ يا سيّد أَعطِنا في كل حين هذا
٣٥ الخبز * فقال لهم يسوع انا هو خبز الحيوة . مَن يُقبِل
٣٦ اليَّ فلا يجوع ومَن يؤْمن بي فلا يعطش ابدًا * ولكني
٣٧ قلت لكم انكم قد رأَيتموني ولستم تؤْمنون * كل ما
يعطيني الآب فاليَّ يُقبِل ومَن يُقبِل اليَّ لا اخرجهُ خارجًا
٣٨ * لاني قد نزلت من السماء ليس لاعمل مشيئَتي بل
٣٩ مشيئَة الذي ارسلني * وهذه مشيئَة (الآب) الذي ارسلني
ان كلَّ ما اعطاني لا أُتلِف منهُ شيئًا بل اقيمهُ في اليوم
٤٠ الاخير * لان هذه هي مشيئَة الذي ارسلني ان كلَّ مَن
يرى الابن ويؤْمن بهِ تكون لهُ حيوةٌ ابدية وانا اقيمهُ في
اليوم الاخير
٤١ فكان اليهود يتذمَّرون عليهِ لانهُ قال انا هو الخبز الذي
٤٢ نزل من السماء * وقالوا أَليس هذا هو يسوع بن يوسف
الذي نحن عارفون بابيهِ وامّهِ . فكيف يقول هذا اني
٤٣ نزلت من السماء * فاجاب يسوع وقال لهم لا تتذمَّروا
٤٤ فيما بينكم * لا يقدر احد ان يُقبِل اليَّ ان لم يجتذبهُ
٤٥ الآب الذي ارسلني وانا اقيمهُ في اليوم الاخير * انهُ مكتوبٌ
في الانبياء ويكون الجميع متعلّمين من الله . فكلُّ مَن

٤٦ سمع من الآب وتعلَّم يُقبِل اليَّ * ليس ان احدًا رأى
٤٧ الآب الَّا الذي من الله . هذا قد رأى الآب * الحقَّ الحقَّ
٤٨ اقول لكم مَنْ يؤمن بي فلهُ حيوةٌ ابديَّة * انا هو خبز
٤٩ ٥٠ الحيوة * آباؤكم اكلوا المنَّ في البرّيَّة وماتوا * هذا هو الخبز
النازل من السماء لكي ياكل منهُ الانسان ولا يموت
٥١ * انا هو الخبز الحيُّ الذي نزل من السماء . ان اكل احدٌ
من هذا الخبز يحيا الى الابد . والخبز الذي انا اعطي هو
جسدي الذي ابذلهُ من اجل حيوة العالم
٥٢ فخاصم اليهود بعضهم بعضاً قائلين كيف يقدر هذا
٥٣ ان يعطينا جسدهُ لناكل * فقال لهم يسوع الحقّ الحقَّ
اقول لكم ان لم تاكلوا جسد ابن الانسان وتشربوا دمهُ
٥٤ فليس لكم حيوةٌ فيكم * مَنْ ياكل جسدي ويشرب
٥٥ دمي فلهُ حيوة ابديَّة وانا اقيمهُ في اليوم الاخير * لان
٥٦ جسدي مأكلٌ حقٌّ ودمي مشربٌ حقٌّ * مَنْ ياكل
٥٧ جسدي ويشرب دمي يثبت فيَّ وانا فيهِ * كما ارسلني
٥٨ الآب الحيُّ وانا حيٌّ بالآب فمَنْ ياكلني فهو يحيا بي * هذا
هو الخبز الذي نزل من السماء . ليس كما اكل آباؤكم
المنَّ وماتوا . مَنْ ياكل هذا الخبز فانهُ يحيا الى الابد
٥٩ * قال هذا في المجمع وهو يعلّم في كفرناحوم
٦٠ فقال كثيرون من تلاميذهِ اذ سمعوا انَّ هذا الكلام
٦١ صعبٌ . مَنْ يقدر ان يسمعهُ * فعلم يسوع في نفسهِ ان

تلاميذهُ يتذمَّرون على هذا فقال لهم أهذا يُعثِركم
٦٢ * فإنْ رأيتم ابن الانسان صاعدًا الى حيث كان اوّلًا
٦٣ * الروح هو الذي يُحيي. امَّا الجسد فلا يفيد شيئًا. الكلام
٦٤ الذي اكلمكم بهِ هو روح وحيوة * ولكن منكم
قومٌ لا يؤمنون. لانَّ يسوع من البدء علم مَنْ هم الذين
٦٥ لا يؤمنون ومَنْ هو الذي يسلّمهُ * فقال. لهذا قلت لكم
انهُ لا يقدر احدٌ ان يأتي اليَّ ان لم يُعطَ من ابي
٦٦ من هذا الوقت رجع كثيرون من تلاميذهِ الى
٦٧ الوراء ولم يعودوا يمشون معهُ * فقال يسوع للاثني عشر
٦٨ ألعلَّكم انتم ايضاً تريدون ان تمضوا * فاجابهُ سمعان
بطرس يا ربّ الى مَنْ نذهب. كلام الحيوة الابديَّة
٦٩ عندك * ونحن قد آمنَّا وعرفنا انك انت المسيح ابن
٧٠ الله (الحيّ) * اجابهم يسوع أليس اني انا اخترتكم الاثني
٧١ عشر وواحدٌ منكم شيطانٌ * قال عن يهوذا سمعان
الاسخريوطي. لان هذا كان مزمعًا ان يسلّمهُ وهو واحدٌ
من الاثني عشر

الاصحاح السابع

١ وكان يسوع يتردَّد بعد هذا في الجليل. لانهُ لم يرد ان
يتردَّد في اليهوديَّة لانَّ اليهود كانوا يطلبون ان يقتلوهُ
٢-٣ وكان عيد اليهود عيد المظالّ قريبًا * فقال لهُ اخوتهُ
انتقل من هنا واذهب الى اليهوديَّة لكي يرى تلاميذك

٤ ايضًا اعمالك التي تعمل * لانهُ ليس احدٌ يعمل شيئًا في
الخفاء وهو يريد ان يكون علانيةً . ان كنت تعمل هذه
٥ الاشياء فاظهر نفسك للعالم * لان اخوتهُ ايضًا لم يكونوا
٦ يؤمنون بهِ * فقال لهم يسوع ان وقتي لم يحضر بعدُ .
٧ واما وقتكم ففي كل حينٍ حاضرٌ * لا يقدر العالم ان
يبغضكم ولكنهُ يبغضني انا لاني اشهد عليهِ ان اعمالهُ
٨ شريرة * اصعدوا انتم الى هذا العيد . انا لست اصعد بعدُ
٩ الى هذا العيد لان وقتي لم يكمل بعدُ * قال لهم هذا
ومكث في الجليل

١٠ ولما كان اخوتهُ قد صعدوا حينئذٍ صعد هو ايضًا الى
١١ العيد لا ظاهرًا بل كانهُ في الخفاء * فكان اليهود يطلبونهُ في
١٢ العيد ويقولون اين ذاك * وكان في الجموع مناجاةٌ كثيرة
من نحوهِ . بعضهم يقولون انهُ صالح . وآخرون يقولون لا بل
١٣ يضل الشعب * ولكن لم يكن احد يتكلم عنهُ جهارًا
لسبب الخوف من اليهود

١٤ ولما كان العيد قد انتصف صعد يسوع الى الهيكل
١٥ وكان يعلم * فتعجب اليهود قائلين كيف هذا يعرف
١٦ الكتب وهو لم يتعلم * اجابهم يسوع وقال تعليمي ليس
١٧ لي بل للذي ارسلني * ان شاء احدٌ ان يعمل مشيئتهُ
١٨ يعرف التعليم هل هو من الله ام اتكلم انا من نفسي * مَن
يتكلم من نفسهِ يطلب مجد نفسهِ . واما مَن يطلب مجد

١٩ الذي ارسلهُ فهو صادقٌ وليس فيهِ ظلمٌ * أَليس موسى
قد اعطاكم الناموس وليس احدٌ منكم يعمل الناموس .
لماذا تطلبون ان تقتلوني
٢٠ اجاب الجمع وقالوا بك شيطانٌ . مَنْ يطلب ان
٢١ يقتلك * اجاب يسوع وقال لهم عملاً واحداً عملت
٢٢ فتتعجَّبون جميعاً * لهذا اعطاكم موسى الختان . ليس انهُ
من موسى بل من الآباء . ففي السبت تختنون الانسان
٢٣ * فان كان الانسان يقبل الختان في السبت لئلَّا يُنقَض
ناموس موسى أَفتسخطون عليَّ لاني شفيت انساناً كلَّهُ
٢٤ في السبت * لا تحكموا حسب الظاهر بل احكموا
حكماً عادلاً
٢٥ فقال قومٌ من اهل اورشليم أَليس هذا هو الذي
٢٦ يطلبون ان يقتلوهُ * وها هو يتكلَّم جهاراً ولا يقولون
لهُ شيئًا . أَلعلَّ الرُّؤَساء عرفوا يقينًا ان هذا هو المسيح
٢٧ (حقًّا) * ولكن هذا نعلم من اين هو . وامَّا المسيح
فمتى جاء لا يعرف احدٌ من اين هو
٢٨ فنادى يسوع وهو يعلِّم في الهيكل قائِلاً تعرفونني
وتعرفون من اين انا ومن نفسي لم آتِ بل الذي ارسلني
٢٩ هو حقٌّ الذي انتم لستم تعرفونهُ * انا اعرفهُ لاني منهُ
٣٠ وهو ارسلني * فطلبوا ان يمسكوهُ . ولم يُلْقِ احدٌ يداً عليهِ
٣١ لان ساعتهُ لم تكن قد جاءت بعدُ * فآمن بهِ كثيرون

من الجمع وقالوا أَلعلَّ المسيح متى جاء يعمل آياتٍ اكثر
من هذه التي عملها هذا
٣٢ سمع الفريسيون الجمع يتناجون بهذا من نحوهِ فارسل
٣٣ الفريسيون ورؤَساء الكهنة خُدَّامًا ليمسكوهُ * فقال (لهم)
يسوع انا معكم زمانًا يسيرًا بعدُ ثم امضي الى الذي
٣٤ ارسلني * ستطلبونني ولا تجدونني وحيث اكون انا لا
٣٥ تقدرون انتم ان تأْتوا * فقال اليهود فيما بينهم الى اين
هذا مزمعٌ ان يذهب حتى لا نجدهُ نحن . أَلعلَّهُ مزمعٌ ان
٣٦ يذهب الى شَتَات اليونانيين ويعلّم اليونانيين * ما هذا
القول الذي قال ستطلبونني ولا تجدونني وحيث اكون
انا لا تقدرون انتم ان تأْتوا
٣٧ وفي اليوم الاخير العظيم من العيد وقف يسوع ونادى
٣٨ قائِلاً ان عطش احدٌ فليُقبِل اليَّ ويشرب * مَن آمن بي
٣٩ كما قال الكتاب تجري من بطنهِ انهار ماءٍ حيٍّ * قال
هذا عن الروح الذي كان المؤْمنون بهِ مزمعين ان يقبلوهُ .
لان الروح القدس لم يكن قد أُعطِي بعدُ . لان يسوع لم
٤٠ يكن قد مُجِّد بعدُ * فكثيرون من الجمع لمَّا سمعوا هذا
٤١ الكلام قالوا هذا بالحقيقة هو النبيُّ * آخرون قالوا هذا
هو المسيح . وآخرون قالوا أَلعلَّ المسيح من الجليل يأْتي
٤٢ * أَلم يقل الكتاب انهُ من نسل داود ومن بيت لحم
٤٣ القرية التي كان داود فيها يأْتي المسيح * فحدث انشقاق

٤٤ في الجمع لسببهِ * وكان قومٌ منهم يريدون ان يمسكوهُ
ولكن لم يلقِ احدٌ عليهِ الايادي
٤٥ فجاء الخُدَّام الى رُؤَساء الكهنة والفريسيين . فقال هؤلاء
٤٦ لهم لماذا لم تأْتوا بهِ * اجاب الخُدَّام لم يتكلَّم قطّ انسانٌ
٤٧ هكذا مثل هذا الانسان * فاجابهم الفريسيون أَلعلَّكم
٤٨ انتم ايضاً قد ضللتم * أَلعلَّ احداً من الرُّؤَساء او من
٤٩ الفريسيين آمن بهِ * ولكن هذا الشعب الذي لا يفهم
٥٠ الناموس هو ملعون * قال لهم نيقوديموس الذي جاء اليهِ
٥١ ليلاً وهو واحدٌ منهم * أَلعلَّ ناموسنا يدين انساناً لم
٥٢ يسمع منهُ أَوَّلاً ويعرف ماذا فعل * اجابوا وقالوا لهُ أَلعلَّك
انت ايضاً من الجليل . فتّش وانظر . انهُ لم يقم نبيٌّ من
٥٣ الجليل * فمضى كلُّ واحدٍ الى بيتهِ
١ ف ١ امَّا يسوع فمضى الى جبل الزيتون

الاصحاح الثامن من ع ٢

٢ ثم حضر ايضاً الى الهيكل في الصبح وجاء اليهِ جميع
٣ الشعب فجلس يعلّمهم * وقدَّم اليهِ الكتبة والفريسيون
٤ امرأَةً أُمسِكَتْ في زنًا . ولمَّا اقاموها في الوسط * قالوا لهُ
يا معلّم هذه المرأة أُمسِكَتْ وهي تزني في ذات الفعل
٥ * وموسى في الناموس اوصانا ان مثل هذه تُرجَم . فماذا
٦ تقول انت * قالوا هذا ليجرّبوهُ لكي يكون لهم ما يشتكون
بهِ عليهِ . وامَّا يسوع فانحنى الى اسفل وكان يكتب باصبعه

٧ على الارض * ولمَّا استمرّوا يسأَلونهُ انتصب وقال لهم من
٨ كان منكم بلا خطيَّة فليرمِها اوَّلاً بحجرٍ * ثم انحنى ايضًا الى
٩ اسفل وكان يكتب على الارض * وامَّا هم فلمَّا سمعوا وكانت
ضمائرهم تبكّتهم خرجوا واحدًا فواحدًا مبتدئِين من
الشيوخ الى الآخرين . وبقي يسوع وحدهُ والمرأَة واقفة في
١٠ الوسط * فلمَّا انتصب يسوع ولم ينظر احدًا سوى المرأة
قال لها يا امرأة اين هم اولئك المشتكون عليكِ . أَما
١١ دانكِ احدٌ * فقالت لا احد يا سيّد . فقال لها يسوع
ولا انا اديكِ . اذهبي ولا تخطئي ايضًا
١٢ ثم كلَّمهم يسوع ايضًا قائِلاً انا هو نور العالم . مَن يتبعني
١٣ فلا يمشي في الظلمة بل يكون لهُ نور الحيوة * فقال لهُ
الفريسيون انت تشهد لنفسك . شهادتك ليست حقًّا
١٤ * اجاب يسوع وقال لهم وان كنت اشهد لنفسي
فشهادتي حقٌّ لاني اعلم من اين اتيت والى اين اذهب .
١٥ وامَّا انتم فلا تعلمون من اين آتي ولا الى اين اذهب * انتم
١٦ حسب الجسد تدينون . امَّا انا فلست ادين احدًا * وان
كنت انا ادين فدينونتي حقٌّ لاني لست وحدي بل انا
١٧ والآب الذي ارسلني * وايضًا في ناموسكم مكتوبٌ ان
١٨ شهادة رجلَين حقٌّ * انا هو الشاهد لنفسي ويشهد لي
١٩ الآب الذي ارسلني * فقالوا لهُ اين هو ابوك . اجاب يسوع
لستم تعرفونني انا ولا ابي . لو عرفتموني لعرفتم ابي ايضًا

٢٠ هذا الكلام قالهُ (يسوع) في الخزانة وهو يعلّم في الهيكل.
ولم يمسكهُ احدٌ لان ساعتهُ لم تكن قد جاءت بعدُ
٢١ قال لهم يسوع ايضًا انا امضي وستطلبونني وتموتون
في خطيّتكم . حيث امضي انا لا تقدرون انتم ان تأْتوا
٢٢ * فقال اليهود أَلعلَّهُ يقتل نفسهُ حتى يقول حيث امضي
٢٣ انا لا تقدرون انتم ان تأْتوا * فقال لهم انتم من اسفل .
امَّا انا فمن فوق . انتم من هذا العالم . امَّا انا فلست من
٢٤ هذا العالم * فقلت لكم انكم تموتون في خطاياكم .
٢٥ لانكم ان لم تؤْمنوا اني انا هو تموتون في خطاياكم * فقالوا
لهُ مَنْ انت . فقال لهم يسوع انا من البدء ما اكلّمكم ايضًا
٢٦ بهِ * ان لي اشياء كثيرة اتكلّم واحكم بها من نحوكم . لكن
الذي ارسلني هو حقٌّ . وانا ما سمعتهُ منهُ فهذا اقولهُ للعالم
٢٧ ٢٨ * ولم يفهموا انهُ كان يقول لهم عن الآب * فقال لهم
يسوع متى رفعتم ابن الانسان فحينئذٍ تفهمون اني انا هو
ولست افعل شيئًا من نفسي بل اتكلّم بهذا كما علّمني
٢٩ ابي * والذي ارسلني هو معي ولم يتركني الآب وحدي لاني
في كلّ حينٍ افعل ما يرضيهِ
٣٠ ٣١ وبينما هو يتكلّم بهذا آمن بهِ كثيرون * فقال يسوع
لليهود الذين آمنوا بهِ انكم ان ثبتّم في كلامي فبالحقيقة
٣٢ ٣٣ تكونون تلاميذي * وتعرفون الحقّ والحقّ يحرّركم * اجابوهُ
اننا ذريّة ابرهيم ولم نُستَعبَد لاحدٍ قط . كيف تقول

٣٤ انت انكم تصيرون احرارًا * اجابهم يسوع الحقَّ الحقَّ اقول
٣٥ لكم ان كلَّ مَنْ يعمل الخطية هو عبدٌ للخطيَّة * والعبد
لا يبقى في البيت الى الابد . امَّا الابن فيبقى الى الابد
٣٦ ٣٧ * فان حرَّركم الابن فبالحقيقة تكونون احرارًا * انا عالمٌ
انكم ذريَّة ابرهيم . لكنكم تطلبون ان تقتلوني لان كلامي
٣٨ لا موضع لهُ فيكم * انا اتكلَّم بما رأَيت عند ابي . وانتم
٣٩ تعملون ما رأَيتم عند ابيكم * اجابوا وقالوا لهُ ابونا هو
ابرهيم . قال لهم يسوع لو كنتم اولاد ابرهيم لكنتم تعملون
٤٠ اعمال ابرهيم * ولكنكم الآن تطلبون ان تقتلوني وانا انسانٌ
قد كلَّمكم بالحقّ الذي سمعهُ من الله . هذا لم يعملهُ ابرهيم
٤١ * انتم تعملون اعمال ابيكم . فقالوا لهُ اننا لم نُولَد من زنًا .
٤٢ لنا ابٌ واحدٌ وهو الله * فقال لهم يسوع لو كان الله اباكم
لكنتم تحبُّونني لاني خرجت من قِبَل الله واتيت . لاني لم آتِ
٤٣ من نفسي بل ذاك ارسلني * لماذا لا تفهمون كلامي .
٤٤ لانكم لا تقدرون ان تسمعوا قولي * انتم من ابٍ هو ابليس
وشهوات ابيكم تريدون ان تعملوا . ذاك كان قتَّالاً للناس
من البدء ولم يثبت في الحق لانهُ ليس فيهِ حقٌّ . متى
تكلَّم بالكذب فانما يتكلَّم مِمَّا لهُ لانهُ كذَّابٌ وابو الكذَّاب
٤٥ ٤٦ * وامَّا انا فلأَني اقول الحقَّ لستم تؤْمنون بي * مَنْ منكم
يبكّتني على خطية . فان كنت اقول الحق فلماذا لستم

٤٧ تؤمنون بي * الذي من الله يسمع كلام الله . لذلك انتم
لستم تسمعون لانكم لستم من الله
٤٨ فاجاب اليهود وقالوا لهُ ألسنا نقول حسنًا انك سامريٌّ
٤٩ وبك شيطان * اجاب يسوع انا ليس بي شيطانٌ لكني
٥٠ اكرم ابي وانتم تهينونني * انا لست اطلب مجدي .
٥١ يوجد من يطلب ويدين * الحقَّ الحقَّ اقول لكم ان كان
٥٢ احدٌ يحفظ كلامي فلن يرى الموت الى الابد * فقال لهُ
اليهود الآن علمنا ان بك شيطاناً . قد مات ابرهيم والانبياء .
وانت تقول ان كان احدٌ يحفظ كلامي فلن يذوق الموت
٥٣ الى الابد * ألعلَّك اعظم من ابينا ابرهيم الذي مات .
٥٤ والانبياء ماتوا . مَنْ تجعل نفسك * اجاب يسوع ان كنت
امجّد نفسي فليس مجدي شيئًا . ابي هو الذي يمجّدني
٥٥ الذي تقولون انتم انهُ الهكم * ولستم تعرفونهُ . واما انا
فاعرفهُ . وان قلت اني لست اعرفهُ اكون مثلكم كاذبًا .
٥٦ لكني اعرفهُ واحفظ قولهُ * ابوكم ابرهيم تهلَّل بان يرى
٥٧ يومي فرأَى وفرح * فقال لهُ اليهود ليس لك خمسون سنة
٥٨ بعد . أفرأَيت ابرهيم * قال لهم يسوع الحقَّ الحقَّ اقول لكم
٥٩ قبل ان يكون ابرهيم انا كائنٌ * فرفعوا حجارةً ليرجموهُ .
اما يسوع فاختفى وخرج من الهيكل مجتازًا في وسطهم
ومضى هكذا

الاصحاح التاسع

١-٢ وفيما هو مجتازٌ رأى انسانًا اعمى منذ ولادتهِ * فسأَلهُ
تلاميذهُ قائلين يا معلّم مَنْ اخطأَ هذا ام ابواهُ حتى وُلد
٣ اعمى * اجاب يسوع لا هذا اخطأَ ولا ابواهُ لكن لتظهر
٤ اعمال الله فيهِ * ينبغي ان اعمل اعمال الذي ارسلني ما
دام نهارٌ. ياتي ليلٌ حين لا يستطيع احدٌ ان يعمل
٥ * ما دمت في العالم فانا نور العالم
٦ قال هذا وتفل على الارض وصنع من التفل طينًا
٧ وطلى بالطين عيني الاعمى * وقال لهُ اذهب اغتسل في
بركة سِلوام . الذي تفسيرهُ مُرسَلٌ . فمضى واغتسل
واتى بصيرًا
٨ فالجيران والذين كانوا يرونهُ قبلًا انهُ كان اعمى قالوا
٩ أَليس هذا هو الذي كان يجلس ويستعطي * آخرون
قالوا هذا هو . وآخرون انهُ يشبههُ . واما هو فقال اني انا
١١ هو * فقالوا لهُ كيف انفتحت عيناك * اجاب ذاك
وقال . انسانٌ يقال لهُ يسوع صنع طينًا وطلى عينيَّ
وقال لي اذهب الى بركة سِلوام واغتسل . فمضيت
١٢ واغتسلت فابصرت * فقالوا لهُ اين ذاك . قال لا اعلم
١٣ فأتوا الى الفريسيين بالذي كان قبلًا اعمى * وكان
١٥ سبتٌ حين صنع يسوع الطين وفتح عينيهِ * فسأَلهُ
الفريسيون ايضًا كيف ابصر. فقال لهم وضع طينًا على

١٦ عينيَّ واغتسلت فانا أُبصِر * فقال قومٌ من الفريسيين
هذا الانسان ليس من الله لانهُ لا يحفظ السبت . آخرون
قالوا كيف يقدر انسانٌ خاطئٌ ان يعمل مثل هذه
١٧ الآيات . وكان بينهم انشقاق * قالوا ايضًا للاعمى ماذا
تقول انت عنهُ من حيث انهُ فتح عينيك . فقال انهُ
١٨ نبيٌّ * فلم يصدّق اليهود عنهُ انهُ كان اعمى فابصر حتى
١٩ دعوا أَبَوَي الذي ابصر * فسألوهما قائلين أَهذا ابنكما
٢٠ الذي تقولان انهُ وُلِد اعمى . فكيف يبصر الآن * اجابهم
٢١ ابواهُ وقالا نعلم ان هذا ابننا وانهُ وُلِد اعمى * واما
كيف يبصر الآن فلا نعلم . او مَنْ فتح عينيهِ فلا نعلم .
٢٢ هو كامل السن . اسأَلوهُ فهو يتكلَّم عن نفسهِ * قال ابواهُ
هذا لانهما كانا يخافان من اليهود . لان اليهود كانوا قد
تعاهدوا انهُ ان اعترف احدٌ بانهُ المسيح يُخرَج من
٢٣ المجمع * لذلك قال ابواهُ انهُ كامل السن اسأَلوهُ
٢٤ فدعوا ثانيةً الانسان الذي كان اعمى وقالوا لهُ اعطِ
٢٥ مجدًا لله . نحن نعلم ان هذا الانسان خاطئٌ * فاجاب
ذاك وقال أَخاطئٌ هو . لست اعلم . انما اعلم شيئًا
٢٦ واحدًا . اني كنت اعمى والآن أُبصِر * فقالوا لهُ ايضًا ماذا
٢٧ صنع بك . كيف فتح عينيك * اجابهم قد قلت لكم
ولم تسمعوا . لماذا تريدون ان تسمعوا ايضًا . أَلعلَّكم انتم
٢٨ تريدون ان تصيروا لهُ تلاميذ * فشتموهُ وقالوا انت تلميذ

٢٩ ذاك . واما نحن فاننا تلاميذ موسى * نحن نعلم ان
٣٠ موسى كلَّمهُ الله . واما هذا فما نعلم من اين هو * اجاب
الرجل وقال لهم ان في هذا عجبًا انكم لستم تعلمون
٣١ من اين هو وقد فتح عينيَّ * ونعلم ان الله لا يسمع
للخطاة . ولكن ان كان احد يتّقي الله ويفعل مشيئتهُ
٣٢ فلهذا يسمع * منذ الدهر لم يُسمَع ان احدًا فتح عيني
٣٣ مولودٍ اعمى * لو لم يكن هذا من الله لم يقدر ان يفعل
٣٤ شيئًا * اجابوا وقالوا لهُ في الخطايا وُلِدت انت بجملتك
وانت تعلّمنا . فاخرجوهُ خارجًا
٣٥ فسمع يسوع انهم اخرجوهُ خارجًا فوجدهُ وقال لهُ
٣٦ أتؤمن بابن الله * اجاب ذاك وقال مَنْ هو يا سيّد
٣٧ لأومن بهِ * فقال لهُ يسوع قد رأيتهُ والذي يتكلّم معك
٣٨ هو هو * فقال أُومن ياسيّد . وسجد لهُ
٣٩ فقال يسوع لدينونةٍ اتيت انا الى هذا العالم حتى
٤٠ يبصر الذين لا يبصرون ويعمى الذين يبصرون * فسمع
هذا الذين كانوا معهُ من الفريسيين وقالوا لهُ ألعلّنا نحن
٤١ ايضاً عميان * قال لهم يسوع لو كنتم عميانًا لما كانت لكم
خطية . ولكن الآن تقولون اننا نبصر فخطيتكم باقية

الاصحاح العاشر

١ الحقّ الحقّ اقول لكم ان الذي لا يدخل من الباب
الى حظيرة الخراف بل يطلع من موضعٍ آخر فذاك

٢ سارقٌ ولصٌّ * وامَّا الذي يدخل من الباب فهو راعي
٣ الخراف * لهذا يفتح البوَّاب والخراف تسمع صوتهُ فيدعو
٤ خرافهُ الخاصَّة باسماءٍ ويخرجها * ومتى اخرج خرافهُ الخاصَّة
٥ يذهب امامها والخراف تتبعهُ لانها تعرف صوتهُ * وامَّا
الغريب فلا تتبعهُ بل تهرب منهُ لانها لا تعرف صوت
٦ الغرباء * هذا المثل قالهُ لهم يسوع . وامَّا هم فلم يفهموا
ما هو الذي كان يكلّمهم بهِ
٧ فقال لهم يسوع ايضاً الحقَّ الحقَّ اقول لكم اني انا باب
٨ الخراف * جميع الذين أتوا قبلي هم سُرَّاقٌ ولصوص .
٩ ولكن الخراف لم تسمع لهم * انا هو الباب . ان دخل
١٠ بي احدٌ فيخلص ويدخل ويخرج ويجد مرعًى * السارق لا
يأتي الَّا ليسرق ويذبح ويُهلِك . وامَّا انا فقد اتيت لتكون
١١ لهم حيوةٌ وليكون لهم افضل * انا هو الراعي الصالح .
١٢ والراعي الصالح يبذل نفسهُ عن الخراف * وامَّا الذي هو
اجيرٌ وليس راعياً الذي ليست الخراف لهُ فيري الذئب
مقبلاً ويترك الخراف ويهرب . فيخطف الذئب الخراف
١٣ ويبدّدها * والاجير يهرب لانهُ اجيرٌ ولا يبالي بالخراف * امَّا
١٤ انا فاني الراعي الصالح واعرف خاصَّتي وخاصَّتي تعرفني
١٥ * كما ان الآب يعرفني وانا اعرف الآب . وانا اضع
١٦ نفسي عن الخراف * ولي خرافٌ أُخَر ليست من هذه
الحظيرة ينبغي ان آتي بتلك ايضاً فتسمع صوتي وتكون

١٧ رعيَّةٌ واحدة وراعٍ واحد * لهذا يحبُّني الآب لاني اضع
١٨ نفسي لآخذها ايضاً * ليس احدٌ ياخذها مني بل اضعها
انا من ذاتي. لي سلطانٌ ان اضعها ولي سلطانٌ ان آخذها
ايضاً . هذه الوصيَّة قبلتها من ابي
١٩ فحدث ايضاً انشقاقٌ بين اليهود بسبب هذا الكلام
٢٠ * فقال كثيرون منهم بهِ شيطانٌ وهو يهذي . لماذا
٢١ تستمعون لهُ * آخرون قالوا ليس هذا كلام مَنْ بهِ شيطان.
أَلعلَّ شيطاناً يقدر ان يفتح اعين العميان
٢٢ ٢٣ وكان عيد التجديد في اورشليم وكان شتاءٌ * وكان
٢٤ يسوع يتمشَّى في الهيكل في رواق سليمان * فاحتاط بهِ
اليهود وقالوا لهُ الى متى تعلّق انفسنا . ان كنت انت
٢٥ المسيح فقل لنا جهراً * اجابهم يسوع اني قلت لكم
ولستم تؤْمنون . الاعمال التي انا اعملها باسم ابي هي تشهد
٢٦ لي * ولكنكم لستم تؤْمنون لانكم لستم من خرافي كما
٢٧ قلت لكم * خرافي تسمع صوتي وانا اعرفها فتتبعني
٢٨ * وانا اعطيها حيوةً ابديَّة ولن تهلك الى الابد ولا يخطفها
٢٩ احدٌ من يدي * ابي الذي اعطاني ايَّاها هو اعظم من الكل
٣٠ ولا يقدر احدٌ ان يخطف من يد ابي * انا والآب واحدٌ
٣١ ٣٢ فتناول اليهود ايضًا حجارةً ليرجموهُ * اجابهم يسوع
اعمالاً كثيرة حسنة أَريتكم من عند ابي . بسبب ايّ
٣٣ عملٍ منها ترجمونني * اجابهُ اليهود قائلين لسنا نرجمك

لاجل عملٍ حسنٍ بل لاجل تجديفٍ . فانك وانت
٣٤ انسانٌ تجعل نفسك الهًا * اجابهم يسوع أَليس مكتوبًا
٣٥ في ناموسكم انا قلت انكم آلهة * ان قال آلهة لاولئك
الذين صارت اليهم كلمة الله . ولا يمكن ان يُنقَض
٣٦ المكتوب * فالذي قدَّسهُ الآب وارسلهُ الى العالم أَتقولون
٣٧ لهُ انك تجدّف لاني قلت اني ابن الله * ان كنت
٣٨ لست اعمل اعمال ابي فلا تؤمنوا بي * ولكن ان كنت
اعمل فان لم تؤمنوا بي فآمنوا بالاعمال لكي تعرفوا
وتؤمنوا ان الآب فيَّ وانا فيهِ
٣٩ ٤٠ فطلبوا ايضًا ان يمسكوهُ فخرج من ايديهم * ومضى
ايضًا الى عبر الاردن الى المكان الذي كان يوحنا يعمّد
٤١ فيهِ اوَّلًا ومكث هناك * فأَتى اليهِ كثيرون وقالوا ان
يوحنا لم يفعل آيةً واحدة . ولكن كل ما قالهُ يوحنا
٤٢ عن هذا كان حقًّا * فآمن كثيرون بهِ هناك

الاصحاح الحادي عشر

١ وكان انسانٌ مريضًا وهو لعازر من بيت عنيا من
٢ قرية مريم ومرثا اختها * وكانت مريم التي كان لعازر
اخوها مريضًا هي التي دهنت الربَّ بطيبٍ ومسحت
٣ رجليهِ بشعرها * فارسلت الاختان اليهِ قائلتَين يا سيّد
هوذا الذي تحبّهُ مريضٌ
٤ فلمَّا سمع يسوع قال هذا المرض ليس للموت بل لاجل

٥ مجد الله ليتمجَّد ابن الله بهِ * وكان يسوع يحبُّ مرثا واختها
٦ ولعازر * فلمَّا سمع انهُ مريض مكث حينئذٍ في الموضع
٧ الذي كان فيهِ يومَين * ثم بعد ذلك قال لتلاميذهِ لنذهب
٨ الى اليهوديَّة ايضاً * قال لهُ التلاميذ يامعلّم الآن كان اليهود
٩ يطلبون ان يرجموك وتذهب ايضاً الى هناك * اجاب
يسوع أَليست ساعات النهار اثنتي عشرة . ان كان احدٌ
١٠ يمشي في النهار لا يعثر لانهُ ينظر نور هذا العالم * ولكن
ان كان احدٌ يمشي في الليل يعثر لان النور ليس فيهِ
١١ * قال هذا وبعد ذلك قال لهم . لعازر حبيبنا قد نام .
١٢ لكني اذهب لأُوقظهُ * فقال تلاميذهُ يا سيّد ان كان قد
١٣ نام فهو يشفى * وكان يسوع يقول عن موتهِ . وهم ظنُّوا
١٤ انهُ يقول عن رقاد النوم * فقال لهم يسوع حينئذٍ علانيةً
١٥ لعازر مات * وانا افرح لاجلكم اني لم اكن هناك لتؤْمنوا .
١٦ ولكن لنذهب اليهِ * فقال توما الذي يقال لهُ التَّوأَم
للتلاميذ رفقائهِ لنذهب نحن ايضاً لكي نموت معهُ
١٧ فلمَّا أَتى يسوع وجد انهُ قد صار لهُ اربعة ايامٍ في القبر
١٨ * وكانت بيت عنيا قريبةً من اورشليم نحو خمس عشرة
١٩ غلوةً * وكان كثيرون من اليهود قد جاءُوا الى مرثا ومريم
٢٠ ليعزُّوهما عن اخيهما * فلمَّا سمعت مرثا ان يسوع آتٍ
٢١ لاقتهُ . واما مريم فاستمرَّت جالسةً في البيت * فقالت
٢٢ مرثا ليسوع يا سيّد لو كنت ههنا لم يَمُتْ اخي * لكني

الآن ايضاً اعلم ان كلَّ ما تطلب من الله يعطيك الله
٢٣ ٢٤ إيَّاهُ * قال لها يسوع سيقوم اخوكِ * قالت لهُ مرثا انا
٢٥ اعلم انهُ سيقوم في القيامة في اليوم الاخير * قال لها يسوع
٢٦ انا هو القيامة والحيوة . مَنْ آمن بي ولو مات فسيحيا * وكلُّ
مَنْ كان حيًّا وآمن بي فلن يموت الى الابد . أَتُؤمنين
٢٧ بهذا * قالت لهُ نعم يا سيّد . انا قد آمنت انك انت
المسيح ابن الله الآتي الى العالم
٢٨ ولمَّا قالت هذا مضت ودعت مريم اختها سرًّا قائِلةً
٢٩ المعلّم قد حضر وهو يدعوكِ * امَّا تلك فلمَّا سمعت
٣٠ قامت سريعًا وجاءَت اليهِ * ولم يكن يسوع قد جاءَ الى
٣١ القرية بل كان في المكان الذي لاقتهُ فيهِ مرثا * ثم ان
اليهود الذين كانوا معها في البيت يعزُّونها لمَّا رأَوا مريم
قامت عاجلاً وخرجت تبعوها قائِلين انها تذهب الى القبر
٣٢ لتبكي هناك * فمريم لمَّا اتت الى حيث كان يسوع
ورأَتهُ خرَّت عند رجليهِ قائِلةً لهُ يا سيّد لو كنت ههنا
٣٣ لم يمت اخي * فلمَّا رآها يسوع تبكي واليهود الذين جاءُوا
٣٤ معها يبكون انزعج بالروح واضطرب * وقال اين وضعتموهُ .
٣٥ ٣٦ قالوا لهُ يا سيّد تعالَ وانظر * بكى يسوع * فقال اليهود
٣٧ انظروا كيف كان يحبهُ * وقال بعض منهم أَلم يقدر هذا
الذي فتح عيني الاعمى ان يجعل هذا ايضًا لايموت
٣٨ فانزعج يسوع ايضًا في نفسهِ وجاءَ الى القبر . وكان

٣٩ مغارةً وقد وُضِع عليهِ حجرٌ * قال يسوع ارفعوا الحجر. قالت
لهُ مرثا اخت الميت يا سيّد قد انتن لان لهُ اربعة ايّام
٤٠ * قال لها يسوع ألم اقل لكِ ان آمنتِ ترين مجد الله
٤١ * فرفعوا الحجر (حيث كان الميت موضوعًا) ورفع يسوع
عينيهِ الى فوق وقال ايّها الآب اشكرك لانك سمعت لي
٤٢ * وانا علمت انك في كلّ حينٍ تسمع لي . ولكن لاجل
٤٣ هذا الجمع الواقف قلت . ليؤمنوا انك ارسلتني * ولما
٤٤ قال هذا صرخ بصوتٍ عظيمٍ لعازر هَلُمَّ خارجًا * فخرج
الميت ويداهُ ورجلاهُ مربوطاتٌ باقمطة ووجههُ ملفوف
بمنديل . فقال لهم يسوع حلّوهُ ودعوهُ يذهب
٤٥ فكثيرون من اليهود الذين جاءُوا الى مريم ونظروا
٤٦ ما فعل (يسوع) آمنوا بهِ * واما قومٌ منهم فمضوا الى
٤٧ الفريسيين وقالوا لهم عمّا فعل يسوع * فجمع روساء الكهنة
والفريسيون مجمعًا وقالوا ماذا نصنع فان هذا الانسان
٤٨ يعمل آياتٍ كثيرة * ان تركناهُ هكذا يؤمن الجميع بهِ
٤٩ فيأتي الرومانيون ويأخذون موضعنا وامّتنا * فقال لهم
واحد منهم . وهو قيافا . كان رئيسًا للكهنة في تلك
٥٠ السنة . انتم لستم تعرفون شيئًا * ولا تفكرون انهُ خيرٌ
لنا ان يموت انسانٌ واحدٌ عن الشعب ولا تهلك الامّة
٥١ كلّها * ولم يَقُلْ هذا من نفسهِ بل اذ كان رئيسًا للكهنة
في تلك السنة تنبّأ ان يسوع مزمعٌ ان يموت عن الامّة

٥٢ * وليس عن الأمّة فقط بل ليجمع ابناء الله المتفرّقين
الى واحدٍ
٥٣ ٥٤ فمن ذلك اليوم تشاوروا ليقتلوهُ * فلم يكن يسوع
ايضًا يمشي بين اليهود علانيةً بل مضى من هناك الى
الكورة القريبة من البرّيّة الى مدينةٍ يقال لها افرايم
ومكث هناك مع تلاميذهِ
٥٥ وكان فصح اليهود قريبًا . فصعد كثيرون من الكُوَر
٥٦ الى اورشليم قبل الفصح ليطهّروا انفسهم * فكانوا يطلبون
يسوع ويقولون فيما بينهم وهم واقفون في الهيكل ماذا
٥٧ تظنّون . هل هو لا ياتي الى العيد * وكان ايضًا رؤساء
الكهنة والفريسيون قد اصدروا امرًا انهُ ان عرف احدًا
اين هو فليدلّ عليهِ لكي يمسكوهُ

الاصحاح الثاني عشر

١ ثم قبل الفصح بستّة ايّامٍ أَتى يسوع الى بيت عنيا
٢ حيث كان لعازر الميت الذي اقامهُ من الاموات * فصنعوا
لهُ هناك عشاءً . وكانت مرثا تخدم وامّا لعازر فكان احد
٣ المتّكئين معهُ * فاخذت مريم منًّا من طيب ناردين
خالص كثير الثمن ودهنت قدمَي يسوع ومسحت
٤ قدميهِ بشعرها . فامتلأَ البيت من رائحة الطيب * فقال
واحدٌ من تلاميذهِ وهو يهوذا سمعان الاسخربوطي المزمع
٥ ان يسلّمهُ * لماذا لم يُبَعْ هذا الطيب بثلثمئة دينارٍ ويُعطَ

٦ للفقراء * قال هذا ليس لانهُ كان يبالي بالفقراء بل لانهُ كان
سارقاً وكان الصندوق عندهُ وكان يحمل ما يُلقَى فيه
٧ * فقال يسوع اتركوها . انها ليوم تكفيني قد حفظتهُ * لان
٨ الفُقَراءَ معكم في كل حين . واَمَّا انا فلست معكم في كل حين
٩ فعلم جمعٌ كثير من اليهود انهُ هناك فجاءُوا ليس لاجل
يسوع فقط بل لينظروا ايضاً لعازر الذي اقامهُ من الاموات
١٠ * فتشاور رؤساءُ الكهنة ليقتلوا لعازر ايضاً * لان كثيرين
١١ من اليهود كانوا بسببهِ يذهبون ويؤْمنون بيسوع
١٢ وفي الغد سمع الجمع الكثير الذي جاء الى العيد ان
١٣ يسوع آتٍ الى اورشليم * فاخذوا سعوف النخل وخرجوا
للقائهِ وكانوا يصرخون أُوصَنَّا مبارك الآتي باسم الرب ملك
١٤ اسرائيل * ووجد يسوع جحشاً فجلس عليهِ كما هو مكتوب
١٥ * لا تخافي يا ابنة صهيون . هوذا ملكك يأْتي جالساً على
١٦ جحش اتان * وهذه الامور لم يفهمها تلاميذهُ اوَّلاً . ولكن
لمَّا تمجَّد يسوع حينئذٍ تذكَّروا ان هذه كانت مكتوبة
١٧ عنهُ وانهم صنعوا هذه لهُ * وكان الجمع الذي معهُ يشهد
١٨ انهُ دعا لعازر من القبر واقامهُ من الاموات * لهذا ايضاً
١٩ لاقاهُ الجمع لانهم سمعوا انهُ كان قد صنع هذه الآية * فقال
الفريسيون بعضهم لبعض انظروا . انكم لا تنفعون شيئًا .
هوذا العالم قد ذهب وراءهُ
٢٠ وكان اناسٌ يونانيون من الذين صعدوا ليسجدوا في

٢١ العيد * فتقدم هولاء الى فيلبُّس الذي من بيت صيدا
٢٢ الجليل وسأَلوهُ قائلين يا سيّد نريد ان نرى يسوع * فأَتى
فيلبس وقال لاندراوس ثم قال اندراوس وفيلبس ليسوع
٢٣ * واما يسوع فاجابهما قائلاً قد اتت الساعة ليتمجد ابن
٢٤ الانسان * الحقَّ الحقَّ اقول لكم ان لم تقع حبَّة الحنطة في
الارض وتَمُتْ فهي تبقى وحدها . ولكن ان ماتت تأْتي
٢٥ بثمرٍ كثيرٍ * مَنْ يحب نفسهُ يهلكها ومَنْ يبغض نفسهُ
٢٦ في هذا العالم يحفظها الى حيوةٍ ابدية * ان كان احدٌ
يخدمني فليتبعني . وحيث اكون انا هناك ايضًا يكون
٢ خادمي . وان كان احدٌ يخدمني يكرمهُ الآب * الآن نفسي
قد اضطربت . وماذا اقول . ايها الآب نجّني من هذه
٢٨ الساعة . ولكن لاجل هذا اتيت الى هذه الساعة * ايها
الآب مجّد اسمك . فجاء صوتٌ من السماء مجَّدت وامجّد
٢٩ ايضًا * فالجمع الذي كان واقفًا وسمع قال قد حدث
٣٠ رعدٌ . وآخرون قالوا قد كلَّمهُ ملاك * اجاب يسوع وقال
٣١ ليس من اجلي صار هذا الصوت بل من اجلكم * الآن
دينونة هذا العالم . الآن يُطرَح رئيس هذا العالم خارجًا
٣٢ * وانا ان ارتفعت عن الارض اجذب اليَّ الجميع * قال هذا
٣٣
٣٤ مشيرًا الى ايَّة مِيتة كان مزمعًا ان يموت * فاجابهُ الجمع
نحن سمعنا من الناموس ان المسيح يبقى الى الابد . فكيف
تقول انت انهُ ينبغي ان يرتفع ابن الانسان . مَنْ هو

٣٥ هذا ابن الانسان * فقال لهم يسوع النور معكم زمانًا
قليلًا بعدُ . فسيروا ما دام لكم النور لئلَّا يدركَكم الظلام .
٣٦ والذي يسير في الظلام لا يعلم الى اين يذهب * ما دام
لكم النور آمنوا بالنور لتصيروا ابناء النور . تكلَّم يسوع
بهذا ثم مضى واختفى عنهم
٣٧ ومع انهُ كان قد صنع امامهم آياتٍ هذا عددها لم
٣٨ يؤْمنوا بهِ * ليتمَّ قول اشعيا النبي الذي قالهُ يا رب من
٣٩ صدَّق خبرنا ولمن استُعلِنت ذراع الرب * لهذا لم يقدروا
٤٠ ان يؤْمنوا . لان اشعيا قال ايضًا * قد اعمى عيونهم واغلظ
قلوبهم لئلَّا يبصروا بعيونهم ويشعروا بقلوبهم ويرجعوا
٤١ فاشفيهم * قال اشعيا هذا حين رأَى مجدهُ وتكلَّم عنهُ
٤٢ * ولكن مع ذلك آمن بهِ كثيرون من الرؤساء ايضًا غير
انهم لسبب الفريسيين لم يعترفوا بهِ لئلَّا يصيروا خارج
٤٣ المجمع * لانهم احبُّوا مجد الناس اكثر من مجد الله
٤٤ فنادى يسوع وقال . الذي يؤْمن بي ليس يؤْمن بي
٤٥ بل بالذي ارسلني * والذي يراني يرى الذي ارسلني
٤٦ * انا قد جئْت نورًا الى العالم حتى كلُّ مَنْ يؤْمن بي
٤٧ لايمكث في الظلمة * وان سمع احدٌ كلامي ولم يؤْمن فانا
٤٨ لا ادينهُ . لاني لم آتِ لادين العالم بل لاخلّص العالم * مَنْ
رذلني ولم يقبل كلامي فلهُ مَنْ يدينهُ . الكلام الذي
٤٩ تكلمت بهِ هو يدينهُ في اليوم الاخير * لاني لم اتكلَّم من

نفسي لكن الآب الذي ارسلني هو اعطاني وصيةً ماذا
٥٠ اقول وبماذا اتكلَّم * وانا اعلم ان وصيتهُ هي حيوةٌ ابدية .
فما اتكلَّم انا بهِ فكما قال لي الآب هكذا اتكلَّم

الاصحاح الثالث عشر

١ امَّا يسوع قبل عيد الفصح وهو عالمٌ ان ساعتهُ قد
جاءت لينتقل من هذا العالم الى الآب اذ كان قد احبَّ
٢ خاصَّتهُ الذين في العالم احبَّهم الى المنتهى * فحين كان
العشاء وقد أَلقَى الشيطان في قلب يهوذا سمعان الاسخريوطي
٣ ان يسلّمهُ * يسوع وهو عالمٌ ان الآب قد دفع كلَّ شيءٍ
٤ الى يديهِ وانهُ من عند الله خرج والى الله يمضي * قام عن
٥ العشاء وخلع ثيابهُ واخذ منشفةً واتَّزر بها * ثم صبَّ ماءً
في مِغْسَلٍ وابتدأ يغسل ارجل التلاميذ ويمسحها بالمنشفة
٦ التي كان متَّزرًا بها * فجاء الى سمعان بطرس فقال لهُ ذاك
٧ يا سيد انت تغسل رجليَّ * اجاب يسوع وقال لهُ لست
تعلم انت الآن ما انا اصنع ولكنَّك ستفهم فيما بعدُ
٨ * قال لهُ بطرس لن تغسل رجليَّ ابدًا . اجابهُ يسوع ان
٩ كنت لا اغسلك فليس لك معي نصيبٌ * قال لهُ سمعان
بطرس يا سيّد ليس رجليَّ فقط بل ايضًا يديَّ وراسي
١٠ * قال لهُ يسوع . الذي قد اغتسل ليس لهُ حاجةٌ الَّا الى
غسل رجليهِ بل هو طاهرٌ كلُّهُ . وانتم طاهرون ولكن ليس
١١ كلُّكم * لانهُ عرف مسلّمهُ . لذلك قال لستم كلكم طاهرين

١٢ فلما كان قد غسل ارجلهم واخذ ثيابهُ واتكأَ ايضاً
١٣ قال لهم أَتفهمون ما قد صنعت بكم * انتم تدعونني
١٤ معلّماً وسيّدًا وحسنًا تقولون لاني انا كذلك * فان
كنت انا السيّد والمعلّم قد غسلت ارجلكم فانتم
١٥ يجب عليكم ان يغسل بعضكم ارجل بعض * لاني
اعطيتكم مثالاً حتى كما صنعت انا بكم تصنعون انتم
١٦ ايضاً * الحقَّ الحقَّ اقول لكم انهُ ليس عبدٌ اعظم من
١٧ سيّدهِ ولا رسولٌ اعظم من مرسلهِ * ان علمتم هذا
١٨ فطوباكم ان عملتموهُ * لست اقول عن جميعكم . انا
اعلم الذين اخترتهم . لكن ليتمّ الكتاب . الذي ياكل
١٩ معي الخبز رفع عليَّ عقبهُ * اقول لكم الآن قبل ان
٢٠ يكون حتى متى كان تؤْمنون اني انا هو * الحقَّ الحقَّ
اقول لكم الذي يقبل مَنْ أُرسلهُ يقبلني . والذي يقبلني
يقبل الذي ارسلني
٢١ لمّا قال يسوع هذا اضطرب بالروح وشهد وقال الحقَّ
٢٢ الحقَّ اقول لكم ان واحدًا منكم سيسلمني * فكان
التلاميذ ينظرون بعضهم الى بعضٍ وهم محتارون في مَنْ
٢٣ قال عنهُ * وكان متّكئًا في حضن يسوع واحدٌ من
٢٤ تلاميذهِ كان يسوع يحبهُ * فاومأَ اليهِ سمعان بطرس ان
٢٥ يسأَل مَنْ عسى ان يكون الذي قال عنهُ * فاتّكأَ ذاك
٢٦ على صدر يسوع وقال لهُ يا سيّد مَنْ هو * اجاب يسوع

هو ذاك الذي اغمس انا اللقمة واعطيهِ . فغمس اللقمة
٢٧ واعطاها ليهوذا سمعان الاسخريوطي * فبعد اللقمة دخلهُ
الشيطان . فقال لهُ يسوع ما انت تعملهُ فاعملهُ باكثر
٢٨ سرعةٍ * واما هذا فلم يفهم احدٌ من المتَّكئِين لماذا
٢٩ كلَّمهُ بهِ * لان قوماً اذ كان الصندوق مع يهوذا ظنوا ان
يسوع قال لهُ اشترِ ما نحتاج اليهِ للعيد . او ان يعطي
شيئًا للفقراء
٣٠ فذاك لما اخذ اللقمة خرج للوقت . وكان ليلاً
٣١ * فلما خرج قال يسوع الآن تمجَّد ابن الانسان وتمجَّد
٣٢ الله فيهِ * ان كان الله قد تمجَّد فيهِ فان الله سيمجدهُ
٣٣ في ذاتهِ ويمجّدهُ سريعًا * يا اولادي انا معكم زمانًا قليلاً
بعد . ستطلبونني وكما قلت لليهود حيث اذهب انا
٣٤ لا تقدرون انتم ان تأْتوا اقول لكم انتم الآن * وصية
جديدة انا اعطيكم ان تحبوا بعضكم بعضاً . كما
٣٥ احببتكم انا تحبُّون انتم ايضاً بعضكم بعضاً * بهذا يعرف
الجميع انكم تلاميذي ان كان لكم حبٌّ بعضٍ
لبعض
٣٦ قال لهُ سمعان بطرس يا سيد الى اين تذهب .
اجابهُ يسوع حيث اذهب لا تقدر الآن ان تتبعني
٣٧ ولكنك ستتبعني اخيرًا * قال لهُ بطرس يا سيد لماذا
٣٨ لا اقدر ان اتبعك الآن . اني اضع نفسي عنك * اجابهُ

يسوع أَتضع نفسك عني . الحقَّ الحقَّ اقول لك لا يصيح
الديك حتى تنكرني ثلاث مرَّاتٍ .
الاصحاح الرابع عشر
١-٢ لا تضطرب قلوبكم . انتم تؤْمنون بالله فآمنوا بي * في
بيت ابي منازل كثيرة . والَّا فاني كنت قد قلت لكم .
٣ انا امضي لاعدَّ لكم مكانًا * وان مضيت واعددت لكم
مكانًا آتي ايضاً وآخذكم اليَّ حتى حيث اكون انا تكونون
٤ انتم ايضاً * وتعلمون حيث انا اذهب وتعلمون الطريق
٥ * قال لهُ توما يا سيّد لسنا نعلم اين تذهب فكيف
٦ نقدر ان نعرف الطريق * قال لهُ يسوع انا هو الطريق
٧ والحق والحيوة . ليس احدٌ ياتي الى الآب الَّا بي * لو كنتم
قد عرفتموني لعرفتم ابي ايضاً . ومن الآن تعرفونهُ وقد
٨ رأَيتموهُ * قال لهُ فيلبس يا سيّد أَرِنا الآب وكفانا
٩ * قال لهُ يسوع انا معكم زمانًا هذه مدَّتهُ ولم تعرفني
يا فيلبس . الذي رآني فقد رأَى الآب فكيف تقول
١٠ انت أَرِنا الآب * أَلست تؤْمن اني انا في الآب والآب
فيَّ . الكلام الذي اكلمكم بهِ لست اتكلَّم بهِ من نفسي
١١ لكن الآب الحالّ فيَّ هو يعمل الاعمال * صدّقوني اني في
الآب والآب فيَّ . والاَّ فصدّقوني لسبب الاعمال نفسها
١٢ * الحقَّ الحقَّ اقول لكم مَنْ يؤْمن بي فالاعمال التي انا
اعملها يعملها هو ايضاً ويعمل اعظم منها لاني ماضٍ الى

١٣ ابي * ومهما سأَلتم باسمي فذلك افعلهُ ليتمجَّد الآب
١٤ بالابن * ان سأَلتم شيئًا باسمي فاني افعلهُ
١٥ ١٦ ان كنتم تحبونني فاحفظوا وصاياي * وانا اطلب من
١٧ الآب فيعطيكم معزّيًا آخر ليمكث معكم الى الابد * روح الحق
الذي لا يستطيع العالم ان يقبلهُ لانهُ لا يراهُ ولا يعرفهُ.
وامَّا انتم فتعرفونهُ لانهُ ماكثٌ معكم ويكون فيكم
١٨ ١٩ * لا اترككم يتامى . اني آتي اليكم * بعد قليلٍ لا يراني
العالم ايضًا واما انتم فترونني . اني انا حيٌّ فانتم ستحيون
٢٠ * في ذلك اليوم تعلمون اني انا في ابي وانتم فيَّ وانا فيكم
٢١ * الذي عندهُ وصاياي ويحفظها فهو الذي يحبني. والذي
يحبني يحبهُ ابي وانا احبهُ وأُظهِر لهُ ذاتي
٢٢ قال لهُ يهوذا ليس الاسخريوطي يا سيّد ماذا حدث
٢٣ حتى انك مزمعٌ ان تظهر ذاتك لنا وليس للعالم * اجاب
يسوع وقال لهُ ان احبني احدٌ يحفظ كلامي ويحبهُ ابي واليهِ
٢٤ ناتي وعندهُ نصنع منزلًا * الذي لا يحبني لا يحفظ كلامي .
والكلام الذي تسمعونهُ ليس لي بل للآب الذي ارسلني
٢٥ ٢٦ * بهذا كلمتكم وانا عندكم * واما المعزّي الروح القدس
الذي سيرسلهُ الآب باسمي فهو يعلمكم كلَّ شيء ويذكّركم
بكل ما قلتهُ لكم
٢٧ سلامًا اترك لكم . سلامي اعطيكم . ليس كما يعطي
٢٨ العالم اعطيكم انا . لا تضطرب قلوبكم ولا ترهب * سمعتم

اني قلت لكم انا اذهب ثم آتي اليكم . لوكنتم تحبونني
لكنتم تفرحون لاني قلت امضي الى الآب . لان ابي اعظم
٢٩ مني * وقلت لكم الآن قبل ان يكون حتى متى كان
٣٠ تؤمنون * لا اتكلّم ايضاً معكم كثيرًا لان رئيس هذا العالم
٣١ ياتي وليس لهُ فيَّ شيءٌ * ولكن ليفهم العالم اني احبّ
الآب وكما اوصاني الآب هكذا افعل . قوموا ننطلق من ههنا

الاصحاح الخامس عشر

١-٢ انا الكرمة الحقيقيَّة وابي الكرَّام * كلّ غصنٍ فيَّ لا يأْتي
بثمرٍ ينزعهُ . وكلّ ما يأتي بثمرٍ ينقّيهِ ليأْتي بثمرٍ اكثر
٣-٤ * انتم الآن انقياءُ لسبب الكلام الذي كلّمتكم بهِ * اثبتوا
فيَّ وانا فيكم . كما ان الغصن لا يقدر ان يأْتي بثمرٍ من
ذاتهِ ان لم يثبت في الكرمة كذلك انتم ايضاً ان لم
٥ تثبتوا فيَّ * انا الكرمة وانتم الاغصان . الذي يثبت فيَّ
وانا فيهِ هذا يأْتي بثمرٍ كثيرٍ . لانكم بدوني لا تقدرون ان
٦ تفعلوا شيئًا * ان كان احد لا يثبت فيَّ يُطرَح خارجاً
٧ كالغصن فيجفّ ويجمعونهُ ويطرحونهُ في النار فيحترق * ان
ثبتّم فيَّ وثبت كلامي فيكم تطلبون ما تريدون فيكون
٨ لكم * بهذا يتمجَّد ابي ان تأْتوا بثمر كثير فتكونون
٩ تلاميذي * كما احبَّني الآب كذلك احببتكم انا . اثبتوا
١٠ في محبَّتي * ان حفظتم وصاياي تثبتون في محبتي كما اني

١١ انا قد حفظت وصايا ابي واثبت في محبَّتهِ * كلمتكم
بهذا لكي يثبت فرحي فيكم ويكمل فرحكم
١٢ هذه هي وصيَّتي ان تحبُّوا بعضكم بعضاً كما احببتكم
١٣ * ليس لاحدٍ حبٌّ اعظم من هذا ان يضع احدٌ نفسهُ
١٤ لاجل احبَّائهِ * انتم احبَّائِي ان فعلتم ما اوصيكم بهِ
١٥ * لا اعود اسمّيكم عبيدًا لان العبد لا يعلم ما يعمل
سيّدهُ . لكني قد سمَّيتكم احبَّاءَ لاني أعلمتكم بكلَّ ما
١٦ سمعتهُ من ابي * ليس انتم اخترتموني بل انا اخترتكم
واقمتكم لتذهبوا وتأْتوا بثمرٍ وبدوم ثمركم . لكي يعطيكم
١٧ الآب كل ما طلبتم باسمي * بهذا اوصيكم حتى تحبُّوا
بعضكم بعضاً
١٨ ان كان العالم يبغضكم فاعلموا انهُ قد ابغضني قبلكم
١٩ * لو كنتم من العالم لكان العالم يحبُّ خاصَّتهُ . ولكن
لانكم لستم من العالم بل انا اخترتكم من العالم لذلك
٢٠ يبغضكم العالم * اذكروا الكلام الذي قلتهُ لكم ليس عبدٌ
اعظم من سيدهِ . ان كانوا قد اضطهدوني فسيضطهدونكم .
٢١ وان كانوا قد حفظوا كلامي فسيحفظون كلامكم * لكنهم
انما يفعلون بكم هذا كلَّهُ من اجل اسمي لانهم لا يعرفون
٢٢ الذي ارسلني * لو لم اكن قد جئت وكلَّمتهم لم تكن لهم
٢٣ خطيَّة . وامَّا الآن فليس لهم عذرٌ في خطيَّتهم * الذي
٢٤ يبغضني يبغض ابي ايضاً * لو لم اكن قد عملت بينهم

اعمالاً لم يعملها احدٌ غيري لم تكن لهم خطيَّة . واما
٢٥ الآن فقد رأوا وابغضوني انا وابي * لكن لكي تتمَّ الكلمة
المكتوبة في ناموسهم انهم ابغضوني بلا سببٍ
٢٦ ومتى جاء المعزّي الذي سأُرسِلهُ انا اليكم من الآب
روح الحقّ الذي من عند الآب ينبثق فهو يشهد لي
٢٧ * وتشهدون انتم ايضاً لانكم معي من الابتداء

الاصحاح السادس عشر

١-٢ قد كلَّمتكم بهذا لكي لا تعثروا * سيخرجونكم من
المجامع بل تأتي ساعةٌ فيها يظنُّ كلُّ مَنْ يقتلكم انهُ
٣ يقدّم خدمةً لله * وسيفعلون هذا (بكم) لانهم لم يعرفوا
٤ الآب ولا عرفوني * لكني قد كلَّمتكم بهذا حتى اذا جاءت
الساعة تذكرون اني انا قلتهُ لكم . ولم اقل لكم من
٥ البداءة لاني كنت معكم * واما الآن فانا ماضٍ الى الذي
٦ ارسلني وليس احدٌ منكم يسألني اين تمضي * لكن
٧ لاني قلت لكم هذا قد ملأَ الحزن قلوبكم * لكني اقول لكم
الحقَّ انهُ خيرٌ لكم ان انطلق . لانهُ ان لم انطلق لا
٨ ياتيكم المعزّي . ولكن ان ذهبت ارسلهُ اليكم * ومتى
جاء ذاك يبكّت العالم على خطية وعلى برّ وعلى دينونة
٩-١٠ * اما على خطية فلانهم لا يؤمنون بي * واما على برّ
١١ فلانّي ذاهبٌ الى ابي ولا ترونني ايضاً * واما على دينونةٍ
فلأنّ رئيس هذا العالم قد دِين

١٢ ان لي اموراً كثيرة ايضًا لاقول لكم ولكن لا تستطيعون
١٣ ان تحتملوا الآن * واما متى جاء ذاك روح الحق فهو
يرشدكم الى جميع الحقّ لانهُ لا يتكلَّم من نفسهِ بل كل
١٤ ما يسمع يتكلَّم بهِ ويخبركم بامورٍ آتية * ذاك يمجّدني
١٥ لانهُ ياخذ ممَّا لي ويخبركم * كل ما للآب هو لي . لهذا
١٦ قلت انهُ ياخذ ممَّا لي ويخبركم * بعد قليلٍ لا تبصرونني
ثم بعد قليلٍ ايضًا ترونني لاني ذاهبٌ الى الآب
١٧ فقال قومٌ من تلاميذهِ بعضهم لبعضٍ ما هو هذا
الذي يقولهُ لنا بعد قليلٍ لا تبصرونني ثم بعد قليلٍ
١٨ ايضاً ترونني ولاني ذاهبٌ الى الآب * فقالوا ما هو هذا
١٩ القليل الذي يقول عنهُ . لسنا نعلم بماذا يتكلم * فعلم
يسوع انهم كانوا يريدون ان يسأَلوهُ فقال لهم أَعن هذا
تتساءلون فيما بينكم لاني قلت بعد قليلٍ لا تبصرونني
٢٠ ثم بعد قليلٍ ايضًا ترونني * الحقَّ الحقَّ اقول لكم انكم
ستبكون وتنوحون والعالم يفرح . انتم ستحزنون ولكن
٢١ حزنكم يتحوَّل الى فرح * المرأَة وهي تلد تحزن لان
ساعتها قد جاءت . ولكن متى ولدت الطفل لا تعود
تذكر الشدَّة لسبب الفرح لانهُ قد وُلِد انسانٌ في العالم
٢٢ * فانتم كذلك عندكم الآن حزن . ولكني سأَراكم ايضاً
٢٣ فتفرح قلوبكم ولا ينزع احدٌ فرحكم منكم * وفي ذلك
اليوم لا تسأَلونني شيئًا . الحقَّ الحقَّ اقول لكم ان كل ما

٢٤ طلبتم من الآب باسمي يعطيكم * الى الآن لم تطلبوا
شيئًا باسمي . اطلبوا تاخذوا ليكون فرحكم كاملاً
٢٥ قد كلمتكم بهذا بامثالٍ (ولكن) تاتي ساعةٌ حين لا
٢٦ اكلمكم ايضًا بامثال بل اخبركم عن الآب علانيةً * في
ذلك اليوم تطلبون باسمي . ولست اقول لكم اني انا
٢٧ اسأل الآب من اجلكم * لان الآب نفسهُ يحبكم لانكم
٢٨ قد احببتموني وآمنتم اني من عند الله خرجت * خرجت
من عند الآب وقد اتيت الى العالم وايضًا اترك العالم
واذهب الى الآب
٢٩ قال لهُ تلاميذهُ هوذا الآن تتكلم علانيةً ولست تقول
٣٠ مثلاً واحداً * الآن نعلم انك عالمٌ بكل شيءٍ ولست
تحتاج ان يسألك احدٌ . لهذا نؤمن انك من الله خرجت
٣١ ٣٢ * اجابهم يسوع ألآن تؤمنون * هوذا تاتي ساعةٌ وقد اتت
الآن تتفرَّقون فيها كلٌّ واحدٍ الى خاصَّتهِ وتتركونني وحدي .
٣٣ وانا لست وحدي لان الآب معي * قد كلمتكم بهذا
ليكون لكم فيَّ سلامٌ . في العالم سيكون لكم ضيقٌ .
ولكن ثقوا . انا قد غلبت العالم

الاصحاح السابع عشر

١ تكلَّم يسوع بهذا ورفع عينيهِ نحو السما وقال ايُّها الآب
٢ قد اتت الساعة . مجِّد ابنك ليمجِّدك ابنك ايضًا * اذ
اعطيتهُ سلطانًا على كل جسد ليعطي حيوةً ابديَّة لكل

٣ مَنْ اعطيتهُ * وهذه هي الحيوة الابديَّة ان يعرفوك انت
٤ الاله الحقيقي وحدك ويسوع المسيح الذي ارسلتهُ * انا
مجَّدتك على الارض . العمل الذي اعطيتني لاعمل قد
٥ اكملتهُ * والآن مجّدني انت ايها الآب عند ذاتك بالمجد
الذي كان لي عندك قبل كون العالم
٦ انا اظهرت اسمك للناس الذين اعطيتني من العالم
٧ كانوا لك واعطيتهم لي وقد حفظوا كلامك * والآن علموا
٨ ان كل ما اعطيتني هو من عندك * لان الكلام الذي
اعطيتني قد اعطيتهم وهم قبلوا وعلموا يقينًا اني خرجت
٩ من عندك وآمنوا انك انت ارسلتني * من اجلهم انا
اسأل . لست اسأل من اجل العالم بل من اجل الذين
١٠ اعطيتني لانهم لك * وكل ما هو لي فهو لك . وما هو لك
١١ فهو لي وانا ممجَّدٌ فيهم * ولست انا بعدُ في العالم واما
هولاء فهم في العالم وانا آتي اليك . ايها الآب القدوس
احفظهم في اسمك الذين اعطيتني ليكونوا واحدًا كما
١٢ نحن * حين كنت معهم في العالم كنت احفظهم في
اسمك الذين اعطيتني حفظتهم ولم يهلك منهم احد الَّا
١٣ ابن الهلاك ليتمَّ الكتاب * اما الآن فاني آتي اليك .
١٤ واتكلَّم بهذا في العالم ليكون لهم فرحي كاملاً فيهم * انا قد
اعطيتهم كلامك والعالم ابغضهم لانهم ليسوا من العالم
١٥ كما اني انا لست من العالم * لست اسأل ان تاخذهم

١٦ من العالم بل ان تحفظهم من الشرير * ليسوا من العالم
١٧ كما اني انا لست من العالم * قدّسهم في حقك . كلامك
١٨ هو حق * كما ارسلتني الى العالم ارسلتهم انا الى العالم
١٩ * ولاجلهم اقدّس انا ذاتي ليكونوا هم ايضًا مقدَّسين في الحقّ
٢٠ ولست اسأل من اجل هولاء فقط بل ايضًا من اجل
٢١ الذين يؤمنون بي بكلامهم * ليكون الجميع واحدًا كما
انك انت ايها الآب فيَّ وانا فيك ليكونوا هم ايضًا
٢٢ واحدًا فينا ليؤمن العالم انك ارسلتني * وانا قد اعطيتهم
المجد الذي اعطيتني ليكونوا واحدًا كما اننا نحن واحدٌ
٢٣ * انا فيهم وانت فيَّ ليكونوا مكمَّلين الى واحدٍ وليعلم
٢٤ العالم انك ارسلتني واحببتهم كما احببتني * ايها الآب
اريد ان هولاء الذين اعطيتني يكونون معي حيث اكون
انا لينظروا مجدي الذي اعطيتني لانك احببتني قبل
٢٥ انشاء العالم * ايها الآب البارّ ان العالم لم يعرفك . اما
٢٦ انا فعرفتك وهولاء عرفوا انك انت ارسلتني * وعرّفتهم
اسمك وساعرّفهم ليكون فيهم الحب الذي احببتني بهِ
واكون انا فيهم

الاصحاح الثامن عشر

١ قال يسوع هذا وخرج مع تلاميذهِ الى عبر وادي قِدرُون
٢ حيث كان بستانٌ دخلهُ هو وتلاميذهُ * وكان يهوذا مسلّمهُ
يعرف الموضع . لانّ يسوع اجتمع هناك كثيرًا مع تلاميذهِ

٣ * فاخذ يهوذا الجند وخُدَّامًا من عند رُؤَساء الكهنة
والفريسيين وجاء الى هناك بمشاعل ومصابيح وسلاح
٤ * فخرج يسوع وهو عالم بكلّ ما يأتي عليهِ وقال لهم مَن
٥ تطلبون * اجابوهُ يسوع الناصري . قال لهم يسوع انا هو .
٦ وكان يهوذا مسلّمهُ ايضًا واقفًا معهم * فلمّا قال لهم اني انا
٧ هو رجعوا الى الوراء وسقطوا على الارض * فسأَلهم ايضًا
٨ مَنْ تطلبون . فقالوا يسوع الناصري * اجاب يسوع قد
قلت لكم اني انا هو. فان كنتم تطلبونني فدعوا هؤلاء
٩ يذهبون * ليتمَّ القول الذي قالهُ ان الذين اعطيتني لم
اهلك منهم احدًا
١٠ ثم انَّ سمعان بطرس كان معهُ سيفٌ فاستلَّهُ وضرب
عبد رئيس الكهنة فقطع اذنهُ اليمنى . وكان اسم العبد
١١ مَلخُس * فقال يسوع لبطرس اجعل سيفك في الغمد .
الكاس التي اعطاني الآب أَلَا اشربها
١٢ ثم ان الجند والقائد وخُدَّام اليهود قبضوا على يسوع
١٣ واوثقوهُ * ومضوا بهِ الى حنان اوّلًا لانهُ كان حما قيافا
١٤ الذي كان رئيسًا للكهنة في تلك السنة * وكان قيافا هو
الذي اشار على اليهود انهُ خيرٌ ان يموت انسانٌ واحدٌ
عن الشعب
١٥ وكان سمعان بطرس والتلميذ الآخر يتبعان يسوع.
وكان ذلك التلميذ معروفًا عند رئيس الكهنة فدخل

١٦ مع يسوع الى دار رئيس الكهنة * واما بطرس فكان واقفًا
عند الباب خارجًا . فخرج التلميذ الآخر الذي كان معروفًا
١٧ عند رئيس الكهنة وكلَّم البوَّابة فأدخل بطرس * فقالت
للجارية البوَّابة لبطرس ألست انت ايضاً من تلاميذ هذا
١٨ الانسان . قال ذاك لست انا * وكان العبيد والخدَّام واقفين
وهم قد اضرموا جمرًا . لانهُ كان بردٌ . وكانوا يصطلون وكان
بطرس واقفاً معهم يصطلي
١٩ فسأل رئيس الكهنة يسوع عن تلاميذهِ وعن تعليمهِ
٢٠ * اجابهُ يسوع انا كلَّمت العالم علانيةً . انا علَّمت كلَّ حين
في المجمع وفي الهيكل حيث يجتمع اليهود دائماً . وفي
٢١ الخفاء لم اتكلَّم بشيءٍ * لماذا تسألني انا . اسأل الذين قد
٢٢ سمعوا ماذا كلَّمتهم . هوذا هؤلاء يعرفون ماذا قلت انا * ولما
قال هذا لطم يسوع واحدٌ من الخدَّام كان واقفاً قائلاً أهكذا
٢٣ تجاوب رئيس الكهنة * اجابهُ يسوع ان كنت قد تكلمت
٢٤ رديًّا فاشهد على الردي وان حسنًا فلماذا تضربني * وكان
حنان قد ارسلهُ موثقاً الى قيافا رئيس الكهنة
٢٥ وسمعان بطرس كان واقفاً يصطلي . فقالوا لهُ ألست
٢٦ انت ايضاً من تلاميذهِ . فانكر ذاك وقال لست انا * قال
واحدٌ من عبيد رئيس الكهنة وهو نسيب الذي قطع
٢٧ بطرس اذنهُ أما رأيتك انا معهُ في البستان * فانكر
بطرس ايضًا . وللوقت صاح الديك

٢٨ ثم جاءوا بيسوع من عند قيافا الى دار الولاية . وكان
صبحٌ . ولم يدخلوا هم الى دار الولاية لكي لا يتنجَّسوا
٢٩ فياكلون الفصح * فخرج بيلاطس اليهم وقال ايَّة شكاية
٣٠ تقدّمون على هذا الانسان * اجابوا وقالوا لهُ لو لم يكن
٣١ فاعل شرٍّ لما كنَّا قد سلّمناهُ اليك * فقال لهم بيلاطس
خذوهُ انتم واحكموا عليهِ حسب ناموسكم . فقال لهُ
٣٢ اليهود لا يجوز لنا ان نقتل احدًا * ليتمَّ قول يسوع الذي
قالهُ مشيرًا الى ايَّة مِيتةٍ كان مزمعًا ان يموت
٣٣ ثم دخل بيلاطس ايضًا الى دار الولاية ودعا يسوع
٣٤ وقال لهُ انت ملك اليهود * اجابهُ يسوع أَمن ذاتك
٣٥ تقول هذا ام آخرون قالوا لك عني * اجابهُ بيلاطس
أَلعلّي انا يهوديٌّ . أُمّتك ورؤَساء الكهنة أَسلموك اليَّ .
٣٦ ماذا فعلتَ * اجاب يسوع مملكتي ليست من هذا
العالم . لو كانت مملكتي من هذا العالم لكان خُدَّامي
يجاهدون لكي لا أُسَلَّم الى اليهود . ولكن الآن ليست
٣٧ مملكتي من هنا * فقال لهُ بيلاطس أَفانت اذًا ملكٌ .
اجاب يسوع انت تقول اني ملك . لهذا قد وُلدتُ انا
ولهذا قد اتيت الى العالم لاشهد للحقّ . كلُّ مَنْ هو من
٣٨ الحقّ يسمع صوتي * قال لهُ بيلاطس ما هو الحقُّ . ولمَّا
قال هذا خرج ايضًا الى اليهود وقال لهم انا لست اجد
٣٩ فيهِ علَّةً واحدة * ولكم عادةٌ ان اطلق لكم واحدًا في

٤٠ الفصح . أَفتريدون ان اطلق لكم ملك اليهود * فصرخوا
ايضاً جميعهم قائلين ليس هذا بل باراباس . وكان
باراباس لصًّا

الاصحاح التاسع عشر

١-٢ فحينئذٍ اخذ بيلاطس يسوع وجلدهُ * وضفر العسكر
اكليلاً من شوكٍ ووضعوهُ على راسهِ وأَلبسوهُ ثوب ارجوان
٣ * وكانوا يقولون السلام يا ملك اليهود وكانوا يلطمونهُ
٤ * فخرج بيلاطس ايضًا خارجًا وقال لهم ها انا اخرجهُ
٥ اليكم لتعلموا اني لست اجد فيهِ علَّةً واحدة * فخرج
يسوع خارجًا وهو حامل اكليل الشوك وثوب الارجوان .
٦ فقال لهم بيلاطس هوذا الانسان * فلمَّا رآهُ رؤَساء الكهنة
والخُدَّام صرخوا قائلين اصلبهُ اصلبهُ . قال لهم بيلاطس
٧ خذوهُ انتم واصلبوهُ لاني لست اجد فيهِ علَّةً * اجابهُ
اليهود لنا ناموسٌ وحسب ناموسنا يجب ان يموت لانهُ
٨ جعل نفسهُ ابن الله * فلمَّا سمع بيلاطس هذا القول
٩ ازداد خوفًا * فدخل ايضاً الى دار الولاية وقال ليسوع من
١٠ اين انت . وامَّا يسوع فلم يعطهِ جوابًا * فقال لهُ بيلاطس
أَما تكلّمني . أَلست تعلم ان لي سلطانًا ان اصلبك
١١ وسلطانًا ان اطلقك * اجاب يسوع لم يكن لك عليَّ
سلطانٌ البتَّة لو لم تكن قد أُعطيت من فوق . لذلك
١٢ الذي اسلمني اليك لهُ خطيةٌ اعظم * من هذا الوقت

كان بيلاطس يطلب ان يطلقهُ ولكن اليهود كانوا يصرخون
قائلين ان اطلقت هذا فلست محبًّا لقيصر. كلُّ مَنْ يجعل
نفسهُ ملكًا يقاوم قيصر
١٣ فلمَّا سمع بيلاطس هذا القول اخرج يسوع وجلس
على كرسي الولاية في موضعٍ يقال لهُ البلاط وبالعبرانيَّة
١٤ جبَّاثا * وكان استعداد الفصح ونحو الساعة السادسة .
١٥ فقال لليهود هوذا ملككم * فصرخوا خذهُ خذهُ اصلبهُ . قال
لهم بيلاطس أَأَصلب ملككم . اجاب رؤَساءُ الكهنة ليس
١٦ لنا ملك الَّا قيصر * فحينئذٍ اسلمهُ اليهم ليُصلَب
١٧ فاخذوا يسوع ومضوا بهِ * فخرج وهو حاملٌ صليبهُ
الى الموضع الذي يقال لهُ موضع الجمجمة ويقال لهُ
١٨ بالعبرانيَّة جُلْجُثة * حيث صلبوهُ وصلبوا اثنين آخرين
معهُ من هنا ومن هنا ويسوع في الوسط
١٩ وكتب بيلاطس عنوانًا ووضعهُ على الصليب . وكان
٢٠ مكتوبًا يسوع الناصري ملك اليهود * فقرأَ هذا العنوان
كثيرون من اليهود لان المكان الذي صُلِبَ فيهِ يسوع
كان قريبًا من المدينة . وكان مكتوبًا بالعبرانيَّة واليونانيَّة
٢١ واللاتينيَّة * فقال رؤَساءُ كهنة اليهود لبيلاطس لا تكتب
٢٢ ملك اليهود بل ان ذاك قال انا ملك اليهود * اجاب
٢٣ بيلاطس ما كتبت قد كتبت * ثم ان العسكر لمَّا كانوا
قد صلبوا يسوع اخذوا ثيابهُ وجعلوها اربعة اقسامٍ لكلّ

عسكريّ قسماً . واخذوا القميص ايضاً . وكان القميص
٢٤ بغير خياطةٍ منسوجاً كلّهُ من فوق * فقال بعضهم لبعضٍ
لا نشقّهُ بل نقترع عليهِ لمَنْ يكون . ليتمّ الكتاب القائل
اقتسموا ثيابي بينهم وعلى لباسي ألقوا قرعةً . هذا فعلهُ
العسكر
٢٥ وكانت واقفاتٍ عند صليب يسوع امّهُ واخت امّهِ
٢٦ مريم زوجة كلوبا ومريم المجدليّة * فلمّا رأى يسوع امّهُ
والتلميذ الذي كان يحبّهُ واقفًا قال لامّهِ يا امرأة هوذا
٢٧ ابنكِ * ثم قال للتلميذ هوذا امّك . ومن تلك الساعة
اخذها التلميذ الى خاصّتهِ
٢٨ بعد هذا رأى يسوع ان كلّ شيء قد كمل فلكي
٢٩ يتمّ الكتاب قال انا عطشان * وكان اناء موضوعًا مملوًّا
خلاًّ. فملأُوا اسفنجةً من الخلّ ووضعوها على زوفا وقدّموها
٣٠ الى فمهِ * فلمّا اخذ يسوع الخلّ قال قد أُكمِل . ونكّس
راسهُ واسلم الروح
٣١ ثم اذ كان استعدادٌ فلكي لا تبقى الاجساد على الصليب
في السبت لان يوم ذلك السبت كان عظيمًا سأل اليهود
٣٢ بيلاطس ان تُكسَر سيقانهم ويُرفَعوا * فأتى العسكر وكسروا
٣٣ ساقَي الأوّل والآخر المصلوب معهُ * وامّا يسوع فلمّا جاءُوا
٣٤ اليهِ لم يكسروا ساقيهِ لانهم رأوهُ قد مات * لكنّ واحدًا
من العسكر طعن جنبهُ بحربةٍ وللوقت خرج دمٌ وماء

٣٥ * والذي عاين شهد وشهادتهُ حقٌّ وهو يعلم انهُ يقول
٣٦ الحقَّ لتؤمنوا انتم * لانَّ هذا كان ليتمَّ الكتاب القائل
٣٧ عظمٌ لا يُكسَر منهُ * وايضًا يقول كتابٌ آخر سينظرون الى
الذي طعنوهُ
٣٨ ثم ان يوسف الذي من الرامة وهو تلميذ يسوع ولكن
خفيةً لسبب الخوف من اليهود سأَل بيلاطس ان يأْخذ
جسد يسوع . فأَذِن بيلاطس فجاءَ واخذ جسد يسوع
٣٩ * وجاءَ ايضًا نيقوديموس الذي أَتى اوَّلاً الى يسوع ليلاً وهو
٤٠ حاملٌ مزيج مرٍّ وعودٍ نحو مئَة مَنًا * فاخذا جسد يسوع
ولَفَّاهُ باكفانٍ مع الاطياب كما لليهود عادةٌ ان يكفّنوا
٤١ * وكان في الموضع الذي صُلِبَ فيهِ بستانٌ وفي البستان
٤٢ قبرٌ جديدٌ لم يُوضَع فيهِ احدٌ قط * فهناك وضعا يسوع
لسبب استعداد اليهود لانَّ القبر كان قريبًا

الاصحاح العشرون

١ وفي اول الاسبوع جاءَت مريم المجدلية الى القبر باكرًا
٢ والظلام باقٍ فنظرت الحجر مرفوعًا عن القبر * فركضت
وجاءَت الى سمعان بطرس والى التلميذ الآخر الذي كان
يسوع يحبهُ وقالت لهما اخذوا السيّد من القبر ولسنا
٣ نعلم اين وضعوهُ * فخرج بطرس والتلميذ الآخرُ واتيا الى
٤ القبر * وكان الاثنان يركضان معًا . فسبق التلميذ الآخر
٥ بطرس وجاءَ اولاً الى القبر * وانحنى فنظر الاكفان موضوعة

٦ ولكنهُ لم يدخل * ثم جاء سمعان بطرس يتبعهُ ودخل
٧ القبر ونظر الاكفان موضوعة * والمنديل الذي كان على
راسهِ ليس موضوعاً مع الاكفان بل ملفوفاً في موضعٍ
٨ وحدهُ * فحينئذٍ دخل ايضًا التلميذ الآخر الذي جاء اولاً
٩ الى القبر ورأَى فآمن * لانهم لم يكونوا بعدُ يعرفون
١٠ الكتاب انهُ ينبغي ان يقوم من الاموات * فمضى التلميذان
ايضًا الى موضعهما
١١ اما مريم فكانت واقفةً عند القبر خارجًا تبكي . وفيما
١٢ هي تبكي انحنت الى القبر * فنظرت ملاكين بثياب
بيض جالسَين واحدًا عند الراس والآخر عند الرجلَين
١٣ حيث كان جسد يسوع موضوعاً * فقالا لها يا امرأَة لماذا
تبكين . قالت لهما انهم اخذوا سيّدي ولست اعلم اين
١٤ وضعوهُ * ولما قالت هذا التفتت الى الوراء فنظرت يسوع
١٥ واقفًا ولم تعلم انهُ يسوع * قال لها يسوع يا امرأَة لماذا
تبكين . مَنْ تطلبين . فظنَّت تلك انهُ البستاني فقالت
لهُ يا سيّد ان كنت انت قد حملتهُ فقُلْ لي اين وضعتهُ
١٦ وانا آخذهُ * قال لها يسوع يا مريم . فالتفتت تلك وقالت
١٧ لهُ رَبُّوني الذي تفسيرهُ يا معلّم * قال لها يسوع لا تلمسيني
لاني لم اصعد بعدُ الى ابي . ولكن اذهبي الى اخوتي
١٨ وقولي لهم اني اصعد الى ابي وابيكم والهي والهكم * فجاءت

مريم المجدلية واخبرت التلاميذ انها رأَت الرب وانهُ قال
لها هذا
١٩ ولما كانت عشية ذلك اليوم وهو اول الاسبوع وكانت
الابواب مغلقة حيث كان التلاميذ مجتمعين لسبب الخوف
من اليهود جاء يسوع ووقف في الوسط وقال لهم سلامٌ لكم
٢٠ * ولما قال هذا اراهم يديهِ وجنبهُ . ففرح التلاميذ اذ
٢١ رأَوا الرب * فقال لهم يسوع ايضاً سلامٌ لكم . كما ارسلني
٢٢ الآب ارسلكم انا * ولما قال هذا نفخ وقال لهم اقبلوا
٢٣ الروح القدس * مَنْ غفرتم خطاياهُ تُغفَر لهُ . ومَنْ امسكتم
خطاياهُ أُمسِكَت
٢٤ اما توما احد الاثني عشر الذي يقال لهُ التوأَم فلم يكن
٢٥ معهم حين جاء يسوع * فقال لهُ التلاميذ الآخرون قد رأَينا
الرب . فقال لهم ان لم أُبصِر في يديهِ اثر المسامير وأَضَعْ
اصبعي في اثر المسامير وأَضَعْ يدي في جنبهِ لا أُومن
٢٦ وبعد ثمانية ايام كان تلاميذهُ ايضاً داخلاً وتوما معهم .
فجاء يسوع والابواب مغلقة ووقف في الوسط وقال سلامٌ
٢٧ لكم * ثم قال لتوما هات اصبعك الى هنا وأَبصِرْ يديَّ
وهات يدك وضَعْها في جنبي ولا تكن غير مؤْمنٍ بل
٢٨ ٢٩ مؤْمناً * اجاب توما وقال لهُ ربي والهي * قال لهُ يسوع
لانك رأَيتني يا توما آمنت . طوبى للذين آمنوا ولم يروا
٣٠ وآياتٍ أُخَر كثيرة صنع يسوع قدَّام تلاميذهِ لم تُكتَب

٣١ في هذا الكتاب * واما هذه فقد كُتِبَت لتؤمنوا ان يسوع
هو المسيح ابن الله ولكي تكون لكم اذا آمنتم حيوةٌ باسمهِ

الاصحاح الحادي والعشرون

١ بعد هذا اظهر ايضاً يسوع نفسهُ للتلاميذ على بحر
٢ طبريَّة . ظهر هكذا * كان سمعان بطرس وتوما الذي يقال
لهُ التوأَم ونثنائيل الذي من قانا الجليل وابنا زبدي واثنان
٣ آخران من تلاميذهِ مع بعضهم * قال لهم سمعان بطرس
انا اذهب لأَتصيَّد . قالوا لهُ نذهب نحن ايضاً معك .
فخرجوا ودخلوا السفينة للوقت وفي تلك الليلة لم يمسكوا
٤ شيئًا * ولمَّا كان الصبح وقف يسوع على الشاطي . ولكن
٥ التلاميذ لم يكونوا يعلمون انهُ يسوع * فقال لهم يسوع
٦ يا غلمان أَلعلَّ عندكم اداماً . اجابوهُ لا * فقال لهم أَلقوا
الشبكة الى جانب السفينة الايمن فتجدوا . فأَلقوا ولم
٧ يعودوا يقدرون ان يجذبوها من كثرة السمك * فقال
ذلك التلميذ الذي كان يسوع يحبهُ لبطرس هو الربُّ .
فلمَّا سمع سمعان بطرس انهُ الربُّ اتَّزر بثوبهِ لانهُ كان
٨ عرياناً وأَلقى نفسهُ في البحر * واماَّ التلاميذ الآخرون فجاءُوا
بالسفينة لانهم لم يكونوا بعيدين عن الارض الأَ نحو
٩ مئَتي ذراعٍ وهم يجرُّون شبكة السمك * فلمَّا خرجوا الى
الارض نظروا جمراً موضوعاً وسمكاً موضوعاً عليهِ وخبزاً
١٠ * قال لهم يسوع قدّموا من السمك الذي امسكتم الآن

١١ * فصعد سمعان بطرس وجذب الشبكة الى الارض
ممتلئة سمكًا كبيرًا مئة وثلاثًا وخمسين . ومع هذه الكثرة
١٢ لم تتخرَّق الشبكة * قال لهم يسوع هلمُّوا تغدَّوا . ولم يجسر
احد من التلاميذ ان يسألهُ من انت اذ كانوا يعلمون
١٣ انهُ الربُّ * ثم جاء يسوع واخذ الخبز واعطاهم وكذلك
١٤ السمك * هذه مرةٌ ثالثة ظهر يسوع لتلاميذهِ بعد ما
قام من الاموات
١٥ فبعد ما تغدَّوا قال يسوع لسمعان بطرس يا سمعان
بن يونا أَتحبُّني اكثر من هؤُلاء . قال لهُ نعم يارب انت
١٦ تعلم اني احبُّك . قال لهُ ارعَ خرافي * قال لهُ ايضًا ثانيةً
ياسمعان بن يونا أَتحبُّني . قال لهُ نعم يارب انت تعلم
١٧ اني احبُّك . قال لهُ ارعَ غنمي * قال لهُ ثالثةً ياسمعان بن
يونا أَتحبُّني . فحزن بطرس لانهُ قال لهُ ثالثةً أَتحبُّني فقال
لهُ يارب انت تعلم كلَّ شيءٍ . انت تعرف اني احبُّك .
١٨ قال لهُ يسوع ارعَ غنمي * الحقَّ الحقَّ اقول لك لمَّا كنت
اكثر حداثةً كنت تمنطق ذاتك وتمشي حيث تشاء .
ولكن متى شِخْتَ فانك تمدُّ يديك وآخر يمنطقك
١٩ ويحملك حيث لا تشاء * قال هذا مشيرًا الى ايَّة مِيتةٍ
كان مزمعًا ان يمجّد الله بها . ولمَّا قال هذا قال لهُ
٢٠ اتبعني * فالتفت بطرس ونظر التلميذ الذي كان يسوع
يحبُّهُ يتبعهُ وهو ايضًا الذي اتكأ على صدرهِ وقت العشاء

٢١ وقال ياسيّد مَنْ هو الذي يسلّمك * فلمّا رأى بطرس هذا
٢٢ قال ليسوع يارب وهذا ما لهُ * قال لهُ يسوع ان كنت
٢٣ اشاء انهُ يبقى حتى اجيءَ فماذا لك . اتبعني انت * فذاع
هذا القول بين الاخوة ان ذلك التلميذ لا يموت . ولكن
لم يَقُلْ لهُ يسوع انهُ لا يموت . بل ان كنت اشاء انهُ
يبقى حتى اجيءَ فماذا لك
٢٤ هذا هو التلميذ الذي يشهد بهذا وكتب هذا . ونعلم
٢٥ ان شهادتهُ حقٌّ * واشياء أُخَر كثيرة صنعها يسوع
ان كُتِبَت واحدةً واحدةً فلست اظنّ
ان العالم نفسهُ يسع
الكتب المكتوبة
(آمين)

م

اعمال الرسل

الاصحاح الاول

١ الكلام الاول انشأتهُ يا ثاوفيلُس عن جميع ما ابتدأ
٢ يسوع يفعلهُ ويعلّم بهِ * الى اليوم الذي ارتفع فيهِ بعد
٣ ما اوصى بالروح القدس الرسل الذين اختارهم * الذين
اراهم ايضاً نفسهُ حيًّا ببراهين كثيرة بعد ما تألَّم وهو
يظهر لهم اربعين يوماً ويتكلَّم عن الامور المختصَّة
٤ بملكوت الله * وفيما هو مجتمعٌ معهم اوصاهم ان لا
يبرحوا من اورشليم بل ينتظروا موعد الآب الذي
٥ سمعتموهُ مني * لان يوحنا عمَّد بالماء واما انتم فستتعمَّدون
٦ بالروح القدس ليس بعد هذه الايام بكثير * اما هم
المجتمعون فسألوهُ قائلين يا رب هل في هذا الوقت
٧ تردُّ الملك الى اسرائيل * فقال لهم ليس لكم ان
تعرفوا الازمنة والاوقات التي جعلها الآب في سلطانهِ
٨ * لكنكم ستنالون قوَّةً متى حلَّ الروح القدس عليكم
وتكونون لي شهوداً في اورشليم وفي كل اليهودية
والسامرة والى اقصى الارض
٩ ولما قال هذا ارتفع وهم ينظرون . واخذتهُ سحابةٌ
١٠ عن اعينهم * وفيما كانوا يشخصون الى السماء وهو منطلق

١١ اذا رجلان قد وقفا بهم بلباسٍ ابيض * وقالا ايها الرجال
الجليليون ما بالكم واقفين تنظرون الى السماء . ان
يسوع هذا الذي ارتفع عنكم الى السماء سياتي هكذا
١٢ كما رأَيتموهُ منطلقاً الى السماء * حينئذٍ رجعوا الى
اورشليم من الجبل الذي يُدعَى جبل الزيتون الذي
١٣ هو بالقرب من اورشليم على سفر سبتٍ * ولمَّا دخلوا
صعدوا الى العليَّة التي كانوا يقيمون فيها بطرس ويعقوب
ويوحنا واندراوس وفيلبس وتوما وبرثولماوس ومتَّى
ويعقوب بن حلفى وسمعان الغيور ويهوذا (اخو) يعقوب
١٤ * هولاء كلهم كانوا يواظبون بنفسٍ واحدة على الصلوة
(والطلبة) مع النساء ومريم امّ يسوع ومع اخوتهِ
١٥ وفي تلك الايام قام بطرس في وسط التلاميذ . وكان
١٦ عدّة اسماءٍ معاً نحو مئة وعشرين . فقال * ايها الرجال
الاخوة كان ينبغي ان يتمَّ هذا المكتوب الذي سبق
الروح القدس فقالهُ بفم داود عن يهوذا الذي صار دليلاً
١٧ للذين قبضوا على يسوع * اذ كان معدودًا بيننا وصار
١٨ لهُ نصيبٌ في هذه الخدمة * فان هذا اقتنى حقلاً من
اجرة الظلم واذ سقط على وجههِ انشقَّ من الوسط فانسكبت
١٩ احشاؤُهُ كلها * وصار ذلك معلوماً عند جميع سكَّان
اورشليم حتى دُعِي ذلك الحقل في لغتهم حَقَلْ دَمَا اي
٢٠ حقل دمٍ * لانهُ مكتوبٌ في سفر المزامير لتَصِرْ دارهُ

٢١ خرابًا ولا يكن فيها ساكنٌ وليأخذ وظيفتهُ آخر * فينبغي
ان الرجال الذين اجتمعوا معنا كل الزمان الذي فيهِ
٢٢ دخل الينا الرب يسوع وخرج * منذ معمودية يوحنا الى
اليوم الذي ارتفع فيهِ عنا يصير واحدٌ منهم شاهدًا
٢٣ معنا بقيامتهِ * فاقاموا اثنين يوسف الذي يُدعَى بارسابا
٢٤ الملقَّب يوستُس ومتّياس * وصلَّوا قائلين ايها الرب
العارف قلوب الجميع عيِّنْ انت من هذَين الاثنين أيًّا
٢٥ اخترتهُ * ليأخذ قرعة هذه الخدمة والرسالة التي تعدَّاها
٢٦ يهوذا ليذهب الى مكانهِ * ثم أَلقوا قرعتهم فوقعت القرعة
على متّياس فحُسِبَ مع الاحد عشر رسولاً

الاصحاح الثاني

١ ولما حضر يوم الخمسين كان الجميع معًا بنفسٍ
٢ واحدة * وصار بغتةً من السماء صوتٌ كما من هبوب
ريحٍ عاصفة وملأَ كل البيت حيث كانوا جالسين
٣ * وظهرت لهم أَلسنةٌ منقسمة كأنها من نار واستقرَّت
٤ على كل واحدٍ منهم * وامتلأَ الجميع من الروح القدس
وابتدأُوا يتكلمون بأَلسنةٍ اخرى كما اعطاهم الروح
ان ينطقوا
٥ وكان يهودٌ رجالٌ اتقياء من كل امَّةٍ تحت السماء
٦ ساكنين في اورشليم * فلما صار هذا الصوت اجتمع
الجمهور وتحيَّروا لان كل واحد كان يسمعهم يتكلمون بلغتهِ

٧ * فبهت الجميع وتعجّبوا قائلين بعضهم لبعض أترى ليس
٨ جميع هولاء المتكلمين جليليين * فكيف نسمع نحن كلّ
٩ واحدٍ منا لغتهُ التي وُلد فيها * فرتيّون ومادبّون وعيلاميّون
والساكنون ما بين النهرين واليودية وكبدوكية وبنتُس
١٠ واسيا * وفريجية وبمفيلية ومصر ونواحي ليبية التي نحو
١١ القيروان والرومانيون المستوطنون يهودٌ ودخلاء * كريتيّون
١٢ وعرب نسمعهم يتكلمون بالسنتنا بعظائم الله * فتحيّر
الجميع وارتابوا قائلين بعضهم لبعض ما عسى ان يكون
١٣ هذا * وكان آخرون يستهزئون قائلين انهم قد امتلأُوا سُلافةً
١٤ فوقف بطرس مع الاحد عشر ورفع صوتهُ وقال لهم
ايها الرجال اليهود والساكنون في اورشليم اجمعون ليكن
١٥ هذا معلومًا عندكم واصغوا الى كلامي * لان هولاء ليسوا
سكارى كما انتم تظنون . لانها الساعة الثالثة من النهار
١٦ ١٧ * بل هذا ما قيل بيوئيل النبي * يقول الله ويكون في
الايام الاخيرة اني اسكب من روحي على كل بشرٍ فيتنبأ
بنوكم وبناتكم ويرى شبابكم رؤًى ويحلم شيوخكم
١٨ احلامًا * وعلى عبيدي ايضًا وإمائي اسكب من روحي
١٩ في تلك الايام فيتنبّأُون * واعطي عجائب في السما من
فوق وآياتٍ على الارض من اسفل دمًا ونارًا وبخار دخان
٢٠ * تتحوّل الشمس الى ظلمةٍ والقمر الى دمٍ قبل ان يجيء

٢١ يوم الرب العظيم الشهير * ويكون كل مَنْ يدعو باسم
الرب يخلص
٢٢ ايها الرجال الاسرائيليون اسمعوا هذه الاقوال . يسوع
الناصري رجلٌ قد تبرهن لكم من قِبَل الله بقواتٍ
وعجائِب وآياتٍ صنعها الله بيدهِ في وسطكم كما انتم
٢٣ ايضاً تعلمون * هذا اخذتموهُ مسلَّماً بمشورة الله المحتومة
٢٤ وعلمهِ السابق وبايدي اثمةٍ صلبتموهُ وقتلتموهُ * الذي اقامهُ
الله ناقضاً اوجاع الموت اذ لم يكن ممكنًا ان يُمسَك
٢٥ منهُ * لان داود يقول فيهِ كنت ارى الربَّ امامي في كلِّ
٢٦ حينٍ انهُ عن يميني لكي لا اتزعزع * لذلك سرَّ قلبي
وتهلَّل لساني حتى جسدي ايضًا سيسكن على رجاءٍ
٢٧ * لانك لن تترك نفسي في الهاوية ولا تدع قدوسك
٢٨ يرى فسادًا * عرَّفتني سُبُل الحيوة وستملأُني سرورًا مع
٢٩ وجهك * ايها الرجال الاخوة يسوغ ان يقال لكم جهارًا
عن رئيس الآباء داود انهُ مات ودُفِن وقبرهُ عندنا حتى
٣٠ هذا اليومِ * فاذ كان نبيًّا وعلم ان الله حلف لهُ بقسمٍ
انهُ من ثمرة صلبهِ يقيم المسيح حسب الجسد ليجلس
٣١ على كرسيّهِ * سبق فرأَى وتكلَّم عن قيامة المسيح انهُ لم
٣٢ تُترَك نفسهُ في الهاوية ولا رأَى جسدهُ فسادًا * فيسوع
٣٣ هذا اقامهُ الله ونحن جميعًا شهودٌ لذلك * واذ ارتفع بيمين
الله واخذ موعد الروح القدس من الآب سكب هذا

٣٤ الذي انتم الآن تبصرونهُ وتسمعونهُ * لان داود لم يصعد
الى السموات . وهو نفسهُ يقول قال الربُّ لربّي اجلس
٣٥ عن يميني * حتى اضع اعداءك مَوْطِئًا لقدميك
٣٦ * فليعلم يقينًا جميع بيت اسرائيل ان الله جعل يسوع
هذا الذي صلبتموهُ انتم ربًّا ومسيحًا
٣٧ فلمَّا سمعوا نُخِسُوا في قلوبهم وقالوا لبطرس ولسائر الرسل
٣٨ ماذا نصنع ايُّها الرجال الاخوة * فقال لهم بطرس توبوا
وليعتمد كلُّ واحدٍ منكم على اسم يسوع المسيح لغفران
٣٩ الخطايا فتقبلوا عطية الروح القدس * لان الموعد هو لكم
ولاولادكم ولكلّ الذين على بُعدٍ كلّ مَنْ يدعوهُ الربُّ
٤٠ الهنا * وباقوالٍ أُخَر كثيرة كان يشهد لهم ويعظهم قائلًا
٤١ اخلصوا من هذا الجيل الملتوي * فقبلوا كلامهُ بفرحٍ
واعتمدوا وانضمَّ في ذلك اليوم نحو ثلاثة آلاف نفسٍ
٤٢ وكانوا يواظبون على تعليم الرسل والشركة وكسر الخبز
٤٣ والصلوات * وصار خوفٌ في كلّ نفسٍ . وكانت عجائب
٤٤ وآياتٌ كثيرة تُجرَى على ايدي الرسل * وجميع الذين
٤٥ آمنوا كانوا معًا وكان عندهم كلُّ شيءٍ مشتركًا * والاملاك
والمقتنيات كانوا يبيعونها ويقسمونها بين الجميع كما
٤٦ يكون لكلّ واحدٍ احتياج * وكانوا كلَّ يومٍ يواظبون
في الهيكل بنفسٍ واحدة . واذ هم يكسرون الخبز في البيوت
٤٧ كانوا يتناولون الطعام بابتهاجٍ وبساطة قلبٍ * مسبّحين

الله ولهم نعمةٌ لدى جميع الشعب. وكان الربّ كلّ
يومٍ يضمّ الى الكنيسة الذين يخلصون

الاصحاح الثالث

١ وصعد بطرس ويوحنا معاً الى الهيكل في ساعة الصلوة
٢ التاسعة * وكان رجلٌ اعرج من بطن امهِ يُحمَل . كانوا
يضعونهُ كل يوم عند باب الهيكل الذي يقال لهُ الجميل
٣ ليسأل صدقةً من الذين يدخلون الهيكل * فهذا لما
رأى بطرس ويوحنا مزمعَين ان يدخلا الهيكل سأل لياخذ
٤ صدقة * فتفرّس فيهِ بطرس مع يوحنا وقال انظر الينا
٥ ٦ * فلاحظهما منتظرًا ان ياخذ منهما شيئًا * فقال بطرس
ليس لي فضةٌ ولا ذهبٌ ولكن الذي لي فاياهُ اعطيك .
٧ باسم يسوع المسيح الناصري قم وامشِ * وامسكهُ بيدهِ
٨ اليمنى واقامهُ ففي الحال تشدّدت رجلاهُ وكعباهُ * فوثب
ووقف وصار يمشي ودخل معهما الى الهيكل وهو يمشي
٩ ويطفر ويسبّح الله * وابصرهُ جميع الشعب وهو يمشي
١٠ ويسبّح الله * وعرفوهُ انهُ هو الذي كان يجلس لاجل الصدقة
على باب الهيكل الجميل فامتلأُوا دهشةً وحيرةً مما
حدث لهُ
١١ وبينما كان الرجل الاعرج الذي شُفي متمسّكًا ببطرس
ويوحنا تراكض اليهم جميع الشعب الى الرواق الذي
١٢ يقال لهُ رواق سليمان وهم مندهشون * فلما رأى بطرس

١٢ ذلك اجاب الشعبَ ايها الرجال الاسرائيليون ما بالكم
تتعجّبون من هذا ولماذا تشخصون الينا كاننا بقوّتنا او
١٣ تقوانا قد جعلنا هذا يمشي * ان اله ابرهيم واسحق
ويعقوب اله آبائنا مجَّد فتاهُ يسوع الذي اسلمتموهُ انتم
١٤ وانكرتموهُ امام وجه بيلاطس وهو حاكمٌ باطلاقهِ * ولكن
انتم انكرتم القدوس البارّ وطلبتم ان يُوهَب لكم رجلٌ
١٥ قاتلٌ * ورئيس الحيوة قتلتموهُ الذي اقامهُ الله من الاموات
١٦ ونحن شهود لذلك * وبالايمان باسمهِ شدَّد اسمُهُ هذا
الذي تنظرونهُ وتعرفونهُ والايمان الذي بواسطته اعطاهُ
هذه الصحَّة امام جميعكم
١٧ والآن ايها الاخوة انا اعلم انكم بجهالةٍ عملتم كما رؤَساؤكم
١٨ ايضاً * واما الله فما سبق وانبأ بهِ بافواه جميع انبيائهِ
١٩ ان يتألَّم المسيح قد تمَّمهُ هكذا * فتوبوا وارجعوا لتُمحَى
٢٠ خطاياكم لكي تاتي اوقات الفرج من وجه الرب * ويُرسِل
٢١ يسوعَ المسيح المبشَّر بهِ لكم قبلُ * الذي ينبغي ان
السماء تقبلهُ الى ازمنةِ ردِّ كل شيءٍ التي تكلَّم عنها الله
٢٢ بفم جميع انبيائهِ القديسين منذ الدهر * فان موسى
قال للآباء ان نبيّا مثلي سيقيم لكم الرب الهكم من
٢٣ اخوتكم . لهُ تسمعون في كل ما يكلمكم بهِ * ويكون ان
٢٤ كلَّ نفسٍ لا تسمع لذلك النبي تُباد من الشعب * وجميع
الانبياء ايضًا من صموئيل فما بعدهُ جميع الذين تكلموا

٢٥ سبقوا وانبأُوا بهذه الايام * انتم ابناء الانبياء والعهد الذي
عاهد بهِ الله آباءنا قائلاً لابرهيم وبنسلك تتبارك جميع
٢٦ قبائل الارض * اليكم اولاً اذ اقام الله فتاهُ (يسوع) ارسلهُ
يباركم بردّ كل واحدٍ منكم عن شرورهِ

الاصحاح الرابع

١ وبينما هما يخاطبان الشعب اقبل عليهما الكهنة
٢ وقائد جند الهيكل والصدّوقيّون * متضجّرين من تعليمهما
٣ الشعب وندائهما في يسوع بالقيامة من الاموات * فألقوا
عليهما الايادي ووضعوهما في حبسٍ الى الغد لانهُ كان
٤ قد صار المساء * وكثيرون من الذين سمعوا الكلمة
آمنوا وصار عدد الرجال نحو خمسة آلاف
٥ وحدث في الغد ان رُؤَساءهم وشيوخهم وكتبتهم
٦ اجتمعوا الى اورشليم * مع حنان رئيس الكهنة وقيافا
ويوحنا والاسكندر وجميع الذين كانوا من عشيرة رُؤَساء
٧ الكهنة * ولمَّا اقاموهما في الوسط جعلوا يسأَلونهما بايَّة
٨ قوَّةٍ وبايّ اسمٍ صنعتما انتما هذا * حينئذٍ امتلأَ بطرس
من الروح القدس وقال لهم يا رُؤَساء الشعب وشيوخ
٩ اسرائيل * ان كُنَّا نُفحَص اليوم عن احسانٍ الى انسانٍ
١٠ سقيم بماذا شُفِي هذا * فليكن معلوماً عند جميعكم وجميع
شعب اسرائيل انهُ باسم يسوع المسيح الناصري الذي
صلبتموهُ انتم الذي اقامهُ الله من الاموات . بذاك وقف

١١ هذا امامكم صحيحاً * هذا هو الحجر الذي احتقرتموهُ ايُّها
١٢ البنَّاؤُون الذي صار راس الزاوية * وليس باحدٍ غيرهِ
الخلاص . لان ليس اسمٌ آخر تحت السماء قد أُعطِي بين
الناس بهِ ينبغي ان نخلص
١٣ فلمَّا رأَوا مجاهرة بطرس ويوحنا ووجدوا انهما انسانان
عديما العلم وعامّيَّان تعجَّبوا. فعرفوهما انهما كانا مع يسوع
١٤ * ولكن اذ نظروا الانسان الذي شُفِي واقفًا معهما لم
١٥ يكن لهم شيءٌ يناقضون به * فامروهما ان يَخرُجا الى خارج
١٦ المجمع وتآمروا فيما بينهم * قائلين . ماذا نفعل بهذَين
الرجلَين . لانهُ ظاهرٌ لجميع سُكَّان اورشليم ان آيةً معلومةً
١٧ قد جرت بايديهما ولا نقدر ان ننكر * ولكن لئلَّا تشيع
اكثر في الشعب لنهدّدهما تهديدًا ان لا يكلّما احدًا
١٨ من الناس فيما بعدُ بهذا الاسم * فدعوهما واوصوهما
ان لا ينطقا البتَّة ولا يعلّما باسم يسوع
١٩ فاجابهم بطرس ويوحنا وقالا ان كان حقًّا امام الله
٢٠ ان نسمع لكم اكثر من الله فاحكموا * لاننا نحن لا
٢١ يمكننا ان لا نتكلَّم بما رأَينا وسمعنا * وبعد ما هدَّدوهما
ايضًا اطلقوهما اذ لم يجدوا البتَّة كيف يعاقبونهما بسبب
الشعب . لان الجميع كانوا يمجّدون الله على ما جرى
٢٢ * لان الانسان الذي صارت فيهِ آية الشفاء هذه كان لهُ
اكثر من اربعين سنة

٢٣ ولمّا أُطلِقا أَتيا الى رفقائِهما واخبراهم بكلّ ما قالهُ لهما
٢٤ رُؤَساء الكهنة والشيوخ * فلمّا سمعوا رفعوا بنفسٍ واحدة
صوتًا الى الله وقالوا ايُّها السيّد انت هو الاله الصانع
٢٥ السماء والارض والبحر وكلَّ ما فيها * القائِل بفم داود فتاك
٢٦ لماذا ارتجَّت الامم وتفكَّر الشعوب بالباطل * قامت
ملوك الارض واجتمع الرُّؤساء معًا على الربّ وعلى مسيحهِ
٢٧ * لانهُ بالحقيقة اجتمع على فتاك القدوس يسوع الذي
مسحتهُ هيرودس وبيلاطس البنطي مع امم وشعوب اسرائِيل
٢٨ * ليفعلوا كلَّ ما سَبَقَتْ فعَيَّنَتْ يدك ومشورتك. ان
٢٩ يكون * والآن يا ربّ انظر الى تهدداتهم وامنح عبيدك
٣٠ ان يتكلّموا بكلامك بكلّ مجاهرةٍ * بمدّ يدك للشفاء
٣١ ولتُجرَ آياتٌ وعجائِب باسم فتاك القدوس يسوع * ولمّا
صلّوا تزعزع المكان الذي كانوا مجتمعين فيهِ. وامتلأَ الجميع
من الروح القدس وكانوا يتكلّمون بكلام الله بمجاهرةٍ
٣٢ وكان لجمهور الذين آمنوا قلبٌ واحد ونفسٌ واحدة.
ولم يكن احدٌ يقول ان شيئًا من اموالهِ لهُ بل كان عندهم
٣٣ كلُّ شيءٍ مشتركًا * وبقوَّةٍ عظيمة كان الرسل يؤدّون الشهادة
٣٤ بقيامة الرب يسوع ونعمة عظيمة كانت على جميعهم * اذ
لم يكن فيهم احدٌ محتاجًا لان كلَّ الذين كانوا اصحاب
حقولٍ او بيوتٍ كانوا يبيعونها ويأْتون باثمان المبيعات
٣٥ * ويضعونها عند ارجل الرسل فكان يُوزَّع على كل احدٍ

٣٦ كما يكون لهُ احتياج * ويوسف الذي دُعي من الرسل
برنابا الذي يُترجم ابن الوعظ وهو لاويٌّ قبرسيٌّ للجنس
٣٧ * اذ كان لهُ حقلٌ باعهُ وأَتى بالدراهم ووضعها عند
ارجل الرسل

الاصحاح الخامس

١-٢ ورجل اسمه حنانيا وامرأَتهُ سفّيرة باع ملكًا * واختلس
من الثمن وامرأَتهُ لها خبر ذلك واتى بجزءٍ ووضعهُ عند ارجل
٣ الرسل * فقال بطرس يا حنانيا لماذا ملأَ الشيطان قلبك
لتكذب على الروح القدس وتختلس من ثمن الحقل
٤ * أَليس وهو باقٍ كان يبقى لك . ولما بِيعَ أَلم يكن في
سلطانك . فما بالك وضعت في قلبك هذا الامر . انت
٥ لم تكذب على الناس بل على الله * فلما سمع حنانيا
هذا الكلام وقع ومات . وصار خوفٌ عظيمٌ على جميع
٦ الذين سمعوا بذلك * فنهض الاحداث ولفّوهُ وحملوهُ
خارجًا ودفنوهُ
٧ ثم حدث بعد مدّة نحو ثلاث ساعات ان امرأَتهُ دخلت
٨ وليس لها خبر ما جرى * فاجابها بطرس قولي لي أَبهذا
٩ المقدار بعتما الحقل . فقالت نعم بهذا المقدار * فقال
لها بطرس ما بالكما اتّفقتما على تجربة روح الرب .
هوذا ارجل الذين دفنوا رَجُلكِ على الباب وسيحملونكِ
١٠ خارجًا * فوقعت في الحال عند رجليهِ وماتت . فدخل

الشباب ووجدوها ميتة فحملوها خارجًا ودفنوها بجانب
١١ رَجُلها * فصار خوفٌ عظيم على جميع الكنيسة وعلى
جميع الذين سمعوا بذلك
١٢ وجرت على ايدي الرسل آياتٌ وعجائب كثيرة في
الشعب . وكان الجميع بنفسٍ واحدة في رواق سليمان
١٣ * واما الآخرون فلم يكن احدٌ منهم يجسر ان يلتصق بهم .
١٤ لكن كان الشعب يعظّمهم * وكان مؤمنون ينضمون
١٥ للرب اكثر . جماهير من رجال ونساء * حتى انهم كانوا
يحملون المرضى خارجاً في الشوارع ويضعونهم على فرشٍ
واسرَّة حتى اذا جاء بطرس يخيّم ولو ظلُّهُ على احدٍ منهم
١٦ *واجتمع جمهور المدن المحيطة الى اورشليم حاملين مرضى
ومعذَّبين من ارواحٍ نجسة وكانوا يُبرأون جميعهم
١٧ فقام رئيس الكهنة وجميع الذين معهُ الذين هم
١٨ شيعة الصدوقيين وامتلأوا غيرةً * فألقوا ايديهم على الرسل
١٩ ووضعوهم في حبس العامَّة * ولكن ملاك الرب في الليل
٢٠ فتح ابواب السجن واخرجهم وقال * اذهبوا قِفوا وكلموا
٢١ الشعب في الهيكل بجميع كلام هذه الحيوة * فلما سمعوا
دخلوا الهيكل نحو الصبح وجعلوا يعلّمون . ثم جاء رئيس
الكهنة والذين معهُ ودعوا المجمع وكل مشيخة بني
٢٢ اسرائيل فارسلوا الى الحبس ليُؤْتَى بهم * ولكن الخُدَّام
٢٣ لما جاءوا لم يجدوهم في السجن فرجعوا واخبروا * قائلين

انّنا وجدنا الحبس مغلقاً بكلّ حرص والحُرَّاس واقفين
خارجًا امام الابواب ولكن لما فتحنا لم نجد في الداخل
احداً
٢٤ فلما سمع الكاهن وقائد جند الهيكل ورؤساء الكهنة
هذه الاقوال ارتابوا من جهتهم ما عسى ان يصير هذا
٢٥ * ثم جاء واحد واخبرهم (قائلاً) هوذا الرجال الذين
وضعتموهم في السجن هم في الهيكل واقفين يعلّمون
٢٦ الشعب * حينئذٍ مضى قائد الجند مع الخُدَّام فاحضرهم
٢٧ لا بعُنْفٍ لانهم كانوا يخافون الشعب لئلّا يُرجَموا * فلما
احضروهم اوقفوهم في المجمع . فسأَلهم رئيس الكهنة
٢٨ * قائلاً أَما اوصيناكم وصيَّةً ان لاتعلّموا بهذا الاسم .
وها انتم قد ملأْتم اورشليم بتعليمكم وتريدون ان تجلبوا
٢٩ علينا دم هذا الانسان * فاجاب بطرس والرسل وقالوا
٣٠ ينبغي ان يطاع الله اكثر من الناس * اله آبائنا اقام
٣١ يسوع الذي انتم قتلتموهُ معلّقين اياهُ على خشبة * هذا
رفعهُ الله بيمينهِ رئيساً ومخلّصًا ليُعطي اسرائيل التوبة
٣٢ وغفران الخطايا * ونحن شهود لهُ بهذه الامور والروح القدس
ايضاً الذي اعطاهُ الله للذين يطيعونهُ
٣٣ فلما سمعوا حَنِقوا وجعلوا يتشاورون ان يقتلوهم * فقام
٣٤ في المجمع رجل فريسي اسمهُ غمالائيل معلّم للناموس
٣٥ مكرَّم عند جميع الشعب وامر ان يُخرَج الرسل قليلاً * ثم

قال لهم . ايها الرجال الاسرائيليون احترزوا لانفسكم من
٣٦ جهة هؤلاء الناس في ما انتم مزمعون ان تفعلوا * لانهُ
قبل هذه الايام قام ثوداس قائلًا عن نفسهِ انهُ شيءٌ .
الذي التصق بهِ عددٌ من الرجال نحو اربعمئة .الذي قُتِل
٣٧ وجميع الذين انقادوا اليهِ تبددوا وصاروا لاشيء * بعد
هذا قام يهوذا الجليلي في ايام الاكتتاب وازاغ وراءهُ
شعبًا غفيرًا . فذاك ايضًا هلك وجميع الذين انقادوا
٣٨ اليهِ تشتَّتوا * والآن اقول لكم تنحّوا عن هؤلاء الناس
واتركوهم . لانهُ ان كان هذا الراي او هذا العمل من
٣٩ الناس فسوف ينتقض * وان كان من الله فلا تقدرون
٤٠ ان تنقضوهُ . لئلَّا توجدوا محاربين الله ايضاً * فانقادوا
اليهِ . ودعوا الرسل وجلدوهم واوصوهم ان لا يتكلموا
باسم يسوع ثم اطلقوهم
٤١ واما هم فذهبوا فرحين من امام المجمع لانهم حُسِبوا
٤٢ مستاهلين ان يُهانوا من اجل اسمهِ * وكانوا لا يزالون كلَّ
يوم في الهيكل وفي البيوت معلّمين ومبشّرين بيسوع المسيح

الاصحاح السادس

١ وفي تلك الايام اذ تكاثر التلاميذ حدث تذمُّرٌ من
اليونانيين على العبرانيين ان ارامِلهم كُنَّ يُغفَل عنهُنَّ في
٢ الخدمة اليوميَّة * فدعا الاثنا عشر جمهورَ التلاميذ وقالوا
٣ لا يُرضِي ان نترك نحن كلمةَ الله ونخدم موائِد * فانتخبوا

ايُّها الأخوة سبعة رجالٍ منكم مشهوداً لهم ومملوين من
٤ الروح القدس وحكمةٍ فنقيمهم على هذه الحاجة * وامَّا
٥ نحن فنواظب على الصلوة وخدمة الكلمة * فحسن هذا
القول امام كلّ الجمهور فاختاروا استفانوس رجلاً مملوًّا من
الايمان والروحِ القدسِ وفيلبُّس وبروخورس ونيكانور
٦ وتيمون وبرميناس ونيقولاوس دخيلاً انطاكيًّا * الذين
٧ اقاموهم امام الرسل فصلُّوا ووضعوا عليهم الايادي * وكانت
كلمة الله تنمو وعدد التلاميذ يتكاثر جدًّا في اورشليم
٨ وجمهور كثير من الكهنة يطيعون الايمان * وامَّا استفانوس
فاذ كان مملوًّا ايماناً وقوَّةً كان يصنع عجائِب وآياتٍ
عظيمة في الشعب

٩ فنهض قومٌ من المجمع الذي يقال لهُ مجمع الليبرتينيّين
والقيروانيّين والاسكندريّين ومن الذين من كيليكيا واسيا
١٠ يحاورون استفانوس * ولم يقدروا ان يقاوموا الحكمة والروح
١١ الذي كان يتكلَّم بهِ * حينئذٍ دسّوا لرجالٍ يقولون اننا
١٢ سمعناهُ يتكلَّم بكلام تجديف على موسى وعلى الله * وهيَّجوا
الشعب والشيوخ والكتبة فقاموا وخطفوهُ وأتوا بهِ الى
١٣ المجمع * واقاموا شهوداً كذبة يقولون هذا الرجل لا يفتر
عن ان يتكلَّم كلاماً (تجديفاً) ضدَّ هذا الموضع المقدَّس
١٤ والناموس * لاننا سمعناهُ يقول ان يسوع الناصري هذا
سينقض هذا الموضع ويغيّر العوائِد التي سلَّمنا إيَّاها موسى

١٥ * فشخص اليهِ جميع الجالسين في المجمع ورأَوا وجههُ
كانهُ وجه ملاكٍ

الاصحاح السابع مع ص غ ا

١ فقال رئِيس الكهنة أَتُرى هذه الامور هكذا هي
٢ * فقال ايُّها الرجال الاخوة والآباء اسمعوا . ظهر اله المجد
لابينا ابرهيم وهو في ما بين النهرين قبلما سكن في
٣ حاران * وقال لهُ اخرج من ارضك ومن عشيرتك وهلمَّ
٤ الى الارض التي اريك * فخرج حينئذٍ من ارض الكلدانيين
وسكن في حاران . ومن هناك نقلهُ بعد ما مات ابوهُ
٥ الى هذه الارض التي انتم الآن ساكنون فيها * ولم
يعطهِ فيها ميراثًا ولا وطأَة قدمٍ ولكن وعد ان يعطيها
٦ ملكًا لهُ ولنسلهِ من بعدهِ ولم يكن لهُ بعدُ ولدٌ * وتكلَّم
اللّٰه هكذا . ان يكون نسلهُ متغرّبًا في ارضٍ غريبةٍ فيستعبدوهُ
٧ ويسيئُوا اليهِ اربع مئَة سنة * والامَّة التي يُستعبَدون لها
سادينها انا يقول اللّٰه . وبعد ذلك يخرجون ويعبدونني
٨ في هذا المكان * واعطاهُ عهد الختان وهكذا ولد اسحق
وختنهُ في اليوم الثامن . واسحق ولد يعقوب ويعقوب
٩ ولد رؤَساء الآباء الاثني عشر * ورؤَساء الآباء حسدوا يوسف
١٠ وباعوهُ الى مصر وكان اللّٰه معهُ * وانقذهُ من جميع
ضيقاتهِ واعطاهُ نعمةً وحكمةً امام فرعون ملك مصر
فاقامهُ مدبرًا على مصر وعلى كلّ بيتهِ

١١ ثم أتى جوعٌ على كلّ ارض مصر وكنعان وضيقٌ عظيم
١٢ فكان آباؤُنا لا يجدون قوتًا * ولمّا سمع يعقوب ان في
١٣ مصر قمحًا ارسل آباءنا اوّلَ مرّةٍ * وفي المرّة الثانية استعرف
يوسف الى اخوتهِ واستعلنت عشيرة يوسف لفرعون
١٤ * فارسل يوسف واستدعى اباهُ يعقوب وجميع عشيرتهِ
١٥ خمسة وسبعين نفسًا * فنزل يعقوب الى مصر ومات هو
١٦ وآباؤُنا * ونُقِلُوا الى شكيم ووُضِعُوا في القبر الذي اشتراهُ
١٧ ابرهيم بثمن فضةٍ من بني حمور ابي شكيم * وكما كان
يقرب وقت الموعد الذي اقسم الله عليهِ لابرهيم كان
١٨ ينمو الشعب ويكثر في مصر * الى ان قام ملكٌ آخر لم يكن
١٩ يعرف يوسف * فاحتال هذا على جنسنا واساءَ الى آبائِنا
حتى جعلوا اطفالهم منبوذين لكي لا يعيشوا
٢٠ وفي ذلك الوقت وُلِد موسى وكان جميلاً جدًّا . فرُبّي
٢١ هذا ثلثة اشهر في بيت ابيهِ * ولمّا نُبِذ اتّخذتهُ ابنة
٢٢ فرعون وربّتهُ لنفسها ابنًا * فتهذَّب موسى بكلّ حكمة
٢٣ المصريين وكان مقتدرًا في الاقوال والاعمال * ولمّا
كملت لهُ مدّة اربعين سنةً خطر على بالهِ ان يفتقد
٢٤ اخوتهُ بني اسرائيل * واذ رأى واحدًا مظلومًا حامى عنهُ
٢٥ وانصف المغلوب اذ قتل المصري * فظنَّ ان اخوتهُ
يفهمون ان الله على يدهِ يعطيهم نجاةً . واما هم فلم يفهموا
٢٦ * وفي اليوم الثاني ظهر لهم وهم يتخاصمون فساقهم الى

السلامة قائِلًا ايُّها الرجال انتم اخوة . لماذا تظلمون بعضكم
٢٧ بعضاً * فالذي كان يظلم قريبهُ دفعهُ قائِلاً مَنْ اقامك
٢٨ رئيساً وقاضياً علينا * أَتريد ان تقتلني كما قتلت امس
٢٩ المصريَّ * فهرب موسى بسبب هذه الكلمة وصار غريباً
في ارض مديان حيث ولد ابنَين
٣٠ ولمَّا كملت اربعون سنةً ظهر لهُ ملاك الربّ في برّيَّة
٣١ جبل سيناءَ في لهيب نار عُلَّيقَةٍ * فلمَّا رأَى موسى ذلك
تعجَّب من المنظر . وفيما هو يتقدَّم ليتطلَّع صار اليهِ صوت
٣٢ الربّ * انا اله آبائك اله ابرهيم واله اسحق واله يعقوب .
٣٣ فارتعد موسى ولم يجسر ان يتطلَّع * فقال لهُ الربُّ اخلع
نعل رجلَيك لان الموضع الذي انت واقفٌ عليهِ ارضٌ
٣٤ مقدَّسةٌ * اني لقد رأَيت مشقَّة شعبي الذين في مِصر
وسمعت انينهم ونزلت لأُنقِذهم . فهَلُمَّ الآنَ ارسلك الى مصر
٣٥ هذا موسى الذي انكروهُ قائِلين مَنْ اقامك رئيساً
وقاضياً هذا ارسلهُ الله رئيساً وفادياً بيد الملاك الذي
٣٦ ظهر لهُ في العُلَّيقة * هذا اخرجهم صانعاً عجائِب وآياتٍ
في ارض مصر وفي البحر الاحمر وفي البرّيَّة اربعين سنة
٣٧ هذا هو موسى الذي قال لبني اسرائيل نبيًّا مثلي
٣٨ سيقيم لكم الرب الهكم من اخوتكم . (لهُ تسمعون) * هذا
هو الذي كان في الكنيسة في البرّية مع الملاك الذي
كان يكلمهُ في جبل سيناءَ ومع آبائنا . الذي قَبِلَ اقوالاً

٣٩ حيَّة ليعطينا اياها * الذي لم يشا آباؤنا ان يكونوا
٤٠ طائعين لهُ بل دفعوهُ ورجعوا بقلوبهم الى مصر * قائلين
لهرون اعمل لنا آلهة تتقدم امامنا . لان هذا موسى
٤١ الذي اخرجنا من ارض مصر لا نعلم ماذا اصابهُ * فعملوا
عجلاً في تلك الايام واصعدوا ذبيحة للصنم وفرحوا باعمال
٤٢ ايديهم * فرجع الله واسلمهم ليعبدوا جند السماء كما هو
مكتوب في كتاب الانبياء . هل قرَّبتم لي ذبائح وقرابين
٤٣ اربعين سنة في البرية يا بيت اسرائيل * بل حملتم
خيمة مولوك ونجم الهكم رمفان التماثيل التي صنعتموها
لتسجدوا لها . فانقلكم الى ما وراء بابل
٤٤ واما خيمة الشهادة فكانت مع آبائنا في البرّية كما امر
الذي كلَّم موسى ان يعملها على المثال الذي كان قد
٤٥ رآهُ * التي ادخلها ايضاً آباؤنا اذ تخلَّفوا عليها مع يشوع في
ملك الامم الذين طردهم الله من وجه آبائنا الى ايام
٤٦ داود * الذي وجد نعمة امام الله والتمس ان يجد مسكناً
٤٧ ٤٨ لاله يعقوب * ولكن سليمان بنى لهُ بيتاً * لكن العليّ
لا يسكن في (هياكل) مصنوعات الايادي . كما يقول
٤٩ النبي * السماء كرسيٌّ لي والارض موطئٌ لقدميَّ . ايَّ بيتٍ
٥٠ تبنون لي يقول الرب وايٌّ هو مكان راحتي * أَليست
يدي صنعت هذه الاشياء كلها
٥١ يا قساة الرقاب وغير المختونين بالقلوب والآذان انتم

دائماً تقاومون الروح القدس . كما كان آباؤكم كذلك
٥٢ انتم * ايٌّ الانبياء لم يضطهدهُ آباؤكم وقد قتلوا الذين
سبقوا فانبأُوا بمجيء البارّ الذي انتم الآن صرتم مسلّميهِ
٥٣ وقاتليهِ * الذين اخذتم الناموس بترتيب ملائكة ولم
تحفظوهُ

٥٤ فلما سمعوا هذا حنقوا بقلوبهم وصرّوا باسنانهم عليهِ
٥٥ * واما هو فشخص الى السماء وهو ممتلئٌ من الروح القدس
٥٦ فرأَى مجد الله ويسوع قائماً عن يمين الله * فقال ها انا
انظر السموات مفتوحة وابن الانسان قائماً عن يمين
٥٧ الله * فصاحوا بصوت عظيم وسدّوا آذانهم وهجموا عليهِ
٥٨ بنفس واحدة * واخرجوهُ خارج المدينة ورجموهُ . والشهود
٥٩ خلعوا ثيابهم عند رجلي شابٍّ يقال لهُ شاول * فكانوا
يرجمون استفانوس وهو يدعو ويقول ايها الرب يسوع اقبل
٦٠ روحي * ثم جثا على ركبتيهِ وصرخ بصوت عظيم يا رب
لا تُقِم لهم هذه الخطيَّة . واذ قال هذا رقد
١ * ص ٨ ١ وكان شاول راضياً بقتلهِ

الاصحاح الثامن

وحدث في ذلك اليوم اضطهادٌ عظيم على الكنيسة
التي في اورشليم فتشتت الجميع في كُوَر اليهوديَّة والسامرة
٢ ما عدا الرسل * وحمل رجالٌ اتقياء استفانوس وعملوا
٣ عليهِ مناحةً عظيمة * وامَّا شاول فكان يسطو على الكنيسة

وهو يدخل البيوت ويجر رجالًا ونساءً ويسلّمهم الى
السجن
٤-٥ فالذين تشتَّتوا جالوا مبشّرين بالكلمة * فانحدر
فيلُبس الى مدينةٍ من السامرة وكان يكرز لهم بالمسيح
٦ * وكان الجموع يصغون بنفسٍ واحدة الى ما يقولهُ فيلبس
٧ عند استماعهم ونظرهم الآيات التي صنعها * لان كثيرين
من الذين بهم ارواحٌ نجسة كانت تخرج صارخةً بصوتٍ
٨ عظيم . وكثيرون من المفلوجين والعُرج شُفُوا * فكان
فرحٌ عظيم في تلك المدينة
٩ وكان قبلاً في المدينة رجلٌ اسمهُ سيمون يستعمل
١٠ السحر ويدهش شعب السامرة قائِلاً انهُ شيءٌ عظيم * وكان
الجميع يتبعونهُ من الصغير الى الكبير قائِلين هذا هو
١١ قوَّة الله العظيمة * وكانوا يتبعونهُ لكونهم قد اندهشوا
١٢ زماناً طويلاً بسحرهِ * ولكن لمَّا صدَّقوا فيلبُّس وهو يبشّر
بالامور المختصَّة بملكوت الله وباسم يسوع المسيح اعتمدوا
١٣ رجالاً ونساءً * وسيمون ايضاً نفسهُ آمن . ولما اعتمد كان
يلازم فيلبس. واذ رأى آياتٍ وقوَّات عظيمة تُجرَى اندهش
١٤ ولما سمع الرسل الذين في اورشليم ان السامرة قد
١٥ قبلت كلمة الله ارسلوا اليهم بطرس ويوحنا * اللذَين لما
١٦ نزلا صلَّيا لاجلهم لكي يقبلوا الروح القدس * لانهُ لم يكن
قد حلَّ بعدُ على احدٍ منهم . غير انهم كانوا معتمدين

١٧ باسم الرب يسوع * حينئذٍ وضعا الايادي عليهم فقبلوا
١٨ الروح القدس * ولمَّا رأى سيمون انهُ بوضع ايدي الرسل
١٩ يُعطَى الروح القدس قدَّم لهما دراهم * قائِلاً اعطياني انا
ايضاً هذا السلطان حتى ايّ مَنْ وضعت عليهِ يدَيَّ
٢٠ يقبل الروح القدس * فقال لهُ بطرس لتكن فضَّتك معك
٢١ للهلاك لانك ظننت ان تقتني موهبة الله بدراهم * ليس
لك نصيبٌ ولا قرعةٌ في هذا الامر. لان قلبك ليس
٢٢ مستقيماً امام الله * فتُبْ من شرّك هذا واطلب الى
٢٣ الله عسى ان يُغفَر لك فكر قلبك * لاني اراك في مرارة
٢٤ المرّ ورباط الظلم * فاجاب سيمون وقال اطلبا انتما الى
٢٥ الربّ من اجلي لكي لا يأْتي عليَّ شيءٌ ممَّا ذكرتما * ثم
انهما بعد ما شهدا وتكلَّما بكلمة الربّ رجعا الى اورشليم
وبشَّرا قُرًى كثيرة للسامريين
٢٦ ثم ان ملاك الربّ كلَّم فيلبُّس قائِلاً قُمْ واذهب نحو
الجنوب على الطريق المنحدرة من اورشليم الى غزَّة التي
٢٧ هي برّيَّة * فقام وذهب. واذا رجلٌ حبشيٌّ خصيٌّ وزيرٌ
لكنداكة ملكة الحبشة كان على جميع خزائِنها. فهذا
٢٨ كان قد جاءَ الى اورشليم ليسجد * وكان راجعاً وجالساً
٢٩ على مركبتهِ وهو يقرأُ النبيَّ اشعياءَ * فقال الروح لفيلبُّس
٣٠ تقدَّم ورافق هذه المركبة * فبادر اليهِ فيلبُّس وسمعهُ
٣١ يقرأُ النبي اشعياءَ فقال أَلعلَّك تفهم ما انت تقرأُ * فقال

كيف يمكنني ان لم يرشدني احدٌ . وطلب الى فيلبُّس
٣٢ ان يصعد ويجلس معهُ * وامَّا فصل الكتاب الذي كان
يقرأُهُ فكان هذا . مثل شاةٍ سيق الى الذبح ومثل خروف
٣٣ صامت امام الذي يجزُّهُ هكذا لم يفتح فاهُ * في تواضعهِ
انتزع قضاؤُهُ وجيلهُ مَنْ يخبر بهِ لان حياتهُ تنتزع من
٣٤ الارض * فاجاب الخصي فيلبُّس وقال اطلب اليك . عن
٣٥ مَن يقول النبي هذا . عن نفسهِ ام عن واحدٍ آخر * ففتح
فيلبُّس فاهُ وابتدأً من هذا الكتاب فبشَّرهُ بيسوع
٣٦ وفيما هما سائِران في الطريق اقبلا على ماءٍ . فقال
٣٧ الخصي هوذا ماءٌ . ماذا يمنع ان اعتمد * فقال فيلبُّس ان
كنت تؤْمن من كل قلبك يجوز. فاجاب وقال انا اومن
٣٨ ان يسوع المسيح هو ابن الله * فامر ان تقف المركبة
٣٩ فنزلا كلاهما الى الماء فيلبُّس والخصيُّ فعمدهُ * ولمَّا صعدا
من الماء خطف روح الربّ فيلبُّس فلم يبصرهُ الخصيُّ
٤٠ ايضاً . وذهب في طريقهِ فَرِحاً * وامَّا فيلبُّس فوُجِد في
اشدود . وبينما هو مجتازٌ كان يبشّر جميع المدن حتى جاء
الى قيصريَّة

الاصحاح التاسع

١ امَّا شاول فكان لم يزل ينفث تهدُّداً وقتلاً على تلاميذ
٢ الرب . فتقدَّم الى رئِيس الكهنة * وطلب منهُ رسائِل
الى دمشق الى الجماعات حتى اذا وجد اناساً من الطريق

٣ رجالاً او نساء يسوقهم موثقين الى اورشليم * وفي ذهابهِ
حدث انهُ اقترب الى دمشق فبغتةً ابرق حولهُ نورٌ من
٤ السماء * فسقط على الارض وسمع صوتاً قائلًا لهُ شاول
٥ شاول لماذا تضطهدني * فقال من انت يا سيّد. فقال
الربّ انا يسوع الذي انت تضطهدهُ . صعبٌ عليك ان
٦ ترفس مناخس * فقال وهو مرتعدٌ ومتحيّرٌ يا رب ماذا
تريد ان افعل . فقال لهُ الربّ قُمْ وادخل المدينة فيقال
٧ لك ماذا ينبغي ان تفعل * وامَّا الرجال المسافرون معهُ
٨ فوقفوا صامتين يسمعون الصوت ولا ينظرون احداً * فنهض
شاول عن الارض وكان وهو مفتوح العينين لا يبصر
٩ احدًا . فاقتادوهُ بيدهِ وادخلوهُ الى دمشق * وكان ثلاثة
ايام لا يبصر فلم ياكل ولم يشرب

١٠ وكان في دمشق تلميذ اسمهُ حنانيا . فقال لهُ الرب
١١ في رؤيا يا حنانيا . فقال هانذا يا رب * فقال لهُ الرب
قُمْ واذهب الى الزقاق الذي يقال لهُ المستقيم واطلب
في بيت يهوذا رجلاً طرسوسيًّا اسمهُ شاول . لانهُ هوذا
١٢ يصلّي * وقد رأى في رؤيا رجلًا اسمهُ حنانيا داخلاً وواضعًا
١٣ يدهُ عليهِ لكي يبصر * فاجاب حنانيا يا رب قد
سمعت من كثيرين عن هذا الرجل كم من الشرور فعل
١٤ بقدّيسيك في اورشليم * وههنا لهُ سلطانٌ من قِبَل روساء
١٥ الكهنة ان يوثق جميع الذين بدعون باسمك * فقال لهُ

الرب اذهب . لان هذا لي اناء مختار ليحمل اسمي امام
امم وملوك وبني اسرائيل * لاني سأُريهِ كم ينبغي ان يتألَّم ١٦
من اجل اسمي * فمضى حنانيا ودخل البيت ووضع ١٧
عليهِ يديهِ وقال ايها الاخ شاول قد ارسلني الرب يسوع
الذي ظهر لك في الطريق الذي جئت فيهِ لكي تبصر
وتمتلئَ من الروح القدس * فللوقت وقع من عينيهِ شيءٌ ١٨
كانهُ قشور فابصر في الحال وقام واعتمد * وتناول طعاماً ١٩
فتقوَّى . وكان شاول مع التلاميذ الذين في دمشق اياماً
* وللوقت جعل يكرز في المجامع بالمسيح أَنَّ هذا هو ابن ٢٠
الله * فبهت جميع الذين كانوا يسمعون وقالوا أَليس هذا ٢١
هو الذي اهلك في اورشليم الذين يدعون بهذا الاسم .
وقد جاء الى هنا لهذا ليسوقهم موثَقين الى روساء الكهنة
* واما شاول فكان يزداد قوَّةً ويحيّر اليهود الساكنين ٢٢
في دمشق محققًا ان هذا هو المسيح
ولما تمَّت ايام كثيرة تشاور اليهود ليقتلوهُ * فعلم ٢٣ ٢٤
شاول بمكيدتهم . وكانوا يراقبون الابواب ايضاً نهاراً
وليلاً ليقتلوهُ * فاخذهُ التلاميذ ليلاً وانزلوهُ من السور ٢٥
مدلّين اياهُ في سَلٍّ
ولما جاء (شاول) الى اورشليم حاول ان يلتصق بالتلاميذ . ٢٦
وكان الجميع يخافونهُ غير مصدّقين انهُ تلميذ * فاخذهُ ٢٧
برنابا واحضرهُ الى الرسل وحدَّثهم كيف ابصر الرب في

الطريق وانهُ كلمهُ وكيف جاهر في دمشق باسم يسوع
٢٨ * فكان معهم يدخل ويخرج في اورشليم ويجاهر باسم
٢٩ الرب يسوع * وكان يخاطب ويباحث اليونانيين فحاولوا
٣٠ ان يقتلوهُ * فلما علم الاخوة احدروهُ الى قيصريَّة وارسلوهُ
الى طرسوس
٣١ واما الكنائس في جميع اليهودية والجليل والسامرة
فكان لها سلامٌ وكانت تُبنَى وتسير في خوف الرب
وبتعزية الروح القدس كانت تتكاثر
٣٢ وحدث ان بطرس وهو يجتاز بالجميع نزل ايضاً الى
٣٣ القديسين الساكنين في لدَّة * فوجد هناك انساناً
اسمهُ اينياس مضطجعاً على سريرٍ منذ ثماني سنين
٣٤ وكان مفلوجاً * فقال لهُ بطرس يا اينياس يشفيك
٣٥ يسوع المسيح . قم وافرش لنفسك . فقام للوقت * ورآهُ
جميع الساكنين في لدَّة وسارون الذين رجعوا الى الرب
٣٦ وكان في يافا تلميذة اسمها طابيثا الذي ترجمتهُ
غزالة . هذه كانت ممتلئَة اعمالاً صالحة واحسانات كانت
٣٧ تعملها * وحدث في تلك الايام انها مرضت وماتت .
٣٨ فغسلوها ووضعوها في علّية * واذ كانت لدَّة قريبة من
يافا وسمع التلاميذ ان بطرس فيها ارسلوا رجلين يطلبان
٣٩ اليهِ ان لا يتوانى عن ان يجتاز اليهم * فقام بطرس وجاء
معهما . فلما وصل صعدوا بهِ الى العلّية فوقفت لديهِ

جميع الارامل يبكين ويُرِينَ اقمصةً وثياباً مما كانت
٤٠ تعمل غزالة وهي معهنَّ * فاخرج بطرس الجميع خارجاً
وجثا على ركبتيهِ وصلَّى ثم التفت الى الجسد وقال
يا طابيثا قومي . ففتحت عينيها . ولما ابصرت بطرس
٤١ جلست * فناولها يدهُ واقامها . ثم نادى القديسين والارامل
٤٢ واحضرها حيَّة * فصار ذلك معلوماً في يافا كلها فآمن
٤٣ كثيرون بالرب * ومكث اياماً كثيرة في يافا عند سمعان
رجل دبَّاغ

الاصحاح العاشر

١ وكان في قيصرية رجل اسمهُ كرنيليوس قائد مئة من
٢ الكتيبة التي تُدعَى الايطاليَّة * وهو تقيٌّ وخائف الله
مع جميع بيتهِ يصنع حسنات كثيرة للشعب ويصلّي الى
٣ الله في كل حين * فرأى ظاهراً في رؤْيا نحو الساعة التاسعة
من النهار ملاكاً من الله داخلاً اليهِ وقائلاً لهُ يا كرنيليوس
٤ * فلما شخص اليهِ ودخلهُ الخوف قال ماذا يا سيّد .
فقال لهُ . صلواتك وصدقاتك صعدت تذكاراً امام الله
٥ * والآن ارسل الى يافا رجالاً واستدعِ سمعان الملقَّب
٦ بطرس * انهُ نازل عند سمعان رجل دبَّاغ بيتهُ عند
٧ البحر (هو يقول لك ماذا ينبغي ان تفعل) * فلما انطلق
الملاك الذي كان يكلم كرنيليوس نادى اثنين من

٨ خدّامهِ وعسكريًّا تقيًّا من الذين كانوا يلازمونهُ * واخبرهم
بكل شيءٍ وارسلهم الى يافا
٩ ثم في الغد فيما هم يسافرون ويقتربون الى المدينة
صعد بطرس على السطح ليصلّي نحو الساعة السادسة
١٠ * فجاع كثيرًا واشتهى ان ياكل . وبينما هم يهيّئُون لهُ
١١ وقعت عليهِ غيبة * فرأَى السماءَ مفتوحة واناءً نازلًا (عليهِ)
مثل مُلاءةٍ عظيمة مربوطة باربعة اطراف ومدلَّاة على
١٢ الارض * وكان فيها كل دوابّ الارض (والوحوش)
١٣ والزحّافات وطيور السماء * وصار اليهِ صوتٌ قُمْ يا بطرس
١٤ اذبح وكُلْ * فقال بطرس كلَّا يا رب لاني لم آكل قط
١٥ شيئًا دنسًا او نجسًا * فصار اليهِ ايضًا صوتٌ ثانيةً ما طهَّرهُ
١٦ اللّه لا تدنّسهُ انت * وكان هذا على ثلاث مرَّات ثم
ارتفع الاناءُ ايضًا الى السماء
١٧ واذ كان بطرس برتاب في نفسهِ ماذا عسى ان تكون
الرؤْيا التي رآها اذا الرجال الذين أُرسِلوا من قِبَل كرنيليوس .
وكانوا قد سأَلوا عن بيت سمعان وقد وقفوا على الباب
١٨ * ونادوا يستخبرون هل سمعان الملقَّب بطرس نازل
١٩ هناك * وبينما بطرس متفكّرٌ في الرؤْيا قال لهُ الروح هوذا
٢٠ ثلثة رجال يطلبونك * لكن قُمْ وانزل واذهب معهم
٢١ غير مرتاب في شيءٍ لاني انا قد ارسلتهم * فنزل بطرس
الى الرجال (الذين أُرسِلوا اليهِ من قِبَل كرنيليوس) وقال

ها انا الذي تطلبونهُ . ما هو السبب الذي حضرتم
٢٢ لاجلهِ * فقالوا ان كرنيليوس قائِد مئَةٍ رجلاً بارًّا وخائِف
الله ومشهودًا لهُ من كلّ امّة اليهود أُوحي اليهِ بملاكٍ
مقدَّس ان يستدعيك الى بيتهِ ويسمع منك كلامًا
٢٣ * فدعاهم الى داخل واضافهم . ثم في الغد خرج بطرس
معهم واناسٌ من الاخوة الذين من يافا رافقوهُ
٢٤ وفي الغد دخلوا قيصريَّة . واما كرنيليوس فكان
٢٥ ينتظرهم وقد دعا انسباءهُ واصدقاءهُ الاقربين * ولمَّا دخل
بطرس استقبلهُ كرنيليوس وسجد واقعًا على قدميهِ
٢٦ ٢٧ * فاقامهُ بطرس قائِلًا قُمْ انا ايضًا انسانٌ * ثم دخل وهو
٢٨ يتكلَّم معهُ ووجد كثيرين مجتمعين * فقال لهم انتم تعلمون
كيف هو محرَّم على رجلٍ يهوديّ ان يلتصق باحدٍ اجنبيّ
او يأتي اليهِ . واما انا فقد أَراني الله ان لا اقول عن انسانٍ
٢٩ ما انهُ دنس او نجس * فلذلك جئْتُ من دون مناقضةٍ
اذ استدعيتموني . فاستخبركم لأيّ سببٍ استدعيتموني
٣٠ * فقال كرنيليوس منذ اربعة ايَّامٍ الى هذه الساعة كنت
صائِمًا . وفي الساعة التاسعة كنت اصلّي في بيتي واذا
٣١ رجلٌ قد وقف امامي بلباسٍ لامع * وقال يا كرنيليوس
٣٢ سُمِعَتْ صلاتك وذُكِرَتْ صدقاتك امام الله * فارسل
الى يافا واستدعِ سمعان الملقَّب بطرس . انهُ نازلٌ في
بيت سمعان رجل دبَّاغ عند البحر . فهو متى جاء يكلّمك

٣٣ * فارسلت اليك حالاً . وانت فعلت حسناً اذ جِئت .
والآن نحن جميعًا حاضرون امام الله لنسمع جميع ما امرك
بهِ الله
٣٤ ففتح بطرس فاهُ وقال . بالحقّ انا اجد ان الله لا يقبل
٣٥ الوجوه * بل في كلّ امَّةٍ الذي يتَّقيهِ ويصنع البرَّ مقبولٌ
٣٦ عندهُ * الكلمة التي ارسلها الى بني اسرائيل يبشّر
٣٧ بالسلام بيسوع المسيح . هذا هو ربّ الكلّ * انتم تعلمون
الامر الذي صار في كلّ اليهوديَّة مبتدئًا من الجليل بعد
٣٨ المعموديَّة التي كرز بها يوحنا * يسوع الذي من الناصرة
كيف مسحهُ الله بالروح القدس والقوَّة الذي جال يصنع
خيرًا ويشفي جميع المتسلّط عليهم إبليس لان الله كان
٣٩ معهُ * ونحن شهودٌ بكلّ ما فعل في كورة اليهوديَّة وفي
٤٠ اورشليم . الذي ايضاً قتلوهُ معلّقين إيَّاهُ على خشبةٍ * هذا
٤١ اقامهُ الله في اليوم الثالث واعطى ان يصير ظاهرًا * ليس
لجميع الشعب بل لشهودٍ سبق الله فانتخبهم . لنا نحن
٤٢ الذين اكلنا وشربنا معهُ بعد قيامتهِ من الاموات * واوصانا
ان نكرز للشعب ونشهد بان هذا هو المعيَّن من الله
٤٣ ديَّانًا للاحياء والاموات * لهُ يشهد جميع الانبياء ان كلَّ
مَنْ يؤمن بهِ ينال باسمهِ غفران الخطايا
٤٤ فبينما بطرس يتكلَّم بهذه الامور حلَّ الروح القدس
٤٥ على جميع الذين كانوا يسمعون الكلمة * فاندهش المؤمنون

الذين من اهل الختان كلّ مَنْ جاء مع بطرس لان موهبة
٤٦ الروح القدس قد انسكبت على الامم ايضاً * لانهم كانوا
يسمعونهم يتكلّمون بألسنةٍ ويعظّمون الله. حينئذٍ اجاب
٤٧ بطرس * أتُرى يستطيع احدٌ ان يمنع الماء حتى لا يعتمد
٤٨ هؤُلاء الذين قبلوا الروح القدس كما نحن ايضاً * وامر
ان يعتمدوا باسم الربّ . حينئذٍ سألوهُ ان يمكث اياماً

الاصحاح الحادي عشر

١ فسمع الرسل والاخوة الذين كانوا في اليهودية ان الامم
٢ ايضاً قبلوا كلمة الله * ولما صعد بطرس الى اورشليم
٣ خاصمهُ الذين من اهل الختان * قائلين انك دخلت الى
٤ رجال ذوي غلفة واكلت معهم * فابتدأ بطرس يشرح
٥ لهم بالتتابع قائلاً * انا كنت في مدينة يافا اصلّي فرأيت
في غيبةٍ رؤْيا اناءً نازلاً مثل مُلاءةٍ عظيمة مدلّاة باربعة
٦ اطراف من السماء فأتى اليَّ * فتفرّست فيهِ متأمّلاً فرأيت
٧ دوابَّ الارض والوحوش والزحافات وطيور السماء * وسمعت
٨ صوتاً قائلاً لي قُمْ يا بطرس اذبح وكُلْ * فقلت كَلَّا يا رب
٩ لانهُ لم يدخل فمي قط دنسٌ او نجس * فاجابني صوت
١٠ ثانيةً من السماء ما طهَّرهُ الله لا تنجّسهُ انت * وكان
هذا على ثلاث مرّات ثم انتُشِل الجميع الى السماء ايضاً
١١ * واذا ثلثة رجال قد وقفوا للوقت عند البيت الذي
١٢ كنت فيهِ مُرسَلين اليَّ من قيصريّة * فقال لي الروح ان

اذهب معهم غير مرتاب في شيءٍ. وذهب معي ايضا هؤلاء
١٣ الاخوة الستة. فدخلنا بيت الرجل * فاخبرَنا كيف رأَى
الملاك في بيتهِ قائماً وقائلاً لهُ ارسل الى يافا (رجالاً)
١٤ واستدعِ سمعان الملقَّب بطرس * وهو يكلّمك كلاماً بهِ
١٥ تخلص انت وكل بيتك * فلما ابتدأْت اتكلم حلَّ الروح
١٦ القدس عليهم كما علينا ايضاً في البداءة * فتذكَّرت
كلام الرب كيف قال ان يوحنا عمّد بماءٍ واما انتم
١٧ فستُعمَّدون بالروح القدس * فان كان اللّه قد اعطاهم
الموهبة كما لنا ايضاً بالسويَّة مؤْمنين بالرب يسوع
١٨ المسيح فمَنْ انا. أَقادرٌ ان امنع الله * فلما سمعوا ذلك
سكتوا وكانوا يمجّدون الله قائلين اذًا اعطى الله الامم ايضاً
التوبة للحيوة

١٩ اما الذين تشتَّتوا من جراء الضيق الذي حصل بسبب
استفانوس فاجتازوا الى فينيقية وقبرس وانطاكية
٢٠ وهم لا يكلمون احداً بالكلمة الَّا اليهود فقط * ولكن كان
منهم قومٌ وهم رجال قبرسيُّون وقيروانيُّون الذين لما
دخلوا انطاكية كانوا يخاطبون اليونانيين مبشّرين بالرب
٢١ يسوع * وكانت يد الرب معهم فآمن عدد كثير ورجعوا
الى الرب

٢٢ فسُمِع الخبر عنهم في آذان الكنيسة التي في اورشليم
٢٣ فارسلوا برنابا لكي يجتاز الى انطاكية * الذي لما اتى

ورأى نعمة الله فرح ووعظ الجميع ان يثبتوا في الرب بعزم
٢٤ القلب * لانهُ كان رجلاً صالحاً وممتلئًا من الروح القدس
والايمان . فانضمَّ الى الرب جمعٌ غفير
٢٥ ثم خرج برنابا الى طرسوس ليطلب شاول . ولما
٢٦ وجده جاء بهِ الى انطاكية * فحدث انهما اجتمعا في
الكنيسة سنة كاملة وعلَّما جمعاً غفيرًا . ودُعي التلاميذ
مسيحيين في انطاكية اولاً
٢٧ وفي تلك الايام انحدر انبياء من اورشليم الى انطاكية
٢٨ * وقام واحد منهم اسمهُ اغابوس واشار بالروح ان جوعاً
عظيمًا كان عتيداً ان يصير على جميع المسكونة . الذي
٢٩ صار ايضاً في ايام كلوديوس (قيصر) * فحتم التلاميذ
حسبما تيسَّر لكلٍّ منهم ان يرسل كلُّ واحدٍ شيئًا خدمةً
٣٠ الى الاخوة الساكنين في اليهودية * ففعلوا ذلك مُرسِلين
الى المشايخ بيد برنابا وشاول

الاصحاح الثاني عشر

١ وفي ذلك الوقت مدَّ هيرودس الملك يديهِ ليسيءَ
٢ الى اناس من الكنيسة * فقتل يعقوب اخا يوحنا
٣ بالسيف * واذ رأى ان ذلك يرضي اليهود عاد فقبض
٤ على بطرس ايضاً . وكانت ايام الفطير * ولما امسكهُ وضعهُ
في السجن مسلّماً اياهُ الى اربعة ارابع من العسكر
٥ ليحرسوهُ ناوياً ان يقدّمهُ بعد الفصح الى الشعب * فكان

بطرس محروساً في السجن . واما الكنيسة فكانت تصير
منها صلوة بلجاجة الى الله من اجلهِ
٦ ولما كان هيرودس مزمعاً ان يقدّمهُ كان بطرس
في تلك الليلة نائماً بين عسكريَّين مربوطاً بسلسلتين .
٧ وكان قدّام الباب حُرَّاس يحرسون السجن * واذا ملاك
الرب اقبل ونورٌ اضاءَ في البيت . فضرب جنب بطرس
وايقظهُ قائلًا قُمْ عاجلاً . فسقطت السلسلتان من يديهِ
٨ * وقال لهُ الملاك تمنطق والبس نعليك . ففعل هكذا .
٩ فقال لهُ البس رداءَك واتبعني * فخرج يتبعهُ . وكان
لا يعلم ان الذي جرى بواسطة الملاك هو حقيقي بل
١٠ يظن انهُ ينظر رؤيا * فجازا المحرس الاوَّل والثاني وأَتيا
الى باب الحديد الذي يؤدّي الى المدينة فانفتح لهما
من ذاتهِ فخرجا وتقدَّما زقاقاً واحداً وللوقت فارقهُ
الملاك
١١ فقال بطرس وهو قد رجع الى نفسهِ الآن علمت
يقيناً ان الربَّ ارسل ملاكهُ وانقذني من يد هيرودس
١٢ ومن كلّ انتظار شعب اليهود * ثم جاءَ وهو منتبهٌ الى
بيت مريم امّ يوحنا الملقَّب مرقس حيث كان كثيرون
١٣ مجتمعين وهم يصلّون * فلمَّا قرع (بطرس) باب الدهليز
١٤ جاءَت جاريةٌ اسمها رودا لتسمع * فلمَّا عرفت صوت بطرس
لم تفتح الباب من الفرح بل ركضت الى داخل واخبرت

١٥ ان بطرس واقفٌ قدام الباب * فقالوا لها انتِ تهذين .
واما هي فكانت تؤكد ان هكذا هو . فقالوا انه ملاكهُ
١٦ * واما بطرس فلبث يقرع . فلما فتحوا ورأَوهُ اندهشوا
١٧ * فاشار اليهم بيدهِ ليسكتوا وحدَّثهم كيف اخرجهُ
الربُّ من السجن . وقال اخبروا يعقوب والاخوة بهذا .
ثم خرج وذهب الى موضعٍ آخر
١٨ فلما صار النهار حصل اضطرابٌ ليس بقليل بين
١٩ العسكر ترى ماذا جرى لبطرس * واما هيرودس فلما
طلبهُ ولم يجدهُ فحص الحرَّاس وامر ان ينقادوا الى القتل .
ثم نزل من اليهوديَّة الى قيصريَّة واقام هناك
٢٠ وكان (هيرودس) ساخطاً على الصوريين والصيداويين
فحضروا اليهِ بنفسٍ واحدة واستعطفوا بلاستُس الناظر
على مضجع الملك ثم صاروا يلتمسون المصالحة لان
٢١ كورتهم تقتات من كورة الملك * ففي يومٍ معيَّن لبس
هيرودس الحلَّة الملوكيَّة وجلس على كرسي الملك وجعل
٢٢ يخاطبهم . فصرخ الشعب هذا صوت الهٍ لا صوت انسان
٢٣ * ففي الحال ضربهُ ملاك الرب لانهُ لم يعطِ المجد لله .
فصار ياكلهُ الدود ومات
٢٤ ٢٥ واما كلمة الله فكانت تنمو وتزيد * ورجع برنابا
وشاول من اورشليم بعد ما كمَّلا الخدمة واخذا معهما
يوحنا الملقَّب مرقس

الاصحاح الثالث عشر

١ وكان في انطاكية في الكنيسة هناك انبياء ومعلمون
برنابا وسمعان الذي يُدعَى نيجر ولوكيوس القيرواني
ومناين الذي تربَّى مع هيرودس رئيس الرُّبع وشاول
٢ * وبينما هم يخدمون الربَّ ويصومون قال الروح القدس
افرزوا لي برنابا وشاول للعمل الذي دعوتهما اليهِ
٣ * فصاموا حينئذٍ وصلّوا ووضعوا عليهما الايادي ثم
اطلقوهما
٤ فهذان اذ أُرسِلا من الروح القدس انحدرا الى سلوكية
٥ ومن هناك سافرا في البحر الى قبرس * ولمَّا صارا في
سلاميس ناديا بكلمة الله في مجامع اليهود . وكان معهما
٦ يوحنا خادماً * ولمَّا اجتازا الجزيرة الى بافوس وجدا رجلاً
٧ ساحراً نبيًّا كذاباً يهوديًّا اسمهُ باريشوع * كان مع الوالي
سرجيوس بولس وهو رجل فهيم . فهذا دعا برنابا وشاول
٨ والتمس ان يسمع كلمة الله * فقاومهما عليم الساحر.
لان هكذا يُترجَم اسمهُ . طالبًا ان يفسد الوالي عن الايمان
٩ وامَّا شاول الذي هو بولس ايضاً فامتلأ من الروح
١٠ القدس وشخص اليهِ * وقال ايها الممتلئ كلَّ غشٍّ وكلَّ
خبثٍ يا ابن ابليس يا عدوَّ كلّ برٍ ألا تزال تفسد سبل
١١ الله المستقيمة * فالآن هوذا يد الربّ عليك فتكون
اعمى لا تبصر الشمس الى حين . ففي الحال سقط عليهِ

ضبابٌ وظلمة فجعل يدور ملتمساً من يقودهُ بيدهِ
١٢ * فالوالي حينئذٍ لمَّا رأَى ما جرى آمن مندهشاً من
تعليم الرب
١٣ ثم اقلع من بافوس بولس ومن معهُ واتوا الى برجة
١٤ بمفيلية . واما يوحنا ففارقهم ورجع الى اورشليم * واما هم
فجازوا من برجة واتوا الى انطاكية بيسيدية ودخلوا
١٥ المجمع يوم السبت وجلسوا * وبعد قراءَة الناموس والانبياء
ارسل اليهم رؤساء المجمع قائلين ايها الرجال الاخوة ان
١٦ كانت عندكم كلمة وعظ للشعب فقولوا * فقام بولس
واشار بيدهِ وقال
١٧ ايها الرجال الاسرائيليون والذين يتَّقون الله اسمعوا * اله
شعب اسرائيل هذا اختار آباءَنا ورفع الشعب في الغربة
١٨ في ارض مصر . وبذراعٍ مرتفعة اخرجهم منها * ونحو مدَّة
١٩ اربعين سنة احتمل عوائدهم في البرّية * ثم اهلك سبع
٢٠ امم في ارض كنعان وقسم لهم ارضهم بالقرعة * وبعد
ذلك في نحو اربعمئة وخمسين سنة اعطاهم قضاة حتى
٢١ صموئيل النبي * ومن ثمَّ طلبوا ملكاً فاعطاهم الله
شاول بن قيس رجلاً من سبط بنيامين اربعين سنة
٢٢ * ثم عزلهُ واقام لهم داود ملكاً الذي شهد لهُ ايضاً اذ
قال وجدت داود بن يسَّى رجلاً حسب قلبي الذي
٢٣ سيصنع كل مشيئتي * من نسل هذا حسب الوعد اقام

٢٤ الله لاسرائيل مخلّصاً يسوع * اذ سبق يوحنا فكرز قبل
٢٥ مجيئهِ بمعمودية التوبة لجميع شعب اسرائيل * ولما
صار يوحنا يكمّل سعيهُ جعل يقول مَنْ تظنّون اني انا .
لست انا اياهُ لكن هوذا ياتي بعدي الذي لست
مستحقًّا ان احلّ حذاء قدميهِ
٢٦ ايها الرجال الاخوة بني جنس ابرهيم والذين بينكم
٢٧ يتّقون الله اليكم أُرسلت كلمة هذا الخلاص * لان الساكنين
في اورشليم ورؤساءهم لم يعرفوا هذا . واقوال الانبياء التي
٢٨ تُقرأ كل سبتٍ تمّموها اذ حكموا عليهِ * ومع انهم لم
يجدوا علّة واحدة للموت طلبوا من بيلاطس ان يُقتَل
٢٩ * ولما تمّموا كل ما كُتِب عنهُ انزلوهُ عن الخشبة ووضعوهُ
٣٠ ٣١ في قبر * ولكن الله اقامهُ من الاموات * وظهر اياماً
كثيرة للذين صعدوا معهُ من الجليل الى اورشليم الذين
٣٢ هم شهودهُ عند الشعب * ونحن نبشركم بالموعد الذي
٣٣ صار لآبائنا * ان الله قد اكمل هذا لنا نحن اولادهم
اذ اقام يسوع كما هو مكتوبٌ ايضاً في المزمور الثاني
٣٤ انت ابني انا اليوم ولدتك * انهُ اقامهُ من الاموات
غير عتيدٍ ان يعود ايضاً الى فساد فهكذا قال اني
٣٥ ساعطيكم مراحم داود الصادقة * ولذلك قال ايضاً في
٣٦ مزمورٍ آخر لن تدع قدوسك يرى فساداً * لان داود بعد
ما خدم جيلهُ بمشورة الله رقد وانضمّ الى آبائهِ ورأى

٣٧ ٣٨ فساداً * واما الذي اقامهُ الله فلم يرَ فساداً * فليكن معلوماً
عندكم ايها الرجال الاخوة انهُ بهذا يُنادَى لكم بغفران
٣٩ الخطايا * وبهذا يتبرَّر كلُّ مَنْ يؤْمن من كل ما لم تقدروا
٤٠ ان تتبرَّروا منهُ بناموس موسى * فانظروا لئَلاَّ ياتي عليكم
٤١ ما قيل في الانبياء * انظروا ايها المتهاونون وتعجَّبوا
واهلكوا لانني عملاً اعمل في ايامكم . عملاً لا تصدّقون
ان اخبركم احدٌ بهِ
٤٢ وبعد ما خرج اليهود من المجمع جعل الامم يطلبون
٤٣ اليهما ان يكلماهم بهذا الكلام في السبت القادم * ولما
انفضَّت الجماعة تبع كثيرون من اليهود والدخلاء
المتعبدين بولس وبرنابا اللذين كانا يكلمانهم ويقنعانهم
٤٤ ان يثبتوا في نعمة الله * وفي السبت التالي اجتمعت
٤٥ كل المدينة تقريباً لتسمع كلمة الله * فلما رأَى اليهود
الجموع امتلأُوا غيرة وجعلوا يقاومون ما قالهُ بولس
٤٦ مناقضين ومجدّفين * فجاهر بولس وبرنابا وقالا كان يجب
ان تُكلَّموا انتم اولاً بكلمة الله ولكن اذ دفعتموها عنكم
وحكمتم انكم غير مستحقين للحيوة الابدية هوذا نتوجَّه
٤٧ الى الامم * لان هكذا اوصانا الرب . قد اقمتك نوراً
٤٨ للامم لتكون انت خلاصًا الى اقصى الارض * فلما سمع
الامم ذلك كانوا يفرحون و يمجدون كلمة الرب . وآمن
٤٩ جميع الذين كانوا معيَّنين للحيوة الابدية * وانتشرت

٥٠ كلمة الرب في كل الكورة * ولكن اليهود حرّكوا النساء
المتعبّدات الشريفات ووجوه المدينة واثاروا اضطهاداً
٥١ على بولس وبرنابا واخرجوهما من تخومهم * اما هما فنفضا
٥٢ غبار ارجلهما عليهم واتيا الى ايقونية * واما التلاميذ فكانوا
يمتلئُون من الفرح والروح القدس

الاصحاح الرابع عشر

١ وحدث في ايقونية انهما دخلا معاً الى مجمع اليهود
وتكلّما حتى آمن جمهورٌ كثير من اليهود واليونانيّين
٢ * ولكن اليهود غير المؤْمنين غرّوا وافسدوا نفوس الامم
٣ على الاخوة * فاقاما زماناً طويلاً يجاهران بالربّ الذي
كان يشهد لكلمة نعمتهِ ويعطي ان تُجرَى آياتٌ وعجائِب
٤ على ايديهما * فانشقّ جمهور المدينة فكان بعضهم مع
٥ اليهود وبعضهم مع الرسولَين * فلما حصل من الامم واليهود
٦ مع روسائِهم هجومٌ ليبغوا عليهما ويرجموهما * شعرا بهِ
فهربا الى مدينتَي ليكأُونية لسترة ودربة والى الكورة
٧ المحيطة * وكانا هناك يبشّران
٨ وكان يجلس في لسترة رجلٌ عاجز الرجلَين مُقعَد من
٩ بطن امهِ ولم يمشِ قط * هذا كان يسمع بولس يتكلَّم .
١٠ فشخص اليهِ واذ رأَى ان لهُ ايماناً ليُشفَى * قال بصوتٍ
عظيم قُمْ على رِجلَيك منتصباً . فوثب وصار يمشي
١١ * فالجموع لمَّا رأَوا ما فعل بولس رفعوا صوتهم بلغة

ليكأُونية قائِلين ان الآلهة تشبَّهوا بالناس ونزلوا الينا
١٢ * فكانوا يدعون برنابا زَفس وبولس هَرْمَس اذ كان هو
١٣ المتقدّم في الكلام * فأَتى كاهن زفس الذي كان قدام
المدينة بثيران واكاليل عند الابواب مع الجموع وكان
١٤ يريد ان يذبح * فلما سمع الرسولان برنابا وبولس مزّقا
١٥ ثيابهما واندفعا الى الجمع صارخَين * وقائِلَين ايُّها الرجال
لماذا تفعلون هذا . نحن ايضاً بشرٌ تحت آلامٍ مثلكم
نبشركم ان ترجعوا من هذه الاباطيل الى الاله الحيِّ الذي
١٦ خلق السماء والارض والبحر وكلَّ ما فيها * الذي في
الاجيال الماضية ترك جميع الامم يسلكون في طرقهم
١٧ * مع انهُ لم يترك نفسهُ بلا شاهدٍ وهو يفعل خيراً
يعطينا من السماء امطارًا وازمنةً مثمرةً ويملأُ قلوبنا طعاماً
١٨ وسروراً * وبقولهما هذا كفّا الجموع بالجهد عن ان يذبحوا
١٩ لهما * ثم أَتى يهودٌ من انطاكية وايقونية واقنعوا الجموع
فرجموا بولس وجرّوهُ خارج المدينة ظانّين انه قد مات
٢٠ * ولكن اذ احاط بهِ التلاميذ قام ودخل المدينة وفي
٢١ الغد خرج مع برنابا الى دربة * فبشّرا في تلك المدينة
وتلمذا كثيرين . ثم رجعا الى لسترة وايقونية وانطاكية
٢٢ * يشدّدان انفس التلاميذ ويعظانهم ان يثبتوا في الايمان
وأنهُ بضيقاتٍ كثيرةٍ ينبغي ان ندخل ملكوت الله
٢٣ * وانتخبا لهم قسوساً في كلّ كنيسةٍ ثم صلّيا باصوامٍ

٢٤ واستودعاهم للرب الذي كانوا قد آمنوا بهِ * ولما اجتازا
٢٥ في بيسيدية أتيا الى بمفيلية * وتكلّما بالكلمة في برجة
٢٦ ثم نزلا الى اتّالية * ومن هناك سافرا في البحر الى انطاكية
حيث كانا قد أُسلِما الى نعمة الله للعمل الذي اكملاهُ
٢٧ * ولما حضرا وجمعا الكنيسة اخبرا بكلّ ما صنع الله
٢٨ معهما وانه فتح للامم باب الايمان * واقاما هناك زماناً
ليس بقليلٍ مع التلاميذ

الاصحاح الخامس عشر

١ وانحدر قومٌ من اليهودية وجعلوا يعلّمون الاخوة انهُ
ان لم تختتنوا حسب عادة موسى لا يمكنكم ان تخلصوا
٢ * فلما حصل لبولس وبرنابا منازعة ومباحثة ليست
بقليلة معهم رتّبوا ان يصعد بولس وبرنابا واناس آخرون
منهم الى الرسل والمشايخ الى اورشليم من اجل هذه
٣ المسئَلة * فهولاء بعد ما شيّعتهم الكنيسة اجتازوا في
فينيقية والسامرة يخبرونهم برجوع الامم وكانوا يسبّبون
٤ سروراً عظيماً لجميع الاخوة * ولما حضروا الى اورشليم
قبلتهم الكنيسة والرسل والمشايخ فاخبروهم بكل ما
٥ صنع الله معهم * ولكن قام اناسٌ من الذين كانوا قد
آمنوا من مذهب الفريسيين وقالوا انهُ ينبغي ان يُختَنوا
ويُوصَوا بان يحفظوا ناموس موسى •
٦ فاجتمع الرسل والمشايخ لينظروا في هذا الامر

٧ * فبعد ما حصلت مباحثة كثيرة قام بطرس وقال لهم
ايها الرجال الاخوة انتم تعلمون انهُ منذ ايام قديمة
اختار الله بيننا انهُ بفمي يسمع الامم كلمة الانجيل
٨ ويؤمنون * والله العارف القلوب شهد لهم معطياً لهم
٩ الروح القدس كما لنا ايضاً * ولم يميّز بيننا وبينهم بشيء
١٠ اذ طهّر بالايمان قلوبهم * فالآن لماذا تجرّبون الله بوضع
نير على عنق التلاميذ لم يستطع آباؤنا ولا نحن ان نحملهُ
١١ * لكن بنعمة الرب يسوع المسيح نؤمن ان نخلص كما
١٢ اولئك ايضاً * فسكت الجمهور كلهُ. وكانوا يسمعون برنابا
وبولس يحدّثان بجميع ما صنع الله من الآيات والعجائب
في الامم بواسطتهم
١٣ وبعد ما سكتا اجاب يعقوب قائلاً ايها الرجال الاخوة
١٤ اسمعوني * سمعان قد اخبر كيف افتقد الله اولاً الامم
١٥ لياخذ منهم شعباً على اسمهِ * وهذا توافقهُ اقوال الانبياء
١٦ كما هو مكتوب * سارجع بعد هذا وابني ايضاً خيمة داود
١٧ الساقطة وابني ايضاً ردمها واقيمها ثانيةً * لكي يطلب
الباقون من الناس الرب وجميع الامم الذين دُعي اسمي
١٨ عليهم يقول الرب الصانع هذا (كلهُ) * معلومة عند الرب
١٩ منذ الازل جميع اعماله * لذلك انا ارى ان لا يُثقَّل على
٢٠ الراجعين الى الله من الامم * بل يُرسَل اليهم ان يمتنعوا
٢١ عن نجاسات الاصنام والزنا والمخنوق والدم * لان موسى

منذ اجيال قديمة لهُ في كل مدينة مَن يكرز بهِ اذ يُقرأُ
في المجامع كل سبت
٢٢ حينئذٍ رأى الرسل والمشايخ مع كلّ الكنيسة ان
يختاروا رجلَين منهم فيرسلوهما الى انطاكية مع بولس
وبرنابا يهوذا الملقَّب برسابا وسيلا رجلَين متقدّمَين في
٢٣ الاخوة * وكتبوا بايديهم هكذا . الرسل والمشايخ والاخوة
يهدون سلاماً الى الاخوة الذين من الامم في انطاكية
٢٤ وسورية وكيليكية * اذ قد سمعنا ان اناساً خارجين من
عندنا ازعجوكم باقوالٍ مقلّبين انفسكم وقائلين ان تختتنوا
٢٥ وتحفظوا الناموس . الذين نحن لم نامرهم * رأينا وقد
صرنا بنفسٍ واحدةٍ ان نختار رجلَين ونرسلهما اليكم مع
٢٦ حبيبَينا برنابا وبولس * رجلَين قد بذلا انفسهما لاجل
٢٧ اسم ربنا يسوع المسيح * فقد ارسلنا يهوذا وسيلا وهما
٢٨ يخبرانكم بنفس الامور شفاهاً * لانهُ قد رأى الروح القدس
ونحن ان لا نضع عليكم ثقلاً اكثر غير هذه الاشياء
٢٩ الواجبة * ان تمتنعوا عمَّا ذُبح للاصنام وعن الدم والمخنوق
والزنا التي ان حفظتم انفسكم منها فنِعِمَّا تفعلون .
كونوا معافَين
٣٠ فهؤلاء لمَّا أُطلقوا جاءوا الى انطاكية وجمعوا الجمهور
٣١ ودفعوا الرسالة * فلما قرأوها فرحوا لسبب التعزية * ويهوذا
وسيلا اذ كانا هما ايضاً نبيَّين وعظا الاخوة بكلامٍ كثير

٣٣ وشدّداهم * ثم بعد ما صرفا زمانًا أُطلقا بسلامٍ من الاخوة
٣٤ الى الرسل * ولكن سيلا رأى ان يلبث هناك * امّا بولس
٣٥ وبرنابا فاقاما في انطاكية يعلّمان ويبشّران مع آخرين
كثيرين ايضاً بكلمة الربّ
٣٦ ثم بعد ايامٍ قال بولس لبرنابا لنرجع ونفتقد اخوتنا
٣٧ في كلّ مدينةٍ نادينا فيها بكلمة الربّ كيف هم * فاشار
برنابا ان ياخذا معهما ايضاً يوحنا الذي يُدعَى مرقس
٣٨ * وامّا بولس فكان يستحسن ان الذي فارقهما من
بمفيلية ولم يذهب معهما للعمل لا ياخذانهِ معهما
٣٩ * فحصل بينهما مشاجرةٌ حتى فارق احدهما الآخر.
٤٠ وبرنابا اخذ مرقس وسافر في البحر الى قبرس * وامّا
بولس فاختار سيلا وخرج مُستودَعًا من الاخوة الى نعمة
٤١ الله * فاجتاز في سوريَّة وكيليكية يشدّد الكنائِس

الاصحاح السادس عشر

١ ثم وصل الى دربة ولسترة واذا تلميذ كان هناك
اسمهُ تيموثاوس ابن امرأة يهودية مؤْمنة ولكنّ اباهُ
٢ يوناني * وكان مشهودًا لهُ من الاخوة الذين في لسترة
٣ وايقونية * فاراد بولس ان يخرج هذا معهُ فاخذهُ وختنهُ
من اجل اليهود الذين في تلك الاماكن لان الجميع كانوا
٤ يعرفون اباهُ انهُ يوناني * واذ كانوا يجتازون في المدن
كانوا يسلمونهم القضايا التي حكم بها الرسل والمشايخ

٥ الذين في اورشليم ليحفظوها * فكانت الكنائس تتشدد
٦ في الايمان وتزداد في العدد كل يوم * وبعد ما اجتازوا
في فريجية وكورة غلاطية منعهم الروح القدس ان يتكلموا
٧ بالكلمة في اسيا * فلما اتوا الى ميسيا حاولوا ان يذهبوا
٨ الى بثينية فلم يدعهم الروح * فمرّوا على ميسيا وانحدروا
٩ الى ترواس * وظهرت لبولس رؤيا في الليل رجلٌ مكدوني
١٠ قائمٌ بطلب اليهِ ويقول اعبر الى مكدونية وأَعِنّا * فلما
رأى الرؤيا للوقت طلبنا ان نخرج الى مكدونية متحققين
ان الرب قد دعانا لنبشّرهم
١١ فاقلعنا من ترواس وتوجّهنا بالاستقامة الى ساموثراكي
١٢ وفي الغد الى نيابولس * ومن هناك الى فيلبّي التي
هي اول مدينة من مقاطعة مكدونية وهي كولونية.
١٣ فاقمنا في هذه المدينة اياماً * وفي يوم السبت خرجنا
الى خارج المدينة عند نهرٍ حيث جرت العادة ان تكون
١٤ صلوة فجلسنا وكنّا نكلّم النساء اللواتي اجتمعنَ * فكانت
تسمع امرأةٌ اسمها ليدية بياعة ارجوان من مدينة ثياتيرا
متعبّدة لله ففتح الرب قلبها لتصغي الى ما كان يقولهُ
١٥ بولس * فلما اعتمدت هي واهل بيتها طلبت قائلةً ان
كنتم قد حكمتم اني مؤمنة بالرب فادخلوا بيتي وامكثوا.
فالزمتنا
١٦ وحدث بينما كنا ذاهبين الى الصلوة ان جارية بها

روح عرافة استقبلتنا . وكانت تكسّب مواليها مكسبًا كثيرًا
١٧ بعرافتها * هذه اتّبعت بولس وايّانا وصرخت قائلةً هولاء
الناس هم عبيد الله العليّ الذين ينادون لكم بطريق
١٨ الخلاص * وكانت تفعل هذا اياماً كثيرة . فضجر بولس
والتفت الى الروح وقال انا آمُرك باسم يسوع المسيح ان
تخرج منها . فخرج في تلك الساعة
١٩ فلما رأَى مواليها انهُ قد خرج رجاء مكسبهم امسكوا
٢٠ بولس وسيلا وجرّوهما الى السوق الى الحكّام * واذ اتوا بهما
الى الولاة قالوا هذان الرجلان يبلبلان مدينتنا وهما يهوديّان
٢١ * ويناديان بعوائد لا يجوز لنا ان نقبلها ولا نعمل بها اذ
٢٢ نحن رومانيون * فقام الجمع معاً عليهما ومزّق الولاة ثيابهما
٢٣ وامروا ان يُضرَبا بالعصي * فوضعوا عليهما ضربات كثيرة
والقوهما في السجن واوصوا حافظ السجن ان يحرسهما
٢٤ بضبط * وهو اذ اخذ وصية مثل هذه القاهما في السجن
الداخلي وضبط ارجلهما في المِقطَرة
٢٥ ونحو نصف الليل كان بولس وسيلا يصلّيان ويسبّحان
٢٦ الله والمسجونون يسمعونهما * فحدث بغتةً زلزلة عظيمة
حتى تزعزعت اساسات السجن . فانفتحت في الحال
٢٧ الابواب كلها وانفكّت قيود الجميع * ولما استيقظ حافظ
السجن ورأَى ابواب السجن مفتوحة استلَّ سيفهُ وكان
مزمعًا ان يقتل نفسهُ ظانًّا ان المسجونين قد هربوا

٢٨ * فنادى بولس بصوت عظيم قائلًا لا تفعل بنفسك
٢٩ شيئًا رديًّا لان جميعنا ههنا * فطلب ضوءًا واندفع الى
٣٠ داخل وخرَّ لبولس وسيلا وهو مرتعدٌ * ثم اخرجهما وقال
٣١ يا سيّدَيَّ ماذا ينبغي ان افعل لكي اخلص * فقالا آمن
٣٢ بالرب يسوع المسيح فتخلص انت واهل بيتك * وكلماهُ
٣٣ وجميع من في بيتهِ بكلمة الرب * فاخذهما في تلك الساعة
من الليل وغسلهما من الجراحات واعتمد في الحال هو
٣٤ والذين لهُ اجمعون * ولما اصعدهما الى بيتهِ قدَّم لهما
مائدة وتهلَّل مع جميع بيتهِ اذ كان قد آمن بالله
٣٥ ولما صار النهار ارسل الولاةُ الجلَّادين قائلين اطلق
٣٦ ذَينك الرجلين * فاخبر حافظُ السجن بولسَ بهذا الكلام
ان الولاة قد ارسلوا ان تُطلَقا فاخرجا الآن واذهبا بسلام
٣٧ * فقال لهم بولس ضربونا جهرًا غير مقضيٍّ علينا ونحن
رجلان رومانيان والقونا في السجن . أَفالآن يطردوننا
٣٨ سرًّا . كلَّا . بل ليأتوا هم انفسهم ويخرجونا * فاخبر الجلَّادون
الولاةَ بهذا الكلام فاختشوا لما سمعوا انهما رومانيان
٣٩ * فجاءُوا وتضرَّعوا اليهما واخرجوهما وسأَلوهما ان يخرجا
٤٠ من المدينة * فخرجا من السجن ودخلا عند ليدية فابصرا
الاخوة وعزَّياهم ثم خرجا

الاصحاح السابع عشر

١ فاجتازا في امفيبوليس وابولونية وأَتيا الى تسالونيكي

٢ حيث كان مجمع اليهود * فدخل بولس اليهم حسب
٣ عادتهِ وكان يحاجّهم ثلثة سبوتٍ من الكتب * موضحاً
ومبيّناً انهُ كان ينبغي ان المسيح يتألَّم ويقوم من الاموات .
وان هذا هو المسيح يسوع الذي انا اناديكم بهِ
٤ * فاقتنع قوم منهم وانحازوا الى بولس وسيلا ومن اليونانيين
المتعبّدين جمهورٌ كثير ومن النساء المتقدّمات عددٌ
٥ ليس بقليل * فغار اليهود غير المؤمنين واتّخذوا رجالاً اشراراً
من اهل السوق وتجمّعوا وسجّسوا المدينة وقاموا على
٦ بيت ياسون طالبين ان يحضروهما الى الشعب * ولما
لم يجدوهما جرّوا ياسون واناساً من الاخوة الى حكّام
المدينة صارخين ان هؤُلاء الذين فتنوا المسكونة حضروا
٧ الى ههنا ايضاً * وقد قبلهم ياسون . وهؤُلاء كلهم يعملون
ضدّ احكام قيصر قائلين انهُ يوجد ملكٌ آخر يسوع
٨-٩ * فازعجوا الجمع وحكّام المدينة اذ سمعوا هذا * فاخذوا
كفالةً من ياسون ومن الباقين ثم اطلقوهم
١٠ واما الاخوة فللوقت ارسلوا بولس وسيلا ليلاً الى بيرية
١١ وهما لما وصلا مضيا الى مجمع اليهود * وكان هؤُلاء اشرف
من الذين في تسالونيكي فقبلوا الكلمة بكلّ نشاطٍ
١٢ فاحصين الكتب كلّ يومٍ هل هذه الامور هكذا * فآمن
منهم كثيرون ومن النساء اليونانيات الشريفات ومن
الرجال عددٌ ليس بقليل

١٣ فلما علم اليهود الذين من تسالونيكي انهُ في بيريَّة
ايضًا نادى بولس بكلمة الله جاءُوا يهيّجون الجموع هناك
١٤ ايضًا * فحينئذٍ ارسل الاخوة بولس للوقت ليذهب كما
١٥ الى البحر. وامَّا سيلا وتيموثاوس فبقيا هناك * والذين
صاحبوا بولس جاءُوا بهِ الى اثينا . ولمَّا اخذوا وصيَّةً
الى سيلا وتيموثاوس ان يأْتيا اليهِ باسرع ما يمكن
مضوا

١٦ وبينما بولس ينتظرهما في اثينا احتدَّت روحهُ فيهِ اذ
١٧ رأَى المدينة مملوَّة اصنامًا * فكان يكلّم في المجمع اليهود
١٨ المتعبّدين والذين يصادفونهُ في السوق كلَّ يومٍ * فقابلهُ
قومٌ من الفلاسفة الابيكوريين والرواقيين وقال بعضٌ
ترى ماذا يريد هذا المهذار ان يقول . وبعضٌ انهُ يظهر
مناديًا بآلهة غريبةٍ . لانهُ كان يبشّرهم بيسوع والقيامة
١٩ * فاخذوهُ وذهبوا بهِ الى اريوس باغوس قائِلين هل
يمكننا ان نعرف ما هو هذا التعليم الجديد الذي تتكلَّم
٢٠ بهِ * لانك تأْتي الى مسامعنا باموراٍ غريبة فنريد ان نعلم
٢١ ما عسى ان تكون هذه * امَّا الاثينويُّون اجمعون والغرباء
المستوطنون فلا يتفرَّغون لشيءٍ آخر الَّا لِأَنْ يتكلموا
او يسمعوا شيئًا حديثًا

٢٢ فوقف بولس في وسط اريوس باغوس وقال . ايُّها
الرجال الاثينويون أَراكم من كلّ وجهٍ كانكم متديّنون

٢٣ كثيراً * لانني بينما كنت اجتاز وانظر الى معبوداتكم
وجدت ايضاً مذبحًا مكتوبًا عليهِ. لالهٍ مجهول. فالذي
٢٤ تتَّقونهُ وانتم تجهلونهُ هذا انا انادي لكم بهِ * الاله الذي
خلق العالم وكلَّ ما فيهِ هذا اذ هو ربُّ السماء والارض
٢٥ لا يسكن في هياكل مصنوعة بالايادي * ولا يُخدَم
بايادي الناس كانهُ محتاجٌ الى شيءٍ. اذ هو يعطي الجميع
٢٦ حيوةً ونفساً وكلَّ شيءٍ * وصنع من دمٍ واحدٍ كلَّ امَّةٍ
من الناس يسكنون على كلّ وجه الارض وحتم بالاوقات
٢٧ المعيَّنة وبحدود مسكنهم * لكي يطلبوا الله لعلَّهم يتلمَّسونهُ
٢٨ فيجدوهُ مع انهُ عن كل واحدٍ منا ليس بعيداً * لاننا
بهِ نحيا ونتحرَّك ونُوجَد. كما قال بعض شعرائكم ايضاً
٢٩ لاننا ايضاً ذرّيَّتهُ * فاذ نحن ذرّيَّة الله لا ينبغي ان نظنَّ
ان اللاهوت شبيهٌ بذهبٍ او فضَّةٍ او حجرٍ نقشِ صناعةِ
٣٠ واختراعِ انسانٍ * فالله الآن يامر جميع الناس في كلّ
٣١ مكانٍ ان يتوبوا متغاضياً عن ازمنة الجهل * لانهُ اقام يوماً
هو فيهِ مزمعٌ ان يدين المسكونة بالعدل برجل قد
عيَّنهُ مقدّماً للجميع ايماناً اذ اقامهُ من الاموات
٣٢ ولمَّا سمعوا بالقيامة من الاموات كان البعض
يستهزئون والبعض يقولون سنسمع منك عن هذا ايضاً
٣٣ * وهكذا خرج بولس من وسطهم * ولكن اناساً التصقوا

بهِ وآمنوا . منهم ديونيسيوس الاريوباغي وامرأةٌ اسمها
دامَرِس وآخرون معهما

الاصحاح الثامن عشر

١ وبعد هذا مضى بولس من اثينا وجاء الى كورنثوس
٢ * فوجد يهوديًّا اسمهُ اكيلا بنطيّ الجنس كان قد جاء
حديثًا من ايطالية وبريسكِلّا امرأتهُ . لان كلوديوس كان
قد امر ان يمضي جميع اليهود من رومية . فجاء اليهما
٣ * ولكونهِ من صناعتهما اقام عندهما وكان يعمل
٤ لانهما كانا في صناعتهما خياميّين * وكان يحاجّ في المجمع
٥ كل سبت ويقنع يهودًا ويونانيين * ولما انحدر سيلا
وتيموثاوس من مكدونية كان بولس منحصرًا بالروح وهو
٦ يشهد لليهود بالمسيح يسوع * واذ كانوا يقاومون ويجدّفون
نفض ثيابهُ وقال لهم دمكم على رؤوسكم . انا بريٌّ . من
٧ الآن اذهب الى الامم * فانتقل من هناك وجاء الى بيت
رجلٍ اسمهُ يوستُس كان متعبدًا لله وكان بيتهُ ملاصقًا
٨ للمجمع * وكريسبُس رئيس المجمع آمن بالرب مع جميع
بيتهِ . وكثيرون من الكورنثيين اذ سمعوا آمنوا واعتمدوا
٩ فقال الرب لبولس برؤيا في الليل لا تخف بل تكلّم
١٠ ولا تسكت * لاني انا معك ولا يقع بك احدٌ ليؤذيك .
١١ لان لي شعبًا كثيرًا في هذه المدينة * فاقام سنة وستة
اشهر يعلّم بينهم بكلمة الله

١٢ ولما كان غاليون يتولَّى اخائية قام اليهود بنفسٍ
١٣ واحدة على بولس واتوا بهِ الى كرسي الولاية * قائلين ان
هذا يستميل الناس ان يعبدوا اللّٰه بخلاف الناموس
١٤ * واذ كان بولس مزمعًا ان يفتح فاهُ قال غاليون لليهود
لو كان ظلمًا او خبثًا رديًّا ايها اليهود لكنت بالحق قد
١٥ احتملتكم * ولكن اذا كان مسئَلةً عن كلمة واسماءٍ
وناموسكم فتبصرون انتم . لاني لست اشاء ان اكون
١٦ ١٧ قاضيًا لهذه الامور * فطردهم من الكرسي * فاخذ جميع
اليونانيين سوستانيس رئيس المجمع وضربوهُ قدَّام
الكرسي ولم يهمَّ غاليون شيءٌ من ذلك
١٨ واما بولس فلبث ايضًا اياماً كثيرة ثم ودَّع الاخوة
وسافر في البحر الى سورية ومعهُ بريسكلاَّ واكيلا بعد ما
١٩ حلق راسهُ في كنخريا . لانهُ كان عليهِ نذر * فاقبل الى
افسس وتركهما هناك . واما هو فدخل المجمع وحاجَّ
٢٠ اليهود * واذ كانوا يطلبون ان يمكث عندهم زمانا اطول
٢١ لم يُجِبْ * بل ودَّعهم قائلاً ينبغي على كل حال ان اعمل
العيد القادم في اورشليم . ولكن سارجع اليكم ايضاً ان
٢٢ شاء اللّٰه . فاقلع من افسس * ولما نزل في قيصرية صعد
٢٣ وسلَّم على الكنيسة ثم انحدر الى انطاكية * وبعد ما
صرف زمانًا خرج واجتاز بالتتابع في كورة غلاطية وفريجية
يشدّد جميع التلاميذ

٢٤ ثم اقبل الى افسس يهوديّ اسمهُ أَبُلّوس اسكندريّ
٢٥ الجنس رجلٌ فصيح مقتدرٌ في الكتب * كان هذا خبيرًا
في طريق الرب وكان وهو حارٌّ بالروح يتكلم ويعلم بتدقيقٍ
٢٦ ما يختص بالرب عارفًا معمودية يوحنا فقط * وابتدأ
هذا يجاهر في المجمع . فلما سمعهُ اكيلا وبريسكِلاّ اخذاهُ
٢٧ اليهما وشرحا لهُ طريق الرب باكثر تدقيق * واذ كان
يريد ان يجتاز الى اخائية كتب الاخوة الى التلاميذ
يحضّونهم ان يقبلوهُ . فلما جاء ساعد كثيرًا بالنعمة الذين
٢٨ كانوا قد آمنوا * لانهُ كان باشتداد يفحِم اليهود جهرًا
مبيّنًا بالكتب ان يسوع هو المسيح

الاصحاح التاسع عشر

١ فحدث فيما كان أَبُلّوس في كورنثوس ان بولس بعد
ما اجتاز في النواحي العالية جاء الى افسس . فاذ وجد
٢ تلاميذ * قال لهم هل قبلتم الروح القدس لما آمنتم .
٣ قالوا لهُ ولا سمعنا انهُ يوجد الروح القدس * فقال لهم
٤ فبماذا اعتمدتم . فقالوا بمعمودية يوحنا * فقال بولس
ان يوحنا عمَّد بمعمودية التوبة قائلاً للشعب ان يؤْمنوا
٥ بالذي ياتي بعدهُ اي بالمسيح يسوع * فلما سمعوا اعتمدوا
٦ باسم الرب يسوع * ولما وضع بولس يديهِ عليهم حلَّ
الروح القدس عليهم فطفقوا يتكلمون بلغاتٍ ويتنبأُون
٧ * وكان جميع الرجال نحو اثني عشر

٨ ثم دخل المجمع وكان يجاهر مدَّة ثلثة اشهر محاجًّا
٩ وممتنعًا في ما يختص بملكوت الله * ولما كان قومٌ
يتقسّون ولا يقنعون شاتمين الطريق امام الجمهور اعتزل
عنهم وافرز التلاميذ محاجًّا كل يوم في مدرسة انسان
١٠ اسمهُ تيرانّس * وكان ذلك مدَّة سنتين حتى سمع كلمة
الرب (يسوع) جميع الساكنين في اسيا من يهود ويونانيين
١١ * وكان الله يصنع على يدَي بولس قوات غير المعتادة
١٢ * حتى كان يُؤْتَى عن جسدهِ بمناديل او مآزر الى المرضى
فتزول عنهم الامراض وتخرج الارواح الشريرة (منهم).
١٣ فشرع قومٌ من اليهود الطوّافين المعزّمين ان يسمّوا
على الذين بهم الارواح الشريرة باسم الرب يسوع قائلين
١٤ نقسم عليك بيسوع الذي يكرز بهِ بولس * وكان سبعة
بنين لسكاوا رجل يهودي رئيس كهنةٍ الذين فعلوا هذا
١٥ * فاجاب الروح الشرير وقال امّا يسوع فانا اعرفهُ وبولس
١٦ انا اعلمهُ وامّا انتم فمَن انتم * فوثب عليهم الانسان
الذي كان فيهِ الروح الشرير وغلبهم وقوي عليهم حتى
١٧ هربوا من ذلك البيت عُرَاةً ومجرَّحين * وصار هذا معلومًا
عند جميع اليهود واليونانيين الساكنين في افسس .
فوقع خوفٌ على جميعهم وكان اسم الرب يسوع يتعظَّم
١٨ * وكان كثيرون من الذين آمنوا يأْتون مقرّين ومخبرين
١٩ بافعالهم * وكان كثيرون من الذين يستعملون السحر

يجمعون الكتب ويحرقونها امام الجميع . وحسبوا اثمانها
٢٠ فوجدوها خمسين الفاً من الفضَّة * هكذا كانت كلمة
الرب تنمو وتقوى بشدَّة
٢١ ولما كملت هذه الامور وضع بولس في نفسهِ انهُ
بعد ما يجتاز في مكدونية واخائِية يذهب الى اورشليم
قائِلاً اني بعد ما اصير هناك ينبغي ان أَرَى رومية ايضاً
٢٢ * فارسل الى مكدونية اثنين من الذين كانوا يخدمونهُ
٢٣ تيموثاوس وارسطوس ولبث هو زماناً في اسيا * وحدث
في ذلك الوقت شغبٌ ليس بقليلٍ بسبب هذا الطريق
٢٤ * لان انساناً اسمهُ ديمتريوس صائِغ صانع هياكل فضَّة
لارطاميس كان يكسّب الصُّنَّاع مكسباً ليس بقليل
٢٥ * فجمعهم والفَعَلة في مثل ذلك العمل وقال ايها الرجال
انتم تعلمون ان سعتنا انما هي من هذه الصناعة
٢٦ * وانتم تنظرون وتسمعون انهُ ليس من افسس فقط
بل من جميع اسيا تقريباً استمال وازاغ بولس هذا جمعاً
٢٧ كثيرًا قائِلاً ان التي تُصنَع بالايادي ليست آلهة * فليس
نصيبنا هذا وحدهُ في خطرٍ من ان يحصل في اهانةٍ
بل ايضاً هيكل ارطاميس الالاهة العظيمة ان يحسب
لاشيٍّ وان سوف تُهدَم عظمتها هي التي يعبدها جميع
٢٨ اسيا والمسكونة * فلما سمعوا امتلأُوا غضباً وطفقوا يصرخون
٢٩ قائِلين عظيمة هي ارطاميس الافسُسيين . فامتلأَت المدينة

كلّها اضطرابًا واندفعوا بنفسٍ واحدة الى المشهد خاطفين
معهم غايوس وارسترخُس المكدونيَّين رفيقَي بولس
في السفر
٣٠ ولما كان بولس يريد ان يدخل بين الشعب لم يدعهُ
٣١ التلاميذ * واناسٌ من وجوه اسيا كانوا اصدقاءهُ ارسلوا
٣٢ يطلبون اليهِ ان لا يسلّم نفسهُ الى المشهد * وكان
البعض يصرخون بشيءٍ والبعض بشيءٍ آخر لان المحفل
كان مضطربًا واكثرهم لا يدرون لايّ شيءٍ كانوا قد
٣٣ اجتمعوا * فاجتذبوا اسكندر من الجمع . وكان اليهود
يدفعونهُ . فاشار اسكندر بيدهِ يريد ان يحتجَّ للشعب
٣٤ . فلما عرفوا انهُ يهودي صار صوتٌ واحد من الجميع
صارخين نحو مدَّة ساعتَين عظيمة هي ارطاميس الافسُسيين
٣٥ ثم سكَّن الكاتب الجمع وقال ايها الرجال الافسُسيّون
مَنْ هو الانسان الذي لا يعلم ان مدينة الافسُسيين
متعبّدة لارطاميس (الالاهة) العظيمة والتمثال الذي هبط
٣٦ من زَفْس * فاذ كانت هذه الاشياء لا تُقاوَم ينبغي ان
٣٧ تكونوا هادئين ولا تفعلوا شيئًا اقتحامًا * لانكم أَتيتم بهذَين
الرجلَين وهما ليسا سارقَي هياكل ولا مجدّفَين على
٣٨ الاهتكم * فان كان ديمتريوس والصُّنَّاع الذين معهُ لهم
دعوى على احدٍ فانهُ تُقام ايَّامٌ للقضاء ويوجد ولاةٌ
٣٩ فليرافعوا بعضهم بعضًا * وان كنتم تطلبون شيئًا من

٤٠ جهة امورٍ أُخَر فانهُ يُقضَى في محفلٍ شرعي * لاننا في
خطرٍان نُحاكَم من اجل فتنة هذا اليوم وليس علّة
يمكننا من اجلها ان نقدّم حساباً عن هذا التجمُّع
٤١ * ولما قال هذا صرف المحفل

الاصحاح العشرون

١ وبعد ما انتهى الشغب دعا بولس التلاميذ وودَّعهم
٢ وخرج ليذهب الى مكدونية * ولما كان قد اجتاز في تلك
٣ النواحي ووعظهم بكلام كثير جاءَ الى هلّاس * فصرف
ثلثة اشهر. ثم اذ حصلت مكيدة من اليهود عليهِ وهو
مزمع ان يصعد الى سورية صار رايٌ ان يرجع على
٤ طريق مكدونية * فرافقهُ الى اسيا سوباترُس البيريُّ. ومن
اهل تسالونيكي ارسترخُس وسكوندُس وغايوس الدربيُّ
٥ وتيموثاوس . ومن اهل اسيا تيخيكُس وتروفيمُس * هؤلاء
٦ سبقوا وانتظرونا في ترواس * واما نحن فسافرنا في البحر
بعد ايام الفطير من فيلبّي ووافيناهم في خمسة ايام الى
ترواس حيث صرفنا سبعة ايام
٧ وفي اول الاسبوع اذ كان التلاميذ مجتمعين ليكسروا
خبزاً خاطبهم بولس وهو مزمع ان يمضي في الغد واطال
٨ الكلام الى نصف الليل * وكانت مصابيح كثيرة في العلّية
٩ التي كانوا مجتمعين فيها * وكان شاب اسمهُ افتيخوس
جالسًا في الطاقة متثقّلاً بنومٍ عميق . واذ كان بولس

يخاطب خطاباً طويلاً غلب عليهِ النوم فسقط من الطبقة
١٠ الثالثة الى اسفل وحُمل ميتاً * فنزل بولس ووقع عليهِ
١١ واعتنقهُ قائلاً لا تضطربوا لان نفسهُ فيهِ * ثم صعد وكسر
١٢ خبزاً واكل وتكلَّم كثيراً الى الفجر. وهكذا خرج * واتوا
بالفتى حيًّا وتعزَّوا تعزية ليست بقليلة

١٣ واما نحن فسبقنا الى السفينة واقلعنا الى اسُّوس
مزمعين ان ناخذ بولس من هناك لانهُ كان قد رتَّب
١٤ هكذا مزمعاً ان يمشي * فلما وافانا الى اسوس اخذناهُ
١٥ واتينا الى ميتيليني * ثم سافرنا من هناك في البحر واقبلنا
في الغد الى مقابل خيوس . وفي اليوم الآخر وصلنا
الى ساموس واقمنا في تروجيليون ثم في اليوم التالي
١٦ جئنا الى ميليتُس * لان بولس عزم ان يتجاوز افسس
في البحر لئلاَّ يعرض لهُ ان يصرف وقتاً في اسيا . لانهُ
كان يسرع حتى اذا امكنهُ يكون في اورشليم في يوم
الخمسين

١٧ ومن ميليتُس ارسل الى افسس واستدعى قسوس
١٨ الكنيسة * فلما جاءوا اليهِ قال لهم انتم تعلمون من
اول يومٍ دخلت اسيا كيف كنت معكم كل الزمان
١٩ * اخدم الرب بكل تواضع ودموع كثيرة وبتجارب
٢٠ اصابتني بمكايد اليهود * كيف لم أُؤخّر شيئًا من الفوائد
٢١ الاَّ واخبرتكم وعلَّمتكم بهِ جهراً وفي كل بيت * شاهداً

للیهود والیونانیین بالتوبة الى الله والایمان الذي بربنا
٢٢ یسوع المسیح * والآن ها انا اذهب الى اورشلیم متقیّداً
٢٣ بالروح لا اعلم ماذا یصادفني هناك * غیر ان الروح القدس
یشهد في كل مدینة قائلاً ان وُثُقاً وشدائد تنتظرني
٢٤ * ولكنني لست احتسب لشيءٍ ولا نفسي ثمینة عندي
حتى اتمّم بفرحٍ سعيي والخدمة التي اخذتها من الرب
٢٥ یسوع لاشهد ببشارة نعمة الله * والآن ها انا اعلم انكم
لا ترون وجهي ایضاً انتم جمیعاً الذین مررت بینكم كارزاً
٢٦ بملكوت الله * لذلك أُشهدكم الیوم هذا اني بريءٌ من
٢٧ دم الجمیع * لاني لم أُؤخّر ان اخبركم بكل مشورة الله
٢٨ * احترزوا اذاً لانفسكم ولجمیع الرعیّة التي اقامكم الروح
القدس فیها اساقفة لترعوا كنیسة الله التي اقتناها بدمهِ
٢٩ * لاني اعلم هذا انهُ بعد ذهابي سیدخل بینكم ذئابٌ
٣٠ خاطفة لا تشفق على الرعیّة * ومنكم انتم سیقوم رجال
٣١ یتكلمون بامورٍ ملتویة لیجتذبوا التلامیذ وراءهم * لذلك
اسهروا متذكّرین اني ثلاث سنین لیلاً ونهاراً لم افترعن
٣٢ ان انذر بدموعٍ كلَّ واحد * والآن استودعكم یا اخوتي
لله ولكلمة نعمتهِ القادرة ان تبنیكم وتعطیكم میراثاً
٣٣ مع جمیع المقدَّسین * فضةَ او ذهبَ او لباسَ احدٍ لم
٣٤ اشتهِ * انتم تعلمون ان حاجاتي وحاجات الذین معي
٣٥ خدمتها هاتان الیدان * في كل شيءٍ اریتكم انهُ هكذا

ينبغي انكم تتعبون وتعضدون الضعفاء متذكّرين كلمات
الرب يسوع انهُ قال مغبوطٌ هو العطاء اكثر من الاخذ
٣٦ ٭ ولما قال هذا جثا على ركبتيهِ مع جميعهم وصلَّى
٣٧ ٭ وكان بكاءٌ عظيم من الجميع ووقعوا على عنق بولس
٣٨ يقبّلونهُ ٭ متوجّعين ولا سيما من الكلمة التي قالها انهم
لن يروا وجههُ ايضاً . ثم شيَّعوهُ الى السفينة

الاصحاح الحادي والعشرون

١ ولما انفصلنا عنهم اقلعنا وجئِنا متوجّهين بالاستقامة
الى كوس وفي اليوم التالي الى رودس . ومن هناك الى
٢ باترا ٭ فاذ وجدنا سفينةً عابرة الى فينيقية صعدنا اليها
٣ واقلعنا ٭ ثم اطّلعنا على قبرس وتركناها يسرةً وسافرنا
الى سورية واقبلنا الى صور لان هناك كانت السفينة
٤ تضع وسقها ٭ واذ وجدنا التلاميذ مكثنا هناك سبعة
ايام . وكانوا يقولون لبولس بالروح ان لا يصعد الى
٥ اورشليم ٭ ولكن لما استكملنا الايام خرجنا ذاهبين وهم
جميعاً يشيّعوننا مع النساء والاولاد الى خارج المدينة .
٦ فجثونا على ركبنا على الشاطئ وصلّينا ٭ ولما ودَّعنا بعضنا
بعضاً صعدنا الى السفينة . واما هم فرجعوا الى خاصَّتهم
٧ ولما اكملنا السفر في البحر من صور اقبلنا الى
بتولمايس فسلّمنا على الاخوة ومكثنا عندهم يوماً واحداً
٨ ٭ ثم خرجنا في الغد (نحن رفقاء بولس) وجئنا الى

قيصرية فدخلنا بيت فيلبس المبشّر اذ كان واحداً
٩ من السبعة واقمنا عندهُ * وكان لهذا اربع بنات عذارى
١٠ كُنَّ يتنبَّأْنَ * وبينما نحن مقيمون اياماً كثيرة انحدر
١١ من اليهودية نبيٌّ اسمهُ اغابوس * فجاءَ الينا واخذ منطقة
بولس وربط يدي نفسهِ ورجليهِ وقال هذا يقولهُ الروح
القدس . الرجل الذي لهُ هذه المنطقة هكذا سيربطهُ
١٢ اليهود في اورشليم ويسلمونهُ الى ايدي الامم * فلما سمعنا
هذا طلبنا اليهِ نحن والذين من المكان ان لا يصعد
١٣ الى اورشليم * فاجاب بولس ماذا تفعلون تبكون وتكسرون
قلبي لاني مستعدٌ ليس ان أُربَط فقط بل ان اموت
١٤ ايضاً في اورشليم لاجل اسم الرب يسوع * ولما لم يُقنَع
١٥ سكتنا قائلين لتكن مشيئَة الرب * وبعد تلك الايام
١٦ تأَهَّبنا وصعدنا الى اورشليم * وجاءَ ايضاً معنا من قيصرية
اناسٌ من التلاميذ ذاهبين بنا الى مناسون وهو رجل
قبرسيٌّ تلميذ قديم لننزل عندهُ
١٧ ١٨ ولما وصلنا الى اورشليم قَبِلَنا الاخوة بفرح * وفي الغد
دخل بولس معنا الى يعقوب وحضر جميع المشايخ
١٩ * فبعد ما سلَّم عليهم طفق يحدّثهم شيئًا فشيئًا بكل
٢٠ ما فعلهُ الله بين الامم بواسطة خدمتهِ * فلما سمعوا كانوا
يمجّدون الرب . وقالوا لهُ انت ترى ايها الاخ كم يوجد
ربوة من اليهود الذين آمنوا وهم جميعاً غيورون للناموس

٢١ * وقد أُخبِروا عنك انك تعلّم جميع اليهود الذين بين
الامم الارتداد عن موسى قائلاً ان لا يختنوا اولادهم
٢٢ ولا يسلكوا حسب العوائد * فاذاً ماذا يكون . لا بدَّ على
كل حال ان يجتمع الجمهور لانهم سيسمعون انك قد
٢٣ جئت * فافعل هذا الذي نقول لك . عندنا اربعة
٢٤ رجال عليهم نذر * خذ هؤلاء وتطهَّر معهم وانفق عليهم
ليحلقوا رؤُوسهم فيعلم الجميع ان ليس شيءٌ ممَّا أُخبِروا
٢٥ عنك بل تسلك انت ايضاً حافظاً للناموس * واما من
جهة الذين آمنوا من الامم فارسلنا نحن اليهم وحكمنا ان
لا يحفظوا شيئًا مثل ذلك سوى ان يحافظوا على انفسهم
٢٦ ممَّا ذُبِح للاصنام ومن الدم والمخنوق والزنا * حينئذٍ
اخذ بولس الرجال في الغد وتطهَّر معهم ودخل الهيكل
مخبرًا بكمال ايام التطهير الى ان يُقرَّب عن كل واحدٍ
منهم القربان
٢٧ ولما قاربت الايام السبعة ان تتمَّ رآهُ اليهود الذين
من اسيا في الهيكل فاهاجوا كل الجمع والقوا عليهِ
٢٨ الايادي * صارخين يا ايها الرجال الاسرائيليون اعينوا .
هذا هو الرجل الذي يعلّم الجميع في كل مكان ضدًّا
للشعب والناموس وهذا الموضع حتى ادخل يونانيين
٢٩ ايضًا الى الهيكلِ ودنَّس هذا الموضع المقدَّس * لانهم
كانوا قد رأَوا معهُ في المدينة تروفيمس الافسسي فكانوا

٣٠ يظنّون ان بولس ادخلهُ الى الهيكل * فهاجت المدينة
كلها وتراكض الشعب وامسكوا بولس وجرّوهُ خارج الهيكل
٣١ وللوقت أُغلِقت الابواب * وبينما هم يطلبون ان يقتلوهُ
نما خبرٌ الى امير الكتيبة ان اورشليم كلها قد اضطربت
٣٢ * فللوقت اخذ عسكرًا وقوّاد مئاتٍ وركض اليهم . فلما
رأَوا الامير والعسكر كفّوا عن ضرب بولس
٣٣ حينئذٍ اقترب الامير وامسكهُ وامر ان يُقيَّد بسلسلتين
٣٤ وطفق يستخبر ترى مَن يكون وماذا فعل * وكان البعض
يصرخون بشيءٍ والبعض بشي آخر في الجمع . ولما لم
يقدر ان يعلم اليقين لسبب الشغب امر ان يُذهَب
٣٥ بهِ الى المعسكر * ولما صار على الدرج اتّفق ان العسكر
٣٦ حملهُ بسبب عُنف الجمع * لان جمهور الشعب كانوا يتبعونهُ
صارخين خذهُ .
٣٧ واذ قارب بولس ان يدخل المعسكر قال للامير
أَيجوز لي ان اقول لك شيئًا . فقال أَتعرف اليونانية
٣٨ * أَفلستَ انت المصريَّ الذي صنع قبل هذه الايام
فتنةً واخرج الى البرّية اربعة الآلاف الرجل من القَتَلَة
٣٩ * فقال بولس انا رجل يهوديٌّ طرسوسيٌّ من اهل مدينة
غير دنيَّة من كيليكيَّة . والتمس منك ان تأْذن لي ان
٤٠ اكلم الشعب * فلما اذن لهُ وقف بولس على الدرج

واشار بيده الى الشعب . فصار سكوتٌ عظيم . فنادى
باللغة العبرانية قائلاً

الاصحاح الثاني والعشرون

١ ايها الرجال الاخوة والآباء اسمعوا احتجاجي الآن لديكم
٢ * فلما سمعوا انهُ ينادي لهم باللغة العبرانية اعطوا سكوتاً
٣ احرى . فقال * انا رجلٌ يهودي وُلِدت في طرسوس
كيليكية ولكن ربيت في هذه المدينة مؤدَّباً عند رجلَي
غمالائيل على تحقيق الناموس الابوي . وكنت غيورًا للّه
٤ كما انتم جميعكم اليوم * واضطهدت هذا الطريق حتى
٥ الموت مقيِّداً ومسلِّماً الى السجون رجالاً ونساءً * كما
يشهد لي ايضاً رئيس الكهنة وجميع المشيخة الذين
اذ اخذت ايضاً منهم رسائل للاخوة الى دمشق ذهبت
لآتي بالذين هناك الى اورشليم مقيَّدين لكي يُعاقَبوا
٦ * فحدث لي وانا ذاهبٌ ومتقرِّبٌ الى دمشق انهُ نحو
نصف النهار بغتةً ابرق حولي من السماء نورٌ عظيم
٧ * فسقطت على الارض وسمعت صوتاً قائلاً لي شاول
٨ شاول لماذا تضطهدني * فاجبت مَنْ انت يا سيِّد . فقال
٩ لي انا يسوع الناصري الذي انت تضطهدهُ * والذين
كانوا معي نظروا النور وارتعبوا ولكنهم لم يسمعوا صوت
١٠ الذي كلمني * فقلت ماذا افعل يا رب . فقال لي الرب
قُمْ واذهب الى دمشق وهناك يُقال لك عن جميع ما

١١ ترتَّب لك ان تفعل * واذ كنت لا ابصر من اجل بهاء
ذلك النور اقتادني بيدي الذين كانوا معي فجئت
الى دمشق
١٢ ثم ان حنانيا رجلًا تقيًّا حسب الناموس ومشهودًا
١٣ لهُ من جميع اليهود السكَّان * اتى اليَّ ووقف وقال لي
ايها الاخ شاول أَبصِرْ . ففي تلك الساعة نظرت اليهِ
١٤ * فقال . اله آبائنا انتخبك لتعلم مشيئَتهُ وتبصر البارَّ
١٥ وتسمع صوتاً من فمهِ * لانك ستكون لهُ شاهداً لجميع
١٦ الناس بما رأَيت وسمعت * والآن لماذا تتوانى . قُمْ واعتمد
واغسل خطاياك داعياً باسم الرب
١٧ وحدث لي بعد ما رجعت الى اورشليم وكنت
١٨ اصلّي في الهيكل اني حصلت في غيبة * فرأَيتهُ قائلاً
لي اسرع واخرج عاجلاً من اورشليم لانهم لا يقبلون
١٩ شهادتك عني * فقلت يا رب هم يعلمون اني كنت
٢٠ احبس واضرب في كل مجمعٍ الذين يؤْمنون بك * وحين
سُفِك دم استفانوس شهيدك كنت انا واقفاً وراضياً
٢١ (بقتلهِ) وحافظاً ثياب الذين قتلوهُ * فقال لي اذهب
فاني سارسلك الى الامم بعيداً
٢٢ فسمعوا لهُ حتى هذه الكلمة ثم رفعوا اصواتهم قائلين
خُذْ مثل هذا من الارض لانهُ كان لا يجوز ان يعيش
٢٣ * واذ كانوا يصيحون ويطرحون ثيابهم ويرمون غبارًا الى

٢٤ للجوّ * أَمر الامير ان يُذهَب بهِ الى المعسكر قائلاً ان
بُفحَص بضربات ليعلم لايّ سبب كانوا يصرخون عليهِ
هكذا
٢٥ فلما مدّوهُ للسياط قال بولس لقائد المئَة الواقف
أَيجوز لكم ان تجلدوا انساناً رومانيًّا غير مقضيٍّ عليهِ
٢٦ * فاذ سمع قائد المئَة ذهب الى الامير واخبرهُ قائلاً
(انظر) ماذا انت مزمع ان تفعل . لان هذا الرجل
٢٧ روماني * فجاء الامير وقال لهُ قُلْ لي . انت روماني. فقال
٢٨ نعم * فاجاب الامير امَّا انا فبمبلغٍ كبير اقتنيت هذه
٢٩ الرعوية . فقال بولس امَّا انا فقد وُلِدت فيها * وللوقت
تنحَّى عنهُ الذين كانوا مزمعين ان يفحصوهُ واختشى
الامير لما علم انهُ روماني ولانهُ قد قيَّدهُ
٣٠ وفي الغد اذ كان يريد ان يعلم اليقين لماذا يشتكي
اليهود عليهِ حلَّهُ من الرباط وامر ان يحضر رؤَساء الكهنة
وكلُّ مجمعهم فاحدر بولس واقامهُ لديهم

الاصحاح الثالث والعشرون

١ فتفرَّس بولس في المجمع وقال ايها الرجال الاخوة
٢ اني بكل ضميرٍ صالح قد عشت للّه الي هذا اليوم * فامر
حنانيا رئيس الكهنة الواقفين عندهُ ان يضربوهُ على
٣ فمهِ * حينئذٍ قال لهُ بولس سيضربك اللّه ايها الحائط
المبيَّض . أَفانت جالس تحكم عليَّ حسب الناموس

٤ وانتَ تامر بضربي مخالفاً للناموس * فقال الواقفون
٥ أَتشتم رئيس كهنة اللّٰه * فقال بولس لم اكن اعرف
ايها الاخوة انهُ رئيس كهنةٍ لانهُ مكتوب رئيس شعبك
لا تقُلْ فيهِ سوءًا
٦ ولما علم بولس ان قسمًا منهم صدّوقيّون والآخر
فريسيّون صرخ في المجمع ايها الرجال الاخوة انا فريسي
٧ ابن فريسي . على رجاء قيامة الاموات انا أُحاكَم * ولما
قال هذا حدثت منازعةٌ بين الفريسيين والصدّوقيين
٨ وانشقّت الجماعة * لان الصدّوقيين يقولون انهُ ليس
قيامة ولا ملاك ولا روح . واما الفريسيون فيقرّون بكل
٩ ذلك * فحدث صياحٌ عظيم ونهض كتبة قسم الفريسيين
وطفقوا يخاصمون قائلين لسنا نجد شيئًا رديًّا في هذا
الانسان . وان كان روحٌ او ملاكٌ قد كلمهُ (فلا نحاربنَّ اللّٰه)
١٠ ولما حدثت منازعةٌ كثيرة اختشى الاميران يفسخوا
بولس فامر العسكر ان ينزلوا ويختطفوهُ من وسطهم
١١ وياتوا بهِ الى المعسكر * وفي الليلة التالية وقف بهِ الربّ
وقال ثق (يا بولس) لانك كما شهدت بما لي في اورشليم
هكذا ينبغي ان تشهد في رومية ايضاً
١٢ ولما صار النهار صنع بعض اليهود اتفاقاً وحرموا انفسهم
قائلين انهم لا ياكلون ولا يشربون حتى يقتلوا بولس
١٣ * وكان الذين صنعوا هذا التحالف اكثر من اربعين

١٤ * فتقدَّموا الى روساء الكهنة والشيوخ وقالوا قد حرمنا
١٥ انفسنا حرماً ان لا نذوق شيئًا حتى نقتل بولس * والآن
أَعلِموا الامير انتم مع المجمع لكي ينزلهُ اليكم (غداً)
كانكم مزمعون ان تفحصوا باكثر تدقيقٍ عمَّا لهُ . ونحن
١٦ قبل ان يقترب مستعدّون لقتلهِ * ولكن ابن اخت
بولس سمع بالكمين فجاء ودخل المعسكر واخبر بولس
١٧ * فاستدعى بولس واحداً من قوَّاد المئَات وقال اذهب
١٨ بهذا الشابّ الى الامير لان عندهُ شيئًا يخبرهُ بهِ * فاخذهُ
واحضرهُ الى الامير وقال استدعاني الاسير بولس وطلب
ان احضر هذا الشابّ اليك وهو عندهُ شيءٌ ليقولهُ
١٩ لك * فاخذ الامير بيدهِ وتنحَّى بهِ منفرداً واستخبرهُ ما هو
٢٠ الذي عندك لتخبرني بهِ * فقال ان اليهود تعاهدوا
ان يطلبوا منك ان تنزل بولس غداً الى المجمع كانهم
٢١ مزمعون ان يستخبروا عنهُ باكثر تدقيقٍ * فلا تنقد
اليهم لان اكثر من اربعين رجلاً منهم كامنون لهُ قد
حرموا انفسهم ان لا ياكلوا ولا يشربوا حتى يقتلوهُ .
وهم الآن مستعدّون منتظرون الوعد منك
٢٢ فاطلق الامير الشابّ موصياً اياهُ ان لا تَقُلْ لاحد
٢٣ انك اعلمتني بهذا * ثم دعا اثنين من قوَّاد المئَات
وقال أَعدَّا مئَتَي عسكري ليذهبوا الى قيصرية وسبعين
٢٤ فارساً ومئَتَي رامح من الساعة الثالثة من الليل * وان

يقدّما دوابّ ليركبا بولس ويوصلاهُ سالمًا الى فِيلِكْس
٢٥ الوالي * وكتب رسالةً حاوية هذه الصورة
٢٦ كلوديوس ليسياس يهدي سلامًا الى العزيز فيلكس
٢٧ الوالي * هذا الرجل لما امسكهُ اليهود وكانوا مزمعين ان
يقتلوهُ اقبلت مع العسكر وانقذتهُ اذ أُخبِرت انهُ روماني
٢٨ * وكنت اريد ان اعلم العلَّة التي لاجلها كانوا يشتكون
٢٩ عليهِ فانزلتهُ الى مجمعهم * فوجدتهُ مشكوًّا عليهِ من
جهة مسائل ناموسهم . ولكن شكوى تستحقّ الموت
٣٠ او القيود لم تكن عليهِ * ثم لما أُعلِمت بمكيدة
عتيدة ان تصير على الرجل من اليهود ارسلتهُ للوقت
اليك آمرًا المشتكين ايضًا ان يقولوا لديك ما عليهِ .
كُنْ مُعافًى
٣١ فالعسكر اخذوا بولس كما أُمِروا وذهبوا بهِ ليلًا الى
٣٢ انتيباتريس * وفي الغد تركوا الفرسان يذهبون معهُ
٣٣ ورجعوا الى المعسكر * واولئك لما دخلوا قيصرية ودفعوا
٣٤ الرسالة الى الوالي احضروا بولس ايضًا اليهِ * فلما قرأَ (الوالي)
الرسالة وسأَل من أَيَّة ولايةٍ هو ووجد انهُ من كيليكية
٣٥ * قال سأَسمعك متى حضر المشتكون عليك ايضًا .
وامر ان يُحرَس في قصر هيرودس

الاصحاح الرابع والعشرون

١ وبعد خمسة ايام انحدر حنانيا رئيس الكهنة مع

الشيوخ وخطيب اسمهُ ترتُلُّس فعرضوا للوالي ضدَّ بولس
٢ * فلما دُعِي ابتدأَ ترتُلُّس في الشكاية قائِلاً * اننا حاصلون
بواسطتك على سلامٍ جزيل وقد صارت لهذه الأُمَّة
مصالح بتدبيرك فنقبل ذلك ايها العزيز فيلِكس بكل
٤ شكرٍ في كل زمانٍ وكلِّ مكانٍ * ولكن لئَلَّا اعوّقك اكثر
٥ التمس ان تسمعنا بالاختصار بحلمك * فاننا اذ وجدنا
هذا الرجل مفسداً ومهيّج فتنةٍ بين جميع اليهود الذين
٦ في المسكونة ومقدام شيعة الناصريين * وقد شرع ان
ينجّس الهيكل ايضاً امسكناهُ واردنا ان نحكم عليهِ حسب
٧ ناموسنا * فاقبل ليسياس الامير بعنف شديد واخذهُ
٨ من بين ايدينا * وامر المشتكين عليهِ ان يأْتوا اليك .
ومنهُ يمكنك اذا فحصت ان تعلم جميع هذه الامور
٩ التي نشتكي بها عليهِ * ثم وافقهُ اليهود ايضاً قائلين ان هذه
الامور هكذا

١٠ فاجاب بولس اذ اومأَ اليهِ الوالي ان يتكلَّم . اني اذ
قد علمت انك منذ سنين كثيرة قاضٍ لهذه الأُمَّة
١١ احتجّ عمَّا في امري باكثر سرورٍ * وانت قادرٌ ان تعرف
انهُ ليس لي اكثر من اثني عشر يوماً منذ صعدت
١٢ لاسجد في اورشليم * ولم يجدوني في الهيكل احاجُّ احداً
او اصنع تجمّعاً من الشعب ولا في المجامع ولا في المدينة
١٣ * ولا يستطيعون ان يثبتوا ما يشتكون بهِ الآن عليَّ

١٤ * ولكنني اقرُّ لك بهذا انني حسب الطريق الذي
يقولون لهُ شيعة هكذا اعبد اله آبائِي مؤْمناً بكلّ ما
١٥ هو مكتوب في الناموس والانبياء * ولي رجاءٌ بالله في
ما هم ايضًا ينتظرونهُ انهُ سوف تكون قيامةٌ للاموات
١٦ الابرار والاثمة * لذلك انا ايضاً ادرّب نفسي ليكون لي
١٧ دائِماً ضميرٌ بلا عثرةٍ من نحو الله والناس * وبعد سنين
١٨ كثيرة جِئْت اصنع صدقاتٍ لامّتي وقرابين * وفي ذلك
وجدني متطهّرًا في الهيكل ليس مع جمعٍ ولا مع شغبٍ
١٩ قومٌ هم يهودٌ من اسيا * كان ينبغي ان يحضروا لديك
٢٠ ويشتكوا ان كان لهم عليَّ شيءٌ . او ليَقُلْ هؤُلاء انفسهم
٢١ ماذا وجدوا فيَّ من الذنب وانا قائِم امام المجمع * الّا
من جهة هذا القول الواحد الذي صرخت بهِ واقفاً
بينهم اني من اجل قيامة الاموات أُحاكَم منكم اليوم
٢٢ (فلما سمع هذا) فيلكس امهلهم اذ كان يعلم باكثر
تحقيقٍ امور هذا الطريق قائِلاً متى انحدر ليسياس الامير
٢٣ افحص عن اموركم * وامر قائِد المئة ان يُحرَس بولس
وتكون لهُ رخصةٌ وان لا يمنع احداً من اصحابهِ ان
يخدمهُ او يأْتي اليهِ

٢٤ ثم بعد ايامٍ جاءَ فيلكس مع دروسِلّا امرأَتهِ وهي
يهوديّة فاستحضر بولس وسمع منهُ عن الايمان بالمسيح
٢٥ * وبينما كان يتكلَّم عن البرّ والتعفّف والدينونة العتيدة

ان تكون ارتعب فيلكس واجاب امّا الآن فاذهب
٢٦ ومتى حصلت على وقتٍ استدعيك * وكان ايضاً يرجوان
يعطيهُ بولس دراهم (ليطلقهُ) ولذلك كان يستحضرهُ
٢٧ مراراً اكثر ويتكلّم معهُ * ولكن لما كملت سنتان قَبِل
فيلِكْسُ بوركيوسَ فستوس خليفةً لهُ. واذ كان فيلكس
يريد ان يودع اليهود منّةً ترك بولس مقيّداً

الاصحاح الخامس والعشرون

١ فلما قدم فستوس الى الولاية صعد بعد ثلثة ايام
٢ من قيصرية الى اورشليم * فعرض لهُ رئيس الكهنة
٣ ووجوه اليهود ضدّ بولس والتمسوا منهُ * طالبين عليهِ منّةً
ان يستحضرهُ الى اورشليم وهم صانعون كميناً ليقتلوهُ
٤ في الطريق * فاجاب فستوس ان يُحرَس بولس في قيصرية
٥ وانهُ هو مزمع ان ينطلق عاجلاً * وقال فلينزل معي
الذين هم بينكم مقتدرون . وان كان في هذا الرجل
شيءٌ فليشتكوا عليهِ
٦ وبعد ما صرف عندهم اكثر من عشرة ايام انحدر
الى قيصرية . وفي الغد جلس على كرسي الولاية وامر
٧ ان يُؤْتَى ببولس * فلما حضر وقف حولهُ اليهود الذين
كانوا قد انحدروا من اورشليم وقدّموا على بولس دعاوي
٨ كثيرة وثقيلة لم يقدروا ان يبرهنوها * اذ كان هو يحتجّ
اني ما اخطأت بشيءٍ لا الى ناموس اليهود ولا الى الهيكل

٩ ولا الى قيصر * ولكن فستوس اذ كان يريد ان يودع
اليهود منّةً اجاب بولس قائلاً أتشاء ان تصعد الى
اورشليم لتُحاكَم هناك لديَّ من جهة هذه الامور
١٠ * فقال بولس انا واقف لدى كرسي ولاية قيصر حيث
ينبغي ان أُحاكَم. انا لم اظلم اليهود بشيء كما تعلم
١١ انت ايضًا جيدًا * لاني ان كنت آثمًا او صنعت شيئًا
يستحقّ الموت فلست استعفي من الموت. ولكن ان
لم يكن شيءٌ مما يشتكي عليَّ بهِ هؤلاء فليس احدٌ
يستطيع ان يسلّمني لهم . الى قيصر انا رافعٌ دعواي
١٢ * حينئذٍ تكلم فستوس مع ارباب المشورة فاجاب الى
قيصر رفعت دعواك. الى قيصر تذهب
١٣ وبعد ما مضت ايامٌ اقبل اغريباس الملك وبرنيكي
١٤ الى قيصرية ليسلما على فستوس * ولما كانا يصرفان
هناك اياماً كثيرة عرض فستوس على الملك امر بولس
١٥ قائلاً يُوجَد رجلٌ تركهُ فيلكس اسيرًا * وعرض لي
عنهُ روساء الكهنة ومشايخ اليهود لما كنت في اورشليم
١٦ طالبين حكمًا عليهِ * فاجبتهم ان ليس للرومانيين عادة
ان يسلموا احدًا للموت قبل ان يكون المشكوُّ عليهِ
مواجهةً مع المشتكين فيحصل على فرصة للاحتجاج عن
١٧ الشكوى * فلما اجتمعوا الى هنا جلست من دون امهال
في الغد على كرسي الولاية وامرت ان يُؤْتَى بالرجل

١٨ * فلما وقف المشتكون حولهُ لم ياتوا بعلَّةٍ واحدة ممَّا
١٩ كنت اظن * لكن كان لهم عليهِ مسائل من جهة
ديانتهم وعن واحدٍ اسمهُ يسوع قد مات وكان بولس
٢٠ يقول انهُ حيٌّ * واذ كنت مرتاباً في المسئَلة عن هذا
قلت أَلعلهُ يشاء ان يذهب الى اورشليم ويُحاكَم هناك
٢١ من جهة هذه الامور * ولكن لما رفع بولس دعواهُ
لكي يُحفَظ لفحص اوغسطس امرت بحفظهِ الى ان
٢٢ ارسلهُ الى قيصر * فقال اغرباس لفستوس كنت اريد
اذاً ايضاً ان اسمع الرجل . فقال غداً تسمعهُ
٢٣ ففي الغد لما جاء اغريباس وبرنيكي في احتفالٍ
عظيمٍ ودخلا الى دار الاستماع مع الامراء ورجال المدينة
٢٤ المتقدمين امر فستوس فأُتِي ببولس * فقال فستوس ايها
الملك اغريباس والرجال الحاضرون معنا اجمعون انتم
تنظرون هذا الذي توسَّل اليَّ من جهتهِ كلُّ جمهور اليهود
في اورشليم وهنا صارخين انهُ لا ينبغي ان يعيش بعدُ
٢٥ * واما انا فلما وجدت انهُ لم يفعل شيئًا يستحقُّ الموت
وهو قد رفع دعواهُ الى اوغسطس عزمت ان ارسلهُ
٢٦ * وليس لي شيءٌ يقين من جهته لاكتب الى السيد .
لذلك اتيت بهِ لديكم ولاسيَّما لديك ايها الملك
اغريباس حتى اذا صار الفحص يكون لي شيءٌ لاكتب

٢٧ * لاني ارى حماقةً ان ارسل اسيرًا ولا اشير الى الدعاوي
التي عليهِ

الاصحاح السادس والعشرون

١ فقال اغريباس لبولس مأْذون لك ان تتكلَّم لاجل
٢ نفسك . حينئذٍ بسط بولس يدهُ وجعل يحتجُّ * اني
احسب نفسي سعيدًا ايها الملك اغريباس اذ انا مزمع
ان احتجَّ اليوم لديك عن كل ما يحاكمني بهِ اليهود
٣ * لاسيما وانت عالم بجميع العوائد والمسائل التي بين
اليهود لذلك التمس منك ان تسمعني بطول الاناة
٤ * فسيرتي منذ حداثتي التي من البداءة كانت بين
٥ امَّتي في اورشليم يعرفها جميع اليهود * عالمين بي من
الاوَّل ان ارادوا ان يشهدوا اني حسب مذهب عبادتنا
٦ الاضيق عشت فريسيًّا * والآن انا واقفٌ أُحاكَم على
٧ رجاء الوعد الذي صار من الله لآبائنا * الذي اسباطنا
الاثنا عشر يرجون نوالهُ عابدين بالجهد ليلاً ونهارًا .
فمن اجل هذا الرجاء انا أُحاكَم من اليهود ايها الملك
٨ اغريباس * لماذا يُعَدُّ عندكم امرًا لا يُصدَّق إن اقام
٩ الله امواتًا * فانا ارتأَيت في نفسي انهُ ينبغي ان اصنع
١٠ امورًا كثيرة مضادَّة لاسم يسوع الناصري * وفعلت ذلك
ايضًا في اورشليم فحبست في سجونٍ كثيرين من القديسين
آخذًا السلطان من قِبَل روساء الكهنة . ولما كانوا يُقتلون

١١ القيت قرعةً بذلك * وفي كل المجامع كنت اعاقبهم
مرارًا كثيرة واضطرّهم الى التجديف . واذ افرط حنقي
عليهم كنت اطردهم الى المدن التي في الخارج
١٢ ولما كنت ذاهبًا في ذلك الى دمشق بسلطانٍ ووصيةٍ
١٣ من روساء الكهنة * رأَيت في نصف النهار في الطريق
ايها الملك نورًا من السماء افضل من لمعان الشمس
١٤ قد ابرق حولي وحول الذاهبين معي * فلما سقطنا جميعنا
على الارض سمعت صوتًا يكلّمني ويقول باللغة العبرانية
شاول شاول لماذا تضطهدني . صعبٌ عليك ان ترفس
١٥ مناخس * فقلت انا مَن انت يا سيّد فقال انا يسوع
١٦ الذي انت تضطهدهُ * ولكن قم وقف على رجلَيك
لاني لهذا ظهرت لك لانتخبك خادمًا وشاهدًا بما رايت
١٧ وبما ساظهر لك بهِ * منقذًا اياك من الشعب ومن الامم
١٨ الذين انا الآن ارسلك اليهم * لتفتح عيونهم كي يرجعوا
من ظلماتٍ الى نور ومن سلطان الشيطان الى الله حتى
ينالوا بالايمان بي غفران الخطايا ونصيبًا مع المقدّسين
١٩ من ثمَّ ايها الملك اغريباس لم اكن معاندًا للرؤيا
٢٠ السماوية * بل اخبرت اولًا الذين في دمشق وفي اورشليم
حتى جميعِ كورة اليهودية ثم الامم ان يتوبوا ويرجعوا الى
٢١ الله عاملين اعمالًا تليق بالتوبة * من اجل ذلك امسكني
٢٢ اليهود في الهيكل وشرعوا في قتلي * فاذ حصلت على

معونةٍ من الله بقيت الى هذا اليوم شاهدًا للصغير
والكبير وانا لا اقول شيئًا غير ما تكلم الانبياء وموسى
٢٣ انهُ عتيدٌ ان يكون * إن يؤلَّم المسيح يكُنْ هو اولَ قيامة
الاموات مزمعًا ان ينادي بنورٍ للشعب وللامم
٢٤ وبينما هو يحتجّ بهذا قال فستوس بصوتٍ عظيم انت
تهذي يا بولس . الكتب الكثيرة تحوّلك الى الهذيان
٢٥ * فقال لست اهذي ايها العزيز فستوس بل انطق
٢٦ بكلمات الصدق والصحو * لانه من جهة هذه الامور عالمٌ
الملك الذي اكلمهُ جهارًا اذ انا لست اصدّق ان يخفى
عليهِ شيءٌ من ذلك . لان هذا لم يُفعَل في زاوية
٢٧ * أتؤْمن ايها الملك اغريباس بالانبياء . انا اعلم انك
٢٨ تؤْمن * فقال اغريباس لبولس بقليلٍ تقنعني ان اصير
٢٩ مسيحيًّا * فقال بولس كنت اصلّي الى الله انهُ بقليلٍ وبكثيرٍ
ليس انت فقط بل ايضًا جميع الذين يسمعونني اليوم
يصيرون هكذا كما انا ما خلا هذه القيود
٣٠ (فلما قال هذا) قام الملك والوالي وبرنيكي والجالسون
٣١ معهم * وانصرفوا وهم يكلمون بعضهم بعضاً قائلين
ان هذا الانسان ليس يفعل شيئًا يستحقّ الموت او
٣٢ القيود * وقال اغريباس لفستوس كان يمكن ان يُطلَق هذا
الانسان لو لم يكن قد رفع دعواهُ الى قيصر

الاصحاح السابع والعشرون

١ فلما استقرَّ الراي ان نسافر في البحر الى ايطاليا سلَّموا
بولس واسرى آخرين الى قائد مئَة من كتيبة اوغسطس
٢ اسمهُ يوليوس * فصعدنا الى سفينةٍ ادراميتينية واقلعنا
مزمعين ان نسافر مارّين بالمواضع التي في اسيا . وكان
٣ معنا ارسترخس رجل مكدوني من تسالونيكي * وفي اليوم
الآخر اقبلنا الى صيداء فعامل يوليوسُ بولسَ بالرفق
واذن ان يذهب الى اصدقائهِ ليحصل على عنايةٍ منهم
٤ * ثم اقلعنا من هناك وسافرنا في البحر من تحت قبرس
٥ لان الرياح كانت مضادَّة * وبعد ما عبرنا البحر الذي
٦ بجانب كيليكية وبمفيلية نزلنا الى ميرا ليكية * فاذ وجد
قائد المئَة هناك سفينة اسكندرية مسافرة الى ايطاليا
٧ ادخلنا فيها * ولما كنا نسافر رويداً اياماً كثيرة وبالجهد
صرنا بقرب كنيدُس ولم تمكّنّا الريح اكثر سافرنا من
٨ تحت كريت بقرب سلموني * ولما تجاوزناها بالجهد جئنا
الى مكان يقال لهُ الموانئ الحسنة التي بقربها مدينة
لسائية

٩ ولما مضى زمان طويل وصار السفر في البحر خطرًا
اذ كان الصوم ايضاً قد مضى جعل بولس ينذرهم
١٠ * قائلاً ايها الرجال انا ارى ان هذا السفر عتيد ان
يكون بضرر وخسارة كثيرة ليس للشحن والسفينة فقط

١١ بل لانفسنا ايضاً * ولكن كان قائد المئة ينقاد الى
رُبَّان السفينة والى صاحبها اكثر مما الى قول بولس
١٢ * ولان المينا لم يكن موقعها صالحًا للمشتى استقرَّ راي
اكثرهم ان يقلعوا من هناك ايضاً عسى ان يمكنهم
الاقبال الى فينكس ليشتوا فيها . وهي مينا في كريت
١٣ تنظر نحو الجنوب والشمال الغربيَّين * فلما نسَّمت ريحٌ
جنوبٌ ظنوا انهم قد ملكوا مقصدهم فرفعوا المرساة
وطفقوا يتجاوزون كريت على اكثر قربٍ
١٤ ولكن بعد قليل هاجت عليها ريحٌ زوبعية يقال
١٥ لها اوروكليدون * فلما خُطِفت السفينة ولم يمكنها ان
١٦ تقابل الريح سلَّمنا فصرنا نُحمَل . فجرينا تحت جزيرة
١٧ يقال لها كلودي وبالجهد قدرنا ان نملك القارب * ولما
رفعوه طفقوا يستعملون معونات حازمين السفينة واذ
كانوا خائفين ان يقعوا في السيرْتِس انزلوا القلوع وهكذا
١٨ كانوا يُحمَلون * واذ كنا في نوءٍ عنيف جعلوا يفرغون في
١٩ الغد * وفي اليوم الثالث رمينا بايدينا اثاث السفينة
٢٠ * واذ لم تكن الشمس ولا النجوم تظهر اياماً كثيرة واشتدَّ
علينا نوءٌ ليس بقليل انتزع اخيرًا كل رجاءٍ في نجاتنا
٢١ فلما حصل صومٌ كثيرٌ حينئذٍ وقف بولس في وسطهم
وقال كان ينبغي ايها الرجال ان تذعنوا لي ولا تقلعوا
٢٢ من كريت فتسلموا من هذا الضرر والخسارة * والآن

انذركم ان تسرّوا لانهُ لا تكون خسارة نفسٍ واحدة
٢٣ منكم الَّا السفينة * لانهُ وقف بي هذه الليلة ملاك الاله
٢٤ الذي انا لهُ والذي اعبدهُ * قائلاً لا تخف يا بولس .
ينبغي لك ان تقف امام قيصر . وهوذا قد وهبك الله
٢٥ جميع المسافرين معك * لذلك سرّوا ايها الرجال لاني
٢٦ اومن بالله انهُ يكون هكذا كما قيل لي * ولكن لا بدَّ
ان نقع على جزيرة
٢٧ فلما كانت الليلة الرابعة عشرة ونحن نُحمَل تائهين في
بحر ادريا ظن النوتية نحو نصف الليل انهم اقتربوا الى
٢٨ برٍّ * فقاسوا ووجدوا عشرين قامة . ولما مضوا قليلاً قاسوا
٢٩ ايضاً فوجدوا خمس عشرة قامة * واذ كانوا يخافون ان
يقعوا على مواضع صعبة رموا من المؤَخَّر اربع مراسٍ
٣٠ وكانوا يطلبون ان يصير النهار * ولمَّا كان النوتيَّة يطلبون
ان يهربوا من السفينة وانزلوا القارب الى البحر بعلَّة
٣١ انهم مزمعون ان يمدُّوا مراسي من المقدَّم * قال بولس
لقائد المئَة والعسكر ان لم يبقَ هولاء في السفينة فانتم
٣٢ لا تقدرون ان تنجوا * حينئذٍ قطع العسكر حبال القارب
٣٣ وتركوهُ يسقط * وحتى قارب ان يصير النهار كان بولس
يطلب الى الجميع ان يتناولوا طعاماً قائلاً هذا هو اليوم
الرابع عشر وانتم منتظرون لا تزالون صائمين ولم تاخذوا
٣٤ شيئًا * لذلك التمس منكم ان تتناولوا طعاماً لان هذا

يكون مفيدًا لنجاتكم لانهُ لا تسقط شعرة من راس واحد
٣٥ منكم * ولما قال هذا اخذ خبزًا وشكر الله امام الجميع
٣٦ وكسر وابتدأ ياكل * فصار الجميع مسرورين واخذوا هم
٣٧ ايضاً طعاماً * وكنا في السفينة جميع الانفس مئتين
وستة وسبعين
٣٨ ولما شبعوا من الطعام طفقوا يخففون السفينة
٣٩ طارحين الحنطة في البحر * ولما صار النهار لم يكونوا
يعرفون الارض ولكنهم ابصروا خليجًا لهُ شاطئ فاجمعوا
٤٠ ان يدفعوا اليهِ السفينة ان امكنهم * فلما نزعوا المراسي
تاركين اياها في البحر وحلّوا ربط الدفّة ايضاً رفعوا قلعاً
٤١ للريح الهابّة واقبلوا الى الشاطيء * واذ وقعوا على موضع
بين بحرين شطّطوا السفينة فارتكز المقدَّم ولبث
لا يتحرَّك . واما المؤَخَّر فكان ينحلُّ من عنف الامواج
٤٢ * فكان راي العسكر ان يقتلوا الاسرى لئلاَّ يسبح احدٌ
٤٣ منهم فيهرب * ولكن قائِد المئَة اذ كان يريد ان
يخلّص بولس منعهم من هذا الراي وامر ان القادرين
على السباحة يرمون انفسهم اولاً فيخرجون الى البرّ
٤٤ * والباقين بعضهم على الواحٍ وبعضهم على قِطَعٍ من
السفينة . فهكذا حدث ان الجميع نجوا الى البر

الاصحاح الثامن والعشرون

١-٢ ولما نجوا وجدوا ان الجزيرة تُدعى مليطة * فقدَّم

اهلها البرابرة لنا احسانًا غير المعتاد لانهم اوقدوا نارًا
وقبلوا جميعنا من اجل المطر الذي اصابنا ومن اجل
البَرد
٣ فجمع بولس كثيرًا من القضبان ووضعها على النار
٤ فخرجت من الحرارة افعى ونشبت في يدهِ * فلما راى
البرابرة الوحش معلَّقًا بيدهِ قال بعضهم لبعضٍ لا بد
ان هذا الانسان قاتلٌ لم يدعهُ العدل يحيا ولو نجا من البحر
٥ * فنفض هو الوحش الى النار ولم يتضرَّر بشيءٍ رديّ
٦ * واما هم فكانوا ينتظرون انهُ عتيد ان ينتفخ او يسقط
بغتةً ميتاً . فاذ انتظروا كثيرًا وراوا انهُ لم يعرض لهُ شيءٌ
مضرٌّ تغيَّروا وقالوا هو الهٌ
٧ وكان في ما حول ذلك الموضع ضياعٌ لمقدَّم الجزيرة
الذي اسمهُ بوبليوس . فهذا قبلنا واضافنا بملاطفة ثلثة
٨ ايام * فحدث ان ابا بوبليوس كان مضطجعًا معترًى
بحمّى وسحج . فدخل اليهِ بولس وصلَّى ووضع يديهِ
٩ عليهِ فشفاهُ ، فلما صار هذا كان الباقون الذين بهم
١٠ امراض في الجزيرة ياتون ويُشفَون * فاكرمنا هولاء اكرامات
كثيرة . ولما اقلعنا زوَّدونا ما يُحتاج اليهِ
١١ وبعد ثلثة اشهر اقلعنا في سفينةٍ اسكندرية موسومة
١٢ بعلامة الجوزاء كانت قد شتَّت في الجزيرة * فنزلنا الى
١٣ سراكوسا ومكثنا ثلثة ايام * ثم من هناك درنا واقبلنا

الى ريغيون . وبعد يوم واحد حدثت ريح جنوب فجئنا
١٤ في اليوم الثاني الى بوطيولي * حيث وجدنا اخوةً فطلبوا
الينا ان نمكث عندهم سبعة ايام . وهكذا اتينا الى
١٥ رومية * ومن هناك لما سمع الاخوة بخبرنا خرجوا لاستقبالنا
الى فورن ابيوس والثلاثة الحوانيت . فلما رآهم بولس
شكر الله وتشجَّع

١٦ ولما اتينا الى رومية سلم قائد المئة الاسرى الى
رئيس المعسكر. واما بولس فأُذن لهُ ان يقيم وحدهُ
مع العسكري الذي كان يحرسهُ

١٧ وبعد ثلثة ايام استدعى (بولس) الذين كانوا وجوه
اليهود . فلما اجتمعوا قال لهم ايها الرجال الاخوة مع اني
لم افعل شيئًا ضدَّ الشعب او عوائِد الآباء أُسلِمت مقيَّداً
١٨ من اورشليم الى ايدي الرومانيين * الذين لما فحصوا
كانوا يريدون ان يطلقوني لانهُ لم تكن فيَّ علةٌ واحدة
١٩ للموت * ولكن لما قاوم اليهود اضطُرِرت ان ارفع
دعواي الى قيصر . ليس كأَنَّ لي شيئًا لاشتكي بهِ على
٢٠ امَّتي * فلهذا السبب طلبتكم لاراكم واكلمكم لاني من
٢١ اجل رجاء اسرائيل موثوقٌ بهذه السلسلة * فقالوا لهُ
نحن لم نقبل كتاباتٍ فيك من اليهوديَّة ولا احد من
٢٢ الاخوة جاء فاخبرنا او تكلَّم عنك بشيءٍ رديّ * ولكننا
نستحسن ان نسمع منك ماذا ترى لانهُ معلومٌ عندنا

من جهة هذا المذهب انهُ يُقاوَم في كلّ مكانٍ
٢٣ فعيَّنوا لهُ يومًا فجاءَ اليهِ كثيرون الى المنزل فطفق
يشرح لهم شاهدًا بملكوت الله ومقنعًا اياهم من ناموس
٢٤ موسى والانبياء بامر يسوع من الصباح الى المساء * فاقتنع
٢٥ بعضهم بما قيل وبعضهم لم يومنوا * فانصرفوا وهم غير
متَّفقين بعضهم مع بعضٍ لما قال بولس كلمة واحدة
٢٦ انهُ حسنًا كلَّم الروح القدس آباءنا باشعياء النبي * قائلاً
اذهب الى هذا الشعب وقل ستسمعون سمعًا ولا تفهمون
٢٧ وستنظرون نظرًا ولا تبصرون * لان قلب هذا الشعب
قد غلظ وبآذانهم سمعوا ثقيلاً واعينهم اغمضوها . لئلاَّ
يبصروا باعينهم ويسمعوا بآذانهم ويفهموا بقلوبهم ويرجعوا
٢٨ فاشفيهم * فليكن معلومًا عندكم ان خلاص الله قد أُرسِل
٢٩ الى الامم وهم سيسمعون * ولما قال هذا مضى اليهود
ولهم مباحثة كثيرة فيما بينهم
٣٠ واقام (بولس) سنتَين كاملتَين في بيتٍ استاجرهُ
لنفسهِ . وكان يقبل جميع الذين يدخلون اليهِ
٣١ * كارزًا بملكوت الله ومعلّمًا بامر الرب
يسوع المسيح بكل مجاهرةٍ
بلا مانع
م

رسالة بولس الرسول الى اهل رومية

الاصحاح الاول

١ بولس عبد ليسوع المسيح المدعو رسولاً المُفرَز لانجيل
٢ الله * الذي سبق فوعد بهِ بانبيائهِ في الكتب المقدسة
٣ * عن ابنه . الذي صار من نسل داود من جهة الجسد
٤ * وتعيَّن ابنَ الله بقوَّةٍ من جهة روح القداسة بالقيامة
٥ من الاموات . يسوعَ المسيح ربنا * الذي بهِ لاجل اسمه
٦ قبلنا نعمة ورسالة لإطاعة الايمان في جميع الامم * الذين
٧ بينهم انتم ايضاً مدعوُّو يسوع المسيح * الى جميع الموجودين
في رومية احبَّاءَ الله مدعوّين قديسين . نعمة لكم وسلام
من الله ابينا والرب يسوع المسيح
٨ اولاً اشكر الهي بيسوع المسيح من جهة جميعكم ان
٩ ايمانكم يُنادَى بهِ في كل العالم * فان الله الذي اعبدهُ
بروحي في انجيل ابنهِ شاهدٌ لي كيف بلا انقطاع اذكركم
١٠ * متضرعاً دائماً في صلواتي عسى الآن ان يتيسر لي
١١ مرةً بمشيئَة الله ان آتي اليكم * لاني مشتاق ان اراكم
١٢ لكي امنحكم هبةً روحية لثباتكم * اي لنتعزَّى بينكم
بالايمان الذي فينا جميعاً ايمانكم وايماني

١٣ ثم لست اريد ان تجهلوا ايها الاخوة انني مراراً كثيرة
قصدت ان آتي اليكم . ومُنِعت حتى الآن . ليكون لي
١٤ ثمرٌ فيكم ايضاً كما في سائر الامم * اني مديون لليونانيين
١٥ والبرابرة للحكماء والجهلاء * فهكذا ما هو لي مستعدٌّ لتبشيركم
١٦ انتم الذين في رومية ايضاً * لاني لست استحي بانجيل
المسيح لانهُ قوة الله للخلاص لكل مَنْ يؤْمن لليهودي
١٧ اولاً ثم لليوناني * لان فيهِ مُعلَنٌ برُّ الله بايمان لايمان
كما هو مكتوب اما البار فبالايمان يحيا
١٨ لان غضب الله مُعلَن من السماء على جميع فجور
١٩ الناس واثمهم الذين يحجزون الحقَّ بالاثم * اذ معرفة الله
٢٠ ظاهرة فيهم لان الله اظهرها لهم * لان اموره غير المنظورة
تُرَى منذ خلق العالم مُدرَكةً بالمصنوعات قدرتَهُ السرمديَّة
٢١ ولاهوتهُ حتى انهم بلا عذر * لانهم لما عرفوا الله لم يمجّدوهُ
او يشكروهُ كاله بل حمقوا في افكارهم واظلم قلبهم الغبي
٢٢ ٢٣ * وبينما هم يزعمون انهم حكماء صاروا جهلاء * وابدلوا
مجد الله الذي لا يفنى بشبه صورة الانسان الذي
٢٤ يفنى والطيور والدوابّ والزحَّافات * لذلك اسلمهم الله
ايضاً في شهوات قلوبهم الى النجاسة لاهانة اجسادهم
٢٥ بين ذواتهم * الذين استبدلوا حق الله بالكذب واتَّقوا
وعبدوا المخلوق دون الخالق الذي هو مبارك الى الابد
٢٦ آمين * لذلك اسلمهم الله الى اهواء الهوان . لان اناثهم

استبدلنَ الاستعمال الطبيعي بالذي على خلاف الطبيعة
٢٧ * وكذلك الذكور ايضًا تاركين استعمال الانثى الطبيعي
اشتعلوا بشهوتهم بعضهم لبعض فاعلين الفحشاء ذكورًا
٢٨ بذكور ونائلين في انفسهم جزاء ضلالهم المحقّ * وكما لم
يستحسنوا ان يُبقوا الله في معرفتهم اسلمهم الله الى
٢٩ ذهنٍ مرفوضٍ ليفعلوا ما لا يليق * مملوئين من كل
اثم وزنا وشر وطمع وخبث مشحونين حسدًا وقتلاً
٣٠ وخصامًا ومكرًا وسوءًا * نمّامين مفترين مبغضين الله
ثالبين متعظمين مدّعين مبتدعين شرورًا غير طائعين
٣١ للوالدين * بلا فهم ولا عهد ولا حنوّ ولا رضى ولا رحمة
٣٢ * الذين اذ عرفوا حكم الله ان الذين يعملون مثل
هذه يستوجبون الموت لا يفعلونها فقط بل ايضًا
يسرّون بالذين يعملون

الاصحاح الثاني

١ لذلك انت بلا عذر ايها الانسان كلّ مَن يدين .
لانك في ما تدين غيرك تحكم على نفسك . لانك
٢ انت الذي تدين تفعل تلك الامور بعينها * ونحن
نعلم ان دينونة الله هي حسب الحق على الذين يفعلون
٣ مثل هذه * أفتظن هذا ايها الانسان الذي تدين
الذين يفعلون مثل هذه وانت تفعلها انك تنجو من
٤ دينونة الله * ام تستهين بغنى لطفهِ وامهالهِ وطول

اناتهِ غير عالم ان لطف الله انما يقتادك الى التوبة
٥ * ولكنك من اجل قساوتك وقلبك غير التائب تذخر
لنفسك غضبًا في يوم الغضب واستعلان دينونة الله
٦ العادلة * الذي سيجازي كل واحد حسب اعمالهِ
٧ * اما الذين بصبرٍ في العمل الصالح يطلبون المجد
٨ والكرامة والبقاء فبالحيوةِ الابدية * واما الذين هم من
اهل التحزُّب ولا يطاوعون للحق بل يطاوعون للاثم فسخطٌ
٩ وغضبٌ * شدَّةٌ وضيقٌ على كل نفس انسانٍ يفعل
١٠ الشرَّ اليهودي اولاً ثم اليوناني * ومجدٌ وكرامةٌ وسلام
١١ لكل مَن يفعل الصلاح اليهودي اولاً ثم اليوناني * لان
ليس عند الله محاباة

١٢ لان كل من اخطأَ بدون الناموس فبدون الناموس
يهلك . وكل من اخطأَ في الناموس فبالناموس يدان
١٣ * لان ليس الذين يسمعون الناموس هم ابرارٌ عند الله
١٤ بل الذين يعملون بالناموس هم يُبرَّرون * لانهُ الامم
الذين ليس عندهم الناموس متى فعلوا بالطبيعة
ما هو في الناموس فهولاء اذ ليس لهم الناموس هم
١٥ ناموس لانفسهم * الذين يظهرون عمل الناموس مكتوبًا
في قلوبهم شاهدًا ايضًا ضميرهم وافكارهم فيما بينها
١٦ مشتكية او محتجَّة * في اليوم الذي فيهِ يدين الله سرائر
الناس حسب انجيلي بيسوع المسيح

١٧ هوذا انت تُسمَّى يهوديًّا وتتَّكل على الناموس
١٨ وتفتخر بالله * وتعرف مشيئَتهُ وتميّز الامور المتخالفة
١٩ متعلماً من الناموس * وتثق انك قائد للعميان ونور
٢٠ للذين في الظلمة * ومهذّب للاغبياء ومعلّم للاطفال ولك
٢١ صورة العلم والحقّ في الناموس * فانت اذًا الذي تعلّم
غيرك أَلست تعلّم نفسك . الذي تكرز ان لايُسرَق
٢٢ أَتسرق * الذي تقول ان لايُزنَى أَتزني . الذي تستكره
٢٣ الاوثان أَتسرق الهياكل * الذي تفتخر بالناموس أَبتعدّي
٢٤ الناموس تهين الله * لان اسم الله يُجدَّف عليهِ بسببكم
٢٥ بين الامم كما هو مكتوب * فان الختان ينفع ان عملت
بالناموس . ولكن ان كنت متعدّيًا الناموس فقد
٢٦ صار ختانك غرلة * اذًا ان كان الاغرل يحفظ احكام
٢٧ الناموس أَفما تُحسَب غرلتهُ ختانًا * وتكون الغرلة
التي من الطبيعة وهي تكمل الناموس تدينك انت
٢٨ الذي في الكتاب والختان تتعدَّى الناموس * لان
اليهودي في الظاهر ليس هو يهوديًا ولا الختان الذي في
٢٩ الظاهر في اللحم ختانًا * بل اليهودي في الخفاء هو اليهودي .
وختان القلب بالروح لا بالكتاب هو الختان . الذي
مدحهُ ليس من الناس بل من الله

الاصحاح الثالث

١-٢ اذًا ما هو فضل اليهودي او ما هو نفع الختان * كثير

على كل وجه . اما اولاً فلانهم استُؤمِنوا على اقوال الله
٣ * فماذا ان كان قومٌ لم يكونوا امناء . أَفلعلَّ عدم امانتهم
٤ يبطّل امانة الله * حاشا . بل ليكن الله صادقًا وكل
انسانٍ كاذبًا . كما هو مكتوب لكي تتبرّر في كلامك
وتغلب متى حُوكِمت
٥ ولكن ان كان اثمنا يبيّن برَّ الله فماذا نقول . أَلعلَّ
الله الذي يجلب الغضب ظالمٌ . اتكلَّم بحسب الانسان
٦ ٧ * حاشا . فكيف يدين الله العالم اذ ذاك * فانهُ ان
كان صدق الله قد ازداد بكذبي لمجدهِ فلماذا أُدان انا
٨ بعدُ كخاطئ * أَما كما يُفترَى علينا وكما يزعم قومٌ
اننا نقول لنفعل السيّآت لكي تاتي الخيرات . الذين
دينونتهم عادلة
٩ فماذا اذاً . أَنحن افضل . كلاَّ البتة . لاننا قد شكونا
١٠ ان اليهود واليونانيين اجمعين تحت الخطية * كما هو
١١ مكتوب انهُ ليس بارٌّ ولا واحد * ليس مَنْ يفهم .
١٢ ليس مَن يطلب الله * الجميع زاغوا وفسدوا معًا . ليس
١٣ مَن يعمل صلاحًا ليس ولا واحد * حنجرتهم قبر مفتوح .
١٤ بأَلسنتهم قد مكروا . سمّ الاصلال تحت شفاههم * وفمهم
١٥ مملوٌ لعنةً ومرارةً * ارجلهم سريعة الى سفك الدمِ
١٦ ١٧ * في طرقهم سحقٌ واغتصابٌ * وطريق السلام لم يعرفوهُ
١٨ ١٩ * ليس خوف الله قدام عيونهم * ونحن نعلم ان كل

ما يقولهُ الناموس فهو يكلّم بهِ الذين في الناموس لكي
يستدّ كل فمٍ ويصير كل العالم تحت قصاصٍ من اللّه
٢٠ * لانهُ باعمال الناموس كل ذي جسد لا يتبرّر امامهُ .
لان بالناموس معرفة الخطية
٢١ واما الآن فقد ظهر برّ اللّه بدون الناموس مشهودًا
٢٢ لهُ من الناموس والانبياء * برّ اللّه بالايمان بيسوع
المسيح الى كل وعلى كل الذين يؤمنون . لانهُ لافرق
٢٣ ٢٤ * اذ الجميع اخطأُوا وأَعوزهم مجد اللّه * متبررين مجانًا
٢٥ بنعمتهِ بالفداء الذي بيسوع المسيح * الذي قدّمهُ
اللّه كفَّارةً بالايمان بدمهِ لاظهار برّهِ من اجل الصفح
٢٦ عن الخطايا السالفة بامهال اللّه * لاظهار برّهِ في الزمان
الحاضر ليكون بارًّا ويبرّر مَن هو من الايمان بيسوع
٢٧ * فاين الافتخار . قد انتفى . باي ناموس . أَبناموس
٢٨ الاعمال . كلَّا . بل بناموس الايمان * اذًا نحسب ان
٢٩ الانسان يتبرّر بالايمان بدون اعمال الناموس * ام اللّه
٣٠ لليهود فقط . أَليس للامم ايضًا . بلى للامم ايضًا * لان
اللّه واحدٌ هو الذي سيبرّر الختان بالايمان والغرلة
٣١ بالايمان * أَفنبطّل الناموس بالايمان . حاشا . بل
نثبّت الناموس

الاصحاح الرابع

١ فماذا نقول ان ابانا ابرهيم قد وجد حسب الجسد

٢ * لانهُ ان كان ابرهيم قد تبرَّر بالاعمال فلهُ فخر. ولكن
٣ ليس لدى اللّٰه * لانهُ ماذا يقول الكتاب . فآمن
٤ ابرهيم باللّٰه فحُسِب لهُ برًّا * اما الذي يعمل فلاتُحسَب
٥ لهُ الاجرة على سبيل نعمة بل على سبيل دَين * واما
الذي لا يعمل ولكن يؤمن بالذي يبرّر الفاجر فايمانهُ
٦ يُحسَب لهُ برًا * كما يقول داود ايضًا في تطويب الانسان
٧ الذي يحسب لهُ اللّٰه برًّا بدون اعمال * طوبى للذين
٨ غُفِرَت آثامهم وسُتِرَت خطاياهم * طوبى للرجل الذي
٩ لا يحسب لهُ الرب خطية * أفهذا التطويب هو على
الختان فقط ام على الغرلة ايضًا . لاننا نقول انهُ حُسِب
١٠ لابرهيم الايمان برًّا * فكيف حُسِب . أَوهو في الختان
١١ ام في الغرلة . ليس في الختان بل في الغرلة * واخذ
علامة الختان ختمًا لبرّ الايمان الذي كان في الغرلة ليكون
ابًا لجميع الذين يؤمنون وهم في الغرلة كي يُحسَب
١٢ لهم ايضًا البرّ * وابًا للختان للذين ليسوا من الختان
فقط بل ايضًا يسلكون في خطوات ايمان ابينا ابرهيم
١٣ الذي كان وهو في الغرلة * فانهُ ليس بالناموس كان
الوعد لابرهيم او لنسلهِ ان يكون وارثًا للعالم بل ببرِ
١٤ الايمان * لانهُ ان كان الذين من الناموس هم وَرَثةً
١٥ فقد تعطَّل الايمان وبطل الوعد * لان الناموس ينشئُ
١٦ غضبًا اذ حيث ليس ناموس ليس ايضًا تعدٍ * لهذا

هو من الايمان كي يكون على سبيل النعمة ليكون
الوعد وطيداً لجميع النسل ليس لمن هو من الناموس
فقط بل ايضاً لمن هو من ايمان ابرهيم الذي هو اب
١٧ لجميعنا * كما هو مكتوب اني قد جعلتك ابًا لامم
كثيرة . امام الله الذي آمن بهِ الذي يحيي الموتى
١٨ ويدعو الاشياء غير الموجودة كانها موجودة * فهو على
خلاف الرجاء آمن على الرجاء لكي يصير ابًا لامم كثيرة
١٩ كما قيل هكذا يكون نسلك * واذ لم يكن ضعيفًا في
الايمان لم يعتبر جسدهُ وهو قد صار مُماتًا اذ كان ابن
٢٠ نحو مئَة سنة ولا مُماتيَّة مستودع سارة * ولا بعدم
ايمانٍ ارتاب في وعد الله بل تقوَّى بالايمان معطيًا
٢١ مجدًا لله * وتيقَّن ان ما وعد بهِ هو قادر ان يفعلهُ
٢٢ ٢٣ ايضًا * لذلك ايضًا حُسِب لهُ برًّا * ولكن لم يُكتَب
٢٤ من اجلهِ وحدهُ انهُ حُسِب لهُ * بل من اجلنا نحن
ايضًا الذين سيُحسَب لنا الذين نؤمن بمن اقام يسوع
٢٥ ربنا من الاموات * الذي أُسلِم من اجل خطايانا وأُقيم
لاجل تبريرنا

الاصحاح الخامس

١ فاذ قد تبرَّرنا بالايمان لنا سلامٌ مع الله بربّنا يسوع
٢ المسيح * الذي بهِ ايضًا قد صار لنا الدخول بالايمان
الى هذه النعمة التي نحن فيها مقيمون ونفتخر على رجاء

٣ مجد الله * وليس ذلك فقط بل نفتخر ايضًا في الضيقات
٤ عالمين ان الضيق ينشئُ صبرًا * والصبر تزكيةً والتزكية
٥ رجاءً * والرجاء لايُخزِي لان محبة الله قد انسكبت
٦ في قلوبنا بالروح القدس المعطى لنا * لان المسيح
اذ كُنَّا بعدُ ضعفاء مات في الوقت المعيَّن لاجل الفُجَّار
٧ * فانهُ بالجهد يموت احدٌ لاجل بارٍّ. ربما لاجل الصالح
٨ يجسر احدٌ ايضًا ان يموت * ولكن الله بيَّن محبتهُ لنا
٩ لانهُ ونحن بعدُ خطاةٌ مات المسيح لاجلنا * فبالاولى
كثيرًا ونحن متبرّرون الآن بدمهِ نخلص بهِ من الغضب
١٠ * لانهُ ان كُنَّا ونحن اعداءٌ قد صُولِحْنا مع الله بموت
١١ ابنهِ فبالاولى كثيرًا ونحن مُصالَحون نخلص بحياتهِ * وليس
ذلك فقط بل نفتخر ايضًا بالله بربّنا يسوع المسيح الذي
نلنا بهِ الآن المصالحة

١٢ من اجل ذلك كانما بانسانٍ واحدٍ دخلت الخطية
الى العالم وبالخطية الموت وهكذا اجتاز الموت الى
١٣ جميع الناس اذ اخطأَ الجميع * فانهُ حتى الناموس
كانت الخطية في العالم . على ان الخطية لاتُحسَب ان لم
١٤ يكن ناموس * لكن قد ملك الموت من آدم الى موسى
وذلك على الذين لم يخطئُوا على شبه تعدّي آدم الذي
١٥ هو مثال الآتي * ولكن ليس كالخطية هكذا ايضًا الهِبَة.
لانهُ ان كان بخطية واحدٍ مات الكثيرون فبالأَولى كثيرًا

نعمة الله والعطية بالنعمة التي بالانسان الواحد يسوع
١٦ المسيح قد ازدادت للكثيرين * وليس كما بواحدٍ قد
اخطأ هكذا العطية . لان الحكم من واحدٍ للدينونة .
١٧ واما الهِبَة فمن جرى خطايا كثيرة للتبرير * لانهُ ان
كان بخطية الواحد قد ملك الموت بالواحد فبالأَولى
كثيرًا الذين ينالون فيض النعمة وعطيَّة البرّ سيملكون
١٨ في الحيوة بالواحد يسوع المسيح * فاذًا كما بخطية واحدة
صار الحكم الى جميع الناس للدينونة هكذا ببرّ واحدٍ
١٩ صارت الهبة الى جمع الناس لتبرير الحيوة * لانهُ كما
بمعصية الانسان الواحد جُعِل الكثيرون خطاةً هكذا
٢٠ ايضًا باطاعة الواحد سيُجعَل الكثيرون ابرارًا * واما
الناموس فدخل لكي تكثر الخطية . ولكن حيث كثرت
٢١ الخطية ازدادت النعمة جدًّا * حتى كما ملكت الخطية
في الموت هكذا تملك النعمة بالبرّ للحيوة الابديَّة
بيسوع المسيح ربّنا

الاصحاح السادس

١ فماذا نقول . أَنبقى في الخطية لكي تكثر النعمة
٢ * حاشا . نحن الذين متنا عن الخطية كيف نعيش
٣ بعدُ فيها * ام تجهلون اننا كلَّ مَن اعتمد ليسوع المسيح
٤ اعتمدنا لموتهِ * فدُفِنَّا معهُ بالمعودية للموت حتى كما
أُقيم المسيح من الاموات بمجد الآب هكذا نسلك نحن

٥ ايضًا في جدَّة الحيوة * لانهُ ان كنا قد صرنا متّحدين
٦ معهُ بشبه موتهِ نصير ايضًا بقيامتهِ * عالمين هذا ان
انساننا العتيق قد صُلِب معهُ ليُبطَل جسد الخطية
٧ كي لانعود نُستعبَد ايضاً للخطية * لان الذي مات قد
٨ تبرَّأ من الخطية * فان كنا قد متنا مع المسيح نومن اننا
٩ سنحيا ايضًا معهُ * عالمين ان المسيح بعد ما أُقيم من
١٠ الاموات لا يموت ايضًا . لا يسود عليهِ الموت بعدُ * لان
الموت الذي ماتهُ قد ماتهُ للخطية مرَّة واحدة والحيوة
١١ التي يحياها فيحياها لله * كذلك انتم ايضًا احسبوا
انفسكم امواتًا عن الخطية ولكن احياءً لله بالمسيح يسوع
١٢ ربنا * اذًا لا تملكنَّ الخطية في جسدكم المائت لكي
١٣ تطيعوها في شهواتهِ * ولا تقدّموا اعضاءكم آلات اثمٍ
للخطية بل قدّموا ذواتكم لله كاحياء من الاموات واعضاءكم
١٤ آلات برٍّ لله * فان الخطية لن تسودكم لانكم لستم
تحت الناموس بل تحت النعمة

١٥ فماذا اذًا . أَنخطئُ لاننا لسنا تحت الناموس بل تحت
١٦ النعمة . حاشا * أَلستم تعلمون ان الذي تقدّمون
ذواتكم لهُ عبيدًا للطاعة انتم عبيدٌ للذي تطيعونهُ اما
١٧ للخطية للموت او للطاعة للبرّ * فشكرًا لله انكم كنتم
عبيدًا للخطية ولكنكم اطعتم من القلب صورة التعليم
١٨ التي تسلّمتموها * واذ أُعتِقتم من الخطية صرتم عبيدًا

١٩ للبرّ * اتكلّم انسانيًّا من اجل ضعف جسدكم . لانهُ
كما قدَّمتم اعضاءكم عبيدًا للنجاسة والاثم للاثم هكذا
٢٠ الآن قدّموا اعضاءكم عبيدًا للبرّ للقداسة * لانكم
٢١ لما كنتم عبيد الخطية كنتم احرارًا من البرّ * فايّ
ثمرٍ كان لكم حينئذٍ من الامور التي تستحون بها الآن . لان
٢٢ نهاية تلك الامور هي الموت * واما الآن اذ أُعتِقتم من
الخطية وصرتم عبيدًا لله فلكم ثمركم للقداسة والنهاية
٢٣ حيوةٌ ابدية * لان اجرة الخطية هي موتٌ . واما هبة الله
فهي حيوة ابدية بالمسيح يسوع ربنا

الاصحاح السابع

١ ام تجهلون ايها الاخوة . لاني اكلّم العارفين بالناموس .
٢ ان الناموس يسود على الانسان ما دام حيًّا * فان المرأَة
التي تحت رجل هي مرتبطة بالناموس بالرجل الحيّ .
ولكن ان مات الرجل فقد تحرّرت من ناموس الرجل
٣ * فاذًا ما دام الرجل حيًّا تُدعَى زانية ان صارت لرجلٍ
آخر . ولكن ان مات الرجل فهي حرّة من الناموس
٤ حتى انها ليست زانية ان صارت لرجل آخر * اذًا يا اخوتي
انتم ايضًا قد مُتُّم للناموس بجسد المسيح لكي تصيروا
٥ لآخر للذي قد أُقيم من الاموات لنثمر لله * لانهُ لما كنا
في الجسد كانت اهواء الخطايا التي بالناموس تعمل في
٦ اعضائنا لكي نثمر للموت * واما الآن فقد تحرّرنا من

الناموس اذ مات الذي كنا مُمسَكين فيهِ حتى نعبد
بجدَّة الروح لا بعُتق الحرف
٧ فماذا نقول . هل الناموس خطية . حاشا . بل لم
اعرف الخطية الَّا بالناموس . فانني لم اعرف الشهوة لولم
٨ يقل الناموس لا تشتهِ * ولكن الخطية وهي متخذة
فرصة بالوصية انشأَت فيَّ كل شهوة . لان بدون
٩ الناموس الخطية ميتة * اما انا فكنت بدون الناموس
عائشًا قبلاً . ولكن لما جاءَت الوصية عاشت الخطية
١٠ فمتُّ انا * فوُجِدَت الوصية التي للحيوة هي نفسها لي
١١ للموت * لان الخطية وهي متخذة فرصة بالوصية خدعتني
١٢ بها وقتلتني * اذًا الناموس مقدَّس والوصية مقدَّسة
١٣ وعادلة وصالحة * فهل صار لي الصالح موتًا . حاشا . بل
الخطية . لكي تظهر خطيةً منشئةً لي بالصالح موتًا لكي
تصير الخطية خاطئة جدًّا بالوصية
١٤ فاننا نعلم ان الناموس روحيٌّ واما انا فجسديٌّ مبيع
١٥ تحت الخطية * لاني لست اعرف ما انا افعلهُ اذ لست
١٦ افعل ما اريدهُ بل ما ابغضهُ فايَّاهُ افعل * فان كنت
افعل ما لست اريدهُ فاني اصادق الناموس انهُ حسن
١٧ * فالآن لست بعدُ افعل ذلك انا بل الخطية الساكنة
١٨ فيَّ * فاني اعلم انهُ ليس ساكن فيَّ اي في جسدي
شيءٌ صالح . لان الارادة حاضرة عندي واما ان افعل

١٩ للحسنى فلست اجد * لاني لست افعل الصالح الذي
٢٠ اريدهُ بل الشر الذي لست اريدهُ فاياهُ افعل * فان
كنت ما لست اريدهُ اياهُ افعل فلست بعدُ افعلهُ
٢١ انا بل الخطية الساكنة فيَّ * اذاً اجد الناموس لي
حينما اريد ان افعل الحسنى ان الشر حاضر عندي
٢٢ ٢٣ * فاني اسرُّ بناموس الله بحسب الانسان الباطن * ولكني
ارى ناموساً آخر في اعضائِي يحارب ناموس ذهني
٢٤ ويسبيني الى ناموس الخطية الكائِن في اعضائِي * ويحي
انا الانسان الشقي . مَنْ ينقذني من جسد هذا الموت
٢٥ * اشكر الله بيسوع المسيح ربنا . اذاً انا نفسي بذهني
اخدم ناموس الله ولكن بالجسد ناموس الخطية

الاصحاح الثامن

١ اذاً لاشيَ من الدينونة الآن على الذين هم في المسيح
يسوع السالكين ليس حسب الجسد (بل حسب
٢ الروح) * لان ناموس روح الحيوة في المسيح يسوع قد
٣ اعتقني من ناموس الخطية والموت * لانهُ ما كان الناموس
عاجزاً عنهُ في ما كان ضعيفاً بالجسد فالله اذ ارسل
ابنهُ في شبه جسد الخطية ولاجل الخطية دان الخطية
٤ في الجسد * لكي يتمَّ حكم الناموس فينا نحن السالكين
٥ ليس حسب الجسد بل حسب الروح * فان الذين
هم حسب الجسد فبما للجسد يهتمُّون ولكن الذين

٦ حسب الروح فبما للروح * لانَّ اهتمام الجسد هو موت
٧ ولكن اهتمام الروح هو حيوة وسلام * لان اهتمام الجسد
هو عداوة للّه اذ ليس هو خاضعًا لناموس. اللّه لانهُ
٨ ايضاً لا يستطيع * فالذين هم في الجسد لايستطيعون
٩ ان يرضوا اللّه * واما انتم فلستم في الجسد بل في الروح
ان كان روح اللّه ساكنًا فيكم * ولكن ان كان
١٠ احدٌ ليس لهُ روح المسيح فذلك ليس لهُ * وان كان
المسيح فيكم فالجسد ميّت بسبب الخطية واما
١١ الروح فحيوة بسبب البرّ * وان كان روح الذي اقام
يسوع من الاموات ساكنًا فيكم فالذي اقام المسيح
من الاموات سيُحيي اجسادكم المائتة ايضًا بروحهِ
١٢ الساكن فيكم * فاذاً ايها الاخوة نحن مديونون ليس
١٣ للجسد لنعيش حسب الجسد * لانهُ ان عشتم حسب
الجسد فستموتون . ولكن ان كنتم بالروح تميتون
١٤ اعمال الجسد فستحيون * لان كلَّ الذين ينقادون بروح
١٥ اللّه فاولئك هم ابناء اللّه * اذ لم تأخذوا روح العبودية
ايضًا للخوف بل اخذتم روح التبني الذي بهِ نصرخ
١٦ يا أبَا الآب * الروح نفسهُ ايضًا يشهد لارواحنا اننا اولاد
١٧ اللّه * فان كنا اولادًا فاننا ورثة ايضًا ورثة اللّه ووارثون
مع المسيح. ان كنا نتألَّم معهُ لكي نتمجّد ايضًا معهُ
١٨ فاني احسب ان آلام الزمان الحاضر لاتُقاس بالمجد

١٩ العتيد ان يُستعلَن فينا * لان انتظار الخليقة يتوقّع
٢٠ استعلان ابناء الله * اذ أُخضِعت الخليقة للبطل . ليس
٢١ طوعاً بل من اجل الذي اخضعها . على الرجاء * لان
الخليقة نفسها ايضًا ستُعتَق من عبودية الفساد الى
٢٢ حرّية مجد اولاد الله * فاننا نعلم ان كل الخليقة تئنّ
٢٣ وتتمخّض معًا الى الآن * وليس هكذا فقط بل نحن
الذين لنا باكورة الروح نحن انفسنا ايضًا نئنّ في انفسنا
٢٤ متوقّعين التبنّي فداء اجسادنا * لاننا بالرجاء خلصنا .
ولكنّ الرجاء المنظور ليس رجاء . لان ما ينظرهُ احدٌ
٢٥ كيف يرجوهُ ايضًا * ولكن ان كنا نرجو ما لسنا ننظرهُ
٢٦ فاننا نتوقّعهُ بالصبر * وكذلك الروح ايضًا يعين
ضعفاتنا . لاننا لسنا نعلم مانصلّي لاجلهِ كماينبغي
٢٧ ولكن الروح نفسهُ يشفع فينا بأنّاتٍ لايُنطَق بها * ولكن
الذي يفحص القلوب يعلم ماهو اهتمام الروح . لانهُ
٢٨ بحسب مشيئة الله يشفع في القدّيسين * ونحن نعلم
ان كل الاشياء تعمل معًا للخير للذين يحبون الله الذين
٢٩ هم مدعوون حسب قصدهِ * لان الذين سبق فعرفهم
سبق فعيَّنهم ليكونوا مشابهين صورة ابنهِ ليكون هو
٣٠ بكرًا بين اخوة كثيرين * والذين سبق فعيَّنهم فهولاء دعاهم
ايضاً . والذين دعاهم فهولاء برّرهم ايضًا . والذين برّرهم
٣١ فهولاء مجّدهم ايضًا * فماذا نقول لهذا . ان كان الله

٣٢ معنا فمَن علينا * الذي لم يشفق على ابنهِ بل بذلهُ
٣٣ لاجلنا اجمعين كيف لايهبنا ايضاً معهُ كل شيءٍ * مَن
٣٤ سيشتكي على مختاري الله . الله هو الذي يبرّر * مَن
هو الذي يدين . المسيح هو الذي مات بل بالحري
قام ايضًا الذي هو ايضاً عن يمين الله الذي ايضًا يشفع
٣٥ فينا * مَن سيفصلنا عن محبة المسيح . أَشدَّة ام ضيق
٣٦ ام اضطهاد ام جوع ام عري ام خطر ام سيف * كما
هو مكتوب اننا من اجلك نمات كل النهار . قد
٣٧ حُسِبنا مثل غنم للذبح * ولكننا في هذه جميعها يعظم
٣٨ انتصارنا بالذي احبنا * فاني متيقّن انهُ لاموت ولا حيوة
ولا ملائكة ولا رؤساء ولا قوّات ولا امور حاضرة ولا مستقبلة
٣٩ * ولا علو ولا عمق ولا خليقة اخرى تقدران تفصلنا عن
محبة الله التي في المسيح يسوع ربنا

الاصحاح التاسع

١ اقول الصدق في المسيح . لا اكذب وضميري شاهدٌ
٢ لي بالروح القدس * ان لي حزنًا عظيمًا ووجعًا في قلبي
٣ لاينقطع * فاني كنت اودّ لو اكون انا نفسي محرومًا
٤ من المسيح لاجل اخوتي انسبائِي حسب الجسد * الذين
هم اسرائِيليّون ولهم التبنّي والمجد والعهود والاشتراع
٥ والعبادة والمواعيد * ولهم الآباء ومنهم المسيح حسب
الجسد الكائِن على الكلّ الهًا مباركًا الى الابد آمين

٦ ولكن ليس هكذا حتى ان كلمة الله قد سقطت .
٧ لان ليس جميع الذين من اسرائيل هم اسرائيليّون * ولا
لانهم من نسل ابرهيم هم جميعًا اولاد . بل باسحق
٨ يُدعَى لك نسلٌ * اي ليس اولاد الجسد هم اولاد الله
٩ بل اولاد الموعد يُحسَبون نسلًا * لان كلمة الموعد هي
١٠ هذه . انا آتي نحو هذا الوقت ويكون لسارة ابن * وليس
ذلك فقط بل رفقة ايضًا وهي حبلى من واحدٍ وهو
١١ اسحق ابونا * لانهُ وهما لم يُولَدا بعدُ ولا فعلا خيرًا
او شرًّا لكي يثبت قصد الله حسب الاختيار ليس
١٢ من الاعمال بل من الذي يدعو * قيل لها ان الكبير
١٣ يُستعبَد للصغير * كما هو مكتوب احببت يعقوب
وابغضت عيسو
١٤ ١٥ فماذا نقول . ألعلَّ عند الله ظلمًا . حاشا * لانهُ يقول
لموسى اني ارحم مَنْ ارحم واتراءف على من اتراءف
١٦ * فاذًا ليس لمَن يشاء ولا لمَن يسعى بل لله الذي
١٧ يرحم * لانهُ يقول الكتاب لفرعون اني لهذا بعينه
اقمتك لكي اظهر فيك قوَّتي ولكي يُنادَى باسمي
١٨ في كلّ الارض * فاذًا هو يرحم مَن يشاء ويقسّي مَن
١٩ يشاء * فستقول لي لماذا يلوم بعدُ . لان مَن يقاوم
٢٠ مشيئَتهُ * بل مَنْ انت ايها الانسان الذي تجاوب
٢١ الله * ألعلَّ الجبلة تقول لجابلها لماذا صنعتني هكذا * ام

ليس للخزّاف سلطانٌ على الطين ان يصنع من كتلةٍ
٢٢ واحدة اناءً للكرامة وآخر للهوان * فماذا ان كان الله
وهو يريد ان يظهر غضبهُ ويبيّن قوَّتهُ احتمل باناةٍ
٢٣ كثيرةٍ آنية غضبٍ مهيَّأةً للهلاك * ولكي يبيّن غنى
٢٤ مجدهِ على آنية رحمةٍ قد سبق فاعدَّها للمجد * التي
ايضًا دعانا نحن اياها ليس من اليهود فقط بل من
٢٥ الامم ايضًا * كما يقول في هوشع ايضًا سادعو الذي
٢٦ ليس شعبي شعبي والتي ليست محبوبة محبوبة * ويكون
في الموضع الذي قيل لهم فيهِ لستم شعبي انَّهُ هناك
٢٧ يُدعَون ابناء الله الحي * واشعياء يصرخ من جهة اسرائيل
وان كان عدد بني اسرائِيل كرمل البحر فالبقية ستخلص
٢٨ * لانهُ متمّم امرٍ وقاضٍ بالبرّ. لان الرب يصنع امرًا
٢٩ مقضيًّا بهِ على الارض * وكما سبق اشعياء فقال لولا ان
ربّ الجنود ابقى لنا نسلاً لصرنا مثل سدوم وشابهنا عمورة
٣٠ فماذا نقول . ان الامم الذين لم يسعوا في اثر البرّ
٣١ ادركوا البرَّ . البرَّ الذي بالايمان * ولكن اسرائيل
وهو يسعى في اثر ناموس البرّ لم يدرك ناموس البرّ
٣٢ * لماذا . لانهُ فعل ذلك ليس بالايمان بل كانهُ باعمال
٣٣ الناموس . فانهم اصطدموا بحجر الصدمة * كما هو
مكتوب ها انا اضع في صهيون حجر صدمةٍ وصخرة عثرةٍ
وكل مَن يؤمن بهِ لا يخزى

الاصحاح العاشر

١ ايها الاخوة ان مسرَّة قلبي وطلبتي الى الله لاجل
٢ اسرائيل هي للخلاص * لاني اشهد لهم ان لهم غيرة الله
٣ ولكن ليس حسب المعرفة * لانهم اذ كانوا يجهلون
برَّ الله ويطلبون ان يثبتوا برَّ انفسهم لم يُخضَعوا لبر الله
٤ * لان غاية الناموس هي المسيح للبر لكل مَنْ يؤْمن
٥ * لان موسى يكتب في البر الذي بالناموس ان الانسان
٦ الذي يفعلهُ سيحيا بهِ * واما البر الذي بالايمان فيقول
هكذا لاتَقُلْ في قلبك من يصعد الى السماء اي ليحدر
٧ المسيح * او من يهبط الى الهاوية اي ليصعد المسيح
٨ من الاموات * لكن ماذا يقول . الكلمة قريبة منك
في فمك وفي قلبك اي كلمة الايمان التي نكرز بها
٩ * لانك ان اعترفت بفمك بالرب يسوع وآمنت بقلبك
١٠ ان الله اقامهُ من الاموات خلصت * لان القلب يُؤْمَن
١٠ بهِ للبر والفم يُعترَف بهِ للخلاص * لان الكتاب يقول
١١ كل مَنْ يؤْمن بهِ لا يخزى * لانهُ لافرق بين اليهودي
واليوناني لان ربًّا واحدًا للجميع غنيًّا لجميع الذين
١١ يدعون بهِ * لان كل مَنْ يدعو باسم الرب يخلص
١١ * فكيف يدعون بمن لم يؤْمنوا بهِ . وكيف يؤْمنون
١ بمن لم يسمعوا بهِ . وكيف يسمعون بلا كارز * وكيف
يكرزون ان لم يُرسَلوا . كما هو مكتوب ما اجمل اقدام

١٦ المبشّرين بالسلام المبشرين بالخيرات * لكن ليس
الجميع قد اطاعوا الانجيل. لان اشعياء يقول يا رب من
١٧ صدَّق خبرنا * اذًا الايمان بالخبر والخبر بكلمة الله
١٨ * لكنني اقول ألعلَّهم لم يسمعوا . بَلَى . الى جميع الارض
١٩ خرج صوتهم والى اقاصي المسكونة اقوالهم * لكني اقول
ألعل اسرائيل لم يعلم . اولاً موسى يقول انا أُغيركم
٢٠ بما ليس امَّة . بامَّة غبيَّة اغيظكم * ثم اشعياء يتجاسر
ويقول وُجِدتُ من الذين لم يطلبوني وصرت ظاهرًا
٢١ للذين لم يسألوا عني * اما من جهة اسرائيل فيقول
طول النهار بسطت يديَّ الى شعبٍ معاند ومقاوم

الاصحاح الحادي عشر

١ فاقول ألعلَّ الله رفض شعبهُ . حاشا . لاني انا ايضاً
٢ اسرائيلي من نسل ابرهيم من سبط بنيامين * لم يرفض
الله شعبهُ الذي سبق فعرفهُ . ام لستم تعلمون ماذا
يقول الكتاب في ايليا كيف يتوسَّل الى الله ضد
٣ اسرائيل (قائلاً) * يا رب قتلوا انبياءك وهدموا مذابحك
٤ وبقيت انا وحدي وهم يطلبون نفسي * لكن ماذا
يقول لهُ الوحي . ابقيت لنفسي سبعة آلاف رجل لم
٥ يحنوا ركبةً لبعل * فكذلك في الزمان الحاضر ايضاً قد
٦ حصلت بقيةٌ حسب اختيار النعمة * فان كان بالنعمة
فليس بعدُ بالاعمال . والاَّ فليست النعمة بعدُ نعمة .

(وان كان بالاعمال فليس بعدُ نعمةً . والّا فالعمل لا يكون
٧ بعدُ عملاً .) * فماذا . ما يطلبهُ اسرائيل ذلك لم ينلهُ .
٨ ولكن المختارون نالوهُ . واما الباقون فتقسَّوا * كما هو
مكتوب اعطاهم الله روح سباتٍ وعيوناً حتى لا يبصروا
٩ وآذاناً حتى لا يسمعوا الى هذا اليوم * وداود يقول لتصِرْ
١٠ مائدتهم فخًّا وقنصاً وعثرةً ومجازاةً لهم * لتُظلِمْ اعينهم
كي لا يبصروا ولَتَحنِ ظهورَهم في كل حين
١١ فاقول ألعلهم عثروا لكي يسقطوا. حاشا . بل بزلتهم
١٢ صار الخلاص للامم لإغارتهم * فان كانت زلّتهم غنى العالم
١٣ ونقصانهم غنى للامم فكم بالحري ملؤُهم * فاني اقول
لكم ايها الامم . بما اني انا رسول للامم امجّد خدمتي
١٤ ١٥ * لعلي أُغِير انسبائِي واخلّص اناساً منهم * لانهُ ان كان
رفضهم هو مصالحة العالم فماذا يكون اقتبالهم الا حيوة
١٦ من الاموات * وان كانت الباكورة مقدَّسة فكذلك
١٧ العجين . وان كان الاصل مقدساً فكذلك الاغصان * فان
كان قد قُطِع بعض الاغصان وانت زيتونة برّية طُعّمتَ
١٨ فيها فصرت شريكًا في اصل الزيتونة ودسمها * فلا تفتخر
على الاغصان . وان افتخرت فانت لست تحمل الاصل
١٩ بل الاصل ايَّاك يحمل * فستقول قُطِعت الاغصان
٢٠ لأُطَعَّم انا * حسناً . من اجل عدم الايمان قُطِعَت
٢١ وانت بالايمان ثبتَّ . لا تستكبر بل خَفْ * لانهُ ان

كان اللّه لم يشفق على الاغصان الطبيعية فلعلهُ لا يشفق
٢٢ عليك ايضًا * فهوذا لطف اللّه وصرامتهُ . اما الصرامة
فعلي الذين سقطوا . واما اللطف فلك ان ثبتَّ في
٢٣ اللطف والاَّ فانت ايضًا ستُقطَع * وهم ان لم يثبتوا في
عدم الايمان سيُطَعَّمون . لان اللّه قادر ان يطعّمهم
٢٤ ايضًا * لانهُ ان كنت انت قد قُطِعتَ من الزيتونة
البرّية حسب الطبيعة وطُعِّمتَ بخلاف الطبيعة في
زيتونة جيّدة فكم بالحري يُطعَّم هؤلاء الذين هم حسب
الطبيعة في زيتونتهم الخاصَّة
٢٥ فاني لست اريد ايها الاخوة ان تجهلوا هذا السرَّ.
لئَلّا تكونوا عند انفسكم حكماء . ان القساوة قد
حصلت جزئيًّا لاسرائيل الى ان يدخل ملوء الامم
٢٦ * وهكذا سيخلص جميع اسرائيل . كما هو مكتوب
سيخرج من صهيون المنقذ ويردُّ الفجور عن يعقوب
٢٧ * وهذا هو العهد من قِبَلي لهم متى نزعت خطاياهم
٢٨ * من جهة الانجيل هم اعداء من اجلكم . واما من
٢٩ جهة الاختيار فهم احبَّاء من اجل الآباء * لان هبات
٣٠ اللّه ودعوتهُ هي بلا ندامة * فانهُ كما كنتم انتم مرةً
لا تطيعون اللّه ولكن الآن رُحِمتم بعصيان هؤلاء
٣١ * هكذا هؤلاء ايضًا الآن لم يطيعوا لكي يُرحَموا هم

٣٢ ايضًا برحمتكم * لان الله اغلق على الجميع معًا في
العصيان لكي يرحم الجميع
٣٣ يا لعمق غنى الله وحكمتهِ وعلمهِ . ما ابعد احكامهُ
٣٤ عن الفحص وطرقهُ عن الاستقصاء * لان مَن عرف فكر
٣٥ الرب او مَن صار لهُ مشيرًا * او مَن سبق فاعطاهُ
٣٦ فيُكافأً * لان منهُ وبهِ ولهُ كل الاشياء . لهُ المجد الى
الابد . آمين

الاصحاح الثاني عشر

١ فاطلب اليكم ايها الاخوة برافة الله ان تقدموا اجسادكم
ذبيحة حية مقدسة مرضيةً عند الله عبادتكم العقلية
٢ * ولا تشاكلوا هذا الدهر . بل تغيَّروا عن شكلكم
بتجديد اذهانكم لتختبروا ما هي ارادة الله الصالحة
٣ المرضيَّة الكاملة * فاني اقول بالنعمة المعطاة لي لكل
من هو بينكم ان لا يرتئِي فوق ما ينبغي ان يرتئِي
بل يرتئِي الى التعقُّل كما قسم الله لكل واحد مقدارًا
٤ من الايمان * فانهُ كما في جسد واحد لنا اعضاءٌ كثيرة
٥ ولكن ليس جميع الاعضاء لها عملٌ واحد * هكذا نحن
الكثيرين جسدٌ واحد في المسيح واعضاءٌ بعضًا لبعض
٦ كل واحد للآخر * ولكن لنا مواهب مختلفة بحسب
٧ النعمة المعطاة لنا . أَنبوَّة فبالنسبة الى الايمان * ام
٨ خدمة ففي الخدمة . ام المعلّم ففي التعليم * ام الواعظ

ففي الوعظ. المُعطي فبسخاء. المدبّر فباجتهاد. الراحم
٩ فبسرور * المحبة فلتكن بلا رياء. كونوا كارهين الشر.
١٠ ملتصقين بالخير * وادّين بعضكم بعضاً بالمحبة الاخوية.
١١ مقدمين بعضكم بعضاً في الكرامة * غير متكاسلين
١٢ في الاجتهاد. حارّين في الروح. عابدين الرب * فرحين
في الرجاء. صابرين في الضيق. مواظبين على الصلوة
١٣ * مشتركين في احتياجات القديسين. عاكفين على
١٤ اضافة الغرباء * باركوا على الذين يضطهدونكم. باركوا
١٥ ولا تلعنوا * فرحاً مع الفَرِحين وبكاء مع الباكين
١٦ * مهتمّين بعضكم لبعض اهتماماً واحداً غير مهتمّين
بالامور العالية بل منقادين الى المتَّضعين. لا تكونوا
١٧ حكماء عند انفسكم * لا تجازوا احداً عن شر بشرٍّ.
١٨ معتنين بامور حسنة قدّام جميع الناس * ان كان
١٩ ممكناً فحسب طاقتكم سالموا جميع الناس * لا تنتقموا
لانفسكم ايها الاحبَّاء بل اعطوا مكاناً للغضب. لانهُ
٢٠ مكتوب لي النقمة انا اجازي يقول الرب * فان جاع
عدوُّك فاطعمهُ. وان عطش فاسقهِ. لانك ان فعلت
٢١ هذا تجمع جمر نار على راسهِ * لا يغلبنَّك الشر بل اغلب
الشر بالخير

الاصحاح الثالث عشر

١ لتخضع كلُّ نفسٍ للسلاطين الفائِقة. لانهُ ليس

سلطانٌ الاَّ من اللّٰه و(السلاطين) الكائِنة هي مرتَّبةٌ من
٢ اللّٰه * حتى ان مَن يقاوم السلطان يقاوم ترتيب اللّٰه
٣ والمقاومون سياخذون لانفسهم دينونة * فان للحكّام ليسوا
خوفاً للاعمال الصالحة بل للشريرة . أفتريد ان لا تخاف
٤ السلطان . افعل الصلاح فيكون لك مدحٌ منهُ * لانهُ
خادم اللّٰه للصلاح . ولكن ان فعلت الشرَّ فخَفْ .
لانهُ لا يحمل السيف عبثًا اذ هو خادم اللّٰه منتقم
٥ للغضب من الذي يفعل الشرَّ * لذلك يلزم ان يُخضَع
لهُ ليس بسبب الغضب فقط بل ايضاً بسبب الضمير
٦ * فانكم لاجل هذا توفون الجزية ابضاً . اذ هم خدّام
٧ اللّٰه مواظبون على ذلك بعينهِ * فاعطوا الجميع حقوقهم .
الجزية لمَنْ لهُ الجزية . الجباية لمَنْ لهُ الجباية . والخوف
لمَنْ لهُ الخوف والاكرام لمَنْ لهُ الاكرام
٨ لا تكونوا مديونين لاحد بشيءِ الاَّ بان يحب بعضكم
٩ بعضاً . لان مَن احب غيرهُ فقد اكمل الناموس * لانَّ
لا تزنِ لا تقتل لا تسرق (لا تشهد بالزور) لا تشتهِ وان
كانت وصيةٌ اخرى هي مجموعة في هذه الكلمة ان تحب
١٠ قريبك كنفسك * المحبة لا تصنع شرًّا للقريب. فالمحبة
هي تكميل الناموس
١١ هذا وانكم عارفون الوقت انها الآن ساعةٌ لنستيقظ
من النوم . فان خلاصنا الآن اقرب مما كان حين آمنَّا

١٢ * قد تناهى الليل وتقارب النهار فلنخلع اعمال الظلمة
١٣ ونلبس اسلحة النور * لنسلك بلياقة كما في النهار لا
بالبَطَر والسكر لا بالمضاجع والعهر لا بالخصام والحسد
١٤ * بل البسوا الرب يسوع المسيح ولا تصنعوا تدبيرًا
للجسد لاجل الشهوات

الاصحاح الرابع عشر

١ ومَن هو ضعيف في الايمان فاقبلوهُ لا لمحاكمة
٢ الافكار * واحدٌ يؤمن ان ياكل كل شيء واما الضعيف
٣ فياكل بقولاً * لا يزدرِ مَن ياكل بمَن لا ياكل . ولا
٤ يدِنْ مَن لا ياكل مَن ياكل . لان الله قَبِلهُ * مَن انت
الذي تدين عبد غيرك . هو لمولاهُ يثبت او يسقط .
٥ ولكنهُ سيُثبَّت لان الله قادرٌ ان يثبّتهُ * واحدٌ يعتبر
يومًا دون يومٍ وآخر يعتبر كلَّ يومٍ . فليتيقَّن كلُّ واحدٍ
٦ في عقلهِ * الذي يهتمُّ باليوم فللرب يهتمُّ . والذي لا يهتمُّ
باليوم فللرب لا يهتمُّ . والذي ياكل فللرب ياكل لانهُ
يشكر الله . والذي لا ياكل فللرب لا ياكل ويشكر الله
٧ * لان ليس احدٌ منّا يعيش لذاتهِ ولا احدٌ يموت
٨ لذاتهِ * لاننا ان عشنا فللرب نعيش وان متنا فللرب
٩ نموت . فان عشنا وان متنا فللرب نحن * لانهُ لهذا
مات المسيح وقام وعاش لكي يسود على الاحياء
١٠ والاموات * واما انت فلماذا تدين اخاك . او انت ايضًا

لماذا تزدري باخيك . لاننا جميعًا سوف نقف امام
١١ كرسي المسيح * لانهُ مكتوبٌ انا حيٌّ يقول الرب انهُ
١٢ لي ستجثو كلُّ ركبةٍ وكلُّ لسانٍ سيحمد الله * فاذًا كلُّ
١٣ واحدٍ منَّا سيعطي عن نفسهِ حساباً لله * فلا نحاكم
ايضاً بعضنا بعضاً بل بالحري احكموا بهذا ان لا يُوضَع
١٤ للاخ مصدمةٌ او معثرةٌ * اني عالمٌ ومتيقّنٌ في الرب
يسوع ان ليس شيءٌ نجساً بذاتهِ الاَّ مَنْ يحسب شيئًا
١٥ نجسًا فلهُ هو نجسٌ * فان كان اخوك بسبب طعامك
يُحزَن فلست تسلك بعدُ حسب المحبة . لا تهلك
١٦ بطعامك ذلك الذي مات المسيح لاجلهِ * فلايُفتَرَ على
١٧ صلاحكم * لان ليس ملكوت الله اكلاً وشربًا . بل
١٨ هو برٌّ وسلامٌ وفرحٌ في الروح القدس * لان مَن خدم
المسيح في هذه فهو مرضيٌّ عند الله ومزكًّى عند الناس
١٩ * فلنعكف اذًا على ما هو للسلام وما هو للبنيان بعضنا
٢٠ لبعضٍ * لا تنقض لاجل الطعام عمل الله . كلُّ الاشياء
٢١ طاهرة لكنهُ شرٌّ للانسان الذي ياكل بعثرة * حسنٌ
ان لا تاكل لحمًا ولا تشرب خمرًا ولا شيئًا يصطدم بهِ
٢٢ اخوك اويعثر او يضعف * أَلك ايمانٌ . فليكن لك
بنفسك امام الله . طوبى لمَنْ لا يدين نفسهُ في
٢٣ ما يستحسنهُ * واما الذي يرتاب فان اكل يدان لان

ذلك ليس من الايمان . وكل ما ليس من الايمان
فهو خطية

الاصحاح الخامس عشر

١ فيجب علينا نحن الاقوياء ان نحتمل اضعاف الضعفاء
٢ ولا نرضي انفسنا * فليُرضِ كل واحد منا قريبهُ للخير
٣ لاجل البنيان * لان المسيح ايضًا لم يرضِ نفسهُ بل
٤ كما هو مكتوب تعييرات معيّريك وقعت عليَّ * لان
كل ما سبق فكُتِب كُتِب لاجل تعليمنا حتى بالصبر
٥ والتعزية بما في الكتب يكون لنا رجاء * وليعطِكم
اله الصبر والتعزية ان تهتمّوا اهتمامًا واحدًا فيما بينكم
٦ بحسب المسيح يسوع * لكي تمجدوا الله ابا ربنا يسوع
٧ المسيح بنفس واحدة وفم واحد * لذلك اقبلوا بعضكم
٨ بعضًا كما ان المسيح ايضًا قبلنا لمجد الله * واقول
ان يسوع المسيح قد صار خادم الختان من اجل صدق
٩ الله حتى يثبّت مواعيد الآباء * واما الامم فمجدوا الله
من اجل الرحمة كما هو مكتوب من اجل ذلك
١٠ ساحمدك في الامم وارتّل لاسمك * ويقول ايضًا تهللوا
١١ ايها الامم مع شعبهِ * وايضًا سبحوا الرب يا جميع الامم
١٢ وامدحوهُ يا جميع الشعوب * وايضًا يقول اشعياء سيكون
اصل يَسَّى والقائِم ليسود على الامم عليهِ سيكون رجاء

١٣ الامم * وليملأْكم اله الرجاء كل سروروسلام في الايمان
لتزدادوا في الرجاء بقوة الروح القدس
١٤ وانا نفسي ايضاً متيقّنٌ من جهتكم يا اخوتي انكم
انتم مشحونون صلاحاً ومملوؤُون كل علم . قادرون ان
١٥ ينذر بعضكم بعضاً * ولكن باكثر جسارة كتبت
اليكم جزئيًّا ايها الاخوة كمذكّرٍ لكم بسبب النعمة
١٦ التي وُهِبت لي من الله * حتى اكون خادمًا ليسوع
المسيح لاجل الامم مباشرًا لانجيل الله ككاهن ليكون
١٧ قربان الامم مقبولاً مقدساً بالروح القدس * فلي افتخار
١٨ في المسيح يسوع من جهة ما لله * لاني لا اجسر ان
اتكلم عن شيءٍ مما لم يفعلهُ المسيح بواسطتي لاجل
١٩ اطاعة الامم بالقول والفعل * بقوة آيات وعجائب
بقوة روح الله . حتى اني من اورشليم وما حولها الى
٢٠ الليريكون قد اكملت التبشير بانجيل المسيح * ولكن
كُنت محترصاً ان ابشّر هكذا . ليس حيث سُمّي المسيح
٢١ لئَلا ابني على اساسٍ لآخر * بل كما هو مكتوب الذين
لم يُخبَروا بهِ سيبصرون والذين لم يسمعوا سيفهمون
٢٢ * لذلك كنت أُعاق المرار الكثيرة عن المجيء اليكم
٢٣ * واما الآن فاذ ليس لي مكان بعدُ في هذه الاقاليم
ولي اشتياق الى المجيء اليكم منذ سنين كثيرة
٢٤ * فعندما اذهب الى اسبانيا (آتي اليكم . لاني) ارجو

ان اراكم في مروري وتشيّعوني الى هناك ان تملّأت
٢٥ اولاً منكم جزئيًّا * ولكن الآن انا ذاهب الى اورشليم
٢٦ لاخدم القديسين * لان اهل مكدونية واخائية استحسنوا
ان يصنعوا توزيعاً لفقراء القديسين الذين في اورشليم
٢٧ * استحسنوا ذلك وانهم لهم مديونون . لانهُ ان كان
الامم قد اشتركوا في روحياتهم يجب عليهم ان يخدموهم
٢٨ في الجسديات ايضاً * فمتى اكملت ذلك وختمت لهم
٢٩ هذا الثمر فسامضي مارًّا بكم الى اسبانيا * وانا اعلم اني
اذا جئت اليكم ساجيء في ملء بركة انجيل المسيح
٣٠ * فاطلب اليكم ايها الاخوة بربنا يسوع المسيح وبمحبة
الروح ان تجاهدوا معي في الصلوات من اجلي الى الله
٣١ * لكي أُنقَذ من الذين هم غير مؤْمنين في اليهودية
ولكي تكون خدمتي لاجل اورشليم مقبولةً عند
٣٢ القديسين * حتى اجيء اليكم بفرح بارادة الله واستريح
٣٣ معكم * اله السلام معكم اجمعين . آمين

الاصحاح السادس عشر

١ اوصي اليكم باختنا فيبي التي هي خادمة الكنيسة
٢ التي في كنخريا * كي تقبلوها في الرب كما يحقّ للقديسين
وتقوموا لها في ايّ شيء احتاجتهُ منكم . لانها صارت
مساعدة لكثيرين ولي انا ايضاً
٣ سلّموا على بريسكِلَّا واكيلا العاملَين معي في المسيح

٤ يسوع * اللذين وضعا عنقيهما من اجل حياتي اللذين
لست انا وحدي اشكرهما بل ايضاً جميع كنائس الامم
٥ * وعلى الكنيسة التي في بيتهما . سلّموا على ابينتوس
٦ حبيبي الذي هو باكورة اخائية للمسيح * سلّموا على
٧ مريم التي تعبت لاجلنا كثيرًا * سلّموا على اندرونكوس
ويونياس نسيبيَّ المأسورين معي اللذين هما مشهوران
٨ بين الرسل وقد كانا في المسيح قبلي * سلّموا على
٩ امبلياس حبيبي في الرب * سلّموا على اوربانوس العامل
١٠ معنا في المسيح وعلى استاخيس حبيبي * سلّموا على
أبلّس المزكّى في المسيح . سلّموا على الذين هم من
١١ اهل ارستوبولوس * سلّموا على هيروديون نسيبي . سلّموا
على الذين هم من اهل نركيسّوس الكائنين في الرب
١٢ * سلّموا على تريفينا وتريفوسا التاعبتَين في الرب .
سلّموا على برسيس المحبوبة التي تعبت كثيرًا في الرب
١٣ * سلّموا على روفس المختار في الرب وعلى امّهِ امّي * سلّموا
على اسينكريتُس فليغون هرماس بتروباس وهرمس
١٥ وعلى الاخوة الذين معهم * سلّموا على فيلولوغُس وجوليا
ونيريوس واختهِ واولمباس وعلى جميع القديسين
١٦ الذين معهم * سلّموا بعضكم على بعضٍ بقُبلةٍ مقدَّسة .
كنائس المسيح تسلّم عليكم
١٧ واطلب اليكم ايها الاخوة ان تلاحظوا الذين يصنعون

الشقاقات والعثرات خلافاً للتعليم الذي تعلمتموهُ واعرضوا
١٨ عنهم * لان مثل هؤلاء لا يخدمون ربَّنا يسوع المسيح بل
بطونهم . وبالكلام الطيّب والاقوال الحسنة يخدعون قلوب
١٩ السُلَماء * لان طاعتكم ذاعت الى الجميع . فافرح انا
٢٠ بكم واريد ان تكونوا حكماء للخير وبسطاء للشر * واله
السلام سيسحق الشيطان تحت ارجلكم سريعاً . نعمة ربنا
يسوع المسيح معكم . (آمين)
٢١ يسلم عليكم تيموثاوس العامل معي ولوكيوس وياسون
٢٢ وسوسيباترس انسبائي * انا ترتيوس كاتب هذه الرسالة
٢٣ اسلّم عليكم في الرب * يسلم عليكم غايُس مضيّفي ومضيّف
الكنيسة كلّها . يسلّم عليكم اراستُس خازن المدينة وكوارتُس
٢٤ الاخ * نعمة ربّنا يسوع المسيح مع جميعكم . آمين
٢٥ وللقادر ان يثبّتكم حسب انجيلي والكرازة بيسوع
المسيح حسب اعلان السرّ الذي كان مكتوماً في الازمنة
٢٦ الازلية * ولكن ظهر الآن وأُعلِم بهِ جميع الامم
بالكتب النبويّة حسب امر الاله الازلي
٢٧ لاطاعة الايمان * للّه الحكيم وحدهُ
بيسوع المسيح لهُ المجد
الى الابد . آمين

(كُتِبَت الى اهل رومية من كورنثوس على يد فيبي
خادمة كنيسة كنخريا)

رسالة بولس الرسول الاولى الى اهل كورنثوس

الاصحاح الاول

١ بولس المدعو رسولاً ليسوع المسيح بمشيئة الله
٢ وسوستانيس الاخ * الى كنيسة الله التي في كورنثوس
المقدسين في المسيح يسوع المدعوّين قديسين مع جميع
الذين يدعون باسم ربنا يسوع المسيح في كل مكان
٣ لهم ولنا * نعمة لكم وسلام من الله ابينا والرب يسوع
المسيح
٤ اشكر الهي في كل حين من جهتكم على نعمة الله
٥ المعطاة لكم في يسوع المسيح * انكم في كل شيء
٦ استغنيتم فيهِ في كل كلمة وكل علم * كما ثُبِّتت فيكم
٧ شهادة المسيح * حتى انكم لستم ناقصين في موهبةٍ ما
٨ وانتم متوقعون استعلان ربنا يسوع المسيح * الذي
سيثبّتكم ايضاً الى النهاية بلا لوم في يوم ربنا يسوع
٩ المسيح * امينٌ هو الله الذي بهِ دُعِيتم الى شركة ابنه
يسوع المسيح ربنا
١٠ ولكنني اطلب اليكم ايها الاخوة باسم ربنا يسوع
المسيح ان تقولوا جميعكم قولاً واحداً ولا يكون بينكم

انشقاقات بل كونوا كاملين في فكر واحد وراي واحد
١١ * لاني أُخبِرت عنكم يا اخوتي من اهل خلُوِي ان بينكم
١٢ خصومات * فانا اعني هذا ان كل واحد منكم يقول
١٣ انا لبولس وانا لأبلُّوس وانا لصفا وانا للمسيح * هل
انقسم المسيح. أَلعلَّ بولس صُلِب لاجلكم. ام باسم
١٤ بولس اعتمدتم * اشكر الله اني لم اعمّد احدًا منكم الاَّ
١٥ كريسبُس وغايُس * حتى لا يقول احد اني عَمَّدت باسمي
١٦ * وعَمَّدت ايضًا بيت استفانوس . عدا ذلك لست
١٧ اعلم هل عَمَّدت احدًا آخر * لان المسيح لم يرسلني
لاعمّد بل لابشّر. لا بحكمة كلامٍ لئلاَّ يتعطل صليب المسيح
١٨ * فان كلمة الصليب عند الهالكين جهالة واما عندنا
١٩ نحن المخلَّصين فهي قوة الله * لانهُ مكتوب سأُبيد
٢٠ حكمة الحكماء وارفض فهم الفهماء * اين الحكيم . اين
الكاتب . اين مباحث هذا الدهر. أَلم يجهّل الله حكمة
٢١ هذا العالم * لانهُ اذ كان العالم في حكمة الله لم يعرف
الله بالحكمة استحسن الله ان يخلّص المؤمنين بجهالة
٢٢ الكرازة * لان اليهود يسأَلون آية واليونانيين يطلبون
٢٣ حكمة * ولكننا نحن نكرز بالمسيح مصلوبًا لليهود عثرة
٢٤ ولليونانيين جهالة * واما للمدعوّين يهودًا ويونانيين
٢٥ فبالمسيح قوةِ الله وحكمةِ الله * لان جهالة الله احكم من
الناس . وضعف الله اقوى من الناس

٢٦ فانظروا دعوتكم ايها الاخوة ان ليس كثيرون حكماء
حسب الجسد ليس كثيرون اقوياء ليس كثيرون شرفاء
٢٧ * بل اختار الله جهَّال العالم ليخزي الحكماء . واختار
٢٨ الله ضعفاء العالم ليخزي الاقوياء * واختار الله ادنياء العالم
٢٩ والمُزدرَى وغير الموجود ليبطل الموجود * لكي لا
٣٠ يفتخر كل ذي جسد امامهُ * ومنهُ انتم بالمسيح يسوع
الذي صار لنا حكمة من الله وبرًّا وقداسةً وفداء
٣١ * حتى كما هو مكتوب مَن افتخر فليفتخر بالرب

الاصحاح الثاني

١ وانا لما اتيت اليكم ايها الاخوة اتيت ليس بسموّ الكلام
٢ او الحكمة منادياً لكم بشهادة الله * لاني لم أَعزِم ان
٣ اعرف شيئًا بينكم الَّا يسوع المسيح واياهُ مصلوبًا * وانا
٤ كنت عندكم في ضعفٍ وخوفٍ ورعدة كثيرة * وكلامي
وكرازتي لم يكونا بكلامِ الحكمة (الانسانيَّة) المقنع بل
٥ ببرهان الروح والقوَّة * لكي لا يكون ايمانكم بحكمة
الناس بل بقوَّة الله

٦ لكننا نتكلم بحكمة بين الكاملين ولكن بحكمةٍ ليست
من هذا الدهر ولا من عظماء هذا الدهر الذين يُبطَلون
٧ * بل نتكلم بحكمة الله في سرٍّ . الحكمة المكتومة التي
٨ سبق الله فعيَّنها قبل الدهور لمجدنا * التي لم يعلمها
احدٌ من عظماء هذا الدهر . لان لو عرفوا لما صلبوا

٩ ربَّ المجد * بل كما هو مكتوب ما لم تَرَ عينٌ ولم تسمع
اذن ولم يخطر على بال انسان ما اعدَّهُ الله للذين
١٠ يحبّونهُ * فاعلنه الله لنا نحن بروحهِ . لان الروح يفحص كلَّ
١١ شيءٍ حتى اعماق الله * لان مَنْ من الناس يعرف امور
الانسان الَّا روح الانسان الذي فيهِ . هكذا ايضًا امور
١٢ الله لا يعرفها احدٌ الَّا روح الله * ونحن لم ناخذ روح
العالم بل الروح الذي من الله لنعرف الاشياء الموهوبة
١٣ لنا من الله * التي نتكلم بها ايضًا لا باقوال تعلّمها
حكمةٌ انسانيَّة بل بما يعلّمهُ الروح (القدس) قارنين
١٤ الروحيَّات بالروحيات * ولكن الانسان الطبيعي لا يقبل
ما لروح الله لانهُ عندهُ جهالةٌ . ولا يقدر ان يعرفهُ لانه
١٥ انما يُحكَم فيهِ روحيًّا * واما الروحيُّ فيحكم في كلّ شيءٍ
١٦ وهو لا يُحكَم فيه من احدٍ * لانهُ مَن عرف فكر الرب
فيعلّمهُ . واما نحن فلنا فكر المسيح

الاصحاح الثالث

١ وانا ايها الاخوة لم استطع ان اكلمكم كروحيّين بل
٢ كجسديّين كاطفالٍ في المسيح * سقيتكم لبنًا لا طعامًا
لانكم لم تكونوا بعدُ تستطيعون بل الآن ايضًا لا
٣ تستطيعون * لانكم بعدُ جسديّون . فانهُ اذ فيكم حسدٌ
وخصام وانشقاق ألستم جسديين وتسلكون بحسب

٤ البشر * لانهُ متى قال واحد انا لبولس وآخر انا لأبلُّوس
أفلستم جسديّين
٥ فمَنْ هو بولس ومَنْ هو أبلُّوس . بل خادمان آمنتم
٦ بواسطتهما وكما اعطى الرب لكل واحد * انا غرست
٧ وأبلُّوس سقى لكن الله كان يُنمي * اذًا ليس الغارس
٨ شيئًا ولا الساقي بل الله الذي يُنمِي * والغارس والساقي
هما واحدٌ ولكن كلّ واحد سياخذ اجرتهُ بحسب
٩ تعبهِ * فاننا نحن عاملان مع الله وانتم فلاحة الله .
١٠ بناء الله * حسب نعمة الله المعطاة لي كبنَّاءٍ حكيم
قد وضعت اساسًا وآخر يبني عليهِ . ولكن فلينظر
١١ كلُّ واحد كيف يبني عليهِ * فانهُ لا يستطيع احدٌ ان
يضع اساسًا آخر غير الذي وُضِع الذي هو يسوع المسيح
١٢ * ولكن ان كان احد يبني على هذا الاساس ذهبًا
١٣ فضَّةً حجارة كريمة خشبًا عشبًا قشًّا * فعمل كل واحد
سيصير ظاهرًا لان اليوم سيبيّنهُ لانهُ بنارٍ يُستعلَن
١٤ وستمتحن النار عمل كل واحدٍ ما هو * ان بقي عمل
١٥ احد قد بناهُ عليهِ فسياخذ اجرة * ان احترق عمل
١٦ احد فسيخسر واما هو فسيخلص ولكن كما بنارٍ * أَما
١٧ تعلمون انكم هيكل الله وروح الله يسكن فيكم * ان كان
احدٌ يفسد هيكل الله فسيفسدهُ الله لان هيكل الله
١٨ مقدَّسٌ الذي انتم هو * لا يخدعَنَّ احدٌ نفسَهُ . ان

كان احد يظنُّ انهُ حكيم بينكم في هذا الدهر فليَصِرْ
١٩ جاهلاً لكي يصير حكيماً * لان حكمة هذا العالم هي
جهالةٌ عند الله لانهُ مكتوبٌ الآخِذ الحكماء بمكرهم
٢٠ ٢١ * وايضاً الربُّ يعلم افكار الحكماء انها باطلة * اذًا لا
٢٢ يفتخرنَّ احدٌ بالناس. فان كلَّ شيءٍ لكم * أَبولس ام
أَبلُّوس ام صفا ام العالَم ام الحيوة ام الموت ام الاشياء
٢٣ الحاضرة ام المستقبلة كلُّ شيءٍ لكم * واما انتم فللمسيح
والمسيح لله

الاصحاح الرابع

١ هكذا فليحسبنا الانسان كخدام المسيح ووكلاء سرائر
٢ الله * ثم يُسأَل في الوكلاء لكي يُوجَد الانسان امينًا
٣ واما انا فاقلُّ شيءٍ عندي ان يُحكَم فيَّ منكم او من
٤ يوم بشرٍ. بل لست احكم في نفسي ايضًا * فاني
لست اشعر بشيءٍ في ذاتي. لكنني لست بذلك
٥ مبرَّرًا. ولكن الذي يحكم فيَّ هو الربُّ * اذًا لا تحكموا
في شيءٍ قبل الوقت حتى يأْتي الرب الذي سينير
خفايا الظلام ويظهر آراءَ القلوب. وحينئذٍ يكون المدح
لكل واحد من الله
٦ فهذا ايها الاخوة حوَّلتهُ تشبيهًا الى نفسي والى أَبلُّوس
من اجلكم لكي تتعلَّموا فينا ان لا تفتكروا فوق ما هو
٧ مكتوبٌ كي لا ينتفخ احدٌ لاجل الواحد على الآخر * لانهُ

مَنْ يميّزك . واي شيء لك لم تاخذهُ . وان كنت
٨ قد اخذت فلماذا تفتخر كانك لم تاخذ * انكم قد
شبعتم قد استغنيتم . ملكتم بدوننا . وليتكم ملكتم
٩ لنملك نحن ايضاً معكم * فاني ارى ان الله ابرزنا نحن
الرسل آخرين كاننا محكوم علينا بالموت . لاننا صرنا
١٠ منظراً للعالم للملائكة والناس * نحن جُهَّال من اجل
المسيح واما انتم فحكماء في المسيح . نحن ضعفاء واما
١١ انتم فاقوياء . انتم مكرَّمون واما نحن فبلا كرامةٍ * الى
هذه الساعة نجوع ونعطش ونَعْرَى ونُلكَم وليس لنا
١٢ اقامة * ونتعب عاملين بايدينا . نُشتَم فنُبارِك .
١٣ نُضطَهد فنحتمل * يُفترَى علينا فنَعِظ . صرنا كاقذار
١٤ العالم ووسخ كل شيء الى الآن * ليس لكي اخجلكم
١٥ اكتب بهذا بل كاولادي الاحباء انذركم * لانهُ وان
كان لكم ربوات من المرشدين في المسيح لكن ليس
آباء كثيرون . لاني انا ولدتكم في المسيح يسوع بالانجيل
١٦ * فاطلب اليكم ان تكونوا متمثّلين بي * لذلك ارسلت ١٧
اليكم تيموثاوس الذي هو ابني الحبيب والامين في الرب
الذي يذكّركم بطرقي في المسيح كما اعلّم في كل مكانٍ
١٨ في كل كنيسةٍ * فانتفخ قومٌ كاني لست آتياً اليكم
١٩ * ولكني سآتي اليكم سريعاً ان شاء الرب فسأَعرف
٢٠ ليس كلام الذين انتفخوا بل قوّتهم * لان ملكوت

٢ اللّٰه ليس بكلامٍ بل بقوّةٍ * ماذا تريدون . أَبعصًا آتي
اليكم ام بالمحبَّة وروح الوداعة

الاصحاح الخامس

١ يُسمَع مطلقًا ان بينكم زنًا وزنًا هكذا لا يُسمّى بين
٢ الامم حتى ان تكون للانسان امرأَة ابيه * أَفانتم
منتفخون وبالحري لم تنوحوا حتى يُرفَع من وسطكم
٣ الذي فعل هذا الفعل * فاني انا كاني غائبٌ بالجسد
ولكن حاضرٌ بالروح قد حكمت كاني حاضرٌ في الذي
٤ فعل هذا هكذا * باسم ربنا يسوع المسيح اذ انتم
٥ وروحي مجتمعون مع قوَّة ربنا يسوع المسيح * ان يُسلَّم
مثل هذا للشيطان لهلاك الجسد لكي تخلص الروح
٦ في يوم الرب يسوع * ليس افتخاركم حسنًا . أَلستم تعلمون
٧ ان خميرة صغيرة تخمّر العجين كلهُ * اذًا نقّوا منكم
الخميرة العتيقة لكي تكونوا عجينًا جديدًا كما انتم
٨ فطير . لان فصحنا ايضًا المسيح قد ذُبِح لاجلنا * اذًا
لنعيّد ليس بخميرة عتيقة ولا بخميرة الشر والخبث بل
بفطير الاخلاص والحق
٩ ١٠ كتبت اليكم في الرسالة ان لا تخالطوا الزناة * وليس
مطلقًا زناة هذا العالم او الطماعين او الخاطفين او عبدة
١١ الاوثان والاَّ فيلزمكم ان تخرجوا من العالم * واما الآن
فكتبت اليكم ان كان احدٌ مدعوٌّ اخًا زانيًا او طمَّاعًا

او عابد وثن او شتَّامًا او سكّيرًا او خاطفًا ان لا
١٠ تخالطوا ولا تواكلوا مثل هذا * لانهُ ماذا لي ان ادين
الذين من خارج . أَلستم انتم تدينون الذين من
١٣ داخل * اما الذين من خارج فالله يدينهم . فاعزلوا
الخبيث من بينكم

الاصحاح السادس

١ أَيتجاسر منكم احدٌ لهُ دعوى على آخر ان يُحاكَم
٢ عند الظالمين وليس عند القديسين * أَلستم تعلمون
ان القديسين سيدينون العالم . فان كان العالم بُدان
٣ بكم أَفانتم غير مستاهلين للمَحاكم الصغرى * أَلستم
تعلمون اننا سندين ملائِكةً فبالأَولى امورَ هذه الحيوة
٤ * فان كان لكم محاكم في امور هذه الحيوة فأَجلسوا
٥ المُحتَقَرين في الكنيسة قضاةً . لتخجيلكم اقول . أَهكذا
ليس بينكم حكيمٌ ولا واحدٌ يقدر ان يقضي بين اخوتهِ
٦ * لكن الاخ يحاكم الاخ وذلك عند غير المؤْمنين
٧ * فالآن فيكم عيبٌ مطلقًا لان عندكم محاكمات
بعضكم مع بعضٍ . لماذا لا تُظلَمون بالحري . لماذا
٨ لا تُسلَبون بالحري * لكن انتم تظلمون وتسلبون وذلك
٩ للاخوة * ام لستم تعلمون ان الظالمين لا يرثون ملكوت
الله . لا تضلّوا . لا زناة ولا عَبَدة اوثان ولا فاسقون ولا
١٠ مأبونون ولا مضاجعو ذكورٍ * ولا سارقون ولا طماعون

ولا سكّيرون ولا شتّامون ولا خاطفون يرثون ملكوت الله
١١ * وهكذا كان اناسٌ منكم . لكن اغتسلتم بل تقدّستم
بل تبرّرتم باسم الرب يسوع وبروح الهنا
١٢ كلُّ الاشياء تحلُّ لي لكن ليس كلُّ الاشياء توافق .
١٣ كلُّ الاشياء تحلُّ لي لكن لا يتسلَّط عليَّ شيءٌ * الاطعمة
للجوف والجوف للاطعمة والله سيبيد هذا وتلك .
١٤ ولكن الجسد ليس للزنا بل للرب والرب للجسد * والله
١٥ قد اقام الرب وسيقيمنا نحن ايضًا بقوَّتهِ * أَلستم تعلمون
ان اجسادكم هي اعضاء المسيح . أفآخذ اعضاء المسيح
١٦ واجعلها اعضاء زانيةٍ . حاشا * ام لستم تعلمون ان
مَن التصق بزانيةٍ هو جسدٌ واحدٌ لانهُ (يقول) يكون
١٧ الاثنان جسدًا واحدًا * واما مَن التصق بالرب فهو روحٌ
١٨ واحدٌ * اهربوا من الزنا . كل خطية يفعلها الانسان هي
خارجة عن الجسد . لكن الذي يزني يخطئ الي جسدهِ
١٩ * ام لستم تعلمون ان جسدكم هو هيكلٌ للروح القدس
الذي فيكم الذي لكم من الله وانكم لستم لانفسكم
٢٠ * لانكم قد اشتُريتم بثمنٍ . فمجّدوا الله في اجسادكم
(وفي ارواحكم التي هي لله)

الاصحاح السابع

١ واما من جهة الامور التي كتبتم لي عنها فحسنٌ
٢ للرجل ان لا يمسَّ امرأةً . ولكن لسبب الزنا ليكن

٣ لكل واحدٍ امرأتهُ وليكن لكلّ واحدة رجلها * ليوفِ
الرجل المرأة حقها الواجب وكذلك المرأة ايضًا الرجل
٤ * ليس للمرأة تسلّط على جسدها بل للرجل . وكذلك
الرجل ايضًا ليس لهُ تسلُّط على جسدهِ بل للمرأة
٥ * لا يسلب احدكم الآخر الَّا ان يكون على موافقة الى
حين لكي تتفرّغوا (للصوم و) الصلوة ثم تجتمعوا ايضًا
معًا لكي لا يجرّبكم الشيطان لسبب عدم نزاهتكم
٦ * ولكن اقول هذا على سبيل الاذن لا على سبيل
٧ الامر * لاني اريد ان يكون جميع الناس كما انا . لكن
كل واحد لهُ موهبتهُ الخاصَّة من الله . الواحد هكذا
والآخر هكذا

٨ ولكن اقول لغير المتزوجين وللارامل انهُ حسنٌ
٩ لهم اذا لبثوا كما انا * ولكن ان لم يضبطوا انفسهم
١٠ فليتزوجوا . لان التزوّج اصلح من التحرّق * واما المتزوّجون
١١ فاوصيهم لا انا بل الرب ان لا تفارق المرأة رجلها * وان
فارقتهُ فلتلبث غير متزوّجة او لتصالح رجلها . ولا يترك
١٢ الرجل امرأتهُ * واما الباقون فاقول لهم انا لا الرب ان
كان اخ لهُ امرأة غير مؤمنة وهي ترتضي ان تسكن معهُ
١٣ فلا يتركها * والمرأة التي لها رجل غير مؤمن وهو
١٤ يرتضي ان يسكن معها فلا تتركهُ * لان الرجل غير
المؤمن مقدَّس في المرأة والمرأة غير المؤمنة مقدسَّة

في الرجل . والاَّ فاولادكم نجسون . واما الآن فهم
١٥ مقدَّسون * ولكن ان فارق غير المؤْمن فليفارق .
ليس الاخ او الاخت مستعبدًا في مثل هذه الاحوال .
١٦ ولكن الله قد دعانا في السلام * لانهُ كيف تعلمين
ايتها المرأَة هل تخلّصين الرجل . او كيف تعلم ايها
١٧ الرجل هل تخلّص المرأَة * غير انهُ كما قسم الله لكل
واحد كما دعا الرب كل واحد هكذا ليسلك وهكذا
١٨ انا آمُر في جميع الكنائس * دُعِي احدٌ وهو مختون
١٩ فلا يصر اغلف . دُعِي احدٌ في الغرلة فلا يختتن * ليس
الختان شيئًا وليست الغرلة شيئًا بل حفظ وصايا الله
٢٠ * الدعوة التي دُعِي فيها كل واحد فليلبث فيها
٢١ * دُعِيتَ وانت عبد فلا يهمّك . بل وان استطعت
٢٢ ان تصير حرًّا فاستعملها بالحري * لان مَنْ دُعِي في
الرب وهو عبدٌ فهو عتيق الرب . كذلك ايضًا الحر
٢٣ المدعو هو عبد للمسيح * قد اشتُرِيتم بثمن فلا تصيروا
٢٤ عبيدًا للناس * ما دُعِي كل واحدٍ فيهِ ايها الاخوة
فليلبث في ذلك مع الله

٢٥ واما العذارى فليس عندي امر من الرب فيهنَّ
ولكنني اعطي رايًا كمَنْ رحمهُ الرب ان يكون امينًا
٢٦ * فاظن ان هذا حسنٌ لسبب الضيق الحاضر انهُ
٢٧ حسنٌ للانسان ان يكون هكذا * انت مرتبط بامرأَة

فلا تطلب الانفصال . انت منفصلٌ عن امرأَةٍ فلا تطلب
٢٨ امرأَةً * لكنك وان تزوَّجت لم تخطئْ . وان تزوَّجت
العذراء لم تخطئْ . ولكن مثل هؤلاء يكون لهم ضيق
٢٩ في الجسد . واما انا فاني اشفق عليكم * فاقول هذا
ايها الاخوة الوقت منذ الآن مقصَّرٌ لكي يكون الذين
٣٠ لهم نساء كأنْ ليس لهم * والذين يبكون كأنَّهم لا
يبكون والذين يفرحون كأنَّهم لا يفرحون والذين
٣١ يشترون كأنَّهم لا يملكون * والذين يستعملون هذا
العالم كأنَّهم لا يستعملونهُ . لان هيئَة هذا العالم تزول
٣٢ * فاريد ان تكونوا بلا همّ . غير المتزوّج يهتمُّ في ما
٣٣ للرب كيف يرضي الرب * واما المتزوّج فيهتمُّ في
٣٤ ما للعالم كيف يرضي امرأَتهُ * ان بين الزوجة والعذراء
فرقًا . غير المتزوّجة تهتمُّ في ما للرب لتكون مقدَّسة
جسدًا وروحًا . واما المتزوّجه فتهتمُّ في ما للعالم كيف
ترضي رجلها
٣٥ هذا اقولهُ لخيركم ليس لكي أُلقي عليكم وَهَقًا بل
٣٦ لاجل اللياقة والمثابرة للرب من دون ارتباك * ولكن
ان كان احدٌ يظن انهُ يعمل بدون لياقة نحو عذرائهِ
اذا تجاوزت الوقت وهكذا لَزِم ان يصير فليفعل ما يريد .
٣٧ انهُ لا يخطئُ . فليتزوَّجا * واما مَنْ اقام راسخًا في قلبهِ
وليس لهُ اضطرارٌ بل لهُ سلطانٌ على ارادتهِ وقد عزم

٣٨ على هذا في قلبهِ ان يحفظ عذراءهُ فحسنًا يفعل * اذًا
مَنْ زوَّج فحسنًا يفعل ومَن لا يزوّج يفعل احسن
٣٩ * المرأة مرتبطة (بالناموس) ما دام رجلها حيًّا . ولكن
ان مات رجلها فهي حرَّة لكي تتزوَّج بمَن تريد في
٤٠ الرب فقط * ولكنها اكثر غبطةً ان لبثت هكذا بحسب
رأيي . واظنُّ اني انا ايضًا عندي روح الله

الاصحاح الثامن

١ واما من جهة ما ذُبح للاوثان فنعلم ان لجميعنا
٢ علمًا . العلم ينفخ ولكن المحبَّة تبني * فان كان احدٌ
يظنُّ انهُ يعرف شيئًا فانهُ لم يعرف شيئًا بعدُ كما
٣ يجب ان يعرف * ولكن ان كان احدٌ يحبُّ الله فهذا
٤ معروف عندهُ * فمن جهة اكل ما ذُبح للاوثان نعلم
ان ليس وثنٌ في العالم وان ليس اله آخر الاَّ واحدًا
٥ * لانهُ وان وُجد ما يُسمَّى آلهةً سواء كان في السماء او
على الارض كما يوجد آلهةٌ كثيرون وارباب كثيرون
٦ * لكن لنا اله واحد الآب الذي منهُ جميع الاشياء
ونحن لهُ . وربٌّ واحدٌ يسوع المسيح الذي بهِ جميع
٧ الاشياء ونحن بهِ * ولكن ليس العلم في الجميع . بل
اناسٌ بالضمير نحو الوثن الى الآن ياكلون كانهُ ممَّا ذُبح
٨ لوثنٍ . فضميرهم اذ هو ضعيف يتنجَّس * ولكن الطعام
لا يقدّمنا الى الله . لاننا ان اكلنا لا نزيد وان لم ناكل

٩ لا ننقص * ولكن انظروا لئلَّا يصير سلطانكم هذا
١٠ معثرةً للضعفاء * لانهُ ان رآك احدٌ يا مَن لهُ علمٌ متكئًا
في هيكل وثنٍ أفلا يتقوَّى ضميرهُ اذ هو ضعيفٌ حتى
١١ ياكل ما ذُبح للاوثان * فيهلك بسبب علمك الاخ
١٢ الضعيف الذي مات المسيح من اجلهِ * وهكذا اذ
تخطئُون الى الاخوة وتجرحون ضميرهم الضعيف تخطئُون
١٣ الى المسيح * لذلك ان كان طعامٌ يُعثِر اخي فلن آكل
لحمًا الى الابد لئلَّا أُعثِر اخي

الاصحاح التاسع

١ أَلست انا رسولاً . أَلست انا حرًّا . أَما رأَيت يسوع
٢ المسيح ربنا . أَلستم انتم عملي في الرب * ان كنت
لست رسولاً الى آخرين فانما انا اليكم رسول لانكم انتم
٣ ختم رسالتي في الرب * هذا هو احتجاجي عند الذين
٤ يفحصونني * أَلعلَّنا ليس لنا سلطان ان ناكل ونشرب
٥ * أَلعلَّنا ليس لنا سلطان ان نجول باختٍ زوجة كباقي
٦ الرسل واخوة الرب وصفا * ام انا وبرنابا وحدنا ليس
٧ لنا سلطان ان لا نشتغل * مَن تجنَّد قط بنفقة نفسهِ .
ومَن يغرس كرمًا ومن ثمرهِ لا ياكل . او مَن يرعى
٨ رعية ومن لبن الرعية لا ياكل * أَلعلّي اتكلَّم بهذا
٩ كانسان ام ليس الناموس ايضاً يقول هذا * فانهُ مكتوب
في ناموس موسى لا تكمَّ ثوراً دارساً . أَلعلَّ الله تهمُّهُ

١٠ الثيران * ام يقول مطلقاً منَ اجلنا . انهُ من اجلنا
مكتوب . لانهُ ينبغي للحرَّاث ان يحرث على رجاءٍ وللدارس
١١ على الرجاء ان يكون شريكًا في رجائهِ * ان كنا نحن
قد زرعنا لكم الروحيات أَفعظيم ان حصدنا منكم
١٢ الجسديات * ان كان آخرون شركاء في السلطان عليكم
أَفلسنا نحن بالأَولى . لكننا لم نستعمل هذا السلطان
بل نتحمل كل شيءٍ لئَلَّا نجعل عائقًا لانجيل المسيح
١٣ * أَلستم تعلمون ان الذين يعملون في الاشياء المقدسة
من الهيكل ياكلون . الذين يلازمون المذبح يشاركون
١٤ المذبح * هكذا ايضاً امر الرب ان الذين ينادون
١٥ بالانجيل من الانجيل يعيشون * اما انا فلم استعمل
شيئًا من هذا . ولا كتبت هذا لكي يصير فيَّ هكذا .
لانهُ خير لي ان اموت من ان يعطِّل احدٌ فخري
١٦ * لانهُ ان كنت ابشّر فليس لي فخر اذ الضرورة موضوعة
١٧ عليَّ . فويلٌ لي ان كنت لا ابشّر * فانهُ ان كنت افعل
هذا طوعاً فلي اجر . ولكن ان كان كرهاً فقد استُؤْمِنت
١٨ على وكالة * فما هو اجري اذ وانا ابشّر اجعل انجيل
المسيح بلا نفقة حتى لم استعمل سلطاني في الانجيل
١٩ * فاني اذ كنت حرًّا من الجميع استعبدت نفسي
٢٠ للجميع لاربح الاكثرين . فصرت لليهود كيهودي لاربح
اليهود . وللذين تحت الناموس كاني تحت الناموس

٢١ لاربح الذين تحت الناموس * وللذين بلا ناموس كاني
بلا ناموس . مع اني لست بلا ناموس لله بل تحت
٢٢ ناموس للمسيح . لاربح الذين بلا ناموس * صرت للضعفاء
كضعيف لاربح الضعفاء . صرت للكل كلَّ شيءٍ لاخلّص
٢٣ على كل حال قوماً * وهذا انا افعلهُ لاجل الانجيل
٢٤ لاكون شريكاً فيهِ * أَلستم تعلمون ان الذين يركضون
في الميدان جميعهم يركضون ولكنَّ واحداً ياخذ
٢٥ الجعالة . هكذا اركضوا لكي تنالوا * وكل مَنْ يجاهد
يضبط نفسهُ في كل شيءٍ . اما اولئك فلكي ياخذوا
٢٦ اكليلاً يفنى واما نحن فاكليلاً لا يفنى * اذاً انا اركض
هكذا كانهُ ليس عن غير يقين . هكذا أُضارب كاني
٢٧ لا اضرب الهواء * بل اقمع جسدي واستعبدهُ حتى
بعد ما كرزت للآخرين لا اصير انا نفسي مرفوضاً

الاصحاح العاشر الى ص ١١ ع ١

١ فاني لست اريد ايها الاخوة ان تجهلوا ان آباءنا جميعهم
٢ كانوا تحت السحابة وجميعهم اجتازوا في البحر * وجميعهم
٣ اعتمدوا لموسى في السحابة وفي البحر * وجميعهم اكلوا
٤ طعاماً واحداً روحياً * وجميعهم شربوا شراباً واحداً روحياً .
لانهم كانوا يشربون من صخرةٍ روحيَّة تابعتهم والصخرة
٥ كانت المسيح * لكن باكثرهم لم يسرَّ الله لانهم طُرِحُوا
٦ في القفر * وهذه الامور حدثت مثالاً لنا حتى لا نكون

٧ نحن مشتهين شرورًا كما اشتهى اولئك * فلا تكونوا
عَبَدَةَ اوثان كما كان اناسٌ منهم . كما هو مكتوب جلس
٨ الشعب للاكل والشرب ثم قاموا للّعب * ولا نزنِ كما
زنى اناس منهم فسقط في يومٍ واحد ثلثة وعشرون الفًا
٩ * ولا نجرّب المسيح كما جرَّب ايضًا اناسٌ منهم فاهلكتهم
١٠ الحيّات * ولا تتذمّروا كما تذمَّر ايضًا اناس منهم فاهلكهم
١١ المهلك * فهذه الامور جميعها اصابتهم مثالاً وكُتبَت
١٢ لإنذارنا نحن الذين انتهت الينا اواخر الدهور * اذًا مَن
١٣ يظنُّ انهُ قائِمٌ فلينظر ان لا يسقط * لم تُصِبْكم تجربةٌ
الَّا بشريَّةٌ . ولكن الله امينٌ الذي لا يدعكم تُجرَّبون
فوق ما تستطيعون بل سيجعل مع التجربة ايضًا المنفذ
١٤ لتستطيعوا ان تحتملوا * لذلك يا احبَّائِي اهربوا من
عبادة الاوثان

١٥ ١٦ اقول كما للحكماء . احكموا انتم في ما اقول * كاس
البركة التي نباركها أَليست هي شركة دم المسيح . الخبز
١٧ الذي نكسره أَليس هو شركة جسد المسيح * فاننا نحن
الكثيرين خبزٌ واحدٌ جسدٌ واحد لاننا جميعنا نشترك
١٨ في الخبز الواحد * انظروا اسرائيل حسب الجسد . أَليس
١٩ الذين ياكلون الذبائح هم شركاء المذبح * فماذا اقول .
٢٠ أَأَنَّ الوثن شيءٌ او ان ما ذُبِح للوثن شيءٌ * بل ان ما
يذبحهُ الامم فانما يذبحونهُ للشياطين لا لله . فلست اريد

٢١ ان تكونوا انتم شركاء الشياطين * لا تقدرون ان تشربوا
كاس الرب وكاس شياطين * لا تقدرون ان تشتركوا في
٢٢ مائدة الرب وفي مائدة شياطين * ام نُغِير الربَّ . أُعلَّنا
اقوى منهُ
٢٣ كل الاشياء تحلُّ (لي) لكن ليس كل الاشياء
توافق . كلُّ الاشياء تحلُّ (لي) ولكن ليس كل
٢٤ الاشياء تبني * لا يطلب احدٌ ما هو لنفسهِ بل (كلّ
٢٥ واحد) ما هو للآخر * كلّ ما يُباع في الملحمة كلوهُ غير
٢٦ فاحصين عن شيءٍ من اجل الضمير * لان للرب الارض
٢٧ ومِلأَها * وان كان احدٌ من غير المؤْمنين يدعوكم
وتريدون ان تذهبوا فكل ما يُقدَّم لكم كلوا منهُ
٢٨ غير فاحصين من اجل الضمير * ولكن ان قال لكم
احدٌ هذا مذبوح لوثنٍ فلا تاكلوا من اجل ذاك الذي
٢٩ اعلمكم والضمير. (لان للرب الارض ومِلأَها) * اقول الضمير.
ليس ضميرك انت بل ضمير الآخَر . لانهُ لماذا يُحكَم
٣٠ في حرّيّتي من ضميرِ آخر * فان كنت انا اتناول بشكرٍ
٣١ فلماذا يُفترَى عليَّ لاجل ما اشكر عليهِ * فاذا كنتم
تاكلون او تشربون او تفعلون شيئًا فافعلوا كلَّ شيءٍ
٣٢ لمجد الله * كونوا بلا عثرةٍ لليهود ولليونانيين ولكنيسة
٣٣ الله * كما انا ايضًا أُرضي الجميع في كل شيءٍ غير طالبٍ
ما يوافق نفسي بل الكثيرين لكي يخلصوا

١ صُلْ كونوا متمثّلين بي كما انا ايضاً بالمسيح

الاصحاح الحادي عشر من ع ٢

٢ فامدحكم ايها الاخوة على انكم تذكرونني في كل
٣ شيءٍ وتحفظون التعاليم كما سلمتها اليكم * ولكن
اريد ان تعلموا ان راس كل رجلٍ هو المسيح واماَّ
٤ راس المرأَة فهو الرجل . وراس المسيح هو الله * كل
رجل يصلي او يتنبأُ ولهُ على راسهِ شيءٌ يشين راسهُ
٥ * واما كل امرأَةٍ تصلي او تتنبأُ وراسها غير مغطًّى فتشين
٦ راسها لانها والمحلوقة شيءٌ واحد بعينهِ * اذ المرأَة ان
كانت لا تتغطَّى فليُقَصَّ شعرها . وان كان قبيحًا بالمرأَة
٧ ان تُقَصَّ او تُحلَق فلتتغطَّ * فان الرجل لا ينبغي ان
يغطي راسهُ لكونهِ صورة الله ومجدهُ . واما المرأَة فهي
٨ مجد الرجل * لان الرجل ليس من المرأَة بل المرأَة
٩ من الرجل * ولان الرجل لم يُخلَق من اجل المرأَة بل
١٠ المرأَة من اجل الرجل * لهذا ينبغي للمرأَة ان يكون
١١ لها سلطانٌ على راسها من اجل الملائكة * غير ان
الرجل ليس من دون المرأَة ولا المرأَة من دون الرجل
١٢ في الرب * لانهُ كما ان المرأَة هي من الرجل هكذا
الرجل ايضاً هو بالمرأَة . ولكن جميع الاشياء هي من
١٣ الله * احكموا في انفسكم . هل يليق بالمرأَة ان تصلي
١٤ الى الله وهي غير مغطاة * ام ليست الطبيعة نفسها

تعلمكم ان الرجل ان كان يرخي شعرهُ فهو عيبٌ لهُ
١٥ * واما المرأة ان كانت ترخي شعرها فهو مجدٌ لها لان
١٦ الشعر قد أُعطي لها عوض برقعٍ * ولكن ان كان
احدٌ يظهر انهُ يحبُّ الخصام فليس لنا نحن عادةٌ مثل
هذه ولا لكنائس الله
١٧ ولكنني اذ أُوصي بهذا لست امدح كونكم تجتمعون
١٨ ليس للافضل بل للاردأ * لاني اولاً حين تجتمعون في
الكنيسة اسمع ان بينكم انشقاقات واصدّق بعض
١٩ التصديق * لانهُ لا بُدَّ ان يكون بينكم بِدَعٌ ايضاً ليكون
٢٠ المُزَكَّون ظاهرين بينكم * فحين تجتمعون معاً ليس
٢١ هو لاكل عشاء الرب * لان كل واحدٍ يسبق فياخذ
عشاء نفسهِ في الاكل فالواحد يجوع والآخر يسكر
٢٢ * أَفليس لكم بيوتٌ لتاكلوا فيها وتشربوا . ام تستهينون
بكنيسة الله وتُخجِلون الذين ليس لهم . ماذا اقول
٢٣ لكم . أَأمدحكم على هذا لست امدحكم * لانني
تسلمت من الرب ما سلمتكم ايضاً ان الرب يسوع في
٢٤ الليلة التي أُسلِم فيها اخذ خبزاً * وشكر فكسر وقال
(خذوا كلوا) هذا هو جسدي المكسور لاجلكم . اصنعوا
٢٥ هذا لذكري * كذلك الكاس ايضاً بعد ما تعشوا قائلاً
هذه الكاس هي العهد الجديد بدمي . اصنعوا هذا
٢٦ كلما شربتم لذكري * فانكم كلما اكلتم هذا الخبز وشربتم

٢٧ (هذه) الكاس تخبرون بموت الرب الى ان يجيءَ * اذًا
ايّ مَن اكل (هذا) الخبز او شرب كاس الرب بدون
٢٨ استحقاقٍ يكون مجرمًا في جسد الرب ودمهِ * ولكن
ليمتحن الانسان نفسهُ وهكذا ياكل من الخبز ويشرب
٢٩ من الكاس * لان الذي ياكل ويشرب بدون استحقاقٍ
٣٠ ياكل ويشرب دينونةً لنفسهِ غير مميّز جسد الرب * من
اجل هذا فيكم كثيرون ضعفاءُ ومرضى وكثيرون يرقدون
٣١ ٣٢ * لاننا لو كنا حكمنا على انفسنا لما حُكِم علينا * ولكن
اذ قد حُكِم علينا نُؤدَّب من الرب لكي لا نُدان مع
٣٣ العالم * اذًا يا اخوتي حين تجتمعون للاكل انتظروا
٣٤ بعضكم بعضًا * ان كان احدٌ يجوع فلياكل في البيت
كي لا تجتمعوا للدينونة . واما الامور الباقية فعند ما
اجيءُ ارتّبها

الاصحاح الثاني عشر

١ واما من جهة المواهب الروحية ايها الاخوة فلست
٢ اريد ان تجهلوا * انتم تعلمون انكم كنتم اممًا منقادين
٣ الى الاوثان البكم كما كنتم تُساقون * لذلك اعرّفكم
ان ليس احدٌ وهو يتكلم بروح الله يقول يسوع اناثيما .
وليس احدٌ يقدر ان يقول يسوع ربٌّ الّا بالروح القدس
٤ ٥ * فانواع مواهب موجودةٌ ولكن الروح واحد * وانواع
٦ خِدَم موجودة ولكن الرب واحد * وانواع اعمال

موجودة ولكن الله واحدٌ الذي يعمل الكل في الكل
٧ * ولكنهُ لكل واحد يُعطَى اظهار الروح للمنفعة * فانهُ
٨ لواحد يُعطَى بالروح كلام حكمة . ولآخر كلام علم بحسب
٩ الروح الواحد * ولآخر ايمان بالروح الواحد . ولآخر
١٠ مواهب شفاء بالروح الواحد * ولآخر عمل قوات ولآخر
نبوَّة ولآخر تمييز الارواح . ولآخر انواع أَلسنة . ولآخر
١١ ترجمة أَلسنة * ولكن هذه كلها يعملها الروح الواحد
١٢ بعينهِ قاسمًا لكل واحدٍ بمفردهِ كما يشاء * لانهُ كما
ان الجسد هو واحد ولهُ اعضا كثيرة وكل اعضاء الجسد
(الواحد) اذا كانت كثيرة هي جسد واحد كذلك المسيح
١٣ ايضًا * لاننا جميعنا بروحٍ واحد ايضًا اعتمدنا الى جسد
واحد يهودًا كنا ام يونانيين عبيدًا ام احرارًا وجميعنا
١٤ سُقِينا روحًا واحدًا * فان الجسد ايضًا ليس عضوًا
١٥ واحدًا بل اعضاء كثيرة * ان قالت الرِجل لاني لست
يدًا لست من الجسد . أَفلم تكن لذلك من الجسد
١٦ * وان قالت الاذن لاني لست عينًا لست من الجسد .
١٧ أَفلم تكن لذلك من الجسد * لو كان كلّ الجسد
١٨ عينًا فاين السمع . لو كان الكلّ سمعًا فاين الشمّ * واما
الآن فقد وضع الله الاعضاء كلّ واحد منها في الجسد
١٩ كما اراد * ولكن لو كان جميعها عضوًا واحدًا فاين
٢٠ الجسد * فالآن اعضاء كثيرة ولكن جسدٌ واحد * لا تقدر

العين ان تقول لليد لا حاجة لي اليكِ . او الراس ايضًا
٢٢ للرجلين لا حاجة لي اليكما * بل بالأَولى اعضاءُ الجسد
٢٣ التي تظهر اضعف هي ضرورية * واعضاءُ الجسد التي
نحسب انها بلا كرامة نعطيها كرامة افضل . والاعضاءُ
٢٤ القبيحة فينا لها جمال افضل * واما الجميلة فينا فليس
لها احتياج . لكن الله مزج الجسد معطيًا الناقص كرامة
٢٥ افضل * لكي لا يكون انشقاق في الجسد بل تهتمّ
٢٦ الاعضاءُ اهتمامًا واحدًا بعضها لبعض * فان كان عضوٌ
واحدٌ يتألَّم فجميع الاعضاء تتألَّم معهُ . وان كان عضوٌ
٢٧ واحد يُكرَّم فجميع الاعضاء تفرح معهُ * واما انتم فجسد
٢٨ المسيح واعضاؤُهُ افرادًا * فوضع الله اناسًا في الكنيسة
اولاً رسلاً ثانيًا انبياءَ ثالثًا معلّمين ثم قوَّات وبعد ذلك
٢٩ مواهب شفاءٍ اعوانًا تدابير وانواع أَلسنة * أَلعلَّ الجميع
رسل . أَلعلَّ الجميع انبياءُ أَلعلَّ الجميع معلمون . أَلعلَّ
٣٠ الجميع اصحاب قوات * أَلعلَّ للجميع مواهب شفاءٍ .
أَلعلَّ الجميع يتكلمون بالسنة . أَلعلَّ الجميع يترجمون
٣١ * ولكن جدّوا للمواهب الحسنى . وايضًا اريكم
طريقًا افضل

الاصحاح الثالث عشر

١ ان كنت اتكلَّم بأَلسِنَة الناس والملائكة ولكن
ليس لي محبَّةٌ فقد صرت نحاسًا يطنُّ او صنجًا يرنُّ

٢ * وان كانت لي نبوَّةٌ واعلم جميع الاسرار وكلَّ علمٍ وان
كان لي كلُّ الايمان حتى انقل الجبال ولكن ليس لي
٣ محبَّةٌ فلست شيئًا * وان اطعمت كلَّ اموالي وان
سلَّمت جسدي حتى احترق ولكن ليس لي محبَّةٌ
٤ فلا انتفع شيئًا * المحبَّة تتأنَّى وترفق . المحبَّة لا تحسد .
٥ المحبَّة لا تتفاخر ولا تنتفخ * ولا تقبح ولا تطلب ما
٦ لنفسها ولا تحتدُّ ولا تظنُّ السوء * ولا تفرح بالاثم بل
٧ تفرح بالحقّ * وتحتمل كلَّ شيء وتصدّق كلَّ شيء
٨ وترجو كلّ شيء وتصبر على كلّ شيء * المحبَّة لا
تسقط ابدًا . واما النبوَّات فستبطل والألسنة فستنتهي
٩ والعلم فسيُبطَل * لاننا نعلم بعض العلم ونتنبَّأ بعض
١٠ التنبّي * ولكن متى جاء الكامل فحينئذٍ يُبطَل ما
١١ هو بعضٌ * لمَّا كنت طفلاً كطفلٍ كنت اتكلَّم
وكطفلٍ كنت افطن وكطفلٍ كنت افتكر . ولكن
١٢ لمَّا صرت رجلاً ابطلت ما للطفل * فاننا ننظر الآن
في مرآةٍ في لغزٍ لكن حينئذٍ وجهًا لوجهٍ . الآن اعرف
١٣ بعض المعرفة لكن حينئذٍ سأعرف كما عُرِفت * امَّا
الآن فيثبت الايمان والرجاء والمحبَّة هذه الثلثة ولكن
اعظمهنَّ المحبَّة

الاصحاح الرابع عشر

١ اتبعوا المحبَّة ولكن جدّوا للمواهب الروحيَّة وبالأَولى

٢ ان تتنبَّأُوا * لان مَنْ يتكلَّم بلسانٍ لا يكلّم الناس بل
اللّه لان ليس احدٌ يسمع . ولكنهُ بالروح يتكلَّم باسرارٍ
٣ * وامَّا مَنْ يتنبَّأُ فيكلّم الناس ببنيانٍ ووعظٍ وتسليةٍ
٤ * مَنْ يتكلَّم بلسانٍ يبني نفسهُ . وامَّا مَنْ يتنبَّأُ فيبني
٥ الكنيسة * اني اريد ان جميعكم تتكلَّمون بأَلسنَةٍ ولكن
بالأَولى ان تتنبَّأُوا . لان مَن يتنبَّأُ اعظم ممَّن يتكلَّم
٦ بأَلسنَة الَّا اذا ترجم حتى تنال الكنيسة بنيانًا * فالآن
ايُّها الاخوة ان جئْت اليكم متكلّمًا بأَلسنَةٍ فماذا
انفعكم ان لم اكلّمكم امَّا باعلانٍ او بعلمٍ او بنبوَّةٍ او
٧ بتعليم * الاشياء العادمة النفوس التي تعطي صوتًا
مزمارٌ او قيثارةٌ مع ذلك ان لم تُعطِ فرقًا للنغمات
٨ فكيف يُعرَف ما زُمِّر او ما عُزِف بهِ * فانهُ ان اعطى
٩ البوق ايضًا صوتًا غير واضحٍ فمَن يتهيَّأُ للقتال * هكذا
انتم ايضًا ان لم تعطوا باللسان كلامًا يُفهَم فكيف
يُعرَف ما تُكُلِّم بهِ . فانكم تكونون تتكلَّمون في الهواء
١٠ * ربَّما تكون انواعُ لغاتٍ هذا عددها في العالم وليس
١١ شيءٌ منها بلا معنًى * فان كنتُ لا اعرف قوَّة اللغة
اكون عند المتكلّم اعجميًّا والمتكلّم اعجميًّا عندي
١٢ * هكذا انتم ايضًا اذ انكم غيورون للمواهب الروحيَّة
١٣ اطلبوا لاجل بنيان الكنيسة ان تزدادوا * لذلك مَن
١٤ يتكلَّم بلسان فليصلِّ لكي يترجم * لانهُ ان كنتُ اصلّي

١٥ بلسانٍ فروحي تصلّي وامّا ذهني فهو بلا ثمرٍ * فما هو
اذاً . اصلّي بالروح واصلّي بالذهن ايضًا . ارتّل بالروح
١٦ وارتّل بالذهن ايضًا * والّا فان باركتَ بالروح فالذي
يُشغِل مكان العامّيّ كيف يقول آمين عند شكرك .
١٧ لانهُ لا يعرف ماذا تقول * فانك انت تشكر حسنًا
١٨ ولكن الآخر لا يُبنَى * اشكر الهي اني اتكلَّم بألسنَة
١٩ اكثر من جميعكم * ولكن في كنيسةٍ اريد ان اتكلَّم
خمس كلماتٍ بذهني لكي اعلِّم آخرين ايضًا اكثر
٢٠ من عشرة آلاف كلمةٍ بلسانٍ * ايُّها الاخوة لا تكونوا اولادًا
في اذهانكم بل كونوا اولادًا في الشرّ . وامّا في الاذهان
٢١ فكونوا كاملين * مكتوبٌ في الناموس اني بذوي ألسِنةٍ
اخرى وبشفاهٍ اخرى سأكلِّم هذا الشعب ولا هكذا
٢٢ يسمعون لي يقول الربّ * اذًا الألسِنَة آيةٌ لا للمؤْمنين
بل لغير المؤْمنين . امّا النبوّة فليست لغير المؤْمنين
٢٣ بل للمؤْمنين * فان اجتمعت الكنيسة كلُّها في مكانٍ
واحدٍ وكان الجميع يتكلَّمون بألسِنَةٍ فدخل عامّيّون و
٢٤ غير مؤْمنين أفلا يقولون انكم تهذون * ولكن ان كان
الجميع يتنبَّأُون فدخل احدٌ غير مؤْمنٍ او عامّيٌّ فانهُ
٢٥ يُوبَّخ من الجميع . يُحكَم عليهِ من الجميع * (وهكذا) تصير
خفايا قلبهِ ظاهرةً وهكذا يخرّ على وجههِ ويسجد للّه
منادياً ان اللّه بالحقيقة فيكم

٢٦ فما هو اذاً ايها الاخوة . متى اجتمعتم فكلُّ واحدٍ
منكم لهُ مزمورٌ لهُ تعليمٌ لهُ لسانٌ لهُ اعلانٌ لهُ ترجمةٌ .
٢٧ فليكن كلُّ شيءٍ للبنيان * ان كان احدٌ يتكلَّم بلسانٍ
فاثنين اثنين او على الاكثر ثلثة ثلثة وبترتيبٍ وليترجم
٢٨ واحدٌ * ولكن ان لم يكن مترجمٌ فليصمت في
٢٩ الكنيسة وليكلّم نفسهُ واللهَ * امَّا الانبياء فليتكلَّم اثنان
٣٠ او ثلثةٌ وليحكم الآخرون * ولكن ان أُعلِن لآخر جالسٍ
٣١ فليسكت الاوَّل * لانكم تقدرون جميعكم ان تتنبَّأوا
٣٢ واحداً واحداً ليتعلَّم الجميع ويتعزَّى الجميع * وارواح
٣٣ الانبياء خاضعة للانبياء * لان الله ليس اله تشويش بل
٣٤ اله سلامٍ . كما في جميع كنائس القديسين * لتصمت
نساؤكم في الكنائس لانهُ ليس ماذونًا لهنَّ ان يتكلَّمنَ
٣٥ بل يخضعنَ كما يقول الناموس ايضًا * ولكن ان كُنَّ
يُرِدْنَ ان يتعلَّمْنَ شيئًا فليسأَلْنَ رجالهنَّ في البيت لانهُ
٣٦ قبيح بالنساء ان تتكلَّم في كنيسةٍ * ام منكم خرجت
٣٧ كلمة الله . ام اليكم وحدكم انتهت * ان كان احدٌ
يحسب نفسه نبيًّا او روحيًّا فليعلم ما اكتبهُ اليكم
٣٨ انهُ وصايا الرب * ولكن ان يجهل احدٌ فليجهل
٣٩ * اذًا ايُّها الاخوة جدّوا للتنبّي ولا تمنعوا التكلُّم بأَلسِنَةٍ
٤٠ * وليكن كلُّ شيءٍ بلياقةٍ وبحسب ترتيبٍ

الاصحاح الخامس عشر

١ واعرفكم ايها الاخوة بالانجيل الذي بشرتكم بهِ وقبلتموهُ
٢ وتقومون فيهِ * وبهِ ايضاً تخلصون ان كنتم تذكرون ايَّ
٣ كلام بشرتكم بهِ الَّا اذا كنتم قد آمنتم عبثاً * فانني
سلَّمت اليكم في الاول ما قبلتهُ انا ايضاً ان المسيح
٤ مات من اجل خطايانا حسب الكتب * وانهُ دُفِن
٥ وانهُ قام في اليوم الثالث حسب الكتب * وانهُ ظهر
٦ لصفا ثم للاثني عشر * وبعد ذلك ظهر دفعة واحدة
لاكثر من خمسماية اخ اكثرهم باقٍ الى الآن ولكن
٧ بعضهم قد رقدوا * وبعد ذلك ظهر ليعقوب ثم للرسل
٨ اجمعين * وآخر الكل كانهُ للسقط ظهر لي انا * لاني اصغر
الرسل انا الذي لست اهلًا لان أُدعَى رسولاً لاني
١٠ اضطهدت كنيسة الله * ولكن بنعمة الله انا ما انا
ونعمتهُ المعطاة لي لم تكن باطلة بل انا تعبت اكثر
منهم جميعهم . ولكن لا انا بل نعمة الله التي معي
١١ * فسواءٌ انا ام اولئك هكذا نكرز وهكذا آمنتم
١٢ ولكن ان كان المسيح يُكرَز بهِ انهُ قام من الاموات
١٣ فكيف يقول قومٌ بينكم ان ليس قيامة اموات * فان
١٤ لم تكن قيامة اموات فلا يكون المسيح قد قام * وان
لم يكن المسيح قد قام فباطلة كرازتنا وباطل ايضاً
١٥ ايمانكم * ونوجد نحن ايضاً شهود زور لله لاننا شهدنا من

جئة الله انهُ اقام المسيح وهو لم يُقِمهُ ان كان الموتى
١٦ لا يقومون * لانهُ ان كان الموتى لا يقومون فلا يكون
١٧ المسيح قد قام * وان لم يكن المسيح قد قام فباطل
١٨ ايمانكم . انتم بعدُ في خطاياكم * اذاً الذين رقدوا في
١٩ المسيح ايضاً هلكوا * ان كان لنا في هذه الحيوة فقط
٢٠ رجاء في المسيح فاننا اشقى جميع الناس * ولكن
الآن قد قام المسيح من الاموات (وصار) باكورة الراقدين
٢١ * فانهُ اذ الموت بانسان بانسان ايضاً قيامة الاموات
٢٢ * لانهُ كما في آدم يموت الجميع هكذا في المسيح سيُحيَا
٢٣ الجميع * ولكن كل واحد في رتبتهِ . المسيح باكورة
٢٤ ثم الذين للمسيح في مجيئهِ * وبعد ذلك النهاية متى
سلَّم الملك لله الآب متى ابطل كل رياسة وكل سلطان
٢٥ وكل قوة * لانهُ يجب ان يملك حتى يضع جميع الاعداء
٢٦ ٢٧ تحت قدميهِ * آخر عدوّ يبطَل هو الموت * لانهُ اخضع
كل شيءٍ تحت قدميهِ . ولكن حينما يقول ان كل
شيء قد أُخضِع فواضحٌ انهُ غير الذي اخضع لهُ الكل
٢٨ * ومتى أُخضِع لهُ الكلّ فحينئذٍ الابن نفسهُ ايضاً
سيخضع للذي اخضع لهُ الكل كي يكون الله الكل
في الكل
٢٩ والَّا فماذا يصنع الذين يعتمدون من اجل الاموات .
ان كان الاموات لا يقومون البتَّة فلماذا يعتمدون من

٣٠ اجل الاموات * ولماذا نخاطر نحن كلَّ ساعة * اني
٣١ بافتخاركم الذي لي في يسوع المسيح ربنا اموت كلَّ يوم
٣٢ * ان كنت كانسان قد حاربت وحوشًا في افسس فما
المنفعة لي . ان كان الاموات لا يقومون فلناكل ونشرب
٣٣ لاننا غدًا نموت * لا تضلوا . فان المعاشرات الردية
٣٤ تفسد الاخلاق الجيِّدة * اصحوا للبر ولا تخطئُوا لان قومًا
ليست لهم معرفة بالله . اقول ذلك لتخجيلكم
٣٥ لكن يقول قائل كيف يُقام الاموات وبايّ جسم
٣٦ ياتون * يا غبيٌّ . الذي تزرعهُ لا يُحيَا ان لم يمت
٣٧ * والذي تزرعهُ لست تزرع الجسم الذي سوف يصير
٣٨ بل حبة مجرَّدة ربما من حنطة او احد البواقي * ولكن
الله يعطيها جسمًا كما اراد ولكل واحد من البزور
٣٩ جسمهُ * ليس كل جسدٍ جسدًا واحدًا بل للناس جسد
واحد وللبهائِم جسد آخر . وللسمك آخر وللطير آخر
٤٠ * واجسام سموية واجسام ارضية . لكن مجد السمويات
٤١ شيءٌ ومجد الارضيات آخر * مجد الشمس شيء ومجد
القمر آخر ومجد النجوم آخر . لان نجمًا يمتاز عن نجمٍ في
٤٢ المجد * هكذا ايضًا قيامة الاموات . يُزرَع في فسادٍ ويُقام
٤٣ في عدم فساد * يُزرَع في هوانٍ ويُقام في مجد . يُزرَع في
٤٤ ضعف ويُقام في قوة * يُزرَع جسمًا حيوانيًّا ويُقام جسمًا
روحانيًّا . يوجد جسم حيواني ويوجد جسم روحاني

٤٥ * هكذا مكتوب ايضاً . صار آدم الانسان الاول نفساً حية
٤٦ وآدم الاخير روحاً محيياً * لكن ليس الروحاني اولاً بل
٤٧ الحيواني وبعد ذلك الروحاني * الانسان الاول من الارض
٤٨ ترابيٌّ . الانسان الثاني الرب من السماء * كما هو الترابي
هكذا الترابيون ايضاً . وكما هو السماوي هكذا السماويون
٤٩ ايضاً * وكما لبسنا صورة الترابي سنلبس ايضاً صورة
٥٠ السماوي * فاقول هذا ايها الاخوة ان لحماً ودماً لا يقدران
ان يرثا ملكوت الله . ولا يرث الفساد عدم الفساد
٥١ هوذا سرٌّ اقولهُ لكم . لا نرقد كلنا ولكننا كلنا نتغير
٥٢ * في لحظة في طرفة عين عند البوق الاخير . فانهُ سيبوّق
٥٣ فيُقام الاموات عديمي فساد ونحن نتغيَّر * لان هذا
الفاسد لا بد ان يلبس عدم فساد وهذا المائت يلبس
٥٤ عدم موت * ومتى لبس هذا الفاسد عدم فساد ولبس
هذا المائت عدم موت فحينئذٍ تصير الكلمة المكتوبة
٥٥ ابتُلِع الموت الى غلبة * اين شوكتك يا موت . اين
٥٦ غلبتكِ يا هاوية * اما شوكة الموت فهي الخطية . وقوة
٥٧ الخطية هي الناموس * ولكن شكرًا لله الذي يعطينا
٥٨ الغلبة بربنا يسوع المسيح * اذًا يا اخوتي الاحبَّاء كونوا
راسخين غير متزعزعين مكثرين في عمل الرب كل
حين عالمين ان تعبكم ليس باطلاً في الرب

الاصحاح السادس عشر

١ وامّا من جهة الجمع لاجل القديسين فكما اوصيت
٢ كنائس غلاطية هكذا افعلوا انتم ايضًا * في كل اوّل
اسبوعٍ ليضع كلٌّ واحدٍ منكم عندهُ .خازناً ما تيسَّر حتى
٣ اذا جئْت لا يكون جمعٌ حينئذٍ * ومتى حضرت فالذين
تستحسنونهم أُرسِلهم برسائل ليحملوا احسانكم الى
٤ اورشليم * وان كان يستحقّ ان اذهب انا ايضًا فسيذهبون.
٥ معي * وسأَجيءُ اليكم متى اجتزت بمكدونية . لاني اجتاز
٦ بمكدونية * وربَّما امكث عندكم او اشتّي ايضاً لكي
٧ تشيّعوني الى حيثما اذهب * لاني لست اريد الآن ان
اراكم في العبور لاني ارجو ان امكث عندكم زماناً ان
٨ أَذِنَ الربّ * ولكنني امكث في افسس الى يوم الخمسين
٩ * لانهُ قد انفتح لي باب عظيمٌ فعَّال ويوجد معاندون
كثيرون

١٠ ثم ان اتى تيموثاوس فانظروا ان يكون عندكم بلا
١١ خوفٍ . لانهُ يعمل عمل الرب كما انا ايضاً * فلا يحتقرهُ
احدٌ بل شيّعوهُ بسلامٍ لياتي اليّ لاني انتظرهُ مع الاخوة
١٢ * وامّا من جهة أَبلُّوس الاخ فطلبت اليهِ كثيرًا ان ياتي
اليكم مع الاخوة ولم تكن لهُ ارادة البتّة ان ياتي الآن .
ولكنهُ سياتي متى توفّق الوقت

١٣ اسهروا . اثبتوا في الايمان . كونوا رجالًا . تقوّوا
١٤ * لتَصِرْ كلُّ اموركم في محبّة
١٥ واطلب اليكم ايها الاخوة . انتم تعرفون بيت
استفاناس انهم باكورة اخائية وقد رتّبوا انفسهم
١٦ لخدمة القديسين * كي تخضعوا انتم ايضاً لمثل هؤلاء
١٧ وكل مَنْ يعمل معهم ويتعب * ثم اني افرح بمجيء
استفاناس وفرتوناتوس واخائيكوس لان نقصانكم هؤلاء
١٨ قد جبروهُ * اذ اراحوا روحي وروحكم . فاعرفوا مثل هؤلاء
١٩ تسلّم عليكم كنائس اسيا . يسلّم عليكم في الرب كثيراً
٢٠ اكيلا وبريسكلّا مع الكنيسة التي في بيتهما * يسلّم
عليكم الاخوة اجمعون . سلّموا بعضكم على بعضٍ بقُبْلَةٍ
مقدَّسة
٢١ ٢٢ السلام بيدي انا بولس * ان كان احدٌ لا يحبّ
٢٣ الربَّ يسوع المسيح فليكن اناثيما . ماران اثا * نعمة
٢٤ الرب يسوع المسيح معكم * محبّتي مع
جميعكم في المسيح يسوع .
(آمين)

رسالة بولس الرسول الثانية الى اهل كورنثوس

الاصحاح الاول

١ بولس رسول يسوع المسيح بمشيئة الله وتيموثاوس
الاخ الى كنيسة الله التي في كورنثوس مع القديسين
٢ اجمعين الذين في جميع اخائية * نعمة لكم وسلام
من الله ابينا والرب يسوع المسيح
٣ مبارك الله ابو ربنا يسوع المسيح ابو الرافة واله كل
٤ تعزية * الذي يعزّينا في كل ضيقتنا حتى نستطيع ان
نعزّي الذين هم في كل ضيقة بالتعزية التي نتعزّى
٥ نحن بها من الله * لانهُ كما تكثر آلام المسيح فينا كذلك
٦ بالمسيح تكثر تعزيتنا ايضاً * فان كنا نتضايق فلاجل
تعزيتكم وخلاصكم العامل في احتمال نفس الآلام التي
نتألَّم بها نحن ايضاً . او نتعزَّى فلاجل تعزيتكم وخلاصكم
٧ * فرجاؤُنا من اجلكم ثابت . عالمين انكم كما انتم
٨ شركاء في الآلام كذلك في التعزية ايضاً * فاننا لا نريد
ان تجهلوا ايها الاخوة من جهة ضيقتنا التي اصابتنا في
اسيا اننا تثقَّلنا جدًّا فوق الطاقة حتى أُيسنا من الحيوة
٩ ايضاً * لكن كان لنا في انفسنا حكم الموت لكي

لا نكون متكلين على انفسنا بل على الله الذي يقيم
١٠ الاموات * الذي نجانا من موت مثل هذا وهو ينجّي .
١١ الذي لنا رجاء فيهِ انهُ سينجّي ايضًا فيما بعد * وانتم
ايضًا مساعدون بالصلوة لاجلنا لكي يُؤدَّى شكر لاجلنا
من اشخاصٍ كثيرين على ما وُهِب لنا بواسطة
كثيرين

١٢ لان فخرنا هو هذا شهادة ضميرنا اننا في بساطة
واخلاص الله لا في حكمة جسدية بل في نعمة الله
١٣ تصرّفنا في العالم ولاسيما من نحوكم * فاننا لا نكتب
اليكم بشيءٍ آخر سوى ما تقرأُون او تعرفون . وانا ارجو
١٤ انكم ستعرفون الى النهاية ايضًا * كما عرفتمونا ايضًا
بعض المعرفة اننا فخركم كما انكم ايضًا فخرنا في يوم
الرب يسوع

١٥ وبهذه الثقة كنت اشاء ان آتي اليكم اولًا لتكون لكم
١٦ نعمة ثانية * وان امرَّ بكم الى مكدونية وآتي ايضاً من مكدونية
١٧ اليكم وأُشيَّع منكم الى اليهودية * فاذ انا عازم على هذا
أَلعلّي استعملت الخفة ام اعزم على ما اعزم بحسب
١٨ الجسد كي يكون عندي نعم نعم ولا لا * لكن امينٌ
١٩ هو الله ان كلامنا لكم لم يكن نعم ولا * لان ابن الله
يسوع المسيح الذي كُرِز بهِ بينكم بواسطتنا انا وسلوانس
٢٠ وتيموثاوس لم يكن نعم ولا بل قد كان فيهِ نعم * لان

مهما كانت مواعيد الله فهو فيهِ النعم وفيهِ الآمين
٢١ لمجد الله بواسطتنا * ولكن الذي يثبّتنا معكم في المسيح
٢٢ وقد مسحنا هو الله * الذي ختمنا ايضًا واعطى عربون
٢٣ الروح في قلوبنا * ولكني استشهد الله على نفسي اني
٢٤ اشفاقًا عليكم لم آتِ الى كورنثوس * ليس اننا نسود
على ايمانكم بل نحن موَازرون لسروركم . لانكم بالايمان
تثبتون

الاصحاح الثاني

١ ولكني جزمت بهذا في نفسي ان لا آتي اليكم ايضاً
٢ في حزنٍ * لانهُ ان كنت احزنكم انا فمَن هو الذي
٣ يفرّحني الّا الذي احزنتهُ * وكتبت لكم هذا عينهُ حتى
اذا جئت لا يكون لي حزن من الذين كان يجب ان
افرح بهم واثقًا بجميعكم ان فرحي هو فرح جميعكم
٤ * لاني من حزنٍ كثيرٍ وكآبة قلبٍ كتبت اليكم بدموعٍ
كثيرة لا لكي تحزنوا بل لكي تعرفوا المحبة التي
عندي ولاسيما من نحوكم
٥ ولكن ان كان احدٌ قد احزن فانهُ لم يحزنّي بل احزن
٦ جميعكم بعض الحزن لكي لا اثقّل * مثل هذا يكفيهِ
٧ هذا القصاص الذي من الاكثرين * حتى تكونوا
بالعكس تسامحونهُ بالحري وتعزّونهُ لئَلَّا يُبتلع مثل
٨ هذا من الحزن المفرط * لذلك اطلب ان تمكّنوا لهُ

٩ المحبة * لاني لهذا كتبت لكي اعرف تزكيتكم هل انتم
١٠ طائِعون في كل شيءٍ * والذي تسامحونهُ بشيءٍ فانا
ايضاً . لاني انا ما سامحت بهِ ان كنت قد سامحت
١١ بشي فمن اجلكم بحضرة المسيح * لئَلَّا يطمع فينا
الشيطان لاننا لا نجهل افكارهُ
١٢ ولكن لما جئت الى تراوس لاجل انجيل المسيح وانفتح
١٣ لي بابٌ في الرب لم تكن لي راحةٌ في روحي لاني لم
اجد تيطس اخي . لكن ودَّعتهم فخرجت الى مكدونية
١٤ ولكن شكراً للّٰه الذي يقودنا في موكب نصرتهِ في
المسيح كل حين ويظهر بنا رائِحة معرفتهِ في كل مكان
١٥ * لاننا رائِحة المسيح الذكية للّٰه في الذين يخلصون وفي
١٦ الذين يهلكون * لهؤُلاء رائِحة موت لموت ولاولئك
رائِحة حيوة لحيوة . ومَنْ هو كفوءٌ لهذه الامور * لاننا
لسنا كالكثيرين غاشّين كلمة اللّٰه لكن كما من اخلاصٍ
بل كما من اللّٰه نتكلم امام اللّٰه في المسيح

الاصحاح الثالث

١ أَفنبتدئُ نمدح انفسنا ام لعلَّنا نحتاج كقومٍ رسائِلَ
٢ توصيةٍ اليكم او رسائِلَ توصية منكم * انتم رسالتنا
مكتوبةً في قلوبنا معروفة ومقروءَة من جميع الناس
٣ * ظاهرين انكم رسالة المسيح مخدومةً منَّا مكتوبةً لا

بحبرٍ بل بروح الله الحيّ . لا في الواح حجريَّة بل في الواح
قلبٍ لحميَّة
٤ و٥ ولكن لنا ثقةٌ مثل هذه بالمسيح لدى الله * ليس
اننا كفاةٌ من انفسنا ان نفتكر شيئًا كانهُ من انفسنا
٦ بل كفايتنا من الله * الذي جعلنا كفاةً لان نكون
خدام عهدٍ جديد . لا للحرف بل الروح . لان الحرف
٧ يقتل ولكن الروح يُحيي * ثم ان كانت خدمة الموت
المنقوشة باحرفٍ في حجارةٍ قد حصلت في مجدٍ حتى
لم يقدر بنو اسرائيل ان ينظروا الى وجه موسى لسبب
٨ مجد وجههِ الزائل * فكيف لا تكون بالأَولَى خدمة
٩ الروح في مجدٍ * لانه ان كانت خدمة الدينونة مجداً
١٠ فبالأَولَى كثيرًا تزيد خدمة البرّ في مجدٍ * فان الممجَّد
ايضاً لم يُمجَّد من هذا القبيل لسبب المجد الفائق
١١ * لانهُ ان كان الزائل في مجدٍ فبالأَولَى كثيرًا يكون
الدائم في مجدٍ
١٢ فاذ لنا رجاءٌ مثل هذا نستعمل مجاهرةً كثيرة
١٣ * وليس كما كان موسى يضع برقعًا على وجههِ لكي
١٤ لا ينظر بنو اسرائيل الى نهاية الزائل * بل أُغلظَت
اذهانهم لانهُ حتى اليوم ذلك البرقع نفسهُ عند قراءة
العهد العتيق باقٍ غير منكشف الذي يبطل في المسيح
١٥ * لكن حتى اليوم حين يُقرأُ موسى البرقع موضوعٌ على

١٦ قلبهم * ولكن عند ما يرجع الى الرب يُرفَع البرقع
١٧ * وامّا الربُّ فهو الروح وحيث روح الرب هناك حرّيّة
١٨ * ونحن جميعًا ناظرين مجد الرب بوجهٍ مكشوف كما
في مِرآةٍ نتغيَّر الى تلك الصورة عينها من مجدٍ الى مجدٍ
كما من الربّ الروح

الاصحاح الرابع

١ من اجل ذلك اذ لنا هذه الخدمة كما رُحِمنا لا
٢ نفشل * بل قد رفضنا خفايا الخزي غير سالكين في
مكرٍ ولا غاشّين كلمة الله بل باظهار الحق مادحين انفسنا
٣ لدى ضمير كل انسان قدام الله * ولكن ان كان
٤ انجيلنا مكتومًا فانما هو مكتوم في الهالكين * الذين
فيهم اله هذا الدهر قد اعمى اذهان غير المؤْمنين
لئَلَّا تضيء (لهم) انارة انجيل مجد المسيح الذي هو
٥ صورة الله * فاننا لسنا نكرز بانفسنا بل بالمسيح يسوع
٦ ربًّا ولكن بانفسنا عبيدًا لكم من اجل يسوع * لان
الله الذي قال ان يشرق نور من ظلمة هو الذي
اشرق في قلوبنا لانارة معرفة مجد الله في وجه يسوع
المسيح
٧ ولكن لنا هذا الكنز في اوانٍ خزفية ليكون فضل
٨ القوة لله لا منا * مكتئبين في كل شيء لكن غير
٩ متضايقين . متحيّرين لكن غير يائسين * مُضطهَدين

١٠ لكن غير متروكين . مطروحين لكن غير هالكين * حاملين
في الجسد كل حين امانة الرب يسوع لكي تظهر حيوة
١١ يسوع ايضاً في جسدنا * لاننا نحن الاحياء نُسلَّم دائماً
للموت من اجل يسوع لكي تُظهَر حيوة يسوع ايضاً
١٢ في جسدنا المائت * اذاً الموت يعمل فينا ولكن
١٣ الحيوة فيكم * فاذ لنا روح الايمان عينهُ حسب المكتوب
آمنت لذلك تكلمت . نحن ايضاً نؤمن ولذلك نتكلَّم
١٤ ايضاً * عالمين ان الذي اقام الرب يسوع سيقيمنا
١٥ نحن ايضاً بيسوع ويحضرنا معكم * لان جميع الاشياء هي
من اجلكم لكي تكون النعمة وهي قد كثرت بالاكثرين
١٦ تزيد الشكر لمجد الله * لذلك لا نفشل بل وان كان
١٧ انساننا الخارج يفنى فالداخل يتجدد يوماً فيوماً * لان
خفة ضيقتنا الوقتية تنشئ لنا اكثر فاكثر ثقلَ
١٨ مجد ابدياً * ونحن غير ناظرين الى الاشياء التي تُرَى
بل الى التي لا تُرَى . لان التي تُرَى وقتية واما التي لا
تُرَى فابدية

الاصحاح الخامس

١ لاننا نعلم انهُ ان نُقِض بيت خيمتنا الارضي فلنا
في السموات بناءٌ من الله بيتٌ غير مصنوع بيدٍ ابديٌّ
٢ * فاننا في هذه ايضاً نئنُّ مشتاقين الى ان نلبس
٣ فوقها مسكننا الذي من السماء * وان كنا لابسين لا

٤ نوجد عراةً * فاننا نحن الذين في الخيمة نئنُّ مثقلين
اذ لسنا نريد ان نخلعها بل ان نلبس فوقها لكي يُبتلَع
٥ المائت من الحيوة * ولكن الذي صنعنا لهذا عينهِ هو
٦ الله الذي اعطانا ايضاً عربون الروح * فاذاً نحن واثقون
كلَّ حينٍ وعالمون اننا ونحن مستوطنون في الجسد
٧ فنحن متغرّبون عن الرب * لاننا بالايمان نسلك لا
٨ بالعيان * فنثق ونسرُّ بالأَولَى ان نتغرَّب عن الجسد
٩ ونستوطن عند الرب * لذلك نحترص ايضاً مستوطنين
١٠ كنا او متغرّبين ان نكون مَرضِيّين عندهُ * لانهُ لا بدَّ
اننا جميعاً نُظهَر امام كرسي المسيح لينال كلُّ واحدٍ
ما كان بالجسد بحسب ما صنع خيرًا كان ام شرًّا
١١ فاذ نحن عالمون مخافة الرب نُقنِع الناس . واما الله
فقد صرنا ظاهرين لهُ وارجو اننا قد صرنا ظاهرين في
١٢ ضمائركم ايضاً * لاننا لسنا نمدح انفسنا ايضاً لديكم
بل نعطيكم فرصةً للافتخار من جهتنا ليكون لكم جوابٌ
١٣ على الذين يفتخرون بالوجه لا بالقلب * لاننا ان صرنا
١٤ مختلّين فللّه . او كنا عاقلين فلكم * لان محبَّة المسيح
تحصرنا . اذ نحن نحسب هذا انهُ ان كان واحدٌ قد
١٥ مات لاجل الجميع فالجميع اذاً ماتوا * وهو مات لاجل
الجميع كي يعيش الاحياء فيما بعد لا لانفسهم بل
١٦ للذي مات لاجلهم وقام * اذاً نحن من الآن لا نعرف

احداً حسب الجسد . وان كنا قد عرفنا المسيح حسب
١٧ الجسد لكن الآن لا نعرفهُ بعدُ * اذاً ان كان احدٌ في
المسيح فهو خليقةٌ جديدةٌ . الاشياء العتيقة قد مضت .
١٨ هوذا الكلُّ قد صار جديداً * ولكن الكلَّ من الله الذي
صالحَنا لنفسهِ بيسوع المسيح واعطانا خدمة المصالحة
١٩ * اي ان الله كان في المسيح مصالحاً العالم لنفسهِ غير
٢٠ حاسب لهم خطاياهم وواضعاً فينا كلمة المصالحة * اذاً
نسعى كسُفَراءَ عن المسيح كأَنَّ الله يَعِظ بنا . نطلب
٢١ عن المسيح تَصالحوا مع الله * لانهُ جعل الذي لم يعرف
خطيَّةً خطيَّةً لاجلنا لنصير نحن برَّ الله فيهِ

الاصحاح السادس الى صٓ ع ١

١ فاذ نحن عاملون معهُ نطلب ان لا تقبلوا نعمة الله
٢ باطلاً * لانهُ يقول . في وقتٍ مقبولٍ سمعتك وفي يوم
خلاصٍ أَعَنْتُك . هوذا الآنَ وقتٌ مقبول . هوذا الآنَ يوم
٣ خلاصٍ * ولسنا نجعل عثرةً في شيءٍ لئَلَّا تلام الخدمة
٤ * بل في كل شيءٍ نظهر انفسنا كخدَّام الله في صبرٍ
٥ كثيرٍ في شدائد في ضروراتٍ في ضيقاتٍ * في ضرباتٍ
في سجونٍ في اضطراباتٍ في اتعابٍ في اسهارٍ في اصوامٍ
٦ * في طهارةٍ في علمٍ في اناةٍ في لطفٍ في الروح القدس
٧ في محبةٍ بلا رياءٍ * في كلام الحق في قوة الله بسلاح البرّ
٨ لليمين ولليسار * بمجدٍ وهوانٍ بصيتٍ رديٍ وصيتٍ

٩ حسن . كمضلّين ونحن صادقون * كمجهولين ونحن
معروفون . كمائتين وها نحن نحيا . كمؤدَّبين ونحن غير
١٠ مقتولين * كحزانى ونحن دائِمًا فَرِحون . كفقراءَ ونحن
نُغني كثيرين . كأن لا شيءَ لنا ونحن نملك كلَّ شيءٍ
١١ فَمُنا مفتوحٌ اليكم ايها الكورنثيون . قلبنا متّسعٌ
١٢ * لستم متضيّقين فينا بل متضيّقين في احشائكم
١٣ * فجزاءً لذلك اقول كما لاولادي كونوا انتم ايضاً
متّسعين
١٤ لا تكونوا تحت نيرٍ مع غير المؤمنين . لانهُ ايّة خلطةٍ
١٥ للبرّ والاثم . وايّة شركةٍ للنور مع الظلمة * واي اتفاق
للمسيح مع بليعال . واي نصيب للمؤمن مع غير المومن
١٦ * وايّة موافقةٍ لهيكل الله مع الاوثان . فانكم انتم هيكل
الله الحيّ كما قال الله اني سأسكن فيهم واسير بينهم
١٧ واكون لهم الهاً وهم يكونون لي شعباً * لذلك اخرجوا
من وسطهم واعتزلوا يقول الرب ولا تمسوا نجساً فاقبلكم
١٨ * واكون لكم اباً وانتم تكونون لي بنين وبنات يقول
الرب القادر على كل شيءٍ
١ صℓ فاذ لنا هذه المواعيد ايها الاحباء لنطهّر ذواتنا
من كل دنس الجسد والروح مكملين القداسة في
خوف الله

الاصحاح السابع من ع ٢

٢ اقبلونا . لم نظلم احدًا . لم نفسد احدًا . لم نطمع
٣ في احد * لا اقول هذا لاجل دينونة . لاني قد قلت
٤ سابقًا انكم في قلوبنا لنموت معكم ونعيش معكم * لي
ثقة كثيرة بكم . لي افتخار كثير من جهتكم . قد امتلأْت
٥ تعزية وازددت فرحًا جدًّا في جميع ضيقاتنا * لاننا لما
اتينا الى مكدونية لم يكن لجسدنا شيءٌ من الراحة بل
كنا مكتئبين في كل شيءٍ . من خارج خصومات . من
٦ داخل مخاوف * لكن الله الذي يعزّي المتضعين
٧ عزَّانا بمجيءِ تيطس * وليس بمجيئهِ فقط بل ايضًا
بالتعزية التي تعزَّى بها بسببكم وهو يخبرنا بشوقكم
٨ ونوحكم وغيرتكم لاجلي حتى اني فرحت اكثر * لاني
وان كنت قد احزنتكم بالرسالة لست اندم مع اني
ندمت . فاني ارى ان تلك الرسالة احزنتكم ولو الى
٩ ساعة * الآن انا افرح لا لانكم حزنتم بل لانكم حزنتم
للتوبة . لانكم حزنتم بحسب مشيئَة الله لكي لا تتخسروا
١٠ منا في شيءٍ * لان الحزن الذي بحسب مشيئَة الله
ينشئُ توبة لخلاص بلا ندامة . واما حزن العالم فينشئُ
١١ موتًا * فانهُ هوذا حزنكم هذا عينهُ بحسب مشيئَة الله
كم انشأ فيكم من الاجتهاد بل من الاحتجاج بل من
الغيظ بل من الخوف بل من الشوق بل من الغيرة بل

من الانتقام . في كل شيءٍ اظهرتم انفسكم انكم ابرياءُ
١٢ في هذا الامر * اذًا وان كنت قد كتبت اليكم فليس
لاجل المُذنِب ولا لاجل المُذنَب اليهِ بل لكي يُظهَر
١٣ لكم امام الله اجتهادنا لاجلكم * من اجل هذا قد
تعزَّينا بتعزيتكم . ولكن فرحنا اكثر جدًّا بسبب
١٤ فرح تيطس لان روحهُ قد استراحت بكم جميعًا * فاني
ان كنت افتخرت شيئًا لديهِ من جهتكم لم أُخجَل بل
كما كلمناكم بكل شيءٍ بالصدق كذلك افتخارنا ايضًا
١٥ لدى تيطس صار صادقًا * واحشاؤُهُ هي نحوكم بالزيادة
١٦ متذكرًا طاعة جميعكم كيف قبلتموهُ بخوف ورعدة * انا
افرح (اذًا) اني اثق بكم في كل شيءٍ

الاصحاح الثامن

١ ثم نعرّفكم ايها الاخوة نعمة الله المعطاة في كنائس
٢ مكدونية * انهُ في اختبار ضيقة شديدة فاض وفور
٣ فرحهم وفقرهم العميق لغنى سخائهم * لانهم اعطوا حسب
٤ الطاقة انا اشهد وفوق الطاقة من تلقاء انفسهم * ملتمسين
منا بطلبةٍ كثيرة (ان نقبل) النعمة وشركة الخدمة التي
٥ للقديسين * وليس كما رجونا بل اعطوا انفسهم اولاً
٦ للرب ولنا بمشيئة الله * حتى اننا طلبنا من تيطس
انهُ كما سبق فابتدأ كذلك يتمّم لكم هذه النعمة
٧ ايضًا * لكن كما تزدادون في كل شيءٍ في الايمان

والكلام والعلم وكل اجتهادٍ ومحبتكم لنا ليتكم تزدادون
٨ في هذه النعمة ايضًا * لست اقول على سبيل الامر بل
٩ باجتهاد آخرين مختبراً إخلاص محبتكم ايضاً * فانكم
تعرفون نعمة ربنا يسوع المسيح انهُ من اجلكم افتقر
١٠ وهو غنيٌّ لكي تستغنوا انتم بفقرهِ * أُعطي رايًا في
هذا ايضاً . لان هذا ينفعكم انتم الذين سبقتم فابتدأْتم
منذ العام الماضي ليس ان تفعلوا فقط بل ان تريدوا
١١ ايضاً * ولكن الآن تمّموا العمل ايضاً حتى انهُ كما
ان النشاط للارادة كذلك يكون التتميم ايضاً حسب
١٢ ما لكم * لانهُ ان كان النشاط موجودًا فهو مقبولٌ على
١٣ حسب ما للانسان لا على حسب ما ليس لهُ * فانهُ
١٤ ليس لكي يكون للآخرين راحةٌ ولكم ضيقٌ * بل بحسب
المساواة . لكي تكون في هذا الوقت فضالتكم لاعوازهم
١٥ كي تصير فضالتهم لاعوازكم حتى تحصل المساواة * كما
هو مكتوب الذي جمع كثيراً لم يفضل والذي جمع
قليلاً لم ينقص

١٦ ولكن شكرًا لله الذي جعل هذا الاجتهاد عينهُ
١٧ لاجلكم في قلب تيطس * لانهُ قَبِل الطلبة واذ كان
١٨ اكثر اجتهاداً مضى اليكم من تلقاء نفسهِ * وارسلنا
معهُ الاخ الذي مَدْحهُ في الانجيل في جميع الكنائس
١٩ * وليس ذلك فقط بل هو منتخب ايضاً من الكنائس

رفيقًا لنا في السفر مع هذه النعمة المخدومة منا لمجد
٢٠ ذات الرب الواحد ولنشاطكم * متجنبين هذا ان يلومنا
٢١ احد في جسامة هذه المخدومة منا * معتنين بامور
حسنة ليس قدام الرب فقط بل قدام الناس ايضًا
٢٢ * وارسلنا معهما اخانا الذي اختبرنا مرارًا في امور
كثيرة انهُ مجتهد ولكنهُ الآن اشدُّ اجتهادًا كثيرًا بالثقة
٢٣ الكثيرة بكم * اما من جهة تيطس فهو شريك لي
وعامل معي لاجلكم . واما أَخَوانا فهما رسولا الكنائس
٢٤ ومجد المسيح * فبيّنوا لهم وقدام الكنائس بيّنة محبتكم
وافتخارنا من جهتكم

الاصحاح التاسع

١ فانهُ من جهة الخدمة للقديسيين هو فضولٌ مني
٢ ان اكتب اليكم * لاني اعلم نشاطكم الذي افتخر بهِ
من جهتكم لدى المكدونيين ان اخائية مستعدَّة منذ
٣ العام الماضي . وغيرتكم قد حرَّضت الاكثرين * ولكن
ارسلت الاخوة لئلاَّ يتعطَّل افتخارنا من جهتكم من
٤ هذا القبيل كي تكونوا مستعدّين كما قلت * حتى
اذا جاءَ معي مكدونيون ووجدوكم غير مستعدّين لا
نخجل نحن حتى لا اقول انتم في جسارة الافتخار هذه
٥ * فرايت لازمًا ان اطلب الى الاخوة ان يسبقوا اليكم
ويهيّئوا قبلاً بركتكم التي سبق التخبير بها لتكون هي

٦ معدَّة هكذا كانها بركة لا كانها بخلٌ * هذا وان مَنْ يزرع
بالشحّ فبالشحّ ايضاً يحصد. ومَنْ يزرع بالبركات فبالبركات
٧ ايضاً يحصد * كلُّ واحدٍ كما ينوي بقلبهِ ليس عن
٨ حزنٍ او اضطرارٍ. لان المعطي المسرور يحبّهُ الله * والله
قادرٌ ان يزيدكم كلَّ نعمةٍ لكي تكونوا ولكم كلُّ
اكتفاءٍ كل حين في كل شيءٍ تزدادون في كل عملٍ
٩ صالحٍ * كما هو مكتوبٌ. فرّق. اعطى المساكين. برُّهُ
١٠ يبقى الى الابد * والذي يقدّم بذاراً للزارع وخبزاً للآكل
١١ سيقدّم ويكثّر بذاركم وينمي غلّات برّكم * مستغنين في
١٢ كل شيءٍ لكل سخاءٍ ينشئُ بنا شكراً لله * لان
افتعال هذه الخدمة ليس يسدّ اعواز القديسين فقط
١٣ بل يزيد بشكرٍ كثيرٍ لله * اذ هم باختبار هذه الخدمة
يمجّدون الله على طاعة اعترافكم لانجيل المسيح وسخاء
١٤ التوزيع لهم وللجميع * وبدعائهم لاجلكم مشتاقين
١٥ اليكم من اجل نعمة الله الفائقة لديكم * فشكراً لله
على عطيّتهِ التي لا يُعبَّر عنها

الاصحاح العاشر

١ ثم اطلب اليكم بوداعة المسيح وحلمهِ انا نفسي
بولس الذي في الحضرة ذليل بينكم واما في الغيبة
٢ فمتجاسر عليكم * ولكن اطلب ان لا اتجاسر وانا حاضر
بالثقة التي بها ارى اني ساجترئُ على قوم يحسبوننا

٣ كاننا نسلك حسب الجسد * لاننا وان كنا نسلك في
٤ الجسد لسنا حسب الجسد نحارب * اذ اسلحة محاربتنا
ليست جسدية بل قادرة بالله على هدم حصون
٥ * هادمين ظنونًا وكل علو يرتفع ضد معرفة الله
٦ ومستأسرين كل فكرٍ الى طاعة المسيح * ومستعدّين
لان ننتقم على كل عصيان متى كملت طاعتكم
٧ أتنظرون الى ما هو حسب الحضرة . ان وثق احدٌ
بنفسهِ انهُ للمسيح فليحسب هذا ايضًا من نفسهِ انهُ
٨ كما هو للمسيح كذلك نحن ايضًا (للمسيح) * فاني وان
افتخرت شيئًا اكثر بسلطاننا الذي اعطانا اياهُ الرب
٩ لبنيانكم لا لهدمكم لا أُخجَل * لئلَّا اظهر كاني اخيفكم
١٠ بالرسائل * لانهُ يقول الرسائل ثقيلة وقوية واما حضور
١١ الجسد فضعيف والكلام حقير * مثلُ هذا فليحسب
هذا اننا كما نحن في الكلام بالرسائل ونحن غائبون
١٢ هكذا نكون ايضًا بالفعل ونحن حاضرون * لاننا لا
نجترئ ان نعدَّ انفسنا بين قوم من الذين يمدحون
انفسهم ولا ان نقابل انفسنا بهم . بل هم اذ يقيسون
انفسهم على انفسهم ويقابلون انفسهم بانفسهم لا يفهمون
١٣ * ولكن نحن لا نفتخر الى ما لا يُقاس بل حسب
قياس القانون الذي قسمهُ لنا الله قياسًا للبلوغ اليكم
١٤ ايضًا * لاننا لا نمدّد انفسنا كاننا لسنا نبلغ اليكم . اذ

١٥ قد وصلنا اليكم ايضًا في انجيل المسيح * غير مفتخرين
الى ما لا يُقاس في اتعاب آخرين بل راجين اذا نما
ايمانكم ان نتعظم بينكم حسب قانوننا بزيادة
١٦ * لنبشّر الى ما وراءكم . لا لنفتخر بالامور المعدَّة في
١٧ ١٨ قانون غيرنا * وإنما من افتخر فليفتخر بالرب * لانهُ ليس
مَنْ مدح نفسهُ هو المزكَّى بل مَنْ يمدحهُ الرب

الاصحاح الحادي عشر

١-٢ ليتكم تحتملون غباوتي قليلاً . بل انتم محتمليَّ * فاني
اغار عليكم غيرة الله لاني خطبتكم لرجلٍ واحدٍ لأُقدّم
٣ عذراء عفيفةً للمسيح * ولكنني اخاف انهُ كما خدعت
الحية حوَّاء بمكرها هكذا تُفسَد اذهانكم عن البساطة
٤ التي في المسيح * فانهُ ان كان الآتي يكرز بيسوعٍ آخر لم
نكرز بهِ او كنتم تاخذون روحًا آخر لم تاخذوهُ او
٥ انجيلاً آخر لم تقبلوهُ فحسنًا كنتم تحتملون * لاني احسب
٦ اني لم انقص شيئًا عن فائقي الرسل * وان كنت
عاميًّا في الكلام فلست في العلم بل نحن في كلّ شيءٍ
٧ ظاهرون لكم بين الجميع * ام اخطأت خطية اذ اذللت
نفسي كي ترتفعوا انتم لاني بشرتكم مجَّانًا بانجيل الله
٨ * سلبت كنائس اخرى آخذًا اجرةً لاجل خدمتكم .
واذ كنت حاضرًا عندكم واحتجت لم اثقل على احدٍ
٩ * لان احتياجي سدَّهُ الاخوة الذين اتوا من مكدونية .

وفي كل شيءٍ حفظت نفسي غير ثقيلٍ عليكم
١٠ وساحفظها * حقُّ المسيح فيَّ. ان هذا الافتخار لا يُسَدُّ
١١ عني في اقاليم اخائية * لماذا. أَلأَني لا احبكم. الله يعلم
١٢ * ولكن ما افعلهُ سافعلهُ لاقطع فرصة الذين يريدون
فرصة كي يُوجَدوا كما نحن ايضاً في ما يفتخرون بهِ
١٣ * لان مثل هؤلاء هم رسل كذبة فعلة ماكرون
١٤ مغيرون شكلهم الى شبه رسل المسيح * ولا عجب. لان
١٥ الشيطان نفسهُ يغير شكلهُ الى شبه ملاك نور * فليس
عظيماً ان كان خدَّامهُ ايضاً يغيرون شكلهم كخدَّام للبر.
الذين نهايتهم تكون حسب اعمالهم
١٦ اقول ايضاً لا يظن احدٌ اني غبي. والَّا فاقبلوني ولو
١٧ كغبي لافتخر انا ايضاً قليلاً * الذي اتكلم بهِ لست اتكلم
بهِ بحسب الرب بل كانهُ في غباوة في جسارة الافتخار
١٨ هذه * بما ان كثيرين يفتخرون حسب الجسد افتخر انا
١٩ ايضاً * فانكم بسرور تحتملون الاغبياء اذ انتم عقلاء
٢٠ * لانكم تحتملون ان كان احدٌ يستعبدكم. ان كان احدٌ
ياكلكم. ان كان احدٌ ياخذكم. ان كان احدٌ يرتفع. ان
٢١ كان احدٌ يضربكم على وجوهكم * على سبيل الهوان
اقول كيف اننا كنا ضعفاء. ولكن الذي يجترئ فيهِ
٢٢ احدٌ اقول في غباوة انا ايضاً اجترئُ فيهِ * أَهم عبرانيون
فانا ايضاً. أَهم اسرائيليون فانا ايضاً. أَهم نسل ابرهيم

٢٣ فانا ايضاً * أهم خدَّام المسيح . اقول كمختلّ العقل .
فانا افضل . في الاتعاب اكثر . في الضربات اوفر . في
٢٤ السجون اكثر . في الميتات مراراً كثيرة * من اليهود
٢٥ خمس مرات قبلت اربعين جلدة الَّا واحدة * ثلث
مرات ضُرِبت بالعصي . مرةً رُجِمت ثلث مرات انكسرت
٢٦ بي السفينة . ليلاً ونهاراً قضيت في العمق * باسفارٍ مراراً
كثيرة . باخطار سيول . باخطار لصوص . باخطارٍ من
جنسي . باخطار من الامم . باخطار في المدينة . باخطار
في البرية . باخطار في البحر . باخطار من اخوة كذبة
٢٧ * في تعب وكدّ . في اسهار مراراً كثيرة . في جوع وعطش .
٢٨ في اصوام مراراً كثيرة . في برد وعري * عدا ما هو دون
ذلك . التراكم عليَّ كل يوم . الاهتمام بجميع الكنائس
٢٩ * مَنْ يضعف وانا لا اضعف . مَن يعثر وانا لا التهب
٣٠ * ان كان يجب الافتخار فسافتخر بامور ضعفي
٣١ * الله ابو ربنا يسوع المسيح الذي هو مبارك الى
٣٢ الابد يعلم اني لست اكذب * في دمشق والي الحارث
الملك كان يحرس مدينة الدمشقيين يريد ان يمسكني
٣٣ * فتدلّيت من طاقة في زنبيل من السور ونجوت
من يديهِ

الاصحاح الثاني عشر

١ انهُ لا يوافقني ان افتخر . فاني آتي الى مناظر الرب في

٢ واعلاناته * اعرف انساناً في المسيح قبل اربع عشرة
سنةً أَفي الجسد لست اعلم ام خارج الجسد لست اعلم.
٣ الله يعلم. اختُطِف هذا الى السماء الثالثة * واعرف هذا
الانسان أَفي الجسد ام خارج الجسد لست اعلم . الله
٤ يعلم * انهُ اختُطِف الى الفردوس وسمع كلمات لا يُنطَق
٥ بها ولا يسوغ لانسان ان يتكلَّم بها * من جهة هذا
افتخر ولكن من جهة نفسي لا افتخر الَّا بضعفاتي
٦ * فاني ان اردت ان افتخر لا اكون غبيًّا لاني اقول
الحق. ولكني اتحاشى لئلَّا يظنَّ احدٌ من جهتي فوق
٧ ما يراني او يسمع مني * ولئلَّا ارتفع بفرط الاعلانات
أُعطِيتُ شوكةً في الجسد ملاك الشيطان ليلطمني
٨ لئلَّا ارتفع * من جهة هذا تضرَّعت الى الرب ثلاث
٩ مرَّاتٍ ان يفارقني * فقال لي تكفيك نعمتي لان قوَّتي
في الضعف تُكمَل . فبكل سرورٍ افتخر بالحري في
١٠ ضعفاتي لكي تحلَّ عليَّ قوَّة المسيح * لذلك اسرُّ
بالضعافات والشتائم والضرورات والاضطهادات والضيقات
لاجل المسيح . لاني حينما انا ضعيفٌ فحينئذٍ انا
قويٌّ

١١ قد صرت غبيًّا (وانا افتخر) . انتم أَلزمتموني لانه
كان ينبغي ان أُمدَح منكم اذ لم انقص شيئًا عن
١٢ فائقي الرسل وان كنت لست شيئًا * ان علامات

الرسول صُنعَت بينكم في كل صبرٍ بآيات وعجائب
١٣ وقوّات * لانهُ ما هو الذي نقصتم عن سائر الكنائس
١٤ الاّ اني انا لم اثقّل عليكم. سامحوني بهذا الظلم * هوذا
المرّة الثالثة انا مستعدٌّ ان آتي اليكم ولا اثقّل عليكم.
لاني لست اطلب ما هو لكم بل اياكم. لانهُ لا ينبغي
١٥ ان الاولاد يذخرون للوالدِين بل الوالدون للاولاد * واما
انا فبكل سرورٍ أُنفِقُ وأُنفَقُ لاجل انفسكم وان كنت
١٦ كلّما اُحبكم اكثر أُحَبّ اقلّ * فليكن. انا لم اثقّل عليكم
١٧ لكن اذ كنت محتالاً اخذتكم بمكرٍ * هل طمعتُ
١٨ فيكم باحدٍ من الذين ارسلتهم اليكم * طلبت الى
تيطس وارسلت معهُ الاخ . هل طمع فيكم تيطس .
أَما سلكنا بذات الروح الواحد . أَما بذات الخطوات
الواحدة
١٩ أَتظنّون ايضاً اننا نحتجّ لكم. امام الله في المسيح
٢٠ نتكلّم. ولكن الكلّ ايها الاحباء لاجل بنيانكم * لاني
اخاف اذا جئت ان لا اجدكم كما اريد وأُوجَد منكم
كما لا تريدون. أَنْ تُوجَد خصومات ومحاسدات وسخطات
وتحزّبات ومذمّات ونميمات وتكبّرات وتشويشات
٢١ * أَنْ يُذِلّني الهي عندكم اذا جئت ايضاً وانوح على
كثيرين من الذين اخطأوا من قبل ولم يتوبوا عن
النجاسة والزنا والعهارة التي فعلوها

الاصحاح الثالث عشر

١ هذه المرَّة الثالثة آتي اليكم . على فم شاهدين وثلثة
٢ تقوم كلُّ كلمةٍ * قد سبقت فقلت واسبق فاقول كما
وانا حاضرٌ المرَّة الثانية وانا غائب الآن (اكتب)
للذين اخطأُوا من قبل ولجميع الباقين اني اذا جئت
٣ ايضاً لا اشفق * اذ انتم تطلبون برهان المسيح المتكلّم
٤ فيَّ الذي ليس ضعيفًا لكم بل قويٌّ فيكم * لانهُ وان
كان قد صُلب من ضعفٍ لكنهُ حيٌّ بقوَّة الله . فنحن
ايضًا ضعفاء فيهِ لكننا سنحيا معهُ بقوَّة الله من جهتكم
٥ * جرّبوا انفسكم هل انتم في الايمان . امتحنوا انفسكم .
ام لستم تعرفون انفسكم ان يسوع المسيح هو فيكم
٦ ان لم تكونوا مرفوضين * لكنني ارجو انكم ستعرفون
٧ اننا نحن لسنا مرفوضين * واصلّي الى الله انكم لا تعملون
شيئًا رديًّا ليس لكي نظهر نحن مزكّين بل لكي
٨ تصنعوا انتم حسنًا ونكون نحن كاننا مرفوضون * لاننا
٩ لا نستطيع شيئًا ضدَّ الحقّ بل لاجل الحق * لاننا نفرح
حينما نكون نحن ضعفاء وانتم تكونون اقوياء . وهذا ايضاً
١٠ نطلبهُ كمالكم * لذلك اكتب بهذا وانا غائبٌ لكي
لا استعمل جزمًا وانا حاضرٌ حسب السلطان الذي
اعطاني ايَّاه الربُّ للبنيان لا للهدم
١١ اخيرًا ايُّها الاخوة افرحوا . اكملوا . تعزَّوا . اهتمّوا اهتمامًا

واحداً . عيشوا بالسلام واله المحبّة والسلام سيكون
١٢ ١٣ معكم * سلّموا بعضكم على بعضٍ بقُبْلَة مقدسةٍ * يسلّم
عليكم جميع القديسين
١٤ نعمة ربّنا يسوع المسيح ومحبّة الله وشركة الروح
القدس مع جميعكم (آمين)

م

رسالة بولس الرسول الى اهل غلاطية

الاصحاح الاول

١ بولس رسولٌ لا من الناس ولا بانسانٍ بل بيسوع
٢ المسيح والله الآب الذي اقامهُ من الاموات * وجميع
٣ الاخوة الذين معي الى كنائس غلاطية * نعمةٌ لكم
٤ وسلامٌ من الله الآب ومن ربنا يسوع المسيح * الذي
بذل نفسهُ لاجل خطايانا لينقذنا من العالم الحاضر
٥ الشرير حسب ارادة الله وابينا * الذي لهُ المجد الى
ابد الآبدين . آمين
٦ اني اتعجَّب انكم تنتقلون هكذا سريعًا عن الذي
٧ دعاكم بنعمة المسيح الى انجيل آخر * ليس هو آخر
غير انهُ يوجد قومٌ يزعجونكم ويريدون ان يحوّلوا انجيل
٨ المسيح * ولكن ان بشّرناكم نحن او ملاكٌ من السماء
٩ بغير ما بشَّرناكم فليكن اناثيما * كما سبقنا فقلنا اقول
الآن ايضًا ان كان احدٌ يبشّركم بغير ما قَبِلتم فليكن
١٠ اناثيما * أَفأَستعطف الآن الناس ام الله . ام اطلب ان
أُرضي الناس . فلو كنت بعدُ أُرضي الناس لم اكن
عبدًا للمسيح

١١ واعرّفكم ايها الاخوة الانجيل الذي بشرت بهِ انهُ
١٢ ليس بحسب انسانٍ * لاني لم اقبلهُ من عند انسانٍ
١٣ ولا عُلِّمتهُ . بل باعلان يسوع المسيح * فانكم سمعتم
بسيرتي قبلاً في الديانة اليهودية اني كنت اضطهد كنيسة
١٤ الله بافراطٍ واتلفها * وكنت اتقدَّم في الديانة اليهودية على
كثيرين من اترابي في جنسي اذ كنت أُوفَر غيرةً في
١٥ تقليدات آبائِي * ولكن لما سرَّ الله الذي افرزني
١٦ من بطن امّي ودعاني بنعمتهِ * ان يعلن ابنهُ فيَّ لابشر
١٧ بهِ بين الامم للوقت لم استشِرْ لحماً ودماً * ولا صعدت
الى اورشليم الى الرسل الذين قبلي بل انطلقت الى
١٨ العربية ثم رجعت ايضاً الى دمشق * ثم بعد ثلاث
سنين صعدت الى اورشليم لأتعرَّف ببطرس فمكثت
١٩ عندهُ خمسة عشر يوماً * ولكنني لم أَرَ غيرهُ من الرسل
٢٠ الَّا يعقوب اخا الرب * والذي اكتب بهِ اليكم هوذا قدَّام
٢١ الله اني لست اكذب فيهِ * وبعد ذلك جئت الى اقاليم
٢٢ سورية وكيليكية * ولكنني كنت غير معروفٍ بالوجه
٢٣ عند كنائس اليهوديَّة التي في المسيح * غير انهم كانوا
يسمعون ان الذي كان يضطهدنا قبلاً يبشر الآن بالايمان
٢٤ الذي كان قبلاً يتلفهُ * فكانوا يمجّدون الله فيَّ

الاصحاح الثاني

١ ثم بعد اربع عشرة سنة صعدت ايضاً الى اورشليم

٢ مع برنابا آخذاً معي تيطس ايضاً * وانما صعدت
بموجب اعلان وعرضت عليهم الانجيل الذي اكرز بهِ
بين الامم ولكن بالانفراد على المعتبرين لئلَّا اكون
٣ اسعى او قد سعيت باطلاً * لكن لم يضطرَّ ولا تيطس
٤ الذي كان معي وهو يوناني ان يختتن * ولكن بسبب
الاخوة الكذبة المُدخَلين خفيةً الذين دخلوا اختلاساً
ليتجسَّسوا حريَّتنا التي لنا في المسيح كي يستعبدونا
٥ * الذين لم نذعن لهم بالخضوع ولا ساعة ليبقى عندكم
٦ حق الانجيل * واما المعتبرون انهم شيء مهما كانوا لا فرق
عندي . الله لا ياخذ بوجه انسان . فان هولاء المعتبرين
٧ لم يشيروا عليَّ بشيء * بل بالعكس اذ رأوا اني اؤتُمِنت
٨ على انجيل الغرلة كما بطرس على انجيل الختان * فان
الذي عمل في بطرس لرسالة الختان عمل فيَّ ايضاً
٩ للامم * فاذ علم بالنعمة المعطاة لي يعقوب وصفا ويوحنا
المعتبرون انهم اعمدة اعطوني وبرنابا يمين الشركة
١٠ لنكون نحن للامم واما هم فللختان * غير ان نذكر الفقراء .
وهذا عينهُ كنت اعتنيت ان افعلهُ

١١ ولكن لما اتى بطرس الى انطاكية قاومتهُ مواجهةً
١٢ لانهُ كان ملوماً * لانهُ قبلما اتى قوم من عند يعقوب
كان ياكل مع الامم ولكن لما اتوا كان يؤَخّر ويفرز
١٣ نفسهُ خائفاً من الذين هم من الختان * وراءى معهُ

باقي اليهود ايضاً حتى ان برنابا ايضاً انقاد الى ريائهم
١٤ * لكن لما رايت انهم لا يسلكون باستقامةٍ حسب
حق الانجيل قلت لبطرس قدام الجميع ان كنت وانت
يهودي تعيش اممياً لا يهودياً فلماذا تلزم الامم ان
١٥ يتهوَّدوا * نحن بالطبيعة يهود ولسنا من الامم خطاة
١٦ * اذ نعلم ان الانسان لا يتبرَّر باعمال الناموس بل
بايمان يسوع المسيح آمنَّا نحن ايضاً بيسوع المسيح
لنتبرَّر بايمان يسوع لا باعمال الناموس . لانهُ باعمال
١٧ الناموس لا يتبرَّر جسدٌ ما * فان كنا ونحن طالبون
ان نتبرَّر في المسيح نوجد نحن انفسنا ايضاً خطاة
١٨ أفالمسيح خادمٌ للخطيَّة . حاشا * فاني ان كنت ابني
ايضاً هذا الذي قد هدمتهُ فاني أُظهِر نفسي متعدّياً
١٩
٢٠ * لاني مت بالناموس للناموس لاحيا لله * مع المسيح
صُلبت فاحيا لا انا بل المسيح يحيا فيَّ . فما احياهُ
الآن في الجسد فانما احياهُ في الايمان ايمان ابن الله
٢١ الذي احبَّني واسلم نفسهُ لاجلي * لست ابطّل نعمة
الله . لانهُ ان كان بالناموس بر فالمسيح اذاً مات بلا
سبب

الاصحاح الثالث

١ ايها الغلاطيُّون الاغبياء مَن رقاكم (حتى لا تذعنوا
للحقّ) انتم الذين امام عيونكم قد رُسِم يسوع المسيح

٢ بينكم مصلوبًا * اريد ان اتعلَّم منكم هذا فقط أَباعمال
٣ الناموس اخذتم الروح ام بخبر الايمان * أَهكذا انتم اغبياء.
٤ أَبعد ما ابتدأتم بالروح تُكمّلون الآن بالجسد * أَهذا
٥ المقدار احتملتم عبثًا ان كان عبثًا * فالذي يمنحكم
الروح ويعمل قوّاتٍ فيكم أَباعمال الناموس ام بخبر
٦-٧ الايمان * كما آمن ابرهيم بالله فحُسِبَ لهُ برًّا * اعلموا
اذًا ان الذين هم من الايمان اولئك هم بنو ابرهيم
٨ * والكتاب اذ سبق فرأَى ان الله بالايمان يبرّر الامم
٩ سبق فبشّر ابرهيم ان فيك تتبارك جميع الامم * اذًا
الذين هم من الايمان يتباركون مع ابرهيم المؤمن
١٠ * لان جميع الذين هم من اعمال الناموس هم تحت
لعنةٍ لانهُ مكتوبٌ ملعون كلّ من لا يثبت في جميع ما
١١ هو مكتوب في كتاب الناموس ليعمل بهِ * ولكن أَن
ليس احدٌ يتبرّر بالناموس عند الله فظاهرٌ لان البارّ
١٢ بالايمان يحيا * ولكن الناموس ليس من الايمان بل
١٣ الانسان الذي يفعلها سيحيا بها * المسيح افتدانا من
لعنة الناموس اذ صار لعنةً لاجلنا لانهُ مكتوبٌ ملعون
١٤ كلُّ مَنْ عُلِّقَ على خشبةٍ * لتصير بركة ابرهيم للامم في
المسيح يسوع لننال بالايمان موعد الروح

١٥ ايّها الاخوة بحسب الانسان اقول ليس احدٌ يبطّل
١٦ عهدًا قد تمكّن ولو من انسانٍ او يزيد عليهِ * واما

المواعيد فقيلت في ابرهيم وفي نسلهِ . لا يقول وفي
الانسال كانهُ عن كثيرين بل كانهُ عن واحدٍ وفي نسلك
١٧ الذي هو المسيح * وانما اقول هذا ان الناموس الذي
صار بعد اربعماية وثلاثين سنةً لا ينسخ عهدًا قد
سبق فتمكَّن من الله نحو المسيح حتى يبطّل الموعد
١٨ * لانهُ ان كانت الوراثة من الناموس فلم تكن ايضاً من
موعدٍ . ولكن الله وهبها لابرهيم بموعدٍ
١٩ فلماذا الناموس . قد زِيدَ بسبب التعدّيات الى ان
ياتي النسل الذي قد وعِدَ لهُ مرتَّبًا بملائكةٍ في يد
٢٠ وسيطٍ * واما الوسيط فلا يكون لواحدٍ . ولكن الله
٢١ واحدٌ * فهل الناموس ضدٌّ مواعيد الله . حاشا . لانهُ لو
أُعطِي ناموسٌ قادرٌ ان يُحيِي لكان بالحقيقة البرّ
٢٢ بالناموس * لكن الكتاب اغلق على الكل تحت
الخطيَّة ليُعطَى الموعد من ايمان يسوع المسيح للذين
٢٣ يؤْمنون * ولكن قبلما جاءَ الايمان كنا محروسين تحت
٢٤ الناموس مغلقاً علينا الى الايمان العتيد ان يُعلَن * اذًا
قد كان الناموس مؤَدّبنا الى المسيح لكي نتبرَّر بالايمان
٢٥ * ولكن بعد ما جاءَ الايمان لسنا بعدُ تحت مؤَدِّب
٢٦ * لانكم جميعًا ابناءُ الله بالايمان بالمسيح يسوع
٢٧ * لان كلكم الذين اعتمدتم بالمسيح قد لبستم المسيح
٢٨ * ليس يهوديٌّ ولا يونانيٌّ . ليس عبدٌ ولا حر . ليس

٢٩ ذكرٌ وانثى لانكم جميعاً واحدٌ في المسيح يسوع * فان
كنتم للمسيح فانتم اذًا نسل ابرهيم وحسب الموعد
وَرَثَة

الاصحاح الرابع

١ وانما اقول ما دام الوارث قاصرًا لا يفرق شيئًا عن
٢ العبد مع كونهِ صاحب للجميع * بل هو تحت اوصياء
٣ ووكلاء الى الوقت المؤجَّل من ابيهِ * هكذا نحن ايضاً
لما كنا قاصرين كنا مستعبدين تحت اركان العالم
٤ * ولكن لما جاء مِلْءُ الزمان ارسل الله ابنهُ مولوداً
٥ من امرأةٍ مولوداً تحت الناموس * ليفتدي الذين تحت
٦ الناموس لننال التبنّي * ثم بما انكم ابناءٌ ارسل الله
٧ روح ابنهِ الى قلوبكم صارخًا يا أَبَا الآب * اذًا لستَ بعدُ
عبدًا بل ابنًا وان كنت ابنًا فوارثٌ لله بالمسيح
٨ لكن حينئذٍ اذ كنتم لا تعرفون الله استعبدتم
٩ للذين ليسوا بالطبيعة آلهةً * واما الآن اذ عرفتم الله
بل بالحري عُرِفْتم من الله فكيف ترجعون ايضاً الى
الاركان الضعيفة الفقيرة التي تريدون ان تستعبدوا لها
١٠ من جديد * أتحفظون اياماً وشهوراً واوقاتًا وسنين
١١ * اخاف عليكم ان اكون قد تعبت فيكم عبثًا
١٢ اتضرَّع اليكم ايها الاخوة كونوا كما انا لاني انا ايضاً
١٣ كما انتم. لم تظلموني شيئًا * ولكنكم تعلمون اني بضعف

١٤ الجسد بشَّرتكم في الاول * وتجربتي التي في جسدي
لم تزدروا بها ولا كرهتموها بل كملاكٍ من اللّٰه قبلتموني
١٥ كالمسيح يسوع * فماذا كان اذاً تطويبكم . لاني اشهد
١٦ لكم انهُ لو امكن لقلعتم عيونكم واعطيتموني * أفقد
١٧ صرت اذاً عدوًّا لكم لاني اصدق لكم * يغارون لكم
ليس حسنًا بل يريدون ان يصدّوكم لكي تغاروا لهم
١٨ * حسنةٌ هي الغيرة في الحُسنَى كلَّ حينٍ وليس حين
١٩ حضوري عندكم فقط * يا اولادي الذين اتمخَّض بكم
٢٠ ايضًا الى ان يتصوَّر المسيح فيكم * ولكني كنت اريد
ان اكون حاضرًا عندكم الآن واغيّر صوتي لاني
متحيّرٌ فيكم

٢١ قولوا لي انتم الذين تريدون ان تكونوا تحت
٢٢ الناموس أَلستم تسمعون الناموس * فانهُ مكتوبٌ انهُ
كان لابرهيم ابنان واحدٌ من الجارية والآخر من الحرَّة
٢٣ * لكن الذي من الجارية وُلِد حسب الجسد واما الذي
٢٤ من الحرَّة فبالموعد * وكلُّ ذلك رمزٌ لان هاتَين هما
العهدان احدهما من جبل سيناءَ الوالد للعبودية الذي
٢٥ هو هاجر * لان هاجر جبل سيناءَ في العربية . ولكنهُ
٢٦ يقابل اورشليم الحاضرة فانها مستعبدة مع بنيها * واما
٢٧ اورشليم العليا التي هي امّنا (جميعًا) فهي حرَّة * لانهُ
مكتوبٌ افرحي ايتها العاقر التي لم تلد . اهتفي واصرخي

ايتها التي لم تتمخض فان اولاد الموحشة اكثر من
٢٨ التي لها زوج * واما نحن ايها الاخوة فنظير اسحق اولاد
٢٩ الموعد * ولكن كما كان حينئذٍ الذي وُلد حسب
الجسد يضطهد الذي حسب الروح هكذا الآن ايضاً
٣٠ * لكن ماذا يقول الكتاب . أُطرُد الجارية وابنها لانهُ
٣١ لا يرث ابن الجارية مع ابن الحرَّة * اذاً ايها الاخوة لسنا
اولاد جاريةٍ بل اولاد الحرَّة

الاصحاح الخامس

١ فاثبتوا اذاً في الحرية التي قد حرَّرنا المسيح بها ولا
٢ ترتبكوا ايضاً بنير عبودية * ها انا بولس اقول لكم انهُ
٣ ان اختتنتم لا ينفعكم المسيح شيئًا * لكن اشهد ايضاً
لكل انسان مختتن انهُ ملتزم ان يعمل بكل الناموس
٤ * قد تبطلتم عن المسيح ايها الذين تتبرَّرون بالناموس .
٥ سقطتم من النعمة * فاننا بالروح من الايمان نتوقع
٦ رجاءَ برّ * لانه في المسيح يسوع لا الختان ينفع شيئًا ولا
٧ الغرلة بل الايمان العامل بالمحبة * كنتم تسعون حسناً .
٨ فمَنْ صدَّكم حتى لا تطاوعوا للحق * هذه المطاوعة
٩ ليست من الذي دعاكم * خميرة صغيرة تخمّر العجين
١٠ كلهُ * ولكنني اثق بكم في الرب انكم لا تفتكرون شيئًا
آخر . ولكن الذي يزعجكم سيحمل الدينونة ايَّ مَنْ
١١ كان * واما انا ايها الاخوة فان كنت بعدُ اكرز بالختان

فلماذا أُضطهَد بعدُ . اذاً عثرة الصليب قد بطلت
١٢ * يا ليت الذين يقلقونكم يقطعون ايضاً
١٣ فانكم انما دُعِيتم للحرية ابها الاخوة . غير انهُ لا تصيّروا
الحرية فرصةً للجسد بل بالمحبة اخدموا بعضكم بعضاً
١٤ * لان كل الناموس في كلمة واحدة يُكمَل . تحب قريبك
١٥ كنفسك * فاذا كنتم تنهشون وتاكلون بعضكم بعضاً
فانظروا لئلاَّ تفنوا بعضكم بعضاً
١٦ وانما اقول اسلكوا بالروح فلا تكمّلوا شهوة الجسد
١٧ * لان الجسد يشتهي ضدَّ الروح والروح ضدَّ الجسد .
وهذان يقاوم احدهما الآخر حتى تفعلون ما لا تريدون
١٨ * ولكن اذا انقدتم بالروح فلستم تحت الناموس
١٩ * واعمال الجسد ظاهرة التي هي (زنا) عهارة نجاسة
٢٠ دعارة * عبادة الاوثان سحر عداوة خصام غيرة سخط
٢١ تحزّب شقاق بدعة * حسد قتل سكر بطر وامثال هذه
التي اسبق فاقول لكم عنها كما سبقت فقلت ايضاً
ان الذين يفعلون مثل هذه لا يرثون ملكوت الله
٢٢ * واما ثمر الروح فهو محبة فرح سلام طول اناةٍ لطف
٢٣ صلاح ايمان * وداعة تعفّف . ضدَّ امثال هذه ليس
٢٤ ناموس * ولكن الذين هم للمسيح قد صلبوا الجسد
٢٥ مع الاهواء والشهوات * ان كنا نعيش بالروح فلنسلك

٢٦ ايضاً بحسب الروح * لا نكن معجبين نغاضب بعضنا
بعضاً ونحسد بعضنا بعضاً

الاصحاح السادس

١ ايها الاخوة ان انسبق انسانٌ فأُخذ في زلَّةٍ ما فاصلحوا
انتم الروحانيين مثل هذا بروح الوداعة ناظراً الى نفسك
٢ لئلَّا تُجرَّب انت ايضاً * احملوا بعضكم اثقال بعضٍ
٣ وهكذا تمّموا ناموس المسيح * لانهُ ان ظنَّ احدٌ انهُ
٤ شيءٌ وهو ليس شيئًا فانهُ يغشّ نفسهُ * ولكن ليمتحن
كلُّ واحدٍ عملهُ وحينئذٍ يكون لهُ الفخر من جهة نفسهِ
٥ فقط لا من جهة غيرهِ * لان كلَّ واحدٍ سيحمل حمل
نفسهِ
٦ ولكن ليشارك الذي يتعلَّم الكلمة المعلّمَ في
٧ جميع الخيرات * لا تضلّوا . الله لا يُشمَخ عليهِ . فان الذي
٨ يزرعهُ الانسان اياهُ يحصد ايضاً * لان مَنْ يزرع لجسدهِ
فمن الجسد يحصد فساداً . ومَنْ يزرع للروح فمن الروح
٩ يحصد حيوة ابديَّة * فلا نَفْشَلْ في عمل الخير لاننا سنحصد
١٠ في وقتهِ ان كنا لا نكلّ * فاذاً حسبما لنا فرصة فلنعمل
الخير للجميع ولاسيما لاهل الايمان
١١ انظروا ما اكبر الاحرف التي كتبتها اليكم بيدي
١٢ * جميع الذين يريدون ان يعملوا منظراً حسناً في
الجسد هؤلاء يلزمونكم ان تختتنوا لئلَّا يُضطَهَدوا لاجل

١٣ صليب المسيح فقط * لان الذين يختتنون هم لا يحفظون
الناموس بل يريدون ان تختتنوا انتم لكي يفتخروا في
١٤ جسدكم * واما من جهتي فحاشا لي ان افتخر الّا بصليب
ربّنا يسوع المسيح الذي بهِ قد صُلِب العالم لي وانا
١٥ للعالم * لانهُ في المسيح يسوع ليس الختان ينفع شيئًا
١٦ ولا الغرلة بل الخليقة الجديدة * فكلّ الذين يسلكون
بحسب هذا القانون عليهم سلامٌ ورحمةٌ وعلى اسرائيل
١٧ الله * في ما بعدُ لا يجلبْ احدٌ عليَّ اتعابًا لاني حاملٌ
١٨ في جسدي سِمات الرب يسوع * نعمة ربنا
يسوع المسيح مع روحكم ايّها
الاخوة : آمين

رسالة بولس الرسول الى اهل أَفَسُس

الاصحاح الاول

١ بولس رسول يسوع المسيح بمشيئة الله الى القديسين
٢ الذين في أَفَسُس والمؤْمنين في المسيح يسوع * نعمةٌ
لكم وسلامٌ من الله ابينا والرب يسوع المسيح
٣ مبارك الله ابو ربنا يسوع المسيح الذي باركنا بكل
٤ بركةٍ روحية في السماويات في المسيح * كما اختارنا فيهِ
قبل تاسيس العالم لنكون قديسين وبلا لوم قدامهُ في
٥ المحبة * اذ سبق فعيَّننا للتبنّي بيسوع المسيح لنفسهِ
٦ حسب مسرَّة مشيئتهِ * لمدح مجد نعمتهِ التي انعم
٧ بها علينا في المحبوب * الذي فيه لنا الفداء بدمهِ
٨ غفران الخطايا حسب غنى نعمتهِ * التي اجزلها لنا
٩ بكل حكمةٍ وفطنةٍ * اذ عرَّفنا بسر مشيئتهِ حسب
١٠ مسرَّتهِ التي قصدها في نفسهِ * لتدبير مِلءِ الازمنة
ليجمع كل شيءٍ في المسيح ما في السموات وما على
١١ الارض في ذاك * الذي فيهِ ايضًا نلنا نصيبًا معيَّنين
سابقًا حسب قصد الذي يعمل كلَّ شي حسب
راي مشيئتهِ * لنكون لمدح مجدهِ نحن الذين قد سبق

١٣ رجاؤُنا في المسيح * الذي فيهِ ايضًا انتم اذ سمعتم كلمة
الحق انجيل خلاصكم الذي فيهِ ايضًا اذ آمنتم خُتِمتم
١٤ بروح الموعد القدوس * الذي هو عربون ميراثنا لفداء
المقتنى لمدح مجدهِ
١٥ لذلك انا ايضًا اذ قد سمعت بايمانكم بالرب
١٦ يسوع ومحبتكم نحو جميع القديسين * لا ازال شاكرًا
١٧ لاجلكم ذاكرًا اياكم في صلواتي * كي يعطيكم اله
ربنا يسوع المسيح ابو المجد روحَ الحكمة والاعلان في
١٨ معرفتهِ * مستنيرةً عيون اذهانكم لتعلموا ما هو رجاء
١٩ دعوتهِ وما هو غنى مجد ميراثهِ في القديسين * وما هي
عظمة قدرتهِ الفائقة نحونا نحن المؤْمنين حسب عمل
٢٠ شدَّة قوتهِ * الذي عملهُ في المسيح اذ اقامهُ من الاموات
٢١ واجلسهُ عن يمينهِ في السماويات * فوق كل رياسةٍ
وسلطانٍ وقوَّةٍ وسيادةٍ وكل اسمٍ يُسمَّى ليس في هذا
٢٢ الدهر فقط بل في المستقبل ايضاً * واخضع كل شيءٍ
تحت قدميهِ واياهُ جعل راساً فوق كل شيءٍ للكنيسة
٢٣ * التي هي جسدهُ مِلْءُ الذي يملأُ الكلَّ في الكلّ

الاصحاح الثاني

٢-١ وانتم اذ كنتم امواتًا بالذنوب والخطايا * التي سلكتم
فيها قبلاً حسب دهر هذا العالم حسب رئيس سلطان
٣ الهواء الروح الذي يعمل الآن في ابناء المعصية * الذين

نحن ايضًا جميعًا تصرّفنا قبلاً بينهم في شهوات جسدنا
عاملين مشيئَات الجسد والافكار وكنا بالطبيعة ابناء
٤ الغضب كالباقين ايضاً * الله الذي هو غنيٌّ في الرحمة من
٥ اجل محبتهِ الكثيرة التي احبنا بها * ونحن اموات
بالخطايا احيانا مع المسيح . بالنعمة انتم مخلَّصون
٦ * واقامنا معهُ واجلسنا معهُ في السماويَّات في المسيح
٧ يسوع * ليُظهِر في الدهور الآتية غنى نعمتهِ الفائق
٨ باللطف علينا في المسيح يسوع * لانكم بالنعمة مخلَّصون
٩ بالايمان وذلك ليس منكم . هو عطية الله * ليس من
١٠ اعمالٍ كيلا يفتخر احدٌ * لاننا نحن عملهُ مخلوقين في
المسيح يسوع لاعمالٍ صالحة قد سبق الله فاعدَّها
لكي نسلك فيها

١١ لذلك اذكروا انكم انتم الامم قبلاً في الجسد المدعوّين
١٢ غرلة من المدعو ختاناً مصنوعاً باليد في الجسد * انكم
كنتم في ذلك الوقت بدون مسيح اجنبيّين عن
رعويَّة اسرائيل وغرباءَ عن عهود الموعد لا رجاءَ لكم
١٣ وبلا الهٍ في العالم * ولكن الآن في المسيح يسوع
انتم الذين كنتم قبلاً بعيدين صرتم قريبين بدم المسيح
١٤ * لانهُ هو سلامنا الذي جعل الاثنين واحداً ونقض
١٥ حائط السياج المتوسط * اي العداوة . مبطلاً بجسدهِ
ناموس الوصايا في فرائض لكي يخلق الاثنين في

١٦ نفسهِ انسانًا واحدًا جديدًا صانعًا سلامًا * ويصالح
الاثنين في جسدٍ واحدٍ مع الله بالصليب قاتلًا العداوة
١٧ بهِ * فجاء وبشَّركم بسلامٍ انتم البعيدين والقريبين
١٨ * لانَّ بهِ لنا كِلَيْنا قُدُوماً في روح واحد الى الآب
١٩ * فلستم اذًا بعدُ غرباء ونُزُلًا بل رعيَّة مع القديسين
٢٠ واهل بيت الله * مبنيّين على اساس الرسل والانبياء
٢١ ويسوع المسيح نفسهُ حجر الزاوية * الذي فيهِ كلُّ البناء
٢٢ مركَّبًا معًا ينمو هيكلًا مقدَّسًا في الرب * الذي فيهِ انتم
ايضًا مبنيُّون معًا مسكنًا لله في الروح

الاصحاح الثالث

١ بسبب هذا انا بولس اسير المسيح يسوع لاجلكم
٢ ايها الامم * ان كنتم قد سمعتم بتدبير نعمة الله
٣ المعطاة لي لاجلكم * انهُ باعلانٍ عرَّفني بالسرّ. كما
٤ سبقت فكتب بالايجاز * الذي بحسبهِ حينما تقرأُونهُ
٥ تقدرون ان تفهموا درايتي بسرّ المسيح * الذي في اجيالٍ
أُخَر لم يُعرَّف بهِ بنو البشر كما قد أُعلِن الآن لرسلهِ
٦ القديسين وانبيائهِ بالروح * ان الامم شركاء في الميراث
٧ والجسد ونوال موعدهِ في المسيح بالانجيل * الذي صرت
انا خادمًا لهُ حسب موهبة نعمة الله المعطاة لي
٨ حسب فعل قوَّتهِ * لي انا اصغر جميع القديسين أُعطِيَتْ
هذه النعمة ان ابشّر بين الامم بغنى المسيح الذي

٩ لا يُستقصَى * وانير للجميع في ما هو شركة السرّ المكتوم
منذ الدهور في الله خالق الجميع (بيسوع المسيح)
١٠ * لكي يُعرَّف الآن عند الرؤساء والسلاطين في
السماويَّات بواسطة الكنيسة بحكمة الله المتنوّعة
١١ * حسب قصد الدهور الذي صنعهُ في المسيح يسوع
١٢ ربنا * الذي بهِ لنا جراءة وقُدوم بايمانهِ عن ثقةٍ
١٣ * لذلك اطلب ان لا تكلّوا في شدائدي لاجلكم التي
١٤ هي مجدكم * بسبب هذا احني ركبتيَّ لدى ابي ربنا
١٥ يسوع المسيح * الذي منهُ تُسمَّى كلُّ عشيرةٍ في السموات
١٦ وعلى الارض * لكي يعطيكم بحسب غنى مجدهِ ان
١٧ تتأيَّدوا بالقوَّة بروحهِ في الانسان الباطن * ليحلَّ المسيح
١٨ بالايمان في قلوبكم * وانتم متأصّلون ومتأسّسون في
المحبَّة حتى تستطيعوا ان تدركوا مع جميع القديسين
١٩ ما هو العرض والطول والعمق والعلو * وتعرفوا محبَّة المسيح
٢٠ الفائقة المعرفة لكي تمتلئوا الى كل ملء الله * والقادر
ان يفعل فوق كل شيءٍ اكثر جدًّا مما نطلب او
٢١ نفتكر بحسب القوَّة التي تعمل فينا * لهُ المجد في
الكنيسة في المسيح يسوع الى جميع اجيال دهر الدهور.
آمين

الاصحاح الرابع

١ فاطلب اليكم انا الاسير في الرب ان تسلكوا كما

٢ يحق للدعوة التي دُعِيتم بها * بكل تواضع ووداعة وبطول
٣ اناة محتملين بعضكم بعضاً في المحبة * مجتهدين ان
٤ تحفظوا وحدانية الروح برباط السلام * جسدٌ واحد وروحٌ
٥ واحد كما دُعِيتم ايضاً في رجاء دعوتكم الواحد * ربٌّ
٦ واحد ايمانٌ واحد معمودية واحدة * الهٌ وآبٌ واحد
٧ للكل الذي على الكل وبالكل وفي كلكم * ولكن لكل
واحد منا أُعطِيَت النعمة حسب قياس هِبة المسيح
٨ * لذلك يقول . اذ صعد الى العلاء سبى سبياً واعطى
٩ الناس عطايا * واما انهُ صعد فما هو الّا انهُ نزل ايضاً
١٠ (اولاً) الى اقسام الارض السفلى * الذي نزل فهو الذي
صعد ايضاً فوق جميع السموات لكي يملأ الكل
١١ * وهو اعطى البعض ان يكونوا رسلاً والبعض انبياء
١٢ والبعض مبشرين والبعض رعاة ومعلمين * لاجل تكميل
١٣ القديسين لعمل الخدمة لبنيان جسد المسيح * الى
ان ننتهي جميعنا الى وحدانية الايمان ومعرفة ابن
الله . الى انسان كامل . الى قياس قامة مِلْء المسيح
١٤ * كي لا نكون في ما بعد اطفالاً مضطربين ومحمولين
بكل ريح تعليم بحيلة الناس بمكر الى مكيدة الضلال
١٥ * بل صادقين في المحبة ننمو في كل شيء الى ذاك
١٦ الذي هو الراس المسيح * الذي منهُ كل الجسد مركّباً
معًا ومقترنًا بموازرة كل مفصل حسب عملٍ على

قياس كل جزءٍ يحصِّل نموَّ الجسد لبنيانهِ في المحبة
١٧ فأقول هذا واشهد في الرب ان لا تسلكوا في ما
١٨ بعد كما يسلك سائر الامم ايضًا ببطل ذهنهم * اذ هم
مظلمو الفكر ومتجنبون عن حبوة الله لسبب الجهل
١٩ الذي فيهم بسبب غلاظة قلوبهم * الذين اذ هم قد
فقدوا الحسَّ اسلموا نفوسهم للدعارة ليعملوا كل نجاسة
٢٠ ٢١ في الطمع * واما انتم فلم تتعلموا المسيح هكذا * ان
كنتم قد سمعتموهُ وعُلِّمتم فيهِ كما هو حقٌّ في يسوع
٢٢ * ان تخلعوا من جهة التصرُّف السابق الانسان العتيق
٢٣ الفاسد بحسب شهوات الغرور * وتتجددوا بروح ذهنكم
٢٤ * وتلبسوا الانسان الجديد المخلوق بحسب الله في البر
وقداسة الحق

٢٥ لذلك اطرحوا عنكم الكذب وتكلموا بالصدق كل
٢٦ واحد مع قريبهِ . لاننا بعضنا اعضاء البعض * اغضبوا
٢٧ ولا تخطئوا . لا تغرب الشمس على غيظكم * ولا تعطوا
٢٨ ابليس مكانًا * لا يسرق السارق في ما بعد بل بالحري
يتعب عاملًا الصالحَ بيديهِ ليكون لهُ ان يعطي مَنْ لهُ
٢٩ احتياج * لا تخرج كلمة ردية من افواهكم بل كل ما كان
صالحًا للبنيان حسب الحاجة كي يعطي نعمة للسامعين
٣٠ * ولا تحزنوا روح الله القدوس الذي بهِ خُتِمتم ليوم
٣١ الفداء * ليُرفَع من بينكم كل مرارة وسخط وغضب وصياح

٣٢ وتجديف مع كل خبث * وكونوا لطفاء بعضكم نحو
بعض شفوقين متسامحين كما سامحكم الله ايضاً في
المسيح

الاصحاح الخامس

١-٢ فكونوا متمثلين بالله كاولادٍ احبّاء * واسلكوا في
المحبّة كما احبّنا المسيح ايضاً واسلم نفسهُ لاجلنا قرباناً
وذبيحةً للّه رائحةً طيّبة
٣ وامّا الزنا وكلُّ نجاسةٍ او طمعٍ فلا يُسَمَّ بينكم كما
٤ يليق بقديسين * ولا القباحة ولا كلام السفاهة والهزل
٥ التي لا تليق بل بالحري الشكر * فانكم تعلمون هذا ان
كلَّ زانٍ او نجس او طمّاعٍ الذي هو عابدٌ للاوثان ليس
٦ لهُ ميراثٌ في ملكوت المسيح والله * لا يغرَّكم احد
بكلام باطل لانهُ بسبب هذه الامور ياتي غضب الله
٧-٨ على ابناء المعصية * فلا تكونوا شركاءهم * لانكم كنتم
قبلاً ظلمةً واما الآن فنورٌ في الرب . اسلكوا كاولاد نورٍ
٩ * لانَّ ثمر الروح هو في كل صلاحٍ وبرٍّ وحقٍّ * مختبرين
١١ ما هو مَرضِيٌّ عند الرب * ولا تشتركوا في اعمال الظلمة
١٢ غير المثمرة بل بالحري وبّخوها * لان الامور الحادثة
١٣ منهم سرًّا ذِكرُها ايضاً قبيحٌ * ولكن الكلَّ اذا توبّخ
١٤ يُظهَر بالنور . لان كل ما أُظهِر فهو نورٌ * لذلك يقول
استيقظ ايها النائم وقُمْ من الاموات فيضيءَ لك المسيح

١٥ فانظروا كيف تسلكون بالتدقيق لا كجهلاء بل
١٦ ١٧ كحكماء * مفتدين الوقت لان الايام شريرة * من اجل
ذلك لا تكونوا اغبياء بل فاهمين ما هي مشيئة الرب
١٨ * ولا تسكروا بالخمر الذي فيهِ الخلاعة بل امتلئُوا بالروح
١٩ * مكلّمين بعضكم بعضاً بمزامير وتسابيح واغاني روحيَّة
٢٠ مترنّمين ومرتّلين في قلوبكم للرب * شاكرين كلَّ حين
على كل شيء في اسم ربنا يسوع المسيح لله والآب
٢١ * خاضعين بعضكم لبعض في خوف الله
٢٢ ٢٣ ايها النساء اخضعنَ لرجالكنَّ كما للرب * لان الرجل
هو راس المرأة كما ان المسيح ايضاً راس الكنيسة .
٢٤ (و) هو مخلّص الجسد * ولكن كما تخضع الكنيسة
٢٥ للمسيح كذلك النساء لرجالهنَّ في كل شيء * ايها
الرجال احبّوا نساءكم كما احبَّ المسيح ايضاً الكنيسة
٢٦ واسلم نفسهُ لاجلها * لكي يقدّسها مطهّرًا ايَّاها بغسل
٢٧ الماء بالكلمة * لكي يحضرها لنفسهِ كنيسةً مجيدة لا
دنس فيها ولا غَضن او شيءٌ من مثل ذلك بل تكون
٢٨ مقدَّسة وبلا عيبٍ * كذلك يجب على الرجال ان يحبّوا
٢٩ نساءهم كاجسادهم . مَنْ يحبَّ امرأتهُ يحبَّ نفسهُ * فانهُ
لم يبغض احدٌ جسدهُ قط بل يقوتهُ ويربّيهِ كما الربُّ
٣٠ ايضاً للكنيسة * لاننا اعضاء جسمهِ من لحمهِ ومن
٣١ عظامهِ * من اجل هذا يترك الرجل اباهُ وامهُ ويلتصق

٣٢ بامرأتهِ ويكون الاثنان جسدًا واحدًا * هذا السرُّ عظيمٌ
٣٣ ولكنني انا اقول من نحو المسيح والكنيسة * واما انتم
الافراد فليحبَّ كلٌّ واحدٍ امرأتهُ هكذا كنفسهِ واما المراة
فَلْتَهَبْ رجلها

الاصحاح السادس

١ ايها الاولاد اطيعوا والديكم في الرب لان هذا حق
٢ * اكرم اباك وامك . التي هي اول وصية بوعد
٣ * لكي يكون لكم خير وتكونوا طوال الاعمار على
٤ الارض * وانتم ايها الآباء لا تغيظوا اولادكم بل ربّوهم
٥ بتاديب الرب وانذارهِ * ايها العبيد اطيعوا سادتكم
حسب الجسد بخوف ورعدة في بساطة قلوبكم كما
٦ للمسيح * لا بخدمة العين كمَنْ يرضي الناس بل كعبيد
٧ المسيح عاملين مشيئَةَ اللّٰه من القلب * خادمين بنيةٍ
٨ صالحة كما للرب ليس للناس * عالمين ان مهما عمل
كل واحد من الخير فذلك ينالهُ من الرب عبدًا كان
٩ ام حرًّا * وانتم ايها السادة افعلوا لهم هذه الامور تاركين
التهديد عالمين ان سيّدكم انتم ايضًا في السموات
وليس عندهُ محاباة

١٠ اخيرًا يا اخوتي تقوّوا في الرب وفي بشدّة قوّتهِ
١١ * البسوا سلاح اللّٰه الكامل لكي تقدروا ان تثبتوا ضد

١٢ مكايد ابليس * فان مصارعتنا ليست مع دم ولحم بل
مع الرؤساء مع السلاطين مع ولاة العالم على ظلمة هذا
١٣ الدهر مع اجناد الشر الروحية في السمويات * من اجل
ذلك احملوا سلاح الله الكامل لكي تقدروا ان تقاوموا
في اليوم الشرير وبعد ان تتمّموا كل شيء ان تثبتوا
١٤ * فاثبتوا ممنطقين أحقاءكم بالحق ولابسين درع البر
١٥ * وحاذين ارجلكم باستعداد انجيل السلام * حاملين
١٦ فوق الكل ترس الايمان الذي بهِ تقدرون ان تطفئوا
١٧ جميع سهام الشرير المتهبة * وخذوا خوذة الخلاص
١٨ وسيف الروح الذي هو كلمة الله * مصلّين بكل صلوة
وطلبة كل وقت في الروح وساهرين لهذا بعينهِ بكل
١٩ مواظبة وطلبة لاجل جميع القديسين * ولاجلي لكي
يُعطَى لي كلام عند افتتاح فمي لأُعلِم جهارًا بسرّ
٢٠ الانجيل * الذي لاجلهِ انا سفير في سلاسل . لكي
اجاهر فيهِ كما يجب ان اتكلم
٢١ ولكن لكي تعلموا انتم ايضًا احوالي ماذا افعل
يعرّفكم بكل شيء تيخيكس الاخ الحبيب والخادم الامين
٢٢ في الرب * الذي ارسلتهُ اليكم لهذا بعينهِ لكي تعلموا
احوالنا ولكي يعزّي قلوبكم
٢٣ سلام على الاخوة ومحبة بايمان من الله الآب

٢١ع والرب يسوع المسيح * النعمة مع جميع الذين
يحبون ربنا يسوع المسيح في عدم فساد
(امين)
(كُتبَت الى اهل افسس من رومية على يد
تيخيكس)

—

رسالة بولس الرسول الى اهل فيلبّي

الاصحاح الاول

١ بولس وتيموثاوس عبدا يسوع المسيح الى جميع
القديسين في المسيح يسوع الذين في فيلبي مع
٢ اساقفة وشمامسة * نعمة لكم وسلام من الله ابينا والرب
يسوع المسيح
٣-٤ اشكر الهي عند كل ذكري اياكم * دائماً في
٥ كل ادعيتي مقدماً الطلبة لاجل جميعكم بفرح * لسبب
٦ مشاركتكم في الانجيل من اول يوم الى الآن * واثقاً
بهذا عينهِ ان الذي ابتدأ فيكم عملاً صالحاً يكمّل الى
٧ يوم يسوع المسيح * كما يحقّ لي ان افتكر هذا من جهة
جميعكم لاني حافظكم في قلبي في وُثُقي وفي المحاماة
عن الانجيل وتثبيتهِ انتم الذين جميعكم شركائِي في
٨ النعمة * فان الله شاهدٌ لي كيف اشتاق الى جميعكم
٩ في احشاء يسوع المسيح * وهذا اصلّيهِ ان تزداد محبتكم
١٠ ايضاً اكثر فاكثر في المعرفة وفي كل فهم * حتى
تميزوا الامور المتخالفة لكي تكونوا مخلصين وبلا

١١ عشرة الى يوم المسيح * مملوئين من ثمر البرّ الذي
بيسوع المسيح لمجد الله وحمدهِ
١٢ ثم اريد ان تعلموا ايها الاخوة ان اموري قد آلت
١٣ اكثر الى تقدُّم الانجيل * حتى ان وُثُقي صارت ظاهرة
في المسيح في كل دار الولاية وفي باقي الاماكن اجمع
١٤ * واكثر الاخوة وهم واثقون في الرب بوُثُقي يجترئُون
١٥ اكثر على التكلم بالكلمة بلا خوف * اما قوم فعن
حسد وخصامٍ يكرزون بالمسيح واما قوم فعن مسرَّة
١٦ * فهولا عن تحزُّب ينادون بالمسيح لا عن اخلاص ظانين
١٧ انهم يضيفون الى وُثُقي ضيقاً * واولئك عن محبةٍ
١٨ عالمين اني موضوع لحماية الانجيل * فماذا . غير انهُ على
كل وجه سواء كان بعلَّةٍ ام بحقٍّ يُنادَى بالمسيح وبهذا
١٩ انا افرح . بل سافرح ايضاً * لاني اعلم ان هذا يؤُول لي
٢٠ الى خلاصٍ بطلبتكم وموازرة روح يسوع المسيح * حسب
انتظاري ورجائِي اني لا أُخزَى في شيءٍ بل بكل مجاهرة
كما في كل حين كذلك الآن يتعظم المسيح في جسدي
٢١ سواءٌ كان بحيوة ام بموت * لان لي الحيوة هي المسيح
٢٢ والموت هو ربح * ولكن ان كانت الحيوة في الجسد
٢٣ هي لي ثمر عملي فماذا اختار لست ادري * فاني محصور
من الاثنين . لي اشتهاءٌ ان انطلق واكون مع المسيح .
٢٤ ذاك افضل جدًّا * ولكن ان ابقى في الجسد الزم من

٢٥ اجلكم * فاذ انا واثق بهذا اعلم اني امكث وابقى مع
٢٦ جميعكم لاجل تقدمكم وفرحكم في الايمان * لكي يزداد
افتخاركم في المسيح يسوع فيَّ بواسطة حضوري ايضاً
عندكم
٢٧ فقط عيشوا كما يحقُّ لانجيل المسيح حتى اذا جئت
ورأيتكم او كنت غائباً اسمع اموركم انكم تثبتون في
روح واحد مجاهدين معًا بنفس واحدة لايمان الانجيل
٢٨ * غير مخوَّفين بشيء من المقاومين الامر الذي هو لهم
٢٩ بيّنةٌ للهلاك واما لكم فللخلاص وذلك من الله * لانه
قد وُهِب لكم لاجل المسيح لا ان تؤمنوا بهِ فقط
٣٠ بل ايضًا ان تتألموا لاجلهِ * اذ لكم الجهاد عينهُ الذي
رأيتموهُ فيَّ والآن تسمعون فيَّ

الاصحاح الثاني

١ فان كان وعظٌ ما في المسيح ان كانت تسليةٌ ما
للمحبَّة ان كانت شركةٌ ما في الروح ان كانت احشاءٌ
٢ ورافةٌ * فتمّموا فرحي حتى تفتكروا فكراً واحداً ولكم
محبَّةٌ واحدة بنفس واحدة مفتكرين شيئًا واحدًا
٣ * لا شيئًا بتحزُّبٍ او بعُجبٍ بل بتواضع حاسبين
٤ بعضكم البعض افضل من انفسهم * لا تنظروا كلٌّ واحدٍ
الى ما هو لنفسهِ بل كل واحد الى ما هو لآخرين ايضاً
٥ * فليكن فيكم هذا الفكر الذي في المسيح يسوع ايضاً

٦ * الذي اذ كان في صورة الله لم يَحسب خلسةً ان
٧ يكون معادلاً لله * لكنهُ اخلى نفسه آخذاً صورة عبد
٨ صائراً في شبه الناس * واذ وُجِد في الهيئة كانسان
٩ وضع نفسهُ واطاع حتى الموت موت الصليب * لذلك
١٠ رفَّعهُ الله ايضاً واعطاهُ اسماً فوق كل اسمٍ * لكي تجثو
باسم يسوع كل ركبةٍ مِمَّن في السماء ومَنْ على الارض
١١ ومَنْ تحت الارض * ويعترف كلُّ لسان ان يسوع
المسيح هو ربٌّ لمجد الله الآب
١٢ اذاً يا احبَّائي كما اطعتم كل حينٍ ليس كما في
حضوري فقط بل الآن بالأَولى جدًّا في غيابي تمّموا
١٣ خلاصكم بخوف ورعدة * لان الله هو العامل فيكم ان
١٤ تريدوا وان تعملوا من اجل المسرَّة * افعلوا كل شيءٍ
١٥ بلا دمدمة ولا مجادلة * لكي تكونوا بلا لوم وبسطاء
اولاداً لله بلا عيبٍ في وسط جيل معوَّج وملتوٍ تضيئُون
١٦ بينهم كانوارٍ في العالم * متمسّكين بكلمة الحيوة لافتخاري
في يوم المسيح باني لم اسعَ باطلاً ولا تعبت باطلاً
١٧ * لكنني وان كنت انسكب ايضاً على ذبيحة ايمانكم
١٨ وخدمتهِ اسرُّ وافرح معكم اجمعين * وبهذا عينهِ كونوا
انتم مسرورين ايضاً وافرحوا معي
١٩ على اني ارجو في الرب يسوع ان ارسل اليكم سريعاً
تيموثاوس لكي تطيب نفسي اذا عرفت احوالكم

٢٠ * لان ليس لي احدٌ آخَر نظير نفسي يهتمّ باحوالكم
٢١ بإخلاصٍ * اذ الجميع يطلبون ما هو لانفسهم لا ما هو
٢٢ ليسوع المسيح * واما اختبارهُ فانتم تعرفون انهُ كولدٍ
٢٣ مع ابٍ خدم معي لاجل الانجيل * هذا ارجو ان ارسله
٢٤ اوّلَ ما ارى احوالي حالًا * وأَثِق بالرب اني انا ايضاً
٢٥ سآتي (اليكم) سريعاً * ولكني حسبت من اللازم ان
ارسل اليكم ابفرودِتُس اخي والعامل معي والمتجنّد
٢٦ معي ورسولكم والخادم لحاجتي * اذ كان مشتاقاً الى
٢٧ جميعكم ومغموماً لانكم سمعتم انهُ كان مريضاً * فانهُ
مرض قريباً من الموت لكن الله رحمهُ وليس اياهُ
وحدهُ بل ايّايَ ايضاً لئلّاً يكون لي حزنٌ على حزنٍ
٢٨ * فارسلتهُ اليكم باوفر سرعةٍ حتى اذا رايتموهُ تفرحون
٢٩ ايضاً واكون انا اقلّ حزناً * فاقبلوهُ في الرب بكل
٣٠ فرحٍ وليكن مثلهُ مكرّماً عندكم * لانهُ من اجل عمل
المسيح قارب الموت مخاطراً بنفسهِ لكي يجبر نقصان
خدمتكم لي

الاصحاح الثالث

١ اخيراً يا اخوتي افرحوا في الرب . كتابة هذه الامور
٢ اليكم ليست عليَّ ثقيلةً واما لكم فهي مُؤَمِّنَةٌ * انظروا
٣ الكلاب انظروا فَعَلَةَ الشر انظروا القَطْع * لاننا نحن
الختان الذين نعبد الله بالروح ونفتخر في المسيح يسوع

٤ ولا نتكل على الجسد * مع ان لي ان اتكل على الجسد
ايضاً. ان ظنَّ واحدٌ آخر ان يتكل على الجسد فانا
٥ بالأولى * من جهة الختان مختونٌ في اليوم الثامن من جنس
اسرائيل من سبط بنيامين عبرانيٌّ من العبرانيين من
٦ جهة الناموس فريسيٌّ * من جهة الغيرة مضطهد الكنيسة.
٧ من جهة البر الذي في الناموس بلا لوم * لكن ما
كان لي ربحاً فهذا قد حسبتهُ من اجل المسيح خسارةً
٨ * بل اني احسب كلَّ شيءٍ ايضاً خسارةً من اجل فضل
معرفة المسيح يسوع ربّي الذي من اجلهِ خسرت كلَّ
٩ الاشياء وانا احسبها نفايةً لكي اربح المسيح * وأُوجَد
فيهِ وليس لي برّي الذي من الناموس بل الذي
١٠ بايمان المسيح البرُّ الذي من الله بالايمان * لأَعرفهُ
١١ وقوة قيامتهِ وشركة آلامهِ متشبّهًا بموتهِ * لعلّي ابلغ الى
١٢ قيامة الاموات * ليس اني قد نلت او صرت كاملاً
ولكني اسعى لعلي ادرك الذي لاجلهِ ادركني ايضاً
١٣ المسيح يسوع * ايها الاخوة انا لست احسب نفسي
اني قد ادركت . ولكني افعل شيئًا واحداً اذ انا انسى
١٤ ما هو وراء وامتدُّ الى ما هو قدَّام * اسعى نحو الغرض
١٥ لاجل جعالة دعوة الله العليا في المسيح يسوع * فليفتكر
هذا جميع الكاملين منا وان افتكرتم شيئًا بخلافهِ فالله
١٦ سيعلن لكم هذا ايضاً * واما ما قد ادركناهُ

فلنسلك بحسب ذلك القانون عينهِ ونفتكر ذلك
عينهُ
١٧ كونوا متمثلين بي معاً ايها الاخوة ولاحظوا الذين
١٨ يسيرون هكذا كما نحن عندكم قدوة * لان كثيرين
يسيرون مِمَّن كنت اذكرهم لكم مراراً والآن اذكرهم
١٩ ايضاً باكياً وهم اعداء صليب المسيح * الذين نهايتهم
الهلاك الذين الههم بطنهم ومجدهم في خزيهم الذين
٢٠ يفتكرون في الارضيات * فان سيرتنا نحن هي في
السموات التي منها ايضاً ننتظر مخلصاً هو الرب يسوع
٢١ المسيح * الذي سيغير شكل جسد تواضعنا (ليكون)
على صورة جسد مجدهِ بحسب عمل استطاعتهِ ان
يُخضِع لنفسهِ كلَّ شيء

الاصحاح الرابع

١ اذاً يا اخوتي الاحبَّاء والمشتاق اليهم يا سروري
واكليلي اثبتوا هكذا في الرب ايها الاحبَّاء
٢ اطلب الى افودية واطلب الى سنتيخي ان تفتكرا
٣ فكراً واحداً في الرب * نعم اسالك انت ايضاً يا شريكي
المُخلِص ساعد هاتين اللتين جاهدتا معي في الانجيل
مع اكليمندس ايضاً وباقي العاملين معي الذين اسماؤهم
في سفر الحيوة
٤و٥ افرحوا في الرب كل حين واقول ايضاً افرحوا * ليكن

٦ حلمكم معروفًا عند جميع الناس * الرب قريب لا تهتموا
بشيءٍ بل في كل شيءٍ بالصلوة والدعاء مع الشكر لتُعلَم
٧ طلباتكم لدى الله * وسلام الله الذي يفوق كل عقل
يحفظ قلوبكم وافكاركم في المسيح يسوع
٨ اخيرًا ايها الاخوة كل ما هو حقٌّ كل ما هو جليل
كل ما هو عادل كل ما هو طاهر كلّ ما هو مسرٌّ كلّ
ما صيتهُ حسنٌ ان كانت فضيلة وان كان مدح ففي
٩ هذه افتكروا * وما تعلّمتموهُ وتسلّمتموهُ وسمعتموهُ
ورأيتموهُ فيَّ فهذا افعلوا واله السلام يكون معكم
١٠ ثم اني فرحت بالرب جدًّا لانكم الآن قد ازهر ايضاً
مرّةً اعتناؤكم بي الذي كنتم تعتنونهُ ولكن لم تكن
١١ لكم فرصةٌ * ليس اني اقول من جهة احتياجٍ فاني قد
١٢ تعلمت ان اكون مكتفياً بما انا فيهِ * اعرف ان اتّضع
واعرف ايضًا ان استفضل. في كلّ شيءٍ وفي جميع الاشياء
قد تدرَّبت ان اشبع وان اجوع وان استفضل وان
١٣ انقص * استطيع كلَّ شيءٍ في المسيح الذي يقوّيني
١٤ * غير انكم فعلتم حسنًا اذ اشتركتم في ضيقتي
١٥ * وانتم ايضًا تعلمون ايها الفيلبيون انهُ في بداءة الانجيل
لما خرجت من مكدونية لم تشاركني كنيسةٌ واحدة
١٦ في حساب العطاء والاخذ الاَّ انتم وحدكم * فانكم
في تسالونيكي ايضًا ارسلتم اليَّ مرَّةً ومرَّتين لحاجتي

١٧ * ليس اني اطلب العطية بل اطلب الثمر المتكاثر
١٨ لحسابكم * ولكني قد استوفيت كلَّ شيءٍ واستفضلت .
قد امتلأْت اذ قبلت من ابفرودِتُس الاشياء التي من
عندكم نسيم رائحةٍ طيّبة ذبيحة مقبولة مَرضِيَّة عند
١٩ الله * فيملأُ الهي كلَّ احتياجكم بحسب غناهُ في المجد
٢٠ في المسيح يسوع * ولله وابينا المجد الى دهر الداهرين .
آمين

٢١ سلّموا على كلّ قديس في المسيح يسوع . يسلّم عليكم
٢٢ الاخوة الذين معي * يسلم عليكم جميع
القديسين ولاسيما الذين من بيت
٢٣ قيصر * نعمة ربنا يسوع
المسيح مع جميعكم
(آمين)

(كُتِبَت الى اهل فيلبي من رومية على يد
ابفرودِتُس)

رسالة بولس الرسول الى اهل كولوسّي

الاصحاح الاول

١ بولس رسول يسوع المسيح بمشيئة الله وتيموثاوس
٢ الاخ * الى القديسين في كولوسّي والاخوة المؤمنين في
المسيح نعمةٌ لكم وسلام من الله ابينا (والرب يسوع
المسيح
٣ نشكر الله وابا ربنا يسوع المسيح كلَّ حينٍ مصلّين
٤ لاجلكم * اذ سمعنا ايمانكم بالمسيح يسوع ومحبتكم
٥ لجميع القديسين * من اجل الرجاء الموضوع لكم في
السموات الذي سمعتم بهِ قبلاً في كلمة حق الانجيل
٦ * الذي قد حضر اليكم كما في كل العالم ايضاً وهو
مثمرٌ كما فيكم ايضاً منذ يومَ سمعتم وعرفتم نعمة الله
٧ بالحقيقة * كما تعلّمتم ايضاً من ابفراس العبد الحبيب
٨ معنا الذي هو خادمٌ امين للمسيح لاجلكم * الذي
٩ اخبرنا ايضاً بمحبتكم في الروح * من اجل ذلك نحن
ايضاً منذ يومَ سمعنا لم نزل مصلّين وطالبين لاجلكم

ان تمتلئوا من معرفة مشيئتهِ في كل حكمةٍ وفهمٍ
١٠ روحيّ * لتسلكوا كما يحقّ للرب في كل رضًى مثمرين
١١ في كل عملٍ صالحٍ ونامين في معرفة الله * متقوّين
بكل قوّةٍ بحسب قدرة مجدهِ لكل صبرٍ وطول اناةٍ
١٢ بفرح * شاكرين الآب الذي اهّلنا لشركة ميراث
١٣ القديسين في النور * الذي انقذنا من سلطان الظلمة
١٤ ونقلنا الى ملكوت ابن محبتهِ * الذي لنا فيهِ الفداء
١٥ (بدمهِ) غفران الخطايا * الذي هو صورة الله غير المنظور
١٦ بكر كل خليقةٍ * فانهُ فيهِ خُلِق الكلُّ ما في السموات
وما على الارض ما يُرَى وما لا يُرَى سواءٌ كان عروشاً
ام سيادات ام رياسات ام سلاطين . الكلّ بهِ ولهُ قد
١٧ خُلِق * الذي هو قبل كل شيءٍ وفيهِ يقوم الكلّ
١٨ * وهو راس الجسد الكنيسة . الذي هو البداءة بكرٌ من
١٩ الاموات لكي يكون هو متقدّمًا في كل شيءٍ * لانهُ
٢٠ فيهِ سُرَّ ان يحلَّ كلُّ الملء * وان يصالح بهِ الكل
لنفسهِ عاملاً الصلح بدم صليبهِ بواسطتهِ سواءٌ كان ما
٢١ على الارض ام ما في السموات * وانتم الذين كنتم
قبلاً اجنبيّين واعداء في الفكر في الاعمال الشريرة قد
٢٢ صالحكم الآن * في جسم بشريّتهِ بالموت ليحضركم
٢٣ قديسين وبلا لومٍ ولا شكوى امامهُ * ان ثبتّم على
الايمان متأسّسين وراسخين وغير منتقلين عن رجاء

الانجيل الذي سمعتموهُ المكروز بهِ في كل الخليقة التي
٢٤ تحت السماء الذي صرت انا بولس خادمًا لهُ * الذي
الآن افرح في الآمي لاجلكم واكمّل نقائص شدائد
المسيح في جسمي لاجل جسدهِ الذي هو الكنيسة
٢٥ * التي صرت انا خادمًا لها حسب تدبير الله المُعطَى
٢٦ لي لاجلكم لتتميم كلمة الله * السرّ المكتوم منذ الدهور
٢٧ ومنذ الاجيال لكنهُ الآن قد أُظهِر لقديسيهِ * الذين
اراد الله ان يعرّفهم ما هو غنى مجد هذا السر في الامم
٢٨ الذي هو المسيح فيكم رجاء المجد * الذي ننادي
بهِ منذرين كل انسان ومعلّمين كل انسان بكل حكمةٍ
٢٩ لكي نُحضِر كل انسان كاملاً في المسيح (يسوع) * الامر
الذي لاجلهِ اتعب ايضاً مجاهدًا بحسب عملهِ الذي
يَعمَل فيَّ بقوةٍ

الاصحاح الثاني

١ فاني اريد ان تعلموا ايَّ جهادٍ لي لاجلكم ولاجل
الذين في لاودكية وجميع الذين لم يروا وجهي في الجسد
٢ * لكي تتعزَّى قلوبهم مقترنة في المحبة لكل غنى
٣ يقين الفهم لمعرفة سر الله الآب والمسيح * المذَّخَر
٤ فيهِ جميع كنوز الحكمة والعلم * وانما اقول هذا لئَلَّا
٥ يخدعكم احدٌ بكلامٍ مَلِقٍ * فاني وان كنت غائِبًا في
الجسد لكني معكم في الروح فَرِحاً وناظرًا ترتيبكم ومتانة

٦ ايمانكم في المسيح * فكما قبلتم المسيح يسوع الرب
٧ اسلكوا فيهِ * متأصّلين ومبنيّين فيهِ وموطّدين في
٨ الايمان كما عُلّمتم متفاضلين فيهِ بالشكر * انظروا ان
لا يكون احدٌ يسبيكم بالفلسفة وبغرورٍ باطل حسب
تقليد الناس حسب اركان العالم وليس حسب
٩ المسيح * فانهُ فيهِ يحلّ كلّ ملء اللاهوت جسدياً
١٠ * وانتم مملوؤون فيهِ الذي هو راس كل رياسةٍ
١١ وسلطانٍ * وبهِ ايضًا خُتنتم ختانًا غير مصنوع بيدٍ بخلع
١٢ جسم (خطايا) البشريّة بختان المسيح * مدفونين معهُ
في المعمودية التي فيها أُقمتم ايضًا معهُ بايمان عمل
١٣ الله الذي اقامهُ من الاموات * واذ كنتم امواتًا في
الخطايا وغلف جسدكم احياكم معهُ مسامحًا لكم
١٤ بجميع الخطايا * اذ محا الصكّ الذي علينا في الفرائض
الذي كان ضدًّا لنا وقد رفعه من الوسط مسمّرًا اياهُ
١٥ بالصليب * اذ جرّد الرياسات والسلاطين اشهرهم
جهارًا ظافرًا بهم فيهِ
١٦ فلا يحكم عليكم احدٌ في اكلٍ او شربٍ او من جهة
١٧ عيدٍ او هلالٍ او سبتٍ * التي هي ظلّ الامور العتيدة
١٨ واما الجسد فللمسيح * لا يخسّركم احدٌ الجعالة راغبًا في
التواضع وعبادة الملائكة متداخلاً في ما لم ينظره
١٩ منتفخًا باطلاً من قبل ذهنهِ الجسدي * وغير متمسّكٍ

بالراس الذي منهُ كل الجسد بمفاصل ورُبُط متوازرًا
ومقترنًا ينمو نموًّا من الله
٢٠ اذًا ان كنتم قد مُتُّم مع المسيح عن اركان العالم
فلماذا كانكم عائِشون في العالم تُفرَض عليكم فرائض
٢١ ٢٢ * لا تمسَّ ولا تَذُق ولا تجسَّ * التي هي جميعها
للفناء في الاستعمال . حسب وصايا وتعاليم الناس
٢٣ * التي لها حكاية حكمةٍ بعبادة نافلة وتواضع وقهر
الجسد ليس بقيمةٍ ما من جهة اشباع البشرية

الاصحاح الثالث

١ فان كنتم قد قمتم مع المسيح فاطلبوا ما فوق
٢ حيث المسيح جالس عن يمين الله * اهتموا بما فوق
٣ لا بما على الارض * لانكم قد متُّم وحياتكم مستترة مع
٤ المسيح في الله * متى أُظهِر المسيح حياتنا فحينئذٍ
تُظهَرون انتم ايضًا معهُ في المجد
٥ فاميتوا اعضاءَكم التي على الارض الزنا النجاسة
الهوى الشهوة الردية الطمع الذي هو عبادة الاوثان
٦ * الامور التي من اجلها ياتي غضب الله على ابناء
٧ المعصية * الذين بينهم انتم ايضًا سلكتم قبلاً حين
٨ كنتم تعيشون فيها * واما الآن فاطرحوا عنكم انتم ايضاً
الكل الغضب السخط الخبث التجديف الكلام القبيح
٩ من افواهكم * لا تكذبوا بعضكم على بعض اذ خلعتم

١٠ الانسان العتيق مع اعمالهِ * ولبستم للجديد الذي يتجدد
١١ للمعرفة حسب صورة خالقهِ * حيث ليس يوناني ويهودي
ختان وغرلة بربري سكيثي عبدٌ حرٌّ بل المسيح الكلّ
وفي الكلّ
١٢ فالبسوا كمختاري الله القديسين المحبوبين احشاءَ
١٣ رافاتٍ ولطفًا وتواضعًا ووداعة وطول اناة * محتملين
بعضكم بعضًا ومسامحين بعضكم بعضًا ان كان لاحد
على احد شكوى . كما غفر لكم المسيح هكذا انتم ايضاً
١٤ * وعلى جميع هذه البسوا المحبة التي هي رباط الكمال
١٥ * وليملك في قلوبكم سلام الله الذي اليهِ دُعيتم في
جسدٍ واحد . وكونوا شاكرين
١٦ لتسكن فيكم كلمة المسيح بغنى وانتم بكل حكمة
معلّمون ومنذرون بعضكم بعضًا بمزامير وتسابيح واغانيَّ
١٧ روحية بنعمة مترنمين في قلوبكم للرب * وكل ما عملتم
بقول او فعل فاعملوا الكلَّ باسم الرب يسوع شاكرين
الله والآب بهِ
١٨ ايتها النساء اخضعنَ لرجالكنَّ كما يليق في الرب
١٩ * ايها الرجال احبُّوا نساءكم ولا تكونوا قساة عليهنَّ
٢٠ * ايها الاولاد اطيعوا والديكم في كل شيء لان هذا
٢١ مرضيٌّ في الرب * ايها الآباء لا تغيظوا اولادكم لئلَّا
٢٢ يفشلوا * ايها العبيد اطيعوا في كل شيء سادتكم

حسب الجسد لا بخدمة العين كمَنْ يرضي الناس بل
٢٣ ببساطة القلب خائفين الرب * وكلّ ما فعلتم فاعملوا
٢٤ من القلب كما للرب ليس للناس * عالمين انكم
من الرب ستاخذون جزاء الميراث . لانكم تخدمون
٢٥ الرب المسيح * واما الظالم فسينال ما ظلم بهِ وليس
محاباة

الاصحاح الرابع

١ ايها السادة قدموا للعبيد العدل والمساواة عالمين
ان لكم انتم ايضًا سيّدًا في السموات
٢-٣ واظبوا على الصلوة ساهرين فيها بالشكر * مصلّين
في ذلك لاجلنا نحن ايضًا ليفتح الرب لنا بابًا للكلام
٤ بسرّ المسيح الذي من اجله انا موثَقٌ ايضًا * كي
٥ اظهرهُ كما يجب ان اتكلم * اسلكوا بحكمةٍ من جهة
٦ الذين هم من خارج مفتدين الوقت * ليكن كلامكم
كلّ حين بنعمة مصلحًا بملح لتعلموا كيف يجب ان
تجاوبوا كلّ واحد
٧ جميع احوالي سيعرّفكم بها تيخيكس الاخ الحبيب
٨ والخادم الامين والعبد معنا في الرب * الذي ارسلتهُ
٩ اليكم لهذا عينهِ ليعرف احوالكم ويعزّي قلوبكم * مع
أُنِسيمس الاخ الامين الحبيب الذي هو منكم . هما
١٠ سيعرّفانكم بكلّ ما ههنا * يسلم عليكم ارسترخُس

المأسور معي ومرقس ابن اخت برنابا الذي اخذتم
١١ لاجلهِ وصايا . ان اتى اليكم فاقبلوهُ * ويسوع المدعو
يُسطُس الذين هم من الختان . هولاء هم وحدهم
العاملون معي لملكوت الله الذين صاروا لي تسلية
١٢ * يسلم عليكم ابفراس الذي هو منكم عبد للمسيح
مجاهدٌ كلَّ حين لاجلكم بالصلوات لكي تثبتوا كاملين
١٣ وممتلئين في كلّ مشيئَة الله * فاني اشهد فيهِ ان
لهُ غيرةً كثيرةً لاجلكم ولاجل الذين في لاودكية والذين
١٤ في هِيرَابولِيس * يسلم عليكم لوقا الطبيب الحبيب
١٥ وديماس * سلموا على الاخوة الذين في لاودكية وعلى
١٦ نمفاس وعلى الكنيسة التي في بيتهِ * ومتى قُرِئَت
عندكم هذه الرسالة فاجعلوها تُقرأُ ايضاً في كنيسة
اللاودكيين والتي من لاودكية تقرأُونها انتم ايضاً
١٧ * وقولوا لارخِبس انظر الى الخدمة التي قبلتها
١٨ في الرب لكي تتمّمها * السلام
بيدي انا بولس . اذكروا
وُثُقي . النعمة معكم
(آمين)
(كُتِبَت الى اهل كولوسّي من رومية بيد تيخيكس
وأُنسيمُس)

رسالة بولس الرسول الاولى الى اهل تسالونيكي

الاصحاح الاول

١ بولس وسلوانُس وتيموثاوس الى كنيسة التسالونيكيين
في الله الآب والرب يسوع المسيح . نعمةٌ لكم وسلامٌ
من الله ابينا والرب يسوع المسيح
٢ نشكر الله كل حين من جهة جميعكم ذاكرين ايَّاكم
٣ في صلواتنا * متذكّرين بلا انقطاع عمل ايمانكم وتعب
محبتكم وصبر رجائكم ربّنا يسوع المسيح امام الله وابينا
٤ * عالمين ايها الاخوة المحبوبون من الله اختياركم
٥ * ان انجيلنا لم يَصِرْ لكم بالكلام فقط بل بالقوَّة ايضًا
وبالروح القدس وبيقين شديد كما تعرفون ايَّ رجال
٦ كنَّا بينكم من اجلكم * وانتم صرتم متمثّلين بنا وبالرب
اذ قبلتم الكلمة في ضيق كثير بفرح الروح القدس
٧ * حتى صرتم قدوةً لجميع الذين يؤْمنون في مكدونية
٨ وفي اخائية * لانهُ من قِبَلكم قد أُذِيعت كلمة الرب
ليس في مكدونية واخائية فقط بل في كل مكان

ايضاً قد ذاع ايمانكم بالله حتى ليس لنا حاجةٌ ان
٩ نتكلَّم شيئًا * لانهم هم يخبرون عنَّا ايّ دخول كان لنا
اليكم وكيف رجعتم الى الله من الاوثان لتعبدوا الله
١٠ الحيّ الحقيقي * وتنتظروا ابنهُ من السماء الذي
اقامهُ من الاموات يسوع الذي ينقذنا من الغضب
الآتي

الاصحاح الثاني

١ لانكم انتم ايها الاخوة تعلمون دخولنا اليكم انهُ لم
٢ يكن باطلاً * بل بعد ما تألَّمنا قبلاً وبُغِيَ علينا كما
تعلمون في فيلبي جاهرنا في الهنا ان نكلمكم بانجيل
٣ الله في جهادٍ كثير * لان وعظنا ليس عن ضلال ولا
٤ عن دنس ولا بمكر * بل كما استُحسِنَّا من الله ان
نُؤْتَمن على الانجيل هكذا نتكلَّم لا كاننا نُرضِي الناس
٥ بل الله الذي يختبر قلوبنا * فاننا لم نكن قط في كلام
٦ تملّق كما تعلمون ولا في علَّة طمع . الله شاهد * ولا
طلبنا مجداً من الناس لا منكم ولا من غيركم مع اننا
٧ قادرون ان نكون في وقار كرسل المسيح * بل كُنَّا
٨ مترفّقين في وسطكم كما تربّي المرضعة اولادها * هكذا
اذ كنَّا حانّين اليكم كنا نرضى ان نعطيكم لا انجيل
الله فقط بل انفسنا ايضاً لانكم صرتم محبوبين الينا
٩ * فانكم تذكرون ايها الاخوة تعبنا وكدَّنا . اذ كنَّا نكرز

لكم بانجيل الله ونحن عاملون ليلاً ونهارًا كي لا نثقّل
١٠ على احدٍ منكم * انتم شهودٌ والله كيف بطهارةٍ
١١ وببرٍّ وبلا لوم كنّا بينكم انتم المومنين * كما تعلمون
كيف كنّا نعظ كل واحد منكم كالاب لاولادهِ ونشجّعكم
١٢ * ونُشهِدكم لكي تسلكوا كما يحقّ لله الذي دعاكم الى
ملكوتهِ ومجدهِ
١٣ من اجل ذلك نحن ايضًا نشكر الله بلا انقطاع
لانكم اذ تسلّمتم منا كلمة خبرٍ من الله قبلتموها لا
ككلمة اناسٍ بل كما هي بالحقيقة ككلمة الله التي تعمل
١٤ ايضاً فيكم انتم المؤمنين * فانكم ايها الاخوة صرتم
متمثّلين بكنائس الله التي هي في اليهودية في المسيح
يسوع لانكم تألّمتم انتم ايضًا من اهل عشيرتكم تلك
١٥ الآلام عينها كما هم ايضاً من اليهود * الذين قتلوا الربَّ
يسوع وانبياءهم واضطهدونا نحن . وهم غير مرضين
١٦ لله واضدادٌ لجميع الناس * يمنعوننا عن ان نكلّم
الامم لكي يخلصوا حتى يتمّموا خطاياهم كلَّ حين .
١٧ ولكن قد ادركهم الغضب الى النهاية * واما نحن ايها
الاخوة فاذ قد فقدناكم زمان ساعةٍ بالوجه لا بالقلب
١٨ اجتهدنا اكثر باشتهاءٍ كثيرٍ ان نرى وجوهكم * لذلك
اردنا ان ناتي اليكم انا بولس مرّةً ومرّتين . وانما عاقنا
١٩ الشيطان * لان مَنْ هو رجاؤنا وفرحنا واكليل افتخارنا .

ام لستم انتم ايضاً امام ربنا يسوع المسيح في مجيئهِ
٢٠ * لانكم انتم مجدنا وفرحنا

الاصحاح الثالث

١ لذلك اذ لم نحتمل ايضاً استحسنّا ان نُترَك في
٢ اثينا وحدنا * فارسلنا تيموثاوس اخانا وخادم الله
والعامل معنا في انجيل المسيح حتى يثبتكم ويعظكم
٣ لاجل ايمانكم * كي لا يتزعزع احدٌ في هذه الضيقات
٤ فانكم انتم تعلمون اننا موضوعون لهذا * لاننا لما
كنّا عندكم سبقنا فقلنا لكم اننا عتيدون ان نتضايق
٥ كما حصل ايضاً وانتم تعلمون * من اجل هذا اذ لم
احتمل ايضاً ارسلت لكي اعرف ايمانكم لعلَّ المجرّب
٦ يكون قد جرَّبكم فيصير تعبنا باطلاً * واما الآن فاذ
جاء الينا تيموثاوس من عندكم وبشّرنا بايمانكم
ومحبتكم وبان عندكم ذكرًا لنا حسنًا كلَّ حينٍ وانتم
٧ مشتاقون ان ترونا كما نحن ايضًا ان نراكم * فمن
اجل هذا تعزَّينا ايها الاخوة من جهتكم في ضيقتنا
٨ وضرورتنا بايمانكم * لاننا الآن نعيش ان ثبتّم انتم في
٩ الرب * لانهُ اي شكرٍ نستطيع ان نعوّض الى الله من
جهتكم عن كل الفرح الذي نفرح بهِ من اجلكم قدام
١٠ الهنا * طالبين ليلاً ونهاراً اوفر طلبٍ ان نرى وجوهكم
١١ ونكمّل نقائِص ايمانكم * والله نفسهُ ابونا وربنا يسوع

١٢ المسيح يهدي طريقنا اليكم * والرب ينميكم ويزيدكم
في المحبة بعضكم لبعضٍ وللجميع كما نحن ايضًا لكم
١٣ * لكي يثبت قلوبكم بلا لومٍ في القداسة امام الله
ابينا في مجيء ربنا يسوع المسيح مع جميع قديسيهِ

الاصحاح الرابع

١ فمن ثمَّ ايها الاخوة نسأَلكم ونطلب اليكم في الرب
يسوع انكم كما تسلمتم منا كيف يجب ان تسلكوا
٢ وترضوا الله تزدادون اكثر * لانكم تعلمون اية وصايا
٣ اعطيناكم بالرب يسوع * لان هذه هي ارادة الله
٤ قداستكم . ان تمتنعوا عن الزنا * ان يعرف كلٌّ واحد
٥ منكم ان يقتني اناءَهُ بقداسة وكرامة * لا في هوى شهوةٍ
٦ كالامم الذين لا يعرفون الله * ان لا يتطاول احدٌ ويطمع
على اخيهِ في هذا الامر لان الرب منتقم لهذه كلها
٧ كما قلنا لكم قبلاً وشهدنا * لان الله لم يدعُنا
٨ للنجاسة بل في القداسة * اذًا مَن يرذل لا يرذل انسانًا
بل الله الذي اعطانا ايضًا روحهُ القدوس
٩ واما المحبة الاخوية فلا حاجة لكم ان اكتب
اليكم عنها لانكم انفسكم متعلمون من الله ان يحب
١٠ بعضكم بعضًا * فانكم تفعلون ذلك ايضًا لجميع الاخوة
الذين في مكدونية كلها . وانما اطلب اليكم ايها الاخوة
١١ ان تزدادوا اكثر * وان تحرصوا على ان تكونوا هادئين

وتمارسوا اموركم الخاصّة وتشتغلوا بايديكم (انتم) كما
١٢ اوصيناكم * لكي تسلكوا بلياقة عند الذين هم من
خارج ولا تكون لكم حاجة الى احد
١٣ ثم لا اريد ان تجهلوا ايها الاخوة من جهة الراقدين
١٤ لكي لا تحزنوا كالباقين الذين لا رجاء لهم * لانهُ ان
كنا نؤمن ان يسوع مات وقام فكذلك الراقدون
١٥ بيسوع سيحضرهم الله ايضًا معهُ * فاننا نقول لكم
هذا بكلمة الرب اننا نحن الاحياء الباقين الى مجيء
١٦ الرب لا نسبق الراقدين * لان الرب نفسهُ بهتاف
بصوت رئيس ملائكة وبوق الله سوف ينزل من السماء
١٧ والاموات في المسيح سيقومون اولاً * ثم نحن الاحياء
الباقين سنُخطَف جميعاً معهم في السحب لملاقاة الرب
١٨ في الهواء . وهكذا نكون كلَّ حين مع الرب * لذلك
عزُّوا بعضكم بعضًا بهذا الكلام

الاصحاح الخامس

١ واما الازمنة والاوقات فلا حاجة لكم ايها الاخوة
٢ ان اكتب اليكم عنها * لانكم انتم تعلمون بالتحقيق
٣ ان يوم الرب كلص في الليل هكذا يجيء * لانهُ حينما
يقولون سلام وامان حينئذٍ يفاجئهم هلاكٌ بغتةً كالمخاض
٤ للحبلى فلا ينجون * واما انتم ايها الاخوة فلستم في ظلمة
٥ حتى يدرككم ذلك اليوم كلص * جميعكم ابناء نور

٦ وابناء نهار . لسنا من ليل ولا ظلمة * فلا نَنَمْ اذًا
٧ كالباقين بل لنسهر ونصحُ * لان الذين ينامون فبالليل
٨ ينامون والذين يسكرون فبالليل يسكرون * واما نحن
الذين من نهار فلنصحُ لابسين درع الايمان والمحبة
٩ وخوذة هي رجاء الخلاص * لان الله لم يجعلنا للغضب
١٠ بل لاقتناء الخلاص بربنا يسوع المسيح * الذي مات
١١ لاجلنا حتى اذا سهرنا او نمنا نحيا جميعًا معهُ * لذلك
عزُّوا بعضكم بعضًا وابنوا احدكم الآخر كما تفعلون
ايضًا

١٢ ثم نسالكم ايها الاخوة ان تعرفوا الذين يتعبون
١٣ بينكم ويدبّرونكم في الرب وينذرونكم * وان تعتبروهم
كثيرًا جدًّا في المحبة من اجل عملهم . سالموا بعضكم
١٤ بعضًا * ونطلب اليكم ايها الاخوة انذروا الذين بلا
ترتيب . شجعوا صغار النفوس . اسندوا الضعفاء . تأنَّوا
١٥ على الجميع * انظروا ان لا يجازي احدٌ احدًا عن شرٍّ
بشرٍّ بل كلَّ حين اتبعوا الخير بعضكم لبعض وللجميع
١٦-١٨ * افرحوا كل حين * صلُّوا بلا انقطاع * اشكروا في كلّ
شيء . لان هذه هي مشيئَة الله في المسيح يسوع من
١٩-٢١ جهتكم * لا تطفئُوا الروح * لا تحتقروا النبوات * امتحنوا
٢٢ كلَّ شيء * تمسكوا بالحسَن * امتنعوا عن كلّ شبه
٢٣ شر * واله السلام نفسهُ يقدسكم بالتمام ولتُحفَظ روحكم

ونفسكم وجسدكم كاملة بلا لوم عند مجيء ربنا يسوع
٢٤ المسيح * امينٌ هو الذي يدعوكم الذي سيفعل ايضاً
٢٥ ٢٦ ايها الاخوة صلّوا لاجلنا * سلموا على الاخوة جميعاً
٢٧ بقبلة مقدّسة * اناشدكم بالرب ان تُقرأً هذه
الرسالة على جميع الاخوة القديسين
٢٨ * نعمة ربنا يسوع المسيح
معكم (امين)

م

رسالة بولس الرسول الثانية الى اهل تسالونيكي

الاصحاح الاول

١ بولس وسلوانُس وتيموثاوس الى كنيسة التسالونيكيين
٢ في الله ابينا والرب يسوع المسيح * نعمةٌ لكم وسلامٌ
من الله ابينا والرب يسوع المسيح
٣ ينبغي لنا ان نشكر الله كلَّ حينٍ من جهتكم ايها
الاخوة كما يحقُّ لان ايمانكم ينمو كثيراً ومحبة كل واحدٍ
٤ منكم جميعاً بعضكم لبعض تزداد * حتى اننا نحن
انفسنا نفتخر بكم في كنائس الله من اجل صبركم
وايمانكم في جميع اضطهاداتكم والضيقات التي تحتملونها
٥ * بيّنةً على قضاء الله العادل انكم تؤهَّلون لملكوت
٦ الله الذي لاجلهِ تتألَّمون ايضاً * اذ هو عادلٌ عند الله
٧ ان الذين يضايقونكم يجازيهم ضيقاً * واياكم الذين
تتضايقون راحةً معنا عند استعلان الرب يسوع من
٨ السماء مع ملائكة قوَّتهِ * في نار لهيبٍ معطياً نقمةً
للذين لا يعرفون الله والذين لا يطيعون انجيل ربنا
٩ يسوع المسيح * الذين سيُعاقَبون بهلاكٍ ابديّ من

١٠ وجه الرب ومن مجد قوّتهِ * متى جاء ليتمجَّد في قديسيهِ
ويُتَعجَّب منهُ في جميع المؤْمنين . لان شهادتنا عندكم
١١ صُدِّقَت . في ذلك اليوم * الامر الذي لاجلهِ نصلّي ايضاً
كلَّ حينٍ من جهتكم ان يؤَهّلكم الهنا للدعوة ويكمّل
١٢ كلَّ مسرَّة الصلاح وعمل الايمان بقوَّةٍ * لكي يتمجَّد
اسم ربنا يسوع المسيح فيكم وانتم فيهِ بنعمة الهنا
والرب يسوع المسيح

الاصحاح الثاني

١ ثم نسألكم ايها الاخوة من جهة مجيء ربنا يسوع
٢ المسيح واجتماعنا اليهِ * ان لا تتزعزعوا سريعاً عن
ذهنكم ولا ترتاعوا لا بروحٍ ولا بكلمةٍ ولا برسالةٍ كانها منّا
٣ اي ان يوم المسيح قد حضر * لا يخدعنَّكم احدٌ على
طريقةٍ ما . لانهُ لا ياتي ان لم ياتِ الارتداد اوَّلاً ويُسْتَعْلَن
٤ انسانُ الخطيَّة ابن الهلاك * المقاوم والمرتفع على كل
ما يُدعَى الهاً او معبوداً حتى انهُ يجلس في هيكل الله
٥ (كاله) مُظهِراً نفسهُ انهُ الهٌ * أما تذكرون اني وانا بعدُ
٦ عندكم كنت اقول لكم هذا * والآن تعلمون ما يحجُز
٧ حتى يُستَعْلَن في وقتهِ * لان سرَّ الاثم الآن يعمل فقط
٨ الى ان يُرفَع من الوسط الذي يحجز الآن * وحينئذٍ
سيُستعلَن الاثيم الذي الربُّ يبيدهُ بنفخة فمهِ ويبطلهُ
٩ بظهور مجيئهِ * الذي مجيئهُ بعمل الشيطان بكل قوَّةٍ

١٠ وبآيات وعجائب كاذبة * وبكل خديعة الاثم في الهالكين
١١ لانهم لم يقبلوا محبّة للحق حتى يخلصوا * ولاجل هذا
سيرسل اليهم الله عمل الضلال حتى يصدّقوا الكذب
١٢ * لكي يُدان جميع الذين لم يصدّقوا للحقّ بل سرّوا
بالاثم
١٣ واما نحن فينبغي لنا ان نشكر الله كل حين لاجلكم
ايها الاخوة المحبوبون من الرب ان الله اختاركم من
١٤ البدء للخلاص بتقديس الروح وتصديق للحق * الامر
الذي دعاكم اليهِ بانجيلنا لاقتناء مجد ربنا يسوع
١٥ المسيح * فاثبتوا اذاً ايها الاخوة وتمسَّكوا بالتعاليم التي
١٦ تعلَّمتموها سواء كان بالكلام ام برسالتنا * وربُّنا نفسهُ
يسوع المسيح والله ابونا الذي احبَّنا واعطانا عزاءً ابديًّا
١٧ ورجاءً صالحاً بالنعمة * يعزّي قلوبكم ويثبّتكم في كل
كلامٍ وعملٍ صالح

الاصحاح الثالث

١ اخيرًا ايها الاخوة صلوا لاجلنا لكي تجري كلمة الرب
٢ وتتمجَّد كما عندكم ايضًا * ولكي نُنقَذ من الناس
٣ الاردياء الاشرار . لان الايمان ليس للجميع * امينٌ هو
٤ الرب الذي سيثبتكم ويحفظكم من الشرير * ونثق
بالرب من جهتكم انكم تفعلون ما نوصيكم بهِ وستفعلون
٥ ايضاً * والرب يهدي قلوبكم الى محبة الله والى صبر المسيح

٦ ثم نوصيكم ايها الاخوة باسم ربنا يسوع المسيح ان
تتجنَّبوا كلَّ اخٍ يسلك بلا ترتيبٍ وليس حسب التعليم
٧ الذي اخذهُ منا * اذ انتم تعرفون كيف يجب ان
٨ يُتمثَّل بنا لاننا لم نسلك بلا ترتيب بينكم * ولا اكلنا
خبزًا مجَّانًا من احدٍ بل كنا نشتغل بتعبٍ وكدٍّ ليلاً
٩ ونهارًا لكي لا نثقِّل على احدٍ منكم * ليس ان لا
سلطان لنا بل لكي نعطيكم انفسنا قدوةً حتى
١٠ تتمثَّلوا بنا * فاننا ايضًا حين كنا عندكم اوصيناكم بهذا
١١ انهُ ان كان احدٌ لا يريد ان يشتغل فلا ياكل ايضاً * لاننا
نسمع ان قومًا يسلكون بينكم بلا ترتيبٍ لا يشتغلون
١٢ شيئًا بل هم فضوليُّون * فمثل هؤُلاء نوصيهم ونَعِظهم
بربنا يسوع المسيح ان يشتغلوا بهدوءٍ وياكلوا خبز
١٣ انفسهم * اما انتم ايها الاخوة فلا تَفْشَلوا في عمل الخير
١٤ * وان كان احدٌ لا يطيع كلامنا بالرسالة فسِمُوا هذا
١٥ ولا تخالطوهُ لكي يخجل * ولكن لا تحسبوهُ كعدوٍّ
١٦ بل انذروه كأخٍ * وربُّ السلام نفسهُ يعطيكم السلام
دائمًا من كل وجهٍ . الرب مع جميعكم
١٧ السلام بيدي انا بولس الذي هو علامةٌ في كل
١٨ رسالةٍ هكذا انا اكتب * نعمة ربنا
يسوع المسيح مع جميعكم
(آمين)

رسالة بولس الرسول الاولى الى تيموثاوس

الاصحاح الاول

١ بولس رسول يسوع المسيح بحسب امر الله مخلصنا
٢ و(ربنا) يسوع المسيح رجائنا * الى تيموثاوس الابن الصريح
في الايمان نعمة ورحمة وسلام من الله ابينا والمسيح
يسوع ربنا
٣ كما طلبت اليك ان تمكث في افسس اذ كنت
انا ذاهبًا الى مكدونية لكي توصي قومًا ان لا يعلّموا
٤ تعليمًا آخر * ولا يصغوا الى خرافات وانساب لا حدَّ لها
تسبب مباحثات دون بنيان الله الذي في الايمان
٥ * واما غاية الوصية فهي المحبة من قلب طاهر وضمير
٦ صالح وايمان بلا رياء * الامور التي اذ زاغ قوم عنها
٧ انحرفوا الى كلام باطل * يريدون ان يكونوا معلمي
٨ الناموس وهم لا يفهمون ما يقولون ولا ما يقرّرونهُ * ولكننا
نعلم ان الناموس صالح ان كان احدٌ يستعملهُ ناموسيًّا
٩ * عالمًا هذا ان الناموس لم يوضع للبار بل للأَثَمة
والمتمرّدين للفجار والخطاة للدنسين والمستبيحين

١٠ لقاتلي الآباء وقاتلي الأمهات لقاتلي الناس * للزناة
لمضاجعي الذكور لسارقي الناس للكذابين للحانثين
١١ وان كان شيء آخر يقاوم التعليم الصحيح * حسب
١٢ انجيل مجد الله المبارك الذي أؤتُمِنت انا عليهِ * وانا
اشكر المسيح يسوع ربنا الذي قوَّاني انهُ حسبني اميناً
١٣ اذ جعلني للخدمة * انا الذي كنت قبلاً مجدّفاً ومضطهداً
ومفترياً . ولكنني رُحِمت لاني فعلت بجهل في عدم
١٤ ايمان * وتفاضَلَتْ نعمة ربنا جداً مع الايمان والمحبة
١٥ التي في المسيح يسوع * صادقةٌ هي الكلمة ومستحقة
كل قبول ان المسيح يسوع جاء الى العالم ليخلّص الخطاة
١٦ الذين اولهم انا * لكنني لهذا رُحِمت ليظهر يسوع
المسيح فيَّ انا اولاً كل اناة مثالاً للعتيدين ان يؤمنوا
١٧ بهِ للحيوة الابدية * وملك الدهور الذي لا يفنى ولا
يُرَى الاله الحكيم وحدهُ لهُ الكرامة والمجد الى دهر
الدهور . آمين

١٨ هذه الوصية ايها الابن تيموثاوس استودعك اياها
حسب النبوات التي سبقت عليك لكي تحارب
١٩ فيها المحاربة الحسنة * ولك ايمان وضمير صالح الذي
اذ رفضهُ قوم انكسرت بهم السفينة من جهة الايمان
٢٠ ايضاً * الذين منهم هيمينايُس والاسكندر اللذان اسلمتهما
للشيطان لكي يُؤدَّبا حتى لا يجدّفا

الاصحاح الثاني

١ فاطلب اوَّلَ كل شيء ان تُقام طلباتٌ وصلوات
٢ وابتهالاتٌ وتشكُّراتٌ لاجل جميع الناس * لاجل الملوك
وجميع الذين هم في منصبٍ لكي نقضي حيوةً
٣ مطمئنَّةً هادئة في كل تقوى ووقار * لان هذا حسن
٤ ومقبول لدى مخلّصنا الله * الذي يريد ان جميع الناس
٥ يخلصون والى معرفة الحق يقبلون * لانهُ يوجد الهٌ واحدٌ
ووسيطٌ واحدٌ بين الله والناس الانسان يسوع المسيح
٦ * الذي بذل نفسهُ فِديَةً لاجل الجميع الشهادة في
٧ اوقاتها الخاصَّة * التي جُعِلْت انا لها كارزاً ورسولاً . الحقَّ
اقول (في المسيح) ولا اكذب . معلّماً للامم في الايمان
والحق

٨ فاريد ان يصلّي الرجال في كل مكان رافعين ايادي
٩ طاهرة بدون غضب ولا جدال * وكذلك ان النساء
يزيّنَّ ذواتهنَّ بلباس الحشمة مع ورَعٍ وتعقُّلٍ لا بضفائر
١٠ او ذهب او لآلئَ او ملابس كثيرة الثمن * بل كما يليق
١١ بنساءٍ متعاهدات بتقوى الله باعمال صالحة * لتتعلَّم
١٢ المرأة بسكوتٍ في كل خضوع * ولكن لستُ آذَنُ
للمرأة ان تعلّم ولا تتسلّط على الرجل بل تكون في
١٣ ١٤ سكوت * لان آدم جُبِل اوَّلاً ثم حوَّاء * وآدم لم يُغوَ
١٥ لكن المرأة أُغوِيَت فحصلت في التعدّي * ولكنها

ستخلص بولادة الاولاد ان ثبتنَ في الايمان والمحبَّة
والقداسة مع التعقُّل

الاصحاح الثالث

١ صادقة هي الكلمة ان ابتغى احدٌ الاسقفية فيشتهي
٢ عملًا صالحاً * فيجب ان يكون الاسقف بلا لوم بعلَ
امرأة واحدة صاحياً عاقلًا محتشماً مضيفًا للغرباء صالحاً
٣ للتعليم * غير مدمن الخمر ولا ضرَّاب ولا طامع بالربح
٤ القبيح بل حليماً غير مخاصم ولا محب للمال * يدبّر
٥ بيته حسناً لهُ اولاد في الخضوع بكل وقار * وانما ان
كان احد لا يعرف ان يدبر بيتهُ فكيف يعتني بكنيسة
٦ الله * غيرَ حديث الايمان لئَلَّا يتصلَّف فيسقط في
٧ دينونة ابليس * ويجب ايضاً ان تكون لهُ شهادة
حسنة من الذين هم من خارج لئَلَّا يسقط في تعييرٍ
وفخّ ابليس
٨ كذلك يجب ان يكون الشمامسة ذوي وقارٍ لا ذوي
لسانين غير مُولَعين بالخمر الكثير ولا طامعين بالربح
٩ ١٠ القبيح * ولهم سر الايمان بضمير طاهر * وانما هولاء
ايضاً ليُختبَروا اولًا ثم يتشمَّسوا ان كانوا بلا لوم
١١ * كذلك يجب ان تكون النساء ذوات وقارٍ غير ثالبات
١٢ صاحبات امينات في كل شيءٍ * ليكن الشمامسة كلٌّ
١٣ بعلَ امرأةٍ واحدة مدبّرين اولادهم وبيوتهم حسنًا * لان

الذين تشمَّسوا حسناً يقتنون لانفسهم درجة حسنة
وثقة كثيرة في الايمان الذي بالمسيح يسوع
١٤ هذا اكتبهُ اليك راجيًا ان آتي اليك عن قريب
١٥ * ولكن ان كنت ابطئُ فلكي تعلم كيف يجب
ان تتصرَّف في بيت الله الذي هو كنيسة الله الحي
١٦ عمود الحق وقاعدته * وبالاجماع عظيم هو سرّ التقوى
الله ظهر في الجسد تبرَّر في الروح تراءى لملائكة كُرِز بهِ
بين الامم أُومِنَ بهِ في العالم رُفِع في المجد

الاصحاح الرابع

١ ولكن الروح يقول صريحًا انهُ في الازمنة الاخيرة
يرتدّ قومٌ عن الايمان تابعين ارواحًا مضلَّة وتعاليم
٢ شياطين * في رياء اقوالٍ كاذبة موسومةً ضمائرهم
٣ * مانعين عن الزواج وآمرين ان يُمتنَع عن اطعمةٍ
قد خلقها الله لتُتَناول بالشكر من المؤْمنين وعارفي
٤ الحق * لان كلَّ خليقة الله جيّدة ولا يُرفَض شيءٌ اذا
٥ أُخِذ مع الشكر * لانهُ يُقدَّس بكلمة الله والصلوة
٦ * ان فكَّرت الاخوة بهذا تكون خادماً صالحًا ليسوع
المسيح متربيًّا بكلام الايمان والتعليم الحسن الذي
٧ تتبَّعتهُ * واما الخرافات الدنسة العجائزيَّة فارفضها وروِّض
٨ نفسك للتقوى * لان الرياضة الجسديَّة نافعة لقليل
ولكن التقوى نافعة لكل شيءٍ اذ لها موعد الحيوة

٩ للحاضرة والعتيدة * صادقةٌ هي الكلمة ومستحقَّةٌ كل
١٠ قبولٍ * لاننا لهذا نتعب ونُعيَّر لاننا قد أُلقينا رجاءنا
على اللّه الحيّ الذي هو مخلّص جميع الناس ولاسيما
١١ المؤْمنين * أُوصِ بهذا وعَلِّم
١٢ لا يَستهِنْ احدٌ بحداثتك بل كُنْ قدوةً للمؤْمنين
في الكلام في التصرُّف في المحبَّة (في الروح) في
١٣ الايمان في الطهارة * الى ان اجيءَ اعكف على القراءة
١٤ والوعظ والتعليم * لا تهمل الموهبة التي فيك المعطاة
١٥ لك بالنبوَّة مع وضع ايدي المشيخة * اهتمَّ بهذا .
كُنْ فيهِ لكي يكون تقدُّمك ظاهرًا في كل شيءٍ
١٦ * لاحظ نفسك والتعليم وداوم على ذلك . لانك اذا
فعلت هذا تخلّص نفسك والذين يسمعونك ايضاً

الاصحاح الخامس

١ لا تزجر شيخًا بل عِظْهُ كأبٍ والاحداث كاخوةٍ
٢ * والعجائز كامهاتٍ والحدثَات كاخواتٍ بكل طهارةٍ
٣-٤ اكرِمِ الارامل اللواتي هنَّ بالحقيقة ارامل * ولكن
ان كانت ارملةٌ لها اولادٌ او حَفَدَةٌ فليتعلموا اولاً ان
يوقّروا اهل بيتهم ويوفوا والديهم المكافاة . لان هذا
٥ (صالحٌ و) مقبولٌ امام اللّه * ولكن التي هي بالحقيقة
ارملةٌ ووحيدة فقد أَلقت رجاءها على اللّه وهي تواظب
٦ الطلبات والصلوات ليلاً ونهارًا * واما المتنعّمة فقد

٧ ماتت وهي حية * فأوصِ بهذا لكي يكُنَّ بلا لومٍ
٨ * وان كان احدٌ لا يعتني بخاصتهِ ولاسيما اهل بيتهِ
٩ فقد انكر الايمان وهو شرٌّ من غير المؤمن * لتُكتَتَب
ارملةٌ ان لم يكن عمرها اقل من ستين سنة امرأة رجلٍ
١٠ واحدٍ * مشهوداً لها في اعمال صالحة ان تكن قد
ربت الاولاد اضافت الغرباء غسلت ارجل القديسين
١١ ساعدت المتضايقين اتّبعت كل عمل صالح * اما
الارامل الحَدَثات فارفضهنَّ لانهنَّ متى بطرنَ على
١٢ المسيح يردنَ ان يتزوجنَ * ولهنَّ دينونةٌ لانهنَّ رفضنَ
١٣ الايمان الأول * ومع ذلك ايضاً يتعلّمنَ ان يكُنَّ بطّالاتٍ
يَطُفْنَ في البيوت ولسنَ بطّالاتٍ فقط بل مهذاراتٌ
١٤ ايضاً وفضوليات يتكلمنَ بما لا يجب * فاريد ان
الحَدَثات يتزوَّجنَ ويلدنَ الاولاد ويدبّرنَ البيوت ولا
١٥ يعطينَ علةً للمقاوم من اجل الشتم * فان بعضهنَّ قد
١٦ انحرفنَ وراء الشيطان * ان كان لمؤمنٍ او مؤمنةٍ ارامل
فليساعدهنَّ ولا يثقَّلْ على الكنيسة لكي تساعد
هي اللواتي هنَّ بالحقيقة ارامل
١٧ اما الشيوخ المدبّرون حسناً فليُحسَبوا اهلاً لكرامةٍ
مضاعفة ولاسيما الذين يتعبون في الكلمة والتعليم
١٨ * لان الكتاب يقول لا تَكُمَّ ثوراً دارساً . والفاعل مستحقٌ
اجرتهُ

١٩ لا تقبل شكايةً على شيخٍ الَّا على شاهدين او ثلثة
٢٠ شهود * الذين يخطئُون وبّخهم امام الجميع لكي يكون
٢١ عند الباقين خوفٌ * اناشدك امام الله والرب يسوع
المسيح والملائكة المختارين ان تحفظ هذا بدون غرضٍ
٢٢ ولا تعمل شيئًا بمحاباةٍ * لا تضع يدًا على احدٍ بالعجلة
ولا تشترك في خطايا الآخرين. احفظ نفسك طاهرًا
٢٣ لا تكن في ما بعدُ شرّاب ماءٍ بل استعمل خمرًا
قليلاً من اجل معدتك واسقامك الكثيرة
٢٤ خطايا بعض الناس واضحة تتقدم الى القضاء. واما
٢٥ البعض فتتبعهم * كذلك ايضاً الاعمال الصالحة واضحة
والتي هي خلاف ذلك لا يمكن ان تُخفَى

الاصحاح السادس

١ جميع الذين هم عبيد تحت نير فليحسبوا سادتهم
مستحقين كل اكرام لئَلَّا يُفتَرى على اسم الله وتعليمهِ
٢ * والذين لهم سادة مؤمنون لا يستهينوا بهم لانهم
اخوة بل ليخدموهم اكثر لان الذين يتشاركون في
الفائدة هم مؤمنون ومحبوبون * علّم وعِظْ بهذا
٣ ان كان احدٌ يعلّم تعليمًا آخر ولا يوافق كلمات ربنا
يسوع المسيح الصحيحة والتعليم الذي هو حسب التقوى
٤ * فقد تصلف وهو لا يفهم شيئًا بل هو متعلّلٌ
بمباحثات ومماحكات الكلام التي منها يحصل الحسد

٥ والخصام والافتراء والظنون الردية * ومنازعات اناسٍ
فاسدي الذهن وعادمي الحق بظنّون ان التقوى تجارة.
٦ تجنّب مثل هولاء * واما التقوى مع القناعة فهي
٧ تجارة عظيمة * لاننا لم ندخل العالم بشيءٍ وواضح
٨ اننا لا نقدر ان نخرج منهُ بشيءٍ * فان كان لنا قوت
٩ وكسوة فلنكتفِ بهما * واما الذين يريدون ان يكونو
اغنياء فيسقطون في تجربة وفخ وشهوات كثيرة غبية
١٠ ومضرّة تغرّق الناس في العطب والهلاك * لان محبة المال
اصلٌ لكل الشرور الذي اذ ابتغاهُ قومٌ ضلوا عن الايمان
١١ وطعنوا انفسهم باوجاع كثيرة * واما انت يا انسان الله
فاهرب من هذا واتبع البرّ والتقوى والايمان والمحبة
١٢ والصبر والوداعة * جاهد جهاد الايمان الحسنَ وامسك
بالحيوة الابدية التي اليها دُعِيت (ايضًا) واعترفت
١٣ الاعتراف الحسن امام شهود كثيرين * أوصيك امام
الله الذي يحيي الكل والمسيح يسوع الذي شهد
١٤ لدى بيلاطس البنطي بالاعتراف الحسن * ان تحفظ
الوصية بلا دنس ولا لوم الى ظهور ربنا يسوع المسيح
١٥ * الذي سيبيّنهُ في اوقاتهِ المبارك العزيز الوحيد ملك
١٦ الملوك ورب الارباب * الذي وحدهُ لهُ عدم الموت
ساكنًا في نور لا يُدنَى منهُ الذي لم يَرَهُ احدٌ من

الناس ولا يقدر ان يراهُ الذي لهُ الكرامة والقدرة
الابدية . آمين
١٧ أَوصِ الاغنياء في الدهر الحاضر ان لا يستكبروا ولا
يلقوا رجاءهم على غير يقينية الغنى بل على الله الحي
١٨ الذي يمنحنا كل شيء بغنى للتمتُّع * وان يصنعوا صلاحاً
وان يكونوا اغنياء في اعمال صالحة وان يكونوا اسخياء
١٩ في العطاء كرماء في التوزيع * مدَّخرين لانفسهم اساساً
حسناً للمستقبل لكي يمسكوا بالحيوة الابدية
٢٠ يا تيموثاوس احفظ الوديعة معرضًا عن الكلام
الباطل الدنس ومخالفات العلم الكاذب الاسم
٢١ * الذي اذ تظاهر بهِ قومٌ زاغوا من جهة
٢٢ الايمان * النعمة معك .

آمين

م

رسالة بولس الرسول الثانية الى تيموثاوس

الاصحاح الاول

١ بولس رسول يسوع المسيح بمشيئة الله لاجل وعد
٢ الحيوة التي في يسوع المسيح * الى تيموثاوس الابن
الحبيب . نعمةٌ ورحمةٌ وسلامٌ من الله الآب والمسيح
يسوع ربنا
٣ اني اشكر الله الذي اعبدهُ من اجدادي بضمير
طاهر كما اذكرك بلا انقطاع في طلباتي ليلاً ونهاراً
٤ * مشتاقًا ان اراك ذاكرًا دموعك لكي امتلئ فرحاً
٥ * اذ اتذكَّر الايمان العديم الرياء الذي فيك الذي
سكن اوّلاً في جدَّتك لوئيس وامّك افنيكي ولكني
٦ موقنٌ انهُ فيك ايضاً * فلهذا السبب اذكّرك ان
٧ تضرم ايضاً موهبة الله التي فيك بوضع يديَّ * لان الله لم
٨ يُعطِنا روح الفشل بل روح القوّة والمحبَّةِ والنصحِ * فلا
تخجل بشهادة ربنا ولا بي انا اسيرهُ بل اشترك في
٩ احتمال المشقَّات لاجل الانجيل بحسب قوة الله * الذي
خلَّصنا ودعانا دعوةً مقدَّسة لا بمقتضَى اعمالنا بل
بمقتضَى القصد والنعمة التي أُعطِيَت لنا في المسيح

١٠ يسوع قبل الازمنة الازليَّة * وانما أُظهِرت الآن بظهور
مخلّصنا يسوع المسيح الذي ابطل الموت وانار الحيوة
١١ والخلود بواسطة الانجيل * الذي جُعلتُ انا لهُ كارزاً ورسولاً
١٢ ومعلّماً للامم * لهذا السبب أَحتَمِلُ هذه الامور ايضاً
لكنني لست اخجل لانني عالمٌ بِمَن آمنت وموقنٌ
انهُ قادرٌ ان يحفظ وديعتي الى ذلك اليوم
١٣ تمسَّك بصورة الكلام الصحيح الذي سمعتهُ مني
١٤ في الايمان والمحبَّة التي في المسيح يسوع * احفظ
الوديعة الصالحة بالروح القدس الساكن فينا
١٥ انت تعلم هذا ان جميع الذين في اسيا ارتدُّوا
١٦ عني الذين منهم فيجلُّس وهرموجانس * ليُعطِ الربُّ
رحمةً لبيت أُنيسيفورُس لانهُ مراراً كثيرة اراحني ولم
١٧ يخجل بسلسلتي * بل لمَّا كان في رومية طلبني باوفر
١٨ اجتهادٍ فوجدني * ليُعطِهِ الربُّ ان يجد رحمةً من الرب
في ذلك اليوم . وكلَّ ما كان يخدم في افسس انت
تعرفهُ جيّداً

الاصحاح الثاني

١ فتقوَّ انت يا ابني بالنعمة التي في المسيح يسوع
٢ * وما سمعتهُ مني بشهودٍ كثيرين أَودِعهُ اناساً امناء
٣ يكونون اكفاء ان يعلّموا آخرين ايضاً * فاشترك انت
في احتمال المشقَّات كجنديّ صالح ليسوع المسيح

٤ * ليس احد وهو يتجنَّد يرتبك بأعمال الحيوة لكي
٥ يرضي مَنْ جنَّدهُ * وايضًا ان كان احد يجاهد لا يُكلَّل
٦ ان لم يجاهد قانونيًّا * يجب ان الحرَّاث الذي يتعب
٧ يشترك هو اولاً في الاثمار * افهم ما اقول. فليعطك الرب
٨ فهمًا في كل شيءٍ * اذكر يسوع المسيح المقام من
٩ الاموات من نسل داود بحسب انجيلي * الذي فيهِ
احتمل المشقَّات حتى القيود كمذنب . لكن كلمة
١٠ الله لا تُقيَّد * لاجل ذلك انا اصبر على كل شيءٍ لاجل
المختارين لكي يحصلوا هم ايضاً على الخلاص الذي
١١ في المسيح يسوع مع مجد ابدي * صادقة هي الكلمة
١٢ انهُ ان كنا قد متنا معهُ فسنحيا ايضاً معهُ * ان كنا
نصبر فسنملك ايضًا معهُ . ان كنا ننكرهُ فهو ايضاً
١٣ سينكرنا * ان كنا غير امناءَ فهو يبقى اميناً لن يقدر
ان ينكر نفسهُ

١٤ فكّر بهذه الامور مناشدًا قدَّام الرب ان لا يتماحكوا
بالكلام . الامر غير النافع لشيءٍ . لهدم السامعين
١٥ * اجتهد ان تقيم نفسك لله مزكًّى عاملاً لا يخزى
١٦ مفصّلاً كلمة الحق بالاستقامة * واما الاقوال الباطلة
الدنسة فاجتنبها لانهم يتقدمون الى اكثر فجور
١٧ * وكلمتهم ترعى كآكلة . الذين منهم هيمينايُس
١٨ وفيليتُس * اللذان زاغا عن الحق قائلَين ان القيامة

١٩ قد صارت فيقلبان ايمان قوم * ولكن اساس الله
الراسخ قد ثبت اذ لهُ هذا الختم . يعلم الرب الذين
هم لهُ وليتجنب الاثم كل مَنْ يسمّي اسم المسيح
٢٠ * ولكن في بيت كبير ليس آنيةٌ من ذهب وفضة
فقط بل من خشب وخزف ايضاً وتلك للكرامة وهذه
٢١ للهوان * فان طهَّر احدٌ نفسهُ من هذه يكون اناء
للكرامة مقدساً نافعاً للسيّد مستعدّاً لكل عملٍ
صالح
٢٢ اما الشهوات الشبابية فاهرب منها واتبع البرَّ
والايمان والمحبة والسلام مع الذين يدعون الرب من
٢٣ قلب نقي * والمباحثات الغبية والسخيفة اجتنبها
٢٤ عالماً انها تولّد خصومات * وعبد الرب لا يجب ان
يخاصم بل يكون مترفقاً بالجميع صالحاً للتعليم صبوراً
٢٥ على المشقّات * مؤدّباً بالوداعة المقاومين عسى ان
٢٦ يعطيهم الله توبةً لمعرفة الحق * فيستفيقوا من فخ
ابليس اذ قد اقتنصهم لارادتهِ

الاصحاح الثالث

١ ولكن اعلم هذا انهُ في الايام الاخيرة ستاتي ازمنةٌ
٢ صعبة * لان الناس يكونون محبّين لانفسهم محبّين
للمال متعظمين مستكبرين مجدفين غير طائعين لوالديهم
٣ غير شاكرين دنسين * بلا حنوٍ بلا رضًى ثالبين عديمي

٤ النزاهة شرسين غير محبين للصلاح * خائنين مقتحمين
٥ متصلّفين محبين للذّات دون محبّةٍ للّه * لهم صورة
٦ التقوى ولكنهم منكرون قوّتها . فاعرض عن هؤلاء * فانهُ
من هؤلاء هم الذين يدخلون البيوت ويسبون نُسَيَّاتٍ
٧ محمّلات خطايا منساقات بشهواتٍ مختلفة * يتعلّمنَ
في كل حين ولا يستطعنَ ان يقبلنَ الى معرفة الحق
٨ ابداً * وكما قاوم ينّيس ويمبريس موسى كذلك هؤلاء
ايضًا يقاومون للحق . اناسٌ فاسدة اذهانهم ومن جهة
٩ الايمان مرفوضون * لكنهم لا يتقدّمون اكثر لان
حمقهم سيكون واضحاً للجميع كما كان حمق ذَينك
ايضًا

١٠ واما انت فقد تبعت تعليمي وسيرتي وقصدي
١١ وايماني واناتي ومحبتي وصبري * واضطهاداتي وآلامي
مثل ما اصابني في انطاكية وايقونية ولسترة . ايّة
١٢ اضطهاداتٍ احتملت . ومن الجميع انقذني الرب * وجميع
الذين يريدون ان يعيشوا بالتقوى في المسيح يسوع
١٣ يُضطَهدون * ولكنّ الناس الاشرار المزوّرين سيتقدّمون
١٤ الى اردأ مُضِلّين ومُضَلّين * واما انت فاثبت على ما
١٥ تعلّمت وايقنت عارفًا ممّن تعلّمت * وانك منذ
الطفولية تعرف الكتب المقدسة القادرة ان تحكّمك
١٦ للخلاص بالايمان الذي في المسيح يسوع * كلّ الكتاب

هو مُوحًى بهِ من الله ونافعٌ للتعليم والتوبيخ للتقويم
١٧ والتاديب الذي في البرّ * لكي يكون انسان الله
كاملًا متأهّبًا لكلّ عملٍ صالح

الاصحاح الرابع

١ انا اناشدك اذًا امام الله و(الرب) يسوع المسيح
العتيد ان يدين الاحياءَ والاموات عند ظهورهِ وملكوتهِ
٢ * اكرز بالكلمة اعكف على ذلك في وقتٍ مناسب
٣ وغير مناسب . وبّخ انتهر عِظْ بكل اناةٍ وتعليم * لانهُ
سيكون وقتٌ لا يحتملون فيهِ التعليم الصحيح بل حسب
شهواتهم الخاصّة يجمعون لهم معلّمين مستحكّةً مسامعهم
٤ * فيصرفون مسامعهم عن الحق وينحرفون الى الخرافات
٥ * وامّا انت فاصحُ في كل شيءٍ . احتمل المشقّات . اعمل
عمل المبشّر . تمّم خدمتك
٦ فاني انا الان أُسكَب سكيبًا ووقت انحلالي قد حضر
٧ * قد جاهدت الجهاد الحسن اكملت السعي حفظت
٨ الايمان * واخيرًا قد وُضِع لي اكليل البر الذي يهبهُ لي
في ذلك اليومِ الربُّ الديانِ العادل وليس لي فقط بل
لجميع الذين يحبّون ظهورهُ ايضًا
٩ بادر ان تجيءَ اليَّ سريعًا * لان ديماس قد تركني
اذ احبَّ العالم الحاضر وذهب الى تسالونيكي وكريسكيس
١٠ الى غلاطية وتيطس الى دلماطية * لوقا وحدهُ معي .

خُذْ مرقس واحضرهُ معك لانهُ نافعٌ لي للخدمة
١٢ ١٣ * اما تيخيكُس فقد ارسلتهُ الى افسس * الرداءَ الذي
تركتهُ في ترواس عند كاربُس احضرهُ متى جئْت
١٤ والكتب ايضاً ولاسيما الرقوق * اسكندر النحَّاس اظهر
١٥ لي شروراً كثيرةً . ليجازِهِ الربُّ حسب اعمالهِ * فاحتفظ
١٦ منهُ انت ايضاً لانهُ قاوم اقوالنا جدًّا * في احتجاجي
الاول لم يحضر احدٌ معي بل الجميع تركوني . لا يُحسَبْ
١٧ عليهم * ولكن الربُّ وقف معي وقوَّاني لكي تُتَمَّ بي
الكرازة ويسمع جميع الامم فأُنقِذْتُ من فم الأَسَد
١٨ * وسينقذني الرب من كل عمل ردي ويخلّصني
لملكوتهِ السماوي . الذي لهُ المجد الى دهر الدهور .
آمين

١٩ سلّم على فرسكا واكيلا وبيت أُنيسيفورُس
٢٠ * اراستُس بقي في كورنثوس . واما تروفيمُس فتركتهُ
٢١ في ميليتُس مريضاً * بادر ان تجيءَ قبل الشتاء . يسلّم
عليك افبولس وبوديس ولينُس وكلافدية والاخوة
٢٢ جميعاً * الربُّ يسوع المسيح مع روحك .
النعمة معكم .
(آمين)

رسالة بولس الرسول الى تيطس

الاصحاح الاول

١ بولس عبد الله ورسول يسوع المسيح لاجل ايمان
مختاري الله ومعرفة الحق الذي هو حسب التقوى
٢ * على رجاء الحيوة الابدية التي وعد بها الله المنزَّه عن
٣ الكذب قبل الازمنة الازلية * وانما اظهر كلمتهُ في
اوقاتها الخاصة بالكرازة التي أُؤتُمِنت انا عليها بحسب
٤ امر مخلصنا الله * الى تيطس الابن الصريح حسب الايمان
المشترك نعمة ورحمة وسلام من الله الآب والرب يسوع
المسيح مخلصنا
٥ من اجل هذا تركتك في كريت لكي تكمل ترتيب
الامور الناقصة وتقيم في كل مدينة شيوخا كما اوصيتك
٦ * ان كان احد بلا لوم بعل امرأة واحدة لهُ اولادٌ
٧ مومنون ليسوا في شكاية الخلاعة ولا متمردين * لانهُ
يجب ان يكون الاسقف بلا لوم كوكيل الله غير معجب
بنفسهِ ولا غضوب ولا مدمن للخمر ولا ضرَّاب ولا طامع
٨ في الربح القبيح * بل مضيفاً للغرباء محبًّا للخير متعقلاً
٩ بارًّا ورِعًا ضابطاً لنفسهِ * ملازماً للكلمة الصادقة التي

بحسب التعليم لكي يكون قادراً ان يعظ بالتعليم
١٠ الصحيح ويوبخ المناقضين * فانه يوجد كثيرون متمردين
يتكلمون بالباطل ويخدعون العقول ولاسيما الذين
١١ من الختان * الذين يجب سدُّ افواههم فانهم يقلبون
بيوتًا بجملتها معلمين ما لا يجب من اجل الربح القبيح
١٢ * قال واحدٌ منهم . وهو نبيٌّ لهم خاصٌّ . الكريتيون
١٣ دائماً كذَّابون وحوشٌ رديَّة بطونٌ بطَّالة * هذه الشهادة
صادقة . فلهذا السبب وبخهم بصرامة لكي يكونوا اصحَّاء
١٤ في الايمان * لا يصغون الى خرافاتٍ يهودية ووصايا
١٥ اناس مرتدّين عن الحق * كل شيءٍ طاهرٌ للطاهرين
واما للنجسين وغير المؤمنين فليس شيءٌ طاهراً بل قد
١٦ تنجس ذهنهم ايضاً وضميرهم * يعترفون بانهم يعرفون
الله ولكنهم بالاعمال ينكرونهُ اذ هم رجسون غير
طائعين ومن جهة كل عمل صالح مرفوضون

الاصحاح الثاني

١-٢ واما انت فتكلَّم بما يليق بالتعليم الصحيح * ان
يكون الاشياخ صاحين ذوي وقارٍ متعقّلين اصحَّاء في الايمان
٣ والمحبة والصبر * كذلك العجائز في سيرةٍ تليق
بالقداسة غير ثالبات غير مستعبدات للخمر الكثير
٤ معلّمات الصلاح * لكي ينصحنَ الحَدَثات ان يكُنَّ
٥ محبَّاتٍ لرجالهنَّ ويحببنَّ اولادهنَّ * متعقّلات عفيفات

ملازمات بيوتهنَّ صالحات خاضعات لرجالهنَّ لكي
٦ لا يُجدَّف على كلمة الله * كذلك عِظ الاحداث ان
٧ يكونوا متعقّلين * مقدّمًا نفسك في كل شيءٍ قدوةً
للاعمال الحسنة ومقدّمًا في التعليم نقاوةً ووقاراً
٨ (وإخلاصًا) * وكلاماً صحيحًا غير ملومٍ لكي يُخزَى المضادُّ
٩ اذ ليس لهُ شيءٌ رديٌّ يقولهُ عنكم * والعبيدَ ان يخضعوا
١٠ لسادتهم ويرضوهم في كل شيءٍ غير مناقضين * غير
مختلسين بل مقدّمين كلَّ امانةٍ صالحة لكي يزيّنوا
١١ تعليم مخلّصنا الله في كل شي * لانهُ قد ظهرت نعمة
١٢ الله المُخلِّصَة لجميع الناس * معلّمةً ايانا ان ننكر
الفجور والشهوات العالمية ونعيش بالتعقُّل والبرّ والتقوى
١٣ في العالم الحاضر * منتظرين الرجاء المبارك وظهور مجد
١٤ الله العظيم ومخلّصنا يسوع المسيح * الذي بذل نفسهُ
لاجلنا لكي يفدينا من كل اثمٍ ويطهّر لنفسهِ شعباً
١٥ خاصًّا غيورًا في اعمالٍ حسنةٍ * تكلَّم بهذه وعِظْ ووبّخْ
بكل سلطانٍ . لا يستَهِنْ بك احدٌ

الاصحاح الثالث

١ ذكّرهم ان يخضعوا للرياسات والسلاطين ويطيعوا
٢ ويكونوا مستعدّين لكل عمل صالح * ولا يطعنوا في
احدٍ ويكونوا غير مخاصمين حلماء مظهرين كلَّ وداعةٍ

٣ لجميع الناس * لاننا كنّا نحن ايضًا قبلاً اغبياءَ غير
طائعين ضالّين مستعبَدين لشهوات ولذّات مختلفة
عائشين في الخبث والحسد ممقوتين مبغضين بعضنا
٤ بعضًا * ولكن حين ظهر لطف مخلّصنا الله واحسانهُ
٥ * لا باعمال في برٍّ عملناها نحن بل بمقتضَى رحمتهِ
خلّصنا بغسل الميلاد الثاني وتجديد الروح القدس
٦-٧ * الذي سكبهُ بغنىً علينا بيسوع المسيح مخلّصنا * حتى
اذا تبرّرنا بنعمتهِ نصير ورَثَةً حسب رجاءِ الحيوة الأبديّة
٨ * صادقةٌ هي الكلمة . واريد ان تقرّر هذه الامور لكي
يهتمّ الذين آمنوا بالله ان يمارسوا اعمالاً حسنة . فان
٩ هذه الامور هي الحسنة والنافعة للناس * واما المباحثات
الغبيّة والانساب والخصومات والمنازعات الناموسيّة
١٠ فاجتنبها لانها غير نافعةٍ وباطلة * الرجل المبتدع
١١ بعد الانذار مرّةً ومرّتين اعرض عنهُ * عالماً ان
مثل هذا قد انحرف وهو يخطئُ محكومًا عليهِ من
نفسهِ

١٢ حينما أُرسِلُ اليك ارتيماس او تيخيكس بادر
ان تاتي اليّ الى نيكوبوليس لاني عزمت ان اشتّي
١٣ هناك * جَهِّزْ زيناس الناموسي وأَبلّوس باجتهادٍ
١٤ للسفر حتى لا يعوزهما شيءٌ * وليتعلَّم مَنْ لنا ايضاً

ان يمارسوا اعمالاً حسنة للحاجات الضروريّة حتى
١٥ لا يكونوا بلا ثمر * يسلّم عليك الذين
معي جميعًا . سلّم على الذين يحبّوننا
في الايمان . النعمة مع
جميعكم
آمين

م

رسالة بولس الرسول الى فِليمون

الاصحاح الاول

١ بولس اسير يسوع المسيح وتيموثاوس الاخ الى فِليمون
٢ المحبوب والعامل معنا * والى ابفيَّة المحبوبة وأَرخِبس
٣ المتجنّد معنا والى الكنيسة التي في بيتك * نعمةٌ
لكم وسلام من الله ابينا والرب يسوع المسيح
٤ اشكر الهي كلَّ حين ذاكرًا ايَّاك في صلواتي
٥ * سامعًا بمحبَّتك والايمان الذي لك نحو الرب يسوع
٦ ولجميع القديسين * لكي تكون شركة ايمانك فعَّالة
في معرفة كل الصلاح الذي فيكم لاجل المسيح يسوع
٧ * لان لنا فرحًا كثيرًا وتعزيةً بسبب محبَّتك لان احشاءَ
القديسين قد استراحت بك ايها الاخ
٨ لذلك وان كان لي بالمسيح ثقةٌ كثيرة ان آمُرك
٩ بما يليق * من اجل المحبَّة اطلب بالحري اذ انا انسان
هكذا نظير بولس الشيخ والآن اسير يسوع المسيح
١٠ ايضًا * اطلب اليك لاجل ابني أُنسيمُس الذي ولدتهُ
١١ في قيودي * الذي كان قبلًا غير نافع لك ولكنهُ الآن
١٢ نافعٌ لك ولي * الذي رددتهُ . فاقبلهُ الذي هو احشائِي

١٣ * الذي كنت اشاء ان امسكهُ عندي لكي يخدمني
١٤ عوضًا عنك في قيود الانجيل * ولكن بدون رايك لم ارد
ان افعل شيئًا لكي لا يكون خيرك كانهُ على سبيل
١٥ الاضطرار بل على سبيل الاختيار * لانهُ ربما لاجل هذا
افترق عنك الى ساعةٍ لكي يكون لك الى الابد
١٦ * لا كعبدٍ في ما بعدُ بل افضل من عبدٍ اخًا محبوبًا
ولاسيما اليَّ فكم بالحري اليك في الجسد والرب جميعًا
١٧ ١٨ * فان كنت تحسبني شريكًا فاقبلهُ نظيري * ثم ان
كان قد ظلمك بشيءٍ او لك عليهِ دينٌ فاحسب
١٩ ذلك عليَّ * انا بولس كتبت بيدي . انا اوفي .
حتى لا اقول لك انك مديونٌ لي بنفسك ايضًا
٢٠ * نعم ايها الاخ ليكن لي فرحٌ بك في الرب . أرِحِ
٢١ احشائِي في الرب * اذ انا واثقٌ باطاعتك كتبت اليك
عالمًا انك تفعل ايضًا اكثر مما اقول
٢٢ ومع هذا اعدد لي ايضًا منزلًا لاني ارجو انني بصلواتكم
٢٣ سأُوهَب لكم * يسلّم عليك ابفراس المأسور معي في
٢٤ المسيح يسوع * ومرقس وارسترخس وديماس ولوقا
٢٥ العاملون معي * نعمة ربنا يسوع المسيح
مع روحكم . (آمين)

(الى فليمون كُتِبَت من رومية على يد انسيمس الخادم)

الرسالة الى العبرانيين

الاصحاح الاول

١ الله بعد ما كلَّم الآباء بالانبياء قديمًا بانواعٍ وطرقٍ
٢ كثيرة * كلَّمنا في هذه الايام الاخيرة في ابنهِ الذي جعلهُ
٣ وارثًا لكل شيء الذي بهِ ايضًا عمل العالمين * الذي
وهو بهاء مجدهِ ورسم جوهرهِ وحاملٌ كلَّ الاشياء بكلمة
قدرتهِ بعد ما صنع بنفسهِ تطهيرًا لخطايانا جلس في
٤ يمين العظمة في الاعالي * صائرًا اعظم من الملائكة
بمقدار ما ورث اسمًا افضل منهم

٥ لانهُ لِمَنْ من الملائكة قال قطُّ انت ابني انا اليوم
ولدتك . وايضًا انا اكون لهُ ابًا وهو يكون لي ابنًا
٦ * وايضًا متى ادخل البكر الى العالم يقول ولتسجد لهُ
٧ كلُّ ملائكة الله * وعن الملائكة يقول الصانع ملائكتهُ
٨ رياحًا وخُدَّامهُ لهيب نارٍ * واما عن الابن كرسيُّك يا
الله الى دهر الدهور. قضيب استقامةٍ قضيب ملكك
٩ * احببتَ البر وابغضت الاثم من اجل ذلك مسحك
١٠ الله الهك بزيت الابتهاج اكثر من شركائك * وانت

يا ربُّ في البدء اسَّست الارض والسموات هي عمل
١١ يديك * هي تبيد ولكن انت تبقى وكلُّها كثوبٍ
١٢ تبلى * وكرداءٍ تطويها فتتغيَّر ولكن انت انت وسنوك
١٣ لن تفنى * ثم لِمَنْ من الملائكة قال قطُّ اجلس عن
١٤ يميني حتى اضع اعداءك موطئًا لقدميك * أَليس
جميعهم ارواحًا خادمة مرسلة للخدمة لاجل العتيدين
ان يرثوا الخلاص

الاصحاح الثاني

١ لذلك يجب ان نتنبَّه اكثر الى ما سمعنا لئلَّا
٢ نفوتهُ * لانهُ ان كانت الكلمة التي تكلم بها ملائكة قد
صارت ثابتة وكل تعدٍّ ومعصية نال مجازاة عادلة
٣ * فكيف ننجو نحن ان اهملنا خلاصاً هذا مقدارهُ قد
ابتدأَ الرب بالتكلم بهِ ثم تثبَّت لنا من الذين سمعوا
٤ * شاهداً الله معهم بآيات وعجائب وقوات متنوعة
ومواهب الروح القدس حسب ارادتهِ
٥ فانهُ لملائكة لم يخضِع العالم العتيد الذي نتكلم
٦ عنهُ * لكن شهد واحدٌ في موضع قائلاً ما هو الانسان
٧ حتى تذكرهُ او ابن الانسان حتى تفتقدهُ * وضعتهُ
قليلاً عن الملائكة . بمجدٍ وكرامة كللتهُ (واقمتهُ على
٨ اعمال يديك) * اخضعت كل شيءٍ تحت قدميهِ . لانهُ
اذ اخضع الكل لهُ لم يترك شيئًا غير خاضع لهُ . على

٩ اننا الآن لسنا نرى الكل بعدُ مُخضَعًا لهُ * ولكن
الذي وُضِع قليلاً عن الملائكة يسوع نراهُ مكللاً بالمجد
والكرامة من اجل أَلم الموت لكي يذوق بنعمة الله
١٠ الموت لاجل كل واحد * لانهُ لاق بذاك الذي من
اجلهِ الكل وبهِ الكل وهو آتٍ بابناءٍ كثيرين الى
١١ المجد ان يكمّل رئيس خلاصهم بالآلام * لان المقدِّس
والمقدَّسين جميعهم من واحد فلهذا السبب لا يستحي
١٢ ان يدعوهم اخوة * قائلاً اخبر باسمك اخوتي وفي وسط
١٣ الكنيسة اسبحك * وايضًا انا اكون متوكلاً عليهِ. وايضًا
١٤ ها انا والاولاد الذين اعطانيهم الله * فاذ قد تشارك
الاولاد في اللحم والدم اشترك هو ايضًا كذلك فيهما
لكي يبيد بالموت ذاك الذي له سلطان الموت
١٥ اي ابليس * ويعتق اولئك الذين خوفًا من الموت
١٦ كانوا جميعًا كل حياتهم تحت العبودية * لانهُ حقًّا ليس
١٧ يمسك الملائكة بل يمسك نسل ابرهيم * من ثمَّ
كان ينبغي ان يشبه اخوتهُ في كل شي لكي يكون
رحيمًا ورئيس كهنة امينًا في ما لله حتى يكفّر خطايا
١٨ الشعب * لانهُ في ما هو قد تألَّم مُجرَّبًا يقدر ان يعين
المجرَّبين

الاصحاح الثالث

١ من ثمَّ ايها الاخوة القديسون شركاء الدعوة السموية

لاحظوا رسول اعترافنا ورئيس كهنتهِ (المسيح) يسوع
٢ * حال كونهِ امينًا للذي اقامهُ كما كان موسى ايضًا
٣ في كل بيتهِ * فان هذا قد حُسِب اهلاً لمجدٍ اكثر
من موسى بمقدار ما لباني البيت من كرامةٍ اكثرَ
٤ من البيت * لان كلَّ بيت يبنيهِ انسانٌ ما ولكن
٥ باني الكل هو الله * وموسى كان امينًا في كل بيتهِ
٦ كخادم شهادةً للعتيد ان يُتَكلَّم بهِ * واما المسيح فكابنٍ
على بيتهِ . وبيتهُ نحن ان تمسَّكنا بثقة الرجاء وافتخارهِ
ثابتةً الى النهاية

٧ لذلك كما يقول الروح القدس اليومَ ان سمعتم
٨ صوتهُ * فلا تقسّوا قلوبكم كما في الإسخاط يومَ التجربة
٩ في القفر * حيث جرَّبني آباؤكم . اختبروني وابصروا
١٠ اعمالي اربعين سنةً * لذلك مقتُّ ذلك الجيل وقلت
انهم دائمًا يضلّون في قلوبهم ولكنهم لم يعرفوا سُبُلي
١١ * حتى اقسمت في غضبي لن يدخلوا راحتي * انظروا
١٢ ايها الاخوة ان لا يكون في احدكم قلبٌ شرير بعدم
١٣ ايمان في الارتداد عن الله الحيّ * بل عِظُوا انفسكم
كلَّ يوم ما دام الوقت يُدعَى اليومَ لكي لا يُقَسَّى احدٌ
١٤ منكم بغرور الخطيَّة * لاننا قد صرنا شركاءَ المسيح ان
١٥ تمسَّكنا ببداءة الثقة ثابتةً الى النهاية * اذ قيل اليومَ
١٦ ان سمعتم صوتهُ فلا تقسّوا قلوبكم كما في الإسخاط * فمَن

هم الذين اذ سمعوا أَسخَطُوا . أَليس جميع الذين خرجوا
١٧ من مصر بواسطة موسى * ومَنْ مَقَت اربعين سنةً .
أَليس الذين اخطأُوا الذين جثثهم سقطت في القفر
١٨ * ولمَنْ اقسم لن يدخلوا راحتهُ الّا للذين لم يطيعوا
١٩ * فنرى انهم لم يقدروا ان يدخلوا لعدم الايمان

الاصحاح الرابع

١ فلنَخَف انهُ مع بقاء وعدٍ بالدخول الى راحتهِ
٢ يُرَى احدٌ منكم انهُ قد خاب منهُ * لاننا نحن ايضًا قد
بُشِّرْنا كما اولئك لكن لم تنفع كلمة الخبر اولئك اذ
٣ لم تكن ممتزجة بالايمان في الذين سمعوا * لاننا نحن
المؤْمنين ندخل الراحة كما قال حتى اقسمت في
غضبي لن يدخلوا راحتي . مع كون الاعمال قد أُكمِلَت
٤ منذ تأْسيس العالم * لانهُ قال في موضع عن السابع
هكذا واستراح الله في اليوم السابع من جميع اعمالهِ
٥-٦ * وفي هذا ايضًا لن يدخلوا راحتي * فاذ بقي ان قومًا
يدخلونها والذين بُشِّروا اولاً لم يدخلوا لسبب العصيان
٧ * يعيِّن ايضاً يوماً قائلاً في داود اليومَ بعد زمانٍ هذا
مقدارهُ كما قيل اليومَ ان سمعتم صوته فلا تقسّوا قلوبكم
٨ * لانهُ لو كان يشوع قد اراحهم لما تكلم بعد ذلك عن
٩
١٠ يومٍ آخر * اذًا بقيت راحة لشعب الله * لان الذي
دخل راحتهُ استراح هو ايضًا من اعمالهِ كما الله من

١١ اعمالهِ * فلنجتهد ان ندخل تلك الراحة لئَلَّا يسقط
١٢ احدٌ في عبرةِ العصيان هذه عينها * لان كلمة الله حية
وفعَّالة وامضى من كل سيف ذي حدَّين وخارقة الى
مفرق النفس والروح والمفاصل والمخاخ ومميزة افكار
١٣ القلب ونياتهِ * وليست خليقةٌ غير ظاهرة قدَّامهُ بل
كل شيءٍ عريانٌ ومكشوف لعيني ذلك الذي معهُ
امرنا

١٤ فاذ لنا رئيس كهنة عظيمٌ قد اجتاز السموات يسوع
١٥ ابن الله فلنتمسك بالاقرار * لان ليس لنا رئيس كهنة
غير قادر ان يرثي لضعفاتنا بل مجرَّب في كل شيءٍ
١٦ مثلنا بلا خطية * فلنتقدَّم بثقةٍ الى عرش النعمة لكي
ننال رحمة ونجد نعمةً عوناً في حينهِ

الاصحاح الخامس

١ لان كل رئيس كهنة ماخوذ من الناس يُقام لاجل
الناس في ما لله لكي يقدّم قرابين وذبائح عن الخطايا
٢ * قادرًا ان يترفَّق بالجهَّال والضالّين اذ هو ايضًا محاط
٣ بالضعف * ولهذا الضعف يلتزم انهُ كما يقدّم عن
٤ الخطايا لاجل الشعب هكذا ايضًا لاجل نفسهِ * ولا ياخذ
احدٌ هذه الوظيفة بنفسهِ بل المدعو من الله كما
٥ هرون ايضًا * كذلك المسيح ايضًا لم يمجد نفسهُ
ليصير رئيس كهنة بل الذي قال لهُ انت ابني انا

٦ اليوم ولدتك * كما يقول ايضًا في موضع آخر انت
٧ كاهن الى الابد على رتبة ملكي صادق * الذي في
ايام جسدهِ اذ قدَّم بصراخ شديد ودموع طلبات
وتضرعات للقادر ان يخلصهُ من الموت وسمع لهُ من
٨ اجل تقواهُ * مع كونهِ ابناً تعلَّم الطاعة مما تأَلَّم بهِ
٩ * واذ كُمِّل صار لجميع الذين يطيعونهُ سبب خلاص
١٠ ابدي * مدعوًّا من الله رئيس كهنة على رتبة ملكي
صادق
١١ الذي من جهتهِ الكلام كثير عندنا وعسر التفسير
١٢ لننطق بهِ اذ قد صرتم متباطئي المسامع * لانكم اذ
كان ينبغي ان تكونوا معلمين لسبب طول الزمان
تحتاجون ان يعلمكم احد ما هي اركان بداءة اقوال الله
١٣ وصرتم محتاجين الى اللبن لا الى طعام قوي * لان كل
مَنْ يتناول اللبن هو عديم الخبرة في كلام البر لانهُ
١٤ طفل * واما الطعام القوي فللبالغين الذين بسبب
التمرن قد صارت لهم الحواس مدرَّبةً على التمييز بين
الخير والشر

الاصحاح السادس

١ لذلك ونحن تاركون كلام بداءة المسيح لنتقدَّم الى
الكمال غير واضعين ايضًا اساس التوبة من الاعمال
٢ الميتة والايمان بالله * تعليم المعموديات ووضع الايادي

٣ قيامة الاموات والدينونة الابدية * وهذا سنفعلهُ ان
٤ أَذِنَ الله * لان الذين اَستُنيروا مرَّةً وذاقوا الموهبة
٥ السموية وصاروا شركاء الروح القدس * وذاقوا كلمة الله
٦ الصالحة وقوات الدهر الآتي * وسقطوا لا يمكن تجديدهم
ايضاً للتوبة اذ هم يصلبون لانفسهم ابن الله ثانيةً
٧ ويشهّرونهُ * لان ارضاً قد شربت المطر الآتي عليها مراراً
كثيرة وانتجت عشباً صالحاً للذين فُلِحَت من اجلهم
٨ تنال بركةً من الله * ولكن ان اخرجت شوكاً وحسكاً
فهي مرفوضة وقريبة من اللعنة التي نهايتها للحريق
٩ ولكننا قد تيقَّنَّا من جهتكم ايها الاحبَّاء اموراً
١٠ افضل ومختصةً بالخلاص وان كنَّا نتكلَّم هكذا * لان
الله ليس بظالم حتى ينسى عملكم و(تعب) المحبَّة
التي اظهرتموها نحو اسمهِ اذ قد خدمتم القديسين
١١ وتخدمونهم * ولكننا نشتهي ان كل واحد منكم يُظهِر
١٢ هذا الاجتهاد عينهُ ليقين الرجاء الى النهاية * لكي لا
تكونوا متباطئين بل متمثّلين بالذين بالايمان والاناة
يرثون المواعيد
١٣ فانهُ لمَّا وعد الله ابرهيم اذ لم يكن لهُ اعظم يُقسِم
١٤ بهِ اقسم بنفسهِ * قائلاً اني لاباركنَّك بركةً واكثّرنَّك
١٥ تكثيراً * وهكذا اذ تأنَّى نال الموعد * فان الناس
يُقسِمون بالاعظم ونهاية كل مشاجرةٍ عندهم لاجل

١٧ التثبيت هي القَسَم * فلذلك اذ اراد الله ان يُظهِر
اكثر كثيراً لورَثة الموعد عدمَ تغيُّر قضائهِ توسَّط
١٨ بقَسَمٍ * حتى بامرين عديمي التغيُّر لا يمكن ان الله
يكذب فيهما تكون لنا تعزيةٌ قويَّة نحن الذين التجأْنا
١٩ لنمسك بالرجاء الموضوع امامنا * الذي هو لنا كمرساةٍ
للنفس مُؤْتَمَنة وثابتة تدخل الى ما داخل الحجاب
٢٠ * حيث دخل يسوع كسابقٍ لاجلنا صائرًا على رتبة
ملكي صادق رئيس كهنةٍ الى الابد

الاصحاح السابع

١ لان ملكي صادق هذا ملك ساليم كاهن الله العلي
الذي استقبل ابرهيم راجعًا من كسرة الملوك وباركهُ
٢ * الذي قسم لهُ ابرهيم عشرًا من كل شيءٍ . المُترجَم
اولاً ملك البِرّ ثم ايضًا ملك ساليم اي ملك السلام
٣ * بلا اب بلا امّ بلا نسب . لا بداءة ايام لهُ ولا نهاية
حيوة بل هو مشبَّهٌ بابن الله هذا يبقى كاهنًا الى
٤ الابد * ثم انظروا ما اعظم هذا الذي اعطاهُ ابرهيم
٥ رئيس الآباء عشرًا ايضًا من راس الغنائم * واما الذين
هم من بني لاوي الذين ياخذون الكهنوت فلهم وصية
ان يعشّروا الشعب بمقتضى الناموس اي اخوتهم مع
٦ انهم قد خرجوا من صلب ابرهيم * ولكن الذي ليس
لهُ نسب منهم قد عشَّر ابرهيم وبارك الذي لهُ

٧ المواعيد * وبدون كل مشاجرة الاصغر يُبارَك من
٨ الاكبر * وهنا اناس مائتون ياخذون عشرًا واما هناك
٩ فالمشهود لهُ بانهُ حيٌّ * حتى اقول كلمة ان لاوي ايضًا
١٠ الآخذ الاعشار قد عُشِّر بابرهيم * لانهُ كان بعدُ في صلب
ابيهِ حين استقبلهُ ملكي صادق

١١ فلو كان بالكهنوت اللاوي كمال . اذ الشعب اخذ
الناموس عليهِ . ماذا كانت الحاجة بعدُ الى ان يقوم
كاهنٌ آخر على رتبة ملكي صادق ولا يقال على رتبة
١٢ هرون * لانهُ ان تغيَّر الكهنوت فبالضرورة يصير تغيُّر
١٣ للناموس ايضًا * لان الذي يُقال عنهُ هذا كان شريكًا
١٤ في سبطٍ آخر لم يلازم احدٌ منهُ المذبح * فانهُ واضح
ان ربنا قد طلع من سبط يهوذا الذي لم يتكلم
١٥ عنهُ موسى شيئًا من جهة الكهنوت * وذلك اكثر
وضوحًا ايضًا ان كان على شبه ملكي صادق يقوم
١٦ كاهن آخر * قد صار ليس بحسب ناموس وصية
١٧ جسدية بل بحسب قوة حيوة لا تزول * لانهُ يشهد
انك كاهن الى الابد على رتبة ملكي صادق

١٨ فانهُ يصير ابطال الوصية السابقة من اجل ضعفها
١٩ وعدم نفعها * اذ الناموس لم يكمل شيئًا . ولكن يصير
٢٠ ادخال رجاء افضل بهِ نقترب الى الله * وعلى قَدَر ما
٢١ انهُ ليس بدون قسم * لان اولئك بدون قسم قد

صاروا كهنة واما هذا فبقسم من القائل لهُ اقسم الرب
ولن يندم انت كاهن الى الابد على رتبة ملكي صادق
٢٢ * على قَدَرِ ذلك قد صار يسوع ضامنًا لعهد افضل
٢٣ * واولئك قد صاروا كهنة كثيرين من اجل منعهم
٢٤ بالموت عن البقاء * واما هذا فمن اجل انهُ يبقى الى
٢٥ الابد لهُ كهنوت لا يزول * فمن ثَمَّ يقدر ان يخلّص
ايضًا الى التمام الذين يتقدمون بهِ الى الله اذ هو حيٌّ
٢٦ في كل حين ليشفع فيهم * لانهُ كان يليق بنا رئيس
كهنة مثل هذا قدوس بلا شر ولا دنس قد انفصل
٢٧ عن الخطاة وصار اعلى من السموات * الذي ليس
لهُ اضطرارٌ كلَّ يومٍ مثل روساء الكهنة ان يقدّم ذبائح
اولًا عن خطايا نفسهِ ثم عن خطايا الشعب لانهُ فعل
٢٨ هذا مرَّة واحدة اذ قدَّم نفسهُ * فان الناموس يقيم
اناسًا بهم ضعفٌ روساءَ كهنة . واما كلمة القسم التي
بعد الناموس فتقيم ابنًا مكمَّلًا الى الابد

الاصحاح الثامن

١ واما راس الكلام فهو ان لنا رئيس كهنةٍ مثل
هذا قد جلس في يمين عرش العظمة في السموات
٢ * خادمًا للاقداس والمسكن الحقيقي الذي نصبهُ الربُّ
٣ لا انسانٌ * لان كل رئيس كهنةٍ يُقام لكي يقدّم
قرابين وذبائح . فمن ثَمَّ يلزم ان يكون لهذا ايضًا شيءٌ

٤ يقدّمهُ * فانهُ لو كان على الارض لما كان كاهنًا اذ يوجد
٥ الكهنة الذين يقدّمون قرابين حسب الناموس * الذين
يخدمون شبه السمويات وظلّها كما أُوحي الى موسى
وهو مزمعٌ ان يصنع المسكن . لانهُ قال انظر ان تصنع
كلّ شيءٍ حسب المثال الذي أُظهِرَ لك في الجبل
٦ * ولكنهُ الآن قد حصل على خدمةٍ افضل بمقدار
ما هو وسيطٌ ايضًا لعهدٍ اعظم قد تثبَّت على مواعيد
افضل
٧ فانهُ لو كان ذلك الاول بلا عيبٍ لما طُلِب موضعٌ
٨ لثانٍ * لانهُ يقول لهم لائِمًا هوذا ايامٌ تاتي يقول الرب
حين اكمّل مع بيت اسرائيل ومع بيت يهوذا عهدًا
٩ جديدًا * لا كالعهد الذي عملتهُ مع آبائِهم يومَ امسكت
بيدهم لاخرجهم من ارض مصر لانهم لم يثبتوا في
١٠ عهدي وانا اهملتهم يقول الرب * لان هذا هو العهد
الذي اعهدهُ مع بيت اسرائيل بعد تلك الايام يقول
الرب اجعل نواميسي في اذهانهم واكتبها على قلوبهم
١١ وانا اكون لهم الهًا وهم يكونون لي شعبًا * ولا يعلّمون
كلٌّ واحدٍ قريبهُ وكلٌّ واحدٍ اخاهُ قائِلاً اعرف الرب لان
١٢ الجميع سيعرفونني من صغيرهم الى كبيرهم * لاني
اكون صفوحًا عن آثامهم ولا اذكر خطاياهم وتعدّياتهم

١٣ في ما بعدُ * فاذ قال جديدًا عتَّق الاول . واما ما عَتَق
وشاخ فهو قريبٌ من الاضمحلال

الاصحاح التاسع

١ ثم العهد الأوَّل كان لهُ ايضًا فرائض خدمةٍ والقدس
٢ العالميّ * لانهُ نُصِب المسكن الاول الذي يُقال لهُ
القدس الذي كان فيهِ المنارة والمائدة وخبز التقدمة
٣ * ووراء الحجاب الثاني المسكن الذي يُقال لهُ قدس
٤ الاقداس * فيهِ مبخرةٌ من ذهب وتابوت العهد مغشّى
من كل جهةٍ بالذهب الذي فيهِ قِسْطٌ من ذهبٍ فيهِ
٥ المنّ وعصا هرون التي افرخت ولوحا العهد * وفوقهُ
كروبا المجد مُظلِّلِينَ الغطاء . اشياء ليس لنا الآن ان
٦ نتكلَّم عنها بالتفصيل * ثم اذ صارت هذه مهيَّأة هكذا
يدخل الكهنة الى المسكن الاول كل حينٍ صانعين
٧ الخدمة * واَمَّا الى الثاني فرئيس الكهنة فقط مرَّةً في
السنة ليس بلا دمٍ يقدّمهُ عن نفسهِ وعن جهالات
٨ الشعب * معلنًا الروح القدس بهذا ان طريق الاقداس
٩ لم يُظهَر بعدُ ما دام المسكن الاول لهُ اقامةٌ * الذي
هو رمزٌ للوقت الحاضر الذي فيهِ نُقدَّم قرابين وذبائح
لا يمكن من جهة الضمير ان تكمّل الذي يخدم
١٠ * وهي قائمة باطعمة واشربة وغسلات مختلفة وفرائض
١١ جسديّة فقط موضوعة الى وقت الاصلاح * واما المسيح

وهو قد جاء رئيس كهنةٍ للخيرات العتيدة فبالمسكن
الاعظم والاكمل غير المصنوع بيدٍ اي الذي ليس
١٢ من هذه الخليقة * وليس بدم تيوس وعجول بل بدم
نفسهِ دخل مرَّةً واحدة الى الاقداس فوجد فداءً ابديًّا
١٣ * لانهُ ان كان دم ثيران وتيوس ورماد عجلة مرشوش
١٤ على المنجَّسين يقدّس الى طهارة الجسد * فكم بالحري
يكون دم المسيح الذي بروحٍ ازلي قدَّم نفسهُ للّه بلا
عيبٍ يطهّر ضمائركم من اعمال ميتة لتخدموا اللّه الحيّ
١٥ ولاجل هذا هو وسيط عهدٍ جديد لكي يكون
المدعوون اذ صار موتٌ لفداء التعدّيات التي في العهد
١٦ الاول ينالون وعد الميراث الابديّ * لانهُ حيث توجد
١٧ وصية يلزم بيان موت الموصي * لان الوصية ثابتة على
١٨ الموتى اذ لا قوَّة لها البتَّة ما دام الموصي حيًّا * فمن
١٩ ثمَّ الاول ايضاً لم يُكرَّس بلا دمٍ * لان موسى بعد ما
كلَّم جميع الشعب بكل وصيَّةٍ بحسب الناموس اخذ
دم العجول والتيوس مع ماءٍ وصوفًا قرمزيًّا وزوفا ورشَّ
٢٠ الكتاب نفسهُ وجميع الشعب * قائلًا هذا هو دم العهد
٢١ الذي اوصاكم اللّه بهِ * والمسكن ايضاً وجميع آنية
٢٢ الخدمة رشَّها كذلك بالدم * وكلُّ شيءٍ تقريبًا يتطهَّر
حسب الناموس بالدم وبدون سفك دمٍ لا تحصل
مغفرة

٢٣ فكان يلزم ان امثلة الاشياء التي في السموات تُطهَّر
بهذه واما السمويَّات عينها فبذبائح افضل من هذه
٢٤ * لان المسيح لم يدخل الى اقداسٍ مصنوعة بيدٍ
اشباه للحقيقيَّة بل الى السماء عينها ليظهر الآن امام
٢٥ وجه الله لاجلنا * ولا ليقدّم نفسهُ مراراً كثيرة كما يدخل
٢٦ رئيس الكهنة الى الاقداس كل سنةٍ بدمٍ آخر * فاذ
ذاك كان يجب ان يتألَّم مراراً كثيرة منذ تاسيس
العالم ولكنهُ الآن قد أُظهِر مرَّةً عند انقضاء الدهور
٢٧ ليبطّل الخطيَّة بذبيحة نفسهِ * وكما وُضِع للناس ان
٢٨ يموتوا مرَّةً ثم بعد ذلك الدينونة * هكذا المسيح ايضاً
بعد ما قُدِّم مرةً لكي يحمل خطايا كثيرين سيظهر
ثانيةً بلا خطيَّةٍ للخلاص للذين ينتظرونهُ

الاصحاح العاشر

١ لان الناموس اذ لهُ ظلُّ الخيرات العتيدة لا نَفْسُ
صورة الاشياء لا يقدر ابداً بنفس الذبائح كلَّ سنةٍ
التي يقدمونها على الدوام ان يكمّل الذين يتقدَّمون
٢ * والاَّ أفما زالت تُقدَّم . من اجل ان الخادمين وهم
٣ مطهَّرون مرَّةً لا يكون لهم ايضاً ضمير خطايا * لكن
٤ فيها كلَّ سنةٍ ذكر خطايا * لانهُ لا يمكن ان دم
٥ ثيران وتيوسٍ يرفع خطايا * لذلك عند دخولهِ الى
العالم يقول ذبيحةً وقرباناً لم تُرِد ولكن هَيَّأْتَ لي

٦-٧ جسدًا * بمحرقاتٍ وذبائحِ للخطية لم تسرَّ * ثم قلت
هنذا اجيءُ في دَرْجِ الكتاب مكتوبٌ عنّي لافعل مشيئتك
٨ يا الله * اذ يقول آنفًا انك ذبيحةً وقربانًا ومحرقاتٍ
وذبائحِ للخطية لم تُرِد ولا سررت بها . التي تُقدَّم حسب
٩ الناموس * ثم قال هنذا اجيءُ لافعل مشيئتك (يا الله) .
١٠ ينزع الاول لكي يثبت الثاني * فبهذه المشيئة نحن
مقدَّسون بتقديم جسد يسوع المسيح مرَّةً واحدة
١١ وكلُّ كاهنٍ يقوم كلَّ يومٍ يخدم ويقدّم مرارًا كثيرة
تلك الذبائح عينها التي لا تستطيع البتة ان تنزع
١٢ الخطية * واما هذا فبعد ما قدَّم عن الخطايا ذبيحةً
١٣ واحدة جلس الى الابد عن يمين الله * منتظرًا بعد
١٤ ذلك حتى تُوضَع اعداؤهُ موطئًا لقدميهِ * لانهُ بقربان
١٥ واحد قد اكمل الى الابد المقدَّسين * ويشهد لنا
١٦ الروح القدس ايضًا . لانهُ بعد ما قال سابقًا * هذا هو
العهد الذي اعهدهُ معهم بعد تلك الايام يقول الرب
١٧ اجعل نواميسي في قلوبهم واكتبها في اذهانهم * ولن
١٨ اذكر خطاياهم وتعدّياتهم في ما بعدُ * وانما حيث
تكون مغفرة لهذه لا يكون بعدُ قربان عن الخطية
١٩ فاذ لنا ايها الاخوة ثقةٌ بالدخول الى الاقداس بدم
٢٠ يسوع * طريقًا كرَّسهُ لنا حديثًا حيًّا بالحجاب اي
٢١ ٢٢ جسده * وكاهنٌ عظيم على بيت الله * لنتقدَّم بقلبٍ

صادقٍ في يقين الايمان مرشوشة قلوبنا من ضمير
٢٣ شرير ومغتسلة اجسادنا بماءٍ نقي * لنتمسَّكْ باقرار
٢٤ الرجاء راسخًا لان الذي وعد هو امين * ولنلاحظْ بعضنا
٢٥ بعضًا للتحريض على المحبَّة والاعمال الحسنة * غير تاركين
اجتماعنا كما لقومٍ عادةٌ بل واعظين بعضنا بعضاً
٢٦ وبالاكثر على قدر ما ترون اليوم يقرب * فانهُ ان
اخطأْنا باختيارنا بعد ما اخذنا معرفة الحق لا تبقى
٢٧ بعدُ ذبيحة عن الخطايا * بل قبول دينونة مخيف
٢٨ وغيرة نارٍ عتيدة ان تاكل المضادّين * مَنْ خالف
ناموس موسى فعلى شاهدين او ثلثة شهود يموت
٢٩ بدون رافة * فكم عقابًا اشرَّ تظنون انهُ يُحسَب مستحقًّا
مَنْ داس ابن الله وحسب دم العهد الذي قُدِّس بهِ
٣٠ دنسًا وازدرى بروح النعمة * فاننا نعرف الذي قال
لي الانتقام انا اجازي يقول الرب . وايضاً الرب يدين
٣١ شعبهُ * مخيف هو الوقوع في يدي الله الحيّ
٣٢ ولكن تذكَّروا الايام السالفة التي فيها بعد ما
٣٣ أُنِرتم صبرتم على مجاهدة آلام كثيرة * من جهةٍ مشهورين
بتعييرات وضيقات ومن جهةٍ صائرين شركاءَ الذين
٣٤ تُصرِّف فيهم هكذا * لانكم رثيتم لقيودي ايضاً وقبلتم
سلب اموالكم بفرح عالمين في انفسكم ان لكم مالاً
٣٥ افضل في السموات وباقيًا * فلا تطرحوا ثقتكم التي لها

٣٦ مجازاة عظيمة * لانكم تحتاجون الى الصبر حتى اذا
٣٧ صنعتم مشيئة الله تنالون الموعد * لانهُ بعد قليل
٣٨ جدًّا سياتي الآتي ولا يبطئ ؛ اما البارّ فبالايمان يحيا
٣٩ وان ارتدَّ لا تسرُّ بهِ نفسي * واما نحن فلسنا من
الارتداد للهلاك بل من الايمان لاقتناء النفس

الاصحاح الحادي عشر

١ واَمَّا الايمان فهو الثقة بما يُرجَى والايقان بامورٍ
٢-٣ لا تُرَى * فانهُ في هذا شُهِد للقدماء * بالايمان نفهم
ان العالمين أُتقِنَت بكلمة الله حتى لم يتكوَّن ما يُرَى
٤ ممَّا هو ظاهرٌ * بالايمان قدَّم هابيل للّٰه ذبيحةً افضل
من قايين . فيهِ شُهِد لهُ انهُ بارٌّ اذ شَهِد الله لقرابينهِ .
٥ وبهِ وان مات يتكلَّم بعدُ * بالايمان نُقِل اخنوخ لكي
لا يَرَى الموت ولم يوجد لان الله نقلهُ . اذ قبل نقلهِ
٦ شُهِد لهُ بانهُ قد ارضى الله * ولكن بدون ايمانٍ لا
يمكن ارضاؤُهُ لانهُ يجب ان الذي ياتي الى الله يؤمن
٧ بانهُ موجودٌ وانهُ يجاري الذين يطلبونهُ * بالايمان نوح
لمَّا أُوحِي اليهِ عن امورٍ لم تُرَ بعدُ خاف فبنى فُلكاً
لخلاص بيتهِ فيهِ دان العالم وصار وارثًا للبرّ الذي
٨ حسب الايمان * بالايمان ابرهيم لمَّا دُعي اطاع ان
يخرج الى المكان الذي كان عتيدًا ان ياخذهُ ميراثاً
٩ فخرج وهو لا يعلم الى اين ياتي * بالايمان تغرَّب في

ارض الموعد كانها غريبة ساكنًا في خيامٍ مع اسحق
١٠ ويعقوب الوارثَين معهُ لهذا الموعد عينهِ * لانهُ كان
ينتظر المدينة التي لها الاساسات التي صانعها وبارئُها
١١ الله * بالايمان سارة نفسها ايضًا اخذت قدرةً على
انشاء نسلٍ وبعد وقت السنّ ولدت اذ حسبت
١٢ الذي وعد صادقًا * لذلك وُلِد ايضًا من واحدٍ وذلك
من مُمَاتٍ مثل نجوم السماء في الكثرة وكالرمل الذي
على شاطئ البحر الذي لا يُعَدّ

١٣ في الايمان مات هولاء اجمعون وهم لم ينالوا المواعيد
بل من بعيد نظروها (وصدَّقوها) وحيَّوها واقرّوا بانهم
١٤ غرباء ونزلاء على الارض * فان الذين يقولون مثل هذا
١٥ يظهرون انهم يطلبون وطنًا * فلو ذكروا ذلك الذي
١٦ خرجوا منهُ لكان لهم فرصةٌ الرجوع * ولكن الآن يبتغون
وطنًا افضل اي سماويًّا . لذلك لا يستحي بهم الله ان
يُدعَى الههم لانهُ اعدَّ لهم مدينةً

١٧ بالايمان قدَّم ابرهيم اسحق وهو مجرَّبٌ . قدَّم الذي
١٨ قَبِل المواعيد وحيدَهُ * الذي قيل لهُ انهُ باسحق
١٩ يُدعَى لك نسلٌ * اذ حسب ان الله قادرٌ على الاقامة
من الاموات ايضًا الذين منهم اخذهُ ايضًا في مثالٍ
٢٠ * بالايمان اسحق بارك يعقوب وعيسو من جهة امورٍ
٢١ عتيدة * بالايمان يعقوب عند موتهِ بارك كل واحدٍ

٢٢ من ابنَي يوسف وسجد على راس عصاهُ * بالايمان
يوسف عند موتهِ ذكر خروج بني اسرائيل واوصى
٢٣ من جهة عظامهِ * بالايمان موسى بعد ما وُلِد اخفاهُ
ابواهُ ثلثة اشهرٍ لانهما رَأَيا الصبي جميلاً ولم يخشيا امر
٢٤ الملك * بالايمان موسى لمَّا كبر أَبَى ان يُدعَى ابن
٢٥ ابنة فرعون * مفضّلًا بالاحرى ان يُذلَّ مع شعب الله
٢٦ على ان يكون لهُ تمتّع وقتيٌّ بالخطية * حاسبًا عار
المسيح غنًى اعظم من خزائن مصر لانهُ كان ينظر الى
٢٧ المجازاة * بالايمان ترك مصر غير خائفٍ من غضب
٢٨ الملك لانهُ تشدَّد كانهُ يَرَى مَنْ لا يُرَى * بالايمان صنع
الفصح ورشَّ الدم لئَلَّا يمسَّهم الذي اهلك الابكار
٢٩ * بالايمان اجتازوا في البحر الاحمر كما في اليابسة الامر
٣٠ الذي لمَّا شرع فيهِ المصريون غرقوا * بالايمان سقطت
٣١ اسوار اريحا بعد ما طِيفَ حولها سبعة ايام * بالايمان
راحاب الزانية لم تهلك مع العصاة اذ قبلت الجاسوسَين
بسلامٍ
٣٢ وماذا اقول ايضًا لانهُ يعوزني الوقت ان اخبرت عن
جدعون وباراق وشمشون ويفتاح وداود وصموئيل
٣٣ والانبياء * الذين بالايمان قهروا ممالك صنعوا برًّا نالوا
٣٤ مواعيد سدُّوا افواه اسود * اطفأُوا قوَّة النار نجوا من
حدّ السيف تقوَّوا من ضعفٍ صاروا اشدَّاء في الحرب

٣٥ هزموا جيوش غرباء * اخذت نساءٌ اموَاتهنَّ بقيامةٍ .
وآخرون عُذِّبوا ولم يقبلوا النجاة لكي ينالوا قيامةً افضل
٣٦ * وآخرون تجرَّبوا في هزءٍ وجلدٍ ثم في قيودٍ ايضاً وحبسٍ
٣٧ * رُجِموا نُشِروا جُرِّبوا ماتوا قتلاً بالسيف طافوا في
جلود غنمٍ وجلود معزى معتازين مكروبين مُذَلّين
٣٨ * وهم لم يكن العالم مستحقًّا لهم . تائهين في براريَّ
٣٩ وجبال ومغاير وشقوق الارض * فهولاء كلّهم مشهودًا لهم
٤٠ بالايمان لم ينالوا الموعد * اذ سبق الله فنظر لنا شيئًا
افضل لكي لا يكمَلوا بدوننا

الاصحاح الثاني عشر

١ لذلك نحن ايضًا اذ لنا سحابة من الشهود مقدار
هذه محيطة بنا لنطرح كل ثقل والخطية المحيطة
بنا بسهولة ولنحاضر بالصبر في الجهاد الموضوع امامنا
٢ * ناظرين الى رئيس الايمان ومكملهِ يسوع الذي من
اجل السرور الموضوع امامهُ احتمل الصليب مستهيناً
٣ بالخزي فجلس في يمين عرش الله * فتفكَّروا في الذي
احتمل من الخطاة مقاومة لنفسهِ مثل هذه لئلاَّ تكلّوا
وتخوروا في نفوسكم
٤ لم تقاوموا بعدُ حتى الدم مجاهدين ضدَّ الخطيَّة
٥ * وقد نسيتم الوعظ الذي يخاطبكم كبنين يا ابني لا
٦ تحتقر تاديب الرب ولا تَخُرْ اذا وبّخك * لان الذي يحبّهُ

٧ الربُّ يُؤدّبهُ ويجلد كل ابن يقبلهُ * ان كنتم تحتملون
التاديب يعاملكم الله كالبنين . فايُّ ابنٍ لا يُؤدّبهُ ابوهُ
٨ * ولكن ان كنتم بلا تأديبٍ قد صار الجميع شركاء
٩ فيهِ فانتم نغولٌ لا بنون * ثم قد كان لنا آباءُ اجسادنا
مُؤدّبين وكنّا نهابهم . أَفلا نخضع بالأَولى جدًّا لأَبي الارواح
١٠ فنحيا * لان اولئك ادَّبونا اياماً قليلة حسب استحسانهم .
واما هذا فلاجل المنفعة لكي نشترك في قداستهِ
١١ * ولكن كلُّ تاديب في الحاضر لا يُرى انهُ للفرح بل
للحزن . واما اخيرًا فيعطي الذين يتدرَّبون بهِ ثمر برٍ
١٢ للسلام * لذلك قوّموا الايادي المسترخية والركب المخلَّعة
١٣ * واصنعوا لارجلكم مسالك مستقيمة لكي لا يعتسف
١٤ الاعرج بل بالحري يُشفَى * اتبعوا السلام مع الجميع
١٥ والقداسة التي بدونها لن يَرَى احدٌ الربَّ * ملاحظين
لئَلاَّ يخيب احدٌ من نعمة الله . لئَلاَّ يطلع اصل مرارةٍ
١٦ ويصنع انزعاجاً فيتنجَّس بهِ كثيرون * لئَلاَّ يكون احدٌ
زانياً او مستبيحاً كعيسو الذي لاجل اكلةٍ واحدة باع
١٧ بكوريتهُ * فانكم تعلمون انهُ ايضًا بعد ذلك لمَّا اراد ان
يرث البركة رُفِض اذ لم يجد للتوبة مكاناً مع انهُ طلبها
بدموعٍ
١٨ لانكم لم تاتوا الى جبل ملموس مضطرم بالنار والى
١٩ ضباب وظلام وزوبعة * وهُتاف بوق وصوت كلمات

٢٠ استعفى الذين سمعوهُ من ان تزاد لهم كلمة * لانهم
لم يحتملوا ما أُمِرَ بهِ وان مسَّت الجبل بهيمةٌ تُرجَم (او
٢١ تُرمَى بسهمٍ) * وكان المنظر هكذا مخيفًا حتى قال
٢٢ موسى انا مرتعبٌ ومرتعدٌ * بل قد اتيتم الى جبل
صهيون والى مدينة الله الحيّ اورشليم السماويَّة والى
٢٣ ربواتٍ هم محفل ملائكةٍ * وكنيسة ابكار مكتوبين في
السموات والى الله ديان الجميع والى ارواح ابرارٍ مكمَّلين
٢٤ * والى وسيط العهد الجديد يسوع والى دم رشٍّ يتكلَّم
افضل من هابيل

٢٥ انظروا ان لا تستعفوا من المتكلم . لانهُ ان كان
اولئك لم ينجوا اذ استعفوا من المتكلّم على الارض
فبالاولى جدًّا لا ننجو نحن المرتدّين عن الذي من
٢٦ السماء * الذي صوتهُ زعزع الارض حينئذٍ واما الآن
فقد وعد قائلًا اني مرَّةً ايضًا ازلزل لا الارضَ فقط بل
٢٧ السماءَ ايضًا * فقولهُ مرَّةً ايضًا يدل على تغيير الاشياءِ
٢٨ المتزعزعة كمصنوعةٍ لكي تبقى التي لا تتزعزع * لذلك
ونحن قابلون ملكوتاً لا يتزعزع ليكن عندنا شكرٌ بهِ نخدم
٢٩ الله خدمةً مرضية بخشوع وتقوى * لان الهنا نارٌ
آكلة

الاصحاح الثالث عشر

١-٢ لتثبت المحبَّة الاخويَّة * لا تنسوا اضافة الغرباء لان

٣ بها اضاف اناسٌ ملائكةً وهم لا يدرون * اذكروا
المقيَّدين كانكم مقيَّدون معهم والمُذَلّين كانكم انتم
٤ ايضاً في الجسد * ليكن الزواج مكرَّماً عند كل واحدٍ
والمضجع غير نجس . واما العاهرون والزناة فسيدينهم
٥ الله * لتكن سيرتكم خالية من محبة المال . كونوا
مكتفين بما عندكم لانهُ قال لا اهملك ولا اتركك
٦ * حتى اننا نقول واثقين الربُّ معينٌ لي فلا اخاف .
ماذا يصنع بي انسانٌ
٧ اذكروا مرشديكم الذين كلَّموكم بكلمة الله . انظروا
الى نهاية سيرتهم فتمثَّلوا بايمانهم
٨-٩ يسوع المسيح هو هو امساً واليوم والى الابد * لا تُساقوا
بتعاليم متنوّعة وغريبة لانهُ حسنٌ ان يُثبَّت القلب
١٠ بالنعمة لا باطعمةٍ لم ينتفع بها الذين تعاطوها * لنا
مذبحٌ لا سلطانَ للذين يخدمون المسكن ان ياكلوا
١١ منهُ * فان الحيوانات التي يُدخَل بدمها عن الخطيَّة
الى الاقداس بيد رئيس الكهنة تُحرَق اجسامها
١٢ خارج المحلَّة * لذلك يسوع ايضاً لكي يقدّس الشعب
١٣ بدم نفسهِ تألَّم خارج الباب * فلنخرج اذاً اليهِ خارج
١٤ المحلَّة حاملين عارهُ * لان ليس لنا هنا مدينةٌ باقية
١٥ لكننا نطلب العتيدة * فلنقدَّم بهِ في كل حين لله
١٦ ذبيحة التسبيح اي ثمر شفاهٍ معترفة باسمهِ * ولكن

لا تنسوا فعل الخير والتوزيع لانهُ بذبائح مثل هذه
يسرّ الله
١٧ اطيعوا مرشديكم واخضعوا لانهم يسهرون لاجل
نفوسكم كانهم سوف يعطون حساباً لكي يفعلوا ذلك
بفرح لا آنّين لان هذا غير نافع لكم
١٨ صلّوا لاجلنا . لاننا نثق ان لنا ضميراً صالحاً راغبين
١٩ ان نتصرّف حسناً في كل شيءٍ * ولكن اطلب اكثر
٢٠ ان تفعلوا هذا لكي أُرَدَّ اليكم باكثر سرعةٍ * واله
السلام الذي اقام من الاموات راعي الخراف العظيم
٢١ ربنا يسوع بدم العهد الابدي * ليكمّلكم في كل عملٍ
صالح لتصنعوا مشيئَتهُ عاملاً فيكم ما يُرضِي امامهُ
بيسوع المسيح الذي لهُ المجد الى ابد الابدين . آمين
٢٢ واطلب اليكم ايها الاخوة ان تحتملوا كلمة الوعظ
٢٣ لاني بكلمات قليلة كتبت اليكم * اعلموا انهُ قد أُطلِق
الاخ تيموثاوس الذي معهُ سوف اراكم ان اتى
٢٤ سريعًا * سلّموا على جميع مرشديكم وجميع
القديسين يسلّم عليكم الذين من ايطاليا
٢٥ * النعمة مع جميعكم .
آمين

(الى العبرانيين كُتِبت من ايطاليا على يد تيموثاوس)

رسالة يعقوب

الاصحاح الاول

١ يعقوب عبد الله والرب يسوع المسيح يهدي السلام
الى الاثني عشر سبطًا الذين في الشتات
٢ احسبوهُ كل فرحٍ يا اخوتي حينما تقعون في تجارب
٣ متنوّعة * عالمين ان امتحان ايمانكم ينشئُ صبرًا
٤ * واما الصبر فليكن لهُ عملٌ تامٌّ لكي تكونوا تامّين
٥ وكاملين غير ناقصين في شيءٍ * وانما ان كان احدكم
تُعوِزُهُ حكمةٌ فليطلب من الله الذي يعطي للجميع
٦ بسخاءٍ ولا يعيّر فسيُعطَى لهُ * ولكن ليطلب بايمانٍ
غير مرتابٍ البتة لان المرتاب يشبه موجًا من البحر
٧ تخبطهُ الريح وتدفعهُ * فلا يظنَّ ذلك الانسان انهُ ينال
٨ شيئًا من عند الرب * رجلٌ ذو رايين هو متقلقلٌ في
٩ ١٠ جميع طرقهِ * وليفتخر الاخ المتَّضع بارتفاعهِ * واما
١١ الغنيّ فباتّضاعهِ لانهُ كزهر العشب يزول * لان الشمس
اشرقت بالحرّ فيبَّست العشب فسقط زهرهُ وفني جمال
١٢ منظرهِ . هكذا يذبل الغنيّ ايضًا في طرقهِ * طوبى

للرجل الذي يحتمل التجربة . لانهُ اذا تزكَّى ينال اكليل
الحيوة الذي وعد بهِ الرب للذين يحبونهُ
١٣ لا يَقُلْ احدٌ اذا جُرِّب اني أُجرَّب من قِبَل الله . لان
١٤ الله غير مجرَّب بالشرور وهو لا يجرِّب احدًا * ولكن
١٥ كلُّ واحد يجرَّب اذا انجذب وانخدع من شهوتهِ * ثم
الشهوة اذا حبلت تلد خطيةً والخطية اذا كملت تُنتِج
١٦ ١٧ موتًا * لا تضلُّوا يا اخوتي الاحبَّاء * كل عطية صالحة
وكل موهبة تامَّة هي من فوق نازلة من عند ابي
١٨ الانوار الذي ليس عندهُ تغيير ولا ظلُّ دوران * شاء
فولدنا بكلمة الحق لكي نكون باكورةً من خلائقهِ
١٩ اذًا يا اخوتي الاحبَّاء ليكن كل انسانٍ مسرعًا في
٢٠ الاستماع مبطئًا في التكلُّم مبطئًا في الغضب * لان
٢١ غضب الانسان لا يصنع برَّ الله * لذلك اطرحوا كلَّ
نجاسةٍ وكثرة شرٍّ فاقبلوا بوداعةٍ الكلمة المغروسة
٢٢ القادرة ان تخلّص نفوسكم * ولكن كونوا عاملين
٢٣ بالكلمة لا سامعين فقط خادعين نفوسكم * لانهُ
ان كان احدٌ سامعًا للكلمة وليس عاملاً فذاك يشبه
٢٤ رجلاً ناظرًا وجه خِلقتهِ في مرآةٍ * فانهُ نظر ذاتهُ ومضى
٢٥ وللوقت نسي ما هو * ولكن من اطَّلع على الناموس
الكامل ناموس الحريَّة وثبت وصار ليس سامعًا ناسياً
٢٦ بل عاملًا بالكلمة فهذا يكون مغبوطًا في عملهِ * ان كان

احدٌ (فيكم) يظنّ انهُ ديّنٌ وهو ليس بلجم لسانهُ بل
٢٧ يخدع قلبهُ فديانة هذا باطلة * الديانة الطاهرة النقيّة
عند الله الآب هي هذه افتقاد اليتامى والارامل في
ضيقتهم وحفظ الانسان نفسهُ بلا دنسٍ من العالم

الاصحاح الثاني

١ يا اخوتي لا يكن لكم ايمان ربنا يسوع المسيح
٢ رب المجد في المحاباة * فانهُ ان دخل الى مجمعكم
رجل بخواتم ذهب في لباس بهي ودخل ايضاً فقيرٌ
٣ بلباس وسخ * فنظرتم الى اللابس اللباس البهي وقلتم
(لهُ) اجلس انت هنا حسناً وقلتم للفقير قِفْ انت
٤ هناك او اجلس هنا تحت موطئ قدميَّ * فهل لا
٥ ترتابون في انفسكم وتصيرون قضاة افكار شريرة * اسمعوا
يا اخوتي الاحبَّاءَ أَما اختار الله فقراءَ (هذا) العالم اغنياءَ
في الايمان وورثة الملكوت الذي وعد بهِ الذين
٦ يحبونهُ * واما انتم فاهنتم الفقير. أَليس الاغنياء يتسلطون
٧ عليكم وهم يجرّونكم الى المحاكم * أَما هم يجدفون على
٨ الاسم الحسن الذي دُعي بهِ عليكم * فان كنتم تكملون
الناموس الملوكي حسب الكتاب . تحب قريبك
٩ كنفسك. فحسناً تفعلون * ولكن ان كنتم تحابون
١٠ تفعلون خطية موبَّخين من الناموس كمتعدّين * لان
مَنْ حفظ كل الناموس وانما عثر في واحدة فقد صار

١١ مجرمًا في الكل * لان الذي قال لا تزنِ قال ايضًا
لا تقتل . فان لم تزنِ ولكن قتلت فقد صرت
١٢ متعدياً الناموس * هكذا تكلموا وهكذا افعلوا
١٣ كعتيدين ان تُحاكموا بناموس الحرية * لان الحكم هو بلا
رحمة لمن لم يعمل رحمة . (و) الرحمة تفتخر على
الحكم

١٤ ما المنفعة يا اخوتي ان قال احدٌ ان لهُ ايمانًا
ولكن ليس لهُ اعمال . هل يقدر الايمان ان يخلصهُ
١٥ * ان كان اخ واخت عريانين ومعتازين للقوت اليومي
١٦ * فقال لهما احدكم امضيا بسلام استدفيا واشبعا
ولكن لم تعطوهما حاجات الجسد فما المنفعة
١٧ * هكذا الايمان ايضًا ان لم يكن لهُ اعمال ميت في
١٨ ذاتهِ * لكن يقول قائل انت لك ايمان وانا لي
اعمال . أَرِني ايمانك بدون اعمالك وانا اريك باعمالي
١٩ ايماني * انت تؤمن ان الله واحد . حسناً تفعل .
٢٠ والشياطين يؤمنون ويقشعرّون * ولكن هل تريد ان
تعلم ايها الانسان الباطل ان الايمان بدون اعمال
٢١ ميت * أَلم يتبرّر ابرهيم ابونا بالاعمال اذ قدَّم اسحق
٢٢ ابنهُ على المذبح * فترى ان الايمان عمل مع اعمالهِ
٢٣ وبالاعمال أُكمِل الايمان * وتمَّ الكتاب القائل فآمن
٢٤ ابرهيم بالله فحُسِب لهُ برًّا ودُعي خليل الله * ترون

(اذًا) انهُ بالاعمال يتبرَّر الانسان لا بالايمان وحدهُ
٢٥ * كذلك راحاب الزانية ايضًا أَما تبرَّرت بالاعمال اذ
٢٦ قبلت الرسل واخرجتهم في طريقٍ آخر * لانهُ كما ان
الجسد بدون روحٍ ميتٌ هكذا الايمان ايضًا بدون
اعمال ميت

الاصحاح الثالث

١ لا تكونوا معلّمين كثيرين يا اخوتي عالمين اننا ناخذ
٢ دينونةً اعظم * لاننا في اشياءَ كثيرة نعثر جميعنا . ان
كان احدٌ لا يعثر في الكلامِ فذاك رجلٌ كامل قادر
٣ ان يلجم كل الجسد ايضًا * هوذا الخيل نضع اللجم في
٤ افواهها لكي تطاوعنا فندير جسمها كلهُ * هوذا السفن
ايضًا وهي عظيمة بهذا المقدار وتسوقها رياحٌ عاصفة
تديرها دفَّةٌ صغيرةٌ جدًّا الى حيثما شاءَ قصد المدير
٥ * هكذا اللسان ايضًا هو عضوٌ صغيرٌ ويفتخر متعظّمًا .
٦ هوذا نارٌ قليلةٌ ايَّ وقودٍ تُحرِق * فاللسان نارٌ. عالَم الاثم .
هكذا جُعِل في اعضائِنا اللسان الذي يدنّس الجسم
٧ كلَّهُ ويضرم دائِرة الكون ويُضرَم من جهنم * لان كلَّ
طبعٍ للوحوش والطيور والزحَّافات والبحريَّات يُذلَّل
٨ وقد تذلَّل للطبع البشري * واما اللسان فلا يستطيع
احدٌ من الناس ان يذلّلهُ . هو شرٌّ لا يُضْبَط مملوٌّ سمًّا
٩ مميتًا * بهِ نبارك الله الآب وبهِ نلعن الناس الذين

١٠ قد تكوَّنوا على شبه الله * من الفم الواحد تخرج
بركة ولعنة . لا يصلح يا اخوتي ان تكون هذه الامور
١١ هكذا * أَلعلَّ ينبوعًا ينبع من نفس عينٍ واحدة
١٢ العذبَ والمرَّ * هل تقدر يا اخوتي تينةٌ ان تصنع
زيتونًا او كرمةٌ تينًا . ولا كذلك ينبوعٌ يصنع ماءً مالحًا
وعذبًا
١٣ من هو حكيمٌ وعالمٌ بينكم فليُرِ اعمالهُ بالتصرُّف
١٤ الحسن في وداعة الحكمة * ولكن ان كان لكم غيرةٌ
مرَّةٌ وتحزُّب في قلوبكم فلا تفتخروا وتكذبوا على الحق
١٥ * ليست هذه الحكمة نازلةً من فوق بل هي ارضيَّة
١٦ نفسانيَّة شيطانيَّة * لانهُ حيث الغيرة والتحزُّب هناك
١٧ التشويش وكلُّ امرٍ رديّ * واما الحكمة التي من فوق
فهي اولاً طاهرة ثم مسالمة مترفّقة مذعنة مملوَّة رحمةً
١٨ واثمارًا صالحة عديمة الريب والرياء * وثمر البرّ يُزرَع في
السلام من الذين يفعلون السلام

الاصحاح الرابع

١ من اين الحروب والخصومات بينكم أَليست من هنا
٢ من لذَّاتكم المحاربة في اعضائكم * تشتهون ولستم
تمتلكون . تقتلون وتحسدون ولستم تقدرون ان
تنالوا . تخاصمون وتحاربون ولستم تمتلكون لانكم

٣ لا تطلبون * تطلبون ولستم تاخذون لانكم تطلبون
ردیًا لكي تنفقوا في لذاتكم
٤ ايها الزناة والزواني أَمَا تعلمون ان محبة العالم عداوة
للّه . فمَنْ اراد ان يكون محبًّا للعالم فقد صار عدوًّا للّه
٥ * ام تظنون ان الكتاب يقول باطلًا . الروح الذي حلَّ
٦ فينا يشتاق الى الحسد * ولكنهُ يعطي نعمةً اعظم .
لذلك يقول يقاوم اللّه المستكبرين واما المتواضعون
٧ فيعطيهم نعمة * فاخضعوا للّه . قاوموا ابليس فيهرب
٨ منكم * اقتربوا الى اللّه فيقترب اليكم . نقّوا ايديكم ايها
٩ الخطاة وطهّروا قلوبكم يا ذوي الرايين * اكتئبوا ونوحوا
١٠ وابكوا . ليتحوَّل ضحككم الى نوح وفرحكم الى غمّ * اتَّضعوا
قدَّام الرب فيرفعكم
١١ لا يذمَّ بعضكم بعضًا ايها الاخوة . الذي يذمُّ اخاهُ
ويدين اخاهُ يذمُّ الناموس ويدين الناموس . وان
كنت تدين الناموس فلست عاملاً بالناموس بل
١٢ ديَّانًا لهُ * واحدٌ هو واضع الناموس القادر ان يخلّص
ويهلك . فمَنْ انت يا مَنْ تدين غيرك
١٣ هلمَّ الآن ايها القائلون نذهب اليوم او غدًا الى هذه
المدينة او تلك وهناك نصرف سنة واحدة ونتجر
١٤ ونربح * انتم الذين لا تعرفون امر الغد . لانهُ ما هي
١٥ حياتكم . انها بخار يظهر قليلاً ثم يضمحلُّ * عوض ان

١٦ تقولوا ان شاء الرب وعشنا نفعل هذا او ذاك * واما
الآن فانكم تفتخرون في تعظّمكم . كل افتخار مثل
١٧ هذا رديّ * فمَنْ يعرف ان يعمل حسنًا ولا يعمل
فذلك خطية لهُ

الاصحاح الخامس

١ هلمّ الآن ايها الاغنياء ابكوا مولولين على شقاوتكم القادمة
٢ * غناكم قد تهرَّأ وثيابكم قد اكلها العُثّ
٣ * ذهبكم وفضّتكم قد صَدِئَا وصدأُهما يكون شهادةً
عليكم وياكل لحومكم كنارٍ . قد كنزتم في الايام الاخيرة
٤ * هوذا اجرة الفعلة الذين حصدوا حقولكم المبخوسة
منكم تصرخ وصياح الحصّادين قد دخل الى أُذُنَي رب
٥ الجنود * قد ترفَّهتم على الارض وتنعَّمتم وربَّيتم قلوبكم
٦ كما في يوم الذبح * حكمتم على البارّ . قتلتموهُ .
لا يقاومكم
٧ فتأَنّوا ايها الاخوة الى مجيء الرب . هوذا الفلّاح
ينتظر ثمر الارض الثمين متأَنّيًا عليهِ حتى ينال المطر
٨ المُبكِر والمتأَخّر * فتأنّوا انتم وثبّتوا قلوبكم لان مجيء
٩ الرب قد اقترب * لا يئنّ بعضكم على بعضٍ ايها الاخوة
١٠ لئلّا تدانوا . هوذا الديّان واقفٌ قدام الباب * خذوا
يا اخوتي مثالًا لاحتمال المشقّات والاناة الانبياء الذين
١١ تكلّموا باسم الرب * ها نحن نطوّب الصابرين . قد

سمعتم بصبر ايوب ورأيتم عاقبة الربّ . لان الربّ كثير
الرحمة ورؤوف
١٢ ولكن قبل كل شيءٍ يا اخوتي لا تحلفوا لا بالسماء
ولا بالارض ولا بقسمٍ آخر . بل لتكن نَعَمْكم نَعَمْ
ولاكم لا لئلاّ تقعوا تحت دينونةٍ
١٣ أَعَلَى احدٍ بينكم مشقّاتٌ فليصلِّ . أمسرورٌ احدٌ
١٤ فليرتّل * أمريضٌ احدٌ بينكم فليدعُ شيوخ الكنيسة
١٥ فيصلّوا عليهِ ويدهنوهُ بزيت باسم الرب * وصلوة الايمان
تشفي المريض والرب يقيمهُ وان كان قد فعل خطيّة
١٦ تُغفَر لهُ * اعترفوا بعضكم لبعض بالزلاّت وصلّوا بعضكم
لاجل بعضٍ لكي تشفوا . طلبة البار تقتدر كثيرًا
١٧ في فعلها * كان ايليا انسانًا تحت الآلام مثلنا وصلّى
صلوةً ان لا تمطر فلم تمطر على الارض ثلاث سنين
١٨ وستّة اشهر * ثم صلّى ايضًا فاعطت السماء مطرًا واخرجت
الارض ثمرها
١٩ ايها الاخوة ان ضلَّ احدٌ بينكم عن الحق فردَّهُ احدٌ
٢٠ * فليعلم ان مَنْ ردَّ خاطئًا عن ضلال طريقهِ
يخلّص نفسًا من الموت ويستر
كثرةً من
الخطايا

رسالة بطرس الرسول الاولى

الاصحاح الاول

١ بطرس رسول يسوع المسيح الى المتغرّبين من شتات
بنتُس وغلاطية وكبدوكية واسيا وبيثينية المختارين
٢ * بمقتضى علم الله الآب السابق في تقديس الروح
للطاعة ورش دم يسوع المسيح . لتُكثَر لكم النعمة
والسلام
٣ مبارك الله ابو ربنا يسوع المسيح الذي حسب
رحمتهِ الكثيرة ولدنا ثانيةً لرجاءٍ حي بقيامة يسوع
٤ المسيح من الاموات * لميراث لا يفنى ولا يتدنس ولا
٥ يضمحلّ محفوظ في السموات لاجلكم * انتم الذين
بقوة الله محروسون بايمان لخلاص مستعدّ ان يُعلَن
٦ في الزمان الاخير * الذي بهِ تبتهجون مع انكم الآن
٧ ان كان يجب تُحزَنون يسيراً بتجارب متنوعة * لكي
تكون تزكية ايمانكم وهي اثمن من الذهب الفاني
مع انه يُمتَحن بالنار توجد للمدح والكرامة والمجد عند
٨ استعلان يسوع المسيح * الذي وان لم تروهُ تحبونهُ .

ذلك وان كنتم لا ترونهُ الآن لكن تؤمنون بهِ فتبتهجون
٩ بفرحٍ لا يُنطَق بهِ ومجيد * نائلين غاية ايمانكم خلاص
١٠ النفوس * لخلاص الذي فتَّش وبحث عنهُ انبياء .
١١ الذين تنبَّأُوا عن النعمة التي لاجلكم * باحثين ايَّ
وقت او ما الوقت الذي كان يدلُّ عليهِ روح المسيح
الذي فيهم اذ سبق فشهد بالآلام التي للمسيح الامجاد
١٢ التي بعدها * الذين أُعلِن لهم انهم ليس لانفسهم بل
لنا كانوا يخدمون بهذه الامور التي أُخبِرتم بها انتم الآن
بواسطة الذين بشَّروكم في الروح القدس المرسل من
السماء . التي تشتهي الملائكة ان تطَّلع عليها
١٣ لذلك منطقوا احقاء ذهنكم صاحين فالقوا رجاءكم
بالتمام على النعمة التي يُؤتَى بها اليكم عند استعلان
١٤ يسوع المسيح * كاولاد الطاعة لا تشاكلوا شهواتكم
١٥ السابقة في جهالتكم * بل نظير القدوس الذي دعاكم
١٦ كونوا انتم ايضًا قديسين في كل سيرة * لانهُ مكتوب
١٧ كونوا قديسين لاني انا قدوس * وان كنتم تدعون ابًا
الذي يحكم بغير محاباة حسب عمل كل واحد فسيروا
١٨ زمان غربتكم بخوف * عالمين انكم افتُدِيتم لا باشياء
تفنى بفضة او ذهب من سيرتكم الباطلة التي تقلَّدتموها
١٩ من الآباء * بل بدمٍ كريم كما من حمل بلا عيب ولا
٢٠ دنسٍ دم المسيح * معروفًا سابقًا قبل تأسيس العالم

٢١ ولكن قد أُظهِر في الازمنة الاخيرة من اجلكم * انتم
الذين بهِ تؤمنون بالله الذي اقامهُ من الاموات واعطاهُ
٢٢ مجدًا حتى ان ايمانكم ورجاءكم هما في الله * طهروا
نفوسكم في طاعة الحق بالروح للمحبة الاخوية العديمة
الرياء فاحبوا بعضكم بعضًا من قلب طاهر بشدَّة
٢٣ * مولودين ثانيةً لا من زرع يفنى بل مما لا يفنى
٢٤ بكلمة الله الحية الباقية (الى الابد) * لان كل جسد
كعشب وكل مجد انسان كزهر عشب . العشب يبس
٢٥ وزهرهُ سقط * واما كلمة الرب فتثبت الى الابد . وهذه
هي الكلمة التي بُشِّرتم بها

الاصحاح الثاني

١ فاطرحوا كلَّ خبثٍ وكلَّ مكرٍ والرياءَ والحسد وكلَّ مذمةٍ
٢ * وكاطفالٍ مولودين الآن اشتهوا اللبن العقلي العديم
٣ الغش لكي تنموا بهِ * ان كنتم قد ذقتم ان الربَّ
٤ صالح * الذي اذ تاتون اليهِ حجرًا حيًّا مرفوضًا من الناس
٥ ولكن مختارٌ من الله كريمٌ * كونوا انتم ايضًا مبنيين
كحجارةٍ حيَّةٍ بيتًا روحيًّا كهنوتًا مقدَّسًا لتقديم ذبائح
٦ روحية مقبولة عند الله بيسوع المسيح * لذلك يتضمن
(ايضًا) في الكتاب هنذا اضع في صهيون حجر زاوية
٧ مختارًا كريمًا والذي يؤمن بهِ لن يخزى * فلكم انتم
الذين تؤمنون الكرامة واما للذين لا يطيعون فالحجر

الذي رفضهُ البنَّاؤون هو قد صار راس الزاوية
٨ * وحجر صدمة وصخرة عثرةٍ الذين يعثرون غير طائعين
٩ للكلمة الامر الذي جُعلوا لهُ * واما انتم فجنسٌ مختار
وكهنوت ملوكيّ امة مقدَّسة شعب اقتناء لكي تخبروا
بفضائل الذي دعاكم من الظلمة الى نورهِ العجيب
١٠ * الذين قبلاً لم تكونوا شعباً واما الآن فانتم شعب
الله . الذين كنتم غير مرحومين واما الآن فمرحومون
١١ ايها الاحبَّاء اطلب اليكم كغرباء ونزلاء ان تمتنعوا
١٢ عن الشهوات الجسدية التي تحارب النفس * وان تكون
سيرتكم بين الامم حسنةً لكي يكونوا في ما يفترون
عليكم كفاعلي شرٍّ يمجّدون الله في يوم الافتقاد من
١٣ اجل اعمالكم الحسنة التي يلاحظونها * فاخضعوا لكل
ترتيب بشري من اجل الرب . ان كان للملك فكمن
١٤ هو فوق الكل * او للولاة فكمرسلين منهُ للانتقام من
١٥ فاعلي الشر وللمدح لفاعلي الخير * لان هكذا هي مشيئَة
الله ان تفعلوا الخير فتسكّتوا جهالة الناس الاغبياء
١٦ * كاحرارٍ وليس كالذين الحريَّة عندهم سترةٌ للشرّ بل
١٧ كعبيد الله * اكرموا الجميع . احبوا الاخوة . خافوا الله .
اكرموا الملك
١٨ ايها الخدَّام كونوا خاضعين بكل هيبة للسادة ليس
١٩ للصالحين المترفقين فقط بل للعنفاء ايضاً * لان هذا

فضل ان كان احد من اجل ضمير نحو الله يحتمل
٢٠ احزانًا متألّمًا بالظلم * لانهُ ايّ مجد هو ان كنتم تُلطَمون
مخطئين فتصبرون . بل ان كنتم تتألمون عاملين
٢١ الخير فتصبرون فهذا فضل عند الله * لانكم لهذا
دُعِيتم . فان المسيح ايضًا تألَّم لاجلنا تاركًا لنا مثالًا
٢٢ لكي تتبعوا خطواتهِ * الذي لم يفعل خطية ولا وُجِد
٢٣ في فمهِ مكر * الذي اذ شُتِم لم يكن يشتم عوضًا واذ
تألَّم لم يكن يهدّد بل كان يسلّم لمَنْ يقضي بعدل
٢٤ * الذي حمل هو نفسهُ خطايانا في جسدهِ على الخشبة
لكي نموت عن الخطايا فنحيا للبر . الذي بجلدتهِ
٢٥ شفيتم * لانكم كنتم كخراف ضالة لكنكم رجعتم الآن
الى راعي نفوسكم واسقفها

الاصحاح الثالث

١ كذلكنَّ ايتها النساء كُنَّ خاضعات لرِجالكنَّ حتى
وان كان البعض لا يطيعون الكلمة يُربَحون بسيرة
٢ النساء بدون كلمة * ملاحظين سيرتكُنَّ الطاهرة بخوف
٣ * ولا تكن زينتكنَّ الزينة الخارجيّة من ضفر الشعر
٤ والتحلّي بالذهب ولبس الثياب * بل انسان القلب
الخفي في العديمة الفساد زينة الروح الوديع الهادئ
٥ الذي هو قدام الله كثير الثمن * فانهُ هكذا كانت
قديمًا النساء القديسات ايضًا المتوكّلات على الله

٦ يزيّنَّ انفسهنّ خاضعات لرجالهنّ * كما كانت سارة
تطيع ابرهيم داعيةً اياهُ سيّدها . التي صرتُنَّ اولادها
صانعاتٍ خيرًا وغير خائفات خوفًا البتّة
٧ كذلكم ايها الرجال كونوا ساكنين بحسب الفطنة
مع الاناء النسائيّ كالاضعف معطين اياهنّ كرامة
كالوارثات ايضًا معكم نعمة الحيوة لكي لا تُعاق
٨ صلواتكم * والنهاية كونوا جميعًا متحدي الراي بحسٍّ
٩ واحدٍ ذوي محبّةٍ اخويّة مشفقين لطفاء * غير مجازين
عن شرٍّ بشرٍّ او عن شتيمةٍ بشتيمةٍ بل بالعكس مباركِين
١٠ عالمين انكم لهذا دُعِيتم لكي ترثوا بركةً * لان من
اراد ان يحبَّ الحيوة ويرى اياماً صالحة فليكفف لسانهُ
١١ عن الشر وشفتيهِ ان تتكلّما بالمكر * ليُعرِضْ عن الشر
١٢ ويصنع الخير ليطلب السلام ويجدَّ في اثرهِ * لان عينَي
الرب على الابرار واذنيهِ الى طلبتهم . ولكن وجه الرب
ضدّ فاعلي الشر
١٣ فمَنْ يؤْذيكم ان كنتم متمثّلين بالخير * ولكن وان
١٤ تالَّمتم من اجل البرّ فطوباكم . واما خوفهم فلا تخافوهُ
١٥ ولا تضطربوا * بل قدّسوا الربَّ الالهَ في قلوبكم مستعدّين
دائمًا لمجاوبة كل من يسألكم عن سبب الرجاء الذي
١٦ فيكم بوداعةٍ وخوفٍ * ولكم ضميرٌ صالح لكي يكون
الذين يشتمون سيرتكم الصالحة في المسيح يخزون في

١٧ ما يفترون عليكم كفاعلي شرٍّ * لان تألُّمكم ان شاءت
مشيئة الله وانتم صانعون خيرًا افضل منهُ وانتم صانعون
١٨ شرًّا * فان المسيح ايضًا تألَّم مرَّةً واحدة من اجل
الخطايا البارُّ من اجل الاثمة لكي يقرّبنا الى الله مُماتًا
١٩ في الجسد ولكن مُحيًى في الروح * الذي فيهِ ايضًا ذهب
٢٠ فكرز للارواح التي في السجن * اذ عصت قديمًا حين
كانت اناة الله تنتظر (مرَّةً) في ايام نوح اذ كان الفُلك
يُبنَى الذي فيهِ خلص قليلون اي ثماني انفس بالماء
٢١ * الذي مثالهُ يخلّصنا نحن الآن اي المعموديَّة . لا
ازالة وسخ الجسد بل سؤال ضميرٍ صالحٍ عن الله بقيامة
٢٢ يسوع المسيح * الذي هو في يمين الله اذ قد مضى
الى السماء وملائكةٌ وسلاطين وقوَّاتٌ مُخضَعَةٌ لهُ

الاصحاح الرابع

١ فاذ قد تألَّم المسيح لاجلنا بالجسد تسلَّحوا انتم ايضًا
بهذه النيَّة . فان مَنْ تألَّم في الجسد كُفَّ عن الخطية
٢ * لكي لا يعيش ايضًا الزمان الباقي في الجسد لشهوات
٣ الناس بل لارادة الله * لان زمان (الحيوة) الذي مضى
يكفينا لنكون قد عملنا ارادة الامم سالكين في الدعارة
والشهوات وادمان الخمر والبَطَر والمنادمات وعبادة
٤ الاوثان المحرَّمة * الامر الذي فيهِ يستغربون انكم لستم
تركضون معهم الى فيض هذه الخلاعة عينها مجدّفين

٥ * الذين سوف يعطون حسابًا للذي هو على استعدادٍ
٦ ان يدين الاحياء والاموات * فانهُ لاجل هذا بُشِّر الموتى
ايضًا لكي يُدانوا حسب الناس بالجسد ولكن
ليحيوا حسب الله بالروح
٧ وانما نهاية كل شيءٍ قد اقتربت . فتعقَّلوا واصحوا
٨ للصلوات * ولكن قبل كل شيءٍ لتكن محبتكم بعضكم
٩ لبعضٍ شديدةً لان المحبة تستر كثرةً من الخطايا * كونوا
١٠ مضيفين بعضكم بعضاً بلا دمدمةٍ * ليكن كلُّ واحدٍ
بحسب ما اخذ موهبةً يخدم بها بعضكم بعضًا كوكلاءَ
١١ صالحين على نعمة الله المتنوّعة * ان كان يتكلَّم احدٌ
فكاقوال الله . وان كان يخدم احدٌ فكانهُ من قوَّةٍ يمنحها
الله لكي يتمجَّد الله في كل شيءٍ بيسوعَ المسيح
الذي لهُ المجد والسلطان الى ابد الابدين . امين
١٢ ايها الاحبَّاءُ لا تستغربوا البلوى المحرقة التي بينكم
١٣ حادثةً لاجل امتحانكم كأنهُ اصابكم امرٌ غريب * بل كما
اشتركتم في آلام المسيح افرحوا لكي تفرحوا في استعلان
١٤ مجدهِ ايضًا مبتهجين * ان عُيِّرتم باسم المسيح فطوبى
لكم لان روح المجد والله يحلُّ عليكم . اما من جهتهم
١٥ فيُجدَّف عليهِ واما من جهتكم فيُمجَّد * فلا يتألَّم
احدكم كقاتل او سارق او فاعل شرٍّ او متداخل في
١٦ امور غيرهِ * ولكن ان كان كمسيحي فلا يخجل بل

١٧ يمجّد اللهَ من هذا القبيل * لانهُ الوقت لابتداء القضاء
من بيت الله . فان كان اولاً منا فما هي نهاية الذين
١٨ لا يطيعون انجيل الله * وان كان البار بالجهد يخلص
١٩ فالفاجر والخاطئ اين يظهران * فاذًا الذين يتألَّمون
بحسب مشيئَة الله فليستودعوا انفسهم كما لخالقٍ امينٍ
في عمل الخير

الاصحاح الخامس

١ اطلب الى الشيوخ الذين بينكم انا الشيخ رفيقهم
والشاهد لآلام المسيح وشريك المجد العتيد ان يُعلَن
٢ * ارعوا رعيَّة الله التي بينكم نظَّارًا لا عن اضطرار بل
٣ بالاختيار ولا لربحٍ قبيحٍ بل بنشاط * ولا كمَنْ يسود على
۴ الانصبة بل صائرين امثلة للرعية * ومتى ظهر رئيس
الرعاة تنالون اكليل المجد الذي لا يبلى
۵ كذلك ايها الاحداث اخضعوا للشيوخ وكونوا جميعاً
خاضعين بعضكم لبعض وتسربلوا بالتواضع لان الله
يقاوم المستكبرين واما المتواضعون فيعطيهم نعمة
٦ * فتواضعوا تحت يد الله القوية لكي يرفعكم في
٧ حينهِ * ملقين كل همكم عليهِ لانهُ هو يعتني بكم
٨ اصحوا واسهروا (لان) ابليس خصمكم كاسد زائر يجول
٩ ملتمسًا مَنْ يبتلعهُ هو * فقاوموهُ راسخين في الايمان عالمين
ان نفس هذه الآلام تُجرَى على اخوتكم الذين في العالم

١٠ واله كل نعمة الذي دعانا الى مجدهِ الابدي في
المسيح يسوع بعد ما تألَّمتم يسيرًا هو يكملكم ويثبتكم
١١ ويقويكم ويمكنكم * لهُ المجد والسلطان الى ابد الابدين
آمين

١٢ بيد سلوانُس الاخ الامين كما اظنّ كتبت اليكم
بكلمات قليلة واعظًا وشاهدًا ان هذه هي نعمة الله
١٣ الحقيقية التي فيها تقومون * تسلّم عليكم التي في بابل
١٤ المختارة معكم ومرقس ابني * سلموا بعضكم على
بعض بقبلة المحبة . سلامٌ لكم جميعكم
الذين في المسيح يسوع .
آمين

م

رسالة بطرس الرسول الثانية

الاصحاح الاول

١ سمعان بطرس عبد يسوع المسيح ورسولهُ الى الذين
نالوا معنا ايمانًا ثمينًا مساويًا لنا ببرّ الهنا والمخلّص
٢ يسوع المسيح * لتكثر لكم النعمة والسلام بمعرفة
الله ويسوع ربنا
٣ كما ان قدرتهُ الالهيَّة قد وهبت لنا كل ما هو
للحيوة والتقوى بمعرفة الذي دعانا بالمجد والفضيلة
٤ * اللذَين بهما قد وَهَبَ لنا المواعيد العظمى والثمينة
لكي تصيروا بها شركاء الطبيعة الالهية هاربين من
٥ الفساد الذي في العالم بالشهوة * ولهذا عينهِ وانتم
باذلون كل اجتهادٍ قدّموا في ايمانكم فضيلةً وفي الفضيلة
٦ معرفة * وفي المعرفة تعفُّفًا وفي التعفُّف صبرًا وفي الصبر
٧ تقوى * وفي التقوى مودةً اخويَّة وفي المودَّة الاخويَّة
٨ محبَّةً * لان هذه اذا كانت فيكم وكثرت تصيّركم لا
متكاسلين ولا غير مثمرين لمعرفة ربنا يسوع المسيح
٩ * لان الذي ليس عندهُ هذه هو اعمى قصير البصر
١٠ قد نسي تطهير خطاياهُ السالفة * لذلك بالاكثر

اجتهدوا ايها الاخوة ان تجعلوا دعوتكم واختياركم ثابتَين .
١١ لانكم اذا فعلتم ذلك لن تزلّوا ابدًا * لانهُ هكذا يُقدَّم
لكم بسعةٍ دخولُ الى ملكوت ربنا ومخلّصنا يسوع
المسيح الابدي
١٢ لذلك لا اهمل ان اذكّركم دائمًا بهذه الامور وان
١٣ كنتم عالمين ومثبَّتين في الحق الحاضر * ولكني احسبهُ
حقًّا ما دمت في هذا المسكن ان انهضكم بالتذكرة
١٤ * عالمًا ان خلع مسكني قريبٌ كما اعلن لي ربُّنا يسوع
١٥ المسيح ايضًا * فأَجتهدُ ايضًا ان تكونوا بعد خروجي
١٦ تتذكرون كل حين بهذه الامور * لاننا لم نتبع خرافات
مصنَّعة اذ عرَّفناكم بقوَّة ربنا يسوع المسيح ومجيئهِ
١٧ بل قد كنَّا معاينين عظمتهُ * لانهُ اخذ من الله الآب
كرامةً ومجدًا اذ اقبل عليهِ صوتٌ كهذا من المجد الاسنى
١٨ هذا هو ابني الحبيب الذي انا سررت بهِ * ونحن سمعنا
هذا الصوت مقبلاً من السماء اذ كنَّا معهُ في الجبل
١٩ المقدَّس * وعندنا الكلمة النبويَّة وهي اثبت التي
تفعلون حسنًا ان انتبهتم اليها كما الى سراجٍ منيرٍ في
موضع مظلم الى ان ينفجر النهار ويطلع كوكب الصبح
٢٠ في قلوبكم * عالمين هذا اوَّلاً ان كلَّ نبوَّة الكتاب
٢١ ليست من تفسيرٍ خاصٍ * لانهُ لم تأْتِ نبوَّةٌ قط

بمشيئة انسان بل تكلَّم اناس الله القديسون مسوقين
من الروح القدس

الاصحاح الثاني

١ ولكن كان ايضًا في الشعب انبياء كذبة كما سيكون
فيكم ايضاً معلمون كذبة الذين يدسُّون بدع هلاك
واذ هم ينكرون الرب الذي اشتراهم يجلبون على انفسهم
٢ هلاكًا سريعًا * وسيتبع كثيرون تهلكاتهم . الذين بسببهم
٣ يُجدَّف على طريق الحق * وهم في الطمع يتجرون بكم
باقوال مصنعة الذين دينونتهم منذ القديم لا تتوانى
٤ وهلاكهم لا ينعس * لانهُ ان كان الله لم يشفق على
ملائكة قد اخطأُوا بل في سلاسل الظلام طرحهم في
٥ جهنم وسلمهم محروسين للقضاء * ولم يشفق على العالم
القديم بل انما حفظ نوحًا ثامنًا كارزًا للبر اذ جاب
٦ طوفاناً على عالم الفجار * واذ رمد مدينتي سدوم وعمورة
حكم عليهما بالانقلاب واضعًا عبرة للعتيدين ان
٧ يفجروا * وانقذ لوطًا البار مغلوبًا من سيرة الاردياء في
٨ الدعارة * اذ كان البار بالنظر والسمع وهو ساكن
بينهم يعذّب يومًا فيومًا نفسهُ البارَّة بالافعال الاثيمة
٩ * يعلم الرب ان ينقذ الاتقياء من التجربة ويحفظ الاثمة
١٠ الى يوم الدين معاقبين * ولاسيما الذين يذهبون وراء
الجسد في شهوة النجاسة ويستهينون بالسيادة . جسورون

معجبون بانفسهم لا يرتعبون ان يفتروا على ذوي
١١ الامجاد * حيث ملائكةٌ وهم اعظم قوةً وقدرةً لا يقدّمون
١٢ عليهم لدى الرب حكم افتراءٍ * اما هؤلاء فحيوانات غير
ناطقة طبيعية مولودة للصيد والهلاك يفترون على ما
١٣ يجهلون فسيهلكون في فسادهم * آخذين اجرة الاثم .
الذين يحسبون تنعم يوم لذَّةً . ادناسٌ وعيوب يتنعمون
١٤ في غرورهم صانعين ولائم معكم * لهم عيونٌ مملوة فسقًا
لا تكف عن الخطية خادعون النفوس غير الثابتة . لهم
١٥ قلبٌ متدرّب في الطمع . اولاد اللعنة . قد تركوا الطريق
المستقيم فضلّوا تابعين طريق بلعام بن بصور الذي
١٦ احب اجرة الاثم * ولكنهُ حصل على توبيخ تعدّيهِ
اذ منع حماقة النبي حمارٌ اعجم ناطقًا بصوت انسان
١٧ * هؤلاء هم آبار بلا ماءٍ غيوم يسوقها النوء . الذين قد
١٨ حُفِظ لهم قتام الظلام الى الابد * لانهم اذ ينطقون
بعظائم البطل يخدعون بشهوات الجسد في الدعارة
١٩ مَنْ هرب قليلاً من الذين يسيرون في الضلال * واعدين
اياهم بالحرية وهم انفسهم عبيد الفساد . لان ما انغلب
٢٠ منهُ احد فهو لهُ مُستعبدٌ ايضاً * لانهُ اذا كانوا بعد ما
هربوا من نجاسات العالم بمعرفة الرب والمخلص يسوع
المسيح يرتبكون ايضًا فيها فينغلبون فقد صارت لهم
٢١ الاواخر اشرَّ من الاوائل * لانهُ كان خيرًا لهم لو لم يعرفوا

طريق البر من انهم بعد ما عرفوا يرتدّون عن الوصية
٢٢ المقدسة المسلمة لهم * قد اصابهم ما في المثل
الصادق كلبٌ قد عاد الى قيئهِ وخنزيرة مغتسلة الى
مراغة الحمأة

الاصحاح الثالث

١ هذه اكتبها الآن اليكم رسالةً ثانية ايها الاحبّاء
٢ فيهما انهض بالتذكرة ذهنكم النقيَّ * لتذكروا الاقوال
التي قالها سابقًا الانبياء القديسون ووصيّتنا نحن الرسل
٣ وصيّة الرب والمخلّص * عالمين هذا اولاً انهُ سيأتي
في آخر الايام قوم مستهزئون سالكين بحسب شهوات
٤ انفسهم * وقائلين اين هو موعد مجيئهِ لانهُ من حين
٥ رقد الآباء كلُّ شيء باقٍ هكذا من بدء الخليقة * لان
هذا يخفى عليهم بارادتهم ان السموات كانت منذ
القديم والارض بكلمة الله قائمةً من الماء وبالماء
٦ * اللواتي بهنَّ العالم الكائن حينئذٍ فاض عليهِ الماء
٧ فهلك * واما السموات والارض الكائنة الآن فهي
مخزونة بتلك الكلمة عينها محفوظةً للنار الى يوم الدين
وهلاك الناس الفجّار
٨ ولكن لا يخفى عليكم هذا الشيءُ الواحد ايها
الاحبّاء ان يومًا واحدًا عند الرب كالف سنةٍ والف

٩ سنةٍ كيومٍ واحد * لا يتباطأُ الربُّ عن وعدهِ كما
يحسب قومٌ التباطُؤَ لكنهُ يتأنَّى علينا وهو لا يشا ان
١٠ يهلك اناسٌ بل ان يُقبِل الجميع الى التوبة * ولكن
سياتي كلصٍّ (في الليل) يوم الرب الذي فيهِ تزول
السموات بضجيجٍ وتنحلُّ العناصر محترقة وتحترق الارض
والمصنوعات التي فيها
١١ فبما ان هذه كلها تنحلُّ ايَّ اناسٍ يجب ان
١٢ تكونوا انتم في سيرةٍ مقدَّسة وتقوى * منتظرين
وطالبين سرعة مجيء يوم الرب الذي بهِ تنحلُّ
١٣ السموات ملتهبةً والعناصر محترقةً تذوب * ولكننا
بحسب وعدهِ ننتظر سمواتٍ جديدة وارضًا جديدة
يسكن فيها البرُّ
١٤ لذلك ايها الاحبَّاء اذ انتم منتظرون هذه اجتهدوا
١٥ لتوجدوا عندهُ بلا دنس ولا عيب في سلام * واحسبوا
اناة ربنا خلاصًا . كما كتب اليكم اخونا الحبيب
١٦ بولس ايضًا بحسب الحكمة المعطاة لهُ * كما في
الرسائل كلها ايضًا متكلمًا فيها عن هذه الامور .
التي فيها اشياء عسرة الفهم يحرِّفها غير العلماء
وغير الثابتين كباقي الكتب ايضًا لهلاك
انفسهم
١٧ فانتم ايها الاحبَّاء اذ قد سبقتم فعرفتم احترسوا

من ان تنقادوا بضلال الاردياء فتسقطوا من ثباتكم
١٨ * ولكن انموا في النعمة وفي معرفة ربنا يسوع
المسيح . لهُ المجد الآن والى
يوم الدهر
(آمين)

رسالة يوحنا الرسول الاولى

الاصحاح الاول

١ الذي كان من البدء الذي سمعناهُ الذي رايناهُ
بعيوننا الذي شاهدناهُ ولمستهُ ايدينا من جهة كلمة
٢ الحيوة * فان الحيوة أُظهِرَت وقد راينا ونشهد ونخبركم
بالحيوة الابديَّة التي كانت عند الآب وأُظهِرَت لنا
٣ * الذي رايناهُ وسمعناهُ نخبركم بهِ لكي يكون
لكم ايضًا شركة معنا . واما شركتنا نحن فهي مع
٤ الآب ومع ابنهِ يسوع المسيح * ونكتب اليكم هذا
لكي يكون فرحكم كاملاً
٥ وهذا هو الخبر الذي سمعناهُ منهُ ونخبركم بهِ ان
٦ الله نورٌ وليس فيهِ ظلمة البتَّة * ان قلنا ان لنا شركةً
معهُ وسلكنا في الظلمة نكذب ولسنا نعمل الحق
٧ * ولكن ان سلكنا في النور كما هو في النور فلنا شركةٌ
بعضنا مع بعضٍ ودم يسوع المسيح ابنهِ يطهّرنا من
٨ كل خطيَّة * ان قلنا انهُ ليس لنا خطيَّة نُضِلُّ انفسنا
٩ وليس الحق فينا * ان اعترفنا بخطايانا فهو امينٌ

وعادلٌ حتى يغفر لنا خطايانا ويطهرنا من كل
١٠ اثمٍ * ان قلنا اننا لم نخطئْ نجعلهُ كاذبًا وكلمتهُ ليست
فيناً

الاصحاح الثاني

١ يا اولادي اكتب اليكم هذا لكي لا تخطئُوا . وان
اخطأَ احدٌ فلنا شفيعٌ عند الآب يسوع المسيح البارّ
٢ * وهو كفَّارةٌ لخطايانا . ليس لخطايانا فقط بل لخطايا
كل العالم ايضًا
٣ وبهذا نعرف اننا قد عرفناهُ ان حفظنا وصاياهُ
٤ * مَنْ قال قد عرفتهُ وهو لا يحفظ وصاياهُ فهو كاذبٌ
٥ وليس الحق فيهِ * واما مَنْ حفظ كلمتهُ فحقًّا في هذا
٦ قد تكمَّلت محبَّة الله . بهذا نعرف اننا فيهِ * مَنْ
قال انهُ ثابتٌ فيهِ ينبغي انهُ كما سلك ذاك هكذا
٧ يسلك هو ايضًا * ايها الاخوة لست اكتب اليكم وصية
جديدة بل وصية قديمة كانت عندكم من البدء .
الوصية القديمة هي الكلمة التي سمعتموها (من
٨ البدء) * ايضًا وصية جديدة اكتب اليكم ما هو حقٌّ
فيهِ وفيكم ان الظلمة قد مضت والنور الحقيقي الآن
٩ يضيءُ * مَنْ قال انهُ في النور وهو يبغض اخاهُ فهو الى
١٠ الآن في الظلمة * مَنْ يحبُّ اخاهُ يَثبُتْ في النور
١١ وليس فيهِ عثرة * واما مَنْ يبغض اخاهُ فهو في

الظلمة وفي الظلمة يسلك ولا يعلم اين يمضي لان الظلمة
اعمت عينيهِ
١٢ اكتب اليكم ايها الاولاد لانهُ قد غُفِرَت لكم الخطايا
١٣ من اجل اسمهِ * اكتب اليكم ايها الآباء لانكم قد
عرفتم الذي من البدء . اكتب اليكم ايها الاحداث
لانكم قد غلبتم الشرير . اكتب اليكم ايها الاولاد
١٤ لانكم قد عرفتم الآب * كتبت اليكم ايها الآباء لانكم
قد عرفتم الذي من البدء . كتبت اليكم ايها الاحداث
لانكم اقوياء وكلمة الله ثابتة فيكم وقد غلبتم الشرير
١٥ * لا تحبوا العالم ولا الاشياء التي في العالم . ان احب
١٦ احدٌ العالم فليست فيهِ محبة الآب * لان كل ما في
العالم شهوة الجسد وشهوة العيون وتعظم المعيشة ليس
١٧ من الآب بل من العالم * والعالم يمضي وشهوتهُ واما
الذي يصنع مشيئَة الله فيثبت الى الابد
١٨ ايها الاولاد هي الساعة الاخيرة . وكما سمعتم ان ضد
المسيح ياتي قد صار الآن اضدادٌ للمسيح كثيرون . من
١٩ هنا نعلم انها الساعة الاخيرة * منا خرجوا لكنهم لم
يكونوا منا لانهم لو كانوا منا لبقوا معنا لكن ليُظهَروا
٢٠ انهم ليسوا جميعهم منا * واما انتم فلكم مسحة من
٢١ القدوس وتعلمون كل شيءٍ * لم اكتب اليكم لانكم
لستم تعلمون الحق بل لانكم تعلمونهُ وان كل كذب

٢٢ ليس من الحق * مَنْ هو الكذاب الّا الذي ينكر ان
يسوع هو المسيح . هذا هو ضد المسيح الذي ينكر
٢٣ الآب والابن * كل مَنْ ينكر الابن ليس لهُ الآب ايضاً
ومَن يعترف بالابن فلهُ الآب ايضاً
٢٤ اما انتم فما سمعتموهُ من البدء فليثبت (اذًا) فيكم .
ان ثبت فيكم ما سمعتموهُ من البدء فانتم ايضاً
٢٥ تثبتون في الابن وفي الآب * وهذا هو الوعد الذي
٢٦ وعدَنا هو بهِ الحيوةُ الابدية * كتبت اليكم هذا عن
٢٧ الذين يضلّونكم * واما انتم فالمسحة التي اخذتموها
منهُ ثابتةٌ فيكم ولا حاجة بكم الى ان يعلمكم احدٌ بل
كما تعلمكم هذه المسحة عينها عن كل شيءٍ وهي حق
وليست كذبًا . كما علّمتكم تثبتون فيهِ
٢٨ والآن ايها الاولاد اثبتوا فيهِ حتى اذا أُظهِر يكون لنا
٢٩ ثقة ولا نخجل منهُ في مجيئهِ * ان علمتم انهُ بار هو
فاعلموا ان كل من يصنع البر مولود منهُ

الاصحاح الثالث

١ انظروا اية محبةٍ اعطانا الآب حتى نُدعَى اولاد
الله . من اجل هذا لا يعرفنا العالم لانهُ لا يعرفهُ
٢ * ايها الاحبّاء الآن نحن اولاد الله ولم يُظهَر بعدُ ماذا
سنكون . ولكن نعلم انهُ اذا أُظهِر نكون مثلهُ لاننا
٣ سنراهُ كما هو * وكل مَنْ عندهُ هذا الرجاء بهِ يطهّر

٤ نفسهُ كما هو طاهرٌ * كل مَنْ يفعل الخطية يفعل
٥ التعدّي ايضًا . والخطية هي التعدّي * وتعلمون ان
ذاك أُظهِر لكي يرفع خطايانا وليس فيهِ خطيةٌ
٦ * كل مَنْ يثبت فيهِ لا يخطئُ . كل من يخطئُ لم يبصرهُ
ولا عرفهُ
٧ ايها الاولاد لا يضلكم احدٌ . مَنْ يفعل البرَّ فهو بارٌّ
٨ كما ان ذاك بارٌّ * مَنْ يفعل الخطية فهو من ابليس
لان ابليس من البدء يخطي . لاجل هذا أُظهِر ابن الله
٩ لكي ينقض اعمال ابليس * كل مَنْ هو مولودٌ من الله
لا يفعل خطيَّةً لان زرعهُ يثبت فيهِ ولا يستطيع ان
١٠ يخطئَ لانهُ مولودٌ من الله * بهذا اولاد الله ظاهرون
واولاد ابليس . كل من لا يفعل البرَّ فليس من الله
١١ وكذا مَنْ لا يحبُّ اخاهُ * لان هذا هو الخبر الذي
١٢ سمعتموهُ من البدء ان يحبَّ بعضنا بعضًا * ليس كما
كان قايين من الشرير وذبح اخاهُ . ولماذا ذبحهُ . لان
اعمالهُ كانت شريرةً واعمال اخيهِ بارَّة
١٣ لا تتعجبوا يا اخوتي ان كان العالم يبغضكم
١٤ * نحن نعلم اننا قد انتقلنا من الموت الى الحيوة
لاننا نحب الاخوة . مَنْ لا يحبُّ اخاهُ يبقَ في الموت
١٥ * كل مَنْ يبغض اخاهُ فهو قاتل نفس . وانتم تعلمون
ان كل قاتل نفس ليس لهُ حيوة ابدية ثابتة فيهِ

١٦ * بهذا قد عرفنا المحبة ان ذاك وضع نفسهُ لاجلنا
١٧ فنحن ينبغي لنا ان نضع نفوسنا لاجل الاخوة * واما
مَنْ كان لهُ معيشة العالم ونظر اخاهُ محتاجًا واغلق
١٨ احشاءهُ عنهُ فكيف تثبت محبة الله فيهِ * يا اولادي
لا نحبّ بالكلام ولا باللسان بل بالعمل والحق
١٩ * وبهذا نعرف اننا من الحق ونسكّن قلوبنا قدّامهُ
٢٠ * لانهُ ان لامتنا قلوبنا فالله اعظم من قلوبنا ويعلم
كل شيءٍ
٢١ ايها الاحبَّاء ان لم تَلُمْنا قلوبنا فلنا ثقة من نحو
٢٢ الله * ومهما سألنا ننال منهُ لاننا نحفظ وصاياهُ ونعمل
٢٣ الاعمال المرضيَّة امامهُ * وهذه هي وصيتهُ ان نؤمن
باسم ابنهِ يسوع المسيح ونحبّ بعضنا بعضًا كما
٢٤ اعطانا وصية * ومَنْ يحفظ وصاياهُ يثبت فيهِ وهو
فيهِ . وبهذا نعرف انهُ يثبت فينا من الروح الذي
اعطانا

الاصحاح الرابع

١ ايها الاحبَّاء لا تصدّقوا كل روح بل امتحنوا الارواح
هل هي من الله لان انبياء كذبة كثيرين قد خرجوا
٢ الى العالم * بهذا تعرفون روح الله . كلّ روح يعترف
٣ بيسوع المسيح انهُ قد جاء في الجسد فهو من الله * وكل
روح لا يعترف بيسوع (المسيح انهُ قد جاء في الجسد)

فليس من الله . وهذا هو روح ضدّ المسيح الذي
٤ سمعتم انهُ ياتي والآن هو في العالم * انتم من الله ايها
الاولاد وقد غلبتموهم لان الذي فيكم اعظم من الذي
٥ في العالم * هم من العالم . من اجل ذلك يتكلّمون
٦ من العالم والعالم يسمع لهم * نحن من الله فمَنْ
يعرف الله يسمع لنا ومَنْ ليس من الله لا يسمع لنا .
٧ من هذا نعرف روح الحق وروح الضلال * ايها
الاحبَّاء لنحبَّ بعضنا بعضًا لان المحبَّة هي من الله
٨ وكل مَنْ يحب فقد وُلِد من الله ويعرف الله * ومَنْ
٩ لا يحبّ لم يعرف الله لان الله محبَّةٌ * بهذا أُظهِرَتْ
محبة الله فينا ان الله قد ارسل ابنهُ الوحيد الى
١٠ العالم لكي نحيا بهِ * في هذا هي المحبة ليس اننا
نحن احببنا الله بل انهُ هو احبَّنا وارسل ابنهُ كفَّارةً
لخطايانا

١١ ايها الاحبَّاء ان كان الله قد احبَّنا هكذا ينبغي لنا
١٢ ايضًا ان يحب بعضنا بعضًا * الله لم ينظرهُ احد قط .
ان احبَّ بعضنا بعضاً فالله يثبت فينا ومحبتهُ قد
١٣ تكمَّلت فينا * بهذا نعرف اننا نثبت فيهِ وهو فينا
١٤ أنهُ قد اعطانا من روحهِ * ونحن قد نظرنا ونشهد ان
١٥ الآب قد ارسل الابن مخلّصاً للعالم * مَنْ اعترف ان
١٦ يسوع هو ابن الله فالله يثبت فيهِ وهو في الله * ونحن

قد عرفنا وصدقنا المحبة التي لله فينا . الله محبة
١٧ ومن يثبت في المحبة يثبت في الله والله فيه * بهذا
تكملت المحبة فينا ان يكون لنا ثقة في يوم الدين
١٨ لانهُ كما هو في هذا العالم هكذا نحن ايضاً * لا
خوف في المحبة بل المحبة الكاملة تطرح الخوف الى
خارج لان الخوف لهُ عذاب واما من خاف فلم يتكمل
!! في المحبة * نحن نحبهُ لانهُ هو احبنا اولًا * ان قال
احد اني احب الله وأبغض اخاهُ فهو كاذب . لان من
لا يحب اخاهُ الذي ابصرهُ كيف يقدر ان يحب الله
٢١ الذي لم يبصرهُ * ولنا هذه الوصية منهُ ان من يحب
الله يحب اخاهُ ايضاً

الاصحاح الخامس

١ كلّ من يؤمن ان يسوع هو المسيح فقد وُلِد من
الله . وكلّ من يحب الوالد يحب المولود منهُ ايضاً
٢ * بهذا نعرف اننا نحب اولاد الله اذا احببنا الله
٣ وحفظنا وصاياهُ * فان هذه هي محبة الله ان نحفظ
٤ وصاياهُ . ووصاياهُ ليست ثقيلة * لان كل من وُلِد
من الله يغلب العالم . وهذه هي الغلبة التي تغلب
٥ العالم ايماننا * من هو الذي يغلب العالم الّا الذي
يؤمن ان يسوع هو ابن الله
٦ هذا هو الذي اتى بماء ودم يسوع المسيح . لا

بالماء فقط بل بالماء والدم . والروح هو الذي يشهد
٧ لان الروح هو الحق * فان الذين يشهدون (في السماء)
هم ثلثةٌ (الآب والكلمة والروح القدس وهؤلاء الثلثة هم
٨ واحدٌ * والذين يشهدون في الارض هم ثلثةٌ) الروح
٩ والماء والدم والثلثة هم في الواحد * ان كنَّا نقبل
شهادة الناس فشهادة الله اعظم لان هذه هي شهادة
١٠ الله التي قد شهد بها عن ابنهِ * مَنْ يؤْمن بابن الله
فعندهُ الشهادة في نفسهِ . مَنْ لا يصدّق الله فقد
جعلهُ كاذبًا لانهُ لم يؤْمن بالشهادة التي قد شهد بها
١١ الله عن ابنهِ * هذه هي الشهادة ان الله اعطانا
١٢ حيوةً ابديَّة وهذه الحيوة هي في ابنهِ * مَنْ لهُ
الابن فلهُ الحيوة ومن ليس لهُ ابن الله فليست لهُ
الحيوة

١٣ كتبت هذا اليكم انتم المؤْمنين باسم ابن الله لكي
تعلموا ان لكم حيوةً ابديَّة ولكي تؤْمنوا باسم ابن الله
١٤ * وهذه هي الثقة التي لنا عندهُ انهُ ان طلبنا شيئًا
١٥ حسب مشيئَتهِ يسمع لنا * وان كنَّا نعلم انهُ مهما طلبنا
يسمع لنا نعلم ان لنا الطلبات التي طلبناها منهُ
١٦ * ان رأَى احدٌ اخاهُ يخطأُ خطيةً ليست للموت
يطلب فيعطيهِ حيوةً للذين يخطئُون ليس للموت .
تُوجَد خطيةٌ للموت . ليس لاجل هذه اقول ان يطلب

١٧ * كل اثمٍ هو خطيَّةٌ وتُوجَد خطيَّةٌ ليست للموت
١٨ * نعلم ان كلَّ مَنْ وُلد من الله لا يخطئُ بل المولود
١٩ من الله يحفظ نفسهُ والشرير لا يمسّهُ * نعلم اننا نحن
٢٠ من الله والعالم كلهُ قد وُضِع في الشرير * ونعلم ان
ابن الله قد جاء واعطانا بصيرةً لنعرف
الحق . ونحن في الحق في ابنهِ يسوع
المسيح . هذا هو الاله الحق
٢١ والحيوة الابدية * ايها
الاولاد احفظوا
انفسكم من
الاصنام .
(آمين)

رسالة يوحنا الرسول الثانية

١ الشيخ الى كيريَّة المختارة والى اولادها الذين انا
احبهم بالحق ولست انا فقط بل ايضًا جميع الذين
٢ قد عرفوا الحق * من اجل الحق الذي يثبت فينا
٣ وسيكون معنا الى الابد * تكون معكم نعمة ورحمة
وسلام من الله الآب ومن الرب يسوع المسيح ابن الآب
بالحق والمحبة
٤ فرحت جدًّا لاني وجدت من اولادكِ بعضًا سالكين
٥ في الحق كما اخذنا وصية من الآب * والآن اطلب
منكِ يا كيريَّة لا كاني اكتب اليكِ وصية جديدة بل
التي كانت عندنا من البدء ان يحبَّ بعضنا بعضاً
٦ * وهذه هي المحبة ان نسلك بحسب وصاياهُ . هذه
هي الوصية كما سمعتم من البدء ان تسلكوا فيها
٧ * لانهُ قد دخل الى العالم مضلُّون كثيرون لا يعترفون
بيسوع المسيح آتيًا في الجسد . هذا هو المضلُّ والضدُّ
٨ للمسيح * انظروا الى انفسكم لئلاَّ نضيع ما عملناهُ بل
٩ ننال اجرًا تامًّا * كل مَنْ تعدَّى ولم يثبت في تعليم

المسيح فليس لهُ الله . ومَن يثبت في تعليم المسيح
١٠ فهذا لهُ الآب والابن جميعًا * ان كان احدٌ ياتيكم ولا
يجيءُ بهذا التعليم فلا تقبلوهُ في البيت ولا تقولوا لهُ
١١ سلام * لان مَنْ يسلّم عليهِ يشترك في اعمالهِ الشريرة
١٢ اذ كان لي كثير لاكتب اليكم لم ارد ان يكون
بورق وحبر لاني ارجو ان آتي اليكم واتكلَّم
فمًا لفمٍ لكي يكون فرحنا كاملاً
١٣ * يسلّم عليكِ اولاد
اختكِ المختارة
(آمين)

رسالة يوحنا الرسول الثالثة

---

١ الشيخ الى غايُس الحبيب الذي انا احبُّهُ بالحق
٢ ايها الحبيب في كل شيءٍ اروم ان تكون ناجحًا
٣ وصحيحًا كما ان نفسك ناجحة * لاني فرحت جدًّا اذ
حضر اخوةٌ وشهدوا بالحق الذي فيك كما انك تسلك
٤ بالحق * ليس لي فرح اعظم من هذا ان اسمع عن
اولادي انهم يسلكون بالحق
٥ ايها الحبيب انت تفعل بالامانة كل ما تصنعهُ الى
٦ الاخوة والى الغرباء * الذين شهدوا بمحبتك امام
الكنيسة . الذين تفعل حسنًا اذا شيَّعتهم كما يحق
٧ لله * لانهم من اجل اسمهِ خرجوا وهم لا ياخذون
٨ شيئًا من الامم * فنحن ينبغي لنا ان نقبل امثال
هولاء لكي نكون عاملين معهم بالحق
٩ كتبت الى الكنيسة ولكن ديوتريفس الذي
١٠ يحب ان يكون الاول بينهم لا يقبلنا * من اجل ذلك
اذا جئت فساذكّرهُ باعمالهِ التي يعملها هاذرًا علينا
باقوال خبيثة . واذ هو غير مكتفٍ بهذه لا يقبل

الاخوة ويمنع ايضاً الذين يريدون ويطردهم من
١١ الكنيسة * ايها الحبيب لا تتمثَّل بالشر بل بالخير لان
مَنْ يصنع الخير هو من الله ومَن يصنع الشر فلم
يبصر الله
١٢ ديمتريوس مشهودٌ لهُ من الجميع ومن الحق نفسهِ
ونحن ايضًا نشهد وانتم تعلمون ان شهادتنا هي
١٣ صادقة * وكان لي كثيرٌ لاكتبهُ لكنني لست
اريد ان اكتب اليك بحبر وقلم
١٤ * ولكنني ارجو ان اراك عن قريب
١٥ فنتكلَّم فمًا لفم * سلام لك .
يسلّم عليك الاحبَّاء . سلّم
على الاحبَّاء
باسمائهم

رسالة يهوذا

---

١ يهوذا عبد يسوع المسيح واخو يعقوب الى المدعوّين
المقدَّسين في الله الآب والمحفوظين ليسوع المسيح
٢ * لتكثر لكم الرحمة والسلام والمحبة
٣ ايها الاحبَّاء اذ كنت اصنع كل الجهد لاكتب
اليكم عن الخلاص المشترك اضطررت ان اكتب
اليكم واعظًا ان تجتهدوا لاجل الايمان المسلَّم مرَّةً
٤ للقديسين * لانهُ دخل خُلسةً اناس قد كُتِبوا منذ
القديم لهذه الدينونة فجَّارٌ يحوّلون نعمة الهنا الى
الدعارة وينكرون السيّد الوحيد (الله) وربنا يسوع
المسيح
٥ فأريد ان اذكّركم ولو علمتم هذا مرَّةً ان الرب بعد ما
خلَّص الشعب من ارض مصر اهلك ايضاً الذين
٦ لم يؤْمنوا * والملائكة الذين لم يحفظوا رياستهم بل
تركوا مسكنهم حفظهم الى دينونة اليوم العظيم بقيودٍ
٧ ابديَّة تحت الظلام * كما ان سدوم وعمورة والمدن
التي حولهما اذ زنت على طريق مثلهما ومضت وراء

جسدٍ آخر جُعِلَتْ عبرةً مكابدةً عقاب نارٍ ابدية
٨ * ولكن كذلك هولاء ايضًا المحتلمون ينجسون الجسد
٩ ويتهاونون بالسيادة ويفترون على ذوي الامجاد * واما
ميخائيل رئيس الملائكة فلما خاصم ابليس محاجًّا عن
جسد موسى لم يجسر ان يورد حكم افتراءٍ بل قال
١٠ لينتهرك الرب * ولكن هولاء يفترون على ما لا يعلمون .
واما ما يفهمونهُ بالطبيعة كالحيوانات غير الناطقة ففي
١١ ذلك يفسدون * ويلٌ لهم لانهم سلكوا طريق قايين
وانصبّوا الى ضلالة بلعام لاجل اجرة وهلكوا في مشاجرة
١٢ قورح * هولاء صخورٌ في ولائمكم المحبية صانعين ولائم
معًا بلا خوفٍ راعين انفسهم . غيوم بلا ماءٍ تحملها
الرياح اشجارٌ خريفية بلا ثمر ميتة مُضاعفًا مقتلَعة
١٣ * امواج بحر هائجة مزبدة بخزيهم . نجومٌ تائهة محفوظ
١٤ لها قتام الظلام الى الابد * وتنبأ عن هولاءِ ايضًا
اخنوخ السابع من آدم قائلاً هوذا قد جاءَ الرب في
١٥ ربوات قديسيهِ * ليصنع دينونة على الجميع ويعاقب
جميع فجّارهم على جميع اعمال فجورهم التي فجروا بها
وعلى جميع الكلمات الصعبة التي تكلم بها عليهِ خطاةٌ
١٦ فجّار * هولاء هم مدمدمون متشكّون سالكون بحسب
شهواتهم وفمهم يتكلم بعظائم يحابون بالوجوه من اجل
١٧ المنفعة * واما انتم ايها الاحبّا فاذكروا الاقوال التي

١٨ قَبْلها سابقًا رسل ربنا يسوع المسيح * فانهم قالوا لكم
انهُ في الزمان الاخير سيكون قوم مستهزئون سالكين
١٩ بحسب شهوات فجورهم * هولاء هم المعتزلون بانفسهم
نفسانيون لا روح لهم
٢٠ واما انتم ايها الاحبَّاء فابنوا انفسكم على ايمانكم
٢١ الاقدس مصلّين في الروح القدس * واحفظوا انفسكم
في محبة الله منتظرين رحمة ربنا يسوع المسيح للحيوة
٢٢ الابدية * وارحموا البعض مميّزين * وخلّصوا البعض
بالخوف مختطفين من النار مبغضين حتى الثوب
المدنَّس من الجسد
٢٤ والقادر ان يحفظكم غير عاثرين ويوقفكم امام مجدهِ
٢٥ بلا عيب في الابتهاج * الاله (الحكيم) الوحيد
مخلصنا لهُ المجد والعظمة والقدرة
والسلطان الآن والى
كل الدهور.
آمين

رؤيا يوحنا (اللاهوتي)

الاصحاح الاول

١ اعلان يسوع المسيح الذي اعطاهُ اياهُ الله ليُري
عبيدهُ ما لا بُدَّ ان يكون عن قريب وبيَّنهُ مرسلاً
٢ بيد ملاكهِ لعبدهِ يوحنا * الذي شهد بكلمة الله
٣ وبشهادة يسوع المسيح بكل ما رآهُ * طوبى للذي يقرأ
وللذين يسمعون اقوال النبوَّة ويحفظون ما هو مكتوبٌ
فيها لان الوقت قريبٌ
٤ يوحنا الى السبع الكنائس التي في اسيا نعمةٌ
لكم وسلامٌ من الكائن والذي كان والذي ياتي ومن
٥ السبعة الارواح التي امام عرشهِ * ومن يسوع المسيح
الشاهد الامين البكر من الاموات ورئيس ملوك الارض .
٦ الذي احبنَّا وقد غسلنا من خطايانا بدمهِ * وجعلنا
ملوكًا وكهنةً لله ابيهِ لهُ المجد والسلطان الى ابد
الابدين . آمين
٧ هوذا ياتي مع السحاب وستنظرهُ كل عين والذين
طعنوهُ وينوح عليهِ جميع قبائل الارض . نعم آمين

٨ * انا هو الالف والياء (البداية والنهاية) يقول الربّ
الكائن والذي كان والذي ياتي القادر على كل شيء
٩ انا يوحنا اخوكم وشريككم في الضيقة وفي ملكوت
يسوع المسيح وصبرهِ كنت في الجزيرة التي تُدعَى
بطمُس من اجل كلمة الله ومن اجل شهادة يسوع
١٠ المسيح * كنت في الروح في يوم الرب وسمعت وراءي
١١ صوتًا عظيمًا كصوت بوق * قائلاً (انا هو الالف والياء .
الاوّل والآخِر . و) الذي تراهُ اكتب في كتابٍ وارسل
الى السبع الكنائس (التي في اسيا) الى افسس والى
سميرنا والى برغامُس والى ثياتيرا والى ساردس والى
فيلادلفيا والى لاودكية
١٢ فالتفتُّ لانظر الصوت الذي تكلَّم معي ولمَّا التفتُّ
١٣ رايتُ سبع منابر من ذهب * وفي وسط السبع المناير
شبه ابن انسان متسربلاً بثوب الى الرجلين ومتمنطقًا
١٤ عند ثديَيهِ بمنطقة من ذهب * واما راسهُ وشعرهُ
فابيضان كالصوف الابيض كالثلج وعيناهُ كلهيب نار
١٥ * ورجلاهُ شبه النحاس النقي كانهما محميَّتان في اتون
١٦ وصوتهُ كصوت مياهٍ كثيرة * ومعهُ في يدهِ اليمنى
سبعة كواكب . وسيفٌ ماضٍ ذو حدَّين يخرج من
١٧ فمهِ ووجههُ كالشمس وهي تضيء في قوَّتها * فلمَّا رايتهُ
سقطت عند رجليهِ كميتٍ فوضع يدهُ اليمنى عليَّ

١٨ قائلاً (لي) لا تخف انا هو الاول والآخر * والحيّ وكنت
ميتًا وها انا حيٌّ الى ابد الابدين (آمين) ولي مفاتيح
١٩ الهاوية والموت * فاكتب ما رايت وما هو كائن وما هو
٢٠ عتيد ان يكون بعد هذا * سرَّ السبعة الكواكب
التي رايت على يميني والسبع المنابر الذهبية . السبعة
الكواكب هي ملائكة السبع الكنائس والمناير السبع
(التي رايتها) هي السبع الكنائس

الاصحاح الثاني

١ اكتب الى ملاك كنيسة افسس . هذا يقولهُ
الممسك السبعة الكواكب في يمينهِ الماشي في وسط
٢ السبع المناير الذهبية * انا عارف اعمالك وتعبك
وصبرك وانك لا تقدر ان تحتمل الاشرار وقد جرَّبت
القائلين انهم رسل وليسوا رسلاً فوجدتهم كاذبين
٣ * وقد احتملت ولك صبر (وتعبت) من اجل اسمي
٤ ولم تكلَّ * لكن عندي عليك انك تركت محبتك
٥ الاولى * فاذكر من اين سقطت وتُبْ واعمل الاعمال
الاولى والاَّ فاني آتيك عن قريب وازحزح منارتك من
٦ مكانها ان لم تَتُبْ * ولكن عندك هذا انك تبغض
٧ اعمال النقولاويين التي ابغضها انا ايضًا * مَنْ لهُ اذن
فليسمع ما يقولهُ الروح للكنائس . مَنْ يغلب فساعطيهِ
ان ياكل من شجرة الحيوة التي في (وسط) فردوس الله

٨ واكتب الى ملاك كنيسة سميرنا . هذا يقولهُ الاول
٩ والآخِر الذي كان ميتًا فعاش * انا اعرف اعمالك
وضيقتك وفقرك . مع انك غني . وتجديف القائلين
١٠ انهم يهود وليسوا يهودًا بل هم مجمع الشيطان * لا
تخف البتة ممَّا انت عتيدٌ ان تتألَّم بهِ . هوذا ابليس
مزمع ان يلقي بعضًا منكم في السجن لكي تُجرَّبوا
ويكون لكم ضيق عشرة ايامٍ . كن امينًا الى الموت
١١ فساعطيك اكليل الحيوة * مَنْ لهُ اذن فليسمع ما يقولهُ
الروح للكنائس . مَنْ يغلب فلا يؤْذيهِ الموت الثاني
١٢ واكتب الى ملاك الكنيسة التي في برغامس . هذا
١٣ يقولهُ الذي لهُ السيف الماضي ذو الحدَّين * انا عارف
اعمالك واين تسكن حيث كرسي الشيطان وانت
متمسكٌ باسمي ولم تنكر ايماني حتى في الايام التي فيها
كان انتيباس شهيدي الامين الذي قُتِل عندكم حيث
١٤ الشيطان يسكن * ولكن عندي عليك قليل . ان
عندك هناك قومًا متمسكين بتعليم بلعام الذي كان
يعلّم بالاق ان يلقي معثرةً امام بني اسرائيل ان ياكلوا
١٥ ما ذُبِح للاوثان ويزنوا * هكذا عندك انت ايضًا قوم
١٦ متمسكون بتعاليم النقولاويين الذي ابغضهُ * فتُبْ
١٧ والَّا فاني آتيك سريعًا واحاربهم بسيف فمي * من لهُ
اذن فليسمع ما يقولهُ الروح للكنائس . مَن يغلب

فساعطيهِ (ان ياكل) من المن المخفى واعطيهِ حصاةً
بيضاءَ وعلى الحصاة اسم جديد مكتوب لا يعرفهُ احد
غير الذي ياخذ
١٨ واكتب الى ملاك الكنيسة التي في ثياتيرا . هذا
يقولهُ ابن الله الذي لهُ عينان كلهيب نار ورجلاهُ مثل
١٩ النحاس النقي * انا عارف اعمالك ومحبتك وخدمتك
وايمانك وصبرك وان اعمالك الاخيرة اكثر من الاولى .
٢٠ * لكن عندي عليك (قليل) انك تسيّب المرأة
ايزابَل التي تقول انها نبية حتى تعلّم وتغوي عبيدي
٢١ ان يزنوا وياكلوا ما ذُبِح للاوثان * واعطيتها زمانًا لكي
٢٢ تتوب عن زناها ولم تَتُبْ * ها انا القيها في فراش
والذين يزنون معها في ضيقة عظيمة ان كانوا لا يتوبون
٢٣ عن اعمالهم * واولادها اقتلهم بالموت فستعرف
جميع الكنائس اني انا هو الفاحص الكلى والقلوب
٢٤ وساعطي كل واحد منكم بحسب اعمالهِ * ولكنني
اقول لكم وللباقين في ثياتيرا كل الذين ليس لهم هذا
التعليم والذين لم يعرفوا اعماق الشيطان كما يقولون
٢٥ اني لا القي عليكم ثقلاً آخر * وانما الذي عندكم
٢٦ تمسكوا بهِ الى ان اجيءَ * ومَنْ يغلب ويحفظ
اعمالي الى النهاية فساعطيهِ سلطانًا على الامم
٢٧ * فيرعاهم بقضيب من حديد كما تُكسَر آنية من

٢٨ خَزف كما اخذت انا ايضًا من عند ابي * واعطيهِ
٢٩ كوكب الصبح * مَنْ لهُ اذن فليسمع ما يقولهُ الروح
للكنائس

الاصحاح الثالث

١ واكتب الى ملاك الكنيسة التي في ساردس . هذا
يقولهُ الذي لهُ سبعة ارواح الله والسبعة الكواكب .
انا عارفٌ اعمالك ان لك اسمًا انك حيٌّ وانت ميت .
٢ كن ساهرًا وشدّد ما بقي الذي هو عتيدٌ ان يموت
٣ لاني لم اجد اعمالك كاملة امام الله * فاذكر كيف
اخذت وسمعت واحفظ وتُب فاني ان لم تسهر اقدم
٤ عليك كلصٍّ ولا تعلم اية ساعةٍ اقدم عليك * عندك
اسماء قليلة في ساردس لم ينجّسوا ثيابهم فسيمشون
٥ معي في ثيابٍ بيض لانهم مستحقّون * مَنْ يغلب
فذلك سيلبس ثيابًا بيضًا ولن امحو اسمهُ من سفر
٦ الحيوة واعترف باسمهِ امام ابي وامام ملائكتهِ * مَن
لهُ اذنٌ فليسمع ما يقولهُ الروح للكنائس
٧ واكتب الى ملاك الكنيسة التي في فيلادلفيا .
هذا يقولهُ القدوس الحق الذي لهُ مفتاح داود الذي
٨ يفتح ولا احد يغلق ويغلق ولا احدٌ يفتح * انا عارفٌ
اعمالك . هانذا قد جعلت امامك بابًا مفتوحًا ولا
يستطيع احدٌ ان يغلقهُ لان لك قوّةً يسيرة وقد

٩ حفظت كلمتي ولم تنكر اسمي * هانذا اجعل الذين
من مجمع الشيطان من القائلين انهم يهودٌ وليسوا يهودًا
بل يكذبون هانذا اصيّرهم ياتون ويسجدون امام
١٠ رجليك ويعرفون اني انا احببتك * لانك حفظت
كلمة صبري انا ايضًا ساحفظك من ساعة التجربة
العتيدة ان تاتي على العالم كلّهِ لتجرّب الساكنين
١١ على الارض * (ها) انا آتي سريعًا . تمسّك بما
١٢ عندك لئلّا ياخذ احدٌ اكليلك * مَنْ يغلب فساجعلهُ
عمودًا في هيكل الهي ولا يعود يخرج الى خارج واكتب
عليهِ اسم الهي واسم مدينة الهي اورشليم الجديدة
١٣ النازلة من السماء من عند الهي واسمي الجديد * مَنْ
لهُ اذنٌ فليسمع ما يقولهُ الروح للكنائس
١٤ واكتب الى ملاك كنيسة اللاودكيّين . هذا يقولهُ
١٥ الآمين الشاهد الامين الصادق بداءة خليقة اللّٰه * انا
عارفٌ اعمالك انك لست باردًا ولا حارًّا . ليتك
١٦ كنت باردًا او حارًّا * هكذا لانك فاترٌ ولست باردًا ولا
١٧ حارًّا انا مزمعٌ ان اتقيّأك من فمي * لانك تقول اني
انا غنيٌّ وقد استغنيت ولا حاجة لي الى شيءٍ ولست
تعلم انك انت الشقي والبَئِس وفقيرٌ واعمى وعريان
١٨ * اشير عليك ان تشتري مني ذهبًا مصفًّى بالنار
لكي تستغني . وثيابًا بيضًا لكي تلبس فلا يظهر

خزي عريتك . وكحّل عينيك بكحلٍ لكي تبصر
١٩ * اني كلَّ مَنْ احبهُ اوبخهُ واؤدّبهُ . فكن غيوراً وتُبْ
٢٠ * هانذا واقفٌ على الباب واقرع . ان سمع احدٌ صوتي
٢١ وفتح الباب ادخل اليهِ واتعشى معهُ وهو معي * من
يغلب فساعطيه ان يجلس معي في عرشي كما غلبت
٢٢ انا ايضًا وجلست مع ابي في عرشهِ * مَنْ لهُ اذنْ
فليسمع ما يقولهُ الروح للكنائِس

الاصحاح الرابع

١ بعد هذا نظرت واذا بابٌ مفتوحٌ في السماء والصوت
الاول الذي سمعتهُ كبوقٍ يتكلّم معي قائلًا اصعد الى
٢ هنا فأُرِيك ما لا بُدَّ ان يصير بعد هذا * وللوقت
صرت في الروح واذا عرشٌ موضوع في السماء وعلى
٣ العرش جالسٌ * وكان الجالس في المنظر شبه حجر
اليَشْب والعقيق وقوس قُزَح حول العرش في المنظر
٤ شبه الزمرد * وحول العرش اربعة وعشرون عرشًا .
(ورايت) على العروش اربعة وعشرين شيخًا جالسين
متسربلين بثيابٍ بيض وعلى رؤوسهم اكاليل من ذهب
٥ * ومن العرش يخرج بروقٌ ورعودٌ واصواتٌ . وامام
العرش سبعة مصابيح نار متقدة هي سبعة ارواح الله
٦ * وقدام العرش بحر زجاج شبه البلور . وفي وسط العرش
وحول العرش اربعة حيوانات مملوَّة عيونًا من قدام

٧ ومن وراء * والحيوان الاول شبه اسد والحيوان الثاني
شبه عجل والحيوان الثالث لهُ وجه مثل وجه انسان
٨ والحيوان الرابع شبه نسر طائر * والاربعة الحيوانات
لكل واحدٍ منها ستَّة اجنحةٍ حولها ومن داخل مملوَّة
عيونًا ولا تزال نهارًا وليلاً قائلةً قدوس قدوس قدوس
الربُّ الاله القادر على كل شيءٍ الذي كان والكائن
٩ والذي ياتي * وحينما تعطي الحيوانات مجدًا وكرامةً
وشكرًا للجالس على العرش الحيّ الى ابد الابدين
١٠ يخرُّ الاربعة والعشرون شيخًا قدام الجالس على العرش
ويسجدون للحي الى ابد الابدين ويطرحون اكاليلهم امام
١١ العرش قائلين * انت مستحقٌّ ايها الربُّ ان تاخذ
المجد والكرامة والقدرة لانك انت خلقت كل
الاشياء وهي بارادتك كائنةٌ وخُلِقَت

الاصحاح الخامس

١ ورايت على يمين الجالس على العرش سفرًا مكتوبًا
٢ من داخل ومن وراء مختومًا بسبعة ختوم * ورايت
ملاكًا قويًّا ينادي بصوت عظيم مَنْ هو مستحق ان
٣ يفتح السفر ويفكَّ ختومهُ * فلم يستطع احدٌ في
السماء ولا على الارض ولا تحت الارض ان يفتح السفر
٤ ولا ان ينظر اليهِ * فصرت انا ابكي كثيرًا لانهُ لم
يوجد احدٌ مستحقًّا ان يفتح السفر (ويقرأهُ) ولا ان

٥ ينظر اليهِ * فقال لي واحد من الشيوخ لا تبكِ . هوذا
قد غلب الاسد الذي من سبط يهوذا اصل داود
ليفتح السفر و (يفكَّ) ختومهُ السبعة
٦ ورايت (فاذا) في وسط العرش والحيوانات الاربعة
وفي وسط الشيوخ خروفٌ قائِم كانهُ مذبوح لهُ سبعة
قرون وسبع اعين هي سبعة ارواح الله المُرسَلة الى
٧ كل الارض * فاتى واخذ السفر من يمين الجالس على
٨ العرش * ولما اخذ السفر خرَّت الاربعة الحيوانات
والاربعة والعشرون شيخًا امام الخروف ولهم كل واحد
قيثارات وجامات من ذهب مملوَّة بخورًا هي صلوات
٩ القديسين * وهم يترنمون ترنيمة جديدة قائلين
مستحق انت ان تاخذ السفر وتفتح ختومهُ لانك
ذُبحِت واشتريتنا لله بدمك من كل قبيلة ولسان
١٠ وشعب وامَّة * وجعلتنا لالهنا ملوكًا وكهنة فسنملك
١١ على الارض * ونظرت وسمعت صوت ملائكة كثيرين
حول العرش والحيوانات والشيوخ وكان عددهم ربوات
١٢ ربوات والوفَ الوفٍ * قائلين بصوت عظيم مستحق
هو الخروف المذبوح ان ياخذ القدرة والغنى والحكمة
١٣ والقوة والكرامة والمجد والبركة * وكلُّ خليقة ممَّا في
السماء وعلى الارض وتحت الارض وما على البحر كل ما
فيها سمعتها قائلة . للجالس على العرش وللخروف

البركة والكرامة والمجد والسلطان الى ابد الابدين
١٤ * وكانت الحيوانات الاربعة تقول آمين . والشيوخ
(الاربعة والعشرون) خرّوا وسجدوا (للحي الى ابد الابدين)

الاصحاح السادس

١ ونظرت لما فتح الخروف واحدًا من الختوم السبعة
وسمعت واحدًا من الاربعة الحيوانات قائلاً كصوت
٢ رعد هلمّ (وانظر) * فنظرت واذا فرسٌ ابيض وللجالس
عليهِ معهُ قوس وقد أُعطي اكليلاً وخرج غالبًا ولكي
يغلب
٣ ولما فتح الختم الثاني سمعت الحيوان الثاني قائلاً
٤ هلمّ (وانظر) * فخرج فرس آخر احمر وللجالس عليهِ
أُعطي ان ينزع السلام من الارض وان يقتل بعضهم
بعضاً وأُعطي سيفاً عظيماً
٥ ولما فتح الختم الثالث سمعت الحيوان الثالث قائلاً
هلمّ (وانظر) . فنظرت واذا فرس اسود والجالس عليهِ
٦ معهُ ميزان في يدهِ * وسمعت صوتًا في وسط الاربعة
الحيوانات قائلًا ثمنيّة قمح بدينار وثلاث ثماني شعيرٍ
بدينار واما الزيت والخمر فلا تضرّهما
٧ ولما فتح الختم الرابع سمعت صوت الحيوان الرابع
٨ قائلاً هلمّ (وانظر) * فنظرت واذا فرسٌ اخضر والجالس
عليهِ اسمهُ الموت والجحيم تتبعهُ وأُعطيا سلطانًا على

ربع الارض ان يقتلا بالسيف والجوع والموت وبوحوش
الارض
٩ ولمّا فتح الختم الخامس رايت تحت المذبح نفوس
الذين قُتِلوا من اجل كلمة الله ومن اجل الشهادة
١٠ التي كانت عندهم * وصرخوا بصوت عظيم قائلين
حتى متى ايها السيّد القدوس والحقّ لا تقضي وتنتقم
١١ لدمائنا من الساكنين على الارض * فأُعطُوا كلّ واحدٍ
ثياباً بيضاً وقيل لهم ان يستريحوا زمانًا يسيرًا ايضاً
حتى يكمل العبيد رفقاؤُهم واخوتهم ايضاً العتيدون
ان يُقتَلوا مثلهم
١٢ ونظرت لمّا فتح الختم السادس و (اذا) زلزلةٌ عظيمة
حدثت والشمس صارت سوداء كمسحٍ من شعر والقمر
١٣ صار كالدم * ونجوم السماء سقطت الى الارض كما
تطرح شجرة التين سُقاطها اذا هزّتها ريحٌ عظيمة
١٤ * والسماء انفلقت كدرْجٍ ملتفّ وكل جبل وجزيرة
١٥ تزحزحا من موضعهما * وملوك الارض والعظماء
والاغنياء والامراء والاقوياء وكل عبدٍ و (كل) حرٍّ اخفوا
١٦ انفسهم في المغابر وفي صخور الجبال * وهم يقولون
للجبال والصخور اسقطي علينا واخفينا عن وجه الجالس
١٧ على العرش وعن غضب الخروف * لانهُ قد جاء يوم
غضبهِ العظيم ومَنْ يستطيع الوقوف

الاصحاح السابع

١ وبعد هذا رايت اربعة ملائكة واقفين على اربع
زوايا الأرض ممسكين اربع رياح الأرض لكي لا تهب
٢ ريحٌ على الارض ولا على البحر ولا على شجرةٍ ما * ورايت
ملاكًا آخر طالعًا من مشرق الشمس معهُ ختم الله
الحيّ فنادي بصوت عظيم الى الملائكة الاربعة الذين
٣ أُعطُوا ان يضرّوا الارض والبحر * قائلاً لا تضرّوا الارض
ولا البحر ولا الاشجار حتى نختم عبيد الهنا على جباههم
٤ * وسمعت عدد المختومين ماية واربعة واربعين الفاً
٥ مختومين من كل سبط من بني اسرائيل * من سبط
يهوذا اثنا عشر الف مختوم . من سبط رأُوبين اثنا
عشر الف مختوم . من سبط جاد اثنا عشر الف مختوم
٦ * من سبط اشير اثنا عشر الف مختوم . من سبط
نفتالي اثنا عشر الف مختوم . من سبط منسّى اثنا
٧ عشر الف مختوم * من سبط شمعون اثنا عشر الف
مختوم . من سبط لاوي اثنا عشر الف مختوم . من
٨ سبط يَسّاكَر اثنا عشر الف مختوم * من سبط
زبولون اثنا عشر الف مختوم . من سبط يوسف
اثنا عشر الف مختوم . من سبط بنيامين اثنا عشر
الف مختوم

٩ بعد هذا نظرت واذا جمعٌ كثير لم يستطع احدٌ

ان يعدّهُ من كل الامم والقبائل والشعوب والالسنة
واقفون امام العرش وامام الخروف متسربلين بثياب
١٠ بيض وفي ايديهم سعف النخل * وهم يصرخون
بصوت عظيم قائلين الخلاص لالهنا الجالس على العرش
١١ وللخروف * وجميع الملائكة كانوا واقفين حول العرشِ
والشيوخ والحيواناتِ الاربعة وخرّوا امام العرش على
١٢ وجوههم وسجدوا للّٰه * قائلين آمين . البركة والمجد
والحكمة والشكر والكرامة والقدرة والقوّة لالهنا الى ابد
١٣ الابدين . آمين * واجاب واحدٌ من الشيوخ قائلًا لي
هؤلاء المتسربلون بالثياب البيض مَنْ هم ومن اين
١٤ اتوا * فقلت لهُ يا سيّد انت تعلم . فقال لي هؤلاء هم
الذين اتوا من الضيقة العظيمة وقد غسلوا ثيابهم
١٥ وبيَّضوا ثيابهم في دم الخروف * من اجل ذلك هم امام
عرش اللّٰه ويخدمونهُ نهارًا وليلًا في هيكلهِ والجالس على
١٦ العرش يحلّ فوقهم * لن يجوعوا بعدُ ولن يعطشوا بعدُ
١٧ ولا تقع عليهم الشمس ولا شيءٌ من الحرّ * لان الخروف
الذي في وسط العرش يرعاهم ويقتادهم الى ينابيع
ماءٍ حيّة ويمسح اللّٰه كل دمعةٍ من عيونهم

الاصحاح الثامن

١ ولما فتح الختم السابع حدث سكوت في السماء نحو
٢ نصف ساعة * ورايت السبعة الملائكة الذين يقفون

٣ امام الله وقد أُعطوا سبعة ابواق * وجاء ملاك آخر
ووقف عند المذبح ومعهُ مبخرة من ذهب وأُعطي
بخورًا كثيرًا لكي يقدمهُ مع صلوات القديسين جميعهم
٤ على مذبح الذهب الذي امام العرش * فصعد دخان
البخور مع صلوات القديسين من يد الملاك امام الله
٥ * ثم اخذ الملاك المبخرة وملأَها من نار المذبح
والقاها الى الارض فحدثت اصواتٌ ورعود وبروق
وزلزلة
٦ ثم ان السبعة الملائكة الذين معهم السبعة الابواق
٧ تهيَّأُوا لكي يبوّقوا * فبوّق (الملاك) الاول فحدث
بَرَد ونار مخلوطان بدم وأُلقِيا الى الارض فاحترق ثلث
الاشجار واحترق كل عشب اخضر
٨ ثم بوّق الملاك الثاني فكأَن جبلًا عظيمًا متّقدًا
٩ بالنار أُلقِي الى البحر فصار ثلث البحر دمًا * ومات
ثلث الخلائق التي في البحر التي لها حيوة وأُهلِك ثلث
السفن
١٠ ثم بوّق الملاك الثالث فسقط من السماء كوكب
عظيم متّقد كمصباح ووقع على ثلث الانهار وعلى
١١ ينابيع المياه * واسم الكوكب يُدعَى الافسنتين فصار
ثلث المياه افسنتينًا ومات كثيرون من الناس من
المياه لانها صارت مُرَّة

١٢ ثم بوّق الملاك الرابع فضُرِب ثلث الشمس
وثلث القمر وثلث النجوم حتى يظلم ثلثهنّ والنهار لا
١٣ يضيء ثلثهُ والليل كذلك * ثم نظرت وسمعت ملاكًا
طائرًا في وسط السماء قائلًا بصوت عظيم ويلٌ ويلٌ ويلٌ
للساكنين على الارض من اجل بقية اصوات ابواق
الثلثة الملائكة المزمعين ان يبوّقوا

الاصحاح التاسع

١ ثم بوّق الملاك الخامس فرايت كوكبًا قد سقط من
٢ السماء الى الارض وأُعطي مفتاح بير الهاوية * ففتح
بير الهاوية فصعد دخان من البير كدخان اتون عظيم
٣ فاظلمت الشمس والجوّ من دخان البير * ومن الدخان
خرج جراد على الارض فأُعطي سلطانًا كما لعقارب
٤ الارض سلطان * وقيل لهُ ان لا يضرّ عشب الارض
ولا شيئًا اخضر ولا شجرةً ما الّا الناس (فقط) الذين
٥ ليس لهم ختم الله على جباههم * وأُعطي ان لا يقتلهم
بل ان يتعذبوا خمسة اشهر . وعذابهُ كعذاب عقرب
٦ اذا لدغ انسانًا * وفي تلك الايام سيطلب الناس الموت
ولا يجدونهُ ويرغبون ان يموتوا فيهرب الموت منهم
٧ * وشكل الجراد شبه خيل مهيأة للحرب وعلى رؤوسها
٨ كاكاليل شبه الذهب ووجوهها كوجوه الناس * وكان
لها شعر كشعر النساء وكانت اسنانها كاسنان الاسود

٩ * وكان لها دروع كدروع من حديد وصوت اجنحتها
١٠ كصوت مركبات خيل كثيرة تجري الى قتال * ولها
اذناب شبه العقارب وكانت في اذنابها حُماتٌ وسلطانها
١١ ان تؤْذي الناس خمسة اشهر * ولها ملاك الهاوية
ملكًا عليها اسمهُ بالعبرانية ابَدُّون ولهُ بالبونانية اسم
١٢ ابوليون * الويل الواحد مضى هوذا ياتي ويلان ايضًا
بعد هذا
١٣ ثم بوَّق الملاك السادس فسمعت صوتًا واحداً
١٤ من اربعة قرون مذبح الذهب الذي امام الله * قائلاً
للملاك السادس الذي معهُ البوق فُكَّ الاربعة الملائكة
١٥ المقيَّدين عند النهر العظيم الفرات * فانفكَّ الاربعة
الملائكة المُعَدُّون للساعة واليوم والشهر والسنة لكي
١٦ يقتلوا ثلث الناس * وعدد جيوش الفرسان مايتا الف
١٧ الف . (و) انا سمعت عددهم * وهكذا رايت الخيل
في الرؤْيا والجالسين عليها . لهم دروع نارية واسمانجونية
وكبريتية ورؤُوس الخيل كرؤُوس الاسود ومن افواهها يخرج
١٨ نار ودخان وكبريت * من هذه الثلثة قُتِل ثلث
الناس من النار والدخان والكبريت الخارجة من افواهها
١٩ * فان سلطانها هو في افواهها وفي اذنابها لان اذنابها
٢٠ شبه الحيَّات ولها رؤُوس وبها تضرُّ * واما بقية الناس
الذين لم يُقتَلوا بهذه الضربات فلم يتوبوا عن اعمال

ايديهم حتى لا يسجدوا للشياطين واصنام الذهب
والفضة والنحاس والحجر والخشب التي لا تستطيع ان
٢١ تبصر ولا تسمع ولا تمشي * ولا تابوا عن قتلهم ولا عن
سحرهم ولا عن زناهم ولا عن سرقتهم

الاصحاح العاشر

١ ثم رايت ملاكًا آخر قويًّا نازلاً من السماء متسربلاً
بسحابةٍ وعلى راسهِ قوس قُزَح ووجههُ كالشمس ورجلاهُ
٢ كعمودَي نارٍ * ومعهُ في يدهِ سفرٌ صغيرٌ مفتوحٌ فوضع
٣ رجلهُ اليمنى على البحر واليسرى على الارض * وصرخ
بصوتٍ عظيمٍ كما يزمجر الاسد . وبعدما صرخ تكلمت
٤ الرعود السبعة باصواتها * وبعدما تكلَّمت الرعود السبعة
(باصواتها) كنت مزمعًا ان اكتب فسمعت صوتًا من
السماء قائلاً (لي) اختم على ما تكلَّمتْ بهِ الرعود السبعة
٥ ولا تكتبهُ * والملاك الذي رايتهُ واقفًا على البحر وعلى
٦ الارض رفع يدهُ الى السماء * واقسم بالحيّ الى ابد
الابدين الذي خلق السماء وما فيها والارض وما فيها
٧ والبحر وما فيهِ ان لا يكون زمانٌ بعدُ * بل في ايام صوت
الملاك السابع متى ازمع ان يبوّق يتمّ ايضًا سرّ الله
كما بشّر عبيدهُ الانبياءَ
٨ والصوت الذي كنت قد سمعتهُ من السماء كلَّمني
ايضًا وقال اذهب خُذ السفر الصغير المفتوح في يد

٩ الملاك الواقف على البحر وعلى الارض * فذهبت الى
الملاك قائلاً لهُ اعطِني السفر الصغير . فقال لي خُذْهُ
وكُلْهُ فسيجعل جوفك مُرًّا ولكنهُ في فمك يكون
١٠ حلوًا كالعسل * فاخذت السفر الصغير من يد
الملاك واكلتهُ فكان في فمي حلوًا كالعسل وبعد
١١ ما اكلتهُ صار جوفي مُرًّا * فقال لي يجب انك
تتنبَّأُ ايضًا على شعوب وامم وأَلسِنة وملوك كثيرين

الاصحاح الحادي عشر

١ ثم أُعطِيتُ قصبةً شبه عصاً ووقف الملاك قائلاً
٢ لي قُمْ وقِسْ هيكل الله والمذبح والساجدين فيهِ * واما
الدار التي هي خارج الهيكل فاطرحها خارجًا ولا تَقِسْها
لانها قد أُعطِيَتْ للامم وسيدوسون المدينة المقدَّسة
٣ اثنين واربعين شهرًا * وساعطي لشاهدَيَّ فيتنبَّآن الفاً
٤ ومايتين وستّين يومًا لابسين مسوحاً * هذان هما
٥ الزيتونتان والمنارتان القائمتان امام رب الارض * وان
كان احدٌ يريد ان يؤْذيهما تخرج نارٌ من فمهما وتاكل
اعداءهما وان كان احدٌ يريد ان يؤْذيهما فهكذا لا بُدَّ
٦ انهُ يُقتَل * هذان لهما السلطان ان يغلقا السماء حتى
لا تمطر مطرًا في ايام نبوَّتهما ولهما سلطان على المياه
ان يحوّلاها الى دمٍ وان يضربا الارض بكل ضربةٍ
٧ كلّما ارادا ومتى تمَّما شهادتهما فالوحش الصاعد من

٨ الهاوية سيصنع معهما حربًا ويغلبهما ويقتلهما * وتكون
جثتاهما على شارع المدينة العظيمة التي تُدعَى روحيًا
٩ سدومَ ومصر حيث صُلِب ربنا ايضًا * وينظر اناسٌ
من الشعوب والقبائل والالسنة والامم جثّتَيهما ثلثة
ايام ونصفًا ولا يدعون جثّتَيهما توضعان في قبورٍ
١٠ * ويشمت بهما الساكنون على الارض ويتهلّلون
ويرسلون هدايا بعضهم لبعضٍ لان هذَين النبيَّين
١١ كانا قد عذّبا الساكنين على الارض * ثم بعد الثلثة الايام
والنصف دخل فيهما روح حيوةٍ من الله فوقفا على
ارجلهما ووقع خوفٌ عظيمٌ على الذين كانوا ينظرونهما
١٢ * وسمعوا صوتًا عظيمًا من السماء قائلًا لهما اصعدا
الى ههنا فصعدا الى السماء في السحابة ونظرهما
١٣ اعداؤهما * وفي تلك الساعة حدثت زلزلة عظيمة
فسقط عُشر المدينة وقُتِل بالزلزلة اسماءٌ من الناس
سبعة آلاف وصار الباقون في رعبةٍ واعطوا مجدًا لاله
١٤ السماء * الويل الثاني مضى (و) هوذا الويل الثالث
ياتي سريعًا
١٥ ثم بوّق الملاك السابع فحدثت اصوات عظيمة في
السماء قائلةً قد صارت ممالك العالم لربنا ومسيحه
١٦ فسيملك الى ابد الابدين * والاربعة والعشرون شيخًا
الجالسون امام الله على عروشهم خرّوا على وجوههم

١٧ وسجدوا لله * قائلين نشكرك ايها الرب الاله القادر
على كل شيء الكائن والذي كان (والذي ياتي) لانك
١٨ اخذت قدرتك العظيمة وملكت * وغَضِبت الامم
فاتى غضبك وزمان الاموات ليدانوا ولتُعطَى الاجرة
لعبيدك الانبياء والقديسين والخائفين اسمك الصغار
والكبار وليُهلَك الذين كانوا يُهلِكون الارض
١٩ * وانفتح هيكل الله في السماء وظهر تابوت عهدهِ
في هيكلهِ وحدثت بروق واصوات ورعود وزلزلة
وبَرَد عظيم

الاصحاح الثاني عشر

١ وظهرت آيةٌ عظيمة في السماء امرأةٌ متسربلةٌ بالشمس
والقمرُ تحت رجليها وعلى راسها اكليل من اثني عشر
٢ كوكبًا * وهي حبلى تصرخ متمخّضة ومتوجّعة لتلد
٣ * وظهرت آيةٌ اخرى في السماء. هوذا تنّينٌ عظيم
احمر لهُ سبعة رؤُوس وعشرة قرون وعلى رؤُوسهِ سبعة
٤ تيجان * وذَنَبهُ يجرّ ثلث نجوم السماء فطرحها الى
الارض . والتنّين وقف امام المرأة العتيدة ان تلد
٥ حتى يبتلع ولدها متى ولدت * فولدت ابنًا ذكرًا
عتيدًا ان يرعى جميع الامم بعصًا من حديدٍ .
٦ واُختُطِف ولدها الى الله والى عرشهِ * والمرأة هربت

الى البرّية حيث لها موضعٌ مُعَدٌّ من الله لكي يعولوها
هناك الفاومايتين وستين يوما
٧ وحدثت حربٌ في السماء . ميخائيل وملائكتهُ
٨ حاربوا التنّين وحارب التنّينُ وملائكتهُ * ولم يقووا
٩ فلم يُوجَد مكانهم بعد ذلك في السماء * فطُرِح التنّين
العظيم الحية القديمة المدعو ابليس والشيطان الذي
يضلّ العالم كلهُ طُرِح الى الارض وطُرِحَت معهُ
١٠ ملائكتهُ * وسمعت صوتًا عظيماً قائلاً في السماء الآن
صار خلاص الهنا وقدرتهُ وملكهُ وسلطان مسيحهِ لانهُ
قد طُرِح المشتكي على اخوتنا الذي كان يشتكي عليهم
١١ امام الهنا نهارًا وليلاً * وهم غلبوهُ بدم الخروف وبكلمة
١٢ شهادتهم ولم يحبوا حياتهم حتى الموت * من اجل
هذا افرحي ايتها السموات والساكنون فيها . ويلٌ
لساكني الارض والبحر لان ابليس نزل اليكم وبهِ
غضبٌ عظيمٌ عالمًا ان لهُ زمانًا قليلاً
١٣ ولما راى التنّين انهُ طُرِح الى الارض اضطهد
١٤ المرأة التي ولدت الابن الذكر * فأُعطِيَت المرأة جناحَي
النسر العظيم لكي تطير الى البرية الى موضعها حيث
تُعال زمانًا وزمانَين ونصف زمانٍ من وجه الحية
١٥ * فألقت الحية من فمها وراءَ المرأة ماءً كنهرٍ لتجعلها
١٦ تُحمَل بالنهر * فاعانت الارض المرأة وفتحت الارض

فمها وابتلعت النهر الذي ألقاهُ التنّين من فيهِ
١٧ * فغضب التنّين على المرأة وذهب ليصنع حربًا مع
باقي نسلها الذين يحفظون وصايا الله وعندهم شهادة
يسوع (المسيح)

الاصحاح الثالث عشر

١ ثم وقفت على رمل البحر. فرايت وحشًا طالعًا من
البحر لهُ سبعة رؤوس وعشرة قرون وعلى قرونهِ عشرة
٢ تيجان وعلى رؤوسهِ اسم تجديف * والوحش الذي
رايتهُ كان شبه نمر وقوائمهُ كقوائم دب وفمهُ كفم
اسد واعطاهُ التنين قدرتهُ وعرشهُ وسلطانًا عظيمًا
٣ * و (رايت) واحدًا من رؤوسهِ كانهُ مذبوح للموت
وجرحهُ المميت قد شُفي وتعجبت كل الارض وراء
٤ الوحش * وسجدوا للتنين الذي اعطى السلطان للوحش
وسجدوا للوحش قائلين مَنْ هو مثل الوحش . مَنْ
٥ يستطيع ان يحاربهُ * وأُعطي فمًا يتكلم بعظائم
وتجاديف وأُعطي سلطانًا ان يفعل اثنين واربعين
٦ شهرًا * ففتح فمهُ بالتجديف على الله ليجدف على
٧ اسمهِ وعلى مسكنهِ وعلى الساكنين في السماء * وأُعطي
ان يصنع حربًا مع القديسين ويغلبهم وأُعطي سلطانًا
٨ على كل قبيلة ولسان وامة * فسيسجد لهُ جميع
الساكنين علي الارض الذين ليست اسماؤهم مكتوبة

منذ تاسيس العالم في سفر حيوة الخروف الذي ذبح
٩ * مَنْ لهُ اذن فليسمع * ان كان احدٌ يجمع سبيًا فالى
السبي يذهب . وإن كان احدٌ يقتل بالسيف فينبغي
ان يُقتَل بالسيف . هنا صبر القديسين وايمانهم
١١ ثم رأيت وحشًا آخر طالعًا من الارض وكان لهُ
١٢ قرنان شبه خروف وكان يتكلم كتنين * ويعمل بكل
سلطان الوحش الاول امامهُ ويجعل الارض والساكنين
فيها يسجدون للوحش الاول الذي شُفِي جرحهُ المميت
١٣ * ويصنع آيات عظيمة حتى انه يجعل نارًا تنزل من
١٤ السماء على الارض قدَّام الناس * ويضلُّ الساكنين
على الارض بالآيات التي أُعطي ان يصنعها امام
الوحش قائلاً للساكنين على الارض ان يصنعوا صورة
١٥ للوحش الذي كان بهِ جرح السيف وعاش * واعطي
ان يعطي روحًا لصورة الوحش حتى تتكلم صورة
الوحش ويجعل جميع الذين لا يسجدون لصورة الوحش
١٦ يُقتَلون * ويجعل الجميع الصغار والكبار والاغنياء
والفقراء والاحرار والعبيد تُصنَع لهم سِمةٌ على يدهم
١٧ اليمنى او على جبهتهم * وان لا يقدر احدٌ ان يشتري
او يبيع الاَّ مَنْ لهُ السِمَة (او) اسم الوحش او عدد اسمهِ
١٨ * هنا الحكمة . مَنْ لهُ فهمٌ فليحسب عدد الوحش فانهُ
عدد انسان . وعددهُ ستماية وستة وستون

الاصحاح الرابع عشر

١ ثم نظرت واذا خروفٌ واقفٌ على جبل صهيون
ومعهُ مائة واربعة واربعون الفًا لهم اسم ابيهِ مكتوباً
٢ على جباههم * وسمعت صوتًا من السماء كصوت مياهٍ
كثيرة وكصوت رعدٍ عظيم . وسمعت صوتًا كصوت
٣ ضاربين بالقيثارة يضربون بقيثاراتهم * وهم يترنَّمون
كترنيمةٍ جديدة امام العرش وامام الاربعة الحيوانات
والشيوخ ولم يستطع احدٌ ان يتعلَّم الترنيمة الَّا المائة
والاربعة والاربعون الفًا الذين اشتُرُوا من الارض
۴ * هؤُلاء هم الذين لم يتنجَّسوا مع النساء لانهم اطهارٌ .
هؤُلاء هم الذين يتبعون الخروف حيثما ذهب . هولاء
٥ اشتُرُوا من بين الناس باكورة للّه وللخروف * وفي
افواههم لم يوجد غشٌّ لانهم بلا عيب (قدام عرش
الله)

٦ ثم رايت ملاكًا آخر طائرًا في وسط السماء معهُ بشارة
ابديَّة ليبشّر الساكنين على الارض وكل امَّةٍ وقبيلةٍ
٧ ولسانٍ وشعبٍ * قائِلاً بصوت عظيم خافوا الله واعطوهُ
مجدًا لانهُ قد جاءت ساعة دينونتهِ واسجدوا لصانع
السماء والارض والبحر وينابيع المياه

٨ ثم تبعهُ ملاك آخر قائِلاً سقطت بابل

المدينة العظيمة لانها سقت جميع الامم من خمر
غضب زناها
٩ ثم تبعهما ملاك ثالث قائلاً بصوت عظيم ان كان
احدٌ يسجد للوحش ولصورتهِ ويقبل سمتهُ على جبهتهِ
١٠ او على يدهِ * فهو ايضًا سيشرب من خمر غضب
الله المصبوب صرفًا في كاس غضبهِ ويُعَذَّب بنار
وكبريت امام الملائكة القديسين وامام الخروف
١١ * ويصعد دخان عذابهم الى ابد الابدين ولا تكون
راحة نهارًا وليلاً للذين يسجدون للوحش ولصورتهِ
١٢ ولكل مَنْ يقبل سِمَة اسمهِ * هنا صبر القديسين
هنا الذين يحفظون وصايا الله وايمان يسوع
١٣ وسمعت صوتًا من السماء قائلاً لي اكتب طوبى
للاموات الذين يموتون في الرب منذ الآن . نعم يقول
الروح لكي يستريحوا من اتعابهم . واعمالهم تتبعهم
١٤ ثم نظرت واذا سحابة بيضاء وعلى السحابة جالسٌ
شبه ابن انسان لهُ على راسهِ اكليل من ذهب وفي
١٥ يدهِ منجل حادٌّ * وخرج ملاك آخر من الهيكل يصرخ
بصوت عظيم الى الجالس على السحابة ارسل منجلك
واحصد لانهُ قد جاءت الساعة للحصاد اذ قد يبس
١٦ حصيد الارض * فالقى الجالس على السحابة منجلهُ على
الارض فحُصِدَت الارض

١٧ ثم خرج ملاك آخر من الهيكل الذي في السماء
١٨ معهُ ايضاً منجلٌ حادٌّ * وخرج ملاك آخر من المذبح
لهُ سلطان على النار وصرخ صراخًا عظيماً الى الذي
معهُ المنجل الحادّ قائلاً ارسل منجلك الحادّ واقطف
١٩ عناقيد كرم الارض لان عنبها قد نضج * فالقى الملاك
منجلهُ الى الارض وقطف كرم الارض فالقاهُ الى معصرة
٢٠ غضب الله العظيمة * ودِيسَت المعصرة خارج المدينة
فخرج دم من المعصرة حتى الى لجم الخيل مسافة الف
وستمائة غلوة

الاصحاح الخامس عشر

١ ثم رايت آية اخرى في السماء عظيمة وعجيبة . سبعة
ملائكة معهم السبع الضربات الاخيرة لان بها أُكمِل
٢ غضب الله * ورايت كبحر من زجاج مختلط بنار
والغالبين على الوحش وصورتهِ وعلى سمتهِ وعدد
اسمهِ واقفين على البحر الزجاجي معهم قيثارات الله
٣ * وهم يرتلون ترنيمة موسى عبد الله وترنيمة الخروف
قائلين عظيمة وعجيبة هي اعمالك ايها الرب الاله
القادر على كل شيءٍ عادلة وحق هي طرقك يا ملك
٤ القديسين * مَن لايخافك يا رب ويمجد اسمك لانك
وحدك قدوس لان جميع الامم سياتون ويسجدون
امامك لان احكامك قد أُظهِرت

٥ ثم بعد هذا نظرت و اذا قد انفتح هيكل خيمة
٦ الشهادة في السماء * وخرجت السبعة الملائكة ومعهم
السبع الضربات من الهيكل وهم متسربلون بكتان
نقي وبهي ومتمنطقون عند صدورهم بمناطق من
٧ ذهب * وواحدٌ من الاربعة للحيوانات اعطى السبعة
الملائكة سبعة جامات من ذهب مملوة من غضب
٨ الله الحيّ الى ابد الابدين * وامتلأ الهيكل دخانًا من
مجد الله ومن قدرتهِ ولم يكن احدٌ يقدران يدخل
الهيكل حتى كملت سبع ضربات السبعة الملائكة

الاصحاح السادس عشر

١ وسمعت صوتًا عظيمًا من الهيكل قائلاً للسبعة
الملائكة امضوا واسكبوا جامات غضب الله على الارض
٢ * فمضى الاول وسكب جامهُ على الارض فحدثت
دمامل خبيثة وردية على الناس الذين بهم سِمَةُ الوحش
والذين يسجدون لصورتهِ
٣ ثم سكب الملاك الثاني جامهُ على البحر فصار دماً
٤ كدم ميتٍ . وكل نفسٍ حيّة ماتت في البحر * ثم
سكب الملاك الثالث جامهُ على الانهار وعلى ينابيع
٥ المياه فصارت دمًا * وسمعت ملاك المياه يقول
عادلٌ انت ايها الكائن والذي كان والذي يكون لانك
٦ حكمت هكذا * لانهم سفكوا دم قديسين وانبياء

٧ فاعطيتهم دمًا ليشربوا . لانهم مستحقُّون * وسمعت
آخر من المذبح قائلاً نعم ايها الربّ الاله القادر على
كل شيءٍ حقٌّ وعادلة هي احكامك
٨ ثم سكب (الملاك) الرابع جامهُ على الشمس
٩ فأُعطِيَت ان تحرق الناس بنارٍ * فاحترق الناس
احتراقًا عظيمًا وجدَّفوا على اسم الله الذي لهُ سلطانٌ
على هذه الضربات ولم يتوبوا ليعطوهُ مجدًا
١٠ ثم سكب (الملاك) الخامس جامهُ على عرش
الوحش فصارت مملكتهُ مظلمة وكانوا يعضُّون على
١١ السنتهم من الوجع * وجدَّفوا على اله السماء من
اوجاعهم ومن قروحهم ولم يتوبون عن اعمالهم
١٢ ثم سكب (الملاك) السادس جامهُ على النهر
الكبير الفرات فنشف ماؤُهُ لكي يُعَدَّ طريق الملوك
١٣ الذين من مشرق الشمس * ورايت من فم التنّين
ومن فم الوحش ومن فم النبي الكذَّاب ثلثة ارواح
١٤ نجسة شبه ضفادع * فانهم ارواح شياطين صانعة آيات
تخرج على ملوك العالم وكل المسكونة لتجمعهم لقتال
١٥ ذلك اليوم العظيم يوم الله القادر على كل شيءٍ * ها
انا آتي كلصٍّ . طوبى لمَن يسهر ويحفظ ثيابهُ لئَلَّا يمشي
١٦ عريانًا فيروا عريتَهُ * فجمعهم الى الموضع الذي يُدعَى
بالعبرانية هَرْمَجَدُّون

١٧ ثم سكب (الملاك) السابع جامهُ على الهواء فخرج
صوتٌ عظيمٌ من هيكل السماء من العرش قائلاً قد تمَّ
١٨ * فحدثت اصواتٌ ورعودٌ وبروقٌ . وحدثت زلزلة
عظيمة لم يحدث مثلها منذ صار الناس على الارض
١٩ زلزلة بمقدارها عظيمة هكذا * وصارت المدينة
العظيمة ثلثة اقسام ومدن الامم سقطت وبابل
العظيمة ذُكِرَت امام الله ليعطيها كاس خمر سخط
٢٠ غضبهِ * وكل جزيرة هربت وجبالٌ لم تُوجَد
٢١ * وبَرَدٌ عظيم نحو ثقل وزنةٍ نزل من السماء على
الناس فجدَّف الناس على الله من ضربة البَرَد لان
ضربتهُ عظيمة جدًّا

الاصحاح السابع عشر

١ ثم جاء واحدٌ من السبعة الملائكة الذين معهم
السبعة الجامات وتكلم معي قائلاً (لي) هلمَّ فاريك
دينونة الزانية العظيمة الجالسة على المياه الكثيرة
٢ التي زنى معها ملوك الارض وسكر سكان الارض من
٣ خمر زناها * فمضى بي بالروح الى بريةٍ فرايت امرأة
جالسة على وحش قرمزي مملوٍ اسماء تجديف لهُ
٤ سبعة رؤوس وعشرة قرون * والمرأة كانت متسربلة
بارجوان وقرمز ومتحلّية بذهب وحجارة كريمة ولؤلؤ ومعها
كاس من ذهب في يدها مملوة رجاساتٍ ونجاسات

٥ زناها * وعلى جبهتها اسم مكتوب . سرٌّ . بابل العظيمة
٦ ام الزواني ورجاسات الارض * ورايت المرأة سكرى من
دم القديسين ومن دم شهداء يسوع . فتعجبت لما
رايتها تعجباً عظيماً
٧ ثم قال لي الملاك لماذا تعجبت . انا اقول لك
سرَّ المراة والوحش الحامل لها الذي لهُ السبعة الرؤوس
٨ والعشرة القرون * الوحش الذي رايت كان وليس
الآن وهو عتيدٌ ان يصعد من الهاوية ويمضي الى
الهلاك . وسيتعجب الساكنون على الارض الذين
ليست اسماؤهم مكتوبة في سفر الحيوة منذ تاسيس
العالم حينما يرون الوحش انهُ كان وليس الآن مع
٩ انهُ كائن * هنا الذهن الذي لهُ حكمة . السبعة
١٠ الرؤوس هي سبعة جبال عليها المرأة جالسة * وسبعة
ملوكٍ خمسةٌ سقطوا (و) واحدٌ موجود والآخر لم ياتِ
١١ بعدُ ومتى اتى ينبغي ان يبقى قليلاً * والوحش الذي
كان وليس الآن فهو ثامن وهو من السبعة ويمضي
١٢ الى الهلاك * والعشرة القرون التي رايت هي عشرة
ملوك لم ياخذوا ملكًا بعدُ لكنهم ياخذون سلطاناً
١٣ كملوك ساعةً واحدة مع الوحش * هولاء لهم رايٌ
١٤ واحد ويعطون الوحش قدرتهم وسلطانهم * هولاء
سيحاربون الخروف والخروف يغلبهم لانهُ رب الارباب

وملك الملوك والذين معهُ مدعوّون ومختارون ومؤمنون
١٥ * ثم قال لي المياه التي رايت حيث الزانية جالسة
١٦ هي شعوب وجموع وامم والسنة * واما العشرة القرون
التي رايت على الوحش فهولاء سيبغضون الزانية
وسيجعلونها خَربة وعريانة وياكلون لحمها ويحرقونها بالنار
١٧ * لان الله وضع في قلوبهم ان يصنعوا رايهُ وان
يصنعوا رايًا واحدًا ويعطوا الوحش مُلكهم حتى تُكمَل
١٨ اقوال الله * والمرأة التي رايت هي المدينة العظيمة
التي لها مُلْكٌ على ملوك الارض

الاصحاح الثامن عشر

١ ثم بعد هذا رايت ملاكًا آخر نازلاً من السماء لهُ
٢ سلطانٌ عظيم واستنارت الارض من بهائهِ * وصرخ
بشدَّة بصوتٍ عظيم قائلاً سقطت سقطت بابل
العظيمة وصارت مسكنًا لشياطين ومحرسًا لكل روح
٣ نجس ومحرسًا لكل طائر نجس وممقوت * لانهُ من خمر
غضب زناها قد شرب جميع الامم وملوك الارض زنوا
معها وتجَّار الارض استغنوا من وفرة نعيمها
٤ ثم سمعت صوتًا آخر من السماء قائلاً اخرجوا منها
يا شعبي لئَلاَّ تشتركوا في خطاياها ولئَلاَّ تاخذوا من
٥ ضرباتها * لان خطاياها لحقت السماء وتذكَّر الله آثامها
٦ * جازوها كما هي ايضًا جازتكم وضاعفوا لها ضِعْفًا

نظير اعمالها . في الكاس التي مزجت فيها امزجوا لها
٧ ضِعفًا * بقدر ما مجَّدَت نفسها وتنعَّمت بقدر ذلك
اعطوها عذابًا وحزنًا . لانها تقول في قلبها انا جالسة
٨ ملكة ولست ارملة ولن ارى حزنًا * من اجل ذلك
في يوم واحد ستاتي ضرباتها موتٌ وحزنٌ وجوعٌ وتحترق
بالنار لان الرب الاله الذي يدينها قويٌّ
٩ وسيبكي وينوح عليها ملوك الارض الذين زنوا
١٠ وتنعَّموا معها حينما ينظرون دخان حريقها * واقفين
من بعيد لاجل خوف عذابها قائلين ويلٌ ويلٌ .
المدينة العظيمة بابل المدينة القوية . لانهُ في ساعة
١١ واحدة جاءَت دينونتكِ * ويبكي تجَّار الارض وينوحون
١٢ عليها لان بضائعهم لا يشتريها احدٌ في ما بعدُ * بضائع
من الذهب والفضة والحجر الكريم واللؤلؤ والبزّ والارجوان
والحرير والقرمز وكل عود ثينيّ وكلَّ اناءٍ من العاج وكل
اناءٍ من اثمن الخشبِ والنحاسِ والحديدِ والمرمرِ
١٣ * وقرفةً وبخوراً وطيباً ولبانًا وخمرًا وزيتاً وسميذًا
وحنطةً وبهائِمَ وغنماً وخيلاً ومركباتٍ واجسادًا ونفوسَ
١٤ الناس * وذهب عنكِ جَنَى شهوة نفسكِ وذهب
عنكِ كل ما هو مُشحِمٌ وبهيٌّ ولن تَجِديهِ في ما بعدُ
١٥ * تجَّار هذه الاشياء الذين استغنوا منها سيقفون من
بعيدٍ من اجل خوف عذابها يبكون وينوحون

١٦ * (و) يقولون ويلٌ ويلٌ . المدينة العظيمة المتسربلة ببزٍ
وارجوان وقرمز والمتحلّية بذهب وحجر كريم ولؤلؤٍ
١٧ * لانهُ في ساعة واحدة خرب غنًى مثل هذا . وكل
رُبّانٍ وكل الجماعة في السفن والملاّحون وجميع عُمّال
١٨ البحر وقفوا من بعيد * وصرخوا اذ نظروا دخان
١٩ حريقها قائلين ايّة مدينةٍ مثل المدينة العظيمة * وألقوا
ترابًا على رؤُوسهم وصرخوا باكين ونائحين قائلين ويلٌ
ويلٌ . المدينة العظيمة التي فيها استغنى جميع
الذين لهم سفنٌ في البحر من نفائسها لانها في ساعة
٢٠ واحدة خربت * افرحي لها ايتها السماء والرسل القديسون
والانبياء لان الرب قد دانها دينونتكم
٢١ ورفع ملاكٌ واحد قوي حجرًا كرحًى عظيمة ورماهُ
في البحر قائلاً هكذا بدفعٍ ستُرمَى بابل المدينة العظيمة
٢٢ ولن تُوجَد في ما بعد * وصوت الضاربين بالقيثارة
والمغنّين والمزمّرين والنافخين بالبوق لن يُسمَع فيكِ
في ما بعد . وكل صانعٍ صناعة لن يوجد فيكِ في
ما بعد . وصوت رحًى لن يُسمَع فيكِ في ما بعد
٢٣ * ونور سراجٍ لن يضيءَ فيكِ في ما بعد . وصوت
عريس وعروس لن يسمع فيكِ في ما بعد . لان
تجّاركِ كانوا عظماء الارض . اذ بسحركِ ضلّت جميع

٢٤ الامم * وفيها وُجِد دم انبياءَ وقديسين وجميع مَنْ قُتِل
على الارض

الاصحاح التاسع عشر

١ وبعد هذا سمعت صوتًا عظيماً من جمعٍ كثير في
السماء قائِلاً هلّلويا . الخلاص والمجد (والكرامة) والقدرة
٢ للرب الهنا * لان حكامهُ حق وعادلة اذ قد دان
الزانية العظيمة التي افسدت الارض بزناها وانتقم
٣ لدم عبيدهِ من يدها * وقالوا ثانيةً هلّلويا . ودخانها
٤ يصعد الى ابد الابدين * وخرَّ الاربعة والعشرون شيخاً
والاربعة الحيوانات وسجدوا لله الجالس على العرش
٥ قائِلين آمين . هلّلويا * وخرج من العرش صوتٌ قائِلاً
سبحوا لالهنا يا جميع عبيدهِ الخائفيهِ الصغار والكبار
٦ * وسمعت كصوت جمعٍ كثيرٍ وكصوت مياهٍ كثيرة وكصوت
رعود شديدة قائِلة هلّلويا فانهُ قد ملك الرب الاله
٧ القادر على كل شيءٍ * لنفرح ونتهلل ونعطهِ
المجد لان عرس الخروف قد جاءَ وامرأتهُ هيَّأت نفسها
٨ * واعطِيَت ان تلبس بزًّا نقياً بهيّاً لان البزَّ هو تبرّرات
القديسين

٩ وقال لي اكتب طوبى للمدعوّين الى عشاءِ عرس
١٠ الخروف . وقال هذه هي اقوال الله الصادقة * فخررت
امام رجليهِ لاسجد لهُ . فقال لي انظر لا تفعل . انا

عبدٌ معك ومع اخوتك الذين عندهم شهادة يسوع .
اسجد لله . فان شهادة يسوع هي روح النبوة
١١ ثم رايت السماء مفتوحة واذا فرس ابيض والجالس
عليهِ يُدعَى امينًا وصادقًا وبالعدل يحكم ويحارب
١٢ * وعيناهُ كلهيب نارٍ وعلى راسهِ تيجان كثيرة ولهُ اسم
١٣ مكتوب ليس احدٌ يعرفهُ الّا هو * وهو متسربلٌ بثوبٍ
١٤ مغموس بدم ويُدعَى اسمهُ كلمة الله * والاجناد الذين
في السماء كانوا يتبعونهُ على خيل بيض لابسين بزًّا
١٥ ابيض (و) نقيًا * ومن فمهِ يخرج سيفٌ ماضٍ لكي
يضرب بهِ الامم وهو سيرعاهم بعصاً من حديد وهو
يدوس معصرة خمر سخط (و) غضب الله القادر على
١٦ كل شيءٍ * ولهُ على ثوبهِ وعلى فخذهِ اسمٌ مكتوبٌ ملك
الملوك وربّ الارباب
١٧ ورايت ملاكًا واحدًا واقفًا في الشمس فصرخ بصوتٍ
عظيم قائلًا لجميع الطيور الطائرة في وسط السماء هلمَّ
١٨ اجتمعي الى عشاء الاله العظيم * لكي تاكلي لحوم ملوك
ولحوم قوّاد ولحوم اقوياء ولحوم خيل والجالسين عليها
ولحوم الكل حرًّا وعبدًا صغيرًا وكبيرًا
١٩ ورايت الوحش وملوك الارض واجنادهم مجتمعين
ليصنعوا حربًا مع الجالس على الفرس ومع جندهِ
٢٠ * فقُبِض على الوحش والنبي الكذّاب معهُ الصانع

قدامهُ الآيات التي بها اضلَّ الذين قبلوا سِمَة الوحش
والذين سجدوا لصورتهِ وطُرِح الاثنان حيَّين الى بُحَيرة
٢١ النار المتَّقدة بالكبريت * والباقون قُتِلوا بسيف
الجالس على الفرس الخارج من فمهِ وجميع الطيور
شبعت من لحومهم

الاصحاح العشرون

١ ورايت ملاكًا نازلاً من السماء معهُ مفتاح الهاوية
٢ وسلسلة عظيمة على يدهِ * فقبض على التنين الحية
القديمة الذي هو ابليس والشيطان وقيدهُ الف سنة
٣ وطرحهُ في الهاوية واغلق (عليهِ) وختم عليهِ لكي لا
يضلَّ الامم في ما بعدُ حتى تتمَّ الالف السنة وبعد
ذلك لا بدَّ ان يُحَلَّ زماناً يسيراً
٤ ورايت عروشًا فجلسوا عليها وأُعطُوا حكماً ورايت
نفوس الذين قُتِلوا من اجل شهادة يسوع ومن اجل
كلمة الله والذين لم يسجدوا للوحش ولا لصورتهِ ولم
يقبلوا السِمَة على جباههم وعلى ايديهم فعاشوا وملكوا
٥ مع المسيح الف سنة * واما بقية الاموات فلم تعش
٦ حتى تتمَّ الالف السنة . هذه هي القيامة الاولى * مبارك
ومقدَّس مَنْ لهُ نصيب في القيامة الاولى . هؤلاء ليس
للموت الثاني سلطان عليهم بل سيكونون كهنة لله
والمسيح وسيملكون معهُ الف سنة

٧ ثم متي تمَّت الالف السنة يُحَلّ الشيطان من
٨ سجنه * ويخرج ليضلَّ الامم الذين في اربع زوايا الارض
جوج وماجوج ليجمعهم للحرب الذين عددهم مثل
٩ رمل البحر * فصعدوا على عرض الارض واحاطوا بمعسكر
القديسين وبالمدينة المحبوبة فنزلت نار من عند
١٠ الله من السماء واكلتهم * وابليس الذي كان يضلهم
طُرِح في بحيرة النار والكبريت حيث الوحش والنبي
الكذاب وسيُعذَّبون نهارًا وليلاً الى ابد الابدين
١١ ثم رايت عرشاً عظيمًا ابيض والجالس عليهِ الذي
من وجههِ هربت الارض والسماء ولم يوجد لهما موضع
١٢ * ورايت الاموات صغارًا وكبارًا واقفين امام الله وانفتحت
اسفار وانفتح سفرٌ آخر هو سفر الحيوة ودِينَ الاموات
١٣ مما هو مكتوب في الاسفار بحسب اعمالهم * وسلَّم البحر
الاموات الذين فيهِ وسلَّم الموت والهاوية الاموات الذين
١٤ فيهما ودينوا كل واحد بحسب اعمالهِ * وطُرِح الموت
١٥ والهاوية في بحيرة النار . هذا هو الموت الثاني * وكل مَنْ
لم يوجَد مكتوبًا في سفر الحيوة طُرِح في بحيرة النار

الاصحاح الحادي والعشرون

١ ثم رايت سماء جديدة وارضًا جديدة لان السماء
الاولى والارض الاولى مضتا والبحر لا يوجد في ما بعد
٢ * و (انا يوحنا) رايت المدينة المقدسة اورشليم الجديدة

نازلة من السماء من عند الله مهيأة كعروس مزيّنة
٣ لرجلها * وسمعت صوتًا عظيمًا من السماء قائلاً هوذا
مسكن الله مع الناس وهو سيسكن معهم وهم يكونون
٤ لهُ شعبًا والله نفسهُ يكون معهم الهًا لهم * وسيمسح الله
كل دمعة من عيونهم والموت لا يكون في ما بعد ولا
يكون حزن ولا صراخ ولا وجع في ما بعد لان الامور
٥ الاولى قد مضت * وقال لجالس على العرش ها انا
اصنع كل شيءٍ جديداً . وقال (لي) اكتب فان هذه
٦ الاقوال صادقة وامينة * ثم قال لي قد تمَّ . انا هو
الالف والياء البداية والنهاية . انا اعطي العطشان من
٧ ينبوع ماء الحيوة مجاناً * مَنْ يغلب يرث كل
٨ شيءٍ واكون لهُ الهاً وهو يكون لي ابنًا * واما الخائفون
وغير المومنين والرجسون والقاتلون والزناة والسحرة
وعبدة الاوثان وجميع الكذبة فنصيبهم في البحيرة
المتّقدة بنار وكبريت الذي هو الموت الثاني
٩ ثم جاء (اليّ) واحد من السبعة الملائكة الذين معهم
السبعة الجامات المملوّة من السبع الضربات الاخيرة
وتكلم معي قائلاً هلمَّ فاريك العروس امرأة الخروف
١٠ * وذهب بي بالروح الى جبل عظيم عالٍ واراني المدينة
(العظيمة) اورشليم المقدسة نازلة من السماء من عند
١١ الله * لها مجد الله ولمعانها شبه اكرم حجرٍ كحجر

١٢ يَشْب بلّوري * (و) كان لها سورٌ عظيم وعالٍ وكان لها
اثنا عشر بابًا وعلى الابواب اثنا عشر ملاكًا واسماء
مكتوبة هي اسماء اسباط بني اسرائيل الاثني عشر
١٣ * من الشرق ثلثة ابواب ومن الشمال ثلثة ابواب
ومن الجنوب ثلثة ابواب ومن الغرب ثلثة ابواب
١٤ * وسور المدينة كان لهُ اثنا عشر اساسًا وعليها اسماء
١٥ رسل الخروف الاثني عشر * والذي كان يتكلم معي
كان معهُ قصبة من ذهب لكي يقيس المدينة وابوابها
١٦ وسورها * والمدينة كانت موضوعة مربعة طولها بقدر
العرض . فقاس المدينة بالقصبة مسافة اثني عشر
١٧ الف غلوة . الطول والعرض والارتفاع متساوية * وقاس
سورها مئة واربعًا واربعين ذراعًا ذراع انسان . اي
١٨ الملاك * وكان بناء سورها من يَشْب والمدينة ذهب
١٩ نقي شبه زجاج نقي * واساسات سور المدينة مزينة
بكل حجر كريم . الاساس الاول يشب . الثاني ياقوت
ازرق . الثالث عقيق ابيض . الرابع زمرّد ذبابي
٢٠ * الخامس جزع عقيقي . السادس عقيق احمر . السابع
زبرجد . الثامن زمرّد سلقي . التاسع ياقوت اصفر .
العاشر عقيق اخضر . الحادي عشر اسمانجوني . الثاني
٢١ عشر جَمَشْت * والاثنا عشر بابًا اثنتا عشرة لؤلؤة كلّ
وحد من الابواب كان من لؤلؤة واحدة وسوق المدينة

٢٢ ذهب نقي كزجاج شفَّاف * ولم أَرَ فيها هيكلاً لان
الرب الله القادر على كل شيءٍ هو والخروف هيكلها
٢٣ * والمدينة لا تحتاج الى الشمس ولا الى القمر ليضيئا
٢٤ فيها لان مجد الله قد انارها والخروف سراجها * وتمشي
شعوب المخلَّصين بنورها وملوك الارض يجيئُون
٢٥ بمجدهم وكرامتهم اليها * وابوابها لن تُغلَق نهاراً لان
٢٦ ليلاً لا يكون هناك * ويجيئُون بمجد الامم وكرامتهم
٢٧ اليها * ولن يدخلها شيءٌ دنس ولا ما يصنع رجساً
وكذباً الَّا المكتوبين في سفر حيوة الخروف

الاصحاح الثاني والعشرون

١ واراني نهراً صافياً من ماء حيوةٍ لامعاً كبلّور خارجاً
٢ من عرش الله والخروف * في وسط سوقها وعلى النهر
من هنا ومن هناك شجرة حيوةٍ تصنع اثنتي عشرة
ثمرةً وتعطي كلَّ شهرٍ ثمرها . وورق الشجرة لشفاء
٣ الامم * ولا تكون لعنةٌ ما في ما بعدُ . وعرش الله
٤ والخروف يكون فيها وعبيدهُ يخدمونهُ * وهم سينظرون
٥ وجههُ واسمهُ على جباههم * ولا يكون ليلٌ هناك ولا
يحتاجون الى سراجٍ او نور شمس لان الرب الاله ينير
عليهم وهم سيملكون الى ابد الابدين
٦ ثم قال لي هذه الاقوال امينة وصادقة . والرب اله
الانبياء القديسين ارسل ملاكهُ ليُرِي عبيدهُ ما ينبغي

٧ ان يكون سريعًا * ها انا آتي سريعًا * طوبى لِمَنْ يحفظ
اقوال نبوَّة هذا الكتاب
٨ وانا يوحنا الذي كان ينظر ويسمع هذا . وحين
سمعت ونظرت خررت لاسجد امام رجلَي الملاك
٩ الذي كان يُرِيني هذا * فقال لي انظر لا تفعل . لاني
عبد معك ومع اخوتك الانبياء والذين يحفظون اقوال
١٠ هذا الكتاب . اسجد لله * وقال لي لا تختم على اقوال
١١ نبوَّة هذا الكتاب لان الوقت قريب * مَنْ يظلم
فليظلم بعدُ . ومَن هو نجس فليتنجَّس بعدُ . ومَنْ هو
بارٌّ فليتبرَّر بعدُ . ومن هو متقدّس فليتقدَّس بعدُ
١٢ (و) ها انا آتي سريعًا واجرتي معي لاجازي كلَّ
١٣ واحدٍ كما يكون عملهُ * انا الالف والياء . البداية
١٤ والنهاية . الاوَّل والآخِر * طوبى للذين يصنعون وصاياهُ
لكي يكون سلطانهم على شجرة الحيوة ويدخلوا من
١٥ الابواب الى المدينة * (لان) خارجًا الكلاب والسَحَرَة
والزناة والقَتَلَة وعَبَدَة الاوثان وكلُّ مَن يحبُّ ويصنع كذباً
١٦ انا يسوع ارسلت ملاكي لاشهد لكم بهذه الامور عن
الكنائس . انا اصل وذرّيَّة داود . كوكب الصبح المنير
١٧ * والروح والعروس يقولان تعالَ . ومَن يسمع فليقل
تعالَ . ومَن يعطش فليأْتِ . ومَن يرد فلياخذ ماء حيوةٍ
مجاناً

١٨ لاني اشهد لكل مَن يسمع اقوال نبوَّة هذا الكتاب
ان كان احدٌ يزيد على هذا يزيد الله عليهِ الضربات
١٩ المكتوبة في هذا الكتاب * وان كان احدٌ يحذف من
اقوال كتاب هذه النبوَّة يحذف الله نصيبهُ من سفر
الحيوة ومن المدينة المقدَّسة (ومن) المكتوب في هذا
الكتاب

٢٠ يقول الشاهد بهذا نعم . انا آتي سريعًا . آمين .
٢١ تعالَ ايها الرب يسوع * نعمة ربنا
يسوع المسيح مع جميعكم
(آمين)

م